

ARADA BOOKS
IN COLLABORATION WITH ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ADDIS ABEBA

FIRST PUBLISHED IN ETHIOPIA IN JUNE 2020 BY ARADA BOOKS
COPYRIGHT © GIANFRANCESCO LUSINI, 2020
ISBN 978-99944-866-7-0

ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED OR
TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING
PHOTOCOPY, RECORDING OR ANY OTHER INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM,
WITHOUT PRIOR PERMISSION IN WRITING FROM THE PUBLISHER OR IN ACCORDANCE
WITH THE PROVISIONS OF THE CIVIL CODE OF ETHIOPIA, PROCLAMATION NO. 165 OF
1960, NOR BE OTHERWISE CIRCULATED IN ANY FORM OF BINDING OR COVER OTHER THAN
THAT IN WHICH IT IS PUBLISHED AND WITHOUT A SIMILAR CONDITION INCLUDING THIS
CONDITION BEING IMPOSED ON THE SUBSEQUENT PURCHASER.

ARADA BOOKS
WWW.ARADABOOKS.COM
INFO@ARADABOOKS.COM
ADDIS ABABA, ETHIOPIA

PROOFREADING, ITALIAN-AMHARIC TRANSLATIONS: YOHAMIN TESHOME
GRAPHIC LAYOUT: DIGITAL IMPRESSIONS, ADDIS ABABA
EDITORIAL COORDINATOR: FABIO ARTONI

PRINTED AND BOUND BY MASTER PRINTING PRESS, ADDIS ABABA

Gianfrancesco Lusini
ጊንፍረንስኒ ለዘሮ

አማርኛ ትግራይኛ መዝግበ ቅዱት

VOCABOLARIO AMARICO ITALIANO

arada books
in collaborazione con Istituto Italiano di Cultura Addis Abeba

PREFAZIONE

Da tempo si avvertiva l'esigenza di un nuovo ed aggiornato strumento linguistico nell'ambito del variegato dialogo culturale tra l'Italia e l'Etiopia ed il *Vocabolario amarico-italiano* risponde in pieno alle aspettative.

Come il recente *Vocabolario italiano-amarico*, anche quest'opera è portatrice di un grande significato per le comunità italiana ed etiopica e testimonia l'impegno di una dinamica rete di studiosi di entrambi i Paesi, che beneficia del sostegno di realtà imprenditoriali tra le quali merita certamente di essere citata la ditta Varnero, cui va il mio ringraziamento.

Lodevole è stato il ruolo dell'Istituto Italiano di Cultura, che ha catalizzato le necessarie risorse e le competenze per sviluppare il Vocabolario, nuovo tassello nell'ambito della lunga tradizione di comunicazione e di comprensione tra Italia ed Etiopia e le rispettive comunità.

Le parole sono esili ed il linguaggio cambia nel tempo, utilizza le parole della propria epoca. Ogni lingua esprime il pensiero, il metodo, lo sguardo sul mondo e sulla vita degli uomini e delle donne che la usano e la sviluppano e questo Vocabolario è un necessario ed esaustivo strumento tecnico e soprattutto la sintesi, il punto di incontro, tra le nostre due Culture e società.

Seguendo la lingua, che cambia e si trasforma, adattandosi e tenendo traccia dell'evoluzione delle società che la parlano, il *Vocabolario amarico-italiano* coglie in pieno questi aspetti, di cui ne sono un esempio i "prestiti" dell'italiano nell'amarico contemporaneo.

Sapere, concetti e future potenzialità sono racchiusi in queste pagine.

L'auspicio è che questo nuovo Vocabolario, parte integrante del nostro contemporaneo, possa servire a molti ed essere utile compagno di scoperta e dialogo: innanzitutto per i ricercatori e gli studenti etiopici di italiano e di linguistica, per i loro omologhi italiani, così come per tutti gli italiani che vivono e lavorano in questo grande paese oltre che per coloro che, anche in Italia, intendano approfondire la conoscenza dell'amarico. Altrettanto forte è l'auspicio che quest'opera possa rivelarsi un utile strumento per gli etiopi che desiderino avvicinarsi alla lingua e alla cultura italiane.

Desidero ringraziare tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione del Vocabolario, strumento di mediazione e comunicazione tra due Culture, rivelatore delle sfumature insite nelle due lingue italiana ed amarica, strumento essenziale per il rafforzamento del dialogo e dell'amicizia tra Italia ed Etiopia.

Arturo Luzzi
Ambasciatore d'Italia in Etiopia

La pubblicazione di questo *Vocabolario amarico-italiano* completa l'opera intrapresa ormai quindici anni fa, affiancandosi al *Vocabolario italiano-amarico*, dato alle stampe nel 2014. Si tratta del compimento di un progetto ideato in seno all'Istituto Italiano di Cultura di Addis Abeba con il direttore dell'epoca, prof. Emiliano Longhi, e proseguito poi con il dr. Alessandro Ruggera; a entrambi va tributato un profondo riconoscimento per aver ideato e portato alla stampa la prima parte del Vocabolario, raccogliendo le migliori risorse in ambito editoriale e nel campo della linguistica. Tale ricca struttura di persone e di idee ha rappresentato il punto di partenza anche per la realizzazione di questa seconda parte dell'opera.

Il Vocabolario nasce dall'impegno della casa editrice Arada Books, in particolare della professoresca Milena Batistoni, dei dr. Gian Paolo Chiari e Fabio Artoni, che hanno sviluppato il progetto editoriale assieme all'Istituto Italiano di Cultura, e dell'Ambasciata d'Italia in Etiopia che ha creduto nel progetto sin dall'inizio. Quest'opera non potrebbe trovarsi ora tra le mani del lettore senza il fondamentale contenuto scientifico del prof. Gianfrancesco Lusini dell'Università L'Orientale di Napoli, né senza l'attento contributo alla revisione delle bozze da parte della dr.ssa Yohamin Teshome.

Non è un caso che il vocabolario abbia come autore uno dei più autorevoli filologi nel mondo accademico: il prof. Lusini è uno degli studiosi che con il proprio lavoro continua il metodo e l'autorevolezza della scuola italiana di etiopistica, a partire proprio dal prof. Ignazio Guidi, che nel 1901 pubblicò il primo vocabolario amarico-italiano, con la curatela di altri due illustri nomi quali Francesco Gallina ed Enrico Cerulli, la cui versione del 1935 risultava sin qui la più recente a disposizione. Questa opera colma quindi una lacuna di numerosi decenni.

Il supporto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, con i fondi del piano di promozione integrata "Vivere all'Italiana", è stato essenziale per la realizzazione di questa opera tanto unica ed attesa, così come lo è stato il sostegno della ditta edile Varnero, importante nome nel panorama imprenditoriale etiopico e sinonimo in Etiopia della qualità italiana.

Si può ben dire che questo volume rappresenta gli sforzi e il caparbio lavoro di molti, ed è il frutto di un impegno comune, che ha unito assieme istituzioni, privati, accademici ma soprattutto persone appassionate del proprio lavoro, che credono fortemente nel continuo sviluppo dei rapporti tra Italia ed Etiopia.

La realizzazione del vocabolario rappresenta un importante risultato per l'Istituto Italiano di Cultura di Addis Abeba, che svolge da decenni la propria missione istituzionale di promozione della lingua e della cultura italiana in Etiopia. Il dialogo e lo scambio di parole, idee, speranze sono la base per la comprensione reciproca, ma anche per l'elaborazione di nuovi concetti, di un comune sentire e di future creazioni. Alla base di tutto questo sta la lingua, le nostre lingue. E il Vocabolario il primo strumento per orientarci verso un sempre più stretto dialogo culturale tra i nostri Paesi.

Francesca Amendola
Addetta culturale Istituto Italiano di Cultura Addis Abeba

መጀመሪያ

አማርኛ-ጥላቃንኛ መዝገበ ቅል የአማርኛን ደንብ እናው፣ ቁጥራዊ የመግባሪዎችን ማስረጋገጧ ለውጥ ተከተሉ ለላውጥና ለማሻሻል ይችላል፡ የለው ጥሩን ገዢታዎች አገኝነው የጥላቃንናው፡፡ ከዚህ አያጭ ክጣልኝና ወደ አማርኛ የተለዋው ቅልኩን ማስተወሰኑ ይችላል፡፡ እኩልኩ የመዝገበ ቅል ገዢታዎችን ያሳይ ተከተሉ የሚገኘውን የጥላቃንናው፡፡

ይህ መግብት ቁላት ወደ ጥልያንድ ቅዱዎች በከላል ለመቅረብ ለማሬት አቶኑናዚውን ተዋሮ እናኝሁም ከዚህ አመራሪነት፡፡
በገዢነዚ መግብት፡ በጥልያንድ አማርኛ ቅዱዎች መከላል ያለትና የተለያየ ግዢታዕች ግዢ፡ በኢትዮጵያዊ በጥልያንድ
የጊዜት መከላል ያለውን ይረዳኝና ተጨሱባቸው ተስኗር አጠናካይ መሆናቸውን ለሁሉም መግብት ቁላት ሲከት አስተዋጽኦ ለደረገ
በመሳሌ ዘዴ ጉዳይ ማርቃር ለፍርማ እኩወል፡፡

جعفر

በኢትዮጵያ የጥፊሪዎች አምባሳይር::

* * *

የኢትዮ-ፖ.ዳንድ መዝገብ ቅለት ሁኔታው ከፌዴራል 25 ዓመት በፊት የተደመረዋን እኩል. በ2014 ዓመት የተተመዘገበ የፖ.ዳንድ አማርኛ መዝገብ ቅለትን ሆኖ የጠቃላለ ነው፡፡ ይህ ጥርቃኒት የወስቀል ያደረሰባቸው በነፃ፻ት በጥርጋዬር አማርኛ ሰነድ ስለምር በፍቅር አለባቸው ፍቃድ ስለ ቅጠው፡፡ ሁሉም የደረሰባቸው ካወጣው አውጥቶች ከሚታማ የፖ.ዳንድ፡፡ በሌሎም የተመዘገበ የቅንድ ል.ወጪዎችን ተመሱባቸው መርጠው በማሳደሩ፡፡ ይህንን የቅንድ ከዚህ አካል አካላ ተከተለዋል የመዝገብ ቅለቱን አማካይ የመሱመሮ ከፌዴራል ስላጣኝነቱ የሚገባው፡፡ የዚህ ሆኖ ቅጠው ከፌዴራል የሚመው ይህ መዝገብ ቅለቱም፡፡ በተመሳሳይ ሆኖ፤ በዚህ ቅጠው የቅንድ ተቀባዩ ተሰጠበት ይችላል የተዘረዘሩት ነው፡፡

የኢት መግዛጭ ቁልጥ አውሮታ የአዳዲ በተከለ ማተሚያ ደርጅቶች ጥሩት : በተለይም የባልንና ባሻል ማስከላከልና በዚህ ስቅና ከመጀመሪያው ፖሮግራም ከመሰነድ በኢትዮጵያ የባልንና ከምበኑ ሲሆን በመተካበበ የባልና የጥርጋዎች ማረጋገጫ ባሻልና የድብዳቤ ይዞታ ተዋል ከ ይዞታ እና የወከተው ቅዱ እና እርዳ ተታ ተዋል ማረጋገጫ ነው::

የንግድ ቅ. ተስፋት መጠቃሚ: የተስፋት መጠቃሚ: የመሆኑበት የቅርቡ መረጃዎች የአዲስ አበባ የሚፈልግ የተመሳሳይ ስምምነት መግለጫው እንደሆነው የነገሩ ሲጠራው መሠረታዊ ፕሮ፻ው: በነገሩ ሁሉ ውስጥ ቅጽቷል እናገኘለን፡ ቅጽቷል እናገኘለን፡ ይህ መዝገብ ቅለት ደንገም በሀገርቸውን መከከል ባጠቃቀስ ቅጽቷል እናገኘለው የሚኖገኘውን የሚመራው የመጀመሪያው መሆኑን ነው፡፡

INTRODUZIONE

La pubblicazione del *Vocabolario italiano-amarico* avviato da Berhanu Abebe e ultimato nel 2014, qualche anno dopo la scomparsa del grande intellettuale etiopico (2008), ha posto la questione del naturale completamento di quell'opera attraverso un *Vocabolario amarico-italiano* che ricalcasse le linee generali della precedente impresa lessicografica. Conseguentemente, l'Istituto Italiano di Cultura di Addis Abeba e la casa editrice Arada Books si sono adoperati per porre le basi di una nuova fatica editoriale, curandone le fasi preliminari e infine, nel dicembre 2018, affidando allo scrivente l'incarico della redazione materiale del volume. Con la presentazione di questo lavoro al pubblico dei potenziali fruitori giunge all'auspicato compimento un'operazione che si è rivelata alquanto complessa, per motivi che sono già stati ampiamente illustrati nell'introduzione al precedente volume. Ci limitiamo qui a riproporre un paio di considerazioni generali, che mantengono inalterata la loro validità.

In primo luogo, per adempiere nel migliore dei modi all'incarico ricevuto poco meno di un anno e mezzo fa, si è dovuto fare tesoro dei risultati conseguiti dagli autori delle maggiori realizzazioni scientifiche condotte nell'arco di più di un secolo di ricerche e studi sulla lingua amarica (si veda la bibliografia conclusiva). Per quanto riguarda il contributo italiano a questo filone di ricerche, non si è potuto prescindere dal lavoro esemplare di Ignazio Guidi, *Vocabolario amarico-italiano* (1901)¹, ma se centovent'anni fa quel volume poteva fornire uno straordinario strumento di conoscenza dell'amarico parlato e scritto, oggi esso testimonia una fase della lingua notevolmente invecchiata a seguito dei successivi sviluppi storico-linguistici. Dalla consultazione del Guidi oggi possono trarre profitto coloro che sono interessati ‘alla storia religiosa, al folclore, alla cultura materiale delle regioni etiopiche di lingua amarica’, oppure quanti coltivano gli studi letterari, particolarmente di quella fase ottocentesca che fu segnata dal definitivo declino del gə'əz in favore proprio dell'amarico, a partire dall'ambito ecclesiastico, prima che il processo investisse settori intellettuali della società civile, con intensi e marcati fenomeni d’interferenza. Per indagare il lessico dell'amarico contemporaneo, quello sviluppatosi insieme all’inevitabile processo di modernizzazione industriale e sociale che ha interessato l'Etiopia nella seconda metà del Novecento, si è dovuto tener conto di più recenti imprese, in particolare quelle di Wolf Leslau, *English-Amharic Context Dictionary* (1973), da cui è derivato il *Concise Amharic Dictionary* (1976), e soprattutto il monumentale *Amharic-English Dictionary* di Thomas Leiper Kane (1990).

In secondo luogo, poiché anche nel caso di questo *Vocabolario amarico-italiano* si è perseguito l’obiettivo di un volume che avesse una ‘finalità eminentemente pratica’, e che fosse ‘uno strumento di conoscenza *immediata*’ rivolto ‘a quanti si vogliano avvicinare all’amarico *di oggi*’, alla consultazione delle opere lessicografiche citate si è affiancata la raccolta di dati relativi alla lingua *dell’uso vivo*. Giova ricordare, infatti, che l’amarico non è solo lo strumento di una specifica tradizione letteraria, ma soprattutto è una lingua di comunicazione (*working language*) per grandi masse di cittadini etiopici appartenenti a decine di nazionalità diverse, all’interno di un Paese la cui corsa verso nuovi assetti economico-sociali è a dir poco tumultuosa. In un quadro del genere, il processo di adattamento del vocabolario amarico alle trasformazioni sociali non è solo straordinariamente veloce, ma soprattutto è incessante e tale da intaccare le strutture più profonde della lingua, con un continuo arricchimento del suo patrimonio lessicale.

¹Ignazio Guidi, *Vocabolario amarico-italiano*, Roma, Casa editrice italiana, 1901, più volte ristampato a cura dell’Istituto per l’Oriente di Roma, integrato dalla postuma pubblicazione del Supplemento al *Vocabolario amarico-italiano*, compilato con il concorso di Francesco Gallina ed Enrico Cerulli, Roma, Istituto per l’Oriente, 1940.

Conseguentemente, per il completamento di questo lavoro si sono rivelate determinanti alcune ricerche ‘sul campo’ condotte dallo scrivente nell’ambito delle sue attività istituzionali presso il Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell’Università di Napoli “L’Orientale”. Nel più antico centro europeo di studi orientali ed etiopici, l’insegnamento della lingua e della letteratura amarica vanta una notevole e ininterrotta tradizione, risalente ai nomi di Francesco Gallina (1861-1942), allievo di Ignazio Guidi (1844-1935), Luigi Fusella (1914-1992) e Lanfranco Ricci (1916-2007). La loro impostazione accademica, che possiamo a buon diritto chiamare ‘partenopea’, si basa sul presupposto della fondamentale unitarietà degli studi storico-linguistico-filologici sull’Etiopia antica e moderna, il cui specifico metodo di ricerca prevede almeno l’apprendimento delle due maggiori lingue letterarie, il gə’əz e l’amarico, come strumenti privilegiati di immersione del soggetto conoscitore all’interno del contesto culturale che intende studiare.

Nel Secondo Dopoguerra, sia l’attuale Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo sia il suo precursore, il Dipartimento di Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi, hanno costantemente sostenuto e promosso questo ramo dell’africanistica e dell’orientalistica italiane, con in testa l’insegnamento dell’amarico, anche in anni in cui l’operazione appariva tutta in salita per l’ostilità dichiarata di alcuni settori accademici nazionali verso studi tacciati di essere irreversibilmente impregnati di spirito coloniale. Al contrario, all’Università di Napoli “L’Orientale” si è costantemente saputo e voluto vedere oltre, valorizzando il fatto che l’attenzione verso le specificità linguistiche e il patrimonio filologico dei Paesi africani costituisce una delle forme più alte di anti-colonialismo, perché tale attitudine presuppone il riconoscimento del valore assoluto delle singole culture in quanto oggetti di studio scientifico. Di tutto ciò, nell’ambito che qui ci interessa è stata espressione in primo luogo la ripresa (a partire dal 2017) della pubblicazione regolare della *Rassegna di Studi Etiopici*, la rivista fondata da Carlo Conti Rossini nel 1941 e poi diretta nell’ordine da Martino Mario Moreno, Lanfranco Ricci e dall’indimenticato Maestro, Paolo Marrassini (fino alla sua scomparsa nel 2013). Proprio allo studioso fiorentino, tra l’altro, si deve l’aver stabilito un ponte accademico fra Napoli e Addis Abeba, costituito dai corsi magistrale e dottorale di filologia e critica del testo, che hanno avuto come esito la formazione di una generazione di studiosi etiopici metodologicamente preparati e scientificamente aggiornati.

Negli ultimi tempi, nell’ambito degli accordi di collaborazione fra l’Università di Napoli “L’Orientale” e l’Università di Addis Abeba, nuove iniziative sono andate prendendo forma, con al centro proprio lo studio dell’amarico da parte di giovani italiani interessati ad approfondire la conoscenza delle più recenti trasformazioni della lingua. In particolare, piace ricordare che proprio dalla collaborazione con la casa editrice Arada Books è scaturita una nuova opportunità per studenti italiani interessati alla lingua amarica, ovvero lo svolgimento di tirocini formativi incentrati su un progetto di costruzione di corsi *on line*. Si tratta di una prospettiva molto interessante, tale da mettere a disposizione di un pubblico potenzialmente vastissimo strumenti di apprendimento potenti e praticabili ‘a distanza’, che daranno alle persone interessate l’opportunità di entrare in contatto con l’amarico *dell’uso vivo* prima ancora di recarsi nel Paese.

Da considerazioni come queste si evince quanto meritoria sia stata la collaborazione fra l’Istituto Italiano di Cultura e la casa editrice Arada Books, che ha portato a questo importante traguardo editoriale. Di concerto, le due istituzioni hanno avviato e accompagnato al compimento la redazione di un’opera in due parti con cui viene colmata un’antica lacuna, considerato che in passato non era mai stato concepito, e tanto meno realizzato, un vocabolario bilingue italiano-amarico e amarico-italiano.

Per i criteri generali cui ci si è ispirati per questo *Vocabolario amarico-italiano*, valgono in massima parte le cose scritte nel 2014, e comunque si è scelto di seguire l'impostazione tradizionale risalente a Guidi (1901), Leslau (1973 e 1976) e Kane (1990).

Abbreviazioni

Allo scopo di facilitare la consultazione del vocabolario si è scelto di limitare al minimo il numero delle abbreviazioni. Ne diamo qui di seguito l'elenco.

ag. = aggettivo; - av. = avverbio; - co. = congiunzione; - in. = interiezione; - pn. = pronomi; - pr. = preposizione; - so. = sostantivo; - vi. = verbo intransitivo; - vt. = verbo transitivo

Traslitterazioni dei termini amarici

Come già nel precedente *Vocabolario italiano-amarico*, tutte le parole, le espressioni e i contesti sono stati traslitterati in caratteri latini. Come modello si sono adottate le corrispondenze entrate ormai stabilmente nell'uso a partire almeno dai già citati lavori di Wolf Leslau (1973 e 1976) e Thomas Leiper Kane (1990)².

Ordine delle parole e ortografia

Secondo una consuetudine da sempre vigente e universalmente adottata nei lessici relativi a lingue semitiche, le parole sono state ordinate secondo radici triconsonantiche. Quanto alle forme base, numeri romani (I, II, III) sono stati usati per distinguere radici diverse, nel caso esse siano apparentemente coincidenti. La successione dei segni è quella propria del sillabario etiopico, ovvero:

ሀ / አ / ከ	/h/	ሁ e ስሁ	/k/ e /kʷ/
ለ	/l/	ወ	/w/
መ	/m/	ዘ	/z/
ረ	/r/	የ	/y/
ወ / እ	/s/	ጋ	/d/
ሻ	/š/	ጌ e ጉ	/g/ e /ž/
ቁ e ቀ	/q/ e /qʷ/	ጋ e ጉ	/g/ e /gʷ/
በ	/b/	ጠ	/t/
ተ	/t/	ጠብ	/č/
ቃ	/č/	ቁ	/p/
ኑ	/n/	ቁ / ተ	/ʂ/
ና	/ň/	ቁ	/f/
አ / ይ	/'/	ጥ	/p/

Simboli vocalici

ä (I ordine), i (II ordine), u (III ordine), a (IV ordine), e (V ordine), ø (VI ordine), o (VII ordine).

²Un uso derivato sostanzialmente dallo studio sistematico di Marcel Cohen, *Traité de langue amharique (Abyssinie)*, Paris, Institut d'Ethnologie, 1936.

Nota: la vocale /a/ preceduta dalla fricativa laringale /h/ (*ሀ*, *ሐ* e *ኑ*) mantiene di norma il suo timbro originale [a], quindi è traslitterata con <a>, non con <ä>. Nei casi in cui è richiesta l'articolazione [hä], si ricorre al carattere ከ, ad es.: *ዶኩወ* – yəħaw.

* * *

Ringraziamenti

In chiusura, desideriamo menzionare alcune persone, senza le quali questo volume non sarebbe stato né concepito né realizzato. La Dr.ssa Francesca Amendola, Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura, che ha gestito l'intera operazione culturale, assicurando ad essa il necessario finanziamento e tenendo i contatti con persone e istituzioni; grazie al suo lavoro esce rafforzato il ruolo essenziale di ponte fra Italia ed Etiopia, che l'Istituto da lei diretto ha sempre svolto; il Cons. Giuseppe Coppola, che fin dall'inizio ha sostenuto l'iniziativa, unendo alla sensibilità istituzionale l'entusiasmo personale; l'Ing. Alberto Varnero, persona a tutti nota per la sua finezza e amabilità, che ci ha incoraggiati, anche in momenti difficili, a cogliere l'occasione costituita da questo importante progetto editoriale; la Prof.ssa Milena Batistoni, il Dr. Gian Paolo Chiari e il Dr. Fabio Artoni, animatori instancabili della casa editrice Arada Books; e la Dr.ssa Yohamin Teshome, che ha rivisto integralmente e pazientemente le bozze del volume.

Molto dobbiamo ad amici etiopici ed italiani che hanno fornito un aiuto concreto nell'arco temporale, necessariamente ristretto, durante il quale questo volume è stato portato a termine. Nei periodi trascorsi ad Addis Abeba, il dr. Solomon Getaneh (PhD), il dr. Paolo Cartocci e Alberto Di Lorenzo sono stati costantemente prodighi di informazioni e di assistenza, in spirito autentico di amicizia. Ai colleghi e amici Michele Bernardini e Andrea Manzo, che in questi anni hanno ricoperto in successione l'incarico di direttori del Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università di Napoli "L'Orientale", va un ringraziamento speciale per aver in ogni modo condiviso gli sforzi che han portato all'attuale ripresa degli studi sul gə'əz e sull'amarico presso il nostro Ateneo.

Infine, mi sia permesso dedicare la fatica di questo libro a mia madre, costretta da un male senza ritorno in una dimensione mentale che non le permetterà di capire quanto vi è di suo nelle pagine seguenti.

Gianfrancesco Lusini

മനു

የወጪ አማርኛ ማስተካበ ቅልት ሆኖ የተጀመረው፣ በታላቂ እና ተዋናቸው ልሁፍ በጥርጋዊ ንርሃን አበበ ስራዊና መስተካበ ቅልት ከግብር በ2014 ተጠቀው ለለተመቻቸው የወጪው ማን በ2008 ጥርጋዊ ንርሃን አበበ ካል በቻል ነው፡፡ የመስተካበ ቅልት የተጠገኗው ሆኖ የጊዜ እና አምርካዊ ማስተካበ ቅልት አካይኝም ማሳደግኝ መስተካበ ቅልት አካይኝም ማሳደግኝ ማስተካበ ማን ይል ነበረ፡፡

ከተጋጌው ሆኖም ነው፡ የሚከተሉት ደንብ የተያያዘው አሳይቷል፡

ՊՐՈՑԵՏ ՕԹՄԻ ՀՅԱՂԻՆ ՂԵ ԽԱԾԳՎԱՆԴ ՀՅԱՂԻՆՑ ՖՋ ՀԵՒՔՔԻ ՌԱՐ ՀՔԴԱՎՈՐ ԲԹՄՊՎՈՅ ՔԻՄԿԸ ՔՇՔՆ ԼՍԴԳԴՆ ՔՔԱԲ ՀԱՂԱՎՈ ՀՅԱՂԱԼԻՇ-ԿՄԿԸ ՄՊՄՈՂ ՔԱԼ (1973 ԿՊ): ՈՒԽ ՂԵ ՔՄԸՆՔ Ք ՔԻՄԿԸ ՔՄՎՈ ՀՅԱՂԱԼ ՄՊՄՈՂ ՔԱԼ (1976 ԿՊ) ՀՅ ՔՎԱՔՑ ՔՔՄՊ ԽԵԾ ԿՄԿԸ-ՀՅԱՂԱԼԻՇ ՄՊՄՈՂ ՔԱԼ (1990 ԿՊ) ՈՒԽ ԿՄԿԸ- ՊԼԱՐԿՆ ՄՊՄՈՂ ՔԱԼ ՊՈՂԸՆԴ ՄՊԿՎՈ ՀԱԽԱՅԱ:

ԱՍԼԻԴ ՔԸՆ ԲՄԿ-ՊԱՐՀՅՀ ՄՄՀՂՈ ՔԼԵՌ ՈՒԽԱ ՄՊԳԹ ՔԱՂՖԱ ԽՄՄՄԴ ՈՂԵ: ՄՔԴ-ՎՓ-Ն ԶԿՄԾ ՔՄՋ ՄՄԸՆ ՀՃԾՆ ՔՄԱՆ ՀԸՆ ՀԱՄԱՆ ԱՄՎ ՀԱՄՎ ԿԱ: ՀԿՄԾ ՔՄՎ ՀՃՄ ՔՄՎ ՈՒ ՀԵՄՄ: ՔՊԱ-ՀՆ ՄՊԳՈՒՆ ՔՄՎ ԾՎԳԾ ԿԱ: ՔՊԱ ՔՄԱՔ ՔՄՎՓ ԳՎՀ ՀԿԾ ՀՃՄ ՔՄՎ ՈՒՄ ԱՐ ԱՐ ՄԿԱՆ ՎՎԱԾԱ: ՍԿԾ ՀԿԾ ՎՎ ՔԱ ԽՎԾԾ ԾՎՀՈՒՎ ՎՎ ԱՎ-Տ ՏՎ ՈՒՔԾ ՀԿՄԾ ՔՄՎԳ ՈՒԾ ՀԿԾ ՀԿԾ ՔՄՎԳ ՀԿԾ ՎՎ ԲՄԿ ՄՄՄԴ ՄՄՀՂՈ ՔԼԵՌ ՀԿԾ ԱԿՄԱ-ՈՎԱ: ԵՍ ԳԵՒ-Տ ԽՄՎԳ ԾԵՐ ՈՒՔԾ ՀԿԾ ԱԿՄԱ-ՈՎԱ:

ይህም የሚያመለከትው አካሄንው የመስራቢ ተጠሳሪች ለመከናዣ ብቻ የበላይ የባንድ በትክክል ማተሚያ ይርሱታል
መከናዣ የላው ተብሎበት ስሜ ጥሩ ነው፡፡ ይህ ዕትም ጥልያቻቸው አማካይ እና አማካይ-ጥልያቻቸው መዝገበ ቅልት
በማዘጋጀት የባንድ በትክክል ይኖርታል፡፡

六

፩፻፲፭፻፯፻

የመግኘት ቁለተኛ አጠቃቀም ለማቅላል ተብሎ የምህራራል ቁለተኛ ቁጥርች ለመቀነስ ተማሪዎች:: የምህራራል ቁለተኛ የሚከተሉት ፕሮግራም::

ag. = aggettivo; - av. = avverbio; - co. = congiunzione; - in. = interiezione; - pn. = pronome; - pr. = preposizione; - so. = sostantivo; - vi. = verbo intransitivo; - vt. = verbo transitivo

የኢ.ፌ.ዲ. ቅበት አንቀጽ

አክ ለመጀመሪያው ጥልቅናት አማርኛ መዝገብ ቅለት እንደተረጋግዙው ሁሉ በነፃ መዝገብ ቅለት ወሰኑ የአማርኛ ቅለት አነበባ
በላይና ፍልሰት ተቋሙ ቁርጥዋል፡፡ ለዚህ አማካይ እንዲረዳን በወልቀ ለተዘዘዣ (1973 እና 1976 ዓም) እና በጥምኑ ለደዚህ
ከታ የሚሸፍ ለሚችሉ ለመስጠናል፡፡

የቃለት አደጋዳር ስነ ሙህረት (ዘርተንፌሬ)

<i>v / ðv / ḥ</i>	/h/	ሀ	/b/
<i>ʌ</i>	/l/	ተ	/t/
<i>əm</i>	/m/	ቻ	/č/
<i>ɛ</i>	/r/	ነ	/n/
<i>w / አ</i>	/s/	ች	/š/
<i>ã</i>	/š/	ከ / ይ	/ʃ/
<i>ɸ e ꝩ</i>	/q/ e ꝩʷ/	ከ e ን	/k/ e ꝩʷ/

ወ	/w/	ጠ	/tʃ/
ዘ	/z/	ጠኩ	/tʃ/
የ	/y/	ሻ	/p/
ሪ	/d/	ሻ / θ	/s/
ቃ e ጉ	/g/ e /ʒ/	ሻ	/f/
ገ e ጉ	/g/ e /gʷ/	ጥ	/p/

የክፍበት የሚከተሉት

አ (ግብር መደብ), ከ (ከብር መደብ), ህ (አልስ መደብ), ዓ (ሬብር መደብ), ዔ (አምባብ መደብ), ዕ (አድስብ መደብ), ዦ (አብስ መደብ) እና ተ (አብራው አናበብ, ክ ሁኔታ ከመጣ እንደ ሁኔታዎች መመሪያ እና ተብሎ ይኑበል:: ስለዚህ ተብሎ ይኑበል:: ስለዚህ ተብሎ ይኑበል:: [hā] የሚለው ባለቤትነት ተብሎ ይኑበል:: ለምሳሌ ይኑው:: – yehäw.

* * *

ማስታወሻ

በመጨረሻም ይህ መግለጫ ቅለት ከጽ’ኩ ወደ ፍሰት ለማብቃት ተግባው የሰራ እንዲኝነድ ለወቻን ልናመሰንን እንወዳለን:: ይከተር ፍረጋዴስኩ እመንጂል የባልያን የባልያ ማብከል ይይፈከተር ለሆነውን ተከታታለው:: አስፈላጊ የሆነ ድርጅቶችንና በለመ-ወቻችን አስተባበረው:: በኢትዮጵያዊ የባልያን መብከል በንክሬ-ድልድር በሆነው-ማብከል አማካኝነት ለዚህ ለሆነ ወጪ ይጋፍ ለለለበት ከፍተኛ ምስኩ ለፈጸም ይገባል:: የሥራ ገዢነቱ ላይ ማለው ይጋፍና በመጠቀሙ:: ይህንን ለሆነ ከመቅመች ይሞር የዳንጋውን የባልያን ከመባለ ወር አማካና ቅስኩ ይዘጋጀ ከሆነን በተመዳደሩት የታወቂውን እንዲኖር አለበርታ ሰርዞች:: ከእዚ በዝብ ድርጅት ይከመኝ ለይለ የሰራትን ታትሬዋን ተርጋጭ ማለፈ ባኤስቶች:: እንዲሁም ይከተር ይኑግል ከደንጋጭ ይከተር የሚሟን ተስማት ከሳቢ ልናመሰንናው እንወዳለ::

ይህ መግለጫ ቅለት ሲዘጋጀ በት-ት የረዳንን እትዮጵያውያን ጥልቅውያን ዘመኝታቸውን በጥም ልናመሰንን እንወዳለን:: እኩለ አበበ ባሳልፍናቸው ተከታታለ ይከተር ለለምን ለታኩ:: ይከተር ተምላው ከርቶችና አልበርቶ ዓላማዎች የሚከተሉት በንድነት መንፈሰ ዕውቀታቸውን እርዳታቸውን እኩለውናል:: የሥራ ባልደረሰና ይጋፍና በሆነት:: የፋጋል ለመጠቀም የአፍጋና ማረጋገጫ መረጃ-ተራሽን መመሪያ ለተከታታይ በመታት የየይፈከተርነት በታ ለየዘት:: ለሚከለ በርናርዳደና ለአንድራይ ማግኘት ላይ ምስኩ ለዋርጓ አውጥለሁ:: እኩለ የሙራን የግብር የአማርኛ ቁንቁ ተናት ተጠቀር እንዲቀጥል በተደረገው ተረት ላይ ለደረገናት አስተዋጽኦ ላይ ምስኩ ይጋፍዋል::

በመጨረሻም የዚህ መግለጫ ቅለት መታሰቢያና ፈመት በለለው በሽታ ለተያዘው እኩቱ በሆነ ይጋበታል በዚ ለለማግኘን በፈቃድልኝ እወዳለሁ::

BIBLIOGRAFIA

- Abbadie, Antoine d', *Dictionnaire de la langue amariňña*, Paris, F. Vieweg, 1881 (Actes de la Société philologique, 10)
- Ahmed Zekaria, *Dictionary Amharic-English English-Amharic*, New Delhi, Languages-of-the World Publications, 1997
- Amsalu Aklilu, *Amharic-English Dictionary*, Oxford, University Press, 1973
- Amsalu Aklilu & Mosback, Gerald P., *English-Amharic Dictionary*, Addis Ababa, Kuraz, 1979
- Armbruster, Charles H., *Initia amharica*, II, *English-Amharic vocabulary with phrases*, Cambridge, University Press, 1910
- Initia amharica*, III, *Amharic-English vocabulary with phrases*, 1, H-S, Cambridge, University Press, 1920
- Baeteman, Joseph, *Dictionnaire amarigna-français*, suivi d'un vocabulaire français-amarigna, Dire-Daoua, Imprimerie Saint Lazare, 1929
- Berhanou Abebe, *Dictionnaire amharique-français*, Addis Ababa, Shama Books, 2004
- Berhanou Abebe & Éloi Ficquet, *Dictionnaire français-amharique*, Addis Ababa, Shama Books, 2003
- Bevilacqua, Amleto, *Vocabolario Italiano-Amarico*, Roma, Casa editrice italiana di C. De Luigi, 1917
- Nuovo Vocabolario Italiano-Amarico*, Roma, Tipografia del Senato, 1937
- Daniel Worku Kassa, *English-Amharic Dictionary*, Addis Ababa, Mega Publishing Enterprise, 1993
- Fusella Luigi & Girace, Alfonso, *Dizionario pratico e frasario per conversazione italiano-amarica*, Napoli, Regio Istituto Superiore Orientale, 1937
- Gankin, Emanuel B., *Amkharsko-Russkii Slovar'* Moskva, Izdatel'stvo "Sovetskaja entsiklopedija", 1969
- Guidi, Ignazio, *Vocabolario amarico-italiano*, Roma, Casa editrice italiana, 1901
- Supplemento al Vocabolario amarico-italiano*, compilato con il concorso di F. Gallina ed E. Cerulli, Roma, Istituto per l'Oriente, 1940
- Isenberg, Charles W., *Dictionary of the Amharic Language*, London, The Church Missionary Society, 1841
- Kane, Thomas L., *Amharic-English Dictionary*, I-II, Wiesbaden, O. Harrassowitz, 1990
- Leslau, Wolf, *English-Amharic Context Dictionary*, Wiesbaden, O. Harrassowitz, 1973
- Concise Amharic Dictionary*, Wiesbaden, O. Harrassowitz, 1976
- Ludolf, Hiob, *Lexicon Amharico-Latinum*, Francofurti ad Moenum, apud Iohannem David Zunnerum, 1698
- Walker, Craven H., *English-Amharic Dictionary*, London, The Sheldon Press, 1928

AL LETTORE

Tra l'edizione del *Vocabolario italiano-amarico* del 2014 e questo *Vocabolario amarico-italiano* sono passati sei anni. Un periodo che per l'Etiopia è stato di grandi cambiamenti politici e sociali, di entusiasmi ed eventi drammatici, di ricerca di singole identità e di identità nazionali, verso un equilibrio ancora da trovare. Questo 2020, poi, sarà ricordato come l'anno della pandemia globale, dopo la quale, come si dice e un po' si teme, nulla sarà più come prima: dall'economia alle relazioni sociali agli scambi culturali.

Di questo lavoro che avete tra le mani hanno già scritto nelle pagine che ci precedono l'autore e le persone che l'hanno reso possibile. Ora non rimane che l'augurio di vederlo nelle librerie, nelle biblioteche, nei centri di ricerca; come strumento tra le mani di giovani, di studiosi, di appassionati che ne faranno un uso al servizio di quello che tra gli usi possibili ci sembra il più meritorio da augurare: l'umiltà e la curiosità intellettuale, la consapevolezza che il mondo non finisce laddove finisce la "nostra" lingua, che per costruire ponti che stiano in piedi a lungo c'è bisogno di pontieri, che sono poi uomini e donne che vogliono parlarsi.

Una casa editrice come Arada Books può vivere soltanto degli stimoli e delle idee che arrivano dal mondo reale, dalla società. Prendiamo allora questo spazio per una esortazione ai lettori: quella di scriverci e di fare proposte; per uscire dai confini di una piccola casa e incontrarci laddove ci si può incontrare in tanti: una piazza, una arada.

La Redazione di Arada Books

አዲስበደን

በ2014 በታተመው ጥልያንኩ-አማርኛ መዝገብ ቅለትና በዚህ አማርኛ-ጥልያንኩ መዝገብ ቅለት ዕቻው መከከል ፈ ይመታት እኩልዋል:: በኢትዮ የመታት እኩልቸው ወሰን በዚ የሚከተሉትም የፖስትና ለውጥና አይተናል:: አነጋጥና አካባቢ ሁኔታዎችም ተፈጥረዋል:: የግለሰቦና የበኩረው ማንኛ ፍላጊው ተመልከተናል:: በንግድም ይህ በ2020 ዓመት የተካሂው ዓላማ ማቅረብ የበኩረት ለውዳቸት የሚታወቃ ይሆ኏ል:: ከዚህ በፊት ሁሉም ከጂ አንድነበው የሚሆን እርማለሽም ተብሎ እያተሰበ ነው:: አክራም፣ ማኑበረሰቦና ነርፍ የባክራ ለውጥና ማሞር በዚ ለውጥና ይኖራል:: ለሰነድ መዝገብ ቅለት ሲሆን የሂሳዬ እኩልቸው:: የተዘጋጀ የጥናት ቅለትና የሚታወቃ እኩልቸው::

እሁን የምንጠናው መዝገብ ቅለቱ የየመቆኑቸት ቅቻ፣ በየጥናት ማቀከላ፣ በየጥናት ቅመት፣ በመጥቶ፣ በተማሪዎች፣ በአካልቸትና በተመራሱቸውና በላላውቸው እና ጉባኤ አንድነበው ነው:: እንበደን በተካት ለበኩረት እኩልቸው በማረጋገጫ መዝገብ መዝገብ ቅለቱን እንደሚጠቀሙት ተስፋትና የበኩረት ነው:: የለም የአቶ ቅጂች በሚያልቀበት በታ እንደሚታልቀ መግዛቢ ተገቢ ነው:: በሁለተኛ በኩለው መሆኑ መዝገብ ቅለት ከለለው እነዚህ በኩለው ዝርዝር መውያትና መተዋወቁ ለማረጋገጫ ለዚቱ፣ በጥናት ሆኖ ይኖራል:: ማሻታውና እንደሆነዎች እንደሆነዎች::

የአውዲ በተከለን ማተሚያ ድርጅቶች እለው መኖር የሚችለው ከአውነተኛው ዓላማ በሚመጣ ልብበቸው ጥያቄዎች ላይ ተመስረቶ ቤቱ ነው:: ለሰነድ ይህን አጠቃላይ ተጠቃሚ ለአንበሳዎች እኩልቸው:: በመጽሐፍ ላይ ይችሁን ማስቀመጥ እኩልቸውና እኩልቸውና እኩልቸውና እኩልቸውና እኩልቸውና:: ይችሁን ከተናገኘ ቤቱ ወጥተና በዚ ሆኖ መመወት ከምንቻልበት ቤቱ በታ እንደግንባኝ ይህን:: ለሰው እኩልበት ቅለትና እኩልቸው::

የአውዲ በተከለን ማተሚያ ድርጅቶች እኩልቸው::

U, d, \gamma

UU-*hahu* (so.) abbicci. **UU**-*hahu alä*, imparare l'alfabeto, cominciare dall'abbiccì

սԱ *hullu* (ag.) ogni, tutto. ՅԻ սԱր *yəh hullu*, tutto questo; ԵՍ սԱՐ ՄԳ հԱ *yəh hullu hono sallä*, con tutto questo; ՔԴՔԼՈՎԴ սԱ հՃՀԴ *yätäčäläwn hullu adärrägä*, fare tutto il possibile; ԵՍ սԱ հՃՈՒՆ ԿՈ *yəh hullu əwnnät näw*, tutto ciò è vero

ሁሉ ንር *hullu nägär* (pn.) tutto, ogni cosa
ሁሉም *hullum* (pn.) tutto, *ሁሉምበት kähullum*
bäfit, anzitutto; **ሁሉም እንዳያወች፣ ማስታወቋ**
ለጥሩ *hullum መndiyawqut mastawägiya läjf*,
affiggi un avviso affinché tutti lo sappiano;
ሁሉም ስው ፈይቅ *hullum säw sayqär*, tutti
senza eccezione; **እኩል ሁሉምዋዎች የ“açu**
hullunəm qäddämäččaw, il corridore ha
battuto tutti

ყა ლე halle luya (so.) alleluia

እላ h^wala (av.) dietro, dopo. እላ አለቁ h^wala asqärrä, arretrare; እላ ቅር h^wala qärr, arretrato; በዚት እላ bästä h^wala, all'indietro; ወደ እላ ፍል wädä h^wala hedä, indietreggiare, retrocedere; ክሱ እላ käne h^wala, dietro di me; የእላ yäh^wala, di dietro, posteriore; የእላ ንግ yäh^wala gomma, ruota posteriore

ବାହୁଲା *bähwala* (av.) dopo, in seguito

h ... ብኩ ዕላ ክ ... bäh^wala A) (pr.) aldilà, oltre, dopo, in seguito, fra. ከእርቃው በኩ ዕላ ክ አዳገው bäh^wala, dopo l'incidente; ከዘም በኩ ክደመኑ በኩ ዕላ kädənab bäh^wala, dopo la pioggia; ከክርስቲና ልደት በኩ ዕላ käkrəstos lədät bäh^wala, dopo Cristo; ከዚያ ቀመት በኩ ዕላ ክ ዘመር አማት bäh^wala, dieci anni dopo; ከዚት ቤት በኩ ዕላ käsost qän bäh^wala, fra tre giorni; ከቀር በኩ ዕላ kägätär bäh^wala; ከሰዓት በኩ ዕላ käsä’at bäh^wala, dopopranzo, pomeriggio; ከዚቱ በኩ ያለ ወቅት kätorənnätu bäh^wala yallä wäqt, dopoguerra. B) (co.) dopo che. ከዚወ በኩ ዕላ kähedku bäh^wala, dopo che sono partito ከዚ በኩ ዕላ käzzih bäh^wala, ከዚ በኩ ዕላ käazziya bäh^wala (av.) dopodiché, successivamente

መልቲ vedi አለመ

ԱԼՄԵԳՈՒ *hullämäanaw* (av.) ovunque, dappertutto [vedi anche *ս-Ա hullu*]

ս-Ն-Դ *hulätt* (ag.) due. **ս-Ա-Դ** *մ-Ք* *hulätt* *mäto*, duecento; **ս-Ն-Դ** *Շ-Ի* *hulätt* *shih*, duemila; **Ր-Ա-Դ** *Փ-Ջ-Պ* *balä* *hulätt* *qäläm*, bicolore; **Բ-Ա-Դ** *Ո-Չ* *yähulätt* *wär gize*, bimestre; **Բ-Ա-Դ** *Գ-Թ-Ջ* *Ա-Մ* *yähulätt* *amät gize*, biennio; **Ս-Ա-Դ** *Ք-Ջ-Ջ* *Դ-Չ-Ջ* *hulätt* *qʷ-anqʷa tänagari*, bilingue; **Ղ-Ա-Դ** *Խ-Կ-Ը* *Բ-Ճ* *balä* *hulätt* *azgr*, bipede

սԼԴԴ *hulättän̄a* (ag.) secondo. **ԱԼԴԴ** *ԻՇ
ԹօՆ*, *hulättän̄a* zur mär̄cha, ballottaggio;
ՍԼԴԴ *ԶՀՅ* *ԴՊԳԸ*/*ԽԹՎԿԵ* *հulättän̄a* därräga
täwanay/acčasari, ruolo di comparsa

ս-Ն-Ի-Պ *hulättum* (pn.) ambedue, entrambi

հԱԾ *hellina* (so.) coscienza, mente, ragione;
ԴԱՀՄՈՒ դժ *hellinawn satä*, perdere
 conoscenza, coscienza; **ԴԱՀՄՈՒ** դժ
hellinawn yäsatä, esanime; **ԴԱՀՄՈՒ** դժ
hellinawn yalsatä, consapevole, consci;
ԹՃՎ ժկհբն տժՎ *wärew hallinayen*
mättaw, la notizia mi ha molto colpito

ΥΑΠ *hallawē* (so.) ente, entità

սՃՈՒ *helləwənna* (so.) essenza, esistenza

ՀԱՅ՝ *halləyo* (so.) teoria

ՍԱՌԻ *hulgize, սաշիմ* *hulgizem* (av.) sempre.
 սԴՅՈՒ սՏԱԼԻՄ քՆ ՔԱՀԱ manbâb *hulgizem*
däss yälänñal, la lettura mi procura sempre
 grande diletto; **ս-ԱՌԻ** հՈՉՈ ԳՐՈ *hulgize*
abräw naççäw, stanno sempre assieme
 [vedi anche **ս-Դ** *hullu*]

halafi I (ag.) effimero, transitorio [vedi anche **alläfä**]

ኋላፊ አንቀጽ halafi anqäṣ (so.) modo compiuto
(grammatica)

አላፊ **ትክክል** *halafi gize* (so.) tempo passato
(grammatica)

۷۸۶ *halafi* II (so.) responsabile, capo, incaricato; ۹۰۱.۲ ۷۸۶ *yäbiro halafi*, capufficio; ۹۰۱.۲ ۷۸۶ *yäbabur halafi*, capotreno; ۹۰۱.۲ ۷۸۶ *yätäbiya halafi*, capostazione; ۹۰۱.۲ ۷۸۶ *yäkäfäl halafi*, caporeparto; ۹۰۱.۲ ۷۸۶

յաշար *halafi*, assessore; ՔՐԱՆՑ ՚ԱՅ յաշանսուր *halafi*, censore; ՔՄԹՈՒ ՚ԱՅ յաշայիբետ *halafi*, capocuoco, chef [vedi anche ՀԱՃ՝ *allâfâ*]

՚ԱՃԻՌ *halafinnät* (so.) responsabilità, compito, funzione, incarico, cura. ՚ԱՃԻՌ ՕՄՓ *halafinnätun* *awwāqā*, essere consapevole delle proprie responsabilità; ՚ԱՃԻՌ ՚ԻՓՈԱ *halafinnät* *tāqabbälä* assumersi una responsabilità; ՚ԱՃԻՌ ՀԿԿ *halafinnätun* *anässa*, disimpegnarsi; ՔՄՇՄ ՚ԱՃԻՌ ՚ԻՓՈԱ *yäsärähən* *halafinnät* *tāqabäl*, fatti carico delle tue azioni; ՚ԱՃԻՌ ՀՃՀԽՈՒ *halafinnätun* *allakkäkäbbät*, addossare la responsabilità; ՚ԱՃԻՌ ՚ԻՓՈԱ *halafinnätum* *täwättä*, assolvere ai propri compiti; ՚ԱՃԻՌ ԼՄՎՊԻ ՈՓԴ ՔՂՄ ՚ԱՃԻՌ *halafinnätun* *lamäwwäjät* *bęqat* *yalläw* *särrätäñña*, un funzionario degno di ricoprire la carica; ՔՄԴՄՐՄ ՚ԱՃԻՌ ՚ՅԱՃԻՌ ՚ՅÄMÄNGÄST *halafinnätoč* le alte cariche dello stato; ՚ԱՃԻՌ ԶՃԸ ՚ԱՅ *halafinnät* *därarbo* *yazä*, cumulare le cariche; ՚ԱՃԻՌ ՚ԱՅ ՀՃՓՄԾ *halafinnät* *läyto* *asqämäätä*, definire le competenze

հԱՐՁԱ *hammal* (so.) facchino

հԱՐՁԼ *hamle* (so.) luglio

հԱՄԳ *hemäm*, **հԱՄԳ** *əmäm* (so.) malattia, dolore
ՀԱՄԳԻՌ *hemämtäñña* (so.) paziente, degente

հԱՄԿ *hamär* (so.) arca.

՚ԱՄՀՆ ՚ԱՅ *hamärä* *noh*, arca di Noè

հԱՄՇՎ *hamrawi* (ag.) viola, porpora

՚ԱՄՌ *hamsa* (ag.) cinquanta. ՔՐՄՌ ՚ԱՄՌ ՈՓԴ *yähamsa* *amät* *wäqt*, cinquantennio; ՔՐՄՌ ՀՃՓ ՚ԱՅ *yähamsa* *aläqa*, sergente

՚ԱՄՌՈ *hamus* (so.) giovedì

՚ԱՄՌԻ *hamsaiña* (ag.) cinquantesimo

՚ԱՄՌԻ *haməs* (ag.) quinto, un quinto, quinto ordine (grammatica)

՚ԱՄՌԴ *hamet* (so.) calunnia, chiacchiera

՚ԱՄՌԻՌ *hametäñña* (so.) calunniatore

՚ԱՄՌԻ *hamot*, **՚ԱՄՌԻ** *amot* (so.) bile, fiebre. ՔԻՄՌ ՚ԱՄՌԻ ՚ԻՀԱՆ ՚ԱՅ *yähamot* *käräjtä*, ՚ԻՀՄՌ ՚ԱՅ *yähamot* *fiña*, cistifellea; ՚ԻՄՌ ՚ԱԼԱՄ ՚ԻՀԱՆ *hamot* *yälelläw*, codardo; ՚ԻՄՌ ՚ԱՆ *hamotu* *fässäsä*, perdersi d'animo, scoraggiarsi

՚ԱՄՌԲ *hamina* (so.) cantastorie [vedi anche ՀՃՈԱ, ՀԿԿՊՃ *azmari*]

ՄԱԹՈՒԹ *homättätä* (vi.) essere acido, aspro. ՔՄԹՈՒԹ *yähomättätä*, acido, aspro [vedi anche ՀԿԿՊՅՈՒԹ *ämättätä*]

ՄԱԹՈՒԹ *homäta* (ag.) acre, agro, acido, aspro

ՄԱԹՈՒԹ ՏԱԼՐՈՎԱ *homtätt* *yalä/yämmil* (ag.) acidulo, agrodolce

ՄԱԹՈՒԹԻՐ *homättannät* (so.) acidità, asprezza

հԱՅ *harr* (so.) seta. ՔհԱ ՚ԻԴ *yäharr* *täl*, baco da seta

հԿԿ vedi ՀԿԿ

հԿԿԻՆ *harənnät*, **հԿԿԻՆ** *arənnät* (so.) libertà.

՚ԻԿԿԻՆ ՈՓԴ *harənnät* *wättä*, essere liberato, affrancato; ՚ԻԿԿԻՆ ՀԿՊ *harənnät* *awättä*, liberare, emancipare

հՃՃ *harağ* (so.) vendita all'asta

հՃՇ *haräg* (so.) A) tralcio. ՔՄԵՅ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՅÄWÄYՆ *haräg*, tralcio di vite. B) frase. ՚ԱՅ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ԱԲԻՅ *haräg*, frase principale; ՚ՅՈՒ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՆԵ՛Ս *haräg*, frase subordinata

հՃԱԲ *hassab* (so.) idea, opinione, pensiero.

՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ԿՎԱ ՚ԿՎԱ ՚ԻԿԿ *hassab*, idea fissa; ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՎՀՃ ՚ՎՀՃ ՚ԿՎԱ ՚ԿՎԱ ՚ԻԿԿ *yähassab* *qənəğğət*, associazione d'idee; ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՈՓԴ ՚ՈՓԴ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ *hassab* *ballaç* *aläbbəññ*, mi è balenata un'idea; ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՈՓԴ ՚ՈՓԴ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՎՀՃ ՚ՎՀՃ ՚ԿՎԱ ՚ԿՎԱ ՚ԻԿԿ *hassabe* *käwädäge* *hassab* *gar* *yəsmammal*/yəgätmal, le mie idee coincidono con quelle del mio amico; ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՎՀՃ ՚ՎՀՃ ՚ԿՎԱ ՚ԿՎԱ ՚ԻԿԿ *hassabun* *kätalallaq* *därasyan* *qässämä*, dedurre le proprie idee dagli autori classici; ՚ՎԱՄ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՅÄHÄM ՚ԻԿԿ *hassab*, chimera; ՚ՎՎՎ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ *mašaşaýaya* *hassab*, controproposta; ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ՎՀՃ ՚ՎՀՃ ՚ԿՎԱ ՚ԿՎԱ ՚ԻԿԿ *akrari* *hassab*, fanaticismo; ՚ԻԿԿ ՚ՈՓԴ ՚ՈՓԴ ՚ՎՀՃ ՚ՎՀՃ ՚ԿՎԱ ՚ԿՎԱ ՚ԻԿԿ *hassabəh* *bäjäm* *räqiq* *näbbärä*, il tuo è stato un pensiero molto delicato; ՚ՎԾ ՚ԻԿԿ ՚ԻԿԿ ՚ԿՎԱ ՚ԿՎԱ ՚ԻԿԿ *qur* *hassab*, decisione, determinazione, risolutezza [vedi anche ՀՃՈԱ *assäbä*]

հՃԱԲ **ՓՃ** *hassabä* *q"ärrat* (ag.) deciso, determinato, risoluto

՚ԻԿԿ ՚ՎՀՃ *hassabä* *götter* (ag.) intransigente

՚ԻԿԿ ՚ՎՀՃ *hassabä* *sənunnät* (so.) coerenza

հՃԱԲ *hisab* (so.) aritmetica, bilancio, calcolo, contabilità, conto, matematica.

՚ԻԿԿ ՚ՀՃԻՒԼ *hisab* *astäkakkälä*, assestarsi un bilancio; ՚ԻԿԿ ՚ՓԻՆ *kähisab* *qännäsä*,

sottrarre dal calcolo, defalcare; ማጠቃለም አሳብ መታዕግልያ *hisab*, bilancio consuntivo; የአስተ ጥናለት ያሸበል *gudlät*, buco di bilancio; የጥንት አሳብ ያይባክ *hisab*, conto bancario, conto corrente; ተቀማዋም አሳብ ተፋመማች *hisab*, conto di risparmio; አሳብ ይገባውል *hisab yagäbawal*, in matematica ci capisce; የአስተ መኅር ያይሻብ *mäkina*, calcolatore, calcolatrice
አሳብዎች *hisabawi* (ag.) aritmetico

አስተት *hassät* (so.) falsità, fandonia, menzogna. የአስተት ላይ ያሸበል *səm*, pseudonimo; እውነትን ከአስተት ላይ ወንተወን ንክሰራት *läyyä*, discernere il vero dal falso

አሳብ *hassawi* (ag.) falso, menzognero. አሳብ መሉህ *hassawi mäsih*, anticristo, falso messia
አስተቶች *hassätänña* (ag.) bugiardo, falso, mendace

ሁንተታል *hospital* (so.) ospedale. ሁንተታል ገዢ *hospital gäbba*, essere ricoverato in ospedale; ሁንተታል ተኑ *hospital tännä*, essere degente in ospedale

አቅ *haqq* (so.) verità
አቅቶች *haqqänña* (ag.) sincero, franco onesto.
አቅቶች ስላምና እንደረጋዥዋለን *haqqänña səlalhonä መንታደራጅተራዊለን*, diffidiamo di lui perché non è sincero
አቅቶች ኮንት *haqqänñannät* (so.) sincerità, franchezza, onestà

አብሳብ *habhab* (so.) anguria, cocomero

አብል *habl* (so.) fune, catena

አብር *həbr* (so.) associazione, accordo [vedi anche አብረት *abbärä*]

አብረት ቅለምቁለምት *həbrä qäläm/qälämat*, accostamento cromatico, armonia, gamma di colori

አብረት ከዚብ *həbrä kokäb* (so.) costellazione
አብረት *həbrät* (so.) alleanza, corporazione.

የነበረት ሥራ መግበር ያይከብር ሳራ *mähsrat*, cooperativa; በነበረት መግበር ይከብር ያይከብር *dərəğät*, cooperativa;

አብረትስብ *həbrätäsäb* (so.) società, comunità sociale o umana

አብረትስቦም *həbrätäsäbawī* (ag.) sociale, socialista
አብረትስቦምት *həbrätäsäbawinnät* (so.) socialismo

ማብር *mahbär* (so.) associazione, consociazione, consorzio, società. የምብር መግበር *yāməhurān mahbär*, accademia; የእክዱን መግበር *yāksayon mahbär*, società per azioni; የመካኤት መግበር *yāmānäkōsat mahbär*, ordine monastico, congregazione religiosa; የምድር መግበር *yänegəd mahbär*, società commerciale
ማብር ስብ *mahbärä säb* (so.) collettività, comunità

ማብር ስብአዊ *mahbärä säb'awi* (ag.) civico
ማብርሬዊ *mahbäräwī* (ag.) civile, sociale. መግበር መግበር *mahbäräwī mägbar*, comportamento civile; የምብርሬዊ ነው ተምህርት *yāmabäräwī nuro təmhərt*, educazione civica; መግበርሬዊ መድብ *mahbäräwī mäddäb*, classe sociale; የምብርሬዊ ቅለምና ድርጅት *yāmabäräwī wastənna dərəğät*, cassa di previdenza sociale
ማብርሬቶች *mahbärtäñña* (ag.) socio, azionista

አብስት *həbast* (so.) ostia. የቀርቡ አብስት *yäqurs həbast*, cornetto

አብስ *habäša* (ag.) etiopico, abissino

ሀብት *habit* (so.) ricchezza, agiatezza, abbondanza, patrimonio, proprietà, risorse. ከፍተኛ ሁብት መረጃ *käffätäñña habit wärräsä*, entrare in possesso di un cospicuo patrimonio; በዘጋጀት መረጃ *bəzu habit wärräsä*, ha ereditato una fortuna; የወተኑ ሁብት *yäwätät habit*, le proprietà del latte; ባለሁ ሁብት *balähabit*, possidente

ሀብታም *habitam* (ag.) ricco, agiato, benestante, facoltoso

አብሔ *habu'* (ag.) segreto, arcano, ermetico, esoterico. ነብሔ እምነት *habu'* መኙናት, setta segreta; ነብሔ እነተምህር *habu'* astämähro, esoterismo

ሀብታ *hota* (so.) acclamazione, tifo

ሁኔል *hotel* (so.) albergo. የሁኔል ማለት *yähotel baläbet*, albergatore

ገተመት *hətmät* (so.) edizione, pubblicazione, stampa. የገተመት ተበጥት *yähətmät təbabat*, arti grafiche; ገተመቱን እረመ *hətmätun arrämä*, correggere le bozze di stampa; የገተመት *yähətmät*, editoriale, redazionale

ማገተመም *mahtäm* (so.) timbro. የገተመት መገተመም *yäposta mahtäm*, timbro postale; መገተመም

የግዢ *mahtäm* *yäyazä*, bollato; ካርብ ማኑትም *näčč* *mahtäm*, firma in bianco

◀◀◀ **vedi** ▶▶▶

හින් *hinna* (so.) alcanna, henné

սէժ huneta (so.) circostanza, situazione, dato, caso. ՔՊՔՈՒՆ սէժ yämmiyabbabəs huneta, circostanza aggravante; ՀՈՆ սէժ asgi huneta, situazione critica, rischiosa; ՈՌԴՉՅ սէժ basčaggari huneta, difficilmente; ՔԲՄ սէժ qədmə huneta, antecedente, antefatto; ՈՐԿ սէժ ՔՊԼՇ bätəru huneta yämmiggän, in buone condizioni; ՍԷԺՓՎ ՔՇՀ hunetawn qäyyärä, capovolgere la situazione; ՍԷԺՓՎ հՈՒ ՈՌԱ hunetaw kääbdd bäl'mal, il clima è piuttosto teso; ՔՊԳՆ ՔԵՋՈՒՆ սէժՓՎ հՃՄՓՎ yäčaggərun täčäbbač hunetawoč annawqəm, non conosciamo tutti i dati del problema; ՍԷԺՓՎ սՃԱԲՓՎ ԱՓՄ հունետական länwätü, le cose cambiano faccia; ԻՆԿ ՔՊԵՀՏ սէժ täfsa yämmayəsət huneta, un caso senza speranza

ՄԳՊ *honom* (co.) eppure

ሁኔታ hunäňña (ag.) affidabile, degno di fede
የሸጣት yəhunta (ag.) consenziente. እወዳደሪያ የሸጣት ነው zəmməta yəhunta näw, chi tace acconsente

LURGA *yəhōnal* (av.) all'incirca,
approssimativamente

ઉન્ડાં *hənd* (so.) India. **ઉન્ડાં** *yāhənd*, indiano

አንጻር *hangar* (so.) aviorimessa, hangar

հենչա *hənşa* (so.) edificio, fabbricato, palazzo.
 ՚նդ՛ հենչա՞՛ *gondär hənşawoč*, i castelli
 di Gondar; ՚նդ՛ ՚ն՛՛ ՚յա՛ ՚յահենչա *goräbet*,
 coinquilino; Ումա հենչ ա՛րտ ՚ց ՚բավէլ *hənşa
 wəst norâ*, abitare in un condominio; ՚նդ՛ ՚ս՛՛-
 ՚հենչա *särra*, costruire; ՚ո՞ ՚նդ՛ ՚սոնէ ՚հենչա,
 edilizia

ଧିକ୍ଷ *hakim* (so.) medico, dottore. **ଧିକ୍ଷ ହାର୍ତ୍ତଳ** *hakim ammakkärä*, consultare un medico; **ସ୍ଟାଫ୍ ଧିକ୍ଷ** *yäters hakim*, dentista [vedi anche **କ୍ଲାନ୍ସ୍ ଅକ୍କାମ୍ପା**]

հեթով *həkkəmənna* (so.) medicina, cura, terapia. Քնիրով *yāhəkkəmənna*, clinico; Քնիրով քաղակ հէճ *yāhəkkəmənna məzgāba kard*, cartella clinica; Քչը հիրով *yäčayna həkkəmənna*, la medicina cinese; ՔՃՈ հիրով կը յալբի հəkkəmənna *sayəns*, cardiologia; ՔՃՈ հիրով ԱԲ ՈՂՄ-Ք *yālabb həkkəmənna ləyyu bälämuya*, cardiologo; ՔՎԿՃ հիրով *yänäqärsäa həkkəmənna*, chemoterapia; ՓՃ հիրով *qäddö həkkəmənna*, chirurgia; ՓՃՃ ՈՒհիրով կը ՆՈ ՎÄDAQE BÄHƏKKƏMƏNNA *lay näw*, il mio amico è in cura; Քնիրով ՀԸՀ-Ք *yāhəkkəmənna dərəğət*, clinica medica; ՄՒՒՆ ԳԵՒ հիրով *tənkarranna fətun həkkəmənna*, una cura drastica

vහැත් *haket* (so.) pigrizia, indolenza

սհ՛է hukät (so.) disordine, trabusto, rivolta, violenza. ԱՆՊԳ աճք՝ Քս սհ՛է Իհել. *sālamawi sālfu yalā hukät tākahedā*, la manifestazione si è svolta senza disordini; սհ՛է ԱՆՊԳ Զու hukät *asnässa/fäñtärä*, creare il caos, provocare disordini

ህክታ ሃክታ (*so.*) insurrezione, tumulto

սհկան *hukatäňña* (ag.) fastidioso, molesto, attaccabrighe, dispettoso

ঘৰ্জ hektar (so.) ettard

ሀ ከዜ (so.) atmosfera, cosmo, pianeta. **የ**ለ
ሁ የዜ ፍል ከዜ ካናሪ, abitante di un
altro pianeta, alieno; **የ**ሁ ቤት የዜ አርሪ,
astronauta

փՊԱ *hawwala* (so.) vaglia, bonifico bancario

հաւալտ *hawəlt* (so.) monumento, obelisco, stele. **Յալտավարչութիւն հաւալտ** *yaltawwāqū mutan hawəlt* monumento ai caduti; **Պատմական հաւալտ** *pātmāqān hawəlt*

համարակալիք *yämättasäbiya hawəlt*, monumento commemorativo

հավարակալիք *hawaryya* (so.) apostolo. Պուշտին հավարակալիք *gəbrə hawaryat səbkät*, apostolato

հավարակալիք *həwas* (so.) cellula, organo di senso, apparato. Էլեկտրոն հավարակալիք *gärm həwas*, bacillo; Համարակալիք *räqiq həwas*, microbo; Բարակալիք *həwas* *yäməgbər mäwwahağa həwas*, apparato digerente

հավարակալիք *həzb* (so.) A) folla, pubblico. Համարակալիք *yähəzbəzət*, grande folla, affollamento di pubblico; Աև հավարակալիք *säßi həzb*, un pubblico ampio; Համարակալիք *zəzələ həzbə* *gʷärřäfä*, il pubblico è affluito in massa; Բարակալիք *həzbə* *yämigʷärřäf həzb*, una fiumana di gente; Պահանգամարտ Հավարակալիք *bašənnäftw zuriya həzbə* *tağğäbä*, la folla si è assiepata intorno al vincitore; Համարակալիք *həzbə* *aqqʷarto/sän̥təqo hedə*, aprirsi un varco tra la folla. B) popolo, masse. Համարակալիք *məllədə/məññələ həzbən* *mäddällä/l mäšängäl*, demagogia; Համարակալիք *dällay/sängay*, demagogo; Համարակալիք *yähəzbə qʷäṭära*, demografia; Համարակալիք *həzbən qäsäqqäṣä*, aizzare la folla, eccitare le masse

հավարակալիք *hazän* (so.) afflizione, compassione, compianto, dispiacere, dolore. Համարակալիք *täkäffälä* *hazän*, partecipare a un dolore; Համարակալիք *hazänəwon* *əkkaffäləllähu*, mi associo al suo dolore; Համարակալիք *motä* *hazänən mäkkafäl*, condoglianze; Համարակալիք *gällätä*, esprimere cordoglio; Ամարակալիք *bähazän motä*, morire di crepacuore; Համարակալիք *tällaq hazän tásämtoñħal*, ho provato un grande dispiacere
Համարակալիք *hazäntäñħa* (ag.) addolorato

հավարակալիք *hay* (ag.) venti

հավարակալիք *hayänña* (ag.) ventesimo

հավարակալիք *hoy* (in.) ah! o! հարցում *kəbur hoy*, egregio signore

հավարակալիք *hayl* (so.) forza, potenza, energia. Բարեկալիք *yämäbrat hayl*, energia elettrica; Բարեկալիք *yämäbrat hayl tabiya*, centrale elettrica; Բարեկալիք *yähayl mənč*, fonte d'energia; հավարակալիք *yämäbrat hayl käməgəb yämimmäggäñ hayl*, caloria; Բարեկալիք *yätor*

hayl, բարեկալիք *tor hayločč*, forze armate; Բարեկալիք *yäbahr hayl*, marina militare

հավարակալիք *hayläñña* (ag.) energico, forte, potente. Հավարակալիք *hayläñña nsfas*, folata di vento; Հավարակալիք *hayläñña elektrik*, alta tensione

հավարակալիք *haymanot* (so.) fede. Համարակալիք *englizawi haymanot*, anglicanesimo; Բարեկալիք *haymanot* *yä'əngлизawi haymanot*, anglicano; Բարեկալիք *catechismo*; Հավարակալիք *haymanot astämarä*, catechizzare

հավարակալիք *his* (so.) critica. Ի՞նչ հավարակալիք *gänbi his*, una critica costruttiva; Հավարակալիք *adärrägä*, criticare

հավարակալիք *harryasi* (ag.) critico

հավարակալիք *hayq* (so.) lago. Ուժ աշխարհական հավարակալիք *säw särräš hayq*, bacino artificiale, idroelettrico
հավարակալիք *hayqä bahr* (so.) laguna

հավարակալիք *høywät* (so.) vita, esistenza. Հավարակալիք *yähəywät tarik*, biografia; Հավարակալիք *sähafi*, biografo; Ուղղություն Հավարակալիք *bäbabäbetu yätäṣafä yähəywät tarik*, autobiografia; Բարեկալիք *sənä høywät*, biologia; Բարեկալիք *haywät awaqi*, biologo; Ուղղություն Հավարակալիք *awdä høywät*, carriera, curriculum; Բարեկալիք *fənotä høywät*, Հավարակալիք *guzo*, il corso della vita; Մարդու Հավարակալիք *mayä høywät*, elisir

հավարակալիք *hedä* (vi.) andare. Ուղղություն Հավարակալիք *bä'əgər hedä*, andare a piedi; Ուղղություն Հավարակալիք *bämäkina hedä*, andare in macchina; Ուղղություն Հավարակալիք *wädäfít hedä*, procedere; Ուղղություն Հավարակալիք *wäddä hʷala hedä*, indietreggiare, retrocedere; Ուղղություն Հավարակալիք *bäfətnät hedä*, procedere a forte velocità; Համարակալիք *abro hedä*, accompagnare; Համարակալիք *zäyaddägä hedä*, andare crescendo; Բարեկալիք *zäyaddägä* Բարեկալիք *mäħed yämmifälləg yəmäslal*, ha l'aria di voler partire; Համարակալիք *läqqo hedä*, partire in esilio [vedi anche *հավարակալիք *kedäj*]

հավարակալիք *ahedä* (vt.) trebbiare

հավարակալիք *hiyäg*, Հավարակալիք *heyäg*, Հավարակալիք *hayağ* (so.) A) camminatore. Բարեկալիք *tabutu mängäd hiyäg*, un forte camminatore. B) libertino.

Հավարակալիք *set hayağ*, donnaiolo

հավարակալիք *hidät* (so.) andamento, cammino, corso,

dinamica, evoluzione, progresso. ՔՆԵՅՆ ԿՅԵՒ յասայանs hidät, il cammino della scienza; ՔԱԾՈՂ ԿՅԵՒ յասելթանe hidät, il cammino della civiltà; ՔՈՋԴ ԿՅԵՒ յաբաշշետa hidät, il decorso di una malattia; ՔԱՐՈ ՈԿՅԵՒ ՌԱՄՈ hassabu bähidät täläwwätä, il suo pensiero si è evoluto

ՄԱՅՃ mähed (so.) partenza, punto di partenza

ՄԱՅՔ mähega (so.) A) mezzo di trasporto. B) marciapiede

ՄԱՅ hod (so.) stomaco, addome. ՔՄՅ: yähod, addominale; ՔՄՅ: ո՞ԴԺ yähod tunča, muscoli addominali; ՔՄՅ: ԴԻՇ/ԴԻՆ yähodun näggärä/ tänaggärä, aprirsi; ՔՄՅ: ՄՅ: yämärkäb hod, carena, chiglia

ՄՁ ՈՒ hodä bašsa (ag.) suscettibile, permaloso

ՀԱՅԹ hədmo (so.) casa tradizionale a pianta rettangolare e tetto piatto [vedi anche ԿՅ գոցը]

ՀԱՅԸ hədar (so.) novembre

ՀԱՅՃ hadid (so.) rotaia. ՔԻՅ.Յ: ՄՐԴԻՅ: yähadid mängäd, ferrovia; ՔՊԸ ՀԻՅ.Յ: yäbabur hadid, rotaie del treno, binari della ferrovia; ՔԻՅ.Յ: ԽՈՅ: yähadid zäbänña, casellante; հԻՅ.Յ: ՄՈՎ-ԴԻ: kähadid mäwtat, deragliamento di un treno

ՀԱՅՔ hudade (so.) periodo di Quaresima [vedi anche ԿՅ.Յ: կուդադէ]

ՀԱՅՇ həddag (so.) margine della pagina. ՔԻՅ ՄՅ: ԿՅ յագաշ sər həddag, il fondo della pagina

ՀԱՅ həgg (so.) legge, diritto. ՀԻՐ: ԴՊՀՎՔ հՔՀՆ həggun tägbarawi adärrägä, applicare la legge; ՀԻՐ ԴՊՀՎՔ հայ həgg tämarä, studiare legge; ՔՆԻՒՆԻՔՆ ՀԻՐ յաբերքրատիյան həgg, diritto canonico; ՔԲԴՀ ՈՒԿ ՀԻՐ յաֆեթհան bəher həgg, codice civile; ՀԻՐ հԱՊՈՒ հայան həggan

assäbassäbä, codificare; ՀԻՐ ԸՐՈՒՌ յահայ səbsəb, codice di leggi; ՀԻՐ ՄՐԴԱԼԳ: hagg mättälaläf, contravvenzione; ՀԻՐ ՕՄՔ hagg awwāğä, emanare, promulgare una legge; ՀԻՐ ՀԱՐՈՒՆ ավաշ աշաšalä, emendare una legge ՀԻՐ ՄՐԴԱՄԴ հայակական haggä mängəst (so.) costituzione. ՀԻՐ ՄՐԴԱՄԴ ՄԿԿԴ ՓՄՔ haggä mängəst sər'at qumät, carta costituzionale

ՀԻՐ ՄՐԴԱՄԴ haggä mängəstawi, costituzionale

ՀԻՐ ՄՐ haggä wäßt (ag.) fuorilegge, fraudolento, abusivo, clandestino. ՀԻՐ ՄՐ ՀԱՅ հայակական haggä wäßt näwari, immigrato clandestino; ՀԻՐ ՄՐ ՀԱՅ հայակական haggä wäßt näggädä, contrabbandare; ՀԻՐ ՄՐ ՀԱՅ հայակական haggä wäßt nəgəd, borsa nera, contrabbando; ՀԻՐ ՄՐ ՀԱՅ հայակական haggä wäßt näggade, contrabbandiere; ՀԻՐ ՄՐ ՀԱՅ հայակական haggä wäßt addaň, bracconiere; ՀԻՐ ՄՐ ԳՐԻՆ հայակական haggä wäßt fətnät, eccesso di velocità

ՀԻՐ ՄՐԴԻՆ haggä wäßtənnät (so.) clandestinità

ՀԻՐ ՖԼԱՏԲ haggä fəlsəfənna (so.) giurisprudenza

ՀԱՅՔ həggawi (ag.) legislativo. ՀԱՅՔ հԱՐԴՃՆԻՆ ՔՂՄ ՀԱՅՔ հայակական asgäddağənnät yallaw awaş, decreto che ha forza di legge

ՄՀ vedi ՀԻՐ

ՀԱՅՑ hagay (so.) stagione secca, periodo dicembre-marzo

ՀՐԱԿ haçə' (so.) peccatore

ՀՈԱԿԻ haçi'at (so.) colpa, peccato

ՀԱՅԻ həşən (so.) bambino, fanciullo. ՔԻՐ: ՄՅ: յահəşən səra, bambinata; ՔԻՐԴԻ ԳՈՎԻՒՆ յահəşənat mogzit, bambinaia

ՀԱՅԻՆ həşənənnät (so.) fanciullezza

ՄԱՀՏԻ mahşân (so.) grembo, utero

ՀԱՅՀ hafrät (so.) disgrazia, vergogna. ՈՒԴՀԵԴ ՓԻ բահարդ զälla, arrossire di vergogna [vedi anche ՀԱՅ աֆֆար, ՀԱՅՀ օֆրատ]

ՀԱՅՀ ՄՅ hafräta səga (so.) genitali

ՀԱՅՀ ՄԿ hafrätäbis (so.) sfacciato, sfrontato



ା- lä- (pr.) A) di termine: հւ՞Դ ՀՊՈՅ ՄՐԴԱՔՎՈՒ
ԱՃՈ ՄՊՆՈՒ ՀԱՊԼԱԽ ahun dəmş maguliyawn läliqä mänbäru əsätallähu, ora passo il microfono al presidente. B) di moto: ԿԻԾ ԿԻԾ ԲՀ agär lagär zorä, andare di paese in paese. C) di modo: ՀՃ ԱՃ ԺՃ օշի lä'ɔğğ hedä, andare a braccetto; ՀՃ ԱՃ ՄՆ աշա lä'ačea honä, corrispondere; ԵՒ ԱՃ ՐՊՎՇՎ ԱՓ fit läfit yämiggänñaw suq, il negozio che si trova di fronte. D) di relazione: ԱԹԱՓ հոչԴ հՃՆ lämuziqa səmmet allänñ, ho una certa attrazione per la musica; ԱՃՆ ՈՒ ՄՎԶՃ lä'and bota tāwādaddärä, bisticciare per, contendersi un posto

ା- lä- (co.) A) + infinito: ՄԳՆԴԽ ԱՊՄՐԴԴ ԴԱՆՈՎ mäftshē lämagənñät täçənnäqä, non riuscire a trovare una soluzione; ԿՒ ԱՄՎՀ: ՀԱՌՈԽՆ-նägä lämähed assabbayällähu, conto di partire domani. B) + incompiuto: ՀՃՑ ԿՀՑԴ ԿԻԾ ՀՃՑ ՖՈՒՌ ՔԴԱՐ ԴԸՆԻԹ ԱՐՀՎՈ ԲՇՆԱD and aräftä nägär əndä çəbbətu yätäləyayyä tərgum linoräw yəčəlal, una stessa frase può avere significati diversi a seconda del contesto

ା- l- (co.) affinché, in modo che

ԱՎ ləh (so.) bizza

ԱՄԳՆ lähosas (so.) bisbiglio. ՈՂՄՆԻ bälähosas, sottovoce

ԱՄՒՑ lähote (so.) cote, pietra per affilare. ՊՊԱՐՑ ԱՄՒՑ yäməlačč lähote, strumento in pietra o cuoio per affilare il rasoio

ԱՄՎ lähač (so.) bava

ԱՄՎՄ lähäcam (ag.) bavoso

ԱՃ lul (so.) perla

ԱՃ lalla (vi.) lalla, essere allentato, debole, fiacco

ԱՃՆ alalla (vt.) allentare, rendere debole, fiacco

ԱՃlol (ag.) A) flaccido, molle. B) indulgente, permissivo

ԱՃՆ lələnnät (so.) indulgenza

ԱՃ lela (ag.) altro. ԱՃՓ կըտու Փ՛ leločču sayəmätu qärru, gli altri invece non vennero; ԱՃ ՈՒ lela bota, altrove; ՈՂԱ ՈՒՃ bâlela bâkkul, d'altronde; ՔՆԱ ՈՎ yâlela sâw, altrui; ՄԳՆ ԱՃ ՄՐՃՎ ԱՃ männagär lela madräg lela, tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare

ԱՃ ԿԻԾ lela nägär (pn.) qualcos'altro. ԱՃ ԿԻԾ ՄՊՈՒԴ ԴՎՃԱԽ? lela nägär mäblat təfälləgalläh? vuoi mangiare ancora qualcosa? ԱՃ ԿԻԾ ԿՈՒ lela nägär näw, è una cosa diversa

ԱՃ ՊՐՎՈ lela mənəm (pn.) nient'altro. ԿԵՐ ՈՒԿ ԱՃ ՊՐՎՈ ՈՒՆ kädabbo bâqär lela mənəm yällänñ, non ho nient'altro che pane

ԱՃՈՒ lelaw (pn.) qualcun altro, talaltro. ԿՆՑ ՄԵՐ ՈՒՑ ԲԹԳՃԱ: ԱՃՈՒ ՈՒՑ andu wäyn tâgg̡ yəwâddal, lelaw bira, taluno preferisce il vino, talaltro la birra

ԱՃո leole (so.) vassallo, servo

ԱՂՈՒ lalibâla (so.) cantastorie [vedi anche հԱՄԿ hamina, ՀԱՄՊ azmar]

ԱՃՆ lelit (so.) notte. ՖՈՒ ԱՃՆ ԲԹԳՃԱ: ցեbočč lelit yəwârdallu, le iene calano di notte

ԱՊ lämma (vi.) essere fertile, produttivo, prospero

ԱՊԿ alämma (vt.) rendere fertile, produttivo, prospero

ԱՊ läm (ag.) fertile, produttivo. ԱՊ ԿԵՀՆ läm adärrägä, fertilizzare, far prosperare

ԱՊՄՆ lämənnät (so.) fertilità, prosperità

ԱՊԴ lomat (so.) coltura, coltivazione. ՈՒԿ ԱՊԴ yäbunna lomat, coltura del caffè; ՊՎԵՆ ԱՊԴ yäwâyn lomat, coltivazione della vite; ՔԱՈՒ ԱՊԴ yä'abâba lomat, floricoltura; ՔԱՄԴ ԱՊԴ yâlmat märet, terreno coltivato in concessione; ՔԱԾԿ ԱՊԴ հՐԴՔՆ yä'ərša lomat astädadari, fattore; ՊՊՈՒԿ ԱՊԴ yägəbrənna lomat, fattoria

ԱՊ lamä (vi.) essere ridotto in polvere
ԱՊԿ alamä (vt.) ridurre in polvere

ԱՐԸ lam (so.) mucca. ՀՐԸ հԼՇ ՈՂՄԵ հԼ lam alläňň bäsämay alä, cullarsi in un'illusione

ԱՐԸ lamam (so.) proprietario di bestiame, grande allevatore

ԱՐԸ lomi (so.) limone. ՔԻՃՈՒ ԱՐԸ, yägulbät lomi, rotula (anatomia)

ԱՐԸ lamäl (av.) appena, un po' di. ԴՐՅ ԹԲՅ ՈՒ ԺՔ ՀՐԸ? ԱՐԸ tennəš wäyn tägg̊ ləqəda? lamäl, un po' di vino? solo un dito, grazie

ԱՐԸ lom lämällämä (vi.) mettere foglie nuove, verdeggiare

ԱԼՄԱԼՄ alämällämä (vt.) rendere florido, verdeggiante

ԱՐԸ lämläm (ag.) florido, verdeggiante

ԱՐԸ lomallame (so.) floridezza, esuberanza

ԱՐԸ lamba (so.) cherosene

ԱՐԸ lemat (so.) cesto di vimini, canestro

ԱՐԸ lämmänä (vi. B) chiedere l'elemosina, implorare. ՀՏՈՓ ԱՐԸ atbəqo lämmänä, esortare

ԱՐԸ lämmañ (so.) accattone, mendicante. ՀԱՐԻ ԽՆԼԵՐԻ ՈՉ ԱՅ ԱՐԸ ՀԱՅ աՅետä krastiyana bärr lay lämmaññoč allu; davanti alla porta della chiesa ci sono i mendicanti

ԱՐԸ lämmaññoč (so.) accattonaggio
ԱՐԸ mälämmän (so.) implorazione. ՀՏՈՓ ԱՐԸ atbəqo mälämmän, esortazione

ԱՐԸ vedi ՔՐ

ԱՐԸԸԸԸ vedi ՔՐԸԸԸ

ԱՐԸԸԸ vedi ՔՐԸԸԸ

ԱՐԸ lämmädä (vt.) essere abituato, abituarsi, ambientarsi, adattarsi. ՀՐԸ

այյարն lämmädä, acclimatarsi;

ԱՐԸԸԸԸ lämäggäwallähu, ci ho fatto il callo; ՈՉԻ ՄՈՒԴԻ ԱՐԸԸԸԸԸ բԵՐ ամննատ lämäbbəññal, è mia abitudine alzarmi presto

ԱԼՄԸԸ tälämäädä (vi.) essere abituale. ՔԻՃԸԸ յäťälämäädä, abituale, avvezzo; ՔԱՒԱԸԸ յալtälämäädä, abnome

ԱՆԼԱԸԸ aslämmädä (vt.) abituare, assuefare

ԱԼՄԸԸԸ tälämammäädä (vi.) familiarizzare, assuefarsi

ԱԼՄԸԸԸ allämammäädä (vt.) rendere familiare, addomesticare, ammansire. ՀՐԸ ՀԱՅՄԸԸԸ այյարն allämammäädä, acclimatare
ԱՐԸ lämmada (ag.) domestico. ԱՐԸ ՀՐԸ լämmada adärrägä, addomesticare

ԱՐԸ lomad (so.) abitudine, consuetudine, costume. ՀԻՃ ԱՐԸ ՈՂԲ ՔՈՎՆԱ agul lomad jäbay yabbäläšsal, le cattive abitudini peggiorano il carattere; ՔՄՈՒ ԱՐԸ: ԴԻՎՈՒ-ՔԱ յämäältäjä lomad täänawtotal, è dedito all'alcol; ՈՂԲ ԱՐԸ: wägenna lomad, convenzione, formalità

ԱՐԸ lomd (so.) confidenza, dimestichezza, esperienza. ՔԻԹՐԵՒ ԴՐ ԱՐԸ ՀԱՅ յäkompyütär törü lomd alläňň, ho ua buona dimestichezza con il computer

ԱՐԸ lomammäd (so.) esercitazione, esercizio, pratica

ԱՐԸ lomadäňña (ag.) abituato

ԱԼՄԸԸԸ tälämamač (so.) apprendista, tirocinante

ԱԼՄԸԸԸ mälämäga (so.) esercizio scolastico

ԱԼՄԸԸԸ mällämämäd (so.) assuefazione, addestramento

ԱՐԸ lämd (so.) mantellina tradizionale di pelle animale indossata dai bambini, pelle di leone indossata in battaglia

ԱՐԸ lämmäitä I (vt. B) imbrattare, cospargere di grasso, lucidare, oliare, spalmare, ungere
ԱԼՄԸԸԸ tälämäitä (vi. A) essere imbrattato, cosparso di grasso. B) essere flessuoso, flessibile. ՔԱԼՄԸԸ յämmillämmäti, flessibile, pieghevole

ԱԼՄԸԸԸ allammäitä (vt.) masticare

ԱԼՄԸԸԸ tälämammäitä (vt.) implorare, perorare

ԱՐԸ lommuç (ag.) lucido

ԱԼՄԸԸԸ tälämämač (ag.) flessuoso, flessibile

ԱԼՄԸԸԸ tälämamač (ag.) ossequioso, servile

ԱՐԸ lämmäitä II (vi. B) essere lebbroso, contrarre la lebbra

ԱՐԸ lämt, **ԱՐԸ lämş** (so.) lebbra. ՊԱԼՄԸԸ բälämäti, lebbroso, affetto da lebbra

ԱՐԸԸԸ lämṭam (ag.) lebbroso

ԱՐԸ vedi ԱԼՄԸԸ II, **ԱՐԸ**

ԱՆ lasä (vt.) leccare

- ԱՌ ՀԵՇՆ** *lass adärrägå* (vi.) lappare
ԹՎԱՆ *melas* (so.) lingua
ԹՎԱՆՇ *melasäñña* (ag.) graffiante, linguacciuto, maldicente, mordace
- ԱՌԱՆ** *läsälläsä* (vi.) ammorbidirsi, affievolirsi
ԽԱՆՈՆ *aläsälläsä* (vt.) ammorbidente, affievolire
ԱՌՈՆ ԱՆ *läsläss alä* (vi.) essere morbido, moderato
ԱՌՈՆ *läslässä* (ag.) morbido, soffice, dolce, temperato. ԱՆՈՆ ՔՊՐՔ *läslässä dəmş*, una voce dolce; ԱՆՈՆ ՄՈՐ *läslässä mätätt*, una bibita analcolica
ԱՌՈՆ *lesällase* (so.) delicatezza
ԱՆՈՆ *ləsləz* (ag.) delicato, leggero
ԹՎԱՆԱՌ *maläsläša* (so.) ammorbidente
- ԱՌՈՒՑ** *listro* (so.) sciuscià, lustrascarpe
- ԱՐԻՒ** *lastik* (so.) camera d'aria, caucciù, elastico
ԱՐԻՒԴԻՆ *lastikənnät* (so.) elasticità
- ԱՌՈՆ** *lässänä* (so.) gessare, intonacare
ԱՌՈՆ *ləssən* (so.) gesso, intonaco. ԱՆԶՆ ԱՆՉ
ԱՅ ԳԻՎԵ *bä'addis ləssən* lay yätäsärra, realizzato su intonaco fresco
- ԱՌՈՆ** *ləssan* (so.) lingua. ԹՎ-Մ ԱՐՆ թ 'umä ləssan, eloquente. ԲՎԻ ԱՐՆ սənä ləssan, filologia; ԲՎԻ ԱՐՆ ՀՓՔ սənä ləssan awaqi, filologo
ԱՌՈՆ ՇՆՐ *lässanä nəgəs* (so.) lingua del re, lingua della corte, amarico
ԱՌՈՆ ԺՆՔ *lässanä şəhuf* (so.) lingua della letteratura scritta, lingua liturgica, ge'əz [vedi anche ԿԾՈՒ գ զ]
- ԱՓ** *laqä* (vt.) eccellere, primeggiare, essere superiore [vedi anche ՀԱՓ *tallaq*, ՀՃՓ *təlləq*]
ԱՓ *laqä* (vt.) accrescere, aumentare
ԱՓ ՄԱԼԻ *liqä mäl'ak* (so.) arcangelo
ԱՓ ՄՈՒՆ *liqä mänbär* (so.) presidente
ԱՓ ՄՈՒՆԾԻ *liqä mänbärənnät* (so.) presidenza
ԱՓ ԿՍԳԴ *liqä kahənat* (so.) arciprete, capo del clero
ԱՓ ՀՀԱԴ *liqä pāpəsat* (so.) arcivescovo
ԱՓ *liq* (so.) dotto, erudito
ԱՓԻԴ *liqənnät* (so.) eccellenza, erudizione
- ԱՓԸ** *läqqämä* (vt.) cogliere, raccogliere. ՀԱՅ: ՀՈՒ ԱՓՄԻՒ *and əqqəf abäba läqqämku*,
- ho raccolto un mazzo di fiori
ԱՓԸ *aläqqämä* (vt.) far pascolare, portare al pascolo
ԱՓԿ *läqäma* (so.) raccolta
- ***ԱՓՆ** *läqqäsä*
ԱՓՆ *aläqqäsä* (vt.) lacrimare, piangere, compiangere, piangere un defunto, esprimere il proprio lutto
ԱՓՆ *läqso*, **ԱՓՆ** *ləqso* (so.) pianto, lamento funebre, lutto
ԱՓՈՒՇ *läqqästääñña* (so.) persona in lutto, che piange un defunto
ԱՓԸՆ *alqaš* (so.) professionista del lamento funebre, preifica
- ԱՓՓ** *läqqäqä* (vt.) lasciar andare, partire, abbandonare, dimettere. ՄՃԴ ԱՓՓ *märet läqqäqä*, decollare; ՄՆՄԸ ԱՓՓ *mäsmär läqqäqä*, andare alla deriva; ՄՒԵԱ ԻՇԱ ԱՓՓ *yähotel kəfəl läqqäqä*, liberare una stanza d'albergo; ԿԻԸ ԱՓ ԿԸ *agär läqgo hedä*, partire in esilio; ԱՓ ՄՈՐ *läqgo wätta*, evadere, sgomberare; ՃՃՐ ԱՓՓ *ləgʷam läqqäqä*, allentare le briglie, il freno
ԱՓՓՓ *täläqqäqä* (vi.) essere abbandonato, liberato
ԱՌՈՎՓ *asläqqäqä* (vt.) mandar via, rilasciare. ՓՂՄ-Դ ԱՆԱՓՓ *qälämün asläqqäqä*, decolorare
ԱՓՓ *allaqqäqä* (vt.) separare due contendenti, sciogliere
ԱՓ *ləqq* (ag.) randagio
ԱՓՓՔ *ləqaqito* (so.) bandolo
ՄԱՓՓՔ *mälqäqiya* (so.) abbandono, dimissioni. ՄՎ ՄԱՓՓՔ ՈՒ *səra mälqäqiya sätta*, dare le dimissioni
- ԱՌ ԽՆ** *läbb alä* (vi.) essere tiepido
- ***ԱՌ** *labä*
ԱՌ *alabä* (vt.) far sudare
ԱՌՈՎ *alabawi* (vi.) sudare
ԱՌ *lab* (so.) sudore. ԱՐ ՀՈԱՓՓ-*lab atälläqäw*, essere in un bagno di sudore
- ԱՌ** *laba* (so.) penna, piuma d'uccello, piumaggio, peluria
- ԱՌ** *leba* (so.) ladro. ԱՐԳ ՇԱՆ *lebanna polis*, gioco delle guardie e dei ladri; ԱՐ ՄԻԼԻԸ *leba mäkkälakäya*, antifurto; ԱՐ ՊԴ *leba tat*, dito indice

ՃՐԱՆԴԻՆ *lebənnät* (so.) ladrocinio. ՔՆԱՆԴԻՆ համայնքանակ *amäl*, kleptomania

ՃՐԱ լեբ (so.) cuore. ՔԱՆ ԴԵՎ յալեբսու տօրտա, battito cardiaco; ՔԱՆ ԹԵՎ յալեբ վադաղ, amante; ԱԽԱ ՄԱՒՀԻ բալեբ մատենիտ, dormire bocconi; ՔԱՆ ՄԻՄՈԳ գըշտ յալեբ հէկկամոնա սայօն, cardiologia; ՔԱՆ ՄԻՄՈԳ ՃՐԱ ՊԼԱՄՊ յալեբ հէկկամոնա լզու բալեմույա, cardiologo; ՔԱՆ ՌԱՄԻ ՄԻ յալեբ բաշտենիա հոնա, essere malato di cuore; ԱԽ ԴԱՎԻ լեբս տաշզլո, con il cuore in gola; ԱԽ ՀԵԶԻ լեբ աճարրաց, rendersi conto; ԱԽ ԲԱՆ ՀԱ լեբս ֆասոս ալա, il suo cuore sobbalzò

ՃՐԱ ՄԱՐ լեբբա *mulu* (ag.) coraggioso, impavido

ՃՐԱ ՔՐ լեբբա *qən* (ag.) onesto, sincero

ՃՐԱ ԸՆԴՅՈՒՆ լեբբա *dəngay* (ag.) crudele, insensibile

ՃՐԱ ԹԱԼ լեբ վալլադ (so.) narrazione, romanzo. ՃՐԱ ԹԱԼ քշի լեբ վալլադ տարի, racconto romanzesco, romanzo; ՊՐԱԿԻՉ ՃՐԱ ԹԱԼ յամմիմարրէք լեբ վալլադ, un romanzo coinvolgente; ՔԱՆ ԹԱԼ հԱՐԻ յալեբ վալլադ սասեբ, collana di romanzi

ՃՐԱ ԼԵ լեբбам (ag.) intelligente, perspicace

ՃՐԱ ԼԵԲԱՆԱ, ՃՐԱ ԼԵԲՈՆԱ (so.) intelligenza, perspicacia. ՃՐԱ ԲԱՐԵՎ! լեբбона յաշտհ! abbi pazienza!

ՃՐԱ ԼԵԲԱՎԻ լեբբawi (ag.) cordiale

ՃՐԱՆ լեբալլաբ (vi.) bruciare, bruciacchiare, pizzicare, pungere

ՃՐԱՆՆ տալեբալլաբ (vi.) bruciacchiarsi, scottarsi

ՃՐԱՐ լեբбалба (so.) seta ricamata, pantalone tradizionale indossato dalle donne

ՃՐԱՐԵՑ *laboratori*, **ՃՐԱՐԵՑ** *laboratär* (so.) laboratorio

ՃՐԱՐԵՑ *laboratäränna* (so.) tecnico di laboratorio

ՃՐԱՆ լեբբաս (vt.) indossare. ՀԱՐԱ ՔԱՐԱ ժԵՒ յալեբբաս, ammattonato, pavimentato a mattoni

ՃՐԱՆ ալաբբաս (vt.) rivestire. ԱՀԴԻ ՀԱՐԱ բրատ ալաբբաս, corazzare

ՃՐԱՆ ալաբբաս (vt.) ammantare, nascondere, occultare, oscurare

ՃՐԱՆ լեբբաս (ag.) rivestito. ԱՀԴԻ ԱԽԱ բրատ

ՃՐԱՆԴԻՆ *brät läbbäs* täskärkari, carro armato; ԱՀԴԻ ԱԽԱ ՄԱՉԻ բրատ լեբբաս märkäb, corazzata; ԴԵՎ ԱԽԱ յարուր լեբբաս, corazziere

ՃՐԱՆ *ləbas* (so.) rivestimento, borchia, corazza. ՊԿԱ ՊՓՆՅ ԱՂԱ յա'eli յազանդ լեբս, la corazza della tartaruga, carapace; ՊՐԸՆ ԱՂԱ, capsula dentaria; ՊՄՋԻՒ ԱՂԱ յամաշհաֆ լեբս, copertina di libro

ՃՐԱՆ *ləbs* (so.) abito, vestito, copertura. ՔԱՇ ԱՂԱ յա'alg լեբս, biancheria per la casa, coltrone, copriletto, corredo; Ա Ի ԱՂԱ գալա նակ լեբս, բանդա ԱՂԱ յավաստ լեբս, biancheria intima, indumento intimo; ՊՊԳ ԱՂԱ յավանա լեբս, costume da bagno, bikini; ՔՄՇ ԱՂԱ յասար լեբս, blusa, tuta da lavoro; ԱՇԵ ԱՂԱ բօր լեբս, coperta; ԱՂԱ հոր լեբս պանա, bucato; ՔԻՐԴԻ ԱՂԱ յա'պանտ լեբս, cartilagine; ՄԱՐ ԱՂԱ ԱՂԱ մուլ լեբս լեբբաս, indossare un completo; ՔԻՍԱ ԱՂԱ յաբահլ լեբս, costume tradizionale; ԱՂԱ հՊՖ լեբս awaqi, elegante nel vestire

ՃՐԱՆ ԹԻՎ *ləbs tākəhəno* (so.) abito talare, vesti liturgiche

ՃՐԱՆԴԻՆ *albasat*, abbigliamento

ՃՐԱՆ լեբաբ (so.) morso del cavallo, bavaglio

ՃՐԱՆԴԻՆ *libanos* (so.) Libano

ՃՐԱՆ լիբա (so.) Libia

ՃՐԱՆ *läbbädä* (vt. B) coprire un oggetto con strisce di pelle, rinforzare un libro con una copertura di cuoio

ՃՐԱՆ *ləbd* (so.) coperta per cavalli

ՃՐԱՆԴԻՆ *levagomma* (so.) cric

ՃՐԱՆ *lat* (so.) coda della pecora

ՃՐԱՆ *loti* (so.) pendente, orecchino tradizionale

ՃՐԱՆ *lättämä* (vi. B) cozzare, dare testate, litigare

ՃՐԱՆԴԻՆ *litör* (so.) litro

ՃՐԱՆ *lotäri* (so.) lotteria. ՃՐԱՆ ՄԱՌԻ լոտäri մässäča, botteghino

ՃՐԱՆ *lättay* և **ՃՐԱՆ** *lättay* *lättay alä* (vi.) darsi delle arie, esibirsi

ՃՐԱՆ *lättay* *ՊԼԱ* *lättay* *lättay malät* (so.) borria, esibizionismo

අභ්‍යාච්‍ත අභ්‍යාච්‍ත නෑ *ləttay ləttay bay* (ag.)
appariscente, esibizionista

Λευκό lino (so.) lino

ለንጂ lanqa (so.) palato

ଆମ୍ବା *la'ul A* (ag.) elevato, eminente. B) (so.) principe appartenente alla casa regnante (titolo nobiliare)

አዕራት ለዕለንናት (so.) Altezza. አዕራተም
ለ’ዕለንናትዎ, Vostra Altezza

anh *läkka* (vt. B) misurare, valutare

Ah lakk A) (so.) misura, proporzione. **የታኑት** አለ yäfṣatnät lakk, limite di velocità; **ከአለ** አለ. kälakk alläfä, oltrepassare la misura, abusare, eccedere; **ከአለ** kälakk yälläfä, eccessivo; **ከአለ የተያለ** kälakk yälläfä käfayya, una cifra esorbitante; **ከአለ ማለፈ** kälakk maläf, abuso, eccesso; **አለ ብርሃን** lakk sidärs, sul più bello. B) (ag.) adeguato, giusto. **ይህ አለው** yah kot lakkah näw, questa giacca è giusta per te, ti sta bene; **አለ አለው** lakk lakkun näggärwä, gli ha detto il fatto suo. C) (av.) esattamente, opportunamente. **አለ ማስላማቸው** አለ lakk yämmissamma lobs, un vestito che calza a pennello; **አለ በኩልው** ደረሰ lakk bägizew därräsä, capitare a proposito; **ብተ አለ ሌሎች** bete lakk fit läfit näw, abito proprio dirimpetto.

መልክ mälk (so.) aspetto, forma esteriore, caratteristiche personali, faccia, fattezze, figura, fisionomia, sagoma. **መልክ ለወጥ** mälk läwwätä, deformare; **ሁ-ት-ዋ-ቃ** መልካትዋን ለወጥ hunetawočč mälkaččävn läwwätū, le cose cambiano faccia; **መልክ አጠቃ** mälk aṭaffa, deturpare; **የመልክ** መልቀመጥ bäyyämälku masqämäti, classificazione, ordinamento; **ጥተለያ መልክ** bätäläyyä mälku, diversamente; **ጥተለያ መልክ አቅረብ** bätäläyyä mälk aqärräbä, diversificare; **የመልክ ልያነት** yämälk löyyunnat, disformità.

መልክ መልካም mälkä mälkam (ag.) bello. **መልክም ስው** mälkä mälkam säw, un bell'uomo, una persona di bell'aspetto.

mälkä tafu (ag.) brutto, deformato, orrendo

መልክ ጥቃት mälkä təfunnät (so.) bruttura, deformità

መልካም mälkam (ag.) bello, buono. **መልካም**
ምግብ! mälkam məgəb! buon appetito!
መልካም ነ!! mälkam guzo! buon viaggio!
ከመልካም በተሰኔ የተወለድ ነው kämälkam betäsäb
 yätawällädä näw, è di buona famiglia; **መልካም**
አያዝት እያደ mälkam səmmet asayyā, essere ben
 disposto; **መልካም** እስተያየት ገመዋ- mälkam
 astäyayät gättämäw, incontrare il favore;
መልክ **መልካም** mälkä mälkam, bello

መልક્કિયા mäläkkiya (so.) bicchierino, calibro, misurino. **የጃኝብ** **መልક્કિયા** yäzənab mäläkkiya, pluviometro

መልክ የሚደርግ መልካ’ ሁኔታ መድር (so.) geografia, atlante geografico

Ah läko (so.) cavezza, corda per trainare animali

Ah *lakä* (vt.) inviare, mandare, spedire

tälkä tälakä (vi.) essere inviato, mandato, spedito

tālah tälalakä (vi.) recapitare un messaggio, sbrigare una commissione

ተላለ基 tälalaki (so.) messaggero, fattorino
ተላለት (so.) missione. ተላለትን ፍልም täl'əkon fässämä, compiere una missione; ተላለውን ተፈጸምል täl'əkown täfäṣm'äl, la missione è stata portata a compimento

መልካ *mäl'ak*, **መለ** *mälak* (so.) angel

መልካዊ *mäl'akawi* (ag.) angelic

መልከት mäl'əkt (so.) messaggio, comunicato, comunicazione, commissione, incarico; የንግድ መልከት yägänzäb mäl'əkt, bonifico; ለለ ሥዕል መልከት balā sə'el mäl'əkt, cartolina illustrata; መልከት አጥተላለፈ mäl'əkt astälalläfä, comunicare una notizia; መልከት አቅባይ mäl'əkt aqäbbay, fattorino
መልከተኝ mäl'əktəñña (so) corriere

لهلاك *lok^lwakka* (ag.) cascante, floscida

Aben *läkkwäsä* (vt.) accendere

መለከት mäläkkoša (so.) accendino. የዚ መለከት
gaz mäläkkoša, accendigas

***ohoh** läkäsäkkäsa

tähän tälkäsäkkäsä (vi.) essere disordinato
dissoluto

Ahohó lakaskas (ag.) disordinato, dissoluto

ԱԻՀԱ *lukanda* (so.) macelleria

ԱԻԻ *lakkäkä* (vt.) A) cospargere di grasso, ungere. B) attribuire ingiustamente, far ricadere una colpa

ԱԼԻԻ *allakkäkä* (vt.) addebitare, addossare. ՇԱՃՐԵԴ հիհնո՞ր հալայնաւն ալակկակբետ, addebitare la responsabilità; ԴԿԴՆ ՈՐՄ հիհ թժֆառ բասաւ լակկակ, addossare la colpa a qualcuno

ԱԽԱ *läkkäfä* (vt.) infettare, contagiare

ԻՒԽԱ *täläkkäfä* (vi.) essere infettato, contagiatò

ԱԽՔԴ *lökkefält* (so.) infezione

ԱԽԱ *läwwäsä* (vt. B) impastare acqua e farina

ԻՒԽԱ *tälawwäsä* (vi.) andare su e giù, avanti e indietro, mescolare

ԱՎԱՀ *läwz* (so.) noce, mandorla. ՈՒՅԸ ՔԱՐՈ ԱՎԱՀ սէկքար յալաբեսա լավզ, confetto

ԱՎՈԹ *läwwätä* (vt. B) cambiare, convertire, scambiare, evolvere. ՀԲՀԾ ԱՎՈԹ *adraššä* läwwätä, cambiare indirizzo; ՔԻՉ ԱՌՈ ԱՎՈԹ *yähşən lbs* läwwätä, cambiare il bambino; ՀՔՊՐ, ԱՎՈԹ *aqtäçä* läwwätä, deflettere, cambiare direzione; ՄԱՀ ԱՎՈԹ *mälk* läwwätä, deformare; ՄՊԵ ԱՎՈԹ *täbay* läwwätä, degenerare; ԿԿ ՀՆԼԱՄ-Պ *nägär* attäläwwət, non cambiare discorso; ՄՆՔՄԴ ՄՃԻՄՎՅ ԱՎՈԹ *hunetawočč* mälkaččäwn läwwäti, le cose cambiano faccia

ԻՒԽԱ *täläwwätä* (vi.) essere cambiato, trasformato, evolversi. ԹՔՓՐՓ ՎԶ ՄՊ ԻՒԽԱ *çəqəççəqu* wädä tääb täläwwätä, la lite è degenerata in rissa; ՊԱՐ ՈՆՀԴ ԻՒԽԱ *hassabu bähidät* täläwwätä, il suo pensiero si è evoluto

ԱՎՈԹ *läwawwätä* (vt.) barattare

ԱՎՄ-Պ *läwət* (so.) cambio, cambiamento, conversione, riforma. ԱՎ-Պ ՀԿՑԸ *läwət* akkahedä, realizzare una riforma; ԱՎ-Պ ՊԱՄ-Պ *läwət* yälläwm, fa lo stesso; ՊԱԾ ԿՈՀԴ ՔՆԴՐԴ ԱՎ-Պ *yä`ayyár nəbrät* dəngättäñña läwət, un repentino cambiamento del tempo

ԱՎՄ-Պ *läwəwwət* (so.) scambio, baratto. ՔԸ.ՈԿԸ ԱՎ-Պ *yäddäbdabbe* läwəwwət, scambio epistolare, carteggio, epistolario

ԻՒՐՐ *täläwwač* (ag.) cambiabile

ԻՒՐՐ *täläwwawač* (ag.) cangiante

ՄԱԼՈԹ *mäläwwäča* (so.) ricarica, cartuccia d'inchiostro

ՄԱԼՈԹ *mäläwwawäča* (so.) pezzo di ricambio. ՔԻՀՆԴ ՄԱԼՈԹ, *yäkorränti mäläwwawäča*, trasformatore di corrente

ԱԽ *läzza* (vi.) parlare in maniera accattivante, faceta

ԱԽ *läzza* (so.) grazia, fascino. ԱԽ ՔԱՄ-Պ լäzzä yälläw, accattivante, faceta; ՊԱ.ՊԴ ԱԽ *yäčäwata läzza*, una conversazione affascinante

ԱԽՈՒ *läzzabis* (ag.) privo di grazia, garbo

ԱԽՈՒ *läzzäbä* (vi. B) essere morbido, tenero, gentile

ԱԼՈՒ *aläzzäbä* (vt.) ammorbidente, rendere tenero, ingentilire

ԱԽՈՒ *läzzəb* (ag.) morbido, tenero, gentile

ԱԽԸ *läzziya* (av.) appositamente. ԱԽ.Պ-Պ ՔԻՀՆ-Ը *läzziyaw yätäsärra*, apposito

ԱՔ *läyyä* (vt. B) differenziare, discernere, distinguere, separare, fare eccezione. ՀՎԴԴ ԻՀԻՆԴ ԱՔ օwnätən kähassät läyyä, discernere il vero dal falso; ԳԵՐԴ ԱՔ *aynätün läyyä*, caratterizzare; ՀԴԴ ԱՔ *rasun läyyä*, differenziarsi; Ճ.Ճ ԱՔ *fidäl läyyä*, padroneggiare l'alfabeto

ԻՒՔ *täläyyä* (vi.) essere distinto, separato.

ԻՒՔ *yätäläyyä*, particolare, speciale; ՈՒՔ ՄՆԴ բätäläyyä *humeta*, eccezionalmente; ՈՒՔ ՄՃՀ բätäläyyä *mälku*, diversamente; ՈՒՔ ՄՃՀ ԱՓՀԸ բätäläyyä *mälk aqärräbä*, diversificare

ԱՔԲ *läyyayä* (vt.) classificare, smembrare

ԻՒՔ *täläyyayä* (vi.) essere diverso, smembrato. ՔԿԾՖԴ ՔԱԲԳԱ չəggəroččəñən yälläyyayallu, abbiamo bisogni differenti; ՔԻՀԸ յätäläyyayä, differente, diverso, svariato, vario; ՈՒՔԲԲ ՆԱ.ԾԴ ՄՈՒՖՃՆ-Ը բätäläyyayu *gizeyat mätəčcallühu*, sono venuto varie volte

ԱՔ *läyyu* (ag.) caratteristico, differente, diverso, eccezionale, particolare, speciale. ԱՔ ՊՃՀԻ լäyyu *məlkkət*, nota particolare, particolarità; ՊԿՀՊ ԱՔ ԿԿ ՊԱՄ լäyyu *nägär yälläm*, non c'è niente di particolare; ԱՔ ՀՆԴՔՐԴ լäyyu *astäyayät*, particolarismo

ԱՔ ԱՔ *läyyu läyyu* (ag.) misto, svariato. ԱՔ ԱՔ

ජ්‍යුන් ලෝයු ලෝයු තොබ්ස, arrosto misto; අප අප දෙ-ඇට් ලෝයු ලෝයු දාරසියාන, autori vari අටිත් ලෝයුන්නට (so.) particolarità, differenza, disuguaglianza, diversità, specialità, contrasto. ප්‍රාද/හිත්ත් අටිත් ගෘල/නාස්තාන්නා ලෝයුන්නට, una piccola differenza; අටිත් නැව ලෝයුන්නට asayyā, differenziarsi; රහෝත් අටිත් යැක්ස්ථා ලෝයුන්නට, dislivello di altitudine; රුමුන්දා මාද-න අටිත් යාමහාරාවී මාද්‍ය ලෝයුන්නට, dislivello sociale; රුමාන් අටිත් යාමල්ක ලෝයුන්නට, difformità

මාල්පෑත් mäläyyät (so.) distinzione, separazione

මාල් mäläyya (so.) A) segno particolare, tratto distintivo. B) marchio, tacca. C)

confine, limite. D) polso (anatomia)

මාල් mälläya (so.) identificazione,

riconoscimento

මාල්පෑත් mälläyo (so.) A) carattere, caratteristica, peculiarità, singolarità. B) distintivo, segno di riconoscimento, insegna, divisa

මාල්පෑත් mälläyaløy (so.) articolazione

සාහුත්‍ය මාල්පෑත් මාල්යාලෝ, l'articolazione delle ossa

මාල් bätäläyyä, **මාල්පෑත්** bätäläyy, **මාල්පෑත්** bätäläyyom (av.) principalmente, specialmente, in particolare

ලෝ lay (av.) su, sopra, riguardo a, quanto a. ඩෑං අප and lay, insieme; ඩෑප්ව අප aššawāw lay, sulla sabbia; ණෑං අප නැව අටිත් tārara lay ayyārū qānnāsā, in montagna l'aria è più fina; තෑත් අප නැව නිස තැං තොක්ෂා lay and nägär tall adärrägä, mettersi qualcosa addosso; ණෑත් අප නිත්ත්පෑල් තොන්පෑ fätäna lay əndattəwwarrađ tätänqäq, cerca di non fare una brutta figura agli esami; ඩෑං අප වෙද්‍ය bäs̄əta lay wäddäqä, cadere ammalato; වෙද්‍ය wäddäløy, in su, verso l'alto; ඩෑං වෙද්‍ය kātačč wäddäløy, di sotto in su, dal basso verso l'alto

පෑස්ව layən̨aw (ag.) di sopra, superiore

මාල් bäløy (av.) sopra, di sopra, là sopra, lassù

මාල්න්ත bäløyənnät (so.) autorità, dominio, superiorità. රොලේන්ත නැග්ත් යාබ්ලයැන්නට səmmet, complesso di superiorità

නා ... අප sälā ... lay, riguardo a, quanto a (pr.)

නැත්ත් ගැංච් අප මැලුගාණ නිත səla' and guddyay lay marrāgagäča sät̄tā, dare conferma di qualcosa

න ... අප bā ... lay (pr.) su, sopra, contro, nel

corso di. චාමුණ්ගෑ අප bämängäd lay, per strada; චාලු අප bazzih lay, tra l'altro, d'altra parte, d'altronde; චාලු අප උස්ස්ම තැක්ත් නා bazzih lay yāññam təfat allā, d'altronde è colpa nostra; චාල් චාම්ස්න අප නැව ගිල්සාද bärädo bämərt lay adäga yadärsal, la grandine causa danni al raccolto; චාං ගැංච් අප නැව ගිල්ල band guddyay lay käsaw gar tānägaggärä, discutere con qualcuno di qualcosa; ඩෑං ගැංච් අප andu bandu lay, l'uno contro l'altro; චාංඛ්ම අප bāguba'ew lay, nel corso della conferenza ඩෑ ... අප ඡ ... lay, davanti, su (pr.) ඩෑං න්ස්ල්ස් න්ස් අප උස්ස්ම නා abetä krästiyānū bär̄ lay lämmäñočč allu; davanti alla porta della chiesa ci sono i mendicanti

හ ... මාල් kā ... bäløy, al di sopra, oltre (pr.) həmət̄ චාල් kämätān bäløy, oltre misura, eccessivo, smisurato; həm̄ləw̄ චාල් kämīggäbbaw bäløy, più del dovuto

පෑල් yäløy, චෑස්ව yäløyən̨aw (ag.) di sopra, superiore

අටිත් vedi මාල්

අශ් vedi මාල්

අශ්ගාර්ද leğagäräd (so.) ragazza

අශ්ලා läddällädä (vi.) solidificarsi, condensarsi

මාල්පෑල් mälädläd (so.) addensamento

අශ් läggä I (vt.) colpire, segnare

අශ් allagga (vi.) infranggersi, scagliarsi

මාල්පෑ mäläggija (so.) bastone ricurvo

අශ් läga II (ag.) fresco. අශ් ප්‍රාස්ට්‍රේෂ් läga qərənčaf,

germoglio, virgulto; අශ් ප්‍රාස්ට්‍රේෂ් läga šämbäqo,

germoglio di bambù

අශ් lagä (vt.) piallare

අශ් tälägä (vi.) essere piallato. ඩෑංඛ් යාල් තැලාගා, ruvido, grezzo

මාල්පෑ mälägiya (so.) pialla

අශ්ව läggämä (vi. B) lavorare controvoglia, essere pigro. ඩෑං ප්‍රා läggəmo qomä, tirarsi indietro, sottrarsi

අශ්වාස්න ləgmäňña (ag.) recalcitrante, refrattario

අශ්ව läggʷämä (vt. B) imbrigliare, mettere il morso

අශ්ව ləgʷam (so.) briglie, freno. ඩෑං එළ්

ləgʷam läqqäqä, allentare le briglie, il freno
ለግም *läggʷami* (so.) mulattiere, stalliere

ለጋር lagar (so.) la zona di Addis Abeba intorno alla stazione ferroviaria

ለጊ *läggäsä* (vt. B) essere generoso, elargire
ለጊ *läggas* (ag.) generoso, liberale, magnanimo

ለጊናፍ *läggəsənna* (so.) munificenza

ለጊ *läggäsa* (so.) elargizione

ለጊነት *läggəsənnät* (so.) generosità

ለጊነት *läggasənnät* (so.) generosità, liberalità, magnanimità

ለጊያን *lägasiyon* (so.) legazione, rappresentanza diplomatica

ለጊዢ *legewon* (so.) apoplessia

ለጊ *ləgag* (so.) saliva

ለጊዋም *ləgagam* (ag.) gocciolante di saliva

***ለጊ** *läggätä*

ለጊ *allaggätä* (vt.) prendere in giro, canzonare

ለጥ **ለጊ** *lätt alä* (vt.) distendersi, essere pianeggiante. **ለጥ** **የለ** *“ለ ልት yalä meda*, distesa pianeggiante

ለጥ *lit* (so.) impasto, pastella

ለጊ *laṭä* (vt.) sbucciare

ለጊ *täläṭä* (vi.) essere sbucciato

ለጥ *lət*, **ለጊው** *ləṭṭač* (so.) buccia

ለጊ *leṭa* (ag.) senza sella, a pelo. **ለጥ** **ቻለ** *የለ ልታ galläbä*, montare a pelo

ለጊው *leṭaw* (ag.) dissellato

ለጊ *lättätä* (vt.) dilatare, distendere.

አንቅልኩን ለመው መቅረብ *lättätä*, dormire saporitamente

ለጊደል *lättäfä* (vt. B) attaccare, incollare, affiggere. **ሁለም** **አንዳያው-ቁት** *ማስተዋዕቃይ* ለጥና *hullum መdiyawqut mastawäqiya lätf*, affiggi un avviso affinché tutti lo sappiano

የተለጊደል *tälättäfä* (vi.) essere affisso. **የተለጊደል** *yätälättäfä*, affisso; **በማስተዋዕቃ** **ለለቅ** **አንዳለጊደል** *bämastawäqiya säleda መdillättäf*, con affissione all'albo

መለጊደል *mälättäf* (so.) affissione. **ማስተዋዕቃ** **መለጊደል** *ḥabħa ነው mastawäqiya mälättäf kəlkəl näw*, vietata l'affissione

መለጊደል *mälättäfya* (so.) affissione

ለጊ *lučä* (so.) capigliatura liscia

ለጊ *laččä* (vt.) radere

ተለጊ *täläččä* (vt.) radersi

የተለጊ *malačč* (so.) rasoio, lama. **የተለጊ** **ለሆነ** *yäməlačč lähote*, strumento in pietra o cuoio per affilare il rasoio

ለጊ *lappis* (so.) gomma per cancellare

ለጊ *läffa* (vi.) A) faticare, affaticarsi, stancarsi. B) intenerirsi, ammorbardirsi

ለጊ *aläffä* (vt.) A) affaticare, logorare, stancare. B) intenerire, ammorbardire

ለጊ *laſ* (ag.) tenero, morbido

ለጊ *laſat* (so.) A) fatica, logorio, stanchezza. B) tenerezza, morbidezza

ለጊል *läfälläfä* (vi.) blaterare, cianciare, parlare a vanvera, spifferare

ለጊል *läfläfi* (so.) ciarlatano, chiacchierone

ለጊል *läfläfa* (so.) ciancia, chiacchiera

ለጊናፍ *laʃəʃəs* (ag.) languido, flaccido, amorfo

ለጊናፍነት *laʃəʃəsənnät* (ag.) letargia



-መ -m (av.) e poi, riguardo a, anche

-መ ... -መ -m ... -m (co.) né ... né

መሬል mähal (so.) punto mediano, parte centrale, mezzo, centro. **መሬል አካል** mähal akal, baricentro; **መሬልን መታ** mähalun mätta, centrare, cogliere nel centro; **የከበብ** täkäbabü mähal, il centro del cerchio; **መሬል ክተማ** mähal kätämä, il centro città; **መሬል እር** mähal agär, l'entroterra; **መሬል ለመሬል** mähal lämähal, nel centro esatto; **መሬል ጥት** mähal tat, dito medio; **የመሬል** yämähal, interno, interiore; **ለመሬል** bämähalu, nel frattempo
h ... **መሬል** bā ... mähal (pr.) fra, tra

ማሁለት mahlet (so.) cantico, coro. **ማሁለት መሬል** mahletä mähələy, Cantico dei Cantici

ማሁለታዊ mahletawi (ag.) corale

ምሁር vedi *ማረ II

መሐረብ mäharräb (so.) fazzoletto

ጥኩለት vedi ማረ I

ማዘጋጀ vedi ተዘጋጀ

ማተተዋ vedi ተተመት

መአንድል mähandis (so.) ingegnere

መሬክል mähakkäl, **መከክል** mäkakkäl (so.) centro, mezzo

h ... **መሬክል** bā ... mähakkäl, fra, tra

h ... **መሬክል** kä ... mähakkäl, d'intorno, all'intorno

መሬክልና mähakkälänña, **መከክልና** mäkakkälänña (ag.) centrale, mediano. **መከክልና ሲሸጊ** mäkakkälänña zämän, Medio Evo; **መከክልና የሚራቅ** mäkakkälänñaaw məsraq, Medio Oriente

መሐዴር məhwär (so.) orbita

መከፍያ(ን) mähayyəm(ən) (so.) analfabeta

መከፍያነት mähayyəmənnät (so.) analfabetismo

ማሕደር mahdär (so.) astuccio, borsa di cuoio

con tracolla per la protezione e il trasporto dei manoscritti

ማሕሙድ vedi አሕማድ

መል mäla (so.) abilità, schema, soluzione, stratagemma. **ለመል መቁ** bämäla awwäqä, indovinare; **መል መታ** mäla mätta, ipotizzare, congettura; **መል መት** mäla mätt, ipotesi, congettura; **እነ መል** abba mäla, abile; **ለመል ዓረ** bämäla norä, barcamenarsi

ማል malä (vi.) giurare, fare un voto, impegnarsi a, assumere un obbligo

መሐላ mähalla (so.) giuramento, voto, impegno, obbligo. **መሐላ ገብ** mähalla gäbbä, fare giuramento, essere sotto giuramento

ምላ molla (vti.) riempire, farcire, riempirsi, essere colmo, pieno. **የመግዛኛ** ቅዳዳ molla, riempire le buche stradali; **ተፋለት ፍላ** gudlät molla, colmare una lacuna; **እዲውተኛ አዲስናንን ታልተውተት ካር** əddəmötäññočü addarašun moltäwt näbbär, la sala era colma di invitati

ተማላ tämällä (vi.) essere pieno. **የተማላ** yätämällä, colmo, pieno

አማላ ammällä (vt.) completare, riempire, supplire

መል mulu (ag.) completo, colmo, pieno. **መል ቅር** mulu qutər, numero pari; **ለመል** bämulu, completamente, pienamente; **መል ቅቀል** mulu bämulu täqäyyärä, cambiare totalmente, da così a così; **መል ላይ** ləbən səltən säyttä, dare pieni poteri; **ሉን መል** ləbbä mulu, coraggioso, impavidio

መልት mulat (so.) abbondanza

መልነት mulunnät (so.) pienezza

መመልት mämulat (so.) compimento

ማሙያ mammäya (so.) complemento

***ማለል** mallälä

አማለል ammallälä (vt.) affascinare

ሞላል molala (ag.) oblungo, ovale

መልክቶ mälhəq (so.) ancora

መለሙሉ mälämmälä (vt.) A) potare un albero. B) selezionare, arruolare, assoldare, reclutare
ጥምህር malmäl (ag.) selezionato, arruolato, assoldato, reclutato. **ጥምህር ወታደር** malmäl wättaddär, recluta

መስልሙሉ mämämlä (so.) arruolamento, reclutamento

***ጥምህር** molämmolä

አጥምዥላ amolämmolä (vt.) arrotolare un impasto, affusolare

መሰላ mälläsä (vt. B) rimandare indietro, restituire, respingere, riconsiderare. በዚ ጥሩ እና እንዱሰበትኝን bäßiya guddyay lay ሙንጻዊትኝን ተከተለዋል, torneremo sull'argomento. B) rispondere, controbattere

ተመለለ tämälläsä (vi.) tornare, ritornare. በዚ መመለለ አለበኝ biro mämmäläs alläbbəññ, devo ritornare in ufficio; **ተመለለ ላይ** tämälleso lağ honä, ritornare giovane; **ወደ ትውልድ አገኔ** ተመለለ wädä təwlədd agäru tämälläsä, ritornare in patria; **አፍር ተመለለ** afro tämälläsä, tornarsene con la coda fra le gambe; **ወደ ፍቃድ ነገሮ** ተመለለ wädä qum nägäru tämälläsä, venire al dunque

እነመለለ asmälläsä (vt.) risarcire, ripagare

መሰላለ mälalläsä (vi.) ripetere meccanicamente, rispondere più volte, a caso

ተመለለለ tämälalläsä (vi.) andare e venire, fare la spola

እመለለለ ammälalläsä (vt.) andare a prendere e riportare, trasportare su e giù

ተመለለሽ tämälalaš (ag.) che va e che viene. **ተመለለሽ በሽተኝ** tämälalaš bäßşətäñña, paziente ambulatoriale, in regime di day hospital

መሰላለ mäls (so.) A) risposta, replica. ዘግን መሰላ fättan mäls, una risposta pronta; **ተገብ መሰላ** tägäbi mäls, una risposta appropriata; **መሰላ ስጋ** mäls sättä, rispondere, controbattere; **ተገብዎን መሰላ** ስጋ tägäbiwn mäls sättä, rispondere per le rime; **መሰላ አያጣም** mäls ayaṭam, trovare una risposta a tutto. B) ritorno. **እርስ መሰላ** därsö mäls, andata e ritorno

መሰላለ mälleso (av.) di nuovo

መሰላለ mälalso (av.) più volte, ripetutamente

ጥምህር mellaš (so.) replica

መለዘተኛ mällästäñña (ag.) mediocre,

secondario. **መለዘተኛ** ከተማ mällästänña käitäma, città di media grandezza, agglomerato urbano; **መለዘተኛ** የረዳ የለም mällästänña däräga yällaw, di categoria inferiore, di minor pregio

ማመለሳ mammälaläsa (so.) mezzo di trasporto

ጥምህር vedi ለለ

***ጥምህቶች** moläqqäqä

አጥምዥቶች ammoläqqäqä (vt.) essere indulgente, viziare

ጥልቅዎች molqaqqa (so.) bambino viziato

ማለት, ማለተም vedi ለለ

መልከት vedi ለከ

መልከተኛ vedi ለከ

***መከለ** mälläkä

እመከለ ammälläkä (vt.) adorare, venerare. ወጥት እመከለ ta'ot amälläkä, idolatrare

እመከለ amlak (so.) Dio. በእምነት የሚያምን bä'amlak yämmyamən, non credente, ateo

እመከለ amlaki (so.) adoratore, credente. ዕድል እመከለ, aḍḍel amlaki, fatalista

እመከለ amlako (so.) adorazione, culto. ወጥት እመከለ yäṭa'ot amlako, idolatria

እመከተኛ amlakənnät (so.) venerazione, credenza. ዕድል እመከተኛ aḍḍel amlakənnät, fatalismo

መለከት mäläköt (so.) natura divina, divinità

መለከታዊ mäläkotawi (ag.) divino

መሰከ vedi ለከ

መሰከ vedi ለከ

መሰከ mälka (so.) guado

መሰከዎች vedi ለከ

***መለከተኛ** mäläkkätä

ተመለከተ tämäläkkätä (vt.) guardare, scorgere, accorgersi, passare in rassegna, essere relativo a, riguardare. ወወድ ተበባት ተመለከተ awdä təbabat tämäläkkätä, consultare l'enciclopedia; እያመለከተኛው ማያምmäläkkätäñəm, non mi compete;

የመለከተኛውን የማያምmäläkkät, relativo a, riguardante; እንዲቻቸውን የወሰን መርሆ የሚመለከተቸውን andäññawn yä'aläm ተorənnät yämmimmäläkkätū sänādočč, documenti relativi alla prima guerra mondiale;

ԱՅՍՆ ՈՒՄԱԼԻՒ ԱԿԴԱՌԱՆ լաշեհն
bätämäläkkätä lannägaggärəh əfälläggallähu,
voglio parlarti in relazione a tuo figlio

ՀՄԱԼԻՒ amäläkkätä (vt.) denotare, indicare, mostrare, segnalare. ԹՐԱՆ ՒՐԴՔ ԹՐԱՆ ՀՄԱԼԻՒ մälsu tätänqəo mäzzägağätuun yamäläkkätal, la sua risposta denota un'accurata preparazione; ԱՅՍ ՀՄԱԼԻՒ zema amäläkkätä, battere il tempo; ԿԱՐԴ ԹՐԱՆ ՀՄԱԼԻՒ amätä məhrät amäläkkätä, datare ՒՄԱԼԻՒ tämäläkakkätä (vt.) sfogliare un libro

ԹՐԱՆ mäläkkät (so.) cenno, accenno, distintivo, emblema, segno, contrassegno, traccia. ՊՈՇՏ ԹՐԵՄԱԾ ԹՐԱՆԻ՞ յääbäşšəta mägämmäriya mäläkkätoč, le prime avvisaglie della malattia; ՊԼԻԱ ԹՐԱՆԻ՞ yä'akal mäläkkätoč, connotati; ԹՐԱՆ ՈՐ/ ՀԱՐ mäläkkät säftä/asayä, dare un cenno, accennare; ԹՐԱՆ ՀԵԶI մäläkkät adärrägä, contrassegnare; ՊԻՒ ԹՐԱՆ յäkokäb mäläkkät, asterisco; ՐԵՖ ԹՐԱՆ յäitäşyyäge mäläkkät, punto di domanda; ՊԼԵՒ ԹՐԱՆԻ՞ յä'arattu mädäb mäläkkätoč, i segni delle quattro operazioni; ԲՄՇԻՇ ԹՐԱՆ յämängäd mäläkkät, cartello stradale; ՒՐԳՈՒՑ ԹՐԱՆ տänqäsaqaš mäläkkät, cursore del computer; yäkäb mäläkkät, distintivo d'onore; ՊՄՇՇ ԹՐԱՆԻ՞ ո՛ղ հՇՎ յäwängälu mäläkkätoč gəlş naččaw, le tracce del crimine sono evidenti

ՀՄԱԼԻՒ amäläkač A) (so.) richiedente, candidato. B) (ag.) dimostrante, indicante. ՀՄԱԼԻՒ ՒՄԱՆ ՈՐ ամäläkač täwlačə səm, pronomo dimostrativo (grammatica)

ՒՄԱՆԻ tämäläkač (so.) osservatore, spettatore

ԹՐԱՆԻ mamäläkača (so.) indicatore, lettera di richiesta, domanda di partecipazione. ԱՐՑ ԹՐԱՆԻ sämen mamäläkača, bussola; ՊԻՄ ԹՐԱՆԻ yätämari mamäläkača, pagella scolastica

ԹՐԱՆԻ mäläkat (so.) tromba, corno

ԹՐԱՆ վեծ Ա

ԹՐԱՆ miliyon (so.) milione

***ԹՐԱՆ** mallädä I

ԱՅՎԱՆ ammallädä (vt.) intercedere, fare da mediatore

ԱՄԱԼԵ ammalač (so.) intercessore, mediatore
ԱՄԱԼԵՆ ammalačennät (so.) intercessione, mediazione

ԹՐԱՆ mallädä II (vi.) alzarsi presto. ԱՅՎԱՆ ԴԻԿ մալդո tänässa, alzarsi presto

ԹՐԱՆ maläda (so.) il primo mattino. ՈՄԱՆ բämaläda, di buonorata

ԹՐԱՆ mällätä (vt.) depilare, spellare, scorticare. ՔՃԱ ԹՐԱՆ յäras mämmälät, calvizie

ԹՐԱՆ tämällätä (vi.) diventare calvo, perdere i capelli

ՀՄԱՆ amällätä (vt.) eludere, scappar di mano, sfuggire. ԱՐԳԻ ՀՄԱՆ lätəqit amällätä, l'ha scampata per poco

ԹՐԱՆ mälača (ag.) calvo

***ԹՐԱՆ** m^wallätä, ***ԹՐԱՆ** m^walläčä

ՀՄԱՆ am^wallätä, ՀՄԱՆ am^walläčä (vi.) essere scivoloso, scivolar via dalle mani

ԹՐԱՆ mulləčč (ag.) scivoloso. ԹՐԱՆ ՀԲՇ մulləčč adrəgo, completamente

ԹՐԱՆ Ա մulləčč alä (ag.) essere scivoloso, scivolar via dalle mani

ԹՐԱՆ վեծ Ա

ԹՐԱՆ muləččələčč alä (vi.) essere scivoloso

ԹՐԱՆ mammo (so.) bambino

ԹՐԱՆ m^wamm^wa (vi.) diluirsi, sciogliersi, scongelarsi

ԹՐԱՆ am^wamm^wa (vt.) diluire, sciogliere, scongelare

ԹՐԱՆ mäm^wam^wat (so.) diluizione, scioglimento, scongelamento

ԹՐԱՆ վեծ ***ԹՐԱՆ** II

ԹՐԱՆ mammitu (so.) bambina

ԹՐԱՆ mammite (so.) domestica, donna di servizio

ԹՐԱՆ märra (vt.) essere a capo, condurre, dirigere, guidare

ՀՄԱՆ amärra (vt.) dirigere, guidare

ԹՐԱՆ märi (so.) capo, dirigente, direttore, guida. ԹՐԱՆ ԿՈ մäri näw, guidare, dettare legge; ԹՐԱՆ ՀԱՐ մäri asaňta, decapitare, eliminare il vertice; ՊՈՒՆ ԹՐԱՆ յägobäz märi, capobanda; ԲԵԼԻՆ ՈՒՇ ԹՐԱՆ յäte'atər budən märi, capocomico; ՈՂԱ ԹՐԱՆ sälfi märi, capofila;

የብድን መጽ yäbuden märi, caposquadra; የነኩ መጽ yägosa märi, capostipite

መጥት märinnät (so.) conduzione, direzione, guida

መርሳ ጥብር märha gəbər (so.) agenda

አመራር ammärar (so.) comando, direzione. አመራን ስለ ammäarun yazä, prendere il comando; የጊርት አመራር yäparti ammärar, il direttivo di un partito; ወጪ አመራር sora ammärar, direzione dei lavori

መጥሪያ mämriya (so.) direttive, linee guida, istruzioni, manuale

መር märo (so.) cesello, scalpello

ማረ marä I (vt.) aver pietà, amnistiare, condonare, perdonare

መክሪ mähari (ag.) clemente

መክሪነት mäharinnät (so.) clemenza

ምእራት mährät (so.) amnistia, misericordia, perdono, pietà. የእራት አደረገ mährät adärrägä, avere pietà, amnistiare, condonare; ዓመት የእራት amätä mährät, anno di misericordia, anno del calendario etiopico; ዓመት የእራት አመላከት amätä mährät amäläkkäitä, datare; ወለ የእራት yalä mährät, spietatamente

***ማረ** marä II

ተማረ tämarä (vt.) apprendere, imparare, studiare. ተምር ማስተማር tämro mastämar, campagna di alfabetizzazione

አስተማረ astämära (vt.) insegnare. ተምር ማስተማር tämro mastämar, campagna di alfabetizzazione

ምዕር mähur (so.) uomo di cultura, erudito, intellettuale. የምዕራን መሆኖւ yämshuran mahbär, accademia; የምዕራን መሆኖւ አባል yämshuran mahbär abal, membro di accademia, accademico

ተማሪ tämari (so.) studente, allievo, alunno, apprendista. ተማሪ ቤት tämari bet, scuola; የቶሎ ተማሪ yäqolo tämari, studente di una scuola religiosa, bambino che frequenta una chiesa per imparare a il gë'az [vedi anche ባዕስ gë'az]

ተምህር tämhoro (so.) formazione, istruzione

ተምህርት tämhärt (so.) compito, corso, educazione, istruzione, lezione, studio. ተምህርት ቤት tämhärt bet, scuola; አገዳጅ ይረዳ ተምህርት ቤት andäñña därräga tämhärt bet, scuola elementare; የተምህርት ዓመት yätämhärt amät, anno scolastico; ተምህርት ቤት የሙዝ tämhärt bet mæzgäba, iscrizione a scuola; የዘግ

ትምህርት ተጠቃሚ yänäşa tämhärt tätäqqami, borsista; የምት ተምህርት yämata tämhärt, corso serale; የተምህርት ማረከበ yätämhärt minister, ministero dell'istruzione; ተምህርት ለጠ tämhärt sättä, impartire, fare una lezione; ተምህርት የዘግ tämhärt yazzälä, didattico

ተምህርት ፀይጣንት tämhärtä haymanot (so.) catechismo

ተምህርታዊ tämhärtawi (ag.) dotto, istruttivo.

ተምህርታዊ ጥቅኑ tämhärtawi guba'e, seminario;

ተምህርታዊ ጥቅኑ tämhärtawi teqs, citazione dotta

መጥር mähmär (so.) maestro, insegnante

መጥር mämmar (so.) apprendimento, apprendistato

መጥሪያ mämriya (so.) supporto didattico.

መጥሪያ መጽሐፍ yämämmariya mäshaf, libro di testo

አስተማሪ astämari (so.) professore, docente

አስተማሪነት astämariinnät (so.) docenza, didattica

አስተማርዎ astämähoro (so.) attività didattica, insegnamento

ማስተማሪያ mastämariya (so.) istruzioni.

ማስተማሪያ መጽሐፍ mastämariya mäshaf, libro di testo

ማር mar (so.) miele. **ማር** አጥራት mar amrač, produttore di miele, apicoltore; **ማር** ማር የማል ወይን ሙሉ mar mar yämmil wäyn tägg, un vino dolce

***ማር** merr

የምር yämarr (ag.) serio. የምርሁን ነው? yämarrəhən nawi? dici sul serio?

የምር yämarrun, **ከምር** kämarru (av.) seriamente

ጥራ mora (so.) grasso addominale

ጥራል moral (so.) morale, umore. ቅራል ወደቀ moralu wäddäqä, si è avvilito; ቅራልን አይመደቀ moraləh ayəwədäq, non buttarti giù; የሰው ቅራል መቻ yäsäw moral mätta, demoralizzare; ቅራል ወደቀት yämoral wədqät, demoralizzazione

ማርመላት marmälata (so.) marmellata, confettura di frutta

ማረመራል märammärä (vt.) esaminare, ispezionare, ricercare, collaudare. ተሞኑ ጥቅኑን መረመራል ታզመናንን gedatur märammärä, considerare vantaggi e svantaggi; የኢትዮጵያ ተማሪ yä'ekonomiwn čəggər märammärä, fare un'analisi della situazione economica; ዕቅድ

ԹԱՀԸՆԸ զգօծ märämmärä, prendere in esame un progetto

ԹԱՀԸՆԸ tämärammärä (vt.) analizzare, ragionare

ԹԱՀԸՆԸ märmära (so.) analisi, diagnosi, disamina, esplorazione, indagine. ԴԱԸ ԴԱՓ ԹԱՀԸՆԸ հիմք polis təlq märmära akkahedä, la polizia ha condotto un'indagine capillare; ՔԻՒԹ ԹԱՀԸՆԸ yähakim märmära, visita medica, di controllo; ՔԻՄՊ ԹԱՀԸՆԸ yähämäm märmära, diagnosi medica; ՈՇՔ ԹԱՀԸՆԸ bärägi märmära, esame radiologico

ԹԱՀԸՆԸ märemmär (so.) esame, logica, ragione, ricerca. ՈՐԿՊԸՆԸ հԱՃ ա՛Ռ բամարմմարաշն källal wəst nell'ambito delle nostre ricerche; ԴԱՓ ԹԱՀԸՆԸ təlq märemmär, un esame approfondito

ԹԱՀԸՆԸ tämäramari (so.) analista

ԹԱՀԸ märrärä (vi.) essere amaro, aspro. ԹԱՀԸ yämärrärä, violento

ԹԱՀԸ amärrärä A) (vt.) rendere amaro, inasprire. B) (vi.) reagire con dispetto, avere una reazione vivace. ՈՒԴ ՓԱԲ ԹԱՀԸ նՈՅ ՈՒՃ հԱՀԸ խիտ bäfti qäld mäslot näbbär bähʷala amärrärä, dapprima pensò a uno scherzo, poi reagi vivacemente

ԹԱՀԸ tämarrärä (vi.) essere amaro, aspro, contrariato, irritato

ԹԱՀԸ ammarrärä (vi.) lamentarsi, lagnarsi

ԹԱՀԸ ՅԱ մärräry yalä (ag.) amarognolo

ԹԱՀԸ märrara (ag.) amaro, aspro, caustico

ԹԱՀԸ märet (so.) amarezza

ԹԱՀԸ tämarro, հԹԱԸ amerro (av.) amaramente

ԹԱՀԸ marrärä (vt.) raccogliere, spigolare

ԹԱԾ marš (so.) A) marcia, musica militare. B) marcia, ingranaggio del motore. ՄԿՅ հԻՊ marš agäbba, ingranare la marcia

ԹԱԾԱ marşal (so.) maresciallo

ԹԱՓ marrägä (vt. B) benedire, inaugurare

ԹԱԾՓ asmarräqä (vt.) inaugurare

ԹԱԾՓ tämarräqä (vi.) A) essere benedetto, inaugurato. B) laurearsi. ՈԶԳՇ ՐԴՄԸ bädigri yätämärräqä, laureato

ԹԱՓ märräqa (so.) benedizione, inaugurazione

ԹԱՓ märruq (ag.) benedetto

ԹԱԾՓ märraqat (so.) benedizione, inaugurazione

ԹԱԾՓ tämärraqt (so.) laureato

ԹԱՀՓ märräq (so.) brodo, zuppa

ԹԱՀՓ meraq (so.) saliva, sputo

ԹԱՀԱ märbä (so.) rete da pesca. ՔԹԱՀԱ հԱ yämärbä kʷas, pallavolo

ԹԱՀԵ märrätä (vi.) essere trebbiato

ԹԱՀԵ märrätä (vt.) trebbiare, produrre

ԹԱՀԵ märt (so.) raccolto, produzione. ԹԱՀԵ ՔԻՒԹ հԵՌ կՈՒՓՑԻ ՚ՅՈ ̢մարտ յä 'ekonomi käffstötäňna astäwaşə' o näw, la produzione è un fattore importante dell'economia

ԹԱՀԵ märet (so.) suolo, terreno. ՔԹԱՀԵ yämäret, terreno, terrestre, terriero, fondiario. ՔԹԱՀԵ ՚ՅՈ յämäret noq, frattura della crosta, faglia; ՔԹԱՀԵ հՈ՞Ռ յämäret ayaz, tenuta, proprietà terriera; ՔԹԱՀԵ քԻՌ յämäret yəzota, proprietà fondiaria; ՔԹԱՀԵ ՌԵՌ յämäret sərrit, regime fondiario; ՔԹԱՀԵ ԸԻՌ ՚ՏՈ յämäret yəzota həgg, diritto fondiario; ՈՂԹԱՀԵ bälämäret, proprietario terriero; ՔԱՄԴ ԹԱՀԵ յä ՚ənnat agär märet, il suolo della patria; ԹԱՀԵ (ԱՅ) ՚ՏՈ märet (lay) tänña, dormire sul duro; ՈՒ ԹԱՀԵ ՚ՏՈ märet, una terra desolata; ՇՇՄ ԹԱՀԵ noramma märet, un terreno calcareo; ԹԱՀԵ ֆՈՓԱԼ մäret qulqulät, declivio; ԹԱՀԵ ՚ՈՒ մäret läqqäqä, decollare

ԹԱՀԵ amrač (so.) produttore. ՄԿ հԹԱՀԵ ՚Մ մäret, produttore di miele, apicoltore

ԹԱՀԵ märat (so.) nuora, cognata

ԹԱՀԵ meron (so.) olio santo, cresima. ՄԿՅ ՚ՔՈ meron qäbba, cresimare

ԹԱՀԵ marräkä (vt.) legare, avvincere, affascinare, attrarre, catturare, fare prigioniero in guerra. ՔՎՄԿ ՚ԱՐ ԹԱՀԵ yämmimarräk ləbb wälläd, un romanzo coinvolgente

ԹԱՀԵ maraki (ag.) affascinante, avvincente. ԸՍ ԹԱՀԵ ՚Մ ՚ՅՈ յəh mäshaf maraki näw, questo libro è avvincente

ԹԱՀԵ marakinnät (ag.) fascino, attrattiva

ԹԱՀԵ märko (so.) bottino, trofeo

ԹԱՀԵ märkoñña (so.) prigioniero di guerra

ԹԱՀԵ märkoñannät (so.) prigionia, cattività

ማርክ mark (so.) voto, grado di giudizio

ማርኮ moroko (so.) Marocco. የምርኩ ተወለደኛ
yāmoroko tāwällaḡ, marocchino

ማርክስዝም marksizm (so.) marxismo

ማርክብ märkäb (so.) barca, imbarcazione, natante, nave. መርክብ አሳታቸው märkäb astaṭaqi, armatore di una nave; መርክብ ንቅ märkäb nägi, timoniere; የንግድ መርክብ yänəgəd märkäb, bastimento; የመርክብ ጥሩ yämärkäb guzo, crociera; የዋናት መርክብ yäčənät märkäb, nave da carico; መቻኝ መርክብ ዳሪ märkäb, mercantile, cargo; መደረጃቸው መርክብ mädfänña märkäb, cannoniera; ቤት መርክብ balä šära märkäb, imbarcazione a vela; መርክብ መደረጃ ወደብ märkäb maddäša wädäb, bacino di carenaggio

ማርክብና märkäbäñña (so.) marinaio, barcaiolo

ማርክቶ märkato (so.) la zona di Addis Abeba intorno al mercato centrale

***ማርክብ**

ተመርክብ tämärräkʷäzä (vi.) appoggiarsi a un bastone

ማርክብ märkuz (so.) bastone da passeggio, stampella, trampoli

ማርክ märräzä (vt. B) avvelenare

ምርክ märräza (so.) avvelenamento

ማርክ märz (so.) sostanza tossica, veleno. እጅግ አይለፈኛ መርክ ማጀመራ ስዕስት haylänña märz, un veleno molto potente; መርክ አበላ märz abälla, avvelenare; መርክ ነቅ märz näqqälä, disintossicare; መርክ ሊበላ märz tis, gas tossico

ማርክና märzäñña (ag.) velenoso. መርክና ኮንያ märzäñña zändo, serpente velenoso

ማመርክ mämmäräz (so.) infiammazione agli occhi, avvelenamento

ጥረሻ morräda (vt. B) limare

ጥረሻ moräd (so.) lima

መራሽ märräga (so.) mazza

መራገል märrägä (vt.) intonacare

ምርክት märgit (so.) intonaco

ማርክቴት margerita (so.) margherita

ማርጋሪን margarin (so.) margarina

መረጋ märräta (vt.) designare, preferire, scegliere, selezionare, eleggere, fare la cernita. እጅ በማንኛው መረጋ ማጀመራ ስዕስት bämansat märräta, votare per alzata di mano; በአሁን መረጋ bäsəm märräta, designare; ለአባልነት መረጋ lā'abalənnät märräta, cooptare; አመታዊ ቤት መረጋ amäččiwn gize märräta, scegliere il momento più favorevole; በአሁን መቀረጥ bäsəm mämräf, designazione

ተመረጋ tämärräta (vi.) essere preferito, eletto. የተመረጋ yätämärräta, preferito, eletto

አማርጋ ammarräta (vt.) confrontare, scegliere fra due oggetti, alternative

ምርጥ märt (so.) preferito, scelto, selezionato, eletto, migliore, raffinato. የምርጥ ባለሙያ märt bälämuya, campione; የካርር ባለሬ የምርጥ ባለሙያ yä'ayyär bärära märt bälämuya, un asso dell'aviazione; የምርጥ ሁኔታ märt səra, capolavoro

ምርጥነት märtənnät (so.) raffinatezza

መራቅ märaç (so.) elettore

ምርጋ märcä (so.) opzione, preferenza, scelta, selezione, elezione, cernita. የምርጋ yämärcä, elettorale; ህላተኛ ፎርም የምርጋ hulättännä zur märcä, ballottaggio; የምርጋ ከዚያ የämärcä zämäčä, campagna elettorale; የምርጋ ክረጽ የämärcä kard, scheda elettorale; ለምርጋ ስቻ የዚያ lämärcä bəqu yähonä, eleggibile

መራቅነት märaçənnät (so.) elezione. የመራቅነት ወረቀት yämäraçənnät wäräqät, certificato elettorale

ተመራቅ tämärräaç (so.) candidato

አማራቅ ammaraç (ag.) alternativo

ምርራ märfe (so.) ago, spillo. የምርራ ወላ yämärferas, capoccchia; የምርራ ቅዳድ የämärfe qädada, la cruna dell'ago

ማስ masä (vt.) scavare un buco nel terreno per mettere a dimora una pianta

ማሳ masa (so.) campo coltivato. የሚስ ማሳ yäsənde masa, campo di grano

ማሳ mäsa (so.) pranzo. የማሳ ስቅት yämäsa sä'at, ora di pranzo

ማሳሁ mäsih (so) messia. ፍሰድ መሳሁ hassawi mäsih, falso messia, anticristo

ማለ mässälä A) (vi.) apparire, sembrare, somigliare, credere, supporre, ritenere. በእንቅስቃሴ ለበ ለእስ ለደወል የእንግሥት መለሽ

bā' ēnqəlf ləbbē səlk siddāwäl yässämμahu
mässälän̄, nel dormiveglia mi è sembrato
di sentire il telefono; ቴትኩ ይመለላል ተሬት
yämäslal, è umile all'apparenza; የምግኹ
እመሰላችም መኑም ምንም አይመስላኝም, non mi fa
né caldo né freddo; የገዢ ይመለላል ፍጤባ
yämäsläññal, credo sia entrato; የምግኹና
yämmayemäsal, paradossale; የምግኹና ንር
yämmayemäsal nägär, paradosso; የምግኹና
ምክንያት ስጻ የämmayemäsl maknayat sätta,
dare una spiegazione inverosimile; የምግኹ
መነላል ቴክታለ የämmayemäsl täkättäññal,
seguire con la coda dell'occhio; መነላል እርሱን
mäslös addärənnät, doppio gioco; ባልት ቅልድ
መነላየት ንርር ባልአ አሁን bäftit qäld mäslöt
näbbär bähʷala amärrärä, dapprima pensò
a uno scherzo, poi reagi vivacemente;
አቅዬታን የምግኹን ይመለላል? ማቅረዳቸውን
yämmyiqgäbbälän yämäslälal? credi che
accetterà il nostro progetto?

መሰላ mässälä B) (vt. B.) parlare per parbole, per proverbi
እነመሰላ asmässälä (vt.) far credere, falsificare, fingere, imitare. እነመሰላው ወራ asmässälö särrä, contraffare; እነመሰላው የተወራ asmässälö yätässärrä, contraffatto; እነመሰላው መሸረት asmässälö másrat, contraffazione
መሰል mässäl (ag.) analogo, simile. ለዚ መሰል səw mässäl, antropomorfo

ምናለ *mässale* (so.) esempio, proverbio. **ለምናለ** *lämässale*, ad esempio; **እንደ** *lämnäle*, **መዳ** *mässale*, per esempio; **ምናለ** *አቅረብ* *mässale* *aqrärba/säftä*, fare, portare un esempio; **ምናለ** *ઉን* *mässale honä*, essere d'esempio; **ሀምናለንት** *täfuna* *bämässalenennätäqäbbälä*, prendere a esempio; **ሁምናለ** *አብራራ* *bämässale abrarra*, spiegare con un esempio, esemplificare

ምኑል *mässäl* (so.) effigie, imagine
ምኑለኝ *mäsläne* (so.) vice, sostituto

መሳለያዊ *mässaleyawi* (ag.) proverbiale.
መሳለያዊ **ንግግር** *mässaleyawi nəgəggər*,
allegoria, parabola

መሳለናት *mässalennät* (so.) modello

ተምሳለናት täməsalennät (so.) paradigm

መሳይ *mäsay* (ag.) simile, analogo

አስመሳይ *asmässay* (ag.) artefatto, finto

ተመሳሳይ tämäasay (ag.) affine, analogo, parallelo, simile. ብተ መግለጫት ተመሳሳይ ፎቃዣም የልማዎ betä mäşahäft tämäasay qäggäwiwočč yällum, nella biblioteca non ci sono doppioni

ተመሳሳይት tämässasayənnät (so.) affinità, analogia, parallelismo, somiglianza
አምስል amsal (so.) immagine
አምሳያ amsayya (so.) copia, imitazione, riproduzione, somiglianza
መምሳል mämsäl (so.) somiglianza, configurazione. ይህ **መምሳል** däm mämsäl, arrossamento
ማስማር masmässäl (so.) falsificazione

መሰላል *mäsälal* (so.) scala a pioli

ምስምር *məsmər*, **ማስምር** *mismar* (so.) chiodo.
ማስምር አቅር *mismar aqännä*, raddrizzare un
chiodo

ማስሬ *masäro* (so.) pentolino, vasetto

ምዕራር *məssar* (so.) ascia, scure

ምዕራር *massar* (so.) lenticchia

ՊՐԵՄԻ վեցին

ሙዬት mäsärrätä (vt.) basare, fondare

መሠረት mäsärät (so.) base, fondamento. **መሠረት** የለ mäsärät talā, gettare le fondamenta; **መሠረት** ማድላም ሆነ mäsärät mälkäm honä, avere buone basi; **መሠረት** የለለው mäsärät yälleläw, infondato; **ቦመሠረቱ** bämäsärätu, fondamentalmente, in linea di massima **መሠረት ካሳብ** mäsärätä hassab (so.) principio, postulato

መሠረታዊ *mäsärätaawi* (ag.) basilare, fondamentale. **መሠረታዊ ለምምነት** *mäsärätawi səməmmənnät*, accordo di massima

մասրաč mäsrač (so.) fondatore

መሙራት mämäsrät (so.) fondazione

መሬች ወዲ መ

¶¶¶ *məsässö* (so.) colonna, pilastro

ማስሻ *m^wassäsä* (vt.) strofinare

***መሰቀል** mäsäqqälä [vedi anche አቀለ säqqälä, **መሰቀል** mäsqäl]

አመስቀል *ammäsäqqälä* (vt.) mescolare, confondere, ingarbugliare, incrociare

ተመስቀለ *tämäsäqqälä* (vt.) essere mescolato, confuso, ingarbugliato, incrociato

ԴՐՈՒՅՔԻ *tämäsäqaqqälä* (vi.) essere in disordine
ԽԾՈՒՅՔԻ *ammäsäqaqqälä* (vi.) mettere in disordine
ԹՐՈՒՅՔԻ *məsqəlqəl* (so.) confusione, disordine

ՄԱՐԻՎ vedi ՌԻՎ

ՄԱՏՈ *mäsbob* (so.) cesta tradizionale

ՄԱՐՈՒՅ vedi ՀԱՅ

ՊԱԼԻՆ *mist* (so.) moglie. ՈՂ ՔԸՆ ՊԱԼԻՆ *balä darrəb mist*, bigamo; ՔՎՃՔ ՊԱԼԻՆ *yäwändəmm mist*, cognata

ՄԱՏԻԿԱԳՐԱ *mästä'ammər* (so.) articolo (grammatica)

ՄԱՏԻԿԱ *mästika* (so.) gomma da masticare

ՄԱՏԻՎՈՎ vedi ԽՈՎ

ՄԱՏԻՎՈՎ vedi ՕԹՈՎ

ՄԱՏԻՎՈՎ *mästawät*, **ՄԱՏԻՎՈՎ** *mästäwat* (so.) specchio, vetro

ՄԱՏԻՎՈՎ *mästäwadəd* (so.) preposizione (grammatica)

ՄԱՏԻՎՈՎ *massiččata* (so.) massicciata, pavimentazione stradale

ՄԱՏԻՎ *mäsnö* (so.) canale d'irrigazione. **ՄԱՏԻՎ** ԽՈՎ *mäsnö awäṭṭa*, canalizzare, irrigare; **ՄԱՏԻՎ** ՄՐՄ-ԾԻՆ *mäsnö mawṭat*, canalizzazione

ՄԱՏԻՎ *mussənna* (so.) corruzione

ՄԱՏԻՎ *massänä* (vi.) perdere energie, forze

ՄԱՏԻՎ *mäsänge*, **ՄԱՏԻՎ** *mäsingö* (so.) violino tradizionale. **ՄԱՏԻՎ** ՄՐՄ-Ջ *mäsänge mämča*, archetto; **ՄԱՏԻՎ** ՄՐՋ *mäsänge mätta*, suonare il mäsänge

***ՄԱՏԻՎ** *mäsäkk'a*

ԽԾՈՒՅՔԻ *amäsäkk'a* (vi.) ruminare

ՄԱՏԻՎ *mäsk* (so.) A) prato, terra da pascolo. B) campo di attività, di studio. ՔՎՃ ՄԱՏԻՎ *yäsəra mäsk*, cantiere; ՈՒԺԻ ՄԱՏԻՎ *bätarik mäsk*, nel campo della storia

ՄԱՏԻՎ *mäsäkkärä* (vt.) attestare, certificare, testimoniare

ՔԻՆԻԿ *məsəkkər* (so.) testimone. ՔՎՆԻԿ

ՄԱՏԻՎ *məsəkkər wäräqät*, attestato scritto, certificato; ՔՎՆԻԿ ՄԱՏԻՎ ՈՂ յամəsəkkər wäräqät *säßä*, certificare; ՔԱԾԵ ՔՆԻԿ յäfätära məsəkkər, brevetto; ՔԱԾԵ ՔՆԻԿ ՈՂ յäfätära məsəkkər *säßä*, brevettare
ՔԻՆԻԿԻ *məsəkkərənnät* (so.) attestazione, testimonianza

ՄԱՆՈՒՀՅԱ *mäskäräm* (so.) settembre

ՄԱՆՈՒՌԻ *mäskob* (so.) Russia

ՄԱՆՈՒՌԻ *mäskobənña* (so.) lingua russa

ՄԱՆՈՒՌՈ *mäskobawi* (ag.) russo

ՄԱՆՈՒՌԻ *mäskot* (so.) finestra. ՔՎՆԻԿԻ ՄԱՆՈՒՀՅԱ յämäskot *mäddägäfya*, davanzale

ՄԱՆՈՒՌԻ *mäskin* (ag.) disgraziato, povero

ՄԱՆՈՒՅ vedi ԱԿԻ

ՄԱՆՈՒՅՆ vedi ԱՎ

***ՄԱՆՈՒՆ** *mäsäggänä*

ԽԾՈՒՅՔԻ *amäsäggänä* (vt.) ringraziare, essere grato, fare complimenti, elogiare. ՀԱՅ ԽԾՈՒՅՔԻ *rasun amäsäggänä*, congratularsi

ԴՐՈՒՅՔԻ *tämäsäggänä* (vi.) essere ringraziato, apprezzato. ՔԻՄՈՒՆ *yätämäsäggänä*, noto, famoso; ՀՈՒԵԾ ՅԱՄՈՒՆ *əgzer yəmmäsgän*, grazie

ՔԻՆԻԿ *məsgana* (so.) ringraziamento, apprezzamento elogio, encomio. **ՔԻՆԻԿ** ՔԻՄՈՒՆ *məsgana yätämolla*, elogiativo, encomiastico

ՄԱՏԻՎ *mäsgid* (so.) moschea

ՄԱՏԻՎ *mässätä* (vt. B) attrarre, affascinare

ԴՐՈՒՅՔԻ *tämässätä* (vi.) essere attratto, affascinato

ԴՐՈՒՅՔԻ *tämäšto* (so.) attrazione, fascino, estasi, incantamento. ՈՒՄՈՒՆ *bätämašto*, estaticamente

ՊԱԼԻՆ *mist*, **ՔԻՆԻԿ** *məst* (so.) tarma

ՄԱՏԻՎ *mäsäṭṭärä* (vi.) complottare

ԴՐՈՒՅՔԻ *tämäsaṭṭärä* (vi.) essere in combutta

ՔՎՃՈՒ *məstir* (so.) segreto. ՔՎՃՈՒ ԽԾՈՒՅՔԻ *məstir awäṭṭa*, svelare un segreto; ՔՎՃՈՒ ՔՈՒ ՄԱՏԻՎ *məstir q'waṭṭärä*, mantenere un segreto;

ՔՎՃՈՒ ՔՎՃՔ ՄԱՏԻՎ *məstir yämmayəq'waṭṭär*, chiacchierone, pettegolo; ՈՒՄՈՒՆ ՄԱՏԻՎ *bäməstir*, in via confidenziale; ՈՒՄՈՒՆ ՄԱՏԻՎ *mäkkärä*, complottare, essere in combutta;

†մայտ tāmatta (vi.) battersi
 հեղյա ammatta (vt.) far sbattere, complicare,
 confondere, falsificare, pasticciare
 տօժ տօժ հեշտ māta māta adärrägā (vi.) dare
 colpetti
 բոյտ mot (so.) colpo, botta, battuta, cadenza
 musicale. բոյթի բոյտ yätäkäläkkälä mot,
 colpo basso, proibito
 բոյչ məčč (so.) malattia improvvisa. բոյթ
 բոյչ yäkäbt məčč, afta epizootica; բոյրո բոյչ
 yäsamba məčč, bronchite
 բոյտ motat (so.) colpo, botta. (?)Հ-ն բոյտ (yä)
 ras motat, emicrania
 տօդյա mämča (so.) oggetto contundente.
 բաբա տօդյա yädäwäl mämča, batacchio; ԱԸ
 տօդյա bärř mämča, battente
 տօդյան mäm̄tat (so.) battito, battuta, colpo.
 ԲԱՐ տօդյան yälbb mäm̄tat, batticuore

մայտ mäto (ag.) cento. Ոմայt bämäto, համայt kämäto,
 per cento, percentuale; հրայդ Ոմայt Ոլը
 kä'amsa bämäto bäläy, più del cinquanta
 per cento, maggioranza assoluta; համայt հյա:
 kämäto and, un centesimo; մայt Ոլգրt mäto
 bäsä'at, a cento all'ora; մայt ՑՍԱ mäto yahel,
 un centinaio; մայt պատ mäto amät, secolo;
 մայt օտարt ՑՄԴ-ՑՊԱՎ mäto amät yähonäw/
 yämallaw, centenario; Ոմայt հյա bämäto
 abbazza, centuplicare; Քոմայt հյա yämäto
 aläqa, tenente, centurione romano; մայt
 ՊԵՐມ mäto gram, etto; մայt Ոմայt mäto bämäto,
 al cento per cento, sicurezza
 մայդ mätoñña (ag.) centesimo; ՊԼՀԸ մայդ
 yälitar mätoñña, un centilitro; ՊԿԸ մայդ
 yämetär mätoñña, un centimetro; ՊԿԸ
 մայդ yägram mätoñña, un centigrammo;
 մայդ պատ mätoñña amät, centenario;
 ՀԱՅՐԴ մայդ պատ yä'abyot mätoñña amät, il
 centenario della rivoluzione

պայտ mata (so.) sera. ՊՊԴ ԴՊՍԸ yämata
 təməhərt, corso serale; պայտ հըմալլաս- mata
 ədäwwəlallällahu, ti chiamo stasera; պայտ պայտ
 mata mata, ogni sera

բոյտ motä (vi.) defungere, morire. Կ հԱՊՐ-Ի
 gäna almötäm, non è ancora morto; ՊՊԴ
 yämotä, deceduto, defunto; հԱՊՐ-Ի զԲ ալեմոտ
 bay, duro a morire; ՔՊՐ-Ի yämut, per certo,
 davvero; հՈՒ ՔՊՐ-Ի abbatte yämut, parola
 d'onore

բոյտ mot (so.) morte. ԶՀՀ բոյտ sha'erä mot,
 agonia; ՊՊԴ ԳԸԸ yämot fərd, sentenza
 capitale, condanna a morte; ՊՊԴ ֆոյտ yämot
 qəfat, pena di morte

մայտ mut (ag.) morto, inattivo. ՑԱՀ-ԹՓ
 մայդի հավակն yaltawwäqu mutan hawəlt,
 monumento ai caduti
 բոյչ mʷac (ag.) deceduto, morto
 տօդյա mämöt, տօդյա mämöča (so.) decesso
 տօդյան հԱ մայտալ ալ (vi.) cadere a terra sfinito
 տօդյան հեշտ մայտալ addärrägä (vt.) sfinire

մայտէ mättärä (vt.) affettare, tritare la carne

մայտէ մետէ (so.) metro

բոյտէ motär (so.) motore. ՊՊԸ հԱԽԻ motär
 asnässä, avviare il motore; ՊՊԸ պղինտ motär
 masnäšša, starter; ՊԱ ՊՊԸ ՈԼ.ՀԱՆԻ balä
 motär bisiklet, ciclomotore

բոյտէ մոտորino (so.) motorino d'avviamento

մայտէնի մատրայյաս (so.) mitra

*մայտէն mattäbä

հեղյան amattäbä (vi.) farsi il segno della croce
 պատէն matäb (so.) cordicella tradizionale
 che viene legata intorno al collo a partire
 dal battesimo come segno distintivo dei
 cristiani etiopici

մայտէն mätät (so.) magia, incantesimo. մայտէն
 հԵՂԱՌԻ մայտէն adärrägäbbät, stregare; Ոմայտէն
 հԱ բämättäti assärä, lanciare un incantesimo
 մայտէն mätätäñña (so.) mago, incantatore

մայտէն mutanta (so.) mutande

մայտէնդան mutantiowčč (so.) calzoncini da
 mare

*մայտէն mäččä

համայt amäččä (vi. B) essere adatto,
 confortevole, opportuno. ՀԵՂՄԱՆՎ Ս-Ն
 əndamäččäh hun, mettiti comodo, sentiti a
 tuo agio; ՊՊԸ մայտէն yämmyiyamäčč, favorevole,
 opportuno; ՊՊԸ մայտէն yämmyaymäčč,
 sfavorevole, imopportuno

մայտէն tämäččäw (vi.) convenire. ՔԸԸ ՊՊԸ
 բայդ զ"այյաշče bəmäťa yəmmäččäňnal, mi
 farebbe comodo venire più tardi

համայտ ammäččäčä (vt.) mettere in ordine,
 rassettare

բոյտ mäčču (ag.) adatto, comodo,

confortevole. ԹՊՒ ԱՄ մաշւ սաւ, una persona affabile

ԹՊՒ մաշՇ (so.) benessere, comodità, comfort. ՈՐՊՒ բամաշՇ, comodamente

ԹՊՒ մաշւնն (so.) affabilità

ՀՄՋ ամաշի (ag.) adeguato, conveniente, comodo, favorevole, propizio. ՀՄՋ տարիկ ամաշի մաժթե, una soluzione comoda; ԱԽՄՋ ԱՄ դոփս բա' ամաշի ցիզ տաղզամա, cogliere l'attimo propizio; ՀՄՋ ԱՄ ՄԱՀ ամաշին ցիզ մարրադա, scegliere il momento più favorevole ՀՄՋ ամաշինն (so.) adeguatezza, comodità. ԱԽՄՋ ՀՄՋ լամանորիա ամաշինն, abitabilità

ԹՊՒ մաչ (av.) quando? ՀՄՋ ՔՊԸ? կամաչէ շամրօ? a partire da quando?

ԹՊՒ մաչէմ (av.) A) certamente, comunque, dopo tutto, in ogni caso. B) mai

ԹՊՒ մաչէվօմ (av.) mai. ՀՄՋ ամաշւ կամաչէվօմ, più che mai

ԹՊՒ մաչէս (in.) bene! ottimo!

ԹՊՒ մաչէվնօմ (av.) A) in ogni momento, sempre. B) mai. ԹՊՒ հաջախ մաչէվնօմ ալշալամ, non ce la farò mai

ԹՊՒ մանա (ag.) di poco valore, inutile, vano. ՔԲԻՄՊԻՆ ԹՊՒ հաջախ յաձականան մանա ածարագգաւ, ha vanificato i suoi sforzi

ԹՊՒ մանանա (ag.) di bassa qualità, deteriore, inferiore

ԹՊՒ մանանն (so.) bassa qualità, inferiorità

ԹՊՒ մաննա (so.) manna

ԹՊՒ մաննո (so.) foraggio

ԹՊՒ ման (pn.) chi? ԹՊՒ հարո՞ւ նո՞ւ? man assəbot näbbär? chi l'avrebbe mai pensato? ԹՊՒ հարո՞ւ նո՞ւ նո՞ւ? mäshafən läman sättähäw? a chi hai dato il mio libro? ՀՆՐԱ՞Ն տնեման? chi? (plurale)

ԹՊՒ ՔՊՖԱ man yawqal (av.) chissà. ԹՊՒ հաջախուն ԹՊՒ ՔՊՖԱ մաշէ տաճամմամլաս man yawqal, chissà quando tornerà

ԹՊՒ մաննա (pn.) A) chiunque, chicchessia. ԱԿ ԱՐԴՅՈՒ հի՞ նա՞ բարր լամանն կեֆ նա՞, la porta è aperta a chiunque; ԹՊՒ մաննա ԱՐԵՔ մաննան բիտայյազ, a chiunque vi rivolgiate; ԹՊՒ ԱՄ մաննա բիհոն,

chicchessia. B) nessuno. ԹՊՒ հՔԻՄ մաննա այազզաւ, non dipende da nessuno ԹՊՒ մաննանն (so.) identità

ԹՊՒ մռ (pn.) che cosa? ԹՊՒ ԴՎԳԱԼՍ? մռ տավածալահ? che cosa ti piace? ԹՊՒ ԴՎԱԼՍ? մռ տաշալահ? che cosa cerchi? ԹՊՒ ԴՎԱԼՍ? մռ տավածալահ? che cosa vuoi? ԻՐԱՊԱ ԹՊՒ ԱՎԱ ՔԸՖԱ? կատամար մռ յահը յարգալ, quanto dista la città?

ԹՊՒ լամոն, ՈՂԹՈՒ սէլամոն (av.) perché? per quale motivo?

ԹՊՒ մռոն (pn.) A) qualunque cosa. ԹՊՒ ՀԿԻ, մռոն անկա, anche se, ancorché; ԹՊՒ ա՛ մռոն սարրա, provarle tutte, non cavare un rago dal buco. B) alcunché, niente, nulla. ԱՆ ԹՊՒ լելա մռոն, nient'altro; ԹՊՒ ՀՔԱՄՈՒՀԿԻ մռոն այամալաննոն, non mi fa né caldo né freddo; ԹՊՒ ՀՔԱՄՈՒ մռոն այացահաննոն, non ci capisco nulla; ԹՊՒ ԱՎԱ մռոն յալլելաւ, non avere di che vivere; ԹՊՒ ՀՔԱՄՈՒ մռոն այաշչամմարեբբատ, non c'è nulla da aggiungere; ԹՊՒ ՀՔԱՄՈՒ մռոն այադալ, non c'è di che; ԹՊՒ ՀՔԱՄՈՒ մռոն այաձալլամ, fa lo stesso; ԹՊՒ ՄՈՂԻ ՀՔԱՄՈՒ մռոն մալատ այաձալլամ, non vuol dire granché; ԹՊՒ ՀՔԱՄՈՒ մռոն այավալլատ, non c'è che dire ԹՊՒ մօնցիզ (av.) quando? a che ora?

ԹՊՒ մօնցիզ (av.) sempre, a qualunque ora

ԹՊԱՐՈՒ մռալբատ (av.) forse, probabilmente, eventualmente, può darsi, nel caso in cui. ԹՊԱՐՈՒ ԿՐԵՎԻ ԱՐԴՐԱՌ ՏԵՌ մռալբատ կագնիհատ լացեշաւ թօրատ, se ti capitasse di incontrarla, invitata alla festa; ԹՊԱՐՈՒ ՀՆ ԿԻՆԱՐԻ ՔՄՈԱԼՇ մռալբատ օրե կաֆալլահ դարավալլան, casomai avessi bisogno di me, telefonami; ԹՊԱՐՈՒ ԸԿ ԻՄՊՈՆ ՄԵՔՓԻ մռալբատ րոմա կամայտա լայզան, se capitì a Roma, vieni a trovarmi

ԹՊԱՐՈՒ Ա- մռալբատ բԵ- (co.) nel caso in cui. ԹՊԱՐՈՒ ԱԿԻՑՔ ՀՔԱՄՈՒ մռալբատ բԵԶԱԳԱՅՅԹ ածարալահ, nel caso in cui dovessi arrivare in ritardo, telefonerò

ԹՊԱՐՈՒ մռալբատավ (ag.) accidentale, contingente

ԹՊԱՐՈՒ լամռալբատ (av.) per ogni esigenza, per ogni eventualità

ԹՊԱՐՈՒ մանամման (vi.) essere consunto, emaciato

համառն amänämämmänä (vt.) emaciare, logorare

տառչառ mämänmän (so.) consunzione

քացրու mənamən (pn.) qualche cosa, qualcosa, cosa, coso

տա՞զէ vedi ՔՀ

պահեր ministər (so.) ministro. տիկը պահեր tāklay ministər, Primo Ministro

պահեր minister (so.) ministero

տայն männäšä (vt.) vagliare, liberare il grano dalla pula

տայն mänš (so.) forcone

տայն vedi ԿԿ

տափլ mänäqqärä (vt.) strappare

տափլ mänqor (so.) becco d'uccello

տայգի mangurt (so.) pomo d'Adamo, laringe

քանաբ mənab (so.) fantasia, immaginazione

քանաբ mənabawi (ag.) fantasioso, fantastico.

քանաբ թէն մənabawi sayəns, fantascienza;

քանաբ թէն մənabawi sa'ol, fantasmagoria

տանվալ manuväl (so.) manovella

տանիւ vedi ԽՀ

***տայտ** mänätta

համայտ amänätta (vi.) essere in dubbio, incerto, indeciso, esitare

տայտ mäntä A) (ag.) doppio, gemello. **տայտ** ՚ՆԵՐ ՚ՂԱՅ ՚ՂԱՅ mäntä tørgum yalläw, equivoco, che ha un duplice significato. B) (so.) biforazione. **տայտ** ՚ՄԵՐ ՚ՄԵՐ mäntä mängäd, bivio, incrocio

տայտ mäntiyä, **տայտ** mäntøyya (so.) elemento di una coppia di gemelli

տամադիտ mammänat (so.) ambivalenza

տամադիտ mamäntat (so.) esitazione

տանիւ mänättäfö (vt.) afferrare, agguantare. հ.ն ՚ԿԻ, kis mänättäfö, borseggiate

տանիւ mənätfä (so.) furto. հ.ն ՚ՔԻ, kis mənätfä (so.) borseggio

տարին məncät (so.) pentola

տան männänä (vi. B) ritirarsi dal mondo, umiliarsi

քանչ mənnane (so.) eremitaggio, vita ascetica.

քանչ ՚ՈՒ ՚ՅԱՄԵՆՆԱՆԵ ՚ՅԱՄԵՆՆԱՆԵ botä, eremo

տան männän (so.) asceta, eremita

թրաժիվ mannäññawəm (ag.) ogni, ognuno.

թրաժիվ ՀԱՅ: bämannäññawəm rägäd, in ogni modo, sotto ogni aspetto, punto di vista

թրաժիվ lämannäññawəm (av.) comunque.

թրաժիվ ՚ՀԵՅ ՚ԼԵՅ ՚ԼԵՅ lämannäññawəm ՚ԵՆԵ ՚ԵՐԳԱՆՆԱԼԼԱՀU, sarò comunque presente anch'io

տայնի vedi ՄԴՀԸ

տայնաշիւ mänk"ärak"ər (so.) ruota. ՚ԱՓ-

աշ-Ռ ՚ՄԴՀԸ säw särraš mänk"ärak"ər, satellite; ՚ՂԱ ՚ՂԱՆԴ ՚ՄԴՀԸ balä sänsälät

mänk"ärak"ər, cingolato

տայնին mänäkk"äsä (vi.) farsi monaco

տայնին mänäkk"se (so.) monaco, frate.

բայկիրդ ՚ՄԴՀԸ yämänäkosat mahbär, ordine monastico, congregazione religiosa

տայնին mänäkk"sit (so.) monaca

տայնին mänk"əsənna (so.) vita monastica, monachesimo

մանկի mankiya, **մանկի** maka (so.) cucchiaio. ՚ՔԸ

մանկի ՚ՅԱՏ ՚ՄԱՆԿԻYA, cucchiaino; ՚ՀԱՅ: ՚ՄԱՆԿԻ ՚ՅԱՏ and mankiya, una cucchiaiata

քանօս mənnäw (av.) perché?

տանիւ mänäzzärä I (vi.) essere dissoluto

համայն amänäzzärä (vi.) commettere adulterio

համայն amänzari (so.) adulterio

համայն amänzara (so.) adulterio

դանիւ mənəzəräňña (ag.) dissoluto

համայն amänzəräňña (ag.) adulterio

տանիւ mänäzzärä II (vt.) cambiare, convertire denaro, moneta. ՚ԵՎՐ ՚ԵՎՐ ՚ՄԴՀԸ evro bääbər mänäzzärä, cambiare gli euro in birr

տանիւ mänəzzari (so.) cambio di valuta. ՚ՅԱՆ ՚ՎՃ ՚ՎՃ waga, tasso di cambio; ՚ՅՈՒ ՚ՄԴՀԸ ՚ՅԱԳԱԲԱՅA mänəzzari, borsa valori

տանիւ mändil (so.) fazzoletto, tovagliolo

տանիւ mändär (so.) paese, villaggio, quartiere, casale

տանիւ mändärtäňña (so.) uomo di paese, abitante di quartiere

տանիւ məndər (pn.) che cosa?

տանիւ läməndər (av.) perché?

መንግሥት mändärin (so.) mandarino

መንድን mändən (pn.) che cosa?

ለምንደን lāməndən (av.) perché?

መንጋ mänga (so.) branco di animali. የእኔ መንጋ yāgəb mänga, un branco di iene

መንጂዥ vedi ካው

መንጂ vedi ካው

መንጂጂ mängaga (so.) mascella, dente molare

መንጂል mänättäärä (vt.) deforestare

መንጥር mänärr (vt.) deforestazione

መንጥር vedi *ዘረሱ

መንጂቃ mänättäqä (vt.) strappare via
መንጂቃ mänättäqo (so.) amo da pesca, gancio

መንጂል mänäččä (vi.) emergere, sgorgare

አመኑል amänäččä (vt.) concepire, escogitare
un piano

የምንጥ mənč (so.) fonte, sorgente. የነገራ የምንጥ yāhayl mənč, fonte d'energia; የተረክ የምንጥ yātarik mənčočč, le fonti storiche

መንጂቃ mänäččäqä (vt.) strattonare

መንጂቃ mänäččaqqa (ag.) brusco

የሞኑል monopol (so.) monopolio. የተሞኑል ምያዕብ የሞኑል yätəmbaho šəyyač monopol, il monopolio della vendita dei tabacchi; በሞኑል የዘህ bämonopol yazä, monopolizzare

መንጽር vedi *ዘረሱ

መንጂል vedi ካው

መንጂቃ mänfäq (so.) metà. **መንጂቃ** ለሉት mänfäqä lelit, mezzanotte

***መንጥ** mänñä

ተመንጥ tämäñña (vt.) agognare, ambire, augurare, desiderare. የተመንጥ yätämäñña, desideroso; የተመንጥ yätämäñnut, ambito

መንጥ məññot (so.) ambizione, aspirazione, bramosia, desiderio. **መልካም** የመንጥ mälkam məññot, augurio

***መንጥ** moñña

ተመንጥ tämöñña (vi.) ingannarsi, prendere un abbaglio, impazzire

አመንጥ amoñña (vt.) ingannare, raggirare, far impazzire

መንጥ moññ (ag.) pazzo, sciocco, stupido

መንጥ moññənnät (so.) pazzia, dabbenagine, stupidità

መንጥ mämmoññät (so.) inganno, abbaglio, impazzimento

መንጥ ቤት vedi ቤት

መንጂ vedi ካው

የወረዳ ma’erab (so.) ovest, occidente

የወረዳዊ ma’erabawi (ag.) occidentale

መስረጥ vedi ቤት

የወረዳ vedi ካው

የወቅብ ma’eqäb (so.) confino

ማዕበል ma’ebäl (so.) onda, marea, maremoto, tempesta

መንት mä’at (so.) grande quantità, profluvio, calamità, disastro. የሰድብ መንት yäsədəb mä’at, una bordata di insulti

ማክከል ma’ekäl (so.) centro. የጥናት ማክከል yätənat ma’ekäl, centro studi

ማክከላዊ ma’ekälawi (ag.) centrale, mediano

ማክከል ma’ekälay (so.) mezzo, punto intermedio

መንዝ mä’aza (so.) aroma, fragranza, profumo. አዎች ጥሩ መንዝ ወይነጥቃል/አቶዎች abābočč təru mä’aza yəwātäččäwal/allaččaw, i fiori emanano un dolce profumo; መንዝ ዘለዎች mä’aza yallaw, fragrante, profumato

ማክከን ma’ezän (so.) angolo. መብት ማክከን täbbab ma’ezän, angolo acuto. አራቱ ማክከናት arattu mä’azənat, i quattro punti cardinali; ሆነት ማክከና sost ma’ezän, triangolo; አራት ማክከና aratt ma’ezän, quadrilatero

ማክከናዊ ma’ezənawi (ag.) angolare. ማክከናዊ ደንጋጌ ma’ezənawi dəngay, pietra angolare

ማክፈ vedi ማቁ

ማዕደን ma’edən (so.) minerale, miniera. የከሳል ማዕደን yäkäsal ma’edən, miniera di carbone; ወሬ ቁለም ማዕደን wəha qäläm ma’edən, acquamarina; የዓዲያን ካይት yämä’adən zäyt, olio minerale; የዓዲያን ካይት ውጤት yämä’adən zäyt wəjjet, un derivato del petrolio

***መከላ** mäkkä

ተመከላ tämäkkä (vi.) essere orgoglioso, vantarsi, appoggiarsi a, contare su

ተምከለት ተምከለት (so.) orgoglio, vanagloria
 ተምከለታዊ ተምከለታዊ (ag.) vanaglorioso, snob
 መውክሮ መምናኪያ (so.) motivo d'orgoglio

መከለሁ vedi አሳላ

መከረ mäkkärä (vt.) avvertire, consigliare, mettere in guardia. አንድኋኖ ወደኛቸው አንድርድ ደመኑኋኅል andand wädaqočče ማዳርያ ፕሮማኑኊል, certi amici mi consigliano di riposarmi; ሆኖም መከረ bämästir mäkkärä, essere in combutta

ተምከረ tämakkärä (vt.) riunirsi a consulto, tenere consiglio

አምከረ ammakkärä (vt.) consultare, consigliare. አክም አምከረ hakim ammakkärä, consultare un medico

ተመከረ tämäkakkärä (vi.) consultarsi, deliberare

የዚር mäkär (so.) consiglio, consulenza. የዚር መቅር mäkär täyyäqü, consultare; የዚር መጠቅር mäkär mätäyyäq, consultazione; የዚር ቤት mäkär bet, assemblea parlamentare, consiglio, consulta, camera parlamentare; የዚር ቤት አሳ ፍሰድ mäkär bet abal, deputato; የዚር የዚር ቤት yäsättiata mäkär bet, consiglio di sicurezza; የዚር ቤት የዚር ቤት yäministäročč mäkär bet, consiglio dei ministri; ስወር የዚር səwwər mäkär, connivenza

የዚር mäkäkkär (so.) consultazione, conferenza

አምከሪ ammakari (so.) consulente, consigliere. አውሃ አምከሪ zäwd ammakari, consigliere della corona; አውሃ አምከሪ səwwər ammakari, eminenza grigia

መከረ mäkära (so.) afflizione, avversità, difficoltà, disagio

የዚር mäkär (so.) mietitura, raccolto. የዚር ወቅት yämäkär wäqt, autunno

የዚር mokkärä (vt. B) provare, tentare. ይፈለን የዚር ይፈለን mokkärä, tentare l'avventura, la sorte; አቶሙን የዚር aqəmun mokkärä, cimentare le proprie forze; ወገነን የዚር wägäbun mokkärä, defecare

ተሞክሩ tämokakkärä (vi.) cimentarsi

መከረ mukkära (so.) prova, tentativo. የግድያ መከረ yägədżyya mukkära, tentato omicidio; የግድያ መከረ አድራን yägədżyya mukkära adärrägä, attentare alla vita altrui

መዋኬ መማክካሪያ (so.) cavia. መዋኬ ሆነ መማክካሪያ honä, fare da cavia

ማክስቶ maksäñño (so.) martedì

*ጥኩሽ መകሻሻ

አጥኩሽ ሁምክሻ ሁምክሻ (vt.) adulare

መጥኩሽ መማክሻ (so.) adulazione

ጥኩሽ mokše (ag.) omonimo

መከተ mäkkätä (vt. B) allontanare, tenere alla larga, parare, schivare

መከተ mäkäta (so.) barricata

ጥኩቴ mokkätä (vt. B) castrare un animale

መከተ mukkät (so.) animale castrato

ጥኩቴ vedi *ከተለ

መከተ mäkkänä (vi.) essere sterile

መከተ mäkan (ag.) sterile, arido

መከና mäkina (so.) A) macchina, macchinario, meccanismo. የኢትዮ መከና yähisab mäkina, calcolatore, calcolatrice; የፌዴራል መከናያ ያይፍብሪካ mäkinawočč, i macchinari di una fabbrica. B) automobile, autovettura, macchina. መከና ካኔ mäkina nädda, guidare la macchina; የወጣት መከና yäčənät mäkina, camion; ታንሽ የወጣት መከና tənnəsät yäčənät mäkina, camioncino; የፖ.አ.ኩ መከና yäpolis mäkina, camionetta. C) macchina da scrivere. መከና መታ mäkina mätta, battere a macchina; በመከና መምት ውስጥ መከና mämtat, dattilografia

መከተ mökan (so.) luogo, posto

መከኩ mäkanik (so.) meccanico

*መከተ mäkäňña

አመከተ ammäkaňña (vt.) addurre a pretesto, accampare come scusa

ተመከተ tämäkaňña (vi.) essere addotto a pretesto, essere accampato come scusa

የዚር መከናያ መከናያ (so.) causa, motivo, pretesto, scusa. የሞት የዚር መከናያ yämot mäknəyat, causa del decesso; በቀጥኩ መከናያ bäqqi mäknəyat, causa efficiente, ragion sufficiente; አዎንታዊ የዚር መከናያ መከናያ mäknəyat, causa effettiva; በፊርማው የዚር መከናያ bä’adme w mäknəyat, in considerazione della sua età; ሌጅ የበት በፊት የዚር መከናያ ነውም ማስታ ምጋራ yäbəzu bāšṣəta mäknəyat näw/honä, la sigaretta è la causa di molte malattie; ባልታው የዚር መከናያ baltawwāqä

məknəyat, per ragioni ignote; ՔԴՀՇԴ ԹԻՇՌԴ ո՞վ *yänägäroččən məknəyat täyyäqä*, domandarsi il perché delle cose; ԹԻՇՌԴ և *məknəyat sätṭä*, accampare scuse; ԹՊԸՄՆԸ ԹԻՇՌԴ և *yämmayəmäsl məknəyat sätṭä*, dare una spiegazione inverosimile; ԱԼՄԴՐ Ո ԹԻՇՌԴ *səlähonäm ... bæzzih məknəyat*, considerato che; ՈՐՈ՞Չ ԹԻՇՌԴ? *bämən məknəyat?* per quale motivo? perché? ՈՐՈ՞Չ ԹԻՇՌԴ *bämənəm məknəyat*, per nessun motivo, in nessun caso

Ո ԹԻՇՌԴ *bä ... məknəyat* (pr.) a causa di; ՈՐԻՒՈ ՖՈՅ ԹԻՇՌԴ *bägänzäb čəggər məknəyat*, a causa di problemi economici; ՈՒԽԱ ԹԻՇՌԴ *bä'ækkl məknəyat*, a causa di un contrattempo; ՈԾՎՄԹ ԹԻՇՌԴ *bä'ədmew məknəyat*, in considerazione della sua età

መհհա vedi **መսհհա** *mähakkäl*

መհե *mäkkädda* (so.) capezzale, divano

መհջ vedi **հջ**

መհւյ vedi **հւյ**

መպՔ *mäwaqər* (so.) armatura

መՊԵ vedi **ՊԵ**

መՊԵ vedi **ՊԵ**

መԱ *muz* (so.) banana. ՊԱԿԱ ԹԱ *yämuz täkl*, banano

መԱ *mize* (so.) testimone di nozze. ՂՃԱ ԹԱ *galgal mize*, il più giovane dei testimoni di nozze

መԱԽԸ vedi **ԽԸ**

መԱԽ *muzıqa* (so.) musica. ՊԱԿԱ ՈԲԴ *yämuzıqa budən*, banda musicale; ՊԱԿԱ ԹԱ *yämuzıqa mäddäb*, nota musicale; ՈԲԴ *maç-Ա.Փ betä muzıqa*, discoteca

መԱԽԸ *mäzzäbbärä* (vt.) devastare, saccheggiare

መԱԽ *mäzzänä* (vt. B) pesare

†**መԱԽ** *tämäzzänä* (vi.) pesarsi

կատի *amäzzänä* (vt.) attribuire, dare peso

կատի *ammäzzazzänä* (vt.) confrontare due

pesi, valutare. ՀԱՄԱՊ ՒԳԱ *ammäzzazno tänaggärä*, calibrare, misurare le parole;

ԴՊԸԳ ՒԳԱ ՀԱՄԱՊ *tsəqəmənna gudatun ammäzzazzänä*, soppesare vantaggi e svantaggi

պԱԿ *mizan* (so.) bilancia. ՊԱԿ ՀՈՒՒՀԻԼ *mizan astäkakkälä*, bilanciare, calibrare; ՊԱԿ ՀՈՐ *mizan asaṭṭa*, disequilibrare; ՈՂ ՊԱԿ, *balä mizan*, bilanciere

մաժԱ *mämäzzäänă* (so.) criterio

†**մաժԱ** *tämäzzazaň* (ag.) simmetrico, equivalente

†**մաժԱ** *tämäzzazaňənnät* (ag.) proporzione, rapporto

ՀԱՄԱՊ *ammäzzazaň* (ag.) equilibrato, giudizio

መԱԽ *mäzzäzä* (vi.) brandire, sguainare la spada, sradicare una pianta. ՀՈՐԻ *angätun mäzzäzä*, allungare il collo

մաժԱ *mämzäž* (so.) sollevazione, sradicamento. ՈԿ մաժԱ *tor mämzäž*, sollevazione militare

մաժԱ *mäzzägäbbä* (vt.) registrare, archiviare

†**մաժԱ** *tämäzzäggäbä* (vi.) essere registrato, archiviato, arruolarsi

ՀԱՄԱՊ *asmäzzäggäbä* (vt.) far registrare, dichiarare

մաժԱ *mäzzäb* (so.) A) archivio, registro.

ՔԻՈ մաժԱ *yäkäbr mäzzäb*, anagrafe; ՔԻՈ մաժԱ *շնէ՛՛ ՈՒ յäkäbr mäzzäb şəhfät bet*, ufficio anagrafe; ՔԻՈ մաժԱ *ֆՀ ՌՈՒՐ յäkäbr mäzzäb qəşgi/gələbbəç*, dati anagrafici, certificato di nascita; ՈՒ մաժԱ *betä mäzzäbət*, archivio; մաժԱ *ՈՒ mäzzäb bet*, cancelleria; ՔՈՒ մաժԱ *աշ-ԷՒ յäbetä mäzzäbət sərratäňä*, archivista. B) iscrizione, registrazione. ԴՊՍԸ ՈՒ ՊԻՐՈ *təmhərt bet mäzzäba*, iscrizione a scuola

մաժԱ *թԱ* *mäzzäbä qalat* (so.) dizionario, vocabolario

մաժԱ *məzgäba* (so.) archiviazione, registrazione. ՂԾԻՐԱ ՊԱԿԱ *հՀՀ յähkəkəmənna məzgäba kard*, cartella clinica; ՊՎՀՀՀ ՊԱԿԱ *yäwədəddər məzgäba*, candidatura

մաժԱ *mämäzzäbiya* (so.) registro

մաժԱ vedi **Ա**

պԱԿ ՈՒ վեdi ***Ա**

պՊ հըմ *mayä həywät* (so.) elisir

պՊ հը *mayä ayəh* (so.) diluvio biblico. ՔԸՄ պՊ հը *qədmä mayä ayəh*, antidiluviano

պՊ ՈՎ *mayä wärq* (so.) pietra filosofale

ሙያ *muya* (so.) abilità, professione. አድካማ *adkam* *muya*, una professione difficile; መ-ቁዢ-ቁዢ ቁዢ ማያው ተውቃለት *muyaw tawwāqällät*, distinguersi; ቅልሙያ *balämuya*, conoscitore, esperto; የርጥ ቅልሙያ *mərt bälämuya*, campione
ሙያታኝ *muyatäňña* (so.) lavoratore
ሙያ ሚዋ *m̊aya* (so.) giorno di paga
ሙያታኝ *m̊ayatäňña* (so.) lavoratore a giornata

ማይል *mayl* (so.) miglio

ማዮንስ *mayonez* (so.) maionese

ሚያዝያ *miyaziya* (so.) aprile

መግኘት *vedi የክ*

ማይዶ *mido* (so.) pettine

ማይል *mad* (so.) tavola imbandita. ማይል በተ *mad bet*, cucina

ማይል *mado* (so.) l'altra parte, il lato opposto.
 በእር ማይል *bahr mado*, oltremare
 ክ ... ማይል *kä ... mado* (pr.) aldilà. ኮውንተ ማይል *käwänzu mado*, aldilà del fiume
 እኔታ ማይል *ezziya mado* (av.) dall'altra parte, laggiù
 ወደሁ ማይል *wädih mado* (av.) da questa parte, di qua
 ወደዚ ማይል *wädiya mado* (av.) da quella parte, di là

ማይል *meda* (so.) pianura, pianura. ካሳ ማይል *k̊as meda*, stadio; የበር ማይል *yätor meda*, campo di battaglia; የማይል *yämeda*, brando, selvatico; የማይል እሁሮ ማይል *aheyya*, zebra; የማይል ፍሳል *yämeda fṣyal*, capra selvatica; ለተ ያለ ማይል *läṭ yalä meda*, distesa pianeggiante; ማይል ወጥ *meda wäṭṭa*, defecare; ጥን ማይል *gan meda*, ባን ማይል *zan meda*, spianata nel centro di Addis Abeba dove si svolgono eventi civili e religiosi e corse di cavalli; ጥር ማይል *šero meda*, quartiere di Addis Abeba nella parte settentrionale della città attuale, sede di un importante mercato

ማይማማ *medamma* (ag.) pianeggiante, piatto

ማይል *mod* (so.) moda, costume, stile

መድኑን, መድኑን, መድኑንት, መድኑንትኝ *vedi የክ*

ማይል *model* (so.) modello, design

መድመድ *mädämmädä* (vt.) appiattire, livellare, spianare

ማይል *mäder* (so.) terra, paese, regione. የምድር ቅልታ የämäder *walta*, polo terrestre; የምድር ቅልታ ቅብ የämäder *walta qob*, calotta polare; የምድር ባንበር የämäder *wägäb*, equatore; የምድር ባንበር የämäder *babur*; ferrovia, treno, metropolitana di superficie; የምድር ወር የämäder *tor*, forze militari di terra; ለዳደ የምድር *ra'ədä mäder*, terremoto; ዓይነ የምድር *aynä mäder*, escremento

ማይል ቤት *mädrä bäda* (so.) deserto

ማይል ተኩስ *mädrä täfsa* (so.) Terra Promessa

ማይል ገንት *mädrä gännät* (so.) giardino dell'eden

ማይልዎ *mädrawi* (ag.) terrestre, terreno

መድኑን *vedi የክ*

ማይልክ *mädräk* (so.) piattaforma, podio, scena, tribuna. ለመጀመርያ ገዢ መድኑን ላይ ወጥ *lämägämmärya gize mädräk lay wäṭṭa*, apparire per la prima volta sulla scena

ማይልሽ *mädoša* (so.) martello

ማይል *mäddäbä* (vt. B) adibire, assegnare, destinare, devolvere, riservare. ለያብቻ መድኑን *läyäbäčča mäddäbä*, classificare, categorizzare; ለመጀመሩት መድኑን *lämägazännänät mäddäbä*, adibire a magazzino; መድኑን ለመዝሃት ገዢ መድኑን *märet lämägżat gänzäb mäddäbä*, finanziare l'acquisto di un terreno; ክልል ድሞኑት ለበት እድራትኝ መድኑን *käfil dämozun labäggoo adragot mäddäbä*, devolvere in beneficenza una parte dello stipendio

ማይል *mädäb* (so.) bancarella, scaffale, scomparto, settore, categoria, grado, ceto, classe. የአበበ መድኑን *yä'abäba mädäb*, aiuola; የድንንን መድኑን *bädənök'an mädäb*, bivacco; ማንበረው መድኑን *mahbärawi mädäb*, classe sociale; የማንበረው መድኑን *ärifñt yämahbärawi mädäb läyyunnät*, dislivello sociale; የወርቻ አድር መድኑን *yäsärtö addär mädäb*, classe operaia; መድኑን መነበሩት *mädäb mäṣṭät*, classificazione, ordinamento; የመድኑን መቶኝ *yämädäb mätoñña*, un centigrado; የአራቱ መድኑን *yä'arattu mädäb mäləkkətəčč*, i segni delle quattro operazioni; የመጀመርያ መድኑን *yämuziqä mädäb*, nota musicale

ማይልች *mädäbäñña* (ag.) assegnato, fissato, regolare, classico. መድኑን ቅን *mädäbäñña yä'arattu waga*, calmiere

ማይል ተወስጣ ሲያ *mäddäb täwlaṭa səm* (so.) pronomine personale (grammatica)

አመዳደብ ammädadäb (so.) classifica

መዳብ mädab (so.) rame

መዳበር mädäbbär (so.) deposito, grande magazzino. የመዳበር መድብር yämäshaf mädäbbär; libreria; የመግብር መድብር yämägäb mädäbbär; negozio di generi alimentari

መዳቤት madbet (so.) cucina, mensa

መዳን vedi ደን

መዳይ muday (so.) cestino, cofanetto

መዳያ meday (so.) medaglia

መዳዳ mädäda (so) fila, riga, serie. **መዳዳ በመዳዳ** mädäda bämäädäda, fila per fila, riga per riga, serie per serie

መዳዳዎን mädädawən (av.) consecutivamente

በመዳዳው bämäädädaw (av.) in fila, in riga, in serie

መዳዳ mädäde (ag.) banale. **መዳዳ ንገሥት/እነጋር** mädäde nägär/annägagär, banalità

መዳች vedi ካሮ

መዳፍ mädaf (so.) palmo della mano, zampa

መዳፍ mädf (so.) cannone. **ተኩላ መዳፍ** täkkʷaš, cannoniera; የመዳፍ ተከላ ፍሰድ täkʷas, cannonata, colpo di cannone

መዳፍናት mädfänña (so.) artigliere, cannoniere.

መዳፍናት መርከብ mädfänña märkäb, cannoniera

መጃ mäg (so.) A) pietra da macina. B) callo.

መጃ አውቃ mäg awči, callista; **መጃ ማጥፏም** mäg maṭfiya, callifugo

መጃሙያ vedi ፍመረ

ማጀራት mağrat (so.) collottola. **ማጀራትን የዘዴ** mağratun yazaw, prendere per la collottola

ማግ mag (vt.) sorseggiare

ማግ mag (so.) ordito, trama

ማጂል mäggälä (vit.) suppurrare

ማጂል mägäl (so.) pus. **ማጂል የዘ** mägäl yazä, incancrenire

ማጥፈል, **ማጥፈ** vedi ጥለ

ማጂለሁ vedi ጥለ

ማጂል mäggärä (vt.) disporre ortogonalmente elementi di legno o pietra per la costruzione di una palizzata o di una muratura

ማጂል mägär (so.) palizzata o muratura costruita disponendo ortogonalmente elementi di legno o pietra

ማጂል vedi አገረ

***ማጂል** moggäsä

አምጂል amoggäsä (vt. B) celebrare, elogiare, encomiare, glorificare, lodare

ማጂል muggäsa (so.) lode, encomio

ማጂል mogäs (so.) contegno, maestà. **ጥንስ የለው** mogäs yallaw, solenne

ማጂሙት magast (av.) l'indomani, il giorno dopo.

ቢማጂሙት bämägästu, l'indomani; **ቢማጂሙት** ተዋጥ bämägästu ተዋጥ, l'indomani mattina

ማጂል mäggäbä (vt. B) nutrire, alimentare, cibare

ተማጂል tämäggäbä (vi.) cibarsi

ማጂል mäggabi (so.) A) amministratore. B) affluente

ማጂል mägəb (so.) alimento, cibo, pasto, roba da mangiare. የኩ የማጂል dähna mägəb, un buon pasto; አሳሳቢው የማጂል asfällagiw mägəb, il fabbisogno alimentare; የማጂል ቤት mägəb bet, trattoria, ristorante; የማጂል ወዲድ mägəb wäddad, buongustaio; የፌርቻዊ/የታም የማጂል yäqororro/yätaššägä mägəb, cibo in scatola, cibo conservato, conserva; የማጂል መራክክä mägəb särra/azzägağgä, cucinare; ክዃዢ የማጂል መቀነት/ነጋድ kämägäb yämimmägäñ muqät/ hayl, calorica; የምግባን መድብር yämägäb mädäbbär, negozio di generi alimentari; የምግባን መንሰረቶ yämägäb mänsäraśär, digestione; የምግባን ትልንት yämägäb fəllagot, appetito; የምግባን ፍቃታ yämägäb šəğota, il consumo di alimenti

አምጂል ammägagäb (so.) alimentazione, dieta. የምግባን ካሮ yammägagäb zäde, nutrizione

ማጂልት mäggabit (so.) marzo

ማጂለም, **ማጂለት** vedi ጥለ

ጥንተ moggätä (vt. B) altercare, querelare, citare in giudizio, trascinare in causa

ተማጂተ tämʷaggätä (vi.) accusare, litigare

ተማጂተ tämʷagač (ag.) attaccabrighe, litigiosi

ማጂተ muggat (so.) causa, controversia

ማጂለት vedi ጥለ

ማጂለዝ mägniz, **ማጂለት** magnet (so.) calamita, magnete. የምግባን yämagniz, magnetico

መግኘጥ *mägnizawi* (ag.) magnetico

ማግኘይäm *magneziyäm* (so.) magnesia, magnesio

መግኘት, መግኘት vedi *ጥጥ

መግለ *mäggäzä* (vt. B) segare

መግለ *mägaz* (so.) sega

ጥጥ *mogzit* (so.) balia, nutrice, tutore. የአዳዲት

ጥጥ *yähəşanat* *mogzit*, bambinaia; ችግነት

ሆን *mogzit honä*, accudire

ጥጥ *mogzitənnät* (so.) custodia

መግለ *mägazzin* (so.) magazzino, dispensa

መግለንት *mägazzänənnät* (so.) conservazione, immagazzinamento. ለመግለንት መደብ *lämägazzänənnät* *mäddäbä*, adibire a magazzino

ማገዶ *magädo* (so.) combustibile, legna da ardere

ምጋድ *mogäd* (so.) A) ondata, mareggiata. B) rivolta, violenza

ሞጋድ *mogädäñña* (ag.) rivoluzionario

ማገድ vedi አገድ

መጠ *mätäṭa* (vi.) venire. ነገር አመጣለሁ *nägä ሁመተላለሁ*; vengo domani; በተለያዩ ቤት መጥቃለሁ *bätäläyayyu* *gizeyat mätäččallähu*, sono venuto varie volte; ቅዱር መጥበት *čeggər mätäṭabbät*, cacciarsi nei guai; የመጣው *የምጥ* *yämäṭaw yəmṭa*, accada quel che accada, qualunque cosa accada; የሚመጣ *yämmimäṭa*, prossimo

መጠጥ *mätäṭta* (vi.) venire spesso, a più riprese

ተመጠጥ *tämäṭatäṭta* (vi.) corrispondere.

ይሞዝ ካሳኔስላው ጋር እመጣለሁም *dämozu kä’agälgəlotu gar ayəmmäṭatänəm*, il suo salario non corrisponde ai servizi che rende አመጥ *amäṭta* (vt.) far venire, portare, tirare fuori. ገንዘቦን አምጥ! *gänzäbun amṭa!* tira fuori i soldi!

አመጥ *asmäṭta* (vt.) importare

መጠ *mätēṭe* (ag.) neoarrivato

መጠ *mäči* (ag.) futuro. መጠ ገዢ *mäči gize*, l'avvenire

አመጠ *asmäči* (so.) importatore

መጠጥ *mämtät* (so.) arrivo, avvento

አመጥ *ammač* (so.) intermediario, sensale di matrimoni

መግእት *mäs ’at* (so.) Avvento, incarnazione di Gesù Cristo

***ማጠ** *mätä*

ከግበጥ *amaṭä(čč)* (vi.) avere le doglie, i dolori del parto

ምጥ *mæṭ* (so.) doglie, dolori del parto

ማጥ *maṭ* (so.) fango, fanghiglia, cloaca. ከግብ ወደ

ማጥ *kädaṭu wädä maṭu*, di male in peggio

ማጥለያ vedi መለያ I

መጠለያ vedi መለያ II

መጠመጥ *mäṭämmäṭṭa* (vt.) poppare, succhiare

ማጥመጥ *miṭmiṭta* (so.) peperoncino piccante

ምጥምጥ *maṭmaṭ* (so.) puzzola, moffetta

መጠቀምለያ vedi *መቀመጥ

ማጥረበያ vedi መረቢ

መጠሪ, መጥሪ vedi መሪ I

ማጥሪ vedi መሪ II

ማጥረቤያ vedi መረቢ

ማጥበና vedi መበና

መጠ *mäṭänä* (vt. B) dare in proporzione, calibrare, dosare

መጠጥ *mäṭäṭänä* (vt.) misurare le forze, mettere alla prova

ተመጠጥ *tämäṭatänä* (vi.) essere proporzionato, equivalere. ባዕኑን ተመጠጥ ይቻችና ይገቡ ተመጠጥ የቅርቡን አምማታትና, commisurare il castigo alla colpa

መጠ *mäṭän* (so.) dimensione, misura, dose, quantità. በ... መጠን *bä ... mäṭän*, in maniera proporzionale, nella misura in cui; በመጠ ውል ውል *bämäṭänu*, entro certi limiti, fino a un certo punto, moderatamente, abbastanza; ከመጠ በላይ *kämäṭän bäläy*, eccesso, sovradosaggio; ከመጠ ውል ውል *kämäṭän bäläy yähonä*, eccessivo, oltre misura; ከመጠ አለፈ, *kämäṭän alläfä*, eccedere, strafare; ከመጠ ማለፈ *kämäṭän maläf*, dismisura, sproporzione; የተመጠ ውል ውል *yätäwässänä* *yäduqet mäṭän*, una determinata quantità di farina; መጠኑን አተፈ አደራጊ *mäṭänun ማለፈ adärrägä*,

rincarare la dose; በተቋለ መግቢት *bätäčalä mäṭän*, per quanto possibile

መጠናት *mäṭänäňña* (ag.) normale, proporzionato, di medie dimensioni, moderato, ragionevole

መግቢ *mäṭṭane* (so.) metro della poesia.

መግቢ ህብት *mäṭṭane habit*, economia, sistema economico, di produzione

መጥን *mäṭṭen* (ag.) misurato, esatto. እጥር የመጥን የለ ዘተር *mäṭṭen yalä*, conciso, succinto, sobrio, sintetico

ተመጣማት *tämäṭataň* (ag.) equivalente

ተመጣማትነት *tämäṭataňənnät* (so.) equivalenza

***መግበ** *mäṭṭänä*

ተመግበ *tämäṭtanä* (vt.) affidarsi alla protezione di qualcuno, chiedere rifugio a qualcuno, presentare domanda di asilo

የመጥናት *yemuṭṭən* (so.) richiesta di protezione, rifugio, asilo

የመጥናት እኔ *yemuṭṭən alä* (so.) essere cliente di qualcuno, dichiararsi sotto la protezione di qualcuno

መጠረም vedi ወጪ

መጠበ *mäṭṭäta* (vi.) intridersi, essere assorbente
አመጠበ *amäṭṭäta* (vt.) assorbire, imbibire

መጥበሙ *mämṭäča* (ag.) assorbente, idrofilo.

መጥበሙ *wäřfät* mämṭäča *wäräqät*, carta assorbente

ማጥበሙ *mamṭäča* (so.) carta assorbente

መጠበ *mäṭṭäta* (vt.) grattare

መግቢ vedi ወጪ

መጥሪ vedi ወጪ

መ-መ *mučča* (so.) adesivo, colla, resina. **መ-መ**
የለዎ ወጪ *mučča yallaw*, collosso

መ-መ *mäččärä* (vt. B) graffiare

ተመ-መ *tämäččärä* (vt. B) essere graffiato

መ-መ vedi ስራ

መ-መ, **መ-መ** vedi ስራ

መ-መ vedi *መ-መ

መ-መ *muččälla* (so.) genetta, faina

መ-መ *mäšhet* (so.) rivista, bollettino, periodico, rassegna

መ-መ vedi ወጪ

መ-መ *mässät* (so.) ironia. **የመ-መ** *yämässät*, ironico

የመ-መ *mässätawi* (ag.) ironico, satirico.

የመ-መ *täččät* *mässätawi tæččät*, satira

መ-መ vedi **መግበ**

መ-መ *mäšaw* (so.) la stagione che segue la fine delle piogge

መ-መ *mäšäwwätä* (vt.) fare l'elemosina

መ-መ *mäšwat* (so.) elemosina

መ-መ *moččär* (so.) stanga dell'aratro

መ-መ vedi ፍጥ

መ-መ vedi ፍጥ

መ-መ vedi ፍጥ

መ-መ *mafya* (so.) mafia



ՀԵՂ *vedi ՀԵՂ*

ՀԵՂ *vedi ՀԵՂ*

ՀԵՐ *rullo* (so.) compressore

ՀԵՐ *rim* (so.) terra circostante la chiesa, concessa in esclusiva a coloro che prestano servizio per essa

ՀԵՐ *roma*, **ՀԵՐ** *rome*, **ՀԵՐ** *rom* (so.) Roma, capitale italiana

ՀԵՐՎԻ *romawi* (ag.) romano

ՀԵՐՎԻՏ *romayəst* (so.) lingua latina

ՀԵՐԿԻ *rimorke*, **ՀԵՐԿԻՔ** *rimorkewo* (so.) rimorchio

ՀԵՐՈՒ *rämmäsä* (vt.) essere bagnato, umido

ՀԵՐՈՒ *tärammäsä* (vi.) essere impastato, mescolato

ՀԵՐՈՒ *tärəmməs* (so.) disordine, scompiglio

***ՀԵՐՈՒԾՈՒ** *rämäsämmäsä*

ՀԵՐՈՒԾՈՒ *tärmäsämmäsä* (vi.) contorcarsi, dimenarsi

ՀԵՐՈՒԾՈՒ *tärəməsməs* (so.) brulichio, confusione

ՀԵՐՈՒԾՈՒ **ԱԼ** *tərməsməss alā* (vi.) essere caotico, in rivolta

ՀԵՐՈՒ *roman* (so.) melagrana

***ՀԵՐՁ** *rämmädä*

ՀԵՐՁ *tärammädä* (vi.) avanzare, camminare, procedere, progredire. **ՀԵՐՁ** **ԱԼ** *fätän̄ bəlo tärammädä*, allungare il passo

ՀԵՐՁ *arrammädä* (vt.) far avanzare, far progredire

ՀԵՐՁ *täramağ* (ag.) progressista, radicale.

ՀԵՐՁ **ԴՀԵՒ** **ԱԼ** *yätäramağ parti abal*, aderente a un partito progressista

ՀԵՐՁ *arrämamäd* (so.) andatura, camminata

ՀԵՐՁ *ərməğğa* (so.) avanzamento, avanzata, passo, progresso. **ՀԵՐՁ** **ԱՀ-ՈՒ** *ərməğgawn affațän̄*, affrettare il passo

ՀԵՐՄ *rämät* (so.) cenere calda, brace. **ԱԲ** **ՀԵՐՄ**:

Փղու ՀՅՈՒ *ləyyu amäd wəstü rämät*, brace cova sotto la cenere

ՀԵՐՐ *rarra* (vt.) compatire, avere compassione, misericordia, pietà

ՀԵՐՐ *ararra* (vt.) impietosire

ՀԵՐՐ *rəhruh* (ag.) clemente, compassionevole, misericordioso, pietoso

ՀԵՐՐ *rəhrahe* (so.) clemenza, compassione, misericordia, pietà

ՀԵՐՐԱ *rässä* (vt.) dimenticare, scordare. ՔԱՃ.Թ.Դ ՀԵՐՐԱ *yalläfän̄ rässä*, dare un calcio al passato; ԸՓՂՈՒ ՀՊՀԱՆ ԿՈ ՏԵՎԱՏ օյyärässah näw, stai disimparando la grammatica

ՀԵՐՐԱ *tärässä* (vi.) essere dimenticato, scordato

ՀԵՐՐՈ *tärässaw* (vi.) passare, sfuggire di mente

ՀԵՐՐԱ *rasä* (vi.) essere bagnato, umido, bagnarsi, inumidirsi. ՔԵՆ ՅԵՐԱՏ, bagnato, umido

ՀԵՐՐԱ *arasä* (vt.) bagnare, inumidire

ՀԵՐՐԱ *ras* (so.) A) testa, sommità. ՔԵՆ ՅԵՐԱՏ *qəl*, cranio, teschio; (ՔԵՆ ԹՈՒՒ) (*yä*)ras *mətat*, emicrania; ՀԵՆ ՔՄԵՇԱ *rasen yammäñnal*, mi duole la testa; ՔԵՆ ՄԸՆ *yäras wärq*, diadema; ՔԵՆ ԳԵ *yäras qur*, elmetto; ՔՄԸՆ ՀԵ *yämärfe ras*, capocchia; ՀԵ ՄՊԵՇԱ *ras mäcal*, indipendenza, autarchia; ՀԵ ԱՊՈՎ *rasən mawäq*, autocoscienza B) capo politico, alto dignitario nell'epoca dello stato monarchico (titolo nobiliare)

ՀԵՐՐԱ *yäras* (ag.) proprio, personale. ՈԵ-Ն ԱԾ *bäras* *əgḡ*, di proprio pugno; ՈԵ-Ն ԱԾ ՔԴՀ. ԱԾ *bäras* *əgḡ* *yätäşafä firma*, autografo; ՈԵ-Ն ՈՊԵՒ ՈՖ ԴԵ *əgḡ yärasən səmmet wädä g'ənn təto*, a prescindere dalle impressioni personali

ՀԵՐՐԱ, **ՀԵՐՐ** *rasun* (pn.) lui stesso, di persona, se stesso. ՀԵՐՐ ԹԵՋ *rasun wäddad*, egoista; ՀԵՐՐ (ՈԲ) ԹՈՒՆՆԻ *rasun* (*bəčča*) *wäddadənnät*, egoismo; ՀԵՐՐ ԴԻ *rasun satä*, perdere i sensi; ՀԵՐՐ ԽՀ *rasun zorä*, avere un capogiro; ՀԵՐՐ ՕԹՈՎ *rasun*

awwāqā, riprendere conoscenza; ՀՌԴ ԴՌ
rasun gätta, essere padrone di se stesso;
ՀՌԴ ՀՀԻ rasun aräkka, accontentarsi; ՀՌԴ ԴՓՊՈՒ
rasun täqʷätaqtärä, contenersi,
dominarsi, autocontrollarsi; ՀՌԴ ՖԱ rasun
čalä, essere autosufficiente; ՀՌԴ ՔՓԼ rasun
yäčalä, efficiente; ՀՌԴ ՔՓԼ ՔԺ rasʷan
yäčaläčč sähafi, una segretaria efficiente;
ՀՌԴ ՔՊԸՒԾ rasun yämmyiyakäbr, dignitoso;
ԱԼՅԵ ԳՂՄ ՀՌԴ ՈՎ lä'and alama rasun
säwwa, dedicarsi a uno scopo; ՀՌԴ ՀՓՀԸ
rasun awwarrädä, degradarsi; ՀՌԴ ՈՎ rasun
läyyä, differenziarsi; ՀՌԴ ՈՎ rasun täyyäqä,
domandarsi; ՀՌԴ ՈՎ ԻՎ բարս
täqarränä, cadere in contraddizione;
ՀՌԴ rasge (so.) testata del letto, capezzale
ՇԽՆ rə'as (so.) capo, capitolo. ՔԹԱ, ՇԽՆ
yäwäči rə'as, capitolo di spesa
ՇԽՆ ՊՔԸ rə'asä mädär (so.) promontorio
ՇԽՆ ՀԴՓՔ rə'asä anqäs (so.) editoriale,
articolo di testa
ՇԽՆ ՀԱՐ rə'asä pâpas (so.) arcivescovo
ՀԿՀՆԴ ար'est (so.) argomento, questione,
soggetto, tema. ՊԳ ՀԿՀՆԴ wanna ar'est,
articolo di fondo; հկհնդ ՓՊ kā'ar'est
wačč, fuori tema
ՀԿՀՆԴ ԿԿ ար'estä nägär (so.) tema principale
ՀԿՀՆԴ ԽՏ ար'estä zena (so.) titolo di giornale
ՀԿՀՆԴ ԴՔՑ ար'estä guddy (so.) schema,
traccia
ՀԿՆ ՈՉԲՓ օրս bärsaččaw (ag.) l'un l'altro,
tra di loro
ՔԸՆ ՈՉՆ yärs bärs (ag.) l'un l'altro, l'uno
contro l'altro, mutuo, reciproco. ՔԸՆ ՈՉՆ
մԸՆԴ յärs bärs torənnät, guerra civile

ՀԱ resa (so.) cadavere. ՔԶԴ ՄՐԴ յäresa sačən,
bara, cassa da morto, sarcofago

ՀԱԴ vedi ՈՃԱ

ՀԱՐՑԴ հրաշտակ (so.) ristorante

ՀԱ räš (so.) fucile da caccia

ՀԱ rässänä (vt.) uccidere a colpi d'arma da
fuoco, freddare

ՀԱ րաšen (so.) razione. ՔԶՈ ՀՌԴ յädabbo rašen,
una razione di pane

ՀՓ raqä (vi.) essere lontano, allontanarsi,

distare. հՔՃ ԴԻ ՀՓ käföre nägäru raqä,
allontanarsi dal tema, divagare; ՈՒՒ հա՞նգա՞ծ
ՔԸՓԼ betu kämängädu yərqal, la casa è
distanza dalla strada; հԻ՞սկ ՊՐԴ ՔՎԱ ՔԸՓԼ
kätämaw mən yahel yərqal? quanto dista la
città?

ՀՓՓ araqä (vt.) allontanare, tenere lontano
ՀԱՀՓ տարարազ (vt.) allontanarsi, tenersi
alla larga

ՀՓՓ ՀԱՀ րազ alä (vi.) essere fuori, lontano. ՀՓ
ՔՂ րազ yalä, lontano, periferico

ՀՓ րու (ag.) lontano, remoto. հՔՓ կարու, di
lontano; ՀՓ ՀՂ րու norä, abitare distante

ՀՓՓ րզգէտ (so.) distacco, distanza, divario.
ՈՒՆԴ ԵԴՀ ՀՓՓ հԱՆ բահլատ metər rəqət
ašännäfä, vincere con due metri di distacco
ՀԿՓ արզո (av.) lontano, a distanza

ՀՓՓ րազգազ (vi.) essere sottile, acuto,
raffinato. ՔՀՓ յարազգազ, sottile, acuto,
raffinato

ՀՀՓՓ արազգազ (vt.) assottigliare,
acuminare, elaborare

ՀՀՓՓ տարազգազ (vi.) essere complesso,
intricato, ՔԻՀՓՓ յատարազգազ, complesso,
intricato

ՀՓՓ րազիկ A) (ag.) sottile, arguto, elaborato,
raffinato. հԱԽՍՈՒՐՊՀ ՀՓՓ հԱՀ hassabsh bätam
räziq näbbärä, il tuo è stato un pensiero
molto delicato; ՀՓՓ հԱԽՆ/ԻԳՆԴ րազիկ həwas/
näfsat, microbo. B) (so.) abbozzo, bozza.
ՀՔԳ ՀՓՓ նոճ րազիկ, bozza, brutta copia;
ՀՓՓ հՀՄ րազիկն արրամա, correggere le
bozze; ՔԸԻ ՀՓՓ յահեց րազիկ, un disegno di
legge

ՀՓՓԴ րազիզննա (so.) arguzia, capillarità,
esattezza, minuziosità

*ՀՓՓ րազ

ՀՓՓ տարազ ատ (vi.) essere nudo, spoglio

ՀՓՓ արազ ատ (vi.) denudare, spogliare

ՀՓՓ րազut, ՀՓՓ օրազut (ag.) nudo. ՀՓՓ ԻՎ-
րազutun näw, è nudo; ՀՓՓ ՈՎ րազut säw, un
uomo nudo; ՀՓՓ ՄՋ րազut hod, lo stomaco
vuoto; ՀՓՓ ՄՊ օրազut wäitta, se ne uscì
tutto nudo

ՀՓՓԴ րազոննա (so.) nudezza, nudità

ՀԱ räbba (vi.) essere utile, vantaggioso.
ՀՔԸՆ այրաբամ, non ne vale la pena: ՔՊԸՆ
յämmiräba, utile; ՔՊԸՆ յämmayräba,

inutile, insensato; ՊՊՂԸՆ ԿԸ *yämmayräba nägär*, insensatezza, sciocchezza

ԴԵՒ *täräbba* (vi.) A) trarre profitto, vantaggio. B) essere allevato, moltiplicarsi
ԴԵՒ *tärabba* (vt.) allevare, moltiplicare

ՀԵՎ *aräbba* (vt.) A) far riprodurre, far proliferare. B) coniugare, declinare (grammatica)

ՀԵՎ *arrabba* (vt.) far riprodurre in grande quantità, far proliferare su larga scala

ԸՆ *räbbi* A) (ag.) fecondo, prolifico. B) (so.) animale domestico. ՊՅԸ ԸՆ. *yäg'aro räbbi*, animali da cortile

ՀԵՎ *arbi* (so.) allevatore. ԻՌԴ ՀԵՎ. *käbt arbi*, allevatore di bestiame

ՀԵՎՈ *arräbab* (so.) coniugazione, declinazione (grammatica)

ՀԵՎԴ *arbata* (so.) allevamento

ՄԵՎԴ *märrabat* (so.) fecondità

ՀԱՅՈ *rabäw* (vi.) aver fame

ԴԵՒ (vi.) *täräbä*, essere affamato. ՊԻՇՈ *yätäräbä*, affamato

ՀԵՎՈ *asräbä* (vt.) affamare

ԸՆ *rab*, ԸՆ *rähab* (so.) fame, carestia

ՀՐԱՄ *rähätäñña* (ag.) affamato

ՀԱՅՈ *räbärräbä* I (vt.) accumulare

*ՀԱՅՈ *räbärräbä* II

ՀԱՅՈ *aräbärräbä* (vt.) spruzzare

ՀԱՅՈ *räbbäbä* (vi.) aleggiare

ՀԱՅՈ *vedi ՀԵՎՈ*

ՀԱՅՈ *räbbäsa* (vt. B) disordinare, disturbare.

ԻՌՀԱՅՈ *attäräbbäšu*, non fate confusione

ԴԵՒ *täräbbäšä* (vi.) azzuffarsi

ՀԱՅՈ *räbsä* (so.) chiasso, confusione, disordine, disturbo, rissa, rivolta

ՀՐԱՄ *räbsäñña* (ag.) chiassoso, tumultuoso, rissoso, rivoltoso

ՀԵՎԴ *rivet* (so.) giuntura, rivetto

*ՀՐԱՄ *räbättäbbätä*

ԴԵՒ *tärbätäbbätä* (vi.) essere in ansia, trepidare

ՀԵՎԴ *arbätäbbätä* (vt.) tenere in ansia, far trepidare

ԸՆ *ribän* (so.) nastro

*ՀԱՅՈ *räb'a* [vedi anche ՀԵՎ *arba*, ՀԵՎԴ *aratt*]

ՀԱՅՈ *räbəs'* (ag.) quarto ordine (grammatica)

ՀԱՅՈ *räbu*, ԸՆ *rob*, ՀԱՅՈ *rəbu'* (so.) mercoledì

ՀԱՅՈ *rub* (ag.) quarto, un quarto

ՀԱՅՈ *räbbadda* (so.) vallata, dolina

*ՀԱՅՈ *räbädäbbädä*

ԴԵՒ *tärbädäbbädä* (vi.) essere nervoso, tremante

ՀԵՎ *rätta* (vt.) vincere una causa. ՄԵՎԴ ՀԵՎ *muggat rätta*, vincere una causa

ԴԵՒ *rätta* (vt.) perdere una causa

ՀԵՎ *vedi ՀԵՎՈ*

ԸՆ *rətu'* (ag.) diretto. ԻՌՈ. ԸՆ *täsabi rətu'*, complemento diretto, oggetto; ԻՌՈ. ՀԵՎ *täsabi irətu'*, complemento indiretto

ՀԵՎ *ret* (so.) aloe

ԸՆ *räcčət* (so.) fuochi d'artificio, spari a salve

ՀԵՎ *räng* (so.) bitume, catrame. ՀԵՎ ՀԱՅՈ *räng afässäsa*, bitumare, incatramare

ՀԱՅՈ *vedi ՀԵՎ*

*ՀԵՎ *rə'zyä* [vedi anche ԻՌՀԱՅՈ *tər'it*, ՀԵՎ *ar'aya*]

ՀԵՎ *ra'zy* (so.) rivelazione, visione. ՊԱՀԱՅ ՀԱՅՈ *balära'zy*, visionario

ՀԵՎԴ *äläm* *rə'zyotä* *äläm* (so.) ideale. ՊՄԴ ՀԱՅՈ *äläm* *rä'zyotä* *äläm*, un ideale per cui lottare

ՀԻ *räkka* (vi.) essere appagato, sazio, soddisfatto. ՊՊՂԸՆ *yämmayräka*, insaziabile

ՀԵՎ *arakka* (vt.) appagare, saziare, soddisfare. ՊՊՂԸՆ *ärkä* *mañnotun aräkka*, appagare un desiderio; ԳԼՂԴ *ärkä fəllagötən aräkka*, soddisfare le proprie esigenze

ՀԵՎԴ *rekomande* (so.) lettera raccomandata

ՀԵՎ *räkkäsä* (vi.) A) essere contaminato, impuro, sporco. B) perdere effetto, potenza, essere di poco valore, prezzo

ՀԵՎ *aräkkäsä* (vt.) A) contaminare, profanare, sporcare. B) degradare, svilire, far perdere valore, far abbassare il prezzo

ԻՌՀԱՅՈ *markäša* (so.) antidoto

ՀԵՎ *rəkus*, ՀԵՎ *ərkus* (ag.) contaminato, impuro, sporco

ՀԻՒ rəkkaš (ag.) conveniente, economico.
ՀԻՒ ՚ՎՈ rəkkaš näw, costa poco

*ՀԻՒ

ԴՀԻՒ täräkkäbä (vt.) impadronirsi, prendere il controllo, il comando

ՀՀՀԻՒ masräkkäb (vt.) consegnare. ՈՒԽ
 ՄՇՈՒ ՚ՎՆՀԻՒ հԱՐՇ bäßih wär sərawn
 masräkkäb alläbbän, entro questo mese
 devo consegnare il lavoro

ՊՆՀԻՒ masräkkäb (so.) consegna. ՔԱՅՀ
 Ք-ԱՐԸ ՚ՎՆՀԻՒ yä'adära däbdabbe masräkkäb,
 la consegna di una raccomandata

*ՀՀՀԻՒ räkäfäkkäfå

ՀՀՀԻՒ arkäfäkkäfå (vt.) annaffiare,
 spruzzare

ԴՀԻՒ tärkfäkkäfå (vt.) essere annaffiato,
 spruzzato

ՀԻՒ ruz (so.) riso (cereale)**ՀԻՒ riz** (so.) baffo

ՀԻՒ rizam (ag.) baffuto

ՀԻՒ räzzämä (vi.) essere lungo, esteso,
 allungarsi, estendersi. ԴԱՒՓ ՀԻՒ təbbäqaw
 räzzämä, l'attesa fu lunga

ՀՀՀԻՒ aräzzämä (vt.) allungare, estendere

ՀՀՀԻՒ asräzzämä (vt.) accrescere, alzare

ՀՀՀԻՒ arrazzämä (vt.) prolungare, prorogare

ՀԻՒ ræzmät (so.) lunghezza, altezza. ՀԻՒ
 ԹՈՒ ՚ՎՆՀԻՒ ræzmät yalläw, lungo, alto; ՎԿԻՒ
 ՚ՎՆՀԻՒ yärmät zöllay, salto in lungo

ՀԻՒ räggem, ՀԻՒ räggim, ՀԻՒ räzzem,
ՀԻՒ räzzim (ag.) alto, lungo, prolungato,
 esteso. ՈՀԵՒ ՚ՎՆՀԻՒ bäräggem gize
 kəfaya gäzza, comprare a rate; ՀԻՒ ԹՈՒ
 räggem mäbrat, fari abbaglanti; ՀԻՒ ՚ՎՆՀԻՒ

՚ՎՆՀԻՒ räggem yä'əgər šurrap, calzettone

ՊՂԱՒԹՈՒ marrazämä (so.) proroga. ՊՂԱՒԹՈՒ
 ՚ՎՆՀԻՒ marrazämäya (so.) proroga. ՚ՎՆՀԻՒ
 ՚ՎՆՀԻՒ sättä, concedere una
 proroga

ՀԻՒ ræzərraž (so.) residuo, resto, ricaduta,
 traccia

ՀԻՒ radä (vi.) aiutare, assistere, coadiuvare

ՀԻՒ täräddä (vi.) essere aiutato, assistito,
 coadiuvato

ՀԻՒ tärädadda (vt.) aiutarsi, darsi una
 mano, cooperare

ՀԻՒ räddat (so.) aiutante, assistente,
 coadiutore

ՀԿԵԴԻ օրdata (so.) aiuto, assistenza,
 donazione, sostegno. ՀԿԵԴԻ ՚ՎՆՀԻՒ օրdata sättä,
 porgere aiuto; ՊՄՊԳՀ ՀԿԵԴԻ yämämmariya
 օրdata, borsa di studio; ՊՄՊԾՄ ՀԿԵԴԻ ՚ՎՆՀԻՒ
 yämägämmäriya օրdata hækkmennna, pronto
 soccorso, primo soccorso; ՊՄՊԾՄ ՀԿԵԴԻ
 ԹՈՒ: ՚ՎՆՀԻՒ yämägämmäriya օրdata mädhaniit,
 cassetta di pronto soccorso

ՀՀՀԻՒ räda (so) discepolo, assistente, novizio,
 apostolo

ՀԿԵԴԻT arda (so.) gli apostoli

ՄԱՀՀԻՒ märrädadat (so.) cooperazione,
 mutua assistenza, aiuto reciproco

*ՀԻՒ rädda II

ՀԿԵԴԻ räddaw (vi.) essere consapevole

ՀԻՒ täräddä (vi.) apprendere, capire,
 concludere, dedurre, essere convinto,
 informato. ՚ՎՆՀԻՒ ՚ՎՆՀԻՒ täyyäqo täräddä,
 mettersi al corrente

ՀԿԵԴԻ aräddä (vt.) comunicare la notizia di un
 lutto

ՀԿԵԴԻ asräddä (vt.) descrivere, spiegare,
 convincere, informare

ՄԱՀՀԻՒ märräga (so.) informazione. ՄԱՀՀԻՒ ՚ՎՆՀԻՒ
 märräga kəfəl, banco informazioni

ՄԱՀՀԻՒ märdo (so.) notizia luttuosa, annuncio
 funebre

ՊՆՀԻՒ masräggä (so.) dimostrazione,
 prova, spiegazione. ՈՄՊՆՀԻՒ ՚ՎՆՀԻՒ
 bämasräggä däggäfå, documentare

ՊՆՀԻՒ: ՚ՎՆՀԻՒ masräggannät (so.) documentazione.
 ՈՄՊՆՀԻՒ ՚ՎՆՀԻՒ bämasräggannät täqqäsä,
 allegare

ՀԻՒ radä (vi.) tremare, essere scosso

ՀԻՒ ԹՈՒC ra'edä mäder (so.) terremoto.
 ՊՀԵՒ ԹՈՒC ՚ՎՆՀԻՒ yära'edä mäder ՚ՎՆՀԻՒ
 l'epicentro di un terremoto

ՀԻՒ radiyo (so.) radio. ՊՀԵՒ ՚ՎՆՀԻՒ
 zena, radiocronaca; ՈՀԵՒ ՚ՎՆՀԻՒ bäradiyo
 astälalläfå, trasmettere per radio

ՀԻՒ rağı (so.) radiografia. ՀԻՒ ՚ՎՆՀԻՒ
 rağı anässa, fare una radiografia, radiografare; ՈՀԵՒ
 ՊՄՊԾՄ ՚ՎՆՀԻՒ bärägi märmära, esame radiologico

ՀԻՒ, ՀԻՒ: ՚ՎՆՀԻՒ vedi ՀԻՒ

ՀԻՒ: ՚ՎՆՀԻՒ registrar (so.) cancelliere. ՊԲԸ: ՚ՎՆՀԻՒ

ՃՆՆԻՇՅԵԿ *yäförd* bet registørar, cancelliere del tribunale

ՀՐ *rägga* (vi.) coagularsi, condensarsi, congelarsi, solidificarsi, essere calmo, composto, ristagnare, essere stagnante. ՎԻՒ ՀՐ *wätatu rägga*, il latte si è rappreso; ՀՐ *yärrägga*, calmo, composto, congelato, stagnante

ՀՀԾ (vt.) far coagulare, cagliare il latte. ՔՊ ՊԱԼԾՀ *däm yämmyiaräga*, emostatico

ՀՀԾՀ *täräggaga* (vi.) chetarsi

ՀՀԾՀ *arrägaggag* (vt.) acquietare, calmare, chetare, pacificare. ՔՓՂՓՂԴ ՈՓ ՀՀԾՀ *yätäq”ättan sätw arrägaggag*, calmare una persona arrabbiata

ՀՐ ԱԼ *räga alä* (vi.) mantenere la calma, calmarsi, chetarsi, restare impassibile. ՀՐ ՑԼ *räga yalä*, equilibrato, impassibile; ՀՐ ՈԱՅ ՀՅՈՔՅՈՒԺԼ *räga bälän* սոնավայայօբթալլան, ne ripareremo con calma

ՀՀԾԴ *ərgata* (so.) calma, compostezza. ՈՀԾԾ ՈԾԾ *bä’ərgata* *bärgata* con calma, con compostezza, gentilmente, pacatamente; ՈՖՈՒ ՈԾԾ *tifikil wärewn* *bärəgata täqabbälä*, accogliere una notizia con calma; ՔԾԾ *mäñslä mäñfsä*, equilibrio, senso della misura

ՀՀԾ *ərgo* (so.) yogurt, latte cagliato. ՀՀԾ *ərmüçə* *ərgo* *märsriya*, caglio

ՀՀԾՀ *margiya* (so.) caglio

ՀՀԾՀ *märgat* (so.) coagulazione

ՀՀԾՈ *räggämä* (vt.) maledire

ՀՀԾՈ *täräggämä* (vt.) essere maledetto

ՀՀԾՈ *täraggämä* (vt.) imprecare

ՀՄՊ *rəgum* (ag.) maledetto

ՀՀԾՄ *ərgəman* (so.) maledizione, imprecazione

*ՀՀԾԻ *rägärrägä*

ՀՀԾԻ *arägärrägä* (vi.) essere instabile, incerto, insicuro, traballante

ՀՊԾ *rəgrəg* (so.) palude, acquitrino. ՔՊԾ *yärəgrəg* (so.) paludoso, acquitrinoso

*ՀՀԾՈ *räggäbä*

ՀՀԾՈ *arraggäbä* (vt.) sventolare

ՀՀԾՈ *marragäbiya* (so.) ventaglio

ՀՊԾ *rəgəb*, ՀՀԾՈ *ərgəb* (so.) colomba, piccione, tortora

*ՀՀՈՒՄ *rägäbäggäbä*

ՀՀՈՒՄ *tärägbäggäbä* (vi.) essere tremolante, vibrare, gorgheggiare, svolazzare

ՀՀՈՒՄ *argäbäggäbä* (vt.) sventolare, sbattere le palpebre

ՀՀԾՈՒՄ *margäbgäbiya* (so.) ventaglio

*ՀՀԾԻ *räggäzä*

ՀՀԾԻ *täräggäzä* (vi.) essere concepito

ՀՀԾԻ *aräggäzäčč* (vi.) restare incinta, essere in stato interessante

ՀՀԾԻ *ərguz* (ag.) incinta, in stato interessante

ՀՀԾԻ *rägäd* (so.) aspetto, punto di vista. ՈՒԽ ՀՐ ՑԼ *bäzzih rägäd*, sotto questo aspetto, da questo punto di vista; ՈՄԿԴՎԳ ՀՐ ՑԼ *bämannänñawem rägäd*, in ogni modo, sotto ogni aspetto, punto di vista

ՀՀԾԻ *räggätä* I (vt.) accentare, accettare, calciare, calcare, calpestare, premere. ՀՀԾԴ ԻԿ ՀՀԾԻ *aräftä nägär räggätä*, accentare una frase; ՔՀԴ ՀԻԾ ՄՃԴ ՀՀԾԻ *yä ənnat agärən märet räggätä*, calcare il suolo della patria; ՄՃԴ ՀՀԾԻ *mäbt räggätä*, calpestare, violare un diritto

ՀՀԾԻ *rägaggätä* (vt.) calpestare

ՀՀԾՈ *ərgəçča* (so.) A) calcio, pedata. ՈՀԾՈ ՀԱՅ *bä’ərgəçča alaňn*, mi ha affibbiato un calcio. B) rinculo di un’arma da fuoco

ՀՀԾՈ *märgača* (so.) pedale

ՀՀԾՈ *märrägagäča* (so.) impronta, orma

*ՀՀԾԻ *räggätä* II

ՀՀԾՈ *arrägaggätä* (vt.) accettare, affermare, autenticare, confermare, constatare, convalidare

ՀՀԾՈ *tärägaggätä* (vi.) essere certo, sicuro. ՔԻՀՐ ՑԼ *yätarägaggätä*, certo, sicuro

ՀՀԾԴ *ərgət* (ag.) certo, sicuro, definito. ՈՀԾԾ ՀԱՅ *bä’ərgət*, ՈԾԾ *bärəgət* certamente, sicuramente, in effetti, in realtà

ՀՀԾԾ *ərgətäňňa* (ag.) certo, sicuro, definito. ՔՀԴ ՀԻԾ ԻՎ ԺԱԼ *ərgətäňňa näw*, la vittoria è ormai certa; ՀԻԾ ՄՒ ԵՐ ՀԻԾ ՀԻԾ *ərgətäňňa honä*, convincersi

ՀԻԾ ԵՐ ՀԻԾ *ərgətäňňannät* (so.) convinzione. ՈՀԾԾ ԻՎ ԺԱԼ *bä’ərgətäňňannät tänaggärä*, parlare con convinzione

ՀԻԾ ԵՐ ՀԻԾ *marrägagät* (so.) accertamento, affermazione, autenticazione, conferma, constatazione, convalida

ՄԱՐԳԱԳ *marrägagäča* (so.) conferma, verifica, impegno, garanzia. ԱԱՀԱՅ ԴՔԸ ԴՅ ԱՎ ԱՐՀԱՐԱՆ ԱՄ *səla 'and gudday lay marrägagäča sätträ*, dare conferma di qualcosa

ՀԵՆ *räggäfā* (vi.) cadere, venir giù

ՀԵՆ *arraggäfā* (vt.) scaricare, svuotare, tirar giù

ՀԵՆ *rägafi* (ag.) caduco. Թ-ՈՒ ՀԵՆ ԿՈ ՎԵԲÄT *rägafi näw*, la bellezza è caduca

ՀԵՐԳ **ՀԵՐԴ** *ərgoff adärrägä* (vt.) chiudere con, dire addio. ՀԵՐԳ ՀԵՐԴ ՒՓ *ərgoff adrəgo tawä*, piantare in asso; ԹՈՐ(?) ՀԵՐԳ ՀԵՐԴ ՒՓ *mätäti(ən) ərgoff adərgo tawä*, dire addio all'alcol

ՀՈՒ *rotä* (vi.) correre

ՀԵՇԻ *tärʷarʷatä* (vi.) corre qia e là, scorrazzare

ՀԵՌ *ručča* (so.) corsa. ԹՈՒԻԼ ՀԵՌ *mäsänakəl ručča*, corsa a ostacoli; ՊԴԱԿ ԹՈՒԻԼ *yäručča wədəddər*; gara di corsa; ՊԴԱԿ ՊԴԱԿ ՀԵՌ *yäručča šampiyon aššännafī*, un campione della corsa

ՀԵՌ *rʷač* (so.) corridore. ՀԵՌ ՍԱՂՋԹ ՓԵՄԳՎԱ-*rʷaču hullunəm qäddämaččäw*, il corridore ha battuto tutti

ՀՈՒ *rät̄täbä* (vi.) essere umido, bagnato

ՀՈՒ *arät̄täbä* (vt.) inumidire, bagnare

ՀԵՐԴ *ərtəb* (ag.) umido, bagnato

ՀԵՐԴ *ərtəbät*, ՀԵՐԴ *rət̄bät* (so.) umidità.

ՀԵՐԴ *թԱՓ* *ərtəbät yalläw*, ՀԵՐԴ *թՈՒԴԵՐԴ* *yäbäzzabbät*, umido

ՀԵՆ *räččä* (vt.) schizzare, spruzzare, aspergere, cospargere. ՊՊՀԵԲ ՇԱ *yämmirräčč gaz*, aerosol

ՀԵՆ *täräččä* (vt.) essere schizzato, spruzzato

ՀԵՆ *räfäräfā* A) (vt.) disseminare, spargere a piene mani. B) (vi.) stare sdraiato, scrosciare

ՀԵՆ *räfätä* (vi. B) congedarsi dall'esercito

ՀԵՆ *räffädä* (vi.) essere a metà mattinata, fare tardi al mattino

ՀԵՆ *aräffädä* (vi.) trascorre la mattinata, agire al mattino tardi. ՀԵՐԳ ԹՈՐ, *arfədo mätta*, arrivare tardi al mattino

ՀԵՆ *räffad* (so.) metà mattinata, mattina tardi

ՀԵՆ *rapor*, **ՀԵՆ** *riport* (so.) resoconto, rapporto

w, ñ

ñ- *s-* (co.) A) mentre, quando, dal momento che. ካወቻው የሃኔት እው ስውጭው sost amät näw, lo conosco da tre anni; አዘጋጅ ስምር እውቻዊ እው መዝያ sənor assər amät näw, vivo qui da dieci anni. B) prima di. አልወጣ ልቦን ቅጽር-salwäta ləbsen qäyyärku, mi sono cambiato prima di uscire. C) senza. በሙሉም ስይመዋዣ bämässariya sayəttäqqäm, senza fare ricorso alle armi, senza colpo ferire; ሌሎች ስይመዣ ቅጽ leločtu sayəmätu qärru, gli altri invece non vennero; እነዚህ ስይቀር andəm sayqär, senza eccezioni; ሆለም/እንደ ስወ ስይቀር hullum/and säw sayqär, tutti senza eccezione

-ñ -ss (av.) e quanto a, e per quanto riguarda

ሰኔት vedi **ተ**

ሳኔት sahən (so.) piatto. አሁን ማጠበያ sahən maṭäbiya, acquaio

***ሰላ** I

ተሰላ täsällä (vi.) essere calcolato, stimato

አሰላ asällä (vt.) calcolare, stimare

ሰላት sället (so.) calcolo, stima, inventario, aritmetica

ሰላ II (vi.) essere in buone condizioni, avere successo, prosperare

አሰላ asällä (vt.) contribuire a un successo

ሰላ III (vi.) essere acuto, affilato

አሰላ asällä (vt.) acuire, affilare

ሰል säl (ag.) acuto, affilato

ሰል salä (vt.) dipingere, disegnare

መሰል sä'ali (so.) pittore, disegnatore. የሰው መሳለ yäšəmūt sä'ali, caricaturista

ሥል sə'el (so.) dipinto, disegno, pittura.

የሥል yägadgäddä sə'el, affresco;

ከርናን ሥል karton sə'el, cartone, disegno

preparatorio; ቁጥራ ሥል tafäti sə'el, dittico;

ገል ሥል መልከት balä sə'el mäl'əkt,

cartolina illustrata; እሥቀኝ ሥል assaqiñ sə'el, caricatura

ሥልዎች sə'elawi (ag.) pittorico. ሥልዎች ከነ ጥበብ sə'elawi kinä təbäb, arti figurative

ሰል I (vi.) tossire

ሰል sal (so.) tosse, colpo di tosse

ሰል II (vt.) affilare, rendere aguzzo, assottigliare, molare, arrotare. ለለ ደል billa salä, arrotare un coltello

ሰላት sälät (so.) bordo, lama, bisturi. የእለምር ለለት yä'a'maro sälät, acutezza, arguzia; ቅጽ የእለምር ለለት የቅረቤት ፍጋጌ የእለምር ለለት yadabbaral, la difficoltà aguzza l'ingegno

ሰላታም sälätam (ag.) affilato, aguzzo, tagliente

መሳል mäsäl (so.) pietra per affilare

መሳይ mäsaya (so.) mola, temperamatite

***ሰል** III

ተሰል täsälä (vi.) fare un'offerta, un voto

ሰላት sälät (so.) offerta votiva, ex voto, elemosina. ለለት ለመ ሰላት sätṭä, dare, fare l'elemosina

ሰል salle (so.) vaso, brocca

ሰል A) (pr.) a causa di, riguardo a. ለለ አካልበኩር! sälä ægzi'abəher! per l'amor di Dio! in nome di Dio! B) (co.) dato che, poiché. አቀም ለለወሮን እንጂጋጥሞን ሲል ሰላለሁን መኑናታሪታዋለላን, diffidiamo di lui perché non è sincero

ሰል ... ስል ... lay, riguardo a, quanto a (pr.) ለለት የቅረቤት የቅረቤት ስል sela 'and guddyay lay marrägäčä sätṭä, dare conferma di qualcosa

ሰላም sälähonäm (av.) conseguentemente, pertanto, quindi

ሰላምን sälämän (av.) per quale motivo? perché?

ሰል (so.) suola. ለል አካል sol agäbba, suolare le scarpe; የመግዴት ለል ሙሉ yäçammawn sol çärräsä, consumare la suola delle scarpe

ሰላል I (vt. B) spiare

ሰላል (so.) spionaggio. ዘረ ለለለ ስራዳ ሰላል, contropionaggio

ሰላይ sällay (so.) spia, agente segreto

ሰላል II (vi.) essere paralizzato, atrofizzato

ሰላል sälala (ag.) paralizzato

መሳል mäsäl (so.) paralisi

***ՈՂՈՇ** *sällämä*

ԴՎԱԼՈՎ *täsallämä* (vi.) andare in chiesa, baciare la porta o il muro esterno di un santuario, fare un pellegrinaggio

ԴՎԱԼՈՎ *täsalami* (so.) pellegrino

ՈՂՈՇ *säläm* A) (so.) pace. B) (in.) ciao, salve. ՈՂՈՇ Ահ. *säläm läki*, Ave Maria

ՈՂՈՇ *sälamawi* (ag.) pacifico. ՈՂՈՇ ՈՂՈՇ *sälamawi sälf*, dimostrazione, protesta politica

ՈՂՈՇ *sälamta* (so.) saluto. ՈՂՈՇ ՈՂՈՇ հիւուն *läbetäsäbəh* *sälamta aqərbəlləñň*, saluti a casa; ՈՂՈՇ Ող. *sälamta sättä*, dare il buongiorno, salutare; ՈՂՈՇ Ող. հիւուն *sälamtawn aqärräbä*, porgere, rivolgere i propri saluti

ՄՎԱԼՈՎ *mässäläm* (so.) pellegrinaggio

ՈՂՐԻ vedi ՔՐԻ**ՈՂՈՇ** *sälläsä* (vt. B) triplicare

ՄՎԱՆ *sälasa* (ag.) trenta

ՄՎԱՐԻ *sälasaňña* (ag.) trentesimo

ՄՎԱՆ *salas* (ag.) terzo, un terzo, terzo ordine (grammatica)

ՄՎԱՐԻ *salsawi* (ag.) terzo in un elenco di sovrani o ecclesiastici. ՄՎԱՐԻ ՔՊԻ *salsawi dawit*, Dawit Terzo

ՄՎԱՆ *salsa* (ag.) sessanta [vedi anche ԽԵՆ *sadsa*]

ՄՎԱՐԻ *salsaňña* (ag.) sessantesimo

ՄՎԱՆ *sallus* (ag.) Trino

ՄՎԱՆ *sallase* (so.) Trinità

ՄՎԱՆ *salaš* (ag., so.) diagonale

ՄՎԱՆ *siso* (so.) la terza parte di un terreno

ՄՎԱՐԻ *saləsay* (ag.) terzo. ՄՎԱՐԻ ՀԻՒԿ *saləsay anqäš*, congiuntivo (grammatica)

ՄՎԻՆ *sost* (ag.) tre. ՄՎԻՆ ԹՎԻ *sost mäto*, trecento; ՄՎԻՆ Ռ.Ս *sost ših*, tremila; ՄՎԻՆ ԱԾ ՀԻԶԻ *sost lağ asaddägä*, avere tre figli a carico; ՄՎԻՆ ԹՎԻ *sost ma'ezän*, triangolo; ՄՎԻՆ ԹՎԻ Ռ.Ը.Ն *yässtost muzigäñoč budən*, terzetto musicale

ՄՎԻՆԻ *sostäňña* (ag.) terzo. ՄՎԻՆԻ ԳԼԹ *sostäňnav aläm*, il terzo mondo

ՄՎԻՆԻ *sostəyya* (so.) un terzo

ՄՎԻՆԻ *sostəyyoš* (so.) terzetto

ԱՂԱ *salsa* (so.) salsa. ԱՂԱ ՔՃԱՊՈՒ ՄՎԻՆ *salsa yálgäbbabbät pasta*, pasta in bianco

***ՈՂՈՇ** *sälässälä*

ՀԱՅՈՆ *assälässälä* (vt.) riflettere, ponderare. ԿԻ ՀԱՅՈՆ *nägär assälässälä*, sviscerare una questione

***ՈՂՈՇ** *sälläqqä*

ԴՎԱԼՈՎ *täsälläqqä* (vt.) ridere di, scherzare su, ridicolizzare

ՄՎԱԼՈՎ *mässäläqiyä* (so.) motivo di risata, oggetto di ridicolo, di scherno

ՈՂՈՇ *säläqqätä* (vt.) abbuffarsi, divorare
ՈՂՈՇ *sälläbä* (vt.), castrare, evirare

ՈՂՈՇ *säläba* (so.) castrazione. ՊՂ. ՈՂՈՇ ՄԻ *yäśaw* *säläba honä*, essere in balia di qualcuno

ՈՒԱՆ *salb* (so.) eunucco

ՈՒԱՊՈՒ *selbabot* (so.) crema, panna del latte

ՈՒԱԴԻ *solt* (so.) maniera, modo, stile, canto liturgico. ՊՖԱՎ ՈՒԱԴԻ *yäqʷangʷa sält*, dialetto; ՊՄ ՈՒԱԴԻ *yätor sält*, tattica militare

ՈՂՈՇ *säläččä* (vi.) essere noioso. ՈՂՈՇ *säläččäv*, essere annoiato, disgustato; ՊՈՂՈՇ *yäśäläččäv*, annoiato, disgustato

ԴՎԱԼՈՎ *täsäläččä* (vi.) essere nauseato

ՀԱՅՈՆ *asäläččä* (vt.) annoiare, disgustare, stufare. ՀԱՅՈՆ *asäläččänň*, mi ha annoiato, disgustato, stufoato; ՊՄ.ՀԱՅՈՆ *yämmiyasäläčč*, fastidioso, seccante

ՀԱՅՈՆ *asälči* (ag.) noioso. ՀԱՅՈՆ ՀՊՈԿ *asälči nəgəggər*, un discorso noioso

ՄՎԱԼՈՎ *mäsälčät* (so.) noia

ՈՂՈՇ *sälen* (so.) capanna tradizionale di foglie di palma

ՈՂՈՇ *salon* (so.) soggiorno

ՈՒԱՀ *sölk* (so.) telefono. ՈՒԱՀ ՔԹՈ *sölk däwwälä*, telefonare; ՈՒԱՀ ԹՀ *bäsölk tärra*, chiamare al telefono, fare una telefonata; ՈՒԱՀ ԴՔՈ *sölk tädäwwälä*, squillare; ԱԹՈ ՈՒԱՀ ԴՔՈ *ləwätä sölk tädäwwälä*, mentre mi accingeva a uscire, squillò il telefono; ՈՒԱՀ ԴՔՈ *sölk tääqʷarräťä*, è caduta la linea; ՊՄ.ՈՒԱՀ ՅԱՎԱՏ *sölk*, citofono; ԴՀՔՈ ՈՒԱՀ *tänqäsaqaš sölk*, ՊՒԱՀ ՅԱԿԻ *sölk*, telefono cellulare, telefonino; ՊՒԱՀ ՊԻԿԱՆ *yässölk makkäfaſäya*, centralino; ՊՒԱՀ ՊԻԿԱՆ *quṭar*, numero di telefono

ՈՒԱԴԻ *sölkäňña* (so.) operatore telefonico, centralinista

መነከት የፌዴራል መናገድ, commozione; በበደኑት ስሜት የባይላይዎንናት ሰምmet, complesso di superiorità; የተግባር ስሜት ያታጊያለ ሰምmet, senso del dovere; ስሜቱ ተቁጥሮች ሰምmetun täg'ätaṭäärä, controllare i propri impulsi; ስሜቱን እውቅ ሰምmetun awäjäta, esprimere, esternare i propri sentimenti; የሬስኑ ስሜቱ ወደ ገና ትቻ ውስጥ የፌዴራል ሰምmet wädü g'änn teto, a prescindere dalle impressioni personali

ሰኞት አልብ ሰምmet alba (ag.) insensibile. ስሜት አልብ አሳተፍየት ሰምmet alba astäyayät, uno sguardo inespressivo

ሰኞት አልብነት ሰምmet albannät (so.) insensibilità

ሰኞታቸ ሰምmetäňña (ag.) esaltato

ሰኞታዊ ሰምmetawi (ag.) emotivo. ስሜታዊ መልክ ሰምmetawi mäls, una risposta emotiva

ሰኞታዊ ሰምota (so.) lamentela, reclamo, rimostranza

ሰኞማነት ሰምmämmänät (so.) accordo, accomodamento, benestare, concordia, contratto, convenzione. ወለሁ ሰኞማነት wästää ሰምmämmänät, collusione; የሚታት ማቀያዣ ሰኞማነት yäṭorənnät maqom ሰምmämmänät, accordo per fermare una guerra, armistizio; የሰኞማነት የሞር የሃይል ሰምmämmänät nəggərə, negoziati; የጋራ ሰኞማነት yägara ሰምmämmänät, concordanza; ወጪ በሰኞማነት wagaw bäsəmämmänät, prezzo da convenire; በሰኞማነት መሠረት bäsəmämmänätu mäsärät, come convenuto; የሰኞማነት አንቀጽ ጥልቅ ተዋዋይ የሃይል ሰምmämmänätu anqašočč gelş naččaw, le condizioni dell'accordo sono esplicite; በሰኞማነት የተዘለለ bäsəmämmänät yäṭawässänä, convenzionale; የእራቅ መዳን ምልክቶ በሰኞማነት የተዘለለ ተዋዋይ yä'aratu mädäb məlakkətočč bäsəmämmänät yäṭawässänä nuččaw, i segni delle quattro operazioni sono convenzionali

ተኩማዊ täsmami (ag.) adatto, adeguato, apposito, appropriato, accomodante, conciliante

ተኩማዊነት täsmaminnät (so.) adeguatezza

ተኩማዊነት täsäminnät (so.) influenza

መስማጥ mäsmat (so.) ascolto

መስማጥ mäsmamat (so.) comprensione reciproca, intesa. አለመስማጥ አልማስማማት alämäsmamat, fraintendimento

ሰኞ säm (so.) cera, paraffina. ሰኞና ወርቅ sämenna

wärq, 'cera e oro', genere della poesia tradizionale; ሰኞና ወርቅ ዓይነ sämenna wärq naččaw, sono come pane e cacio; የሰኞ ቅዱ yäsäm qəb, guanto di paraffina

ሰኞ sum (so.) catrame, naftalina

ሰኞ አልፈር sum əlfar, ሰኞልፈር suməlfar (so.) arsenico, topicida

ሰኞ samā (vt.) baciare. በተ አረስት ስን ሰኞ betä krästiyen samā, andare in chiesa; ማርሃም ሰሙናዎች maryam samäccəw, neo congenito, nevo, voglia

ሰኞ səm (so.) nome. ሰኞ ማን ነው? səmu man new? come si chiama lui? ሰኞ መለ səm tärra, chiamare per nome, denominare, designare; የሰኞ መጥረያ yäṣəm mätriya, registro delle presenze; የአሁት ሰኞ yähassät səm, pseudonimo; የከሰት ሰኞ yäkrəstənna səm, nome di battesimo; ሰኞ ስን səm sätä, battezzare; ተወለሁ ሰኞ täwlaṭä səm, pronome (grammatica); ወዕል ሰኞ yäwäl səm, nome comune (grammatica); የተወለው ሰኞ yäṭäṣəw'o səm, nome proprio (grammatica); ሰኞ መሠመዱ täffa, essere diffamato, screditato; ሰኞ አሁፋ ሰም atäffa, diffamare, screditare; ሰኞ አሁፋ ሰም atfi, diffamatore; ሰኞ ማጥሩት səm mäṭaf, diffamazione

ሰኞ አልብ səm alba (ag.) anonimo

ሰኞ አልብነት səm albannät (so.) anonimato

ሰኞ ሰነት səmä rəst (so.) atto legale, documento giuridico

ሰኞ ጥሩ səmä ጥሩ (ag.) celebre, illustre

ሰኞት asmat (so.) magia, stregoneria, incantesimo, sortilegio. በአሁማት ተበተቢ bā'asmat tābāttābā, fare una magia, pronunciare un incantesimo su qualcuno; በአሁማት አዲሱ bā'asmat afazzāzā, stregare

ሰኞታዊ asmatäňña (so.) mago, stregone

ሰኞለ sumale, **ሰኞለ sumale**, **ሰኞልያ sumaləya** (so.) Somalia, somalo

ሰኞልያ sumalənña (so.) lingua somala

መሙረ sämmärä (vi.) essere buono, piacevole, andare, riuscire bene

አመሙረ asämmärä (vt.) rendere buono, piacevole, disporre, sistemare in maniera opportuna

አመሙረ asammärä (vt.) addobbare, decorare

ማማሙር masammär (so.) addobbo, decorazione

***սամէ** sammärä

համու asämmärä (vt.) righettare, tirare una linea

տրամա mäsmär (so.) A) linea, striscia. ՂԱ տրամա bälä mäsmär, a strisce; ՀՅԱ տրամա addis mäsmär, accapo; ՌԼ.Դ.Տ.ՀՆ.Դ տրամա ተրփու bā'intänet mäsmär tätäqqämä, collegarsi a internet; ՔԲ.Թ տրամա yädämş mäsmär, colonna sonora; ՔՌՀ.Դ տրամա yätäräf mäsmär, linea di confine. B) carreggiata. ՂԱ Մ-Ա.Դ տրամա յա՞ճ bälä hulätt mäsmär gʷädana, strada a doppia carreggiata
տրամաց mäsmäriya (so.) righello

***հորչ** samarra

ինչու täsämarra (vi.) pascolare, brucare
հլորչ assämarra (vt.) portare al pascolo

հոմաս somässomä (vi.) trottare

հոմաս somsamma (so.) trotto

հրոբ samba, հրո sanba (so.) polmone. ՔԲ.Թ զրոբ yäsamba bʷambʷa, bronco, bronchi; ՔԲ.Թ ԱՌ.Դ yäsamba bäsəta, polmonite

հորչ sämen (so.) nord, settentrione. ՈՒ.Դ պաման mamälkäč, bussola

հորչք sämenawi (ag.) boreale, settentrionale

հորչ sämon (so.) un arco temporale di tre o quattro giorni. ՈՒ.Ս հորչ bazzih sämon, uno di questi giorni, in questa settimana
հորչ- sämonun (av.) attualmente, ultimamente

հորդ samuna (so.) sapone. ՔՌՀ.Դ հորդ yätərs samuna, dentifricio

հորչի siminto (so.) cemento. ՔՀ.Ը.Դ հորչի yä'armata siminto, cemento armato; ՔՀ.Ը.Դ Կ.Ա.Ը.Դ yäsiminto fabrika, cementificio

հորչի sammänt (so.) settimana. ՔԱ. հորչի yalläfå sammänt, la scorsa settimana; ՔԱ. հորչի Կ.Յ. յար yäzare sammänt hedä, è partito una settimana fa; ՔԱ. հորչի Յ.Յ.Յ. յար yäzare sammänt yäshedal, partirà fra una settimana
հորչիք sammäntawi (ag.) settimanale

հորչի sammänt (ag.) otto

հորչիք sammäntäňña (ag.) ottavo

հորչիք sämanyä (ag.) ottanta. ՔՀ.Ը.Դ Հ.Յ. յասämanyä gabəččä, matrimonio civile
հորչիք sämanyäňña (ag.) ottantesimo

հործի säma'öt (so.) martire

հործինի säma'otənnät (so.) martirio

հորչ semawi (so.) Semita. ՑՀ ԱՄՊ.Ծ շարա semawyan, antisemita

հորչ sämay (so.) cielo. ՔԱ.Թ ԱԼ.Թ yasämäy alollo, aerolito; ԱՄ.Թ տփն հայ sämay täqqäs hənşa, grattacielo; ԱՄ.Թ տփն հայ sämay täqqäs ahaz, una cifra astronomica; ՄԱ.Գ.Վ ԱՄ.Թ մանգստä sämayat, il Regno dei Cieli
հորչ sämayawi (ag.) celeste, azzurro, blu

հորչ sämmäitä (vi.) affogare, affondare, annegare

տրամա mäsmäät (so.) affogamento, affondamento, annegamento

սար särra I (vt.) agire, fare, lavorare, operare. ՈՒ.Ա.Թ Դ.Դ.Ֆ սար bätäggäbiw tənəqqaqe särra, procedere con le dovute cautele

սար särri (so.) lavorante, dipendente

սար sara (so.) azione, lavoro, occupazione, opera. ՈՒ սար bäggo sara, beneficienza, buona azione; ՔԲ.Թ սար yä'sägg sara, lavoro manuale; ԴՓ.Թ սար rävə təqaqqən yä'sägg sara, bricolage; ԱՄ.Թ սար yäsəra mäsk, cantiere; ՊԸ.Թ սար mərt sara, capolavoro; ՔՀ.Ը.Դ սար yäkarta sara, cartografia; ԱՄ.Ա.Վ սար bättäbbät, ha un sacco di cose da fare; սար ռ.Ն.Դ.Տ.Ս չանäbbät, caricare di lavoro; սար ՈՒ.Դ Դ.Դ.Ֆ սար səran bätallaq tənəqqaqe särra, eseguire un lavoro con la massima cura; սար Մ.Պ.Դ/Մ.Ը.Ը.Ը սար mägbat/mäggämär, presa di servizio; ՔՄ.Հ Հ.Յ.Դ յäsəra ədgät, avanzamento di carriera, promozione; սար Ա.Վ սար aṭṭa, սար Է.Ֆ սար fättä, essere inattivo, disoccupato; սար Է.Վ սար aṭṭ, սար Է.Դ սար fätt, inattivo, disoccupato; սար Մ.Պ.Դ սար matat, սար Է.Դ.Դ սար fättənnät, inattività, disoccupazione

սարհել särto addärä (vi.) vivere del proprio lavoro

սարհ հ.Ը.Ը սարto addär (so.) operaio, metalmeccanico

սարհ särratäňña (ag.) lavoratore, dipendente, funzionario, impiegato, operaio. ԵՎ Խ.Դ.Յ ՈՒ սարհ Ա.Հ. յա hukbanayya bəzu särratäňñočč allut, questa ditta ha molti dipendenti; ՔԴ.Յ սարհ yäbank särratäňña, bancario; ՔԸ.Դ սարհ yä'əlät särratäňña, bracciante agricolo;

የዕዳት ወረተኛ ያሟልቷል ስärratäñña, cameriera; የዕዳት ወረተኛ ያበት ስärratäñña, domestica, colf; የዕዳት ወረተኛ ያሟልቷል ስärratäñña, commesso, esercente; የጥምሩት ወረተኛ ያገምሩክ ስärratäñña, doganiere; ነገድናትን ለመዋጥ በቃጥ የለው ለረተኛ halafinnätn lamäwwätat bøqat yalläw ስärratäñña, un funzionario degno di ricoprire la carica; የመግማት ለረተኛ yämängest ስärratäñña, dipendente pubblico; የዕላት ለረተኛ ውል ስärratäñña, lavoratore a giornata, giornaliero

ከዥ assärri (so.) impiegato

ከዥር assärar (so.) costruzione, esecuzione, fattura, foggia. የዥር አዥር ያሟልቷል ስässari, acconciatura

መዥር mässariya (so.) apparecchio, arma, arnese, attrezzo. መዥርያቶች massariyawočč, attrezzatura; የዥር መዥር ውል ስässariya, armamento; በመሆኝ ስይጠቀም bämässariya sayattäqqäm, senza colpo ferire

መዥር ስት mäsriya bet (so.) ufficio, dipartimento

ወር särra II (vt.) decretare, ordinare, prescrivere, regolamentare. ክል ወር kasa särra, imporre una sanzione, infliggere un'ammenda

ጥዥር särra (vi.) essere decretato, ordinato, prescritto, regolamentato

ሥርት särrit (so.) sistema, organizzazione. የመሆኑ ᥃ርት yämäret särrit, regime fondiario

ሥርዓት sar'at (so.) ordine, canone, normativa, regolamento. ሥርዓቱ ተከተሉ ክቡር sär'at'um täkättälä/akabbärä, attenersi alle regole; ሥርዓት ክቦዕስ sänä sär'at asyazä, imporre una regola; ሥርዓት ጥነ sär'at tasä, violare le regole; ሥርዓቱ እኔ sär'at'um šärä, fare eccezione alla regola; ሥርዓት አነ sär'at sätta, dare un'assoluzione; ሥርዓት ክጣ sär'at atta, essere disordinato; ሥርዓት ክሳ ስርዓት asafta, mettere in disordine;

አን መግማት ሥርዓት ቁሙት hæggä mängest sär'at qumät, carta costituzionale; የለው ሥርዓት የሚጥና መግዛ ዓይነት ደንብ የለም yalläwn sär'at yämmitas mənəm aynät dənəggage yälläm, non è prevista alcuna deroga alla normativa vigente; ሥርዓት የለው sär'at yalläw, metodico, sistematico; በሥርዓት bäs'er'at, ordinatamente, sistematicamente

ሥርዓት ቅኩ sär'at qessənna (so.) ordinazione sacerdotale

ሥርዓት ትምህርት sär'atä təmhərt (so.) piano, programma di studi, offerta formativa

ሥርዓት ተክለ sär'atä täkil (so.) cerimonia nuziale

ሥርዓት ንጥል sär'atä näṭeb (so.) interpuzione

ሥርዓትበት sär'atäbis (ag.) scortese, sgarbato

ሥርዓት አልባ sär'at alba (ag.) anarchico, disordinato

ሥርዓት አልባት sär'at albannät (so.) anarchia, disordine

ሻር surri (so.) pantaloni, calzoni. ቁምጣ ሻር qumṭa surri, calzoncini, pantaloncini

ሥር sar (so.) erba. የወሂን ሥር yäwəha sar, alga
ሻር በል sarä bäll (ag.) erbivoro

***ሻር serä**

ሻር aserä (vi.) complottare, congiurare, cospirare

ሻር sera (so.) complotto, congiura, cospirazione, intrigo, truffa

ሻርታ seräňna (so.) complottista, congiurato, cospiratore

ሥር sär I (so.) radice, parte inferiore, arteria, vena, nervo, tendine. **ሥር ስደድዳ**, mettere radici, radicarsi, attecchire; **ሥር የሰደድዳ**, sär yässädädä, radicato, cronico; **ሥር የሰደድዳ**, sär yalsäddädä, incerto, provvisorio; **የሰደድዳ ሂሳብ በያድäm sär**, vaso sanguigno; **የሰደድዳ ሂሳብ በያድäm sär bäsäta**, flebite; **ቅቤ ሥር qäyy sär**, barbabietola

ሥር sär II (pr.) sotto. **ተረራው ሥር täraraw sär**, sotto il monte, alle falde del monte; **ሁሥር** **ሥር käsär** sär dall'inizio alla fine; **ሁሥር käsär**, sotto; **ሁሥር የካስär yallä**, sottostante

አ...ሥር bā ... sär, ከ...ሥር kä ... sär (pr.) al di sotto, in fondo. በእኔና ስው ሥልጣን ሥር ሁን bā'and säw səłtan sär honä, essere sottostato, agli ordini, sotto l'autorità di qualcuno; በእኔና ሥር ቤሮን bäsänäd sär firma, la firma al termine di un documento; **ሁወል ሥር ፈርማውን አዋል käwälù sär firmawn awälä**, apporre una firma in calce al contratto

ሻር ክር särä nägär (so.) argomento di base, tema di fondo

ሻርታ säräňna (so.) inferiore, sottostante

ሻርሬ särrärä (vt.) arrampicarsi, montare a cavallo

***ሻርሬ särrara**

հանես *ansärrara* (vi.) recuperare, rifiorire
մանսարատ *mansärrarat* (so.) recupero, rifioritura

հառ *särrässärä* (vt.) forare, traforare

հառս *särsari* (so.) zappatore. **հառ և սարսարի** *leba*, scassinatore; **դոդ հառ** *yäbet särsari*, ladro d'appartamento
մահառչք *mäsärsäriya* (so.) trapano

սափ *särräqä* I (vi.) apparire, sorgere, spuntare
բայշ *märsraq* (so.) est, oriente. **մահհա՞յ** *mäkakkälänñaw* *märsraq*, Medio Oriente
բայշք *märsraqawi* (ag.) orientale

հափ *särräqä* II (vt.) rubare, derubare

ժալփ *tässärräqä* (vi.) essere derubato. **դոժի** *sä'atun tässärräqä*, è stato derubato dell'orologio

հազիթ *särgot* (so.) furto, rapina

ունչոն *bässärgos* (av.) furtivamente, di nascosto

հակ *serätti* (so.) asparago

բաշի *särəčča* (so.), angolo, spigolo di una muratura. **բամբաշ** *bäyyäsärgəččaw*, per mari e per monti

բաշիթ vedi **սպ** II

հահ *särik* (av.) spesso, frequentemente. **բահ** *yässärik*, quotidiano, casuale

հահն *särkäs* (so.) circo

բախ տղախ *särrəwä mängəst* (so.) dinastia

բախ ֆլի *särrəwä qalat* (so.) etimologia, radice grammaticale. **բախ ֆլի տնի** *yässärrəwä qalat təbab*, studio etimologico

բախ ֆլու *särrəwä qalawi* (ag.) etimologico

հափ *särawit* (so.) armata, esercito. **բախ ու** *yä'egər tor* *särawit*, fanteria; **բախ ու** *yä fidäl särawit*, campagna di alfabetizzazione [vedi anche **գումակ տարո** *mästämäar*]

հահ *särräzä* (vt. B) cancellare, abolire, condonare. **բախ գումակ** *lähl yämot fərd särräzä*, abolire la pena di morte; **հահ հահ** *bärära särräzä*, cancellare un volo; **ծա հահ** *eda särräzä*, cancellare, estinguere un debito; **հահիթ** *särräzällät*, dispensare, sciogliere

qualcuno da una promessa, da un voto
հահ *säräz* (so.) segno d'interpunzione, tratto di penna. **ԴԱՀ ՀԱՀ ՆԵՍ** *säräz*, virgola; **ՀԱՀ ՔԻՆՄԱՀՈՒ** *säräz yätäsmämräbbät*, barrato; **ՔԻՆՀԱՀ ՖԻ** *yätäsmärräzä ček*, assegno barrato

հահ *särrəz* (so.) cancellatura. **ԲԱՀ ՔՐԱՂՈՒ** *dn̄s särrəz yämollabbät sänäd*, un documento pieno di cancellature
մահահ *mäsärräz* (so.) condono

***հահ** *särräyä*

ժալհ *tässärräyä* (vi.) essere assolto, perdonato

հանհահ *astässärräyä* (vi.) ottenere l'assoluzione

հափթ *säryät* (so.) assoluzione

հահ *särrägä* (vi.) affondare, andare a fondo.

հահ ԴԻ *särgo gäbba*, infiltrarsi; **հահ ԴԻ** *särgo gäbb* infiltrato; **ԳԻ.ՓԻ.Թ. ՈՐԴԻ** **հահ ԹՈՒ/ԹՀ** *gəzəqqazew bägeñbu särgo wäffa/wäräzza*, l'umidità filtra dai muri

հահ *särg* (so.) nozze, matrimonio. **ՊԱՀ ԲԻ** *բահիթ yässärg sənä sər'at*, cerimonia di nozze

հափթ *särgänña* (so.) accompagnatore dello sposo

հահ *säragälla* (so.) carro, calesse, carrozza, cocchio. **հահ Կ** *säragälla nägi*, cocchiere; **ՊԻ.Ց ՀԱՀ** *yähaşan säragälla*, carrozzina; **ՀԱՀ ՓԱԳ** *säragälla qulf*, catenaccio

հափթ տշիմ *särg"ag märkäb* (so.) sottomarino

հափթ *särt* (so.) canale

***հահ** *säraçčä*

ժալհ *tässäraçčä* (vi.) essere diffuso, emesso, propagato. **ՔԻՆՀԱՀ** *yätäsmäraçčä*, diffuso

հահ *assäraçčä* (vt.) diffondere, emettere, propagare

հափթ *säraçčet* (so.) diffusione, emissione.

ՔԻ.ՊԻ. Ը *lädəmş səraçčet*, diffusione sonora; **ՔԻ.Ց.Ը** *ՔԻ.ՊԻ. Ը* *yä'addaraş yädəmş səraçčet*, l'acustica di una sala

սպ *särräşä* (vt.) emanare, emergere

բախթ *sərsäti* (so.) emanazione, estro

նի *sus* (so.) dipendenza

հափթ *susäňña* (ag.) dipendente. **ՊԱԼԻ.ՀԱ.ՀԱ** *yä'alkol susäňña*, alcolista, alcolizzato; **ՔԻ.Ց.Ը** *ծա հափթ* *yä'adänzaž əş susäňña*, drogato, tossicodipendente

հի *sassa* I (vi.) essere consumato, fine, sottile, scarso. Քնի չք *yäsassa goğgo*, tugurio
հի *asassa* (vt.) assottigliare
հի *səs* (ag.) sottile, fine. Ոնի ֆշու *bäsəsu qorrätä*, affettare; Ոնի բայթշու բայթ *bäsəsu yämmiq qorrätä məgəboč*, cibi che si taglano a fette, affettati, salumi; հի հցչու *karton*, cartoncino

սպի *sassa* II (vi.) essere avaro, cupido, esoso
սպի *səssu* (ag.) avaro, cupido, esoso
սպի *səssat* (so.) avarizia, cupidigia, esosità
սպի *səssətam* (ag.) avaro, cupido, esoso
սպի *səssətamənnät* (so.) parsimonia

միտ, միտչ vedi մԱՂ

մԱՂ *sisay* (so.) abbondanza

ՏՈՐԱՊԵ *sosiyolođi* (so.) sociologia

ՏՈՐԱԿՄ *soşiyalizam* (so.) socialismo

ԱՓ *suq* (so.) bottega, chiosco, negozio. Ափ *սովորութիւն* *suq mäšäča*, biglietteria; ՊԱՆՓ *baläsüq*, bottegaio; ԴԱՐ ԱՓ *tənnəš suq*, bugiggattolo; ՔՓՄՈՐ ԱՓ *yäqmäm suq*, drogheria; ՔՄՀՓ ԱՓ *yäwäräqät suq*, cartoleria; ՊԱՆ ՔՓՓ ԱՓ *yäbet quasagus suq*, negozio di casalinghi; ՊԱՆՓ ԱՇ-ԴՓ ՅԱՍ ՅԱՍ սարրատաննա, commesso, esercente

ՎՓ *saqä* (vi.) ridere
ԽԿՓ *assaqä* (vt.) far ridere. ՔՊ.ՅՐՎՓ *yämmiyassaq*, ridicolo
ՎՓ *saqq alä* (vi.) sorridere
ՎՓ *saqq saqq alä* (vi.) fare un sorrisetto
ՎՓ *saqq* (so.) risata
ՎՓՓ *saqqitta* (ag.) allegro
ԽՀՎՓ *assaqiñ* (ag.) buffo, divertente. ԽՀՎՓ *ասազին* *çäwa*, una storiella divertente
ՄՎՓ *mäsaqiya* (so.) scherno, oggetto di scherno. ՔԿ ՄՎՓ ՄԻ *yagär mäsaqiya honä*, essere la favola del paese

ՈՓԱ *säqqälä* (vt.) appendere, crocifiggere.
 ԳԵՐԵ ՄԶ. ՈՄՅԲ. ՈՓԱ *aynun wädä sämay säqqälä*, alzare gli occhi al cielo
ՈՓԱՆ *səqlät* (so.) crocifissione
ՈՓԱՆ *səqəlat* (so.) capastro. ՈՓԱՆ ԴԱՀԶՈՒ *səqəlat tafärrädabbät*, essere condannato al capastro
ՄՎՓԱ *mäsqäl* (so.) croce, festa della Croce. ՔՓ ՄՎՓԱ *qäyy mäsqäl*, Croce Rossa [vedi anche

***ՄՎՓԱ** *mäsäqqälä*
ՄՎՓ *mäsqäya* (so.) gancio, gruccia, cornetta del telefono. ՔԱՆԻ ՄՎՓ *yäləbs mäsqäya*, appendiabiti; ՊԱՅՑԱՀ ՄՎՓ *yäbandera mäsqäya*, asta portabandiera, pennone

ՈՓԱ *säqäla* (so.) capannone. չք ՈՓԱ *gogço säqäla*, casolare

ՈՓԱՓ *säqässäqä* I (vt.) grattare via
ՄՎՓԱՓ *mäsäqsäqiya* (so.) spatola

***ՈՓԱՓ** *säqässäqä* II
ԴԱՐՓԱՓ *tänsäqässäqä* (vi.) singhiozzare
ԱՓ *siqa*, ՈՓԴ *səqəta* (so.) singhiozzo. ԱՓ ՔԻՄ *siqa yazäw*, ՈՓԴ ՔԻՄ *səqqəta yazäw*, avere il singhiozzo
ՈՓ ԱՓ *səqq alä* (vi.) singhiozzare, avere il singhiozzo

ՈՓՓ *säqqäqä* (vi. B) essere atterrito, inorridire
ԱՓՓ *assäqqäqä* (vt.) atterrire, provocare orrore

ԱՓՓ *assäqqaqi* (ag.) atroce, crudele, efferato, orribile. ԱՆՓՓ ԴՊԿ *assäqqaqi tägbar*, atrocità
ԱՓՓԴ *assäqqaqinnät* (so.) atrocità, crudeltà, efferatezza, nefandezza. ԱՆՓՓ ԴՊԿ *assäqqaqi tägbar*, atrocità
ՈՓՓ *säqoqa* (so.) desolazione

***ՄՎՓ** *säqäyä*

ՄՎՓ *täsäqayyä* (vi.) essere afflitto, addolorato, tormentato
ՄՎՓ *assäqayyä* (vt.) affliggere, addolorare, tormentare, angariare, brutalizzare
ՄՎՓ *səqay* (so.) afflizione, dolore, tormento.
 ՄՎՓ ՄՎՓ ՄՎՓ *səqay maffiya*, analgesico

ԾՈ *säba* vedi ԾՈՒ

աղ *säbba* (vi.) essere grasso
հաղ *asäbba* (vt.) ingrassare
մաղ *səb* (so.) grasso, adipe

ԿՈ *sabä* (vt.) tirare, attrarre, aspirare.
 ՔՎ.ՀՐ ՅԱՄՄԻՍԵԲ, attraente; ԽԶ.Ը ՄՎՓ ԿՈՒ ԴԱՀՅԹ ՔԸՂԱ *addisu muzem bəzu gobəñəwočč yəsbal*, il nuovo museo attira molti visitatori
ԿՈ *täsabä* (vi.) essere attratto, trainato
հուր *səbät* (so.) gravità, gravitazione
գույշ *sabinnät* (so.) attrattiva. ԳՈՒՆԻ ՔՆՈ *sabinnät yallaw*, attraente
հուր *sabbiya* (so.) causa, ragione, conseguenza, contraccolpo

ԴԱՌ *täsabi* (ag., so.) A) trainante. Ու ԴԱՌ *balä täsabi*, autoarticolato; Ու ԴԱՌ *հոմիյոն balä täsabi kamiyon*, autotreno. B) complemento (grammatica). ԴԱՌ.ԸՒՅ *täsabi rətu'*, complemento diretto, oggetto; ԴԱՌ.Հ.ԸՒՅ *täsabi irətu'*, complemento indiretto
ՄԱՍԱՅԻ *mäsabya* (so.) cassetto

ԱՌԱ *säbəl* (so.) raccolto, produzione agricola
Ք ԱՌԱ *wanna säbəl* (so.) prodotto basilare, alimento di base

ԱՌԱ *sivil* (ag.) civile

ԱՌՈ *säbbärä* (vt.) rompere

ԴԱՌՈ *täsäbbärä* (vi.) essere rotto, in pezzi.
ՔԴԱՌՈ *yätässäbbärä*, rotto, affranto
ԱՌՈԶ *säbabbarä* (vi.) mandare in frantumi, fare a pezzi, demolire, sfasciare
ԱՌՈ ՀԱՌ *säbbar sämi*, corte di cassazione
ԱՌՈZ *säbara* (ag.) rotto, sfasciato
ԱՌՈZ *säbbari* (so.) pezzo. ՔՌԻՆ ԱՌՈZ *yäšäkla sabbari*, cocchio
ԴԱՌԵԴ *säbberat* (so.) frattura
ԴԱՌԵԶ *säbarbari* (so.) frammento
ԴԱՌՈZ *täsäbbäri* (ag.) fragile
ՀԱՌՈ ՄԱՆԳ *assabari mängäd* (so.) scorciatoia

ԱՌԵՐ *sibirto* (so.) alcol, spirito

ԱՌՈՋ *säbässäbä* (vt.) radunare, riunire, ammassare, collezionare
ԴԱՌՈՋ *täsäbässäbä* (vi.) radunarsi, riunirsi, confluire, incontrarsi
ՀԱՌՈՋ *assäbassäbä* (vt.) concentrare, centralizzare. ՈՒՅ ՀԱՌՈՋ *sänäd assäbassäbä*, documentare, raccogliere una documentazione

ՀԱՌՈՋ *säbsabi* (so.) presidente di un'associazione di raccolta fondi
ՀԱՌՈՋ *säbsäba* (so.) riunione, adunanza, adunata, assembramento, capannello, comizio, conferenza, convegno. ՈՒՅՈՒՓ ՀԱՌՈՋ *säbsäbow alg'äl*, la seduta è chiusa; ՈՒՅՈՒՓ ՀԱՌՈՋ *tälalläfjä*, la riunione è stata rinviata a data da destinarsi

ՀԱՌՈՋ *säbsäb* (so.) antologia, collana, collezione, concentramento. ՔԴԱՌԵԴ ՀԱՌՈՋ *yäshufočc säbsäb*, antologia letteraria; ՔՎՈ ՄԱՋ ՀԱՌՈՋ *yäläbb wälläd säbsäb*, collana di romanzi; ՔԾՊՈՒՅՅ ՀԱՌՈՋ *yädämäbäññočc säbsäb*, clientela; ՀԱՌՈՋ ՈՒՄ ՍԵՐ. *säbsäb bäläw*, ՔՆԱՌՈՋ *yässäbsäb*, insieme

ՊՐՊԱԺԱ *massäbasäb* (so.) concentrazione

***ՀԱՓ** *säbbäqä*

ՀԱՓ *assabäbäqä* (vt.) fare la spia, denunciare
ՀԱՓ *assabaqi* (so.) delatore, informatore

***ՀԱՌՈ** *säbbäbä*

ՀԱՌՈ *assabbäbä* (vi.) accampare scuse, trovare ragioni

ՀԱՌՈ *säbäb* (so.) pretesto, scusa. ՈՒՐ ՀՄՈՐ *säbäb amättä*, addurre a pretesto; ՈՒՐ ՀՄՈՉ *säbäb fütärrä*, accampare scuse
ՀԱՌՈ *säbäbäñña* (ag.) pretestuoso

ՈՐԴ *säbatt* (ag.) sette. ՈՐԴ ՄԱԳ *säbatt mäto*, trecento; ՈՐԴ ՇԻ *säbatt shi*, tremila; ՈՐԴ ԿՈՒՐԴ *säbattu abbäyt haći'atočč*, i sette peccati capitali

ՈՐԴ ԳՅԱ *säbatt qändö*, cervo. ՔՐՈԴ ԳՅԱ ՊԱԼԱ *yäsäbatt qändö gælgäl*, cerbiatto

ՈՐԴԵՐ *säbattəñña* (ag.) settimo

ՈՐ *säba* (ag.) settanta

ՈՐԵՐ *säbañña* (ag.) settantesimo

ՈՐԾ *sabə'* (ag.) settimo, settimo ordine (grammatica)

ՈՐԾ *suba'e* (so.) ritiro spirituale di sette o quattordici giorni

ՈՐԻՔ, ՈՐԻՔԴԻ vedi ՈՐ-

ՈՐԻ *säbbäkä* (vt.) predicare, arringare, fare propaganda, propagandare

ՈՐԻ *säbaki* (so.) predicatore, arringatore

ՈՐԻԴ *sabkäi* (so.) predicazione, arringa

ՄԻՒԻՔ ՄԻԴ *mäsbäkiya sägännät* (so.) pulpito

ՈՐՄ *sibago* (so.) cordicella, spago

ՈՒ *satä* (vt.) fallire, mancare, sbagliare. ԿԱՌՈԴ ՈՒ *hællinawn satä*, perdere conoscenza, coscienza

ՈՒ *täsätä* (vi.) cadere in errore, errare, sbagliarsi

ՈՒ *tässatä* (vi.) cadere in errore, in fallo, errare, sbagliarsi. ՔԴԱՌԻ ՅՏԱՏԱՏ, erroneo, errato, sbagliato; ՔՊԵՀՈՒԴ ՅÄMMAYƏSSASAT, infallibile

ՀԱՌԻ *assasatä* (vt.) fuorviare, ingannare, sviare, dirottare. ՔԵՀ ՀԱՌԻ *tarik assasatä*, falsare la storia

ՀԱՌԻ *səhtät*, **ՈՒ** *sətät* (so.) errore, disguido, sbaglio, falsità. ՔՆԻ ՀԱՌԻ *yägize səhtät*, anacronismo; ՀԱՌԻ ՀԱՄ *səhtät fäşämä*,

commettere un errore; հերի՞ քանի սեհտ՝ yalläbbät, erroneo, errato, sbagliato
 հերի՞ սեհտաննա (ag.) errato, sbagliato
 հերի՞ assasač (ag.) fuorviante, ingannevole
 սոնի mässasat (so.) abbaglio

հեւ suti (so.) drappo

հե՞ set (so.) donna. հե՞ Քիրկ set doktär, հե՞ հակ set hakim, dottoressa; հե՞ Քըհիկ set dayräktär, direttrice; հե՞ Ալյ set lög, figlia, bambina; հե՞ Խվա set awäl, dongiovanni; հե՞ Պրդ set ta'ot, dea; թե՞ յäset, femminile, muliebre

հե՞ հե՞ seta set (ag.) effeminato

հե՞ sete (so.) carica elettrica negativa

հե՞ սետնան (so.) femminilità

հե՞ հե՞ սետնան adari (so.) prostituta

հե՞ մատ հե՞ մատ

հե՞ տիթի statistik (so.) statistica. հե՞ տիթի հրէ statistik aqni, statistico, studioso di statistica

*հե՞ սատիֆä

հե՞ սատիֆä (vi.) partecipare, prendere parte a

հե՞ սուֆä (so.) partecipazione

հն սան (so.) giugno

հն սան, հն սին (so.) tazza. թն հն յաբոննա սան, tazzina

*հն սան

հե՞ տասան (vi.) essere impossibile

հե՞ տասան (vi.) non potere. Պրդ բրդան mayät yätasänaw, cieco

հե՞ սան (so.) bellezza

մի հե՞ սան հենց (so.) edilizia

մի հե՞ սան հեյվատ (so.) biologia

մի հե՞ սան սան մեգբար (so.) etica

մի հե՞ սան սան մեգբարավ (ag.) etico

մի հե՞ սան սան սօր'ատ (so.) cerimonia, disciplina, buone maniere, educazione, formazione. Մի հե՞ սան սան սօր'ատ ասյազ, imporre, far rispettare la disciplina; մի հե՞ սան սան սօր'ատ յälläwm, non ha nessuna educazione

մի հե՞ սան սան սիբ' (so.) antropologia

մի հե՞ սան տակ (so.) botanica

մի հե՞ սան տափրո (so.) evoluzione

մի հե՞ սան սան ակալ/բալլատ (so.) anatomia

մի հե՞ սան սան ակալավ/բալլատ (ag.) anatomico

մի տոն սան անա վեբատ (so.) estetica

մի ԽՎ սան զեգա (so.) civismo, senso civico. ԹՐԿ ԽՎ ԴՊԸՆԸՆ յասոն զեգա տօմհարտ, educazione civica

մի ՌՈՒ սան թեբաբ (so.) arte

մի ՃԻՎ սան շահու (so.) letteratura

մի ԳՏՎՆ սան ժուրալ (so.) scienza

ԱՆԴՐ sinima (so.) cinema. ԱՆԴՐ ԱՆՎ սինիմա անասա, fare cinema, cinematografare; ԹՆԱԴՐ ԴԱԼ յասինա թեբաբ, cinematografia; ԱՆԴՐ ԱՐԴՐ սինիմա մանշա, cinepresa

ԱԲԸ sinar (so.) tipo di avena

ՈՂԱԼՈՒ սանսալատ (so.) catena. ՈՂ ՈՂԱԼՈՒ ՄԱՆԿԱ-ԼԻԿ բալա սանսալատ մանկարակա, cingolato

ԴՅԱԿ sansur (so.) censura. ԴՅԱԿ ՀԱՆՁ. sansur ասալաֆա, censurare

ՄԻՖ սաննազ (vt.) fare provviste per il viaggio

ՄԻՖ սանց (so.) provviste per il viaggio

ԴՐԱ սանգա (so.) legname, assi di legno.

ԹՐԱԴՐ ՈՒ յասանգա bet, baracca; ԹՐԵՐ ԴՐԱ յամմայզգալիամ սանգա, assi che combaciano male

ԴՐԱ մատ մատ

ՈՂԱԿ սանբար (so.) lvideo, ematoma

ՈՂՈՒ սանաբբատա (vi.) trascorrere un certo tempo, risiedere per qualche giorno, durare. ԹՂՈՒ ՀԱՆՑ. յասանաբբատա աշսանայֆա, chi la dura la vince

ՀԱՆՈՒ ասանաբբատա (vt.) far restare, far durare, far risiedere

ԴՔՈՒ տասանաբբատա (vi.) dire addio, salutarsi, essere congedato, esonerato, licenziato

ՀԱՆՈՒ ասանաբբատա (vt.) congedare, esonerare, licenziare

ՈՂՈՒ սանբատ (so.) riposo sabbatico, astensione settimanale dalle occupazioni lavorative, il sabato e la domenica secondo la liturgia della Chiesa cristiana etiopica ՔՔԱԴ ՈՂՈՒ զգամե սանբատ, riposo del sabato; ՀԱՆՑ ՈՂՈՒ շհւ սանբատ, riposo della domenica; ՔՎԴ ՈՂՈՒ դահնա սանբատ, addio

ՈՂՈՒ սանբատ (so.) riunione settimanale in chiesa

ՈՂՈՒ սանբբատ (so.) commiato, congedo

ՔՄՈՒ ՈՂՈՒ մաւք յամասանաբաčա վարակատ (so.) foglio di congedo

ሰንተ *sənt* (av.) quanto? ስንተ አለበኝ? *sənt* alläbbäbññ? quanto devo? የዘሮ የቅርቡ ወጪ ስንተ ነው? *yäzzih yäbarneja waga sənt näw?* quanto costa questo berretto? ስንተ ሌዋት ነው? *sənt sää'at näw?* che ore sono? በስንተ ሌዋት *bäsənt sää'at?* a che ora? ስንተ ብዚ ሰንት *gize?* quante volte? per quanto tempo? ዕድሜሁ ስንተ ነው? *ədmeh sənt näw?* quanti anni hai?

ስንተናስተኛ *səntənnəa səntännä* (ag.) ennesimo. አዲ ስንተና ስንተኛ ለፌዴዎን አቶባብ *abbabba səntənnəa səntännä siğarawn aqätaffälä*, papà ha acceso l'ennesima sigaretta

ስንተም *santim* (so.) centesimo

ስከላ *sänäkkälä* (vti.) essere zoppo, storpio, azzoppare, storpiare

ተኩኩል *tässänakkälä* (vi.) inciampare, incespicare

አኩኩል *assänakkälä* (vt.) far inciampare, far incespicare, intralciare, impedire, ostacolare, rallentare

ማኩኩል *sənkul* (ag., so.) invalido, claudicante, storpio, zoppo. አኩኩል *akalä sənkul*, disable

መኩኩል *mässänakəl* (so.) impedimento, ostacolo, invalidità, disabilità

መኩኩያ *mässänkäya* (so.) ostruzione, blocco stradale

ክኩክር *sənkəsar* (so.) sinassario, martirologio

ስኩስ *sänäzzärä* (vt.) A) misurare a palmi, a spanne. B) rivolgere un commento, un suggerimento. C) tagliare la pelle di un bue macellato

ተኩኩለ *tässänäzzärä* (vi.) A) essere misurato a palmi, a spanne. B) ricevere un commento, un suggerimento

ለኩኩል *sənəzzari* (ag.) lungo un palmo, una spanna

ክኩክር *sənəzər* (so.) palmo, spanna

ስኩ *sänäddä* (vt. B) redigere un documento

ስኩ *sänäd* (so.) documento. በስኩ ሆኖ ሆኖ *bäsänäd sər firma*; la firma al temine di un documento; የስኩ ሲደን *yäkəfyya sänäd*, cambiale; ሲደን አስኩስ ሰኩ *sänäd assäbassäbä*, documentazione; ሲደች አዘጋጅ ሰኩ *sänädočč azzägažga*, fare le carte, preparare la documentazione

***ስኩ** *sänädda*

ተኩኩፍ *tässänadda* (vi.) essere pronto, preparato

አኩኩዋ *assänadda* (vt.) approntare, preparare

ስኩ *sənəddu* (ag.) pronto, preparato

መኩኩዋ *mässänado* (so.) preparazione, sistemazione

ስኩ *sənde* (so.) grano, frumento

ስኩች ቀለማ *sändäq alama* (so.) bandiera

ስኩች *sänduq* (so.) baule, cassapanca, scatola

ሳንጂ *sanğa* (so.) baionetta

ሳንጂ *sänga* (so.) manzo, vitello castrato

ስኩዎ *sānṭi* (so.) coltello tascabile, temperino

ስኩዎ *sänäṭärä* (vi.) frantumarsi, scheggiarsi

ስኩጥ *sənṭər* (so.) scheggia, bruscolo. በስኩጥ ገዢ በä'ayne *sənṭər gäbba*, ho un bruscolo nell'occhio; የጥር ስኩጥ *yätərs sənṭər*, stecchino da denti

ስኩጣ *sənəṭtari* (so.) scheggia, frammento di legno

ስኩዎች *sänṭaräž* (so.) gioco degli scacchi

ስኩዎች *sänäṭṭäqä* (vt.) dividere, spaccare, dimezzare. አነዥ ስኩዎች ፈረ *hazb sənṭəqo hedä*, aprirsi un varco tra la folla

ተኩኩች *tässänäṭṭäqä* (vi.) essere diviso, spacciato, dimezzato

ስኩዎች *sänäṭṭäqä* (vt.) fare a pezzi, frantumare

ስኩዎች *sənəṭṭaqi* (so.) scheggia, frammento

ስኩዎች *sənṭəq* (so.) crepaccio, fessura, spaccatura, faglia. የሸንፈል ስኩዎች *yägägʷäl sənṭəq*, breccia

ስኩዎች *sənṭəqat* (so.) crepa del muro

ስኩ *sänñäfä* (vi.) essere pigro, indolente

ስኩ *sänñäf* (ag.) pigro, indolente

ስኩኩኩ *sənʃənna* (so.) pigrizia, indolenza

ስኩ *sänñäfjä* (vi.) essere piccante. የሚስኩኩ *yämmisänñäfjä*, piccante

ስኩኩኩ *sänñäfəčč* (so.) senape, mostarda

***ስኩ** *sänñäň*

አኩ *assäňňä* (vt.) chiamare, designare, nominare. ከሚ አኩ ዘመን *assäňňä*, mettere a tacere; የሚ አኩ ደርሞ *assäňňä*, ammutolire, zittire

ԱՌ sāñño (so.) lunedì

ԱՆԱ si'ol (so.) inferno

ԱՆՁ, ԱԶՁ, ԱՅՁ vedi ԱՎ I

ԱԳԴ sā'at (so.) ora, orologio. ԱԳԴ ՄՓՈՒՃՅ
sā'at māqqaṭātāriya, cartellino; ՈԴԴ ՈԳԴ
ԿՈ? sənt sā'at nāw? che ore sono? ՔԱՅ ՈԳԴ
yā'egg sā'at, orologio da polso; ՔԱՅ ՈԳԴ
ՄՊԱՅ յā'egg sā'at masāriya, cinturino;
ՈԳԴ ՍԱԼԴ ՔՓՖ ՔՓԲ-ՄԴ sā'atu hulātt dāqiqa
yəqādmal, l'orologio va avanti di due minuti;
ՈՈԳԴ բասā'at, a mezzogiorno; ԽՈԳԴ ՈՅԱ
kāsā'at bāh'ala, dopopranzo, pomeriggio;
ՈՈԳԴ բայyāsā'atu, ogni ora
ԱԳԴ ԱԱ sā'at əllafi (so.) fuori orario,
coprifuoco

ԱԻ säkka (vt. B) infilare, inchiodare, introdurre,
inserire una spina nella presa

ԻՒԻ täsäkka (vi.) essere infilato, inchiodato,
introdotto, inserito

ԻՒԻ täsakka (vi.) avere successo, funzionare.

ՔԻԻ յätäsakka, coerente, di successo;

ՔԻԻՆԴ täsakkallät, gli è andata bene, ha
avuto successo; ՔԵՐԻ ՓՀ sayəssakka qärrä,
fallire

ՄՊԻԻ mässakat (so.) successo

ՄՊԻԻ մäsäkiya (so.) presa di corrente

ԱԻՀ säkkärä (vi.) ubriacarsi. ՈԻՀ yäsäkkärä,
ebbro, ubriaco

ԱԻՀ asäkkärä (vt.) ubriacare, ineibriare

ԱԻԿ səkar (so.) ebbrezza, ubriachezza

ԱԻՀՐ սäkkaram (ag.) ebbro, ubriaco

ԱԻՀՐԻ սäkkaramənnät (so.) alcolismo

ԱԻԿ սəkk'ar, ԱԻԿ sukk'ar (so.) zucchero,
caramella. ՔՀՀ ԱԻԿ yarrärä səkk'ar,
caramello; ԱԻԿ ՔՊՈՒԹՎ սəkk'ar yämmitbäzaw,
caramellosso; ՈՓԴո ԱԻԿ Թ-Դ կհՀ եղqällätä
səkk'ar wəst näkkärä, caramellare; ԱԻԿ ՈԴԴ
yäsəkk'ar bässəta, diabete

ԱԻԾ säkässäkä (vt.) infilare, stipare

ԱԻԾ սaksofon (so.) sassofono

ԱԻՆ säkkänä (vi.) decantare, sedimentare

ԱԻՆ աsäkkänä (vt.) far decantare, depurare

ԱԻՎ vedi ԱԻ-

ԱԻՀԶ sekond (so.) secondo, minuto secondo

ՄՊ säwwa (vt. B) consacrare, dedicare,
sacrificare. ՀԵՄՔ ՄՊ həywätun säwwa,
consacrarsi, dedicarsi, sacrificarsi; ԱՀԱՅ
ԳԼՐ ՃՐԴ ՄՊ lä'and alama rasun säwwa,
dedicarsi a uno scopo

ՄՊԱՅ մäswa 'et (so.) sacrificio

ՄՊՎ մässäwwiya (so.) altare

ԱՓ սäw (so.) uomo, persona, gente. ԻՇ ԱՓ-
tära säw, una persona comune; ԻՇ ԱՓ-
təru säw, un brav'uomo; ՂԵՐ ԱՓ գäram
säw, bonaccione; ՈՒՓ յässäw, umano; ԱՓ-
ՄԱՆ սäw mässäl, antropomorfo; ԱՓ ՄԱՆԴ
säw mäblat, antropofagia; ԱՓ ՊՈԱՌ սäw
yäbäzzabbät, affollato; ՍԱ ԱՓ հullu säw,
chiunque, tutti; ՈԱ ԱՓ յälela säw, altriui;
ԱՓ ՔԵՒԿԱ? սäw aytähal? hai visto nessuno?

ԱՓ-ԱՑ սäw särraš (ag.) artefatto, artificiale.
ԱՓ ԱՑ ԺՔ սäw särraš hayq, bacino
idroelettrico; ԱՓ ԱՑ ՄՊՀԱԾԻԿ սäw särraš
mänk"ärak"ør, satellite

ԱՓ-ԱԱ սäw bälla (so.) antropofago, cannibale
[vedi anche ՈԱ ՈԱ bälla'e säb'ə, ՔՊՀՐ նամնամ]

ԱՓ-Դ սäwənnät (so.) corpo, corporatura,
costituzione fisica. ՊԻՓ-Դ ՔԻՓ-Դ yässäwənnät
dəkmät, acciacco; ՊԻՓ-Դ ՄՊԴ-Դ yässäwənnät
matänkäriya, ginnastica; ՈՎ-Դ ՄՎ
säwənnätä mulu honä, essere in carne; ԱՓ-Դ
ՋԻ-Դ säwənnätü gʷaggʷälä, avere dolori per
tutto il corpo; ԱՓ-Դ ԳԱՆ ԱՓ säwənnätü fəsəss
alä, sentirsi fiacco, essere apatico

ԱՓ-Բ սäwəyye (so.) individuo, soggetto.
ԱՓ-Բ սäwəyyew, quest'individuo,
quest'uomo; ՀԱՅ ԱՓ-Բ ՄԱՆՃ աnd säwəyye
mälläsällən̄, mi ha risposto un tipo

ԱԻԱՓ սäb'awi (ag.) umano

ԱԻԱՓ սäb'awinnät (so.) umanità

ԱՓՀ սäwärä (vt. B) nascondere, occultare,
dissimulare

ԻՒՓ տässäwärä (vi.) essere nascosto,
occultato, dissimulato. ՊԻՓ յätäsäwwärä,
segreto, occulto

ԻԱՓ աsawwärä (vt.) accecare

ԻՎ-Ա սəwwər (ag.) nascosto, segreto, occulto,
oscuro. ՈԻՎ-Ա բässəwwər, di nascosto, in
segreto; ՈԻՎ-Ա կը,թք բässəwwər sayəttay,
alla cheticella; ԱՎ-Ա ԳԼՐ սəwwər alama, un
secondo fine; ԱՎ-Ա օ՛ սəwwər bota, luogo
nascosto, cantuccio; ԱՎ-Ա ԹԻԿ սəwwər məkər,

connivenza; հայ. հարիճ *səwwər ammakari*, eminenza grigia; հայ. ՌՀԴ՝ *səwwər budən*, cricca

ՀՊՀԴ՝ *swidən* (so.) Svezia

ՀՊԻԹ՝ *səwasəw* (so.) grammatica

ՄՊՄ՝ *säyyämä* (vt. B) designare, denominare, intitolare, nominare. ՈՀՊԴ ՀՊՄ ՄՊԴՀՑ արտ բայցնա *säm mängädä säyyämä*, intitolare una strada a un eroe

ՄՊԳՊ՝ *säyyum* (so.) nominato, incaricato

ՄՊՑ՝ *säyyame* (so.) designazione, denominazione, definizione. ՊՌԸՊ ԱՎԾԸ գեբրավ *säyyame*, termine tenico

ՀԱՐԿ՝ *siyanur* (so.) cianuro

ՀԵՂԻ *sayəns* (so.) scienza. ՊԼԵՀՆ *yäsayəns*, scientifico

ՀԵՂԻՓ *sayənsawi* (ag.) scientifico. ՀԵՂԻՓ ՀՄՓՒ՞ *sayənsawi əwqät*, conoscenza scientifica; ՊԼԵՀՆՓ ՀՄՓՒ՞ ԴԳՆ՝ *yäsayənsawi əwqät tənat*, epistemologia

ՀԵՐԴ՝ *säyṭan* (so.) demonio, diavolo, satana. ՀԵՐԴ ՀԵՐԴՈՒՌ՝ *säyṭan sigāabbät*, quando il diavolo ci mette la coda; ՀԵՐԴ ՄՊԴՈՒՌ՝ *säyṭanu mätṭabbät*, avere un diavolo per capello

ՀԵՐԴՓ՝ *säyṭanawi* (ag.) demoniaco, diabolico, satanico. ՀԵՐԴՓ ԱԼԱՐԴ՝ *säyṭanawi bəltät*, diavoleria

ՀԵՐՓ՝ *säyyaf* (so.) diagonale, inclinazione

ՀԵՐՓ՝ *säyf* (so.) spada

ՀԵԶ՝ *säddärä* (vt.) catalogare, disporre

ՀԵԶՓ՝ *sädäriyya* (so.) gile

ՀԵՆԴ՝ *säddəst* (ag.) sei. ՀԵՆԴ՝ ՄՊՔ *säddəst mäto*, seicento; ՀԵՆԴ՝ ՌՍ *säddəst ših*, seimila; ՀԵՆԴ՝ ՄՊՀՆ *säddast ma'ozän*, esagono; ՊՂ ՀԵՆԴ՝ ՄՊՀՆ *balå säddəst ma'ozän, esagonale*

ՀԵՆ *sadas* (ag.) sesto, un sesto, sesto ordine (grammatica)

ՀԵՆ *sädsə* (ag.) sessanta [vedi anche ՄԱՀ *səlsa*]

ՀԵՆԴՆ՝ *säddəstänña* (ag.) sesto

ՀԵԶՓ՝ *sädäqa* (so.) tavolo, tavola

ՀԵԶՓ՝ *säddäbä* (vt.) insultare, oltraggiare

ԴԻՀՆ՝ *täsaddäbä* (vt.) inveire, maledire

ՀՀՀ *sədəb* (so.) insulto, oltraggio

ՀՀՀ *säddädä* (vt.) bandire, cacciare, deportare, esiliare, espellere. ՊՀՀ ՀՀՀ *sər säddädä*, mettere radici, radicarsi, attecchire

ԴԻՀՆ՝ *täsaddädä* (vi.) emigrare. ՊԻՀՀՀ յätäsaddädä, emigrato

ՀՀՀ *assaddädä* (vt.) perseguitare, dare la caccia. ՈՇ ՀՀՀ *wäre assaddädä*, andare a caccia di notizie

ՀՀՀ *sədd* (ag., so.) vagabondo, indisciplinato, rozzo, volgare. ՀՀՀ ՀՀՀ *sədd addäg*, impertinente, insolente

ՀՀՀ ՀՀՀ *sədd nəbab* (so.) prosa

ՀՀՀ *säddät* (so.) bando, cacciata, deportazione, emigrazione, esilio, esodo

ՀՀՀ ՀՀՀ *säddätänña* (so.) emigrante, esule

ՀՀՀ ՀՀՀ *säddənnät* (so.) volgarità, impertinenza, insolenza

ՀՀՀ *sädäf* (so.) calcio, impugnatura (arma da fuoco)

ՀՀՀ *sigara* (so.) sigaretta. ՀՀՀ ՊՈՒ ՈՒԺ ՊԻՒՐԴԻՇՐ ԽՎ/ՄՒ *siğara yâbəzü bâşşətə məknəyat näw/honü*, la sigaretta è la causa di molte malattie; ՀՀՀ ԾԱԽՆ ԽՃԱԺ ԽՎ *siğara maçäş kəlkəl näw*, divieto di fumare; ՊՈՒՀ ՀՓ/ՄԸՀԸ *yâsigara suq/mâdâbbär*, negozio di tabacchi

ՀՀՀ *säggä* (vi.) essere angosciato, preoccupato, in ansia, in apprensione

ՀՀՀ *asäggä* (vt.) angosciare, tenere in ansia, apprensione, preoccupare. ՊԱՀՀ ԾՃՀ ՀՌՀԱ ՅՎԼԵԳԾԵ օddəl yasägal, l'avvenire dei miei ragazzi è fonte di apprensione; ՊՄՊՀՀ յämmayasäga, imperturbabile, sereno

ՀՀՀ *sagu* (ag.) ansioso, apprensivo

ՀՀՀ *sägat* (so.) angoscia, ansia, apprensione, crepacuore, preoccupazione

ՀՀՀ *asgi* (ag.) pericoloso, rischioso, grave, serio. ՀԻՆ ՈՇ *asgi wäre*, una notizia allarmante; ՀԻՆ ՄԿԴ *asgi huneta*, una situazione critica

ՀԻՆԴՆ՝ *asginnät* (so.) gravità, pericolosità

ՀՀՀ *səga* (so.) carne. ՊՄՊ *yäsəga*, carnosò; ՊՂԱ ԲՎ *yâbâre səga*, carne bovina; ՊՂ ԲՎ *täre sega*, carne cruda; ԲՎ ՖՊ *səga šač*, macellaio; ԲՎ ՎՃՄ *səga wâdâmu*, anima e corpo, Santa Comunione

ԲՎ ԱԱ *səga bâll* (ag.) carnivoro

ԱՐՔ *səgawi* (ag.) carnale, materiale

ԱՆ ԱՐ *səgo*, *sugo* (so.) sugo, salsa

ԱՐ *säggärä* (vi.) ambiare, camminare

ԱԿԱՐ *asäggärä* (vt.) far ambiare, camminare

ԱՐ *sägära* (so.) latrina. ՔԻՆ-ԱՒ *yäsägära bet*, gabinetto esterno

ԱՐ *sigara* (so.) sigaro

***ԱՐ** *sägäbä* (so.) guaina

***ԱՐ** *sägäbäggäbä*

ԻՒՐՈՒ *täsgäbäggäbä* (vi.) essere avido
ԻՒՐՈՒ *täsgäbgəbo*, (av.) avidamente, voracemente

ԱՐՄՈՒՐ *sägäbgəb* (ag.) avido, egoista

ԱՐՄՈՒՐ *sägäbgəbənnät* (so.) avidità, egoismo

ԱՐՄՈՒՐ *mäsgäbgäb* (so.) cupidigia

ԱՐ *säg-wän*, **ԱՐ** *sägon*, **ԱՐ** *sägäno* (so.) struzzo; uovo di struzzo posto per decorazione al vertice del tetto di una chiesa

ԱՐ *sägännät* (so.) tribuna, balconata, galleria, loggione. **ՄԻՒԽ.Ք** **ԱՐ** *mäsbäkiya sägännät* (so.) pulpito

ԱՐ *säggädä* (vt.) adorare, essere devoto, genuflettersi, prostrarsi

ԱՐ *sägdät* (so.) adorazione, devozione, genuflessione, prosterazione

ԱՐ *sagağga* (so.) tappeto. ՔԻՐ-ԱՐ *yäsəgağğa səra*, arazzo

ԱՐ *sättä* (vt.) dare, attribuire, assegnare, appaltare, concedere, donare, offrire, porgere. **ՄԻՒԽ.Ք** **ԱՐ** *mängäd sättä*, dare adito;

ՀԵԶ.Ք **ԱՐ** *ərdata sättä*, porgere aiuto; **ՀԵԶ.** **ԱՐ** *adära sättä*, affidare; **Ֆ** **ԱՐ** *qal sättä*, dare la parola, promettere; **ՀԵ** **ԱՐ** *əgg sättä*, abbandonarsi, arrendersi, costituirsi;

ԱԼԲ.Ք **ԱՐ** *sälamta sättä*, dare il buongiorno, salutare; **ՓՈԾ** **ԱՐ** *qäitäro sättä*, dare un appuntamento; **ՊՂԱԹ.Ք** **ԱՐ** *marrazämya sättä*, concedere una proroga; **Ք.ԴԱՐ.Ք** **ԱՐ** *dimisyon sättä*, dimettersi; **ՄԱ** **ԱՐ** *əlfəkəvər* **ԱՐ** *səra mälqäyiä sättä*, dare le dimissioni;

Ք.ԴԱՐ.Ք **ԱՐ** *diplom sättä*, diplomare; **Ք.Պ.Ք** **ԱՐ** *dəməs sättä*, votare; **ՄԱ.Բ** **ԱՐ** *mulu sələtan sättä*, dare pieni poteri; **ՈՎ-ԱՆ** **ԱՐ** *bawəssane sättä*, dare giudicare; **Ժ.Փ** **Ի.Ա.**

Ի.Ա. *tallaq kəbr təsätətəw*, gli furono decretati grandi onori; **ՀՊԱՀ/ՀՊՀԱՆՀ** **Ք.ԴԱՐ.Ք** *əgzer/əgzi'abəher yəstəlləññ*, grazie; **ՀԱՀ** **Ք.ԴԱՐ.Ք** *abro yəstəññ*, prego, non c'è di che;

ԱԿ **Ք.ԴԱՐ.Ք** *tena yəstəlləññ*, salve, buondì

ԱԿ *säči* (so.) dattore. **Ք.Պ.Ք** **ԱԿ** *dəməs säči*, vocale (grammatica)

ԱԿ *sətotä* (so.) dono, regalo, donazione.

ՔԻՐ-ԴԱ *typhä yəsətotä təqəll*, pacco regalo; **ԱԿ** **ՀՎՀՀ** *sətotə aqärräbä*, dedicare; **ԱԿ** **ՀՀՀ** *sətotə adärrägä*, donare, fare una donazione

Ի.Ա.Պ *tästəwo*, **Ի.Ա.Պ** *tästə'ō* (so.) abilità, talento naturale. Ք.Պ.Ս.Հ **Ի.Ա.Պ** *yətəmhərt tästəwo*, predisposizione allo studio

***ԱՐ** *säffa*

ԱԿ *asäffa* (vt.) stendere, distendere, spargere, sparpagliare

ԱԿ *säfftämä* (vi.) affogare, affondare, annegare

ԱԿ *asäftämä* (vi.) far affogare, affondare, annegare

ԱԿ *mästäm* (so.) affogamento, affondamento, annegamento

ԱՐ *saßen* (so.) cassa, scrigno, scatola. **Ք.Գ.Պ**

ԱՐ *qum saßen*, armadio, cassettone; **Ք.Դ.Դ** **Հ.Փ** **ԱՐ** *yäbet əqa qum saßen*, credenza; **Ք.Դ.Դ** **Հ.Փ** **ԱՐ** *yärasäge qum saßen*, comodino;

Դ.Հ.Հ **ԱՐ** *tənnəsə saßen*, cassetta; **Ք.Դ.Դ** **Հ.Դ** **ԱՐ** *yäposta saßen*, casella postale; **Ք.Դ.Դ** **Հ.Դ** **ԱՐ** *yäresa/yaskären saßen*, bara, cassa da morto, sarcofago; **Հ.Հ.Հ** **ԱՐ** *çäkolat*, una scatola di cioccolatini assortiti

ԱԿ **ԱԿ** *sətitt alä* (vi.) cigolare

ԱԿ **ԱԿ** *sətitt* (so.) cigolio

ԱԿ *säffa* I (vi.) essere largo, allargarsi, ampliarsi

ԱԿ *asäffa* (vt.) allargare, ampliare

ԱԿ *täsfaffa* (vi.) espandersi, estendersi, svilupparsi

ԱԿ *asfaffa* (vt.) espandere, estendere, sviluppare

ԱԿ *yalä* (ag.) spazioso, vasto

ԱԿ *säffi* (ag.) largo, ampio, esteso, arioso. **ԱԿ**

ԱԿ *säffi həzb*, un pubblico ampio; **ԱԿ** *bäsäffi*, abbondantemente, ampiamente

ԱԿ *səfat* (so.) ampiezza, area (superficie).

Ք.Դ.Հ **ԱԿ** *yäkənəf səfat*, apertura alare; **Ո.Հ.Հ**

አፅ ተ wərdənna səfat, dimensioni; የከልመን አፅ ተ yä'afāmuz səfat, calibro (arma da fuoco)
ማስተት masfat (so.) allargamento

አፅ səffa II(vt.) cucire

አፅ səfi (so.) sarto. ስብስ አፅ ləbs səfi, stilista, sarto; መግ አፅ čamma səfi, calzolaio; መግ አፅ samiz səfi, camiciaio

አፅ səfet (so.) lavoro di cucito, di intreccio di vimini. የአፅ መግ yäṣəfet mya, arte del cucito, dell'intreccio di vimini; የአፅ መግ yäṣəfet mäkina, macchina per cucire

አፅ suf I (so.) lana

አፅ suf II (so.) girasole

አፅ safə (so.) tinozza, vasca

አፅ sofa (so.) divano, sofa

አፅ säffärä I (vt.) calcolare, misurare

አፅ səfər (so.) misura, quantità. አፅ ቁጥር የለለው səfər qutər yälellaw, incalcolabile, incommensurabile

ማስታደም mässäfəriya (so.) misura

አፅ säffärä II (vi.) accamparsi, attendarsi. በይንኑን አፅ bädənk'an säffärä, bivaccare

ተኩረሱ täsaffärä (vi.) A) salire a bordo, essere imbarcato, imbarcarsi, B) campeggiare

አፅ assaffärä (vt.) far salire a bordo, imbarcare passeggeri

አፅ səfari (so.) campeggiatore. የአፅ ተሽክሬ yäṣəfari täškärkari, camper

አፅ səfär (so.) accampamento, attendamento, campeggio, quartiere urbano, borgata. የወጪ አፅ yäwättaddär səfär, accampamento militare; የወጪ አፅ

yäṭor səfär, caserma; የወጪ አፅ yädäha səfär, bassofondo

አፅ səfra (so.) area. አስተራው አፅ käsəfraw anorä, collocare; አስተራው መግ käsəfraw manor, collocazione

ማስታደም mässäfəriya (so.) campeggio. መግ መግ ቤት mässäfəriya bota, area di campeggio

አፅ säffänä (vt. B) dominare, prevalere

ማስታደም mässən (so.) nobiluomo, principe

አፅ säfnäg (so.) spugna. በእናገኔ ወላወላ bäsäfnäg wäläwwälä, passare la spugna, pulire con una spugna

*አፅ safäfā

ተኩረሱ tänsaffäfā (vi.) galleggiare

አፅ ansaffäfā (vi.) far galleggiare, tenere a galla

ተኩረሱ tänsafafi A) (ag.) galleggiante.

ተኩረሱ ወሰን tänsafafi wäsän, boa. B) (so.) chiazza, ciambella. ተኩ እናን ተኩኑኩ, näfs adən tänsafafi, ciambella di salvataggio

አፅ säfəf (so.) schiuma, strato di olio galleggiante

ማስታደም mänsafäf (so.) galleggiante

ማስታደም mänsafäfyia (so.) salvagente, zattera. የመንሳፈፈ ተጥቃ yämänsafäfyia tətq, giubbotto salvagente

አፅ siper (so.) cipresso

አፅ sport, አፅ ዘመን ዘመን sport (so.) sport. የአፅ ዘመን አስተዋዕ yäṣport azäwtari, atleta

አፅ ዘመን sportäñña (so.) sportivo

አፅ ዘመን sportawi (ag.) sportivo. አፅ ዘመን የኢትዮጵያ sportawi yä'akal መቅሬቅqase, atletica



ሻ ši, **ሻւ** shi (ag.) mille; **ሻւ** ማሻር ሂih metər, mille metri, un chilometro; **ሻለቁ** yäšaläqa, maggiore, battaglione

ሻ sha (vt.) cercare, desiderare, volere. የወን ትሻለሁ? mən təšallāh? Che cosa cerchi?

ሻና ašşa (vi.) essere necessario. የሻል yaššal, è necessario

ሻው aššaw (vi.) scegliere

ሻሁ vedi **ሻ**

ሻሁ vedi **ሻ**

***ሻለ šalä**

ተሻለ täšälä (vi.) essere migliore, preferibile. የተሻለ yätäšälä, migliore, preferibile; መን ይሻላል? mən yäššal? cosa è meglio fare?

ተሻለው täšäläw (vi.) sentirsi meglio, guarire

ሻና aššälä (vt.) alleviare, attenuare

ተሻለ täšašälä (vi.) migliorare, progredire.

በተሻለ መንከል bätäšašälä mängäd, in modo

più efficace

ሻና aššašälä (vt.) rendere migliore, far progredire, correggere, rivedere. አማካይ እኩለ አዋሽ አዋሽ awaṣ aššašälä, emendare una legge

ማሻና maššašal (so.) miglioramento, progresso, riforma, bonifica

ማሻናያ maššašaya (so.) aggiornamento. የመና መሻናያ yämuya maššašaya, aggiornamento professionale

ሻል šel (so.) embrione, feto

ሻል šolä (vi.) essere acuminato, appuntito. የሻል yäšolä, acuminato. የሻል መር yäšolä tor, una lancia acuminata

ሻና ašolä (vt.) appuntire, affusolare

ሻል šul (ag.) acuto, acuminato, aguzzo, appuntito. መሳ መሻነት ቴబባብ ma'əzän, angolo acuto

ሻልነት šulənnät (so.) acutezza

ሻል šola (so.) varietà di sicomoro

ሻለ šällälä (vt. B) intornare un canto di guerra

ሻለ šälläla (so.) canto di guerra

ሻለሙ šällämä (vt. B) premiare, attribuire una medaglia, un'onorificenza, un riconoscimento

ሻለማት ṣällämat (so.) premio, medaglia, onorificenza, riconoscimento. ሻለማት ስለ ṣällämat sätä, conferire un premio

ሻለምጥማት ṣällämäṭmaṭ (so.) genetta, faina

ሻለቅ šälägo (so.) valle, burrone, conca naturale. የወን ሻለቅ yäwänz šälägo, bacino fluviale; ጥራም ሻለቅ gäddälmäma šälägo, canyon

ሻለቁ šaläqa (so.) A) comandante militare, maggiore. B) battaglione

ሻለቀው šäläqqäqä (vt.) sgusciare, togliere dal guscio

ሻለው šälläbäw (vi.) appisolarsi

ሻለቤት šäläbta (so.) pisolino

ሻለት šällätä (vt. B) tosare

ሻለክ šolläkä (vi.) sgusciare via, sgattaiolare

ሻለክ ašolläkä (vt.) infilare, inserire. አሻለ አየ ašollako ayy, sbirciare

ሻለ ተለ ሂለቅ šulläkk alä (vi.) scivolare via, sfilarci. ተለ ተለ ሂለቅ šulläkk bəlo hedä/wäṭṭa, andarsene alla cheticella; ተለ ተለ ሂለቅ šulläkk bəlo gäbba, insinuarsi
መሻለክ mäššäläkya (so.) tunnel

ሻለቃት šäläfät (so.) prepuzio

***ሻማ šamma**

ተሻማ täšamma (vi.) strapazzarsi, lottare

ሻማ aššamma (vt.) strapazzare, rendere ambiguo

ሻማ šəmmiya (so.) corsa, lotta

ሻማ aššami (ag.) ambiguo, ambivalente, equivoco

ሻማዎት aššaminnät (so.) ambiguità, ambivalenza, equivoco

ሻማ šamma (so.) veste tradizionale indossata dalle donne [vedi anche አዲገድ adägäddägä, ጽቢ. gabi, ጽቢ. təbäb II]

ሻማ šama (so.) candela. የሻማ መብሪያ šama mabriya, candeliere

ኋማ šomä (vt.) nominare, promuovere

ኋማ šum (so.) prefetto, ufficiale. የከል እም ውስጥ ማኅበል šum, caposala; እምን እረ šumon šarä, destituire; (?)ኋማ ገር (yä) šum šär, destituzione; ብቁ እም ደጋ ሁም, capovillaggio

ኋማት šumät (so.) nomina, promozione, ufficio. የኋማት ደብዳቤ, አቅራቢ yäsumät dädbabbe aqarräbä, presentare una lettera di accreditamento; የከበር እምት yäkäbär šumät, compito onorario; የእክሳና እምት yäpäpäsonna šumät, funzione vescovile

ኋማላ šimäla (so.) cicogna

ኋማላ šamla (so.) sciabola

ኋማል šämäl (so.) bambù

ኋማረ šämmorä (vt.) stuzzicare

አኋማር ašmur (so.) allusione, insinuazione. በኢትዮር ተናነረ bā'ašmur tänaggärä, alludere, insinuare, adombrare

ኋማው šämmäqä (vt. B) nascondere, occultare, congiurare, cospirare

ኋማቂ šämäqa (so.) occultamento

ኋማቂው šämäqqäqäw (vi.) avere un crampo, una contrazione

ኋማቂው täšämäqqäqä (vi.) accapponarsi, contrarsi

ኋማቂው ašämäqqäqä (vt.) far accapponare, contrarre

ኋማቂው täšämäqqäqä (vi.) piegarsi per il dolore

ኋማቂው šämäqqäqo (so.) cappio

ኋማብል šambäl (so.) capitano. የኋማብል ባሻ yäšambäl bašsa, brigadiere

ኋማብራ šämbära (so.) cece

ኋማብቃ šämbäqgo (so.) canna, canna di bambù. የኋማብቃ ተከል yäšämbäqgo täkl, canneto

ኋማት šämmätä (vt. B) acquistare o vendere grano e altri cereali. ቤት እምት gize šämmätä, acquistare tempo

ኋማኒ šämini (so.) caminetto

ኋማኒ šämmane (so.) tessitore

ኋማዝ šamiz (so.) camicia. አይነዥ አይሁር እምዝ ዘግገው aččer šamiz, camicia a maniche

corte; የእት እምዝ yäset šämiz, camicetta; እምዝ ስፈት ስሞኑ እምዝ yämmittatäb näw, la camicia è da lavare

ኋማደድ šämäddädä (vt.) imparare alla svelta, in poco tempo

ኋማለ šämäggälä A) (vi.) diventare vecchio. B) (vt.) mediare, conciliare

ኋማለ ašämäggälä (vi.) invecchiare

ኋማለ šämagölle (so.) A) anziano, vecchio. B) arbitro, giudice

ኋማልና šämägölenna (so.) A) età avanzata. B) arbitrato, compromesso

ኋማለን šampiyon (so.) campione. የፋይና እምለን አይነት yäruča šampiyon aššännafi, un campione della corsa

ኋማለንንት šampiyonənnät (so.) campionato

ኋራ šära (so.) tela, vela. ባለ እርሃብ balä šära märkäb, imbarcazione a vela; እርሃ እልጋ ዕራ alga, branda

ኋራ šarä (vt.) abolire, abrogare, annullare, cassare, esautorare. የሙት ፍርድ እረ yämot färd šarä, abolire la pena di morte; የሙን እረ šumon šarä, destituire; የተመ እረ nəgus šarä, detronizzare; ቤት የፋይው gize šaräw, cadere in disuso; ቤት የፋይው gize yäšaräw, antiquato; ሆኖም እረ sər'atun šarä, fare eccezione alla regola

ኋራ täšarä (vi.) essere rimosso, destituito da un incarico

ኋራ ašarä (vt.) agire da medicinale, far guarire

ኋር šär (so.) rimozione, destituzione da un incarico. (?)ኋማ ገር (yä)šum šär, rimpasto, rotazione delle funzioni

ኋሩት šärät (so.), abrogazione, annullamento

ኋማር mäšar (so.) A) degradazione, esautoramento. B) ristabilimento, guarigione

ኋሮ šero, እርሮ šuro (so.) piatto tipico della cucina etiopica a base di ceci. እርሮ ማቅ ዕሮ meda, quartiere di Addis Abeba nella parte settentrionale della città attuale, sede di un importante mercato

ኋዋም šärammoṭä (vi.) prostituirsi

ኋመጣ šärmüṭa (so.) prostituta. የኋመጣ ቤት yäšärmüṭa bet, bordello

- ՌՀԾՊՈՂ** *särmuṭannät* (so.) prostituzione
- ՌՀԾ** *šərəru* (so.) filastrocca, ninna nanna [vedi anche հետք աշշուրով]
- ՌՀԾԻ** *šärarít* (so.) ragno. *ՔՀԾԵՒ* ՔԸ, *yäšärarít dər*, tela di rago, ragnatela
- ՌՀԾԱ** *šärässärä* I (vt.) erodere
ՌՀԾԱ *šərṣära* (so.) erosione
- ***ՌՀԾԱ** *šärässärä* II
+**ՌՀԾԱ** *tänšärašärrä* (vi.) A) fare una passeggiata, passeggiare. B) essere digerito
ՌՀԾԱ *šərrəssər* (so.) passeggiata, escursione.
ՌՀԾԱ հերթօր թղթգրձ *šərrəssər a'məroyän* yaznannawal, una passeggiata mi distende
ՄՀԾԱ-ԲԾ *mänšärašär* (so.) digestione
- ՌՀԾՈ** *šurrubba* (so.) treccia. ԱԿՈ սՃ *šurrubba särra*, fare le trecce; ԱԿՈ ԴՃ *šurrubba täsärra*, farsi le trecce
- ՌՀԾՈ** *šurrap* (so.) maglia, maglione. ՔՀԾ յա'ց *šurrap*, guanto; ՔՀԾ ՖՃ-Ծ յա'ցօր *šurrap*, calza; ԱԿՈ սՃ *šurrap särra*, fare la calza; ՀՔՊ ՔՀԾ ՖՃ-Ծ *rägğəm* յա'ցօր *šurrap*, calzettone; ԹՄՆ ՔՀԾ ՖՃ-Ծ *yäwänd* յա'ցօր *šurrap*, calzino
- ՌՀԾՈ** *šorba* (so.) brodo, zuppa
- ***ՌՀԾՈՒ** *šärättätä*
+**ՌՀԾՈՒ** *tänšärattätä* (vi.) scivolare, pattinare
- ՌՀԾՈՒ** *šärtätte* (so.) pattino. ԱԿՒԻ ԴՃ-Մ *šärtätte täčawwälä*, andare sui pattini
- ՌՀԾՈ** *šärka*, **ՌՀԾՈ** *šärik* (so.) socio. Քհնր՞ն ՊՄԸԸԸ *ňčhi yä'aksyon mahbär šärik*, azionista
ՌՀԾՈ *šärkənna* (so.) collaborazione, partenariato
- ՌՀԾՈ** *šerrət* (so.) grembiule, blusa
- ՌՀԾՈՒ** *šärtan* (so.) A) granchio. B) segno zodiacale del cancro
- ՌՀԾՈ** *šärräfä* (vt.) intaccare, scheggiare
ՌՀԾՈ *šärrärfä* (vt.) erodere, consumare
- ՌՀԾՈ** *šurop* (so.) sciropo
- ՌՀԾՈ** *šassi* (so.) chassis, scocca, telaio
- ՌՀԾՈ** *šässä* (vt.) eludere, evitare, evadere da, fuggire da, scampare a. ՔՀԾՈ ՌԾ չեղցըր շässä, aggirare una difficoltà
ՀԱՅ *ašässä* (vt.) mettere in fuga, far sparire
ՌՀԾՈ *šäšsi*, **ՌՀԾՈ** *šäš* (so.) fuggitivo
ՌՀԾՈ *šässät* (so.) fuga
ՌՀԾՈՒ *šässätam* (ag.) evasivo
ՌՀԾՈՒ *šässätäñña* (so.) evaso
ՄՀԾՈ *mäšäša* (so.) rifugio
- ՌՀԾՈ** *šäš* (so.) mussola, mussolina
- ՌՀԾՈ** *šässägä* (vt. B) nascondere, dissimilare
+**ՌՀԾՈ** *täšässägä* (vi.) nascondersi, stare nascosto
ՄՀԾՈՒ *mäšässägaya* (so.) nascondiglio, rifugio
- ***ՌՀԾՈ** *šäqqäbä*
ՀԱՅՈ *ašäqqäbä* (vt.) scalare un pendio
ՌՀԾՈՒ *šäqqab* (av.) verso l'alto, controcorrente. ԹՃ-Ծ ԹՃ-Ծ *ňþi* պՐ *wäraq wəha šäqqab wañña*, nuotare controcorrente; ԱԿԾ ԱԿԾ *šäqqab* *šäqqab adärrägä*, far ballare sulle ginocchia
- ***ՄՀԾՈՒ** *šäqqäddämä* [vedi anche ՓՀԾՈ *qäddämä*]
+**ՄՀԾՈՒ** *täšäqqäddämä* (vi.) sorpassare, competere, partecipare a una corsa
ՄՀԾՈՒ *ašqäddädmä* (vt.) far competere, far partecipare a una corsa
ԱԿՀԾՈՒ *ašqädəmdəm*, **ԱԿՀԾՈՒ** *ašqädədəm* (so.) corsa, competizione. ԱՀԾՈ ԱԿՀԾՈՒ *yäfäräś ašqädəmdəm*, corsa di cavalli
- ՌՀԾՈ** *šäqät* (so.) articolo commerciale, merce. ԱԿԾ ՌՀԾՈ *šäqäta šäqät*, merci, derrate
- ՌՀԾՈ** *šäba* (ag.) zoppo, storpio. ԱՊ ՄՐ *šäba honä*, essere paralizzato; ԱՊ ԱԿԾ ԱԿԾ *šäba adärrägä*, paralizzare
- ՌՀԾՈ** *šäbo* (so.) filo. ՊՌՈ ԱՆ *yäšbo bet*, gabbia; ՊՌՈ ՊՌՈ *yäšok šäbo*, filo spinato
- ՌՀԾՈ** *šabola* (so.) sciabola
- ***ՌՀԾՈՒ** *šäbällälä*
+**ՌՀԾՈՒ** *täšäbällälä* (vi.) arricciarsi
- ***ՌՀԾՈ** *šäbbärä*
+**ՌՀԾՈ** *täšäbbärä* (vi.) essere allarmato, sconvolto, terrorizzato, essere nel panico
ՀԱՅ *asäbbärä* (vt.) allarmare, sconvolgere, terrorizzare, gettare nel panico

- հուց** շեբբար (so.) allarme, caos, terrore, panico
հուցիտ աշšäbbärinnät (so.) allarmismo
հուցէր շեբբարտան (so.) terrorista
- ***հուցփ** շäbärräqä
հուցփ աշšäbärräqä (vi.) brillare, luccicare, splendere, risplendere
- հուցիտ** շäbässäbä (vt.) piegare, corrugare
հուցիտ տäshäbässäbä (vi.) piegarsi, corrugarsi.
 Քմբ Ի՛տուն qodaye täshäbässäbä, mi si è accapponata la pelle
հուցիտ շäbäsb (so.) grinza, ruga
- հուցիտ** շäbbätä (vi. B) diventare bianco, incanutire
հուցիտ շäbät (so.) canizie, capelli grigi. ՔԲՆՔ
հուցիտ yädängay շäbät, muschio
հուցիտ շäbätam, **հուցիտ** շäbätto (ag.) canuto
- հուցիտ** շotäl (so.) spada
- հուցիտ** շättätä (vi.) odorare, emanare odore, essere stantio, puzzare
հուցիտ շättätaw (vi.) avvertire, sentire un odore
հուցիտ աշättätä (vt.) annusare, odorare
հուցիտ շätta (so.) odore, aroma, cattivo odore, puzza. ՔՄՇ ԱՌ Մ' yäwaha շätta honä, si è dileguato nel nulla
հուցիտ շätto (so.) balsamo, essenza, fragranza, profumo; ՔԱՐՇ ԱՌ yäkoloň շätto, acqua di colonia
- հուցիտ** շänna (vi.) orinare, fare la pipì
հուցիտ շänt (so.) urina, pipì. ԱՌ ԱՌ շänt bet, gabinetto
- հուցիտ** շändässäna (vt.) pieghettare
հուցիտ շənşən (so.) piega della veste
- հուցիտ** շangella (so.) persona o gruppo umano dalla pelle nera
- հուցիտ** շännäqq"ärä (vt.) bucare, forare
- հուցիտ** շäntärär (so.) canalone, catena di montagne
- հուշ-հայ** շänk"är agäda (so.) stelo della canna da zucchero
- հուշ-շ** շənkurt (so.) cipolla. ՔԲ Ի՛շ-շ qäyy շənkurt, cipolla; ԻԲ Ի՛շ-շ näçç շənkurt, aglio
- հուցիտ** շängö (so.) assemblea tradizionale, riunione di villaggio. Ի՛Ռ ՔԻ շängö yazä, tenere un'assemblea
- հուցիտ** շänäggälä (vt.) adulare, accalappiare, circuire
- հուցիտ** տäshängäggälä (vi.) essere adulato, sentirsi lusingato
- հուցիտ** շängela (so.) adulazione, lusinga
- հուցիտ** շängay (so.) adulatore. ՀԱՌ Ի՛Ռ հəzb շängay, demagogo
- հուցիտ** շängayənnät (so.) doppiezza
- հուցիտ** շännätä (vt.) tagliare il filetto
- հուցիտ** շänt (so.) filetto di carne
- հուցիտ** շanța (so.) valigia, bagaglio
- ***հուցիտ** շännäfä
հուցիտ տäshännäfä (vt.) essere vinto, sconfitto, perdere una battaglia, una gara. ՈՓՌ Ի՛Ռ նägütta täshännäfä, essere vinto dall'ira
հուցիտ աշännäfä (vt. B) vincere, sconfiggere, prevalere, avere la meglio in battaglia, in gara. ՓՌ ՀԱՌ. Պ' գutṭä aššännäfäm, farsi trascinare dall'ira; ՖՌ ՀԱՌ. Պ' չeggor ayašännäfäm, non si lascia abbattere dalle difficoltà; ՔԱՌ ՀԱՌ. Վ' յäsänabbätä aššännäfäm, chi la dura la vince
- հուցիտ** շənfüt (so.) sconfitta, disfatta. Ի՛Ռ. ԻՌ ԻՌ շənfütün täqäbbälä, accettare la sconfitta, darsi per vinto
- հուցիտ** աշännäfi (so.) vincitore, campione. Պ' ՀԱՌ. ԻՌ ԺԱՌ ՔՌ bašännäfiw zuriya həzbu tağäbbä, la folla si è assiepata intorno al vincitore; ՔԱՌ Կ' յäručča աշännäfi, un campione della corsa
հուցիտ աշännäfinnät (so.) campionato
- հուցիտ** շännä (vt. B) accompagnare
- հուցիտ** սänni (ag.) accompagnatore. ԻՌ Տ-ՈՒՆ սänni däbdabbe, lettera di accompagnamento
- հուցիտ** շənnät (so.) accompagnamento
- հուցիտ** շännä (so.) gobba, gibbosità
- հուցիտ** շukka (so.) forchetta
- հուցիտ** շuk (so.) informazione riservata, soffiata [vedi anche *ԻՌ հ' շokäšsokä]
- հուցիտ** սäkk alä (vi.) passare un'informazione riservate, fare una soffiata
- հուցիտ** սäkk alä (vi.) essere chic, indossare un vestito elegante

- Շ** *šok, հե՛մ օշոկ, Շ շոհ*, (so.) aculeo, spina. ՊՌԻ յա՛շօկ շե՞բօ, filo spinato
- ՇԽԱ** *շակլա* (so.) argilla, terracotta. ՊՌԻՆ ՀԵԼ յա՛շակլա աֆար, terreno argilloso; ՊՌԻՆ ՎԻՆ յա՛շակլա սահոն, porcellana; ՊՌԻՆ ՄԵ յա՛շակլա սարի, vasaio; ՊՌԻՆ ՀՖ յա՛շակլա օգա, vasellame in terracotta
ՇԽԱԼՄ *շակլամմա* (ag.) argilloso
- ***ՇԽԱՄ** *շակքամմա*
ՎՌԻՇԽԱՄ *տաշակքամմա* (vt. B) trasportare, essere carico. ՎՌԻՇԽԱՄ յատաշակքամմա, carico
ՀԵԼՄ *աշակքամմա* (vt.) prendere un carico, aiutare a trasportare
ՇԽԱՐ *շակեմ* (so.) carico, balla
ՎՌԻՇԽԱՐ *տաշակքամմա* (so.) barelliere, facchino
- ՇԽԵ** *շակքարա* (vi.) essere ruvido, aspro
ՀԵԼՇ *աշակքարա* (vt.) rendere ruvido, inasprire
ՇԽԵ *շակարա* (ag.) ruvido, grezzo
ՇԽԵՆԴ *շակառանդ* (so.) ruvidezza, asprezza. ՔԽՆՉՈՅ ՇԽԵՆԴ յա՛ննագար շակառանդ, crudezza di linguaggio
- ***ՇԽԾԱՄԹ** *շակօրամմամմա*
ՎՌԻՇԽԾԱՄԹ *տաշօրամմամմա* (vi.) civettare. ՀԵԼՇԽԾԱՄԹ, ատաշօրմամի, non fare la civetta
ՀԵԼՇԽԾԱՄԹ *աշօրամմամմա* (vt.) corteggiare. ՊԱՂՎԻՆՇ ՀԵԼՇԽԾԱՄԹ յամմիաշօրամմամ, corteggiatore
- ***ՇԽՁՀԸ** *շակքարէքքարա*
ՎՌԻՇԽՁՀԸ *տաշքարէքքարա* (vi.) girare in circolo, ruotare su se stesso, intorno a un perno, roteare
ՀԵԼՇԽՁՀԸ *աշքարէքքարա* (vt.) far girare, far ruotare
ՎՌԻՇԽԵ *տաշքարի* (so.) veicolo. ԱՌԵՆ ԱՌՈՒ ՎՌԻՇԽԵ բրատ լաբաս տաշքարի, carro armato; ՊՈԿԵ ՎՌԻՇԽԵ յաժարի տաշքարի, camper; ՎՌԻՇԽԵ ՊԴՈԿ տաշքարի վանբէր, carrozzella; ՎՌԻՇԽԵ ՀԵՐ յատաշքարի այօր, paracarro
ՄՎՌԻՇԽԵ *մաշքարի* (so.) moto di rivoluzione di un pianeta, di un satellite
ՄՎՌԻՇԽԵ *մաշքարիա* (so.) perno
- ՇԽԾԻՆ** *շակաշակա* (vt.) frangere le olive, tritare il grano
ՄՎՌԻՇԽԾԻՆ *մաշքաշակա* (so.) frantocio
- ***ՇԽԾԻՆ** *շօկաշօկա* [vedi anche Շ շուկ]
- ՎՌԻՇԽԾԻՆ** *տանշօկասսօկա* (vt.) mormorare
ՀԵԼՇԽԾԻՆ *անտօկասսօկա* (vt.) bisbigliare
ՇԽԾԻՆԴ *շուկսուտ* (so.) bisbiglio. ՈՌԻՇԽԾԻՆԴ բաշուկսուտ, sottovoce
- ՇԽԸ** *շակ'անա, ՇԽԸ սակ'անա* (so.) zampa, zoccolo
***ՇԽԻ** *շակքա*
ՀԵԼՇԽԻ *աշքա* (vi.) nitrire, sbuffare
- ՇԽԻՆ ՀԱ** *շուկէկ ալա* (vi.) agire furtivamente. ՖԻՆ ՔԱ շուկէկ յալա, furtivo
- ՇԽԻ** *շօկօկ* (so.) scoiattolo
- ՇԽՎ** *շավը* (so.) doccia
- ՇԽՎՀԸ** *շավրարա* (ag.) strabico
- ՇԽՎԸ** *շավաւաճա* (vt.) ingannare, bluffare
ՎՌԻՇԽՎԸ *տաշավաճա* (vi.) lasciarsi ingannare, farsi abbindolare
ՄՎՌԻՇԽՎԸ *մաշավաճ* (so.) inganno, bluff
- ՇԽԵ** *շայ* (so.) tè
- ***ՇԽԸ** *շագգարա*
ՎՌԻՇԽԸ *տաշագգարա* (vt.) attraversare, passare oltre. ՊԱՂԵՇԸ յամմայէշագգար, verbo intransitivo (grammatica)
ՀԵԼԸ *աշագգարա* (vt.) far attraversare, far passare
ՇԽԸ ԱՐ *շագարր ար* (av.) subito dopo, appena oltre
ՇԽԸ *baշագգար* (av.) aldilà, oltre
Ի ... ՇԽԸ *կա ... բաշագգար* (pr.) aldilà di, attraverso
ՎՌԻՇԽԸ *տաշարի* (so.) verbo transitivo (grammatica)
ՀԵԼԸ *աշարի* (so.) traghettatore, barcaiolo
ՀԵԼԸ *աշացո* (pr.) attraverso
ՄՎՌԻՇԽԸ *մաշագար* (so.) transizione
ՄՎՌԻՇԽԸ *մաշագարիա* (so.) traghetto, guado
- ՇԽԸ** *շագգատա* (vi.) ammuffire
ՇԽԸ *շագատա* (so.) muffa
- ՇԽԸ** *շագգատ* (vt. B) infilare, inserire, mettere da parte, nascondere sotto il braccio
ՎՌԻՇԽԸ *տաշագգատ* (vi.) acquattarsi, annidarsi
ՇԽԸ *շագգու* (so.) A) (ag.) nascosto, occultato. B) (so.) pistola, revolver. ՇԽԸ ԺՄՓ շագգու թալգա, portare la pistola con sé
ՇԽԸ ՀԱ *շագգուլ ալա* (vi.) stare nascosto,

restare occultato. ብርጥ ባለው ቁም ንግግነት አይደለም
መጠና, stare rannicchiato

ሰጠ ስሬታ (vt.) vendere, alienare

ሻጠ ሳል (so.) esercente, venditore. ወረቀት
ሻጠ ወደቅዊት ሳል, cartolaio; ሚኒል ሳገሳ ሳል,
macellaio

ሻጠ ሽያል (so.) vendita, compravendita
አማካቸ አሻሻል (so.) commesso, addetto alla
vendita

ሙስኑ መሻሻል (so.) rivendita. ተከተል ሙስኑ
tiket/suq mäšäča, biglietteria; ክርክል ሙስኑ
karne/lotärī mäšäča, botteghino

ሻጠጣ ሽጣታ (ag.) conico

ሻጠ አላ ማቻል (vi.) avere un'eruzione cutanea

ሻጠ ማቻል (so.) eruzione cutanea

ሻጠ ደተሩን ማቻል (so.) capotreno

*ሻጠ ሽፍ

ሻጠ ሽፍ (vt.) prendere in giro, burlarsi,
essere faceto, ironico

ሻጠ ሽፍል (so.) ciglio

ሻጠ ሽፈር ሽፈር (so.) autista

*ሻጠ ሽፍፈር

ሻጠ ሽፍፈር አሻሻራኝ (av.) assolutamente

no. አሻሻራኝ አለሁም አሻሻራኝን alhedem,
sicuramente non andrò, escludo di andare
ሻጠ አላ አሻሻራኝን alā (vi) rifiutarsi
categoricamente

ሻጠ ሽፍፈርታ (vt. B) disertare, ribellarsi, darsi
alla macchia

ሻጠ ሽፍታ (so.) disertore, ribelle, bandito

ሻጠ ሽፍፈርናት (so.) banditismo

ሻጠ ሽፍፈርና (vt. B) ammantare, velare, coprire,
nascondere. በተም ስራ ኃይል bāgum ሽፍፈርና,
appannare; ወረቀት ስራ ወይን ሽፍፈርና, coprire
una spesa. የዚህ ስራ ያን ሽፍፈርና, bendare

ሻጠ ሽፍፈርና (vi.) ammantarsi, velarsi,
coprirsi, nascondersi. በተም ተሻጠ ኃይል bāgum
tashaffanā, appannarsi, annuvolarsi

ሻጠ ሽፍፈርና (vt.) sorvolare, glissare

ሻጠ ሽፍን (so.) copertura, strato
superficiale, epidermide. የዚህ ስራ ያን ሽፍን
ሽፍን, palpebra
ሙስኑ መሻሻልና (so.) coperchio

ሻጠ ሽፍፈርታ (vt. B) negare con malafede,
ingannare

ሻጠ ሽፍት (so.) malafede, perfidia

ሻጠ ሽፍፈርና (ag.) perfido

ሻጠ ሽፍፈር (ag.) disonesto

Φ

- ΦΛ qälla** I (vi.) arrossire. Πηγέριτην ΦΛ *bähafrät* *qälla*, arrossire di vergogna
ΧΦΛ aqälla (vt.) arrossare
ΦΛ φλ qälla yalä (ag.) rossiccio, rosato
ΦΕ qäyy (ag.) rosso. ΦΕ ΡΜC *qäyy sər*, barbabietola; ΦΕ ΦΕι *ωξ* *qäyy wäyn tägḡ*, vino rosso; ΗΓ ΦΕ *zägg qäyy*, amaranto
- ΦΛ qälla** II (vt.) decapitare
- ΦΛ qula** (so.) A) pene (anatomia)
- ΦΛ qil** (so.) cretino, imbecille
- ΦΛ qal** (so.) A) parola, voce. ΦΦΛ *yäqal*, orale, verbale; ΦΦΛ *bäqal*, oralmente, verbalmente, a memoria; ΦΦΛ ΛΗ *bäqal atänna*, studiare a memoria; ΦΦΛ ΡΗ *bäqal yazä*, imparare a memoria; ΦΛ ΦΦΛ *qal bäqal*, parola per parola, letteralmente; ΦΔ ΧΦΦΛ *qal aqäbbay*, portavoce, corrispondente di un giornale; ΦΦΛ ΥΖ *bäqal näggärä*, dettare; ΗΦΖ ΦΕ *käqäññ wäddä gəra* *sinnäbbäb* *lela targum yämmisät qal*, una parola che assume un altro significato se viene letta da destra a sinistra, anagramma; ΗΜΣΗ ΦΛή *assärtu qalat*, diei comandamenti, decalogo; ΣΜΗΙΟ ΦΛή *mäzgäbä qalat*, dizionario, vocabolario; ΗΕΛ ΦΛ *kəfli qal*, sillaba. B) promessa, impegno. ΦΔ ΛΠ *qal sättä*, promettere, dare la parola; ΦΔ ΜΠΦ *qal täbbäqä*, mantenere la parola data
ΦΔ h.ရ *qal kidan* (so.) impegno, promessa. ΦΔ *հ.Ք* *ր* *qal kidan gäbba*, prendere un impegno solenne; ΡΦΔ *հ.Ք* *՛ը* *yäqal kidan gabäcčä*, matrimonio religioso; ՄՐՒ *մշութիւն* ΦΔ *հ.Ք* *մշութիւն* *հ.Ք* *hulättu mängəstat qal kidanacčäwn aşaddäqu*, i due stati hanno sancito un'alleanza
ΦΛ Հ.Ք *qalä agganno* (so.) esclamazione
- ΦΛ qəl** (so.) zucca. Ք-Ի ΦΛ *yäras qəl*, cranio, teschio; ԱՓՓΛ *əyyäqəlu*, individualmente, pro capite
- ΦΛ qolle** (so.) spirito domestico, familiare
- ΦΛ qwäälla, ΦΛ qolla** I (vt.) abbrustolire
- ΦΛ qolo** (so.) grano abbrustolito. ՔՓՆ ΤՊՂԵ *yäqolo tämari*, studente di una scuola religiosa, bambino che frequenta una chiesa per imparare a il gə'əz [vedi anche ՊԾԱ gə'əz]
- ΦΛ qväällä, ΦΛ qolla** II (so.) bassopiano. ՔՓΛ ΦՌԱ *yäqväällä quşəl*, cancrena, ulcera; ՔՓΛ ԿԹՐՈ *yäqväällä zəmb*, tafano
- ՓԼԳ qollänña** (so.) abitante del bassopiano
- ՓԼՍ qäläh** (so.) bossolo, cartuccia vuota
- ՓԼԱ qällälä** (vi.) essere leggero, facile. Դ-ԹՎ-ՓԱ *gumu qällälä*, le nuvole si sono diradate
ՀՓԼԱ aqällälä (vt.) alleggerire, alleviare
ԴՓԼԱ täqallälä (vi.) andarci piano, essere tollerante
ՀՓԼԱ aqqallälä (vt.) facilitare, semplificare, minimizzare, mitigare
ՓԼԱ qällal (ag.) comodo, elementare, facile, leggero, semplice. ΦΛԱ *qällal quşəl*, una ferita leggera; ΦԼԱ *սալլա* *qällal muzığa*, musica leggera; ΦԼԱ *ՃԻՆ* *qällal ləyyunnät*, una piccola differenza; ΦԼԱ *ԹԲ:ՃԻ* *qällal mädhanit*, un farmaco blando; ΦԼԱ *ԹԲ:ՃԻ* *qällal mäftəhe*, una soluzione comoda; ΦԼԱ *ԳԻՒ* *ԿՇՆ* *qällalənna qäzqazza nəfəs*, un vento leggero e fresco, una brezza; ՀԱՃ-ԴԱՅԺ-ՇՎ *հՀՐԳ:ՇՎ* *կՀՐԳ* *ՈՐՄ* ΦԼԱ Կ-*kalläfut amätat gar sinnäşasăr yäzändərow krämt bätam qällal näw*, in confronto agli anni scorsi quest'inverno è molto mite
ՓԼԱՆ *qällalənnät* (so.) facilità
ՓԼՃՄ *qälletam* (ag.) noncurante, scanzonato
ԱՓԱԼ *bäqällalu* (av.) comodamente, facilmente, semplicemente, senza difficoltà. ԱՓԱԼ *Ք* *bäqällalu yazä*, prendersela comoda; ՔՓ *ԿՀ-Ի* ԱՓԱԼ *Ք* *qum näggärun bäqällalu yazä*, prendere le cose alla leggera; facilità di apprendimento: ԱՓԱԼ *ՐԹԱԿ* *ՇԱ-Ի* *bäqällalu yämämmar čəlotə*, facilità di apprendimento
- ՓԼԱ** *qväällälä* (vt. B) accatastare, impilare

ՓԱԾՔ *qälđänña* (so.) burlone, buffone, persona spiritosa. **ՓԱԾՔ** *nw* *qälđänña näh?* scherzi? mi prendi in giro?

ՓԱԾՔՆԴ *qälđänñannät* (so.) umorismo, senso dell'ironia

ՓԱԸ *qəllad* (so.) corda per la misurazione dei terreni, terreno misurato. **ՓԱԸ** *ŋla qəllad təlā*, ispezionare, misurare un terreno
ՓԱԸ *ŋla qəlad tay* (so.) agrimensore

ՓԼՈ *qällätä* (vi.) fondere, liquefarsi. **ՓԼՈ** *yägällätä*, fuso, liquefatto. **ՓԼՈ** *ññc* *ω-n̄t* *ññc bäqällätä səkkʷar wəst näkkärä,* caramellare

ՀՓԱԸ *aqällätä* (vt.) fondere, liquefare. **ՈՓԱԸ** *h�ԱԸ* *wärg aqällätä,* colare l'oro

ԹՓԱԸ *mäqlät* (so.) fusione

ԹՓԱԸ *magläča* (so.) crogiolo

ԱՌԴ ԹՓԱԸ *brät mäqläča,* fonderia, fusina

ՓԼՄ *qʷäläi* (so.) testicoli, genitali maschili

ՓԼՈՄ *qälätämä* (vt.) azzoppare

ՓԼՏԳ *qəłtəm* (so.) zampa, stinco. **ՐԲԴ** *փԼՏԳ* *yäçən qəłtəm,* tibia

ՓԼՈԸ *qälätätfä* (vi.) essere svelto, veloce, fare in fretta, spicciarsi

ՀՓԻՒԸ *aqällätäfä* (vt.) mettere fretta

ԻՓԻՒԸ *täqällätäfä* (vi.) destreggiarsi

ՓԼՊԿ *qälłaffa* (ag.) agile, rapido, efficiente, svelto

ՓԼՊԳ *qəłtəfənna* (so.) agilità, rapidità, efficienza, sveltezza. **ՈՓԼՊԳ** *bäqəłtəfənna,* abilmente

ՓԼՊԿՆԴ *qälłaffannät* (so.) destrezza

ՀՓԱՐԵ *aqqälaflo* (av.) agilmente, fluentemente

***ՓԼՈՒԸ**

ԻՓՈՒԸ *täqʷläçälläčä* (vi.) sbattere le palpebre

ՓՈՐ ՓՈՐ ԱԼ *qullačč qullačč alä* (vi.) illuminarsi in viso, emāhare lucé dagli occhi

***ՓԱԿ** *qälaffa*

ՀՀՓԱԿ *anqälaffa* (vi.) dormicchiare

ՀՀՓԱԸ *ənqəlf* (so.) sonno. **ՀՀՓԱԸ** *ññc* *հՀՓԱԸ* *ənqəlf šäлäbb adärrägaw,* assonnato; **ՀՀՓԱԸ** *ԲԹԱԸ* *ənqəlf yazaw,* assopito; **ՀՀՓԱԸ** *ՀԹԱԸ* *ññc ññc ՀհրդաԸ* *ənqəlf embi* *əskämmilaw dəräs däkmotal,* è così stanco da non riuscire a dormire; **ՀՀՓԱԸ** *ԹԹ* *ənqəlf*

mättä, addormentarsi; **ՀՀՓԱԸ** *նv ənqəlf nässä,* tenere sveglio; **ՀՀՓԱԸ** *ՈՌԴ* *yä' ənqəlf bäšṣata,* malattia del sonno, tripanosomiasi
ՀՀՓԱԿԹ *ənqəlfam* (ag.) addormentato, dormiglione

ՓԼՀ *qʷälläfä* (vt. B) abbottonare, allacciare una cintura, chiudere una fibbia. **ԻՒԴ** *ՓԼՀ* *kotun qʷälläfä,* abbottonare il cappotto

ԻՓԼՀ *yätäqʷälläfä* (vi.) essere abbottonato, allacciato. **ՐԻՓԼՀ** *yätäqʷälläfä,* abbottonato, allacciato

ԻՓԱԸ *täqʷällalläfä* (vi.) essere agganciato
ԱՓԱԸ *aqqʷällalläfä* (vt.) agganciare

ՓԱԸ *qulf* (so.) bottone, chiave. **ՓՓԱԸ** *հՀԴ* *yäqulf ənnat,* serratura; **ՓՓԱԸ** *ՓԳԳ* *yäqulf qädada,* buco della serratura; **ՍՀՀ** *ՓԱԸ* *särgälla qulf,* catenaccio; **ՐԴԴԸ** *ՓԱԸ* *ՖԱԴ* *yänögəggər qulf qalat,* le parole chiave di un discorso

ՓՊ *qämma I* (vt. B) depredare, portare via con la forza, rapinare, strappare dalle mani. **ՀԱՃՃԸ** *ՓՊ* *asfärarto qämma,* estorcere

ՓՊԳ *qämmañña* (so.) brigante, rapinatore

ՓՊԳՆԴ *qämmaññannät,* **ԹՊԳ** *qəmmaya* (so.) brigantaggio, rapina

***ՓՊ** *qämma II*

ՀՓՊՊ *aqmamma* (vi.) esitare, titubare

ՓՊՊ *qamä* (vt.) inghiottire, fagocitare

ՓՊ *qomä* (vi.) stare in piedi, fermarsi. **ՓՊ** *qum!* alt! altolà! **ՎՃԸ** *ԹՓՊ* *yäləbb mägom,* arresto cardiaco, attacco di cuore

ՀՓՊ *aqomä* (vt.) erigere, mettere in piedi, arrestare, fermare. **ԹՀԸ** *հՀԸ* **ՀՓՊ** *wädäb lay aqomä,* ancorare in un porto

ԻՓՊՊ *täqawwämä* (vt.) essere contrario, opporsi, contrapporsi disapprovare, dissentire, obiettare, protestare, resistere
ԻՓՊՊ *täqʷaqʷamä* (vi.) essere fondato, costituito, fronteggiare, venire alle prese. **ՈՓԸ** *ՊՃԸ* *ԹՊՊ* *yä' ayyär gefft yämiqqʷaqʷam,* aerodinamica

ՀՓՊՊ *aqqʷaqʷamä* (vt.) fondare, costituire, avviare, organizzare

ՓՊ *ԱԼ* *qomm alä* (vi.) sostare, fare una pausa
ՓՊ *qum* (ag.) eretto, in piedi. **ՓՊ** *ԱՓՊ* *qum läqum,* per il lungo, nel senso della lunghezza; **ՓՓՊ** *bäqumu,* in vita, durante la vita; **ՈՓՊ** *ՓՀ* *bäqumu qärrä,* rimanere

costante, invariato; ՔԹՊ հՆԸ *yäqum* օսօր, domicilio coatto. B) (so.) capo di bestiame ՔԹՄՐԴ *qum sałən* (so.) armadio, cassettone. ՊՈՒՆ հՓ ՔԹՄՐԴ *yäbet* օqa *qum sałən*, credenza; ՔՆԸՆ ՔԹՄՐԴ *yärasäge* *qum sałən*, comodino

ՔԹԸ ԿԸ *qum nägär* (so.) cosa significativa, fatto basilare, essenziale, punto cruciale. ԹԶ ՔԹԸ ԿԸ *wädä* *qum nägärū* *tämälläsä*, venire al dunque; ՓԹԸ ԿԸ ՈՓԱԼ ՑԱ *qum nägärūn* *bäqällalu* *yazä*, prendere le cose alla leggera

ՔԹԸ ԿԸՆ *qum nägäränña* (so.) affidabile, fidato

ՔԹԸ ԾԵՐԸ *qum dängay* (so.) roccia sedimentaria

ՔԹԸ ՏՀԻՖ *qum şähəfi* (so.) scriba, calligrafo

ՔԹԸ ՏՀԻՖԴ *qum şəhfət* (so.) calligrafia

ՔՊԸ *qʷami* (ag.) permanente, stabile. ՔՊԸ ԽԸ *qʷami səra*, professione, carriera; ՔՊԸ ԽԸ-ԴԸ *qʷami sāratānña*, personale effettivo, in pianta stabile; ՔՊԸ ՅՈՂԸ *qʷami nəbrät*, beni immobili, proprietà immobiliari

ՔԹԸ *qumät* (so.) altezza, statura. ՀՈ ՄԵՂՄԱԴ ՔԸ *qumät* *həggä* *mängəst* *sər'at* *qumät*, carta costituzionale

ՔԹԸ *qumāna* (so.) costituzione fisica, postura

ՀՓԹԸ *aqʷam* (so.) atteggiamento, attitudine, posizione, struttura. ՀՈՒՔՉՆՍ ՔԸ ՀՓԹԸ ՔԸ ՔՎԿԱԸ *astäyayätəh* *yänen* *aqʷam* *yədäggəfəl*, la tua opinione rafforza la mia posizione ՀՓԹԸ *aqqʷaqʷam* (so.) A) condizione, disposizione. B) danza rituale effettuata in occasione di alcune solenni liturgie della Chiesa ortodossa etiopica [vedi anche ՔՇՃԱ շնաժըլ]

ԴՓԹԸ *täqawami* (so.) oppositore, dissidente ԴՓԹԸ *täqawmo* (so.) opposizione, dissidenza, protesta, resistenza

ՄՓԹԸ *maqom* (so.) arresto, fermata

ՄՓԹԸ *mäqqawäm* (so.) contrasto, contrapposizione. ՈՄՓԹԸ *bämäqqawäm*, in contrasto, in contrapposizione

ՄՓԹԸ *mägʷamiya* (so.) lungo bastone liturgico utilizzato dagli ecclesiastici come appoggio durante la preghiera

ՄՓԹԸ *mägomiya* (so.) fermata, luogo di arresto. ՀՓԹԸ ՄՓԹԸ *awtobus* *mägomiya*, fermata dell'autobus

ՓԹԸՆ *qämmälä* A) (vi.) avere i pidocchi. B) (vt.)

B) togliere i pidocchi, spidocchiare

ՔԹԸՆ *qəməl* (so.) pidocchio

ՓԹԸԸ *qämmämä* (vt. B) condire, speziare

ՔԹԸԸ *qəmäm* (so.) aroma, condimento, spezia. ՔԹԸԸ ՆՉ ՔԹԸԸ *qəmäm näggade*, droghiere; ՔԹԸԸ ՈՒ ՅԱԳՅԱՄ *suq*, drogheria; ՔԹԸԸ ՊԱԼԱ ՔԹԸԸ *qəmäm yälällew*, insipido; ՔԹԸԸ ՊՈԿՈՒ ՔԹԸԸ *qəmäm yäbäzzabbät*, speziato

ՓԹԸԸ ՔԹԸԸ *qəmäma* *qəmäm* (so.) aromi, condimenti, spezie

ՓԹԸԸ *qämmärä* (vt.) calcolare il tempo, contare i giorni

ՓԹԸԸ *qumar* (so.) gioco d'azzardo. ՓԹԸԸ ՈՒ Քumar *bet*, bisca, casinò. ՓԹԸԸ ՈՒ ՀՈՒԴՅՈՅ Քumar *bet astädadari*, biscazziere; ՓԹԸԸ ԴԱԿՈՎԻ Քumar *täčawwätä*, giocare d'azzardo

ՓԹԸԸ-ԴԸ *qumartännä* (so.) giocatore d'azzardo

ՓԹԸՆ *qämmäsä* (vt.) assaggiare, gustare. ՀՆԸ ՓԹԸՆ ԵՀԱL *qämmäsä*, mettere qualcosa sotto i denti

ՀՓԹԸՆ *aqämmäsä* (vt.) far assaggiare, far gustare. ՈՒՐ ՀՓԹԸՆ ԵՒԸ *buṭti* *aqämmäsäw*, gli ha assestato un pugno

ՔԹԸՆ *qəməša* (so.) assaggio, degustazione

ՔՊԸՆ *qämis* (so.) abito lungo. Ի.Ը. ՔՊԸՆ *gurd qämis*, gonna

ՓԹԸԸ *qämäqqämä* (vt.) fare l'orlo

ՓԹԸԸ-ԴԸ *qamqəmat* (so.) orlo

*ՓԹԸ *qämmätä*

ԴՓԹԸ *täqämmätä* (vi. B) sedersi, stare, risiedere, insediarsi. ՊՓԹԸ *yäqəmmət*, seduto, insediato

ՀՈՒՓԹԸ *asqämmätä* (vt.) A) collocare, mettere, insediare, porre, deporre, disporre. ՈՒԸՆ ԴԸ ՀՈՒՓԹԸ *bäfidäl* *tära* *asqämmätä*, disporre in ordine alfabetico. B) purgare. ՔՄԸՆՓԹԸ *asqämmätä* *yämmiyasqämmət* *mädhənit*, purgante

ԴՓԹԸ *täqmał* (so.) diarrea. ՊԴՓԹԸ *üñtä* *yätäqmał* *bäşşəta*, dissenteria

ԴՓԹԸ *täqämmaç* (so.) deposito, risparmio. ՊՂԻՆ ԴՓԹԸ *yäbank* *täqämmaç*, deposito bancario; ԴՓԹԸ *hisab* *täqämmaç hisab*, conto di risparmio; ԴՓԹԸ *gänzäb*, libretto di risparmio

հագամատ *aqqāmamāt* (so.) posto a sedere, modo di sedersi, posizione, postazione
սովորություն *mäggämäča* (so.) A) sedile, seggio. B) sedere, chiacce

սղկություն *masqämmäča* (so.) contenitore, deposito, ripostiglio; ՔՈՐ սղկություն *yabäba masqämmäča*, vaso da fiori

փորդ *qumta* (so.) calzoncini. **փորդ ՈՉ զումտա սրրի**, pantaloncini

քոմբ *qomät* (so.) manganello, randello

ՔՊՐՈՎ *qomata*, **ՔՊՐՈՎ զամայա** (so.) lebbroso
ՔՊՐՈՎ զումտաննա (so.) lebbra

ՓՀ զարրա (vi.) essere lasciato, restare, mancare, omettere, essere assente, cancellato. ՔՓՀ յազարրա, restante, mancante, omesso, assente; ՔՊՂՖԸ *yämmayəzqär*, inevitabile; ԹԶ ՃԱ ՓՀ վաճա հ'ալա զարրա, restare indietro; ՃՔ.Յ ԸԿ ՀԱՅՔՈՂՆ ՎՃԸ ՓՀ? Տadiya roma ռոնհեծալլան wäyəss qärrän? allora, andiamo a Roma o no? ՓՀ.ՊՓՀ զädim qärrä, è acqua passata; ՀՀ.Յ ԻՇՔ ՓՀ պիս կäfto qärrä, restare a bocca aperta; ԼԱ.Յ ԻԲՄՈՒ-ՓՀ լելօշւ sayəmətu qärru, gli altri invece non vennero

ՀԱՓՀ *asqärrä* (vt.) lasciare, far restare, abolire, eccettuare. ԹԶ ՃԱ ՀԱՓՀ վաճա հ'ալա asqärrä, lasciare indietro; ՔՊԴ ԻՇՔ ՀԱՓՀ յամոտ ֆոր asqärrä, abolire la pena di morte; ՔՑՄ ՀԱՓՀ զ'արտօ asqärrä, elidere

ՓՀ զարի (ag.) restante, rimanente. ՓՀ ԴՀԱ զարի գänzäh, saldo

ՓՀ.Յ զարրիտ (so.) avanzo, rimanenza. ՓՀ.Յ ՀԻԱ զարրիտ ակալ, fossile

ՓՀ.Յ զարտո (av.) lasciando da parte, senza contare. ԼԱ.Յ ՓՀ.Յ լելա զարտո, per non parlare degli altri

ԱՓՀ *biqär* (av.) lasciando stare, omettendo. ԼԱ.Յ ԱՓՀ լելա բիգար, lasciando stare il resto; ՀՀ.Յ ՓՀ ԱՓՀ.Յ and զän բիգարէա, un giorno prima; ՔՓՀ.Յ ԱՓՀ յազարրա բիգար, alla peggio, per male che vada

ԱԵՓՀ *sayqär* (pr.) senza. ՀՀ.Յ ԱԵՓՀ այՓՀ անդամ sayqär; senza eccezioni; ՍՀՊ.Յ ՀՀ.Յ ԱՓՀ հուլլամ/and սաւ sayqär, tutti senza eccezione
ԵՓՀ.Յ *yəqərtə* (av.) mi scusi, chiedo scusa

ԱՓՀ բազար (pr.) eccetto, a parte

Ի ... ՈՓՀ կա ... բազար A) (pr.) al di fuori di. ՀԻԱ.Յ ՀԻԱ.Յ ԱԱ ԱԱ.Յ ԱՓՀ ԱԱ ԹՊԴՊ ՔԱՅ

շհւ շհւ lässu käk"as čäwata bäqär lela mənəm yälläm, ogni domenica per lui non esiste nient'altro che le partite di calcio. B) (co.) a meno che (non)

ՈՒՓՀ *bätäqär* (av.) altrimenti, oltre a
Ի ... ՈՒՓՀ կա ... բազար (pr.) ad eccezione di, al di fuori di

ՈՒՓՀ vedi **ՈՒԻ**

ԳՐ. զորա (so.) corvo, cornacchia

ՔՀ զար (so.) acidità, bruciore di stomaco

ՔՀ ԱԱ զարր ալաւ (vi.) essere deluso, scontento, dispiaciuto, addolorato. ՈՂՊ ՔՀ ՀԱՂՆՇ բալամ զար օյyalänň, con mio grande disappunto

ՔՀ ԱԱ.Յ զար ասանինա, deludere, scontentare, infastidire, irritare. ՔՀ ՀԱՂՆՇ զար ասանինահանին, mi hai deluso; ՔՀ ԹՊԴՊ զար յämmiyassänň, deplorevole

ՔՀ ԻԻ զար տասանին, essere insoddisfatto, infastidito, irritato, risentito

ՔՀ.Յ զարրետ (so.) delusione, scontento, disappunto, insoddisfazione, fastidio, irritazione. ՀԱՂԴՄԸ ԱՄՊԵՍ ՔՀ.Յ լաքարտ աստամարիա բալաբայթ զարրետ գälšalläčč, la maestra ha espresso insoddisfazione per la tua condotta; ՔՀ.Յ ՀԱՄՊ զարրետ ասամա, deplorare

ՓՀ.Յ զարրամա (vt.) raccogliere informazioni

***ՓՀ.Յ զարրա**

ՀԱՓՀ *aqrarrar* (vt.) decantare, tessere l'elogio

ՔՀ.Յ զարրարա (vi.) essere freddo, fresco

ՔՀ զարր (so.) freddo. **ՔՀ ՄԻ զարր հոնա**, fa freddo, fresco

ՓՀ.Յ զարր vedi **ՓՀ.Յ**

ՔՀ.Յ զարս (so.) patrimonio, eredità. ՔՀ.Յ ՀՊԻ զարս աբականա, dissipare un patrimonio; ՔԱՅ ՔՀ.Յ ՈԱՅ.Յ ՄԻ յազաֆֆի զարս բալաբետ հոնա, disporre di un grosso patrimonio; ԴԴ.Յ ՔՀ.Յ դանտավի զարս, antichità, reperto; ՊՊ.Յ ՔՀ.Յ դանտավի յալտանտավի զարսօչ բալամյա, antiquario; ՊՊ.Յ ՔՀ.Յ դանտավի յալտանտավի զարսօչ նոցած, antiquariato; ՊՊ.Յ ՔՀ.Յ դանտավի յալտանտավի զարս տամսալետ, archetipo

ՔՀ.Յ զարրասա (vt.) strappare un pezzo, tagliare il pane

፳፻፲ *qurraš* (so.) briciola, boccone di pane
፳፻፲ *qurs* (so.) colazione. የፌርዴ ተብሎት *yäqurs həbast*, cornetto

***፳፻፲** *qäärässä*
አ፻፲ *aqärässä* (vt.) rigurgitare

፳፻፲ vedi **፳፻፲**

፳፻፲ *qəršəmm alā* (vi.) incrinarsi, spezzarsi

፳፻፲ vedi **፳፻፲**

፳፻፲ *qäräqqärä* (vt.) sbarrare, sprangare
ተ፻፻፲ *täqräqqärä* (vt.) essere bloccato, inceppato

፳፻፲ *qʷäräqqʷärä* I A) (vi.) essere irregolare, scomodo, noioso. B) (vt.) fondare una città

***፳፻፲** *qʷäräqqʷärä* II

ተ፻፻፲ *tängʷäräqqʷärä* (vi.) trasudare
አ፻፻፲ *anqʷäräqqʷärä* (vt.) versare l'acqua, decantare
ማጥ፻፻፲ *manqʷärqʷäriya* (so.) brocca

፳፻፲ *qorqorro* (so.) stagno, lattina, lamiera, tetto di lamiera. ቅርቃር ስት *qorqorro bet*, casa col tetto di lamiera; ቅርቃር ካሳ ስት *qorqorronna nähas*, ottone; ቅርቃር አሳን *bäqorqorro aššägä*, inscatolare il cibo, conservare il cibo in scatola; ቅርቃር ወሸጥ ስት *bäqorqorro məgəb*, cibo in scatola, cibo conservato, conserva

፳፻፲ *qäräqqäbä* (vt.) preparare il carico
፳፻፲ *qərqab* (so.) carico

፳፻፲ *qəraqənbo* (so.) accozzaglia, cianfrusaglie

፳፻፲ *qärräbä* (vt.) accostare, avvicinare, avvicinarsi, comparire in tribunale, essere confinante, confinare

አ፻፲ *aqärräbä* (vt.) approvvigionare, esibire, esporre, offrire, presentare, servire in tavola. የሰጠኑት ዓይነዱ አ፻፲ *yäsumät däbdabbe aqärräbä*, presentare una lettera di accreditamento; አሁን አ፻፲ *kəss aqärräbä*, accusare, presentare un'accusa; ስለምታውን አ፻፲ *sälamtawn aqärräbä*, porgere, rivolgere i propri saluti; ወሸጥ አ፻፲, servire il cibo in tavola

ተ፻፻፲ *täqarränä* (vi.) accostarsi, avvicinarsi
አ፻፲ *aqqarräbä* (vt.) mettere insieme, unire
ተ፻፻፲ *täqarräbä* (vi.) essere adiacente,

prossimo, simile, vicino. የተ፻፻፲ *yätäqärräbä*, adiacente, prossimo

፳፻፲ *qərb* (ag.) vicino, contiguo. በፌርዴ *bäqərb*, da vicino; በፌርዴ *bäqərbu*, recentemente; የፌርዴ *በ* *yäqərb gize*, recente; በፌርዴ *በ* *bäqərb gize*, በፌርዴ *በ* *ወዲ* *bäqərb gize wädih*, in tempi recenti, negli ultimi tempi

፳፻፲ *qərbät* (so.) adiacenza, contiguità

፳፻፲ *qərbännät* (so.) dintorni, vicinato

አ፻፲ *agrabi* (so.) presentatore. እና አ፻፲ *zena agrabi*, presentatore del telegiornale; እና እና አ፻፲ *faṣən agrabi*, modella
አ፻፲ *agrabiyya* (so.) le immediate vicinanze, i dintorni. በአ፻፲ የሚገኘ *bäqəribiyya* *yämmiggäñ*, situato nelle vicinanze

በ ... አ፻፲ *bä ... agrabiyya* (pr.) presso

አ፻፲ *aqərbot* (so.) approvvigionamento, assortimento. የዋጠብ አ፻፲ *yäməgəb aqərbot*, approvvigionamento alimentare

አ፻፲ *aqqäraräb* (so.) approccio, avvicinamento

ማቅራብ *maqräb* (so.) esibizione, presentazione

ማቅራብ *mäqqäraräb* (so.) abbordaggio, affinità. የቀላማት ማቅራብ *yäqälämat mäqqäraräb*, accostamento di colori

ማቅራብ *maqräbiya* (so.) vassoio

፳፻፲ *qʷärräbä* (vt.) ricevere la comunione, l'eucarestia

አ፻፲ *aqʷärräbä* (vt.) dare la comunione, l'eucarestia

፳፻፲ *qʷərban* (so.) sacramento della comunione, eucarestia

፳፻፲ *qurbät* (so.) stufoia di pelle, tappeto per dormire

***፳፻፲** *qärränä*

ተ፻፲ *täqarränä* (vt.) contrapporsi, contraddirsi, contrastare, opporsi. ፊቶ በረሱ ተ፻፲ *rasun bärasu täqarränä*, essere in contraddizione

፳፻፲ *qərrane* (so.) antagonismo, conflitto, contraddizione, opposizione. ቅራኝ ባል *qərrane gäbba*, cadere in contraddizione

ተ፻፲ *täqarani* (ag.) antitetico, conflittuale, contrastante, contrario, opposto, contrapposto. ቅራኝ አቅም ተ፻፲ *täqarani aqʷam*, antitesi

ተቋራኑት täqaraninnät (so.) contrapposizione, discrepanza

መቋርን *mäqqarän* (so.) situazione
contraddittoria

ቅርንጫፍ qərənčaf (so.) A) ramo, fronda. **ቅርንጻራ** təmzazzä yähonä zaf, un albero dai rami contorti. B) branca, filiale. **የንግድ ቅርንጻራ** yänəgəd qərənčaf, filiale commerciale; **ከብንያዬት አፍሪካ ቅርንጻራ** kubbanyyaččən afriqa qərənčafoč all'at, la nostra ditta ha filiali in Africa

¶C7 *qʷäräňňä* (vt.) legare, attaccare

ተፋጋ *täqʷäräñña* (vi.) essere legato, attaccato. **በከተና** *bäkatena täqʷäräñña*, essere ammanettato

አቃጋጥ *aqqʷäraňña* (vt.) legare, attaccare

ማቅራኑት *maqqorañät* (so.) aggancio

ቁራን *qurañña* (so.) guardiano, sorvegliante.
በግኝ **ቁራን** ተማለካት *bä’aynä qurañña* tämälakkätä, tenere d’occhio; **በግኝ** **ቁራን** *ያከ* *bä’aynä qurañña yazä*, tenere a bada; **በግኝ** **ቁራን** መስቀል *bä’aynä qurañña täbbäqä*, tenere sotto sorveglianza; **ያለን** **ቁራን** *yalga qurañña*, persona costretta a letto; **ዋጋክኑን** **ቁራን** *yämäshaf qurañña*, topo di biblioteca

ቁራንናት *qurañannät* (so.) costrizione, prigonia. የልጊዢ **ቁራንናት** *yalga qurañannät*, riposo forzato

ቅርኬን ዕጽዕኖ (so.) Corano

ՓՇԿ *qärkäha*, **ՓԾՓ** *qärqäha* (so.) bambù,
canna di bambù

ቁራዘ *qareza* (so.) barella, lettiga

ቁርያ *qariya* (so.) peperoncino verde

ቀርብ quryä (so.) airone

ቀረብ *qärräta* (vt.) imporre un dazio, un diritto di dogana, un'imposta, una tassa

ΦΖΤ qärät (so.) dazio, diritto di dogana, imposta, tassa. **ΦΖΤ ΤΛ** qärät talä, imporre un balzello; **ΦΖΤ ΛΗΗΚΕ.Ι/ΤΦΦΩ** qärät askäffay täqäbbay, esattore delle imposte; **ΦΖΤ ΡΨΕΗΔΛΟՒ** kic qärät yämmayəkkäffäləbbäi agär; paradiso fiscale

ቁረጋ *qwärräta* (vt.) tagliare, amputare, decidere, determinare. ቁጥር **ቁረጋ** *tiket* *qwärräta*, vendere biglietti; ተስፋ **ቁረጋ** *täfsa* *qwärräta*,

essere scoraggiato; ከኩና አልፋርጥ እና täsfä alaqʷärṭ alä, aggrapparsi a una speranza; ለሁለት ቅረመ lähälätt qʷärrätä, tagliare in due; የጊር ቅረመ ga;br qʷärrätä, tagliare le tasse; ክነት ቅረመ angät qʷärrätä, decapitare; ለሁለት ቅረመ bäsəsu qʷärrätä, affettare; ለማግባር ቅርጫ ኮል lämagbat qʷärṭo näbbär; era determinato a sposarsi; ሰዕስም ቅርጫ አዕዥ መተው qʷärṭo awäältä, estirpare un tumore; ቅርጫ ማግብት qʷärṭo mawṭat, estirpazione; ቅርጫ አስቀረ የቁርጥ ሌያንና ቅርጥ asqärrä, elidere

እነወረጂ *asqʷärrätä* (vt.) far tagliare, amputare. **ትክት እነወረጂ** *tiket asqʷärrätä*, comprare biglietti; **ተኩፋ እነወረጂ** *täfsa asqʷärrätä*, scoraggiare

ተፋጌ *tägʷärräjä* (vi.) essere tagliato, amputato. በለስ የሚችለው የሚገበው *bäsəsu yämimiqʷärrätu mägaboočč*, affettati, salumi; እኩቸ ተችለው *anğätu tägʷärräjä*, è stato offeso a morte

ተቋረም täqʷarräät (vi) essere discontinuo, interrotto. **የማቅረጥ** yämmiqʷarrät, discontinuo; **የማያቅረጥ** yämmayaqqʷarrät, continuo, costante, ininterrotto; **ሳይቅረጥ** sayəqqʷarrät, di continuo, costantemente, ininterrottamente

አቃጋዣ *aqqʷarrṭā* (vt.) attraversare, prendere una scorciatioia. ተቃጋዣ ሪፖን የቅርቡ ተvere roman *yaqqʷarrṭal*, il Tevere attraversa Roma; አነስተኛ አቅርብ ጽሑፍ ከዚ አqqʷarto *hedä*, aprirsi un varco tra la folla

ቁራጭ *q'ärarräťä* (vt.) mutilare, sezionare, tagliuzzare

ቁረጥ *q'äräta* (so.) amputazione

ڪٽ *q"ärrat* (ag.) categorico, drastico, energico. **ڌٽ** *q"ärrat*, deciso, determinato, risoluto

ቁጥር *qʷärratənnät* (so.) decisione, determinazione, risolutezza. ቅጥር በቁጥርና ንብረትና ተገኘ ጽጋጋሩን *bägʷärratənnät* tagglä, affrontare il problema con decisione, prendere il toro per le corna.

ՔԵՐ *q'äräç* (so) tagliatore, addetto al taglio. ԱՆՎԱԴԻ ՔԵՐ *ənq'ät qoraç*, taglialegna; ԹԻՒՀԿԵ ՔԵՐ *tiket/karne* *q'äräç*, bigliettaio, cassiere; ԱՊԲ ՔԵՐ *falaç* *q'äräç*, autoritario, assoluto.

ቁራቸ *qurrač* (so.) fetta, spicchio, lastra, pezzo. የልጊዢ ቁራቸ *yäsiğara* *qurrač*, mozzicone.

ՔԸԹ *qurt* (ag.) deciso, determinato, risoluto. **ՔԸԹ** հիմ *qurt hassab*, decisione, determinazione, risolutezza

ՔԸԹՆ *qurtänña* (ag.) definito, esplicito

ՔԸԹՈՒ *qurtät* (so.) colica, mal di stomaco

ՔԸԹՀԱՑ *qurṭraç* (so.) brandello, frammento, foglietto, ritaglio

ՀՔԸԹԱ *aqq“araç* (ag.) traverso. **ՀՔԸԹԱ** տայլք *aqq“araç mängäd*, scorciatoia

ՀՔԸԹՀԱՑ *aqq“ärarät* (so.) taglio

ՄՔԸԹՀԱՑ *maqqwarät* (so.) discontinuità, interruzione

ՄՔԸԹՀԱՑ *maqq“aräča* (so.) attraversamento, incrocio

ՔԸԹՈՒՄ *qurtəmat* (so.), artrite, artrosi, reumatismo

ՔԸԹՎԹԹՈՒՆ *qurçəmçəmit* (so.) caviglia.

ՔԸԹՎԹԹՈՒՆ մլր կլար *qurçəmçəmitun wälämm aläw*, sloganarsi una caviglia

ՔԸԹՈՒ *qərçət* (so.) canestro, cesta di fibre intrecciate. հիմ ՔԸԹՈՒ բժնե *and qərçət fərafzəre*, un cesto di frutta; հրուս ՔԸԹՈՒ *zämbil qərçət*, cestino; ՔԸԹՈՒ հիմ *qərçət agäbba*, cestinare; ՔԸԹՈՒ ն.ն *yäqərçət k“as*, pallacanestro

ՔԸԹ *qärräşä* (vt.) scolpire, cesellare, incidere, inscrivere

ՔԸԹ *qərs* (so.) scultura, contorno, figura, incisione

ՄՔԸԹՀԱՑ *mäqräča* (so.) temperamatite

ՔԸԹ.գärräfä (vt.) sbucciare, scorticare, spellare

ԻՔԸԹ *tägärräfä* (vi.) scrostarsi, spellarsi, cicatrizzarsi

ՔԸԹ *qərrafi* (so.) coccio. ՊԳՀ ՔԸԹ *yänöra qərrafi*, calcinaccio

ՔԸԹՀԱՑ *qərfit* (so.) buccia, corteccia crosta, carapace, conchiglia

ՔԸԹՀԱՑ *qərəfrafi* (so.) scaglia di sapone

ՔԸԹՀԱՑ *qäräfa* (so.) cannella

ՔԸԹՀԱՑ *q“äräffädä* (vi.) essere screpolato

ԻՔԸԹՀԱՑ *aq“äräffädä* (vt.) screpolare

ՔԸԹՀԱՑ *q“ärfadda* (vt.) screpolato

ՓՈՂ ԱԱ *qäss alä* (vi.) essere lento, andare piano.

ՓՈՂ ԱԱ *qäss bəlo*, lentamente, delicatamente

ՓՈՂ ԱԱ *qäss bäqäss* (av.) poco a poco, poco per volta. **ՓՈՂ ԱԱ** *hæz bäqäss käffälä*, ammortare

ՈՒՐԴ *bäqässəta* (av.) lentamente, delicatamente

ՓՈՂ *q“ässälä* (vi.) essere ferito. **ՓՈՂ** *yäq“ässälä*, ferito

ՀՓՈՂ *q“ässälä* (vt.) ferire

ՓՈՂ *qusəl* (so.) ferita, ascesso, piaga. **ՓՈՂ** տոփիր *qusəl mätäglüyü*, benda; ՀՐՈՒ ՓՈՂ նի *yäsaw quşəl näkka*, pestare i calli a qualcuno, stuzzicare; ՓՈՂ ԻՒՆ *quşəlen täkk“äśä*, cauterizzare una ferita; ՓՈՂ ՓՈՂ *yäq“alla quşəl*, cancrena, ulcera; ՓՈՂ ԻՒՆ *quşun näkkabbät*, mettere il dito sulla piaga

ՓՈՂ *qusläñña* (so.) ferito

ՓՈՂ *qässämä* (vt.) acquisire, raccogliere, assimilare, dedurre. հիմ ԻՒՆ ԻՒՆ *qässämä*

ՓՈՂ *hassabun kätälallaq därasyan qässämä*, dedurre le proprie idee dagli autori classici; ԹԱՐ ՓՈՂ *wäre qässämä*, curiosare, indagare

ՓՈՂ *qäsm* (so.) resistenza fisica. ՓՈՂ ԱԱ *qäsm sääbärä*, demoralizzare, fiaccare

ՓՈՂ *qässäsä I* (vi.) diventare prete, ricevere l'ordinazione sacerdotale

ՓՈՂ *qes* (so.) prete

ՓՈՂ *qäsis* (so.) sacerdote

ՓՈՂ *qässənna* (so.) sacerdozio. ՓՈՂ *yäqässənna*, sacerdotale; ՄԿԳԻ ՓՈՂ *sər’atä qässənna*, ordinazione sacerdotale

ՓՈՂ *qässäsä II* (vi.) essere debole, malaticcio

ՓՈՂ ԱԱ *qässəss alä* (vi.) essere tenue, indistinto

ՓՈՂ *qässəstähnä* (ag.) tenue, indistinto

ՓՈՂ *qäsaqqäsä* (vt.) agitare, animare, destare, eccitare, stimolare, dare la carica. ԱՊԴ ՓՈՂ *saemmet qäsaqqäsä*, commuovere, emozionare; հիմ ՓՈՂ *həzbən qäsaqqäsä*, aizzare la folla, eccitare le masse

ԻՔԸԹՈՒՈՒ *täqäsaqqäsäbbät* (vi.) ripresentarsi, ritornare

ԻՔԸԹՈՒ *tängäsaqqäsä* (vi.) agitarsi, essere animato, essere mobile, mettersi in moto; ՊԱՐԴԻՓՈՂ *yanläžt yämmingäsaqqäs näbrät*, beni mobili; ՊԱՐԴԻՓՈՂ *yanläžt yämmayənqäsaqqäs näbrät*, beni immobili, proprietà immobiliari

ԻՔԸԹՈՒ *anqäsaqqäsä* (vt.) agitare, animare, attivare, azionare, mettere in moto. ԱՊԴ ԻԿ ԻԿ ԻԿ ԻԿ *säwənnätən anqäsaqqäsä*, tenere il corpo in esercizio

ԻՔԸԹՈՒ *qəsäsa* (so.) agitazione, eccitazione

- ቁስኩስ** *qäsqäš* (ag.) eccitante
አንቀሳቁስ *anqäsaqaš* (so.) animatore
አንቀሳቁስ ማቅረብ *anqäsaqqase* (so.) andamento, andirivieni, animazione, attività, movimento. የንግድ አንቀሳቁስ ውስጥና አንቀሳቁስ, movimento commerciale, andamento degli affari; የመሬታ አንቀሳቁስ *yämäkinawočč* ማቅረብ, traffico; የሰውነት አንቀሳቁስ ያሟውዙንናት ማቅረብ, esercizio fisico
ተንቀሳቁስ *tänqäsaqaš* A) (so.) ambulante. B) (ag.) mobile. ተንቀሳቁስ መልክት, cursore del computer; ተንቀሳቁስ ሲል, telefono cellulare, telefonino
- ቁስኩስ** *qʷäṣṣäqʷäṣä* (vt.) attizzare il fuoco, rinfocolare, incitare, infiammare. መብ ቁስኩስ *ṭäb* *qʷäṣṣäqʷäṣä*, provocare una lite
ቁስኩስ *qusaqus* (so.) apparecchiatura, apparato, armamentario, utensile. የበት ቁስኩስ *yäbet qusaqus suq*, articoli casalinghi; ተንተዋ ቁስኩስ *təntawi qusaqus*, cimelio
መቆከሻ *mäqošoşa* (so.) alare
- ቁስኩስ** *qässätä* (vi. B) fare un inchino, arcuarsi
ቁስኩስ *qäst* (so.) inchino, arco, dardo, freccia
ቁስኩስ ደሙና *qästä dämmäna* (so.) arcobaleno
ቁስኩስ *qästäñña* (so.) arciere, tiratore d'arco
ቁስኩስ *qassat* (so.) arco, arcata
- ቁስኩስ** *qassätä* (vi.) respirare a fatica, avere l'asma
ቁስኩስ *aqassätä* (vi.) gemere, lamentarsi
ቁስኩስ *asqassätä* (vt.) far sospirare
- ቁስኩስ** *qässäfä* (vi.) castigare
ቁስኩስ *mäqsäft* (so.) calamità, catastrofe, disastro, flagello
- ቁስኩስ** *qʷäṣṣäšä*, **ቁስኩስ** *qošṣäšä* (vi.) essere sporco, sudicio
ቁስኩስ *aqʷäṣṣäšä*, **ቁስኩስ** *qošṣäšä* (vt.) sporcare, insudiciare
ቁስኩስ *qošäšä* (so.) immondizia, spazzatura, rifiuti, sporcizia. የቁስኩስ ጥሩ *yäqošäšä gändä*, bidone; **ቁስኩስ** መሬት በታ *qošäšä mäṭaya bota*, discarica
- ***ቁስኩስ** *qʷäṣṣäšä*
ቁስኩስ *aqqʷäṣṣäšä*, **ቁስኩስ** *anqʷäṣṣäšä* (vt.) disprezzare, disdegnoare
- ቁስኩስ** *qošt* (so.) pancreas
- ቁቅ አለ** *qiqq alä* (vi.) essere chic, raffinato. **ቁቅ የለ** *qiqq yalä*, chic, raffinato
- ***ቁቅ** *qaqqä*
ተንቀቅ *tänqäqqä* (vi.) scricchiolare
- ቁቅ** *qoq* (so.) pernice
- ቁዋል** *qäqqälä* (vt. B) bollire, lessare
ቁዋል *täqäqqälä* (vi.) essere bollito, lessato.
ቁዋል *yäältäqäqqälä*, bollito, lessato. የልተቁዋል *yältäqäqqälä*, crudo, duro
ቁዋል *qäqqäl* (so.) brodo di carne, bollito
- ቁቅ** *qäbba* (vt. B) A) dipingere, tingere. ቁዋል ቁ *qäläm qäbba*, dipingere, tinteggiare; ቁር ቁ *berr qäbba*, argentare; ወርቅ ቁ *wärg qäbba*, dorare; የራ ቁ *nora qäbba*, intonacare. B) ungere, consacrare. መርሃን ቁ *meron qäbba*, cresimare
ቁቅ *täqäbba* (vi.) A) essere dipinto, tinteggiato. B) essere unto, consacrato
- ቁባል** *qäbabba* (vt.) abbellire, decorare
- ቁብ** *qäbe* (so.) burro
- ቁብ** *qab* (so.) finitura, rifinitura. የሰም ቁብ *yäsäm qab*, guanto di paraffina
ቁባን *qäba nug* (so.) olio di nigella
ቁባት *qäbat* (so.) A) balsamo, lozione, lubrificante, unguento. የጠር ቁባት *yäṭägur qäbat*, brillantina. B) consacrazione
- ቁቅ** *qob* (so.) berretto, cappuccio, cuffia. ቁብ ቁኑ *qob čanä*, indossare il cappuccio; የምድር ቁልት ቁ *yämädr walta qob*, la calotta polare; የፋይን
ቁብ *yä'ayn qob*, palpebra
- ***ቁዋል** *qäbbälä*
ቁዋል *täqäbbälä* (vt. B) accettare, accogliere, ricevere, dare il benvenuto, consentire, acconsentire, ammettere, approvare. የቁዋል *yäṭäqäbbälä*, consenziente; እርምም ቁዋል *arməmo täqäbbälä*, assecondare; ወጽሕ ቁዋል *wädaq täqäbbälä*, accogliere gli amici; ቅጽ ቁዋል *täyyaqe täqäbbälä*, accogliere una richiesta; ወፈዎን ቁዋል *wärewn täqäbbälä* ricevere una notizia; በጥቃሕ ቁዋል *bäguddifäččä täqäbbälä*, adottare un bambino; ነገሱን ቁዋል *halafinnä täqäbbälä* assumersi una responsabilità; የሥራሁን ነገሱን ቁዋል *yäṣərahən halafinnät täqäbäl*, fatti carico delle tue azioni; አልጥኞም ወን እቅበላየሁ ወልግባብኝዙም *gən əqqäbbäläwallähu*, non capisco ma mi adeguo; በእር ቁዋል *bäṣägga*

täqäbbälä, prendersela con calma; አንድ ካር ተቀበለ and nägär bā'adära täqäbbälä, prendere qualcosa in consegna; ገኅፋቸ ተቀበለ ሂዕስታን täqäbbälä, accettare la sconfitta, darsi per vinto; ገዘብ ተቀበለ gänzäb täqäbbälä, riscuotere denaro

አቀበለ aqäbbälä (vt.) far accettare, cedere, consegnare, trasferire

አቅበላ aqqäbabälä (vt.) ospitare, caricare (arma da fuoco)

አቅበል aqäbbay (so.) cedente, trasferente. ብል አቅበል qal aqäbbay, portavoce, corrispondente di un giornale; ወል አቅበል wäre aqäbbay, informatore; እና አቅበል wäre aqäbbay, reporter, inviato di un giornale

አቅበላ aqqäbabäl (so.) accoglienza, benvenuto. ብቁ የሉ አቅበላ moqq yalä aqqäbabäl, un'accoglienza calorosa

ተቀበል täqäbbay (so.) ricevente, addetto all'accoglienza. ተቀበል qäräti täqäbbay, esattore delle imposte; አንዳ ተቀበል ዝንገዳ täqäbbay, padrone di casa

ተቀበሮት täqäbbayənnät (so.) accettazione, ammissione, consenso; ተቀበሮት የሉ ተäqäbbayənnät yallaw, accettabile, ammissibile; ተቀበሮት አብ täqäbbayənnät atta, essere inaccettabile, inammissibile; ተቀበሮት አጥቃ ተäqäbbayənnät agäñña, essere accettato, ammesso; አንዳ ተቀበሮት ዝንገዳ täqäbbayənnät, ospitalità

መቀበል mäqqäbbäl (so.) ricevimento, ricezione ቀበል qäbäle (so.) distretto urbano, circoscrizione, quartiere, sezione amministrativa di un'area metropolitana [vedi anche ክፍል አጥማ ካፍል kätäma]

ቀበል qäbbär (vt.) seppellire, inumare. ዘንድ ቀበል fänđi qäbbärä, minare, deporre una mina

ቀበር qäbər (so.) sepoltura, funerale

ቀበሪ qäbari (so.) beccino, fossore

መቀበር mäqabər (so.) sepoltura, tomba. መከነ መቀበር mäkanä mäqabər; camposanto, cimitero

ቀበር qäbäro (so.) sciacallo, volpe

ቀበራው qäbrarra (ag.) bizzoso

ቀበጥ qäbätto (so.) cinghia, cintura. ቀበጥን አመበቅ qäbätton aqäbbäqä, stringere la cinghia, allacciare le cinture; የእንት ቀበጥ yä'angät qäbätto, collare; እኔ መከለከያ ቀበጥ adägä mäkkälakäya qäbätto, cintura di sicurezza

፩፻፳ qubbəta (so.) cupola

፩፻፴ qäbd (so.) acconto, caparra. መያንገ ቀበድ mäyaža qäbd, deposito cauzionale

፩፻፵ qäbağğärä (vi.) delirare, parlare a vanvera

፩፻፶ qäbbätä (vi.) A) essere irriguardoso, irrisspettoso. B) civettare

፩፻፷ qäbät (so.) A) birichino, capriccioso, discolo, estroso. B) civetta. የ፩፻፷ yäqäbät, civettuolo

፩፻፸ qäbtät (so.) A) birichinata, capriccio. B) civetteria

፩፻፹ qäbatṭärä (vt.) dire spacconate, smargiassate, millantare. የ፩፻፹ የ፩፻፹ ቀበረ yäqoṭun yäbaṭun qäbatṭärä, parlare come viene, su due piedi

*ቁጥ qatä

አቁጥዎ ዓጋታው (vi.) essere in difficoltà, non essere in grado

፩፻፺ qätər (so.) mezzogiorno. ክቀጥ በፊት käqätər bäfit, antimeridiano, di mattina; ክቀጥ በፊል ንቅት bähwala, pomeridiano, di pomeriggio

ቁጥጥ ዓጋታዊ (vi.) boccheggiare, respirare affannosamente

ቁጥጥ ዓጋታዊ (vi.) ansimare, rantolare

ቁጥ qata (so.) affanno, asma. ቁጥ የዘዎ ዓጋታዊ yazäw, avere l'asma

ቁጥ ዓጋታዊ I (vi.) essere diritto, corretto, fortunato, avere successo. ይቁጥሁ! yəqnah! in bocca al lupo!

አጥና aqäanna (vt.) A) raddrizzare, far prosperare. B) fondare, colonizzare

ተቁጥ ተäqanna (vt.) essere diritto, raddrizzato, essere in ordine, avere successo. ያልተቁጥ yältaqanna, avverso, sfavorevole

አጥና aqäanna (vt.) agevolare, mettere in equilibrio

ቁጥ አል qäna alä (vi.) stare diritto, sollevato.

ቁጥ በል ተቀበም qäna bəlo täqämmätä, stare seduto con la schiena diritta; ቁጥ በል አል qäna bəlo ayyä, guardare in alto; የንሰ ቁጥ አል gonbäss qäna alä, darsi da fare

ቁጥ አደረግ qäna adärrägä (vt.) alzare la testa, lo sguardo, mantenere in piedi

ቁጥ ዓጋታዊ (so.) semplicità, essenzialità

ቩን qən (ag.) onesto, franco, schietto, sincero.

አለቩን labbä qən, onesto, sincero

ቩንነት qənnənnät (ag.) onestà, franchisezza, schiettezza, sincerità

ቩና qənni, **ቩና qənñ** (so.) colonizzazione. **ቩና አገር qənn agär**; territorio coloniale; **ቩና አገር yāqənn agär**; coloniale; **ቩና ማት qənñ gəzat**, colonia; **ቩና ማት አደረጋል qənñ gəzat adärrägä**, colonizzare; **ቩና ጥሩ qənñ gäzi**, colonizzatore; **ቩና አገሮች yäqənn aggäzaz**, governo coloniale, colonialismo

ቩና qänñ (ag., so.) destro, lato destro, mano destra, la destra. **ቩና yäqänn destro**, di destra; **ሁቩና ወደ የራ käqänn wädä gəra**, da destra a sinistra; **ቩና ወለ qänñun yazä**, prendere a destra; **ቩና ወለ ተከላ የሳኔን hedä**, tenere la ditta; **ቩና በከላ bäqänn bäkkul**, a destra, verso destra, dalla parte destra; **በተቩና bäsätaqänn**, sul lato destro

ቩና ተማሪ vedì **ዘመት, አገልግሎት azmac**

አቅም aqəqqəñ (so.) colono

አቅም aqəni (so.) conquistatore, pioniere. **የት አቅም yagär aqəni**, colonizzatore

ማታፍኑን maqqanat (so.) agevolazione

ቩና qänna II (vi.) essere invidioso, geloso

ቩና የqənat, **ቩና ተqən'at** (so.) invidia, gelosia

ቩና የqənnatäñña (ag.) invidioso, geloso

ቩና የqəna'i (so.) zelante

ቩና ተqən'at የqəna'innät (so.) zelo. **ሁቩና ተqən'at ተሰላት käqäna'innät bəzət täsasatä**, peccare per eccesso di zelo

ቩና qän (so.) giorno, data. **አድካሚ ቩና adkami qän**, una giornata campale; **ቩና በቩና qän bäqän**, giorno per giorno; **ሁቩና ወደ ቩና käqän wädä qän**, da un giorno all'altro; **ሁለቩና hullu qän**, tutti i giorni; **ሁቩና yäqän**, quotidiano; **ሁቩና መቀመሪያ yäqän mäquṭariya**, agenda calendario; **ሁቩና አቀማው የyäqän aqqʷäṭäṭär**, calendario dei giorni; **ቩና አለፈበት qän alläfabbät**, essere antiquato, obsoleto; **እኌዚ ቩና and qän**, un giorno o l'altro; **ሁበቩና እኌዚ ቩና kä'elätat and qän**, c'era una volta; **አከለ ቩና ፱ክkulä qän**, mezzogiorno; **ቩና አይጥናም qänočču ayoggänaňum**, le date non collimano; **ቩና ቅዱረ qän qʷäṭṭärä**, fissare una data; **የፈደት ቩና yälədät qän**, data di nascita; **የተወለድ ቩና ማስታወሻ yätəwlədd qän**

mastawäša, compleanno; **እኔ የተወለድበት ቩና ነው zare yätäwällädkubbät qän näw**, oggi è il giorno della mia nascita

ቩና qänu (av.) oggi. **ቩና አነዋሮማ ነው qänu asqäyäyami näw**, oggi fa brutto tempo; **በዚህ ቩና bá'eläṭä qänu**, nello stesso giorno

ቢዋቩና bäyyäqänu (av.) ogni giorno, quotidianamente

ቩና quenna (so.) misura per granaglie equivalente a circa 5 kg. o alla ventesima parte di un *dawalla*. **ቩና ተነፃለ quenna quenna tänäffäsä**, ansimare, boccheggiare [vedi anche የወጪ ደውላ dawalla]

ቩና qəne (so.) poesia, carme. **ቩና ማገለት ተገኝ qəne mahlet**, corridoio esterno della chiesa etiopica a pianta centrale; **ቩና ቤት yäqəne bet**, scuola religiosa; **ባለቩና baläqəne**, poeta

ቩና qännäsä (vt. B) alleggerire, attenuare, detrarre, diminuire, ridurre, sottrarre. **ወሙ ቩና wäči qännäsä**, dedurre le spese; **ከአብዎ ቩና kähisab qännäsä**, sottrarre dal calcolo, defalcare; **ተገኘቸዋል ቩና gubəññatöccün qännäsä**, diradare le visite

ቩና täqännäsä (vi.) essere ridotto, attenuarsi, diminuire, decrescere

ቩና qənnäsa (so.) diminuzione, decrescita

ቩና qənnäš (so.) riduzione, sconto

መቩና mäqännäš (so.) sottrazione (matematica). **የመቩና yämäqännäš**, meno, segno della sottrazione (matematica)

ቩና ሰላ qonsil (so.) consolle

ቩና ሰላ qonsela (so.) consolato

ቩና የqʷanqʷa (so.) lingua, idioma. **የእናት ቩና የyä'ənnat የqʷanqʷa**, lingua madre; **ሁለት ቩና ተናርሬ浑 lutä qʷanqʷa tänagari**, bilingue; **ቩና እናት የyäqʷanqʷa səlt**, dialetto; **የጣርር/ገጥር ቩና የyägäṭär/gäṭäṛəñña qʷanqʷa**, vernacolo; **የፈራው ቩና የyäčäwa qʷanqʷa**, eufemismo; **ቩና የyäqʷanqʷa awaqi**, linguista; **ቩና ተና የyäqʷanqʷa ተənat**, linguistica

***ቩና የqänäqqänan**

ቩና ተqänäqqänan (vi.) essere rivale

ቩና ተqänäqañ (so.) rivale. ቩና ተqänäqañ የለለው tänäqänaqañ yälelläw, che non ha rivali

***ቩና qänäbbärä**

ቍኑረ *qänabbärä* (vt.) accoppiare, appaiare
ለቍኑረ *aqqänabbärä* (vt.) collegare, combinare, coordinare, organizzare; **ገዢር** *አቀኑለ* *nägäggär aqqänabbärä*, comporre un discorso

ቍኑር *qänbär* (so.) giogo. **ቍኑር** *አሰጣጥ qänbär asgäbba*, aggiogare

ቍኑር *qənəbbər* (so.) coerenza, collegamento, composizione, coordinamento

ለለመቁጥር *alämäqqänäbabär* (ag.) discordante, stonato

ቍኑበ *qənbəb*, **ቍኑበት** *qənbəbit* (so.) cono, cuneo. **ቍኑበ ጽሑፍት** *qənbəb ሳዕፍት*, scrittura cuneiforme

ቍኑበታዊ *qənbəbitawi* (ag.) conico. **ቍኑበታዊ አንድ** *qənbəbitawi የስ*, pianta conifera

ቍኑበት *qänbät* (vt.) ramoscello, virgulto

ቍኑት *qännätä* (vt. B) allacciare, assicurare un carico su un animale

ሙቀት መግኑናት (so.) cinghia, cintura. **የምድር** *ሙቀት ያምደሩ መግኑናት*, equatore

ቍኑኛ *qänona* (so.) canone religioso, dogma

ቍኑዋዊ *qänonawi* (ag.) canonico

ቍኑለ, ቍኑለሁት *vedi ቍኑ II*

ቍኑድ *qänd* (so.) corno. **ቍኑድ ክብት** *yäqänd käbt*, bestiame; **ቍኑም ቍኑድ** *yäqäläm qänd*, calamaio; **ቍኑድ እውጭ** *qänd awṭa*, chiocciola; **የእኩረት ቍኑድ** *yä' afrika qänd*, Corno d'Africa **ቍኑድ ቀንዳኝና** A) (ag.) cornuto. B) (so.) capobanda **ቍኑድን ቀንዳዬ** (so.) ciglio, sopracciglio

***ቍኑኝ** *qänäggä*

ለቍኑኝ *aqqänaäggä* (vt.) A) aggiogare due buoi all'aratro. B) associare, coalizzare

ተቍኑኝ *täqänaäggä* (vi.) associarsi, coalizzarsi **ቍኑኝ ዓይነት** *qənaäggət* (so.) associazione, coalizione, combinazione, coordinazione. **የኢትዮ ቍኑኝ የያհሳብ ዓይነት** *qənəäggət*, associazione d'idee; **የፍተኛ ቍኑኝ የያሳት ዓይነት** *yäfəṣrat qənəäggət*, ecosistema

ቍኑኝ *qonço* (ag.) bello, buono, carino. **የ ቍኑኝ የሆነ ደመሰላዋል** *ya säw qonço yähonä yəmäsläwal*, quell'uomo si crede bello **ቍኑኝ ዓይነት** *qonäggägt* (so.) ragazze adolescenti **ቍኑኝ ዓይነት** *qunğenña* (so.) bellezza. **የቍኑኝ እነዚህ የያህን ዓይነት** *yäqunğenña salon*

ቍኑኛ *qʷan̊ga* (so.) garetto, articolazione nei bovini e negli equini

***ቍኑጣ** *qänäṭta*

ተቍኑጣ *täqäñäṭta* (vi.) A) vestire in maniera ricercata. B) essere altezzoso, darsi delle arie

ቍኑጥ *qenṭ* (so.) moda

ቍኑጥና *qenṭäñña* (ag.) A) elegante. B) altezzoso, borioso

ቍኑጣ *qʷan̊ṭa* (so.) carne affumicata. **የወጣ ቍኑጣ** *yä' asa qʷan̊ṭa*, baccalà

ቍኑኝ *qʷänäṭṭärä* (vt.) A) prendere un pizzico, un granello, una briciola. B) beccare

ተቍኑኝ *täqʷänäṭṭärä* (vt.) essere inquieto, agitato

ቍኑበ *qänäṭṭäbä* (vt.) staccare un pezzetto, un boccone

ቍኑበ *qənəṭṭabi* (so.) pezzetto, mozzicone

ቍኑጥ *qənṭat* (so.) A) acino. **የወደን ቍኑጥ ውዕስ** *yäwäyñ qənṭat*, acino d'uva. B) granello, particella

***ቍኑበነ** *qʷänäṭṭännäṭä*

ተቍኑበነ *täqʷänäṭṭännäṭä* (vi.) dimenarsi, contorcersi, essere nervoso, irrequieto

ቍኑጥጥ *qunəṭṭat* (ag.) irrequieto

ቍኑበው *qänäṭṭäṭä* (vt.) pizzicare, pungere

ሙቀት መግኑናት *mäqʷänṭäčä* (so.) pinza, pinze

ቍኑጂ *qunəčča* (so.) pulce

ቍኑጂ *qunčo* (so.) A) apice, vertice. B) ciuffo di capelli che viene lasciato al vertice della testa rasata dei bambini

ቍኑኖ *qənnəf* (so.) parentesi

***ቍኑኝ** *qänñä*

ተቍኑኝ *qänñä* (vt. B) comporre un inno

ቍኑኝ *qaññä* (vt.) accordare uno strumento.

ቴክኖ ቍኑኝ *piyano qaññä* accordare un pianoforte

ቍኑኝ *qəññət* (so.) accordo musicale

ቍኑኝ *qaññä* (vt.) scrutare, esaminare, fare un sopralluogo. **የወደን ቍኑኝ** *bä'aynu qaññä*, dare un'occhiata

ቍኑኝ *qaññ gʷadd* (so.) ronda

ሙቍኑኝ *mäqəñät* (so.) sopralluogo

ՓՇԱՄՊ vedì ԱԽՈՒ

***ՓՄԱԼ** *qäwällälä*

ԴՐԱՄԱԼ *tänqäwällälä* (vi.) girovagare, vagabondare

***ՓՄԱՍ** vedì ՓՄ

***ՓՄԱ** *qäwwäsä*

ԴՐԱՄԱ *tägäwwäsä* (vi.) essere confuso, dare i numeri. **ՐԴ.ՓՄԱ** *yätäqäwwäsä*, caotico, confuso

ՀՃՄԱ *aqgawwäsä* (vt.) turbare, sconvolgere
ՓՄԱ *qäws* (so.) caos, confusione

ՓՄԱ.Պ *qäwti* (so.) affanno, ansia

ՓԻՓԻ *qäzäqqäzä* (vi.) A) essere fresco, freddo. B) essere fiacco, lento

ՓԻՓԻՄ *qäzäqqäzäw* (vi.) avere freddo, sentire freddo

ԱԲԻՓԻ *aqäzäqqäzä* (vt.) congelare, buttare giù, deprimere, smorzare

ՓԻՓԻ ԱԼ *qäzqäzz alä* (vi.) essere fresco, freddo, fiacco, lento. **ԴՐԱ. ՓԻՓԻ** *gäbäyaw* *qäzqäzz yälal*, il mercato è fiacco; **ՓԻՓԻ ՑԼ** *qäzqäzz yalä*, fresco, freddo, fiacco, lento

ՓԻՓԻ *qäzqazza* (ag.) fresco, freddo. **ՓԱԱԾ** **ՓԻՓԻ** *γällalənna* *qäzqazza nəfas*, un vento leggero e fresco, una brezza; **ՓԻՓԻ հԳԱ** *qäzqazza kəfəl*, cella frigorifera

ՓԻՓԻ *qəzəqqaze* (so.) freddo, freschezza, frescura, umidità. **ՓԻՓԻՄ ՈՐԴՈ ԱԾՆ** *մարմաւի* *qəzəqqazew* *bägənbü* *särgö* *wäfta/wäräzzä*, l'umidità filtra dai muri

ԹՐԱՓԻ *maqäzqäz* (so.) congelamento

ԹՐԱՓԻՐ *maqäzqäza* (so.) frigorifero

ՓԻԴ *qäzzänä* (vi.) avere la diarrea

ՓԻԴ *qəzän* (so.) diarrea

ՓԻԻ *qäzzäzä* (vi.) essere giù di corda

ՓԻԻ ԱԼ *qäzäzz alä* (vi.) essere malinconico

ՓԻԶ *qäzzäfä* (vi.) pagaiare, remare. **ԷՃՈ ՓԻԶ** *ğälba* *qäzafi*, canottiere

ԹՐԱՓԻԶ *mäqäzäfya* (so.) pagaia, remo

ՓԻՐ *quäžä* (vi.) avere gli incubi, le allucinazioni, delirare

ՀՃՄԱ *aqazzäw* (vi.) essere delirante, essere in preda agli incubi, alle allucinazioni

ՓԻՐ *qəzät* (so.) incubo, allucinazione, delirio

ՓԸ vedì ՓԱ I

ՔԸ *qʷäyyä*, **ՔԸ** *qoyyä* (vi. B) attardarsi, durare, restare, rimanere. **ՔԸ** *yäqʷäyyä*, antico, arcaico; **ՔԵՒԴ** *ԴՐԴ* *qʷäyyətān* *gäbban*, siamo arrivati tardi; **ՔԸ ՈՄՈՂ ԸՄՎԴԴ** *qʷäyyəčče* *bəmäta* *yəmmäččäñal*, mi farebbe comodo venire più tardi; **ԹԱԳԸ** *տպա* *yämmiqʷäyy* *čamma*, scarpe che durano a lungo

ՀՔԸ *aqoyyä* (vt.) trattenere, far durare, restare, rimanere

ՔԸԴ *qʷäyyəta* (so.) incontro privato, riunione segreta

ՔԸԴ *qʷäyyəto* (av.) più tardi, un po' dopo
ԹԱՔԸ *mäqoyya* (so.) spuntino

***ՓԻԹ** *qäyyämä*

ԴՐԱԹ *täqäyyämä* (vi. B) ricevere un'offesa, sentirsi offeso, provare astio, nutrire risentimento, desiderare vendetta

ԱԼՓԻԹ *asqäyyämä* (vt.) offendere, urtare la sensibilità, dare scandalo, scandalizzare

ՔԸԾ *qäyyame* (so.) rancore, risentimento

ՔԸ *qim* (so.) astio, vendetta. **ՔԸ ՈՒ** *qim* *bäqäl*, faida; **ՔԸ ՖԻ** *qim* *yazä*, covare vendetta, legarsela al dito

ՔԸԾ *qimäňña* (ag.) astioso, vendicativo

ԱԼՓԸԾ *asqäyyami* (ag.) brutto, mostruoso.

ՓԻ ԱԼՓԸԾ *կանու* *asqäyyami* *näw*, oggi fa brutto tempo

ՓԸԸ *qäyyärä* (vt. B) cambiare, barattare, convertire del denaro, trasferire. **ԱԽՈՐ** **ԱՐԱՆ** **ՔԸԸԸ** *salwäja* *labsen* *qäyyärku*, mi sono cambiato prima di uscire; **ՄԱՅՄԱՆ** **ՔԸԸ** *hunetawni* *qäyyärä*, capovolgere una situazione; **ԱՊՃԱԸ** **ՄԱԸ** *mälku* *qäyyärä*, camuffare

ԴՔԸԸ (vi.) cambiare, essere cambiato. **ՄԱԸ** **ԱՊՃԱԸ** **ԴՔԸԸ** *mulu* *bämulu* *täqäyyärä*, cambiare totalmente, da così a così

ՀՔԸԸ *aqqäyyayärä* (vt.) scambiare, ruotare

ԴՔԸԸ *täqäyyari* (so.) sollevo. **ԴՔԸԸ ՄԻ** *täqäyyari* *honä*, dare il cambio, sostituire

ԴՔԸԸ *qəyyära* (so.) baratto

ՓԸԸ *qäyyäsä* (vt. B) misurare un campo, fare la misurazione di un terreno

ՓԸԸ *qəyyäsa* (so.) misurazione di un campo, di un terreno

ՓԸԸ *qəyyaš* (so.) agrimensore, perito

ՀՔԸԸ *aqqäyyayaš* (so.) misure, dati di misurazione

ቍዴ *qäyyädä* (vt. B) legare, aggrovigliare, intralciare, mettere i bastoni fra le ruote

ቍዴ *qäyyätä* (vt. B) mescolare, mischiare, amalgamare, emulsionare

ቍዴ *qäyyät* A) (so.) amalgama, emulsione. B) (ag.) eterogeneo

መቁጥጥ *mäqäyyät* (so.) mescolanza, adulterazione di una bevanda o di un cibo

ቍ *qädda* (vt.) attingere, versare, copiare, riprodurre. ወል. **ቍ** *wäre qädda*, spettogolare **ቍ** *qäggä*, **ቍ** *qägg* (so.) copia, esemplare, imitazione, duplicato, riproduzione. **ቍ** *ለዘጋጀ qäggä* *azzägağä*, duplicare, riprodurre; የዘጋጀ መዝኑ ቅጽ *yäkäbr mäzgäb qäggä*, dati anagrafici, certificato di nascita; በተ መግኑኝት ተመሳሳይ ቅጽ ቅጽ *የተዋጥ betä mäṣahëft tämäsasay qäggäwočč yällum*, nella biblioteca non ci sono doppioni

ቍ *qoda* (so.) A) pelle, rivestimento. የሰው ቅድ *yäsäw qoda*, cute, derma; የሰው ቅድ *yäläy qoda*, epidermide; የቅድ በሽት *yäqoda bäsäta*, malattia cutanea; የቅድ ሂሳብ *yäqoda hakim*, dermatologo; የቅድ ተሳቦዕስ *qodaye tašabäššäbä*, mi si è accapponata la pelle; ጥሩ-ቅድ *šakara qoda*, pelle a buccia d'arancia. B) pelle, cuoio. የቅድ ቅድ *yäwəšša qoda*, pelle di camoscio; የቅድ ቅድ *yä'asama qoda*, cotenna di maiale; የቅድ ቅድ *faqä*, conciare; የቅድ ቅድ *qoda faqi*, conciatore, conciapelli; የቅድ ቅድ *qoda mäfaq*, concia; በቅድ የተወራ ኃይሳ *bäqoda yätäsärra*, coriaceo
ቍዴ *qodamma* (ag.) coriaceo

ቍዴ *qäddämä* (vti.) essere primo, venire prima, precedere, essere davanti, in anticipo. የሚቁጥም *yämmiqäddom*, antecedente, anteriore, precedente; በቅድ ሁሉት የቅድ ቅድ ቅድ *sä'atu hulätt däqiqa yəqäddmal*, l'orologio va avanti di due minuti; ቤት ሆነ ቅድ *የተዋጥ የተዋጥ የተዋጥ* *açu hullunəm qäddämaččaw*, il corridore ha battuto tutti [vedi anche *ቁጥር ስዓታዊ ስዓታዊ] **ቍዴ** *täqäddämä* (vi.) essere messo davanti, di fronte

አከዴሞ *asqäddämä* (vt.) far venire prima, far precedere, anteporre, anticipare. የተዋጥ የቅዴ ሆነ አከዴሞ *yäitäyazäwn yäqäitäro gize asqäddämä*, anticipare l'orario di un appuntamento

ቍዴ *ለ* *qädämm alä* (vi.) arrivare in

anticipo. **ቍዴ** *ያለ* *qädämm yalä*, precedente, in anticipo; **ቍዴ** *ለል* *qädämm sil*, precedentemente, con anticipo; **ቍዴ** *የለ* *qädämm bəlo*, prima, più presto

ቍዴ *ለደን* *qädämm adärrägä* (vt.) far arrivare in anticipo

ቍዴ *qädami* (ag.) antecedente, anteriore, precedente, primario

ቍዴ *qädame* (so.) sabato. ቁጥር ስንበት *qädame sänbät*, riposo del sabato

ቍዴ *qädmo* (av.) anteriormente, precedentemente. የቁጥር *yäqädmo*, anteriore, precedente; **ቍዴ** *ለረን* *qädmo därräsä*, arrivare in anticipo

ቍዴ *ሁኔታ* *qädmä huneta* (so.) antefatto

ቍዴ *ማየት* *ለደን* *qädmä mayä ayəh* (ag.) antidiluviano

ቍዴ *አያት* *qädmä ayat* (so.) bisnonno, bisavolo. እያት ቁጥር *አያት ayat qädmä ayat*, avo, antenato

ቍዴ *ከፍያ* *qädmä kefəyya* (so.) acconto

ቍዴ *qäddəm* (av.) qualche tempo fa, tempo addietro

ቍዴ *qädamawi* (ag.) primo. **ቍዴ** *የሙሉ* *qädamawi mənīlək*, Menelik Primo

ቍዴ *qädamay* (ag.) primo, primo ordine (grammatica); **ቍዴ** *እንቀጽ* *qädamay anqäś*, indicativo (grammatica)

ቍዴ *qädmiya* (so.) anticipo. **ቍዴ** *የሙሉ* *qädmiya kefəyya*, anticipo di pagamento; በቅድ *bäqädmiya*, anzitutto, in anticipo; በቅድ *ለዚ* *ለበት* *bäqädmiya sättä*, pagare in anticipo

ቍዴ *ንት* *qädaminnät* (so.) precedenza, priorità

ቍዴ *ንት* *qäddämtonnät* (so.) priorità

ተቁጥጥ *täqäddami* (ag.) primo

ተቁጥጥ *täqäddaminät* (so.) precedenza, priorità

መቁጥጥ *mäqädäm* (so.) introduzione, prefazione, premessa, prologo

ማስቁጥጥ *masqäddäm* (so.) anticipazione

አከዴሞ *asqäddəmo* (av.) in anticipo

ቍዴ *qäddäsä* (vt. B) celebrare la messa, santificare

ተቁጥጥ *täqäddäsä* (vi.) essere consacrato, santificato. የተቁጥጥ የቅዴ *tätäqäddäsä*, consacrato, santificato

አስቀል asqäddäsä (vi.) adorare, andare a messa

ቍኩስ qäddus (ag.) santo, sacro. የመጽሐፍ ቁጥሮን yämäshaf qäddus, biblico; ጥበት ቁጥሮን gabrä qäddusan, agiografia; ቁጥሮን መጽሐፍ ቁጥሮን qäddasat mäsaħaħfi, libri sacri, Bibbia; ቁጥሮን አደረገን qäddus adärrägä, santificare

ቍኩስ qäddase (so.) messa, liturgia eucaristica
ቁጥሮን qäddast (so.) corridoio interno della chiesa etiopica a pianta centrale

ቁጥሮን qäddasənna (so.) santità, pietà. የበርሃን አከላል ቁጥሮን ምልክት ነው የሰባርሬን akil yäqäddasənna mälkket näw, l'aureola è un attributo di santità

ቁጥሮን qäddusənnät (so.) santità, sacralità
መቅረብ mäqdäs (so.) santuario nel cuore della chiesa etiopica a pianta centrale, luogo di forma cubica dove si celebra il mistero eucaristico, al quale sono ammessi solo gli ecclesiastici

ቍደል qäddädä (vt.) bucare, forare

ተቍደል täqäddädä (vi.) essere bucato, forato.
የተቍደል yätiqäddädä, bucato, forato

ቍድ አከም qäddo həkkəmənna (so.) chirurgia
ቍድ ጥና qäddo ተጋግኑ (so.) operazione chirurgica. ቍድ ጥና አደረገን qäddo ተጋግኑ adärrägä, eseguire un'operazione chirurgica

ቍድ የሚያዙው qäddo yämmyakkam (so.) chirurgo

ቍድ ሂሳብ አከም qäddo täggäñ hakim (so.) medico chirurgo

ቍድዋ qädada (so.) buco, foro. የቍል ቁጥሮን yäqulif qädada, buco della serratura; የገንዘብ ቁጥሮን yägenb qädada, breccia; የአርማን ቁጥሮን yä'afənča qädada, cavità nasale; የመርራ ቁጥሮን yämärfe qädada, la cruna dell'ago; የመንገዶን ቁጥሮን ጥላ yämängädun qädada molla, riempire le buche stradali

ቍጋ qäga (so.) biancospino

ቍጥ qäfta (vt.) castigare, punire, correggere, disciplinare

ተቍጥ täqäfta (vi.) essere castigato, punito.
የተቍጥ yätiqäfta, castigato, punito

ቍጥ qäfta (vt.) minacciare, brandire, alzare la mano contro, essere sul punto di

ቍጥት qäftat (so.) castigo, pena, punizione, ammenda. ቍድ ቁጥጥን አመጣሁን ተታተኗል qäftatən ammätaṭanā, commisurare il castigo

alla colpa; ቁጥጥ ቁጥት yämot qäftat, pena di morte

መቀበ mäqqäča, **መቀበ** mäqqäčo (so.) multa, calcio di rigore

ቍጥ አለ qäft alä (vi.) essere diritto, perpendicolare. ቍጥ የለ qäft yalä, diritto; ቍጥ በሉ ወጪ ወለም ሆኖ qäft bəläh wädä alamat hid, vai diritto allo scopo

ቍጥታ qäftata (av.) diritto. ቍጥታ የሚያደርግ በበርሃን qäftata yämminihed babur, treno diretto; በቅጥታ bäqäftata, direttamente

ቍጥታ qäftatənña (ag.) diretto, diritto.

ቍጥ qit (so.) ano, culo

ቍጥ qat (so.) ordine, ordinamento, principio, regola. ቍጥ ማሻሻት qat maṭat, anormalità, eccentricità; ቍጥ የጋጥ የጋጥ yaṭṭa, anormale, eccentrico; በቅጥ ያቅጥ, correttamente, ordinatamente; የለ ቍጥ yalä qat, immensamente, smodatamente

ቍጥ qʷat, **ቍጥ** qot (so.) soffitta, solaio. የበርሃን የቅጥ ትኩን yäbaṭun yäqʷaṭun tänaggärä, parlare del più e del meno, divagare; የቅጥ የበርሃን ትኩን yäqoṭun yäbaṭun qäbatṭärä, parlare come viene, su due piedi

***ቍጥ** qʷäṭṭa

ተቍጥ täqʷäṭṭa (vi.) essere arrabbiato, arrabbiarsi, adirarsi, perdere le staffe. የተቍጥ ስው ያትäqʷäṭṭa säw, una persona arrabbiata, contrariata

አስቀል asqʷäṭṭa (vt.) contrariare, far arrabbiare

ቍጥ quṭṭa (so.) rabbia, collera, ira, suscettibilità. ቍጥ የሀው ዕቅነት bäquṭṭa täšännäf, ቍጥ አሽኔዎች quṭṭa aššännäfaw, farsi trascinare, essere vinto dall'ira

ቍጥ quṭṭu (ag.) arrabbiato, bilioso, collerico, irascibile

ቍዴል qäṭṭälä (vi. B) andare avanti, continuare, procedere, persistere. የመቍጥ ያመማቁት, successivo, seguente; መንገዶን ይሁ ቍዴል mängädün yəzo qäṭṭälä, continuare per la propria strada

ቍዴል qäṭṭəlo (av.) successivamente, in seguito. ቍዴል የለዎች qäṭṭəlo yalläw, adiacente

ከ ... ቍዴል kā ... qäṭṭəlo (pr.) accanto a

ቍጥ qäṭṭay (ag.) continuo, consecutivo

ቁጻ qət̪t̪ay (so.) seguito, epilogo
ቁጥያ qət̪t̪uya (so.) aggiunta, estensione. ቁጥጥያ
yäqət̪t̪uya, addizionale, aggiuntivo
ቁጻነት qät̪t̪ayannät (so.) continuità. ቁጻነት-
ማጥት qät̪t̪ayənnät maṭat, discontinuità;
ቁጻነት የላለዎ qät̪t̪ayənnät yälellaw,
discontinuo
ተቁጻ täqät̪t̪ay (ag.) contiguo
ተቁጥያ täqät̪t̪uya (so.) ramo
መቆጣል mäqäṭṭäl (so.) continuazione,
proseguimento

***ቃዢላ** qatältä (vi.) essere acceso, ardere, bruciare, prendere fuoco. መጥበቃው ቃዢላ mätbäšaw täqatältä, la padella si è bruciata; መሸረቱ ቃዢላ mäbratu täqatältä, la lampadina si è fulminata
አቅሙ aqqatältä (vt.) bruciare, dare fuoco, infiammare, accendere. ወከደ አርማው አቅሙለው sāhay erśawn aqqatältäw, il sole ha bruciato i campi; የፋይና ፊተናን ማኅድ አለመቻለ ክዘመናት በኋላ አፈም የቃጥልና ያደግና fätänayen maläf alämäcäle kätzämänat bäh“ala zarem yaqqatältäññ, a distanza di anni mi brucia ancora non aver superato l'esame di laurea
አቅሙ aqqatältä (vt.) accendere una sigaretta, dare fuoco alla legna
ቃዢሉ qatälö (so.) incendio, deflagrazione. አውቆ የተፈሰው ቃዢሉ awqo yätäfäṣṣämä qatälö, incendio doloso; ቃዢሉ ተቀባዩ qatälö täqʷäṭäṭärä, domare un incendio
ማቃዢሉ maqqatäl (so.) combustione
ማቃዢሉ maqqäṭatäya (so.) A) esca, stoppaccio. B) accendino

ቁጠል *qatäl* (so.) foglia, fogliame. የድን ቁጠል *yäđäl qatäl*, alloro; እና ቁጠል *tänqatäqatä*, tremare come una foglia
ቅጠል ቁጠል *qatäla qatäl* (so.) vegetali, erbe

ቁጥማ *qetäma* (so.) canna

ቀጠረ *qäṭṭärä* I (vt.) A) assumere, ingaggiare. B)
dare appuntamento

ተቀበረ täqättärä (vi.) A) essere assunto, ingaggiato

ቀጥር qäṭärö (so.) appuntamento. **ቀጥር አለን** qäṭärö allän, ho un appuntamento; **ቀጥር ስጻል** qäṭärö sätta, dare un appuntamento; **ቀጥር አረረን** qäṭärö afärräsä, cancellare, annullare un appuntamento; **ቀጥር የዚህ qäṭärö yazaä,**

prendere appuntamento; *Φωτική ημέρα qätäro akbari*, puntuale

ቀጥል *qätaři* (so.) datore di lavoro
ቅጥር *qätař* (so.) assunzione, ingaggio. **ቅጥር**
ወታደር *qätař wättaddär*, mercenario

ቀጠረ *qäṭṭärä* II (vt.) rinchiudere, costruire un recinto

ቅጥር *qətər* (so.) recinto, recinzione. **ቅጥር** *qətər gəbi*, complesso recintato

፩፻፲ *qʷättärä* (vt.) annoverare, calcolare, contare, determinare, enumerare. **ከወደግዢ** አቃተረዋሮ *käwādāgočče* *əqʷäṭrəwällāhu*, lo annovero fra i miei amici; **የነበረት/አብዛህ ቁጻን** *nəbrät/həzb* *qʷättärä*, censire; **ፈልግ ቁጥር** *fidäl* *qʷättärä*, compitare; **ክት ቁጥር** *gizen* *qʷättärä*, cronometrare; **ቀን ቁጥር** *qän* *qʷättärä*, fissare una data

ተቋሙ täqʷättärä (vi.) essere calcolato, contato

አስቀመረ *asqʷättärä* (vt.) far calcolare, far contare. **ፈደል** **አስቀመረ** *fidäl asqʷättärä*, insegnare l'alfabeto

ቁጥር *qʷätaṭṭärä* (vt.) controllare, ispezionare, supervisionare, sovrintendere. **ተዳደሪያ በሙሉ** **ቁጥር** *guddayun bämulu* “*የተዳደሪያ በሙሉ*” tanava la situazione in maniera

ቻፋጣርዎ *täqʷ-ätäṭäṛärä* (vt.) arrestare, controllare, gestire, regolamentare. አማካን ቻፋጣርዎ *sämmetur* *täqʷ-ätäṭäṛärä*, controllare i propri impulsi; ላላን ቻፋጣርዎ *rasun* *täqʷ-ätäṭäṛärä*, contenersi, controllarsi, dominarsi; ቅጂ ቻፋጣርዎ *qaṭālo* *täqʷ-ätäṭäṛärä*, domare un incendio.

፳፻ *quṭar* (so.) cifra, numero. መ-፻ **፳፻** *mulu quṭar*, numero pari; ከ-፻ ዓ. **፳፻** *gʷädälo quṭar*, numero dispari; ኮ-፻ ዓ. **፳፻** *näṭäla quṭar*, singolare (grammatica); ል-፻ **፳፻** *bäzu quṭar*, plurale (grammatica); አ-፻ ዓ. **፳፻** *abbaži quṭar*, coefficiente; የ-፻ ዓ. **፳፻** *yäkaznaw yämäṣṭir quṭar*, la combinazione della cassaforte; **፳፻** የ-፻ *quṭar yälelläw*, innumerevole; **፳፻** እ-፻ *quṭar safar yälelläw*, incalcolabile; **፳፻** መ-፻ *quṭar mäqütär*, enumerazione; **፳፻** ብ-፻ **፳፻** *yäsälk quṭar*, numero di telefono; **፳፻** ዓ. **፳፻** *yäfidäl quṭar*, compilazione, ortografia
፳፻ *qʷäṭära* (so.) conto, computo. የ-፻ ዓ. **፳፻** *yäkokäb qʷäṭära*, astrologia; የ-፻ ዓ. **፳፻** *yäħəzب qʷäṭära*, demografia; የ-፻ ዓ. **፳፻** *näbrät/ħəzب qʷäṭära*, censimento

ՔՊՃ *qʷäṭari* (so.) contatore. Իհն ՔՊՃ *kokäb qʷäṭari* (so.) astrologo

ՔՄԾ *quṭṭat̪er* (so.) calcolo, controllo, disciplina, supervisione. ԴՔԾ ՈՔՄԾ ԱԸ ՂԱ *guddyun bäqüṭṭat̪er sər gäbba*, avere la situazione sotto controllo; ԶԱ ՔՄԾ *yalä quṭṭat̪er*, senza controllo

ՔՊՊՃ *täqʷäṭat̪ari* (so.) controllore, ispettore

ՔՊՊՃՆ *täqʷäṭat̪arinnät̪* (so.) direzione, supervisione

ՔՊՊԸ *aqqʷäṭat̪är* (so.) modo di calcolare, di registrare il trascorrere del tempo. ՊՔԸ

ՀՔՊԸ *yäqän aqqʷäṭat̪är*, calendario

ՄՓՈԸԸ *mäquṭarıya* (so.) A) contatore. ՊՔԴ ՄՓՈԸԸ *yägän mäquṭarıya*, agenda calendario; ՊՔԸ ՀԱ ՄՓՈԸԸ ՈԳԴ *yäwədəddər gize mäquṭarıya sä'at̪*, cronometro; ՀԱՐԱԿԻԸ ՄՓՈԸԸ *kilometər mäquṭarıya*, contachilometri. B) coroncina, rosario

ՄՓՊԸ *mäqqʷäṭat̪är* (so.) controllo, dominio. ՃՈԴ ՄՓՊԸ *rasən mäqqʷäṭat̪är*, dominio di sé

ՄՓՊԸԸ *mäqqʷäṭat̪arıya* (so.) comando, controllo, valvola. ԲԴԻՒԸ ՄՓՊԸԸ *7ՈՒ yätäškärkari mäqqʷäṭat̪arıya gäbäta*, cruscotto

ՔՈՀ *qʷäṭärä* (vt.) annodare, fare un nodo, tirare una conclusione. ՄԵՐՄԱՆ ՔՈՀ *čämmawn qʷäṭärä*, annodarsi le scarpe; ՄՊՀՅԱՌԻ ՔՈՀ *gənbarun/fit qʷäṭärä*, aggrottare la fronte; ԹՎՄԸ ՔՈՀ *məst̪ir qʷäṭärä*, mantenere un segreto
ՔՈՀ *qʷäṭäro* (so.) nodo

ՔՄՃ *qəṭran* (so.) asfalto, bitume, catrame. ՈՒՔԾԻ ՄՀՀ *bäqəṭran märrägä*, asfaltare, bitumare, calafatare

ՔՊՓ *qäṭäqqäṭä* I (vt.) colpire, martellare, castrare un animale

ՔՄՓ *qəṭqäṭa* (so.) castrazione di un animale

ՔՄՓ *qəṭqət̪* (so.) contusione, ecchimosi, ematoma

ՔՄՓ *qäṭqač* (so.) fabbro, maniscalco [vedi anche ԹԵՌ թայտ̪]

***ՔՊՓ** *qäṭäqqäṭä* II

ՔՀՓՈՓ *täñqäṭäqqäṭä* (vi.) tremare, avere i brividì, barcollare, traballare. ՀԱՅ ՔՈԸ ՔՀՓՈՓ *əndä qəṭäl täñqäṭäqqäṭä*, tremare come una foglia

ԱՀՓՈՓ *anqäṭäqqäṭä* (vt.) far tremare, far venire i brividì, scrollare, scuotere

ԱՀՓՈՓՈ *anqäṭäqqäṭäw* (vi.) rabbividire, fremere

ԱՀՓՈԺՈ *ənqətəqqäqate* (so.) brivido, fremito

ՄՇՀՐԴՐ *mäñqäṭqäṭ* (so.) fremito, tremito. ՔՄՀՐԴՐ ՄՇՀՐԴՐ *yämäret mäñqäṭqäṭ*, terremoto

ՔՈՓՈ *qʷäṭäqqʷäṭä* (vt.) potare, sfrondare

ՔՈՓՈ *aqʷäṭäqqʷäṭä* (vt.) far spuntare, far crescere

ՔՄՔ *quṭqʷaṭo* (so.) arbusto, cespuglio

ՔՄՔ *qʷäṭqʷaṭta* (ag.) parsimonioso, taccagno

ՔՈՌ *qäṭṭabä* (vt. B) misurare, regolare

ՔՐՈ *qəṭṭab* (ag.) misurato, compassato

ՔՈՌ *qʷäṭṭabä* (vi. B) essere parsimonioso, fare economie, economizzare, risparmiare

ՔՈՌ *täqʷäṭṭabä* (vi.) astenersi, tratteneresi. ՀԱՏՔԻԴԻ ԽՄԸՆՈՒՐ ՔՈՌ *astäyayät kämäştät täqʷäṭṭabä*, astenersi da ogni commento; ՀՄՊՀ ԽՄԸՆՈՒՐ ՔՈՌ *dəmş kämäştät täqʷäṭṭabä*, astenersi dal voto

ՔՈՌ *qʷäṭṭabi* (ag.)经济, risparmiosso

ՔՈՌ *quṭṭäba* (so.) risparmio. ՔՓՈՐ ՂՅԻ *yäquṭṭäba* bank, cassa di risparmio; ՈՓՈՐ ՄՄՀՐԴՐ *bäqüṭṭäba märsrat*, fare in economia

ՔՎՐ *qʷəṭṭib* (ag.) parsimonioso, modesto, discreto

ՔՎՐԻԴ *qʷəṭṭebənnät̪* (so.) parsimonia, modestia, discrezione

ՔՈՌ *qäṭṭänä* (vi.) dimagrire, essere magro

ՔՈՌ *aqäṭṭänä* (vt.) far dimagrire, diluire, annacquare, adulterare

ՔՈՐ *qäṭṭana* (so.) carestia

ՔՈՐ *qäçčən* (ag.) esile, fine, magro, snello, sottile, stretto. ՓԱՄՐ ՓԲՐ ՀԱՇՀԻ *qädamay qäçčən angät̪*, duodeno

ՔՈՐ *qäçčəne* (so.) giraffa

ՔՄՇ *qit̪ən* (so.) sifilide

ՔՄՇ *qʷaṭən* (so.) masso, macigno

ՓՈՒ *qättätä* (vt.) tagliare, tosare

ՀԱՓՈՒ *asqättätä* (vt.) far venire i brividi

ՓՈՒ.ԴԱ *quijit alä* (vi.) accoccolarsi, accosciarsi

ՓՈՒ. *qättäfä* (vt.) cogliere fiori, frutta

ՓՈՒ. *qätfati* (so.) imbroglione, truffatore

ՔՊԱԴ *qətfät* (so.) balla, imbroglio

ՓՈՒ. *qäçčä* (vt.) abbattere, tagliare corto

ԴՎՈՒ *täqäçčä* (vt.) essere abbattuto, ridotto

ՓՈՒ. ԽԱ *quçč alä* (vi.) mettersi a sedere

ՓՈՒ. *qaçča* (so.) agave, fibra, iuta

***ՓՈՒ.Լ** *qaçčälä*

ԴՎՈՒ.Լ *täqäçčälä* (vi.) tintinnare

ՀՎՈՒ.Լ *aqqaçčälä* (vi.) far tintinnare

ԴՎՈՒ.Լ *tänqäçčälä* (vt.) scampanare

ՀՎՈՒ.Լ *anqaçčälä* (vt.) scampanellare

ՔՊԱ.Լ *qaçəł* (so.) campanaccio

ՄՎՈՒ.Լ *mäqäçčäl* (so.) tintinnio

***ՓՈՒ.ԼՈՒ** *qäçčäläçčälä*

ԴՎՈՒ.ԼՈՒ *täqäçčäläçčälä* (vi.) tintinnare

ՓՈՒ.Վ *qäçäqqäčä* (vt.) fare a pezzi con i denti

ԴՎՈՒ.Վ *tänqäçäqqäčä* (vt.) battere i denti

***ՓՈՒ.Վ** *qäçčäčä*

ՀՎՈՒ.Վ *aqäçčäčä* (vt.) atrofizzare, inibire la crescita

ԴՎՈՒ.Վ *täqäçčäčä* (vi.) atrofizzarsi

ՔՊԱ.Վ *qäçäčä* (ag.) atrofizzato, stentato

ՄՎՈՒ.Վ *mäqäçčäč* (so.) atrofia, inibizione della crescita

ՔՐ *qəs* (so.) volume, tomo

ՔՇԱ *qəssəł* (so.) aggettivo (grammatica). ՊՔՇԱ

ԾՈՐ *yäqəşəł səm*, epiteto, soprannome

ՔՇԱ *qəşər* (so.) chiusa

ՔՋՈՒ *qəşbät* (so.) strizzata d'occhio. հԹՋՈՒ՝ *kämäqəşbät*, in un batter d'occhio

ՔՎ *qəf* (so.) bracciata

ՔԵ *qəfo* (so.) alveare

ՔՔ *qʷaf* (so.) punto critico. ՈՔՔ *bäqʷaf*, in bilico

ՔՃ *qʷaffärä* (vt. B) scavare. ՈՔ **ՔՃ** *boy qʷaffärä*, scavare un canale, canalizzare; ՈՔ *սՊՔՃ* *boy mäqʷaffär*, canalizzazione

ՔԿՃ *qʷaffari* (so.) scavatore. *սՊՔԿՃ* *qʷaffär* *mäqabər qʷaffari*, beccino, fossore

ՔՃՃ *quffära* (so.) escavazione

ՄՎՃՃ *mäqʷaffäriya* (so.) piccone. *սՊՔՃՃ* *mäqʷaffäriya mäkina*, maschina escavatrice

ՔՃՃ *qäffäfä* I (vt.) ritagliare un bordo

ՔՃՃ *qäffäfä* II (vt.) andare elemosinando di porta in porta

ՔԿՃ *qäfəsi* (so.) girovago, vagabondo

ՔՃՃ.Վ *qäffäfaw* (vi.) provare repulsione, sentirsi a disagio. ՊՔՃՃ.Վ *yäqäffäfä*, disgustoso, nauseante

ՔՔՔ ԽԱՎ *qəfəf aläw* (vi.) avere un aspetto cupo, tetro

ՔԿՔ *qäfəfi* (ag.) ripugnante, cupo, fosco, tetro

ՔՃՃ.Վ *qäfäqqäfä* (vt.) covare

ՔԿՃՃ.Վ *qəfqəf* (so.) covata

በ

በ- *bä-* (pr.) A) di tempo: በአስር ሰዓት *bä'assər sā'at*, alle quattro. B) di mezzo: በአንድ ቤድ *bäbabur tägʷazä*, viaggiare in treno; ብኩ በላ ክፋት *täsa bäßilla käffätä*, aprire una scatola con un coltello. C) di modo: በእውነት *bä'əwnäät*, davvero; በጥንቃቄ *bätiənəqqaqe*, con cura, accuratamente; በረጅም ከዘም ብኩ *bäräggəm gize käfzyya gäzza*, comprare a rate. D) di relazione: በለው ተናደጋ/ተቁጥ *bäsaw tänaddädä/täqʷäṭta*, essere arrabbiato con qualcuno
በ ... የቻዬ ብ ... mətəkk (pr.) al posto di
በ ... አንዳር ብ ... anṣar (pr.) all'opposto di, contrariamente a

በ ... አካባቢ, ba ... akkababi (pr.) nei dintorni di, intorno a
በ ... ወሰት ብ ... wəst (pr.) dentro, entro. በወሮ ወሰት *bäwəħa wəst*, dentro l'acqua; በሁሉ ሰዓት ወሰት *bäħulätt sā'at wəst*, nell'arco di due ore
በ ... ወቅት ብ ... wäqt (pr.) durante. በሚሮት ወቅት *bäṭorənnät wäqt*, durante la guerra
በ ... ጽሑያ ብ ... zuriya (pr.) attorno a, intorno a
በ ... ንጽሕ ብ ... zänd (pr.) fra, tra, in mezzo a
በ ... ፍርር ብ ... dar (pr.) sul bordo di
በ ... ፍርር ብ ... daračča (pr.) accanto
በ ... ፍት ብ ... fit (pr.) davanti a, al cospetto di

በላ በል *ba lä* (vi.) belare

በ- b- (co.) se, anche. በይናገም ምር አላምናገም *baynem bay alamnəm*, anche se lo vedessi con i miei occhi non ci crederei

የኖልበት ብ- mənalbat b- (co.) nel caso in cui. የኖልበት በዝግብ አድዋለሁ *mənalbat bəzägäyyəm ədäwwəlallahu*, nel caso in cui dovessi arrivare in ritardo, telefonerò

በላ ደንጋጌ *bäha dəngay* (so.) alabastro

በሁ vedi **በከ**, **በከ**

በአል *bahəl* (so.) abitudine, consuetudine, convenzione, costume, cultura, tradizione. ተኩ በአል ታሩ *bahəl*, buoncostume; የባህል *yäbahəl*, culturale, tradizionale
በሀላዊ *bahəlawi* (ag.) classico, folcloristico, culturale, tradizionale. በሀላዊ መሸረቅ *bahəlawi*

muziqa, musica classica; በሀላዊ ካራን *bahəlawi zäfän*, canzone popolare

በአር *bahr* (so.) mare. የአር *yäbahr*, marino; የአር ብኩ *yäbahr asa*, pesce di mare; የአር መረፍ *yäbahr täräf*, riva del mare, riviera; የአር ዘር *yäbahr dar*, costa del mare, costiera; የአር ስላስ *yäbahr sälläte*, baia, golfo; የአር መሻመት *yäbahr wäsmät*, stretto, canale; የአር ወጪ *yäbahr wädäb*, cala, insenatura; የአር አርታ *yäbahr ዝrgata*, bonaccia; የአር ነፈ *yäbahr hayl*, marina militare; አክር ማቅ *bahr zaf*, eucalipto; አክር ማቅ *bahr mado*, oltremare; አይቅ አክር *hayqä bahr*, laguna; የአር ነፈ *yäbahr hayl*, marina militare

በኢትዮ *bäher* (so.) nazione. ቅኩት በኢትዮ *fätəħa bäher*, codice civile. የፋኩት በኢትዮ ከማ *yäfätəħa bäher həgg*, diritto civile

በኢትዮጵያ *bäheräśäb* (so.) nazionalità, etnia. የኢትዮጵያ *yäbäheräśäb*, etnico; የኢትዮጵያ ተኩት *yäbäheräśäb ተnat*, etnografia; የኢትዮጵያ ተብብ *yäbäheräśäb ተbab*, etnologia

በኢትዮጵያዊ *bäherawi* (ag.) nazionale. በኢትዮጵያዊ ስምት *bäherawi səmmet*, sentimento nazionale, nazionalismo

በአርያ *bährəy*, **በአርያ** *bähriy* (so.) carattere personale, disposizione, essenza, natura umana, personalità, temperamento

በአርታዊ *bahtawi* (so.) anacoreta, asceta

በአርታዊ *bähtəwənnä* (so.) celibato

በሁኔም *bihonəm* (co.) anche se, benché. አንተ አንዳስዣው በሁኔም ዕቅኩ አይተኩም *antä əndalkäw bihonəm əqqədu ayəssakam*, ammesso che tu abbia ragione, il progetto non è realizzabile

በለ *bälla* (vt.) mangiare, consumare

ተበለ *täbälla* (vi.) essere mangiato, consumato

አበለ *abälla* (vt.) dar da mangiare, nutrire

አብላ *ablalla* (vt.) sviscerare, considerare

attentamente

በለታ *bällitta* (so.) bulimico. አዲሱ በለታ

bällitta, malversatore

በለ በለ *bäla'e säb'a* (so.) antropofago, cannibale [vedi anche አዎሮ ሰው *bälla*, ቅኩናገም *ñamñam*]

መ-በል *mäbäl* (so.) cibo. **መ-በል** *በት mäbäl bet*, sala da pranzo

በል *bäll* (solo in forme composte)

ሥር በል *sarä bäll* (ag.) erbivoro

ሥም በል *säga bäll* (ag.) carnivoro

በለው, ተበለ vedi **በለ**

በለ ይረሳ *bulla färäs* (so.) cavallo baio

በለ billa, በላዋ billawa (so.) coltello. **በለ ካይ billa say**, arrotino

በለ balä (solo in forme composte)

በለ ፍጥር *balä motär*, a motore; **በለ ጥሩ balä šära**, a vela; **በለ ሚስል balä se'el**, illustrato; **በለ ታክለት ከደምለ** *balä čäkkolat kärämella*, cioccolatino; **በለ ስንሰለት መንከራተር** *balä sänsälät mänk'ärak'or*, cingolato; **በለ ፍቻዎች** *የነ balä 336 qän*, bisestile; **በለ ዓገዘ balä digri**, laureato

በለሁበት *balähadt* (so.) possidente. **የጋራ በለሁበት** *yägara balähadt*, comproprietario

በለመረት *balämäret* (so.) proprietario terriero

በለሙያ *balämuya* (so.) conoscitore, esperto.

የእኔ ተብዑ በለሙያ *yä'ädä ቴbab balämuya*, artigiano esperto; **የእኔ ቦረድ ጽርር በለሙያ** *yä'ayyär bärära mərṭ bälämuya*, un asso dell'aviazione; **አቶ በለሙያ** *ləyyu bälämuya*, specialista; **የሚሰነጥበለሙያ** *yämasgeṭ bälämuya*, decoratore; **የዲፕሎማት በለሙያ** *yädiplomasī bälämuya*, diplomatico; **የለሙያ ሂሳብ** *balämuya sähafi*, una segreteria efficiente

በለሙያት *baläläm̄t* (so.) lebbroso, affetto da lebbra

በለመ-ነት *balämädhaniṭ* (so.) farmacista

በለርት *balärəst* (so.) piccolo proprietario, coltivatore

በለራይ *balära'ey* (ag.) visionario

በለመልጥ *baläsəltan* (ag.) altolocato, autorità

በለሆቅ *baläsug* (so.) bottegaio

በለቃ *baläqene* (so.) poeta

በለባት *balabbat* (so.) capostipite, patriarcha.

የባላብት *yäbalabbat*, patriarciale

በለበት *baläbet* (so.) coniuge, marito, padrone, proprietario. **በለበት ሆነ** *baläbet honä*, appropriarsi; **በለበቱ የተረዳ**. **የከይዎት**

ቻዎች *bäbalabetu yätäṣafä yähaywät tarik*, autobiografia; **የእኔ ቁርስ በለበት** *ህን yäsäffī*

ቅዱስ *baläbet honä*, disprese di un grosso patrimonio

በለሁበት *baläbetənnät* (so.) appartenenza, proprietà

በለበንክ *baläbank* (so.) banchiere

በለተራ *balätära* (so.) la persona di turno

በለዘርት *balänəbrät* (so.) appartenenza, proprietà

በለዘርትን *balänəbrätnät* (so.) proprietà giuridica, stato giuridico di proprietario

በልንግድ *balängära* (so.) amico, compagno.

ከፌ ባልንግድ *käfū balängära*, una cattiva compagnia

በለዳ *balä'eda* (so.) debitore

በለዳራ *balä'adära* (so.) persona di fiducia, fiduciario

በለፈ *balä'əgg* (so.) artigiano

በለዋ *balawäg* (so.) boia, carnefice

በለጋብ *balägäbdu* (so.) eroe

በለን vedi **በለ**

በለጋር *balägär* (so.) campagna, campagnolo, bifolco, cafone, rustico

በለጋሪ *balägari* (so.) carrettiere

በለጋራ *balägara* (so.) controparte, avversario in una causa legale

በለጋን vedi **በለን**

በለተቅም *balätəqəm* (so.) socio

በለተብካ *baläfabrika* (so.) costruttore, fabbricante, industriale, produttore

በለ balla (so.) biforazione, forcella. **በለ የሁን balla** *yähönä*, biforcuto

በለ bal (so.) marito, padrone. **የእኔ በለ yä'əħət bal**, cognato

በለ አልባ *bal alba* (so.) donna non sposata con un matrimonio alle spalle

በለ vedi **በለ**

በለ bal (so.) tarlo

በለ bole (so.) A) dolomia, dolomite. B) la zona di Addis Abeba intorno all'aeroporto. **በለ መንግድ** *bole mängäd*, la strada che conduce dall'aeroporto al centro di Addis Abeba

በለ bollo (so.) bollo

በለ bəlh (ag.) acuto, arguto, assennato, ingegnoso

በለኛ *bəlhat* (so.) tatto, finezza, scaltrezza, artificio

ԱԼԵ Ի.Հ.Դ *bəluy kidan* (so.) Antico Testamento

ԱԼԵ, ԱԼԵՐԴ *vedi Ա.Բ*

ԱԼԵ, baldi (so.) secchio, secchiello

ԱԼԵՐԴ *baldäräba* (so.) intermediario. ՔՄՀ-
ԱԼԵՐԴ *yäsəra* *baldäräba*, collaboratore
ԱԼԵՐԴՆ *baldäräbannät* (so.) ruolo di
mediazione

ԱԼԵ *bälг* (so.) stagione delle piccole pioggie,
periodo aprile-maggio

ԱԼԵ *ballägä* (vi.) comportarsi da maleducato,
essere insolente, rozzo, volgare

ԱԼԵ *baläge* (so.) maleducato, insolente,
rozzo, volgare

ԱԼԵՐ *bälgonna* (so.) maleducazione, insolenza,
rozzezza, volgarità. ՈԱԽԱՇ ԿԴԱ. *bäbälgonna*
tänaggärä, parlare in maniera insolente

ԱԼԵ *bällätä* (vti.) andare oltre, oltrepassare,
sorpassare, essere il migliore. ԾՄՀ-Հ ԻԴ
Ը.ԱՀՀ.Հ հինգ ոչիշ բալարա *yänəsər kənf*
sizzäräggä *kä'and metər yəbälälä*, l'aquila ha
un'apertura alare di oltre un metro; ՈՃՄ
ՈԱՅ օ՛ ժմե *bällätä*, essere più anziano;
ՈՈՅ օ՛ բալլալատ, maggiamente; ՈՈՅ
yäbällätä, migliore, superiore

ԱԼԵՐ *abällätä* (vt.) accrescere, aumentare
ԱԼԵՐ *täbällallätä* (vi.) essere diseguale,
variare

ԱԼԵՐ *abbälallätä* (vt.) avvantaggiare,
favore

ԱԼԵՐ *abbälallät* (so.) superiorità, vantaggio
ԱԼԵՐ *ՀՀՀ* *abbälalač däräga* (so.) grado
comparativo (grammatica)

ԱԼԵ *bəłt* (ag.) astuto, perspicace

ԱԼԵ *bəłta bəłt* (ag.) furbo, scaltro

ԱԼԵ *bəłča* (so.) superiorità, vantaggio

ԱԼԵՐ *bəłtät* (so.) astuzia, furbizia,
perspicacia, scaltrezza. ՀԵՐԳՎ ՈԱՅՆ
säytanawi bəltät, diavoleria

ԱԼԵՐ *abləto* (av.) di più, superiore

ԱԼԵՐ *yəbält*, ՔՊՈԱՐ *yämmbäl* (av.) oltre,
più. հ- ... ԲՈՒԹ *kä-* ... *yəbält*, più di; Հ.Ի.Վ.
հ.Ի.ՈՒԹ ԲՈՒԹ *həfçəz* ՄՊ ԿՐ *fätänaw*
kätassäbäw *yəbält* *ascäggari hono* *tägännä*,
l'esame si è rivelato più difficile del previsto;
ԲՈՒԹ հԱԽԵՐ *yəbält* *alzägäyyəm*, non mi
dilungherò oltre; ԲՈՒԹ հԱՓԵՐ *yəbält*
alqoyyəm, non mi tratterò più a lungo

ԱԼԵՐ *bibält* (av.) al massimo

ԱԼԵ ՀՀ *bəlləçç* *alä* (vi.) brillare, luccicare.
ՀՀՀ ԿԴԱ ԱԼԵ ՀՀՈՒՅ *and hassab bəlləçç*
aläbbəñ, mi è balenata un'idea

ԱԼԵ *bəlləç*, ԱԼԵՐ *bəlləçta* (so.) bagliore,
luccichio. ԱԼԵ ՀԱՅԻ *bəlləçç* *alläbbät*,
montare in collera, dare in escandescenze

***ԱԼԵԿԱԾ** *bäläçälläčä*

ԱԼԵԿԱԾ *täbläçälläčä* (vi.) lampeggiare,
scintillare

ԱԼԵԿԱԾ *abläçälläčä* (vi.) mandare
lampi, fare scintille. ՔՄՀ-ՌԱԽԱԾ
yämmyiyabläçälläč, scintillante

ԱԼԵՐ *bələçləč* (ag.) lampeggiante,
scintillante

ԱԼԵՐ *bələçləčçat* (so.) caleidoscopio

ԱԼԵՐ *balçut* (so.) ossidiana, pietra focaia

ԱԼԵՐ *bäläşsägä* (vi.) arricchirsi, essere agiato,
benestante. ՈՈԽԱՅ *yäbäläşsägä*, ricco, agiato,
benestante

ԱԼԵՐ *abäläşsägä* (vt.) arricchire, rendere
prospero, sviluppato

ԱԼԵՐ *baläşsägä* (ag.) ricco, agiato,
benestante

ԱԼԵՐ *bəlşəgənna* (so.) ricchezza, agiatezza,
prosperità

ԱԼԵ *bilafon*, **ԱԼԵ** *blafon* (so.) soffitto

ԱԼԵ *bomb* (so.) bomba. ՈՄՈ ՀՈԾՈ *bomb*
däbäddäbä, ՈՄՈ-Ո ԹՎՀ *bäbom* mätta,
bombardare; ՈՄՈ-Ո Տ-ՈԾՈ *yäbom* *dəbdäba*,
ԹՎՀ ՀԴՎԱ *bomb* *äftatal*, bombardamento;
ՈՄՈ ԹԵ *bomb* *täy*, bombardiere; ՈՄՈ-Ո ՀՀԴ
käbom *aşädda*, bonificare; ՀՈՄՈ ՄԳՀ-Ո
käbom *maşdat*, bonifica; ՔՀԾ ՈՄՈ *yä'əğğ*
bomb, bomba a mano, granata

ԱԼԵԼՈ *bombolino* (so.) frittella, ciambella

ԱԼԵ *b^wamb^wa* (so.) pompa, tubatura. Ք.Ք.Ջ.
ԹՎՀ-Ո *yäb^wamb^wa* *mäksäča*, rubinetto; Ք.Ք.Ջ.
ՄՀ-Ո *yäb^wamb^wa* *särratäňña*, idraulico;
Ք.Ք.Ջ. ԹՎՀ *yäb^wamb^wa wəha*, acqua corrente;
Ք.Ք.Ջ. Ջ.Ք.Ջ. *yäsambla* *b^wamb^wa*, bronco,
bronchi

ԱԼԵ *bära* (ag.) calvo. ԱՀ-ՄԻ *bära honä*, perdere i
capelli; Հ-Հ ԱՀ *ras bära*, pelato

ԱԼԵ *bärra* (vi.) essere acceso, luminoso,
bruciare. ՈՒԵ *yäbärra*, acceso

ԱԼԵ *abärra* (vt.) accendere, illuminare, dare fuoco

አበራ አbara (vi.) rischiararsi

አብራ አbrarra (vt.) chiarire, illustrare, spiegare. የምሳሌ አብራ አbamssale abrarra, spiegare con un esempio, esemplificare
ብርሃን እርሁን bəruh (ag.) chiaro, lucido, splendente
ብር እርባን (so.) tempo sereno, cielo limpido
ብርሃን እርහን (so.) luce. የብርሃን አብራ yäbərhan akil, aureola; የብርሃን ክፍር ስጂ läberhan kägärba, contrulece; የብርሃን የሚያስልፍ bərhan yämmyiasəlf, diafano; ፊልም የብርሃን ሌይ አዲሪ film bərhan lay adärrägä, esporre una pellicola alla luce

ማብራት መብrat (so.) luce, corrente elettrica, elettricità, faro, illuminazione, lampadina. የካም መብራት däkkama mäbrat, una luce fioca; የመብራት ነገድ ማቦያ ፍሰድ ያለመብrat hayl ተbiya, centrale elettrica; ወደግዢ መብራት yäwädäb mäbrat, faro portuale; ለቁጥር መብራት räggəm mäbrat, fari abbaglianti; አቅር መብራት aččər mäbrat, fari anabbaglianti; መብራቱ ተቀበላ mäbratu täqätälä, la lampadina si è fulminata

ማብራሪያ መብrariya (so.) spiegazione, illustrazione
ማብሪያ መብriya (so.) interruttore della luce

በረ እውሃ አውራ እውራ እውራ bäre, toro; የበረ የሰጠ እውራ səga, carne di manzo; አውራ እውራ gäbäya, foro boario

በር እር bärr (so.) porta, entrata. በር መሞች bärr mämčä, battente; በር መዘተኛ እር mäzgiya, cancello; አብራ ክርስተዋኑ በር ላይ ለማቻች አብራ abetä krästiyau bärr lay lämmaňnočč allu, davanti alla porta della chiesa ci sono i mendicanti
በርና እርና bäränña (so.) portiere
በርና እርና bärraf (so.) portone

በር እር bira (so.) birra. በር መማች bira tämaqi, birraio; የበር እት ያቢራ bet, birreria; አብራ የበር እር and bərçəqqo bira, un bocciale di birra

በር እር biro (so.) ufficio. የበር መዝገብ በር yäsəra məzgäba biro, ufficio di collocamento

በር እር berr (so.) A) argento. የበር yäbərr, d'argento; የበር የይበር ዝቅ, argenteria; በር ቅብ እር qäbba, argentare. B) moneta etiopica, birr. መቶ በር ይብቻኩ mäto bərr yəbäqaňnal, cento birr mi bastano; እወጪ በር መነዴ ewro bābərr

mänäzzärä, cambiare gli euro in birr

ብርና እርና bərrəmma (ag.) argento

ብርና እርና bäräha (so.) deserto, regione desolata

ብርና እርና bärähamma (ag.) desertico

ብርና እርና bärähäňña arāb (so.) beduino

ብርና vedi በር

ባርላ እርላ barella (so.) barella

ባርላ እርላ bərälle (so.) bicchiere a forma di fiaschetta con un lungo collo utilizzato per bere l'idromele

ባርሚል እርሚል bärmil (so.) barile, tanica

ባርመትር እርመትር barometär (so.) barometro

በረ እርና bərrärä (vi.) volare. በርና በረ እርና bärüččä bərrärä, andare a rotta di collo, fare una volata; አብራ ንብረ በረ እርና መዳዕ nəfas bərrärä, correre alla disperata

ተበረ እርና təbərrärä (vi.) essere espulso. በእነዚ መግለ ክትምህርት ቤት ተበረ bā'agul täbay kätəmhärt bet təbərrärä, è stato cacciato dalla scuola per cattiva condotta

አበረ እርና abbərrärä (vt.) espellere

በረ እርና bərrärä (vi.) volare)

በረ እርና bärära (so.) volo. የበረ ተበረ yäbərrära təbəb, aeronautica; እወጪ በረ ayyär bärära, aviazione, linea aerea

በር እር bärari (ag.) volante. የካም በር እር yähəwəwa bärari, astronauta; እወጪ በር እር awtobus bärari, autocorriera; በር ክብር bärari kokäb, meteora, meteorite; በር ዘሐፍ bärari şəhuf, volantino

በር እር bäräro (so.) blatta, scarafaggio

ተበረ እርና täbarari (ag.) vagante. ተበረ ተቆት täbarari təyyət, proiettile vagante
መበረ እርና mäbbarrär (so.) espulsione

በር እር borsa (so.) borsa, portafoglio, valigetta, ventiquattrore. ተንሱ በር tənnəs borsa, borsetta

በር እር borräšä (vt.) spazzolare

ብርና እርና bruš (so.) spazzola

በር እር bäräqä (vi.) lampeggiare, scintillare, risplendere

በርና እርና bərräqä (vi.) far partire accidentalmente, esplodere involontariamente un colpo di arma da fuoco

በር እር bəraq (so.) folgore, saetta

ԹՊՇ mäbräq (so.) lampo, splendore, fulmine, colpo di fulmine. **ԹՊՇ** ԹԻԼԻՒ
mäbräq mäkkälakäya, parafulmine

ԱՎԲ bärq (ag.) raro, prezioso, singolare, unico. **ԱՎԲ** bärqayye, tesoro mio! cucciolo mio! ԻՌԿ հԱՅ հԱՅ ՈՐՔ ՄՄ Կ կäbärg alfo andenna bëcänña yähonä nägär, un caso più unico che raro

ԱՎԲ borrägä, **ԱՎԲ** b"arräqä (vi.) fare salti di gioia, folleggiare

ԱՎԲ burräga (so.) allegria, baldoria

***ԱՎԲՎ** bäräqärräqä
ՀԱՎԲՎ abräqärräqä (vi.) scintillare. **ԹՎՀԱՎԲՎ** yämmyiyabräqärräq, scintillante, abbagliante

ԱՎԲ bärbärre (so.) peperoncino rosso

ԱՎԲ burraburre (ag.) maculato, a chiazze, a pallini, multicolore

ԱՎԲ birrabirro (so.) farfalla

ԱՎԲ boräbbörä (vt.) fare una buca, scavalcare un solco

ԱՎԲ täboräbbörä (vi.) essere scavato, solcato

ԱՎԲ boräbor (so.) buca

ԱՎԲ burbur (so.) solco

ԱՎԲ bärätta (vi.) essere forte, prevalere

ԱՎԲ abärätta (vt.) rafforzare, rinvigorire, intensificare, incoraggiare

ԱՎԲ abbärätta (vt.) incoraggiare, rincuorare, promuovere, sollevare, sostenere, tirare su di morale

ԱՎԲ bärta (in.) coraggio!

ԱՎԲ bärts (ag.) energico, forte, potente, vigoroso, coraggioso, costante, importante, difficile

ԱՎԲ bärtat (so.) energia, forza, potenza, vigore

ԱՎԲ bärteto (av.) alacremente, intensamente

ԱՎԲ mabbärätat (so.) incoraggiamento

ԱՎԲ bärät (so.) recinto per il bestiame, bovile, ovile, stalla

ԱՎԲ brät (so.) acciaio, ferro. ՔԱՎԻ հԱՅ yäbrät afär, minerale di ferro; ՔԱՎԻ ԽԱՅ yäbrät

zäng, sbarra, spranga; ՔԱՎԻ ԹՎՀԱՎԲՎ yäbrät mäfälqäqiya, piede di porco; ԱՎԲ ԱԽՈՒ brät aläbbäsä, blindare; ԱՎԲ ԱԽՈՒ ՖԻՀԵՑ brät läbbäs täşkärkari, carro armato; ԱՎԲ ԱՅՈՒ brät agalä, arroventare il ferro; ԱՎԲ ԱՅՈՒ ՖՐԵԴԱ բրäten endägalä mätta, battere il ferro finché è caldo; ՔԱՎԻ ԳՎԵՒ յäbrät fabrika, acciaieria, altoforno; ԱՎԲ ԹՎՀԱՎԲՎ brät maqläča, fonderia, fucina; ԱՎԲ ՄԵ բրäti, fabbro ferraio; ՔԳԵԴ ԱՎԲ յä'ayn brät, cornea; ԿՊ ԱՎԲ əgər brät, catene ai piedi ԱՎԲ ԱՎԲ bräta brät (so.) metalli

ԱՎԿԻՆ bärtukan (so.) arancia. ՔԱՎԿԻՆ ԿԲ/Ծ յäbärtukan zaf/ş, arancio; ՔԱՎԿԻՆ ԻՒԾ yäbärtukan täkl, aranceto; ՔԱՎԿԻՆ ԹՎՀԱՎԲՎ yäbärtukan çemmäqi, aranciata

ԱՎԲ bäranna (so.) membrana, pergamenia. ՔԱՎԻ ՄԵԺԲ յäbärranna mäşhaf, manoscritto pergamenoceo; ՔԱՎԻ ԴՎԱ յäbärranna tøqəll, un rotolo di pergamena

ԱՎԲԻՆ bärnos (so.) lungo mantello tradizionale di colore scuro

ԱՎԲ brändö, **ԱՎԲ** brundo (so.) piatto tipico della cucina etiopica a base di carne cruda,

ԱՎԲԻՆ bronzina (so.) bronzina, cuscinetto

ԱՎԲ bärända (so.) ballatoio, corridoio, portico, veranda. ՔՄԻՒԻ ԱՎԲ յämäskot bärända, balcone

ԱՎԲ barneṭa (so.) berretto, cappello. ԳՎԵԴՎԻ ԷՋԷԴ բարնետawn adärrägä, calcarsi il cappello in testa; ԱՎԲ ՄԵ բարնետa säri, cappellaio

ԱՎԲ bärə', **ԱՎԲ** ba'or (so.) calamo

ԱՎԲ barräkä (vt.) benedire, impartire una benedizione [vedi anche ԱՎԲ bäräkkäta]

ԱՎԲ täbarräkä (vi.) essere benedetto.

ԱՎԲ yätabarräkä, benedetto

ԱՎԲ burrake (so.) benedizione

ԱՎԲ buruk (so.) benedetto

ԱՎԲ bäräkina (so.) candeggina, varichina

ԱՎԲ bärak"a (so.) scapola

ԱՎԲ bärk (so.) isteria

ԱՎԲ brokkoli (so.) broccolo, broccoli

ଓଡ଼ିଆ *birokrasi* (so.) burocrazia. ଓଡ଼ିଆ ଫ୍ରେଣ୍ଟାନ୍ୟୁ ଯାବିକ୍ରସି ହେତା ହେରାଦ୍ୟ ଜୀଗଗ୍ରାମୀ, le lungaggini burocratiche

ଓଡ଼ିଆତ୍ମେ *birokratawi* (ag.) burocratico

ଓଚିତ୍ *bäräkkätä* (vt.) essere abbondante, copioso, numeroso, duraturo [vedi anche **ଓଚିତ୍ତାରାକ୍ତା**]

ଓଚିତ୍ତ *abäräkkätä* (vt.) accrescere di numero, dare in dono, fare un regalo

ଓଚିତ୍ତାରାକ୍ତା *bärkät* (so.) abbondanza, benedizione, regalo. ଯା ଓଚିତ୍ତ ଗୁଷା ହାରାକ୍ତ, dono

ଓଚିତ୍ତାରାକ୍ତା *bärkätt yalā* (ag.) abbondante, copioso, numeroso, ampio, considerevole, parecchio

ଓଚିତ୍ତ *bärkätta* (ag.) più che abbondante, sostanzioso

***ଓଚିତ୍ତାରାକ୍ତା** *bäräkkäkä*

ଓଚିତ୍ତାରାକ୍ତା *tänbäräkkäkä* (vi.) inginocchiarsi, genuflettersi, cadere ai piedi, gettarsi in ginocchio, piegare le ginocchia

ଓଚିତ୍ତାରାକ୍ତା *anbäräkkäkä* (vt.) far inginocchiare, costringere a genuflettersi

ଓଚିତ୍ vedi **ଓଚି**

ଓଚି *bärräzä* (vt. B) mescolare miele ed acqua per preparare il *bærz*

ଓଚି *bærz* (so.) bevanda analcolica a base miele ed acqua

ଓଚି *barya*, **ଓଚି** *bariya* (so.) schiavo. ଓଚି ଫାଂଗ୍ୟେ *barya fängay*, trafficante di schiavi

ଓଚି *yábarya* *bäsšëta* (so.) epilessia [vedi anche **ଓଚି** *talā*, **ଓଚି** *tałā* ଉଠିଯାମିତାଳ ବାସ୍ଶେତା]

ଓଚି *barənnät* (so.) schiavitù, servitù

ଓଚି *bärrädä* (vi.) raffreddarsi, gelare, essere freddo, gelido, spengersi

ଓଚି *bärrädaw* (vi.) avere, sentire freddo

ଓଚି *bärrädä* (vt.) raffreddare, ghiacciare, calmare, lenire

ଓଚି *ହା* *bärrädd alä* (vi.) calmarsi, esaurirsi

ଓଚି *bärrädo* (so.) neve, ghiaccio, grandine.

ଓଚି *ହା* *bärrädo honä*, diventare ghiaccio, ghiacciarsi, agghiacciarsi; **ଓଚି** *ହା* *bärrädo adärrägä*, assiderare, ghiacciare; **ଓଚି** *ହା* *bärrädo talä*, nevicare, grandinare; **ଓଚି** *ହା* *bärrädo yadärsal*, la grandine causa danni al raccolto;

ଓଚି *ହା* *bärrädo bämört lay adäga* *yadärsal*, la grandine causa danni al raccolto; **ଓଚି** *ହା* *bärrädo müglät*, disgelo

ଓଚିତ୍ *bärrad* (ag.) raffreddato

ଓଚିତ୍ *bärd* (so.) freddo. ଓଚିତ୍ ହେଲ୍ ପାତ୍ର ହାର୍ଡାର୍ଡ ଦାର୍କୋ ମୋଟା, morire assiderato; ହେଲ୍ ଓଚିତ୍ କାବାଦ ହାର୍ଡ ନାୟୁ, fa un freddo cane; ଓଚିତ୍ ହେଲ୍ ବାଜିହ ହାର୍ଡାର୍ଡ, con questo freddo; ଓଚିତ୍ ହେଲ୍ ବାର୍ଡ ଲାବ୍ସ, coperta

ଓଚିତ୍ମା *bärdam*, **ଓଚିତ୍ମା** *bärdamma* (ag.) freddo, gelido, glaciale

ଓଚିତ୍ମା *mabräga* (so.) grande brocca per mantenere freddi i liquidi

ଓଚିତ୍ *barud* (so.) polvere da sparco. ଓଚିତ୍ମାର୍ତ୍ତଫ୍ ହେଲ୍ ରେଷ୍ଟାଲ ବାମାକକାଲାନ୍ଧ୍ୟାମ୍ବରୁଡ଼ ଯେଷାତ୍ତାଲ, il Medio Oriente è una zona calda, una polveriera

ଓଚିତ୍ *bord* (so.) comitato, consiglio. ଓଚିତ୍ମାର୍ତ୍ତଫ୍ ହେଲ୍ ମାନ୍ସନ୍ ରେଷ୍ଟାଲ ବାରୁଡ଼ ଯେଷାତ୍ତାଲ, il consiglio di amministrazione decade a fine anno

ଓଚିତ୍ *bärräggädä* (vt.) spalancare una porta. ଓଚିତ୍ ଓଚିତ୍ ସାବ୍ରୋ *bärräggädä*, sfondare una positta

ଓଚିତ୍ *täbärräggädä* (vi.) essere spalancato

ଓଚିତ୍ *bärräggägä* (vi.) spaventarsi, accorgersi di un pericolo

ଓଚିତ୍ *abärräggägä* (vt.) spaventare

ଓଚିତ୍ *borč* (so.) ciccia, pancia

ଓଚିତ୍ମା *borčam* (ag.) corpulento, obeso

ଓଚିତ୍ମା *borčamənät* (ag.) obesità

ଓଚିତ୍ମା *bärçumma* (so.) sgabello

ଓଚିତ୍ *bärçeqgo* (so.) bicchiere. ଓଚିତ୍ ହେଲ୍ ପାତ୍ର ଫ୍ୟୁଅନ୍ ବାର୍ଚେକ୍କ୍ଗୋ ଵାହା, un bicchier d'acqua; **ଓଚିତ୍ମା** *bärçeqown* ଅନାସ୍ସା, brindare; **ଓଚିତ୍** *ମ୍ୟୁମିଟ୍* *bärçeqgo* mansat, brindisi

ଓଚିତ୍ vedi **ଓଚି**

ଓଚି *bässa* (vt.) perforare, pungere

ଓଚି *bässö* (so.) piatto tipico della cucina etiopica a base di orzo arrostito

ଓଚି *basä* (vi.) essere cattivo, diventare peggiore, deteriorarsi. ଓଚି *yäbasä*, peggiore, pessimo; ଓଚିଲୋଟ ଯାବାସାବ୍ବାତ, orribile, terribile

ଓଚି *abasä* (vt.) rendere peggiore, peggiorare, deteriorare

ଓଚିଲୋଟ *abasäbbät* (vt.) esacerbare

ԱՊՈ *abbabasä* (vt.) aggravare. Քո՞րո՞ն yämmiyabbabəs, aggravante; Քո՞րո՞ն սէժ yämmiyabbabəs *huneta*, circostanza aggravante

ԱՊՈ *abəso* (av.) specialmente, particolarmente

ՄՊՈ *mäbas*, (so.) aggravamento. Ո՛ղի՛ մՊՈ yäbäšəta *mäbas*, aggravamento di una malattia

ՄՊՈ *mäbbabas* (so.) deterioramento

ԱԾ *besa* (so.) monetina, spicciolo

ԱԾԱ *bässälä* (vi.) essere maturo, maturare, essere cotto, cuocere, raggiungere la giusta consistenza, gradazione, età. ՈՒհ ՈՒՆՆ ՇՆԺ *bäləkk yäbässälä* *pasta*, pasta al dente. ՊՈՒՆ *yäbässälä*, maturo; ՊՈՒՆ *yalbässälä*, immaturo

ԱԾԱ *abässälä* (vt.) far maturare, cuocere. ԹՌ ԱՌՈՒՆ *čes lay abässälä*, affumicare

ՄՐ ԱԾԱ *wät absay* (so.) cuoco

ԱԾԱ *bəsel* (ag.) cotto

ՄՐՈՒ *mabsäya* (so.) strumento, utensile da cucina

***ԱԾԱ** *bässärä*

ԱԾԱ *abässära* (vt.) annunciare, proclamare

ԱԾԱ *bəsrat* (so.) annuncio, festa dell'Annunciazione

ԱԾԱ *absari* (so.) annunciatore, araldo

ԱԾԱ *bäsäbbäsä* (vi.) essere umido, bagnato, fradicio, guasto, marcio, putrido. ՊՈՒՆ *yäbäsbäbsä*, guasto, marcio

ԱԾԱ *abäsäbbäsä* (vt.) bagnare, infradiciare, guastare, rovinare

ՄՊՈՒ *mäbäsbäs* (so.) decomposizione, carie

ԱԾԱ *bäsassa* (vt.) bucherellare

ԱԾԱ *bässobəla* (so.) basilico

ԱԾԻ *bästā* (pr.) a, verso. ՈՒԻ ԶՈՒ *bästā däbub*, verso sud; ՈՒԻ ՀԱ *bästā hʷala*, all'indietro ՈՒԻ ... ՈՒԱ *bästā ... bakkul* (pr.) verso la parte di, nella direzione di

ԱԾԻՓԿ *bästäqär* A) (pr.) eccetto, a parte. B) (av.) altrimenti, inoltre, tuttavia, tra l'altro Ի ... ՈՒԻՓԿ *kä ... bästäqär* (pr.) fatta eccezione per, con l'eccezione di. ԻՐՔԻՔ ՈՒԻՓԿ *käťqitočču* *bästäqär*, salvo poche eccezioni

ՈՂԻՆԴԻ *bisiklet* (so.) bicicletta. ՈՂԻՆԴԻ ՈՎԾՇ *yäbisiklet* sport, ciclismo; ՈՂԻՆԴԻ ԵՇ *bisiklet nägi*, ciclista; ՈՂ ՊՐԵ ՈՂԻՆԴԻ *balä motär bisiklet*, ciclomotore

ՈՒԻՆ *bəskut* (so.) biscotto

ՈՒՐ *busṭa* (so.) busta

***ՈՒՐ** *bäsaččä*

ՈՒՐ *täbäsaččä* (vi.) essere di cattivo umore, annoiato, cruciato, irritato. ՈԶՀԱՓ-ՆԱ ՀԻՌՈՒԲ *bädärrässäw nägär attäbbäsač*, non cruciarti per quanto è successo

ՀՈՒՐ *abäsaččä* (vt.) annoiare, cruciare, esasperare, irritare

ՈՒՐ *bəsačču* (ag.) di cattivo umore, irritabile

ՈՒՐ *bəsaččet* (so.) cattivo umore, delusione, dispiacere, cruccio, esasperazione, frustrazione. ՈՒՐՔԻՆ ՀՄԸՉԴԻ ԹՐ *bəsaččetun lämärsat täftä*, affogare i dispiaceri nell'alcol; ՈՒՐՔԻՆ ԴՃԱՓ-Բ *bäbəsaččet gäddäläw*, crepare dalla bile

ՈՒՐ *buś* (so.) sughero, tappo

ՈՒՐ *bəşəssət* (so.) inguine

ՈՒՐ *bässäqä* (vi.) essere esasperato

ՀՈՒՐ *abässäqä* (vt.) esasperare. ՀԻՌՀԱՆ ԶՈՒՔՀԴ *akkʷahʷan yabäšəqäňħal*, il tuo atteggiamento mi esaspera

ՈՒՐ *bəsqät* (so.) esasperazione

ՈՒՐ *bässəbäš* (so.) dovizia

ՈՒՐ *bässəta* (so.) malattia, morbo. ԻՂԱԾ *tälalaſti bässəta*, malattia contagiosa ՈՒԺ ԱՅ ԹՔ *bässəta lay wäddäqä*, ammalarsi, cadere ammalato; ՈՒԺ ԶՈՒ ՈՒԺ ԹԻՇԴԻ ԻՖ *sigara yäbəzu* *bässəta məknəyat näw*, la sigaretta è causa di molte malattie; ՈՒԺՓ-Դ ՈՒԺԸՉ-ՋԸՆՈՒ *bässətawn bämərmära därräśäbbät*, diagnosticare

ՈՒՐ *bässətäňña* (so.) malato, paziente. ԶՈՒ ՈՒՐ ՄԻ *yälabb bässətäňña honä*, essere malato di cuore; ԻՄԱԼԱԾ ՈՒՐ ԹԱՄԱԼԱԾ *bässətäňña*, paziente ambulatoriale, in regime di day hospital

ՈՒՐ vedi ***ՈՒԱ**

ՈՒՐ *bäqqa* (vi.) bastare, essere sufficiente, competente, qualificato. ՄՐ ԱԾ *gələfçəd*

մատօ *bərr yəbäqañal*, cento birr mi bastano; **ՈՓՃ** *bäqqanč*, ne ho abbastanza; **ՊՊԸՈՓ** *yämmibäqa*, sufficiente; **ՊՊԸՈՓ** *yämmaybäqa*, insufficiente

ՀՈՓ *abäqqa* (vt.) portare a termine, concludere, rendere competente, qualificato, cessare di esistere, concludersi. **ՔՆ. ԻԿ** ՀՈՓ *yässu nägär abäqqa*, è finita con lui, con lui il discorso è chiuso
ՀՈՓ *abbaqqa* (vi.) far quadrare i conti
ՀՈՓ *abqaqqa* (vi.) compensare, sbarcare il lunario

ՈՓ *bäqi* (ag.) bastante, sufficiente, adeguato, soddisfacente. **ՈՓ** *թմինչի* *bäqi məknəyat*, causa efficiente, ragion sufficiente; **ՈՓ** *թլՄն* *bäqi yalhonä*, insufficiente, inadeguato

ՈՓ *bäqu* (ag.) abile, adeguato, efficace, competente, qualificato. **ՀԾԴ** **ՈՐՄ** **ՈՓ** *ՄԴ* *əğğəg bätam bäqu honä*, essere altamente qualificato, eccellere; **ՈՓ** *թլՄն* *bäqu yalhonä*, carente, deficiente; **ՈՓ** *հԲԸԾ* *յաստ* *bäqu adərgo gämmätä*, degnare; **ԱՐԸԾ** **ՈՓ** *ՔՄ* *lämərča bäqu yähonä*, elegibile

ՈՓ *bäqa* (in.) **ՈՓ!** *wäre bäqa!* basta con le chiacchiere!

ՈՓԴ *bäqat* (so.) A) abilità, adeguatezza, efficacia. **ՈՓԴ** *ԾԱԽՄ* *bäqat yannäsäw*, inadatto, inadeguato; **ՈՓԴ** *ԾԱԽ* *bäqat yalläw*, adatto, adeguato, degno, efficiente; *ԴԱԽԻՎՀԱՄՏՈՒ* **ՈՓԴ** *ԾԱԽ* *աշխատական* *halafinnätun lamäwwätat* *bäqat yalläw särratäňña*, un funzionario degno di ricoprire la carica. B) vita, ascetica, ritirata. **ՈՓԴ** *yäbäqat*, ascetico

ՈՓԴՆ *bäqunnät* (so.) competenza

ՄՊՈՓ *mabqiya* (so.) fine, termine

ՈՓ *buqa* (so.) ernia. **ՈՓ** *ԹՀՅԹ* *buqa wärrädäw*, lo ha preso un'ernia

ՈՓ **Ա** *bäqq alä* (vi.) affacciarsi, affiorare, apparire, emergere. **ԱԾԴ** **ՈՓ** **Ա** *əbetu bäqq alä*, fare un salto a casa

ՈՓ *ՊԱԴ* *bäqq malät* (so.) emersione

ՈՓՃ *bäqqälä* I (vi.) germinare, germogliare, fiorire, crescere

ԱԽՓՃ *abäqqälä* (vt.) far germinare, germogliare, far crescere, produrre

ՈՓՃ *bäqəl* (so.) malto

ՈՓՃ *bäqqolt* (so.) germoglio

ՈՓՃ *buqayya* (so.) piantina, virgulto

***ՈՓՃ** *bäqqälä* II

ՏՈՓՃ *täbäqqälä* (vt. B) vendicarsi, prendersi una rivincita

ՈՓՃ *bäqäl* (so.) rivincita, vendetta. **ՈՓՃ** *yä bäqäl*, vendicativo; **ՔՐ** **ՈՓՃ** *qim bäqäl*, vendetta, faida; **ՔՐ** **ՈՓՃ** *yädäm bäqäl*, vendetta di sangue

ՈՓՃ *bäqlo* (so.) mulo. **ՈՓՃ** *հՀԱՆ* *bäqlo agasäs*, bardotto

ՈՓՃ *bäqqollo* (so.) mais, granturco [vedi anche **ՄԱՌԱ** *mašlla*]

ՈՓՃ *baqela* (so.) fagiolo

ՈՓՃ vedi **ՓՃ**

ՈՓՃԴ *bäqäqän* (so.) pappagallo

ՈՓՃՓ *bäqbäqqa* (so.) pappagallino, parrocchetto

ՈՓՃԸ vedi **ՈՓՃ** I

ՈՊ *babba* (vi.) essere spaventato

ՈՓՃ *babur* (so.) treno, locomotiva, ferrovia.

ՊՊՈԲ *yäbabur hadid*, rotaie del treno, binari della ferrovia; **ՊՊՈԲ** *yä 'babur tabiya*, stazione ferroviaria; **ՊԱՀ** *ԽԱՉ* *ԴՃ* *ՅՃ* *baburu ahun gäna hedä*, il treno è partito or ora; *ՄԵՂՃ* *ԴՐԱՋՆՈՒ* **ՈՓՃ** *mängädäňña yätäçanäbbät babur*, un treno carico di viaggiatori; *ԳՐԴՐԱՀԱ* **ՈՓՃ** *qät̪təta yämmihed babur*, treno diretto; **ՊՊԸԾ** **ՈՓՃ** *yämədər babur*, ferrovia, treno, metropolitana di superficie

ՈՓՃ *bäbbət* (so.) ascella

ՈԳ *bat* (so.) vitellino di latte

ՈՒ *bet* (so.) casa, dimora. **ՈՒ** *yäbet*, domestico;

ԴՃ **ՈՒ** *tənnäš bet*, casupola, bicocca; **ՊԱԴ** *ՆՐԱՆ* *yäbet getageł*, arredo; **ԱԽՈՒ** *baläbet*, coniuge, marito, padrone, proprietario; **ԱԽՈՒ** *baläbetonnät*, appartenenza, proprietà; **ՈՒ** *ՀՈՒ* *baläbet* *betun astädaddärä*, mandare avanti la baracca

ՈՒ *ԹՎՃ* *betä mäqdäs* (so.) santuario, tempio

ՈՒ *ԹՎՃ* *betä mängəst* (so.) corte, palazzo reale. **ՈՒ** *ԹՎՃ* *ՊԼՄՃ* *yäbetä mängəst baläm'ål*, cortigiano

- | | |
|--|--|
| በተ መተዳደር betä muziga (so.) discoteca | በታኑ bätattänä (vt.) disperdere, disseminare, dissipare, sparpagliare |
| በተ መዝክር betä mäzäkkär (so.) museo | ተበታኑ tähbätattänä (vi.) essere disperso, disseminato, dissipato, sparpagliato. |
| በተ መሻሻል betä mäšahäfти (so.) biblioteca | የተቻቻነትን yätäbätattänä, disperso |
| በተ አሳላል betä የስራ’ኤል (so.) la comunità etiopica di religione ebraica [vedi anche ፈልሳ] | በተቻቻነት አዎጥ bətəntən awāṭha (vt.) fare a pezzi |
| በተ ክህኑ betä kəhnät (so.) clero | መበታኑ mäbäätatän (so.) dispersione |
| በተ ክሩትያን betä krästiyān (so.) chiesa. | መበታኑ mäbättän, (so.) spargimento |
| በተናገድ ቤተ ዝርዝርና መኙንጂሻ betä krästiyān, basilica; ትንሽ ቤተ ዝርዝርና ተኙሻ betä krästiyān, cappella, chiesetta; ቤተ ዝርዝርና የሚያዘውትር betäkrästiyān yämmyizäwätjer, baccettone, baciapile; ቤተ ዝርዝርና ነው betä krästiyān samä, andare in chiesa | በተወደድ bitwäddäd (so.) consigliere della corona nell'epoca dello stato monarchico (titolo nobiliare) |
| በተ ክዱድ betä zämäd (so.) congiunti, legami familiari | በተኩርያ ጥርቃ A) (ag.) solo, unico. ቤቶች ንዑስ ንዑስ አይ bätetäsäbe lay, nella mia famiglia; የዚህም ቤተኩርያ yäčäwa betäsäb, di buona famiglia; ኮሙዳካም ቤተኩርያ የተወለደ ነው kämälkam betäsäb yätäwällädä nāw, è di ottima famiglia; እኩል ቤተኩርያ መመረቻ addis betäsäb mäsärrätä, creare una nuova famiglia |
| በተኩርያ betäňña (so.) amico di famiglia | በተኩርያ B) (av.) solo, unico. ቤቶች ንዑስ ንዑስ mäitäyäqä nāw, basta chiedere; ቤቶች ንዑስ ንዑስ bæččaw, per conto suo; ለዚህም lăbəčča, in privato; ለዚህም ለዚህም lăbəčča, separatamente. B) (av.) solo, soltanto. መመረቻ ቤቶች ንዑስ mäitäyäqä nāw, basta chiedere; ቤቶች ንዑስ ንዑስ bæččaw, per conto suo; ለዚህም lăbəčča, in privato; ለዚህም ለዚህም lăbəčča, separatamente. |
| በተኩርያ bota (so.) luogo, posto. ቤቶች የዚህም bota yazä, prendere posto; የሚገባበት ቤቶች yämmigäbabbtät bota, luogo accessibile; ለሌላ ቤቶች lela bota, altrove | በተኩርያ B) (av.) solo, unico. ቤቶች ንዑስ ንዑስ bæččänña honä, confinarsi, isolarsi; ኮሸቻቻ እኩል ቤቶች የዚህም ንዑስ kăbərq alfo andənnä bæččänña yähonä nägär, un caso più unico che raro |
| በተኩርያ bäyyäbotaw (av.) dappertutto | በተኩርያ ንዑስ bæččänñannät, ቤቶች ንዑስ bæččänñannät (so.) solitudine. የበተኩርያ ንዑስ yäbæččänñannät, solitario |
| በተኩርያ käyyäbotaw (av.) da tutte le parti | በተኩርያ bočče (so.) il gioco delle bocce |
| በተኩርያ botte (so.) botte, autobotte. የእንዲለት ቤቶች yä’nsfalot botte, caldaia della locomotiva | በተኩርያ buččolla (so.) cagnolino, cucciolo |
| በተኩርያ, ቤተኩርያ, ቤተኩርያ የሚገባበት ንዑስ | በተኩርያ bunna (so.) caffè. ቤቶች ቤተኩርያ bunna bet, bar, caffè; ቤቶች ቤተኩርያ bunna bëwätät, caffellate; ቤቶች ያብኑ yäbunna ġäbäna, caffettiera; ቤቶች ልማት ያብኑ yäbunna ləmat, la coltura del caffè; ቤቶች የሚገባበት ንዑስ yäbunna næträ nägär, principio chimico del caffè, caffina; ቤቶች የሚገባበት ንዑስ yäbunna s̄øre, chicco di caffè; ቤቶች ቤተኩርያ bunna tārra, invitare per un caffè |
| በተኩርያ የሚገባበት ንዑስ | በተኩርያ bunnamma (ag.) marrone |
| በተኩርያ battäri, ቤተኩርያ batri (so.) batteria, torcia. | በተኩርያ bana (so.) coperta di lana |
| የበተኩርያ ደንገዴ እለው yäbattäriw dəngay alläqä, la carica della pila si è esaurita | በተኩርያ bono (so.) buono, coupon |
| በተኩርያ butatto (so.) cencio, stracci | በተኩርያ bäntä (pr.) per il bene di, nell'interesse di |
| በተኩርያ bättäriw am (ag.) cencioso, squallido | በተኩርያ bännänä, ቤተኩርያ bonnänä (vi.) essere spazzato via dal vento, essere portato via dal vento |
| በተኩርያ bättäriw am (ag.) cencioso, squallido | በተኩርያ እለ bənn alä, ቤተኩርያ bunn alä (vi.) perdersi nell'aria, nel vento |
| በተኩርያ bättäriw am (ag.) cencioso, squallido | በተኩርያ bənnañ (so.) granello di polvere, fiocco di neve |

ԴՀ *bank* (so.) banca. ՊԱՐԴԻ *balābank*, banchiere; ՔՓՈՂ ԴՀ *yäquṭṭāba* *bank*, cassa di risparmio; ԴԱՒ ԴՀ *läti gänzäb* *bänk agäbba*, depositare una somma in banca; ՊՈՂԻ ԻՓՈՄԲ *yäbank* *täqämmač*, deposito bancario

ԴՀ *banko* (so.) bancone di un bar

ՈՀԱՆԴԻ *benzin* (so.) benzina. ՈՀԱՆԴԻ *mäddäya* *benzin* *maddäya*, stazione di benzina; ՈՀԱՆԴԻ *օՃԵ* *benzin adday*, benzinaio; ՈՀԱՆԴԻ *մահոռ* *bänzin mäsča*, acceleratore

ԴՀՅ *bande* (av.) a prima vista

ԴՀՅ *band* (so.) complesso musicale

ԴՀՅ *bonda* (so.) cinghia, laccio. ՐԵՐ ՈՀՅ *yätətə* *bonda*, una balla di cotone

ԴՀՅ *bandira* ԴՀՅ *bandera* (so.) bandiera. ՈՀՅ *հոյ* *bandira anässa*, ammainare la bandiera; ԴՀՅ *ՈՀՅ* *tənnəš* *bandira*, banderuola; ՈՀՅ *մոնիք*, *yäbandira mäsqaya*, asta portabandiera, pennone

ԴՀ *baňño* (so.) vasca da bagno. ՈՀ *ՈՒ* *baňño bet*, stanza da bagno. ՊՈՀ *ՈՒ* ԿՇՇ *yäbaňño bet kaport*, accappatoio

ՈՎՃ *bä'äl* (so.) festa, celebrazione. ՈՎՃ *հիւշ* *bä'äl akäbbärä*, celebrare una festa; հԻւ ՈՎՃ *käbrä* *bä'äl*, ՊՈՎՃ *հիւղու* *yäbä'äl akkäbabärä*, festività; ՊԸՆԴ *ՈՎՃ* *yä'əlät* *bä'äl*, ricorrenza; ՊԸՄԴ *ՈՎՃ* *yä'ämät* *bä'äl*, anniversario

ՈՎՃ *ba'ær*, **ՈՎՃ** *bärə'* (so.) calamo

ԴՅ *ba'ed* (ag.) estraneo ai rapporti di famiglia. ՊՈՒՏ *yäba'ed*, estero, straniero; ՊՈՒՏ *հԻԿ* *yäba'ed* *agär*, un paese estero, straniero; ՊՈՒՏ *մՈՒ* *ba'ed* *männäša*, prefisso (grammatica); ՊՈՒՏ *մՈՒ* *ba'ed* *mädräša*, suffisso (grammatica)

ՈՒ *bik* (so.) penna biro

ՈՒ *bukko* (so.) foratura di un pneumatico

ՈՒ *bokka* (vt.) fermentare, irrancidire. ՊՈՒ *yäbokka*, rancido, irrancidito, ՊԸՆԴ *yalbokka*, non ancora fermentato

ՀՈՒ *abokka* (vt.) impastare, preparare l'impasto

ՈՒ *buko*, **ՈՒ** *buho* (so.) impasto fermentato per la preparazione del pane

ՈՒ *bäkkälä* (vt. B) ammorbare, contaminare, corrompere, inquinare

ԴՒՒԼ *täbäkkälä* (vi.) essere contaminato, inquinato. ՈՒՐ ԴՒՒԼ *bädäm* *täbäkkälä*, essere insanguinato

ՈՒԽԴԻ *bäklät* (so.) inquinamento. ՔԻՉ ՈՒԽԴԻ *yä'ayyär* *bäklät*, caligine, inquinamento dell'aria, smog

ՄՈՒԽԱ *mäbbäkäl* (so.) contaminazione, degrado. ՔԻՉ ՄՈՒԽԱ *yä'ayyär* *mäbbäkäl*, degrado ambientale

ՈՒ *bäkkul* (solo in forme composte)

ՈՒ ... **ՈՒ** *bä* ... *bäkkul* (pr.) attraverso, riguardo a, dalla parte di, in direzione di. ՈՒՍ ՈՒՃ *bäzzih* *bäkkul*, da questa parte; ՈՒՍ ՈՒՃ *λա՛յի՞ն* *հևս* *bäzzih* *bäkkul* *əwnati* *alläh*, sotto quest'aspetto hai ragione; ՈՀ ՈՒՃ *bäne* *bäkkul*, ՈՒՒՃ *bäbäkkule*; per quanto mi riguarda; ՈՀՅ ՈՒՃ *bä'and* *bäkkul*, per un verso, da un lato; ՈՒՃ ՈՒՃ *bälela* *bäkkul*, d'altra parte, d'altronde; ՈՒՃ ՈՒՃ *bäyät* *bäkkul?* da che parte? in che direzione?

ՈՒ ... **ՈՒ** *bästü* ... *bäkkul* (pr.) verso la parte di, nella direzione di

Ի ... **ՈՒ** *kä* ... *bäkkul* (av.) dalla direzione di **Ֆ** ... **ՈՒ** *kä* ... *bäkkul* (av.) in direzione di

ՈՒ *bokola* (so.) boccola, anello cilindrico

ՈՒ *bäkära* (so.) rocchetto, bobina, spola, navetta [vedi anche ՔՄԾ *dəwərə*]

ՈՒ *bäk"ər* (so.) primogenito

ՈՒ *bäk"ərənna* (so.) primogenitura

ՈՒԿՈՐԴԻ *bikarbonat* (so.) bicarbonato

ՈՒ *bäkkätä* (vi.) essere macellato senza rispetto del rito, essere impuro

ՈՒ *bäkt* (so.) animale macellato senza rispetto del rito, animale impuro

ՈՒ *baktarıya* (so.) batterio

ՈՒ *bukkän* (ag.) codardo

ՈՒ *bekon* (so.) pancetta

ՈՒ *bakkänä* (vi.) A) essere prodigo, spendaccione, dissipatore, essere sprecato. ՊՈՒ *yäbakkänä*, sprecato. B) disperdersi,

distrarsi, divagare. ՌԱՋԻ զին *bähassab bakkänä*, sognare ad occhi aperti

ՀՊԻՆ abakkänä (vt.) buttare via, sprecare, disperdere. ՌԱՋԻ ՀՊԻՆ *gänzäb abakkänä*, buttare i soldi dalla finestra; ՓԸՆ ՀՊԻՆ *qərsən abakkänä*, dissipare un patrimonio

ԹԻՅ bakun (so.) dissipato, dissoluto. ՌԱՋԻ

nöw bəkun nöw, non bada a spese

ՀՊԻՅ abakaň (ag.) prodigo, spendaccione

ՀՊԻՅՆ abakaňənnät (so.) prodigalità, dissolutezza

ԹՈՒԻN mäbakän (so.) dispersione

ՌԱՋԻ bəww alä (vi.) scoppiare

ՌԱՋԻ bəwən (av.) in realtà, in effetti

ՌԱՋԻ bəwwəzä (vt. B) mescolare le carte

ՌԱՋԻ bawza (so.) faretto, riflettore

ՌԱ bazzä (vi.) abbondare, aumentare, crescere, essere frequente, numeroso, pieno.

ՐԸ ՌԱՋՈՒT *sərə bazzabbät*, ha un sacco di cose da fare; ՔՑՈՒT *ɾəmə.ɾəmə.ɾə* *wəqt*, alta stagione; ՆՐ ՌԱՋՈՒT *geřt yābazzabbät*, fastoso, barocco; ՐԸ.ՌԱՋ.ՐԸ *yāmmibázaw*, il maggior numero, la maggior parte; ՐԸ.ՌԱՋ.ՐԸ *yāmmibázaw gize*, il più delle volte; ԵՐԱՋ ԵՆՆ *yəbzə yənəs*, più o meno

ՀՈՒ abäzza (vt.) accrescere, aumentare, moltiplicare, abusare, eccedere, esagerare. ՀՈՒԹ ՈՂ *abzəto bälla*, ha stramangiato; ԹԸ.ԴՆՆ *ՀՈՒ mädhanit abäzza*, abusare di farmaci; ՐԸ.ՌԱՋ.ՐԸ *yāmmiyabázaw*, esagerato

ԴՊԻ abbazza (vi.) moltiplicarsi, propagarsi, riprodursi

ՀՊԻ abbazza (vt.) moltiplicare, riprodurre, duplicare

ՌԱ bäza (so.) serie, sfilza. ՈՒ ՏԱ *bäza yalä*, considerevole, numeroso

ՌԱ bəzu A) (ag.) molto, tanto, abbondante, numeroso. ՌԱ ՌԱ bəzu *säw*, folla; ՌԱ ԻՐԸ *bəzu kəmmər*, ammucchiata; ՌԱ ԹԱ.ՌԱ bəzu *mäblat*, bisboccia, scorpacciata; ՌԱ ՆԱ bəzu *gize*, spesso, di frequente; ՌԱ ՓԸC *bəzu qutər*, plurale (grammatica); ՌԱ.ԹԱ ՆԱ bəzuwən *gize*, comunemente, di norma; ՌԱ ՀԻՃ ՌԱՄՄԱW *bəzu akkəl yägätämäw guzo*, un viaggio pieno di disavventure. B) (av.) assai, parecchio. ՈՐԳՈ ՌԱ *bäfam bəzu*,

moltissimo; ՌԱ ԹԱ *bəzu täffa*, alzare il gomito, bere forte

ՌԱ.Բ բəzat (so.) abbondanza, eccesso, esubero, moltitudine, grande quantità, prevalenza. ՌԱ.Բ *bäbəzat*, in grande quantità, a bizzeffe; ՉՀԱՋՈ ՌԱ.Բ *yähəzb bəzat*, grande folla, affollamento di pubblico; ՔԸԼՃԸ ՌԱ.Բ *yäčilindro bəzat*, cilindrata; ՔԸ.ԴՐՆ ՌԱ.Բ *yäčətnät bəzat*, eccesso di velocità; ԻՓԳԶՆ ՌԱ.Բ *täħħar kāqāna innät bəzat tásasatā*, peccare per eccesso di zelo; ՌԱ.Բ ՌԱ.Բ *bägize bəzat*, con il passare del tempo

ՌԱՋ bibäza (av.) al massimo

ՀԽՐԱՄ əmbəzəm (av.) appena, quasi mai, occasionalmente, raramente

ՀՈՒԹ abzaňña (so.) mole, grossa quantità.

ՀՈՒԹ abzaňnočč, la maggioranza;

ՀՈՒԹ. աբզանավ, prevalentemente, principalmente; ՀՈՒԹ. աբզանավ, il maggior numero, la maggior parte; ՀՈՒԹ. աբզանավ *gize*, il più delle volte, spesso

ՄՊԱԲ mabzat (so.) esagerazione, abuso.

ՀՃՈՒԱ ՄՊԱԲ *alkol mabzat*, alcolismo

ՄՊԱԲ mabbazat (so.) moltiplicazione (matematica)

ՌԱ beza (so.) ricompensa, riscatto, vittima, capro espiatorio. ՐՊԻ ՌԱ *yäfat beza*, dittale

ՌԱ ՀՅՎՅ boz anqäš (so.) gerundio (grammatica)

ՌԱ.Ս bazzih (av.) quaggiù, da questa parte

ԴԱ.Ֆ bazeqa (so.) mercurio

ՌԱՋԻ bätzəbbəzä (vt.) saccheggiare, depredare

ՌԱ.Բ bozzänä (vi.) essere pigro, oziare

ՌԱ.Բ bazziya (av.) laggiù, da quella parte

ՌԱ bäyyä (ag.) ogni. ՈՐՓԻ *bäyyäqänu*, ՈՐԸԼՔ *bäyyä'älätu*, ogni giorno, quotidianamente; ՈՐՎԿ *bäyyäwəru*, ogni mese, mensilmente

ՈՐՈՈՐ bäyyalläbbät (av.) dappertutto, dovunque

ՈՐԸՆԻK vedi **ԳԵՐԴ**

ԴԱ.Բ biiy, ԴԱ.Բ bəyy (so.) biglia, gioco delle biglie

ԴԱ.Բ boy (so.) canale d'irrigazione, di drenaggio, canaletta, condotto, condutture. ՐԸ.ԴԱ.Բ *yäwəha boy*, fosso, scolina; ՈԸ.ԴԱ.Բ *qʷäffärä*, canalizzare; ՈԸ.ԹԱ.Բ *boy mäqʷäffär*, canalizzazione

ባቃለች *bayolođi* (so.) biologia

በየ *bäyyänä* (vt. B) decidere, giudicare, decretare, risolvere

በየ *bäyyane* (so.) decisione, risoluzione

በደን vedi አኩላ

ባቃከሚካል *bayokämikal* (so.) biochimica, biochimico

በይት *boykot* (so.) boicottaggio

በያ *bäyyädä* (vt. B) saldare

በያ *bäyyağ* (so.) saldatore

መበያ *mäbäyyäga* (so.) saldatrice

በያ *bäyäfa* (av.) pubblicamente, apertamente

በያ *bäda* (ag.) arido, desolato, deserto. **በያ** *mädrä bäda*, luogo desertico

በያ *bado* (ag.) vuoto, vacante, libero, disponibile. **በያ** *bado bunna*, caffè non zuccherato; **በያ** *bado bet*, disabitato; **በያ** *አድራጋው* *bado adärrägäw*, azzerare, svuotare; **በያ** *አሰጣጥ* *badowän asqärrä*, denudare; **በያ** *አዋጅ* *bado ażġun*, a mani vuote; **በያ** *አዋጅ* *bado ażżeġun*, a piedi nudi; **በያ** *ከለን ነው* *bado kisun näw*, essere fallito, essere restare al verde

በያ *bäddälä* (vi.) sbagliare, fare del male, maltrattare, commettere un'ingiustizia

በያ *bädäl* (so.) ingiustizia, colpa

በያ *bäddänña* (ag.), ingiusto, colpevole

***በያ** *bäddärä*

ተበያ *täbäddärä* (vt. B) imprestare, prendere in prestito

አበያ *abäddärä* (vt.) dare in prestito, fare credito

በያ *bäddär* (so.) credito, prestito. **በያ** *mälläsä*, contraccambiare

ተበያ *täbäddari* (so.) debitore

አበያ *abäddari* (so.) creditore. **እራት አበያ** *araṭa abäddari*, usurario

ማበያ *mabäddär* (so.) prestito. **እራት ማበያ** *araṭa mabäddär*, usura

በያ *bädən* (so.) cadavere, salma. **በያ** *ሁን* **በያ** *bädən honä*, restare di sasso, mezzo morto, essere raggelato; **በያ** *አድራን* **በያ** *bädən adärrägä*, lasciare di sasso, raggelare; **መልስ** **በያ** *mälsu bädən adärrägäññ*, la sua risposta mi ha raggelato

በያ *budən* (so.) compagnie, drappello, gruppo, squadra. **ሥወር** **በያ** *sənwər budən*, cricca; **የበድን አባት** *yäbädən abal*, componente, membro di una squadra; **የበድን አባት** *yäbädən abbat*, caposquadra, capitano; **የኢትዮጵያ** **በያ** *yä’iṭalyan bəherawi budən*, la squadra nazionale italiana; **የሙሉዎች** **በያ** *yämuziqa budən*, banda musicale; **የዘመኑ** **በያ** *yäzəmmare budən*, corale; **የፖ.ስት.ክ** **በያ** *yäpolitka budən*, partito politico; **የቴክኒክ** **በያ** *yäte’atər/yätäwanayočč budən*, compagnia teatrale; **የልቦ** **በያ** *yäleba budən*, banda di ladri; **የተ.ሪ.ሪ.** **በያ** *yädurayye budən*, branco di teppisti; **የንግድ** **በያ** *yänäggade budən*, carovana; **የተም** **በያ** *yäguzo budən*, comitiva; **የሙሉዎች** **በያ** *yämäl’əktäññočč budən*, delegazione

በያ *bädäwi* (so.) beduino

በያ **ለለ** *bədəgg alä* (vi.) alzarsi, stare in piedi

በያ *bäggä* (vt. B) essere adatto, far bene

ተበያ *täbäggä* (vi.) essere ben fatto

አበያ *abäggä* (vt.) aggiustare, riparare, dare una forma, sistemare. **የተሰረረ ዕቅ አበያ** *yätaśäbbärä ሳqa abäggä*, riparare un oggetto che si è rotto

በያ *bağüt* (so.) bilancio

በያ *bäga* (so.) estate, stagione senza grandi piogge, periodo da settembre a giugno

በያ *bäg* (so.) pecora, montone. **የበግ አዎራ** *yäbäg awra*, montone, ariete, becco; **የበግ መብት** *yäbäg täbbot*, agnello; **የበግ ጥገና** *yäbäg tägur*, lana

በያ *bäggo* A) (ag.) buono. **በያ** *ሥራ* *bäggo səra*, buona azione; **በያ** *አድራንት* *bäggo adragot*, beneficenza, carità, sussidio; **የኢትዮ** **በያ** *yäħəzb* *bäggo adragot*, sicurezza sociale; **በያ** *አድራንት* *yäbäggoo adragot*, caritatevole; **በያ** *አድራን* *bäggo adragi*, benefattore; **በያ** *ፈቅድ* *bäggo fäqad*, benevolenza. B) (av.) bene

***በያ** *bäggärä* I

ተበያ *täbäggärä* (vi.) arrendersi, cedere a. **የማይበጥ** *yämmayäbbäggär*, indomito, irremovibile, irriducibile, intransigente

አልበጥም **ለለ** *alabbäggäremm alä* (vi.) essere ribelle

አለመባገር alämäbäggär (so.) spirito di ribellione

በንደ bäggärä II (vt.) abbozzare, pianificare, progettare

በንጂ bigar (so.) abbozzo, piano, schizzo. **በንጂ ማረ** bigar särra, fare uno schizzo; **የከተማ ነናደቅ** **በንጂ** yäkätäma nədəf bigar, il disegno di una città

በንጂ bugur (so.) brufolo

***በንጥ** bogäbbögä

ተኩባጠ tänbogäbbögä (vi.) essere infiammato, infervorato
በግ አላ bogg alä (vi.) divampare

በንጥ bädäna (so.) arpa tradizionale. **በንጥ ደረጃ** bädäna därräddärä, arpegiare, suonare l'arpa; **በንጥ ደርሻ** bädäna därdari, arpista

በንጥኝ bugung (so.) foruncolo

በን ብት (so.) bernoccolo, bitorzolo

በን ብታ (vt.) fare un'incisione nella carne, squartare

በን, **buṭṭi** (so.) cazzotto, pugno. **በን**, **መታ** bäbuṭṭi mätta, prendere a cazzotti; **በን**, **እውምነዽ** buṭṭi aqämmäsaw, gli ha assestato un pugno

በንኝ buṭtiñña (so.) pugile

በን ቤተ, **በን ቤቴ** (ag.) una specie di. የን ቤተ yäne bätē, accattone, povero

በን ብት (so.) trave verticale che sostiene il tetto della casa tradizionale a pianta centrale e tetto conico. **የበንኝ የቁጥኝ ተኩረ** yäbatun yäqʷätuñ tänaggärä, parlare del più e del meno, divagare; **የቁጥኝ የበንኝ ተኩረ** yäqotun yäbatun qäbättärä, parlare come viene, su due piedi [vedi anche ተፈለት galləlat, ካጌ gog्गo]

በማዋ bätam (av.) molto, assai, grandemente, parecchio. **በማዋ በተ** bätam bəzu, moltissimo; **የነጂ** **በማዋ** እውቅለሁ gänfo bätam swäddallähu, la polenta mi piace assai; **አሳብን** **በማዋ** ሽቃቅ ንበር hassabəh bätam räqiq näbbärä, il tuo è stato un pensiero molto delicato; **እጅግ** **በማዋ ተና** የግጋግ ብታም ተሩ, eccellente; **እጅግ** **በማዋ በቻ** የግጋግ ብታም bəqu honä, essere altamente qualificato, eccellere

***በንደ** bättärä

አስተረ abättärä (vt. B) A) epurare, vagliare. B) pettinare
ማብታሪያ mabättäriya (so.) pettine

በንሰ bättätsä (vt. B) staccare, togliere

ተብሰ täbättätsä (vi.) essere staccato, tolto

በምሰ bätättätsä (vt.) dilaniare

በንሰ bätätsä (so.) frammento, ritaglio

በመሰ bätäbbätä (vt.) diluire, mescolare

በምሰ bätäbbätä (vt.) mischiare, rimestare

በጥብት bätäbbät (so.) confusione, disordine, crisi, rivolta

በጥጥ bätbač (so.) rivoltoso, attaccabrighe

መጥብት mäbättäbät (so.) diluizione

በጠበ bʷatṭäṭä (vt.) graffiare, stracciare

በጠበ bätäts (so.) patata dolce

በኝ biča, **በኝ** bəča (ag.) giallo. **የኝ በኝ** sägurä biča, biondo; **በኝ ወን** bəča wāba, febbre gialla

በንደ bʷaččärä (vt.) grattare, rigare

በንደሰ bočaččärä (vt.) scarabocchiare

ተብሰሰ täbočaččärä (vi.) essere sfregiato

በጠቁ boččäqä (vt.) lacerare, strappare

በጠቁ bočaččäqä (vt.) fare a brandelli

በጠቁ bəččaqi (so.) brandello

በሻ bəṣu' (so.) Sua Santità. **በሻ ዘንተታቁ** bəṣu 'onnätaččäw, Vostra Santità



ታክሮም *tahsas* (so.) dicembre

ትክኑት *təhut* (ag.) affabile, cortese, educato, modesto, umile. ትክኑት ደመሰላል *təhut yəmäslal*, è umile all'apparenza

ትክኑና *təhtənna* (so.) affabilità, cortesia, educazione, modestia, umiltà

ትክናን *təhʷan* (so.) cimice

ተላ *tälla* (vi.) essere corroso, corrotto

ተላ *tal* (so.) A) baco. የእር ትል *yäharr tal*, baco da seta; የእር ትል አርባታ *yäharr təl ərbata*, bachicoltura; የእር ትል አንቀሳ *yäharr təl ənqulal*, bozzolo. B) lombrico, verme

ቶሎ *tolo* (av.) presto, velocemente. ችሎ ችሎ *tolo tolo*, rapidamente, in fretta; በቶሎ *bätolo*, di corsa, subito

ቶሎ ስለ *tolo alä* (vi.) essere di fretta, andare di corsa. ችሎ ስለ! *tolo bäl!* sbrigati! fai presto!

ቶሎ ስለ *tolo bəlo* (av.) in fretta, di corsa

***ታልላ** *tallälä*

ሻልላ *attallälä* (vt.) fingere, ingannare, raggirare

ታልይ *tätalay* (so.) credulone, allocco, babboe

ሻልይ *attalay* (ag.) disonesto, falso, ingannevole

ሻልይኝ *attalayənnät* (so.) disonestà, doppiezza, falsità

ማልላ *mattäläi* (so.) finzione, inganno, raggiro

ተልዥ *tällämä* (vt.) solcare, tracciare

ተልዥ *təlm* (so.) solco, traccia

ታልቅ *tallaq*, **ታልቅ** *tallaq* (ag.) grande, grandioso, importante, anziano. ታልቅ ካብር ተሰነው *tallaq kabr täsätław*, gli furono decretati grandi onori; ታልቅ ስው *tallaq säw*, dignitario [vedi anche አቅ *laqäj*]

ታልቅናት *tallaqənnät* (so.) grandiosità, gloria

ታልቅ *təlləq*, **ታልቅ** *təlləq* (ag.) grande, di grandi dimensioni. በጥም/እድሜ ታልቅ *bätam/əggəgətəlləq*, enorme, immenso [vedi anche አቅ *laqäj*]

ትልቅናት *təlləqənnät* (so.) grandezza, importanza

ተልባ *tälba* (so.) lino, seme di lino

ቴሌስትና *televižən* (so.) televisione. በኤሌስትና አስተላለፈ *bätelevižən astälalläfä*, trasmettere per televisione [vedi anche ተኩ. *tivi*]

ትላንት *təlant*, **ትላንትና** *təlantənna* (so.) ieri. ከትላንት ወዲያ *wädiya* l'altro ieri, ieri l'altro; **ትላንትና ማታ** *təlantənna mata*, ieri sera

ተልከብ *vedi አክ*

ታሊያተል *taliyatäli* (so.) tagliatelle

ቴሌግራም *telegram* (so.) telegramma. ቴሌግራም አስተላለፈ *telegram astälalläfä*, mandare un telegramma

ተማሪ, ተማሪ, ተማህር, ተማህርች *vedi *ማሪ II*

ተማር *tämär* (so.) dattero

ተማር ማስተማር *tämro mastämar* (so.) campagna di alfabetizzazione [vedi anche የፊል ስራዊት *yä fidäl säräwit*]

ተማር *vedi ተክምር*

ተማሁ *tämbaho* (so.) tabacco. ተማሁ *näggade*, *tämbaho näggade*, tabaccaio

ተማሁር *tambur* (so.) tamburo. ተማሁር መታ *tambur mätta*, suonare il tamburo, le percussioni

ተምብር *tembər* (so.) timbro, annullo postale. የቴምብር ክፍያ/መለጫና *yätembər kəʃyya/mälätfäf*, affrancatura; ተምብር የተለጻልነት *tembər yätälätfäfabbät*, bollato; የተከለ ተምብር *yätaks tembər*, convalida

ተምትም *timatim* (so.) pomodori

ተሙን *tämmänä* (vt.) stimare, valutare

ተሙና *tätämmänä* (vi.) essere stimato, valutato. የተሙና ወገ *yätätämmänä waga*, prezzo di listino

ተሙን *tämän* (so.) stima, valutazione. ተሙን ማውጣት *tämän mawṭat*, apprezzamento

ԴԱՄԳ *təmmäna* (so.) valutazione, sondaggio. Քնիքը ԴԱՄԳ *yastäyayät təmmäna*, sondaggio d'opinione

ԴԱՅԱՆԻՒՄ, ԴԱՅԱՆՈՒՄ vedi *ԹՎԻ

ԴԵՐ *tära* A) (so.) ordine, fila, serie, turno. ԴԵՐ հեղուկ *tära asgäbba*, mettere in fila; ԴԵՐ ՈՒԴԵՐ *tära bätära*, a turno; ԴԵՐ ԸՆՈՒ *tära täbbäqä*, rispettare il proprio turno; ՈՒԾԱ ԴԵՐ *bäfidäl tära*, in ordine alfabetico; ԴԵՐ ՓՐԵ *tära qufär*, numero cardinale; ՈՂԴԵՐ *balitära*, la persona di turno. B) (ag.) banale, comune, mediocre, dimesso. ԴԵՐ ՈՒՄ *tära sääw*, una persona comune; ԴԵՐ ԹԺԸՆ *tära wättaddär*, soldato di leva

ԴԵՐԴ *täränña* (ag.) di turno

ԴԵՐԴԱ *balätära* (so.) la persona di turno

ԴԵՐ ՀԱԼ *tərr tərr alä* (vi.) pulsare, palpitare
ԴԵՐԴ *terreta* (so.) battito. ՔԱՌ ԴԵՐԴ *yäləbbu tərrəta*, battito cardiaco

ԴԵՐՄ *tram* (so.) tram

ԴԵՐՄՈՒՄԵՐ *tärmometər* (so.) termometro

ԴԵՐՈՒ vedi ՀԱՄԱՆ

ԴԵՐՈՒՄՈՒ vedi *ՀԱՄԱՆ

ԴԵՐՄԱՆԴ *turimanturi* (so.) terebentina, trementina

ԴԵՐՈՒՐ *tärara* (so.) monte, montagna. ՔԴԵՐՈՒՐ ՈՒՊԻՒ *yätärara särawit*, alpino; ԴԵՐՈՒՐ ՄԱՎԴԻՒ *tärara mäwätat*, alpinismo

ԴԵՐՈՒՐ *täraramma* (ag.) montagnoso

***ԴԵՐՈՒՏ** *tärasä*

ԴԵՐՈՒՏ *täntärasä* (vi.) sistemare un cuscino o un poggiatesta

ԴԵՐՈՒՏ *toras* (so.) cuscino, poggiatesta

ԴԵՐՈՒՏ *turist* (so.) turista. ԴԵՐՈՒՏ ՔԱՌՈՒՌՈՒ *mařit turist yämmibäzabbät wäqt*, alta stagione

ԴԵՐՈՒՏ *tärrabi* (so.) pagliaccio

ԴԵՐՈՒՏ *tärb* (so.) calabrone, vespa. ՔԴԵՐՈՒՏ ՈՒՅԾԵՐ *yätärb anğära*, nido di vespe

ԴԵՐՈՒՏ *tärrätä* (vt. B) A) raccontare. B) fare la conta

ԴԵՐՈՒՏ *tärät* (so.) A) aneddoto, apolojo,

parabola, racconto. ԴԵՐՈՒՏ ԹԱՂԱ *tärätənna massale*, folclore, cultura popolare. B) conta

ԴԵՐՈՒՏ *tärätär* (vt.) crinale, dorsale montuosa

ԴԵՐՈՒՏ *tərəngö* (so.) cedro (frutto)

ԴԵՐՈՒՏ *tər'it*, **ԴԵՐՈՒՏ** *tər'ayt* (so.) esibizione, mostra, visione, vista. ՔԱՌՈՒՐ ԴԵՐՈՒՏ *yämuziqa tər'it*, concerto; ՔԱՌՈՒՐ ԴԵՐՈՒՏ *yäse'el tər'it*, mostra di pittura; ՔԱՌՈՒՐ ԴԵՐՈՒՏ *yässäqäti tər'it*, fiera commerciale, campionaria [vedi anche *ՃԱՐ ՐԵ ՇՅԱ, ՀԿԱՅ ԱՐ ՇՅԱ]

ԴԵՐՈՒՏ *turk* (ag., so.) turco, Turchia. ՔԴԵՐՈՒՏ ՅԱՏՈՒՐ ծոր, tacchino

ԴԵՐՈՒՏ *turkañña* (so.) lingua turca

ԴԵՐՈՒՏ *tarik* (so.) cronaca, storia. ՔԴԵՐՈՒՏ ԴԵՐՈՒՏ ՅԱՀՅՈՎԱՏ տարիk, biografia, carriera; ՔԴԵՐՈՒՏ ԴԵՐՈՒՏ ՅԱՅԱՄԱՆ տարիk, cronistoria; ԽԱՐ ԴԵՐՈՒՏ ՅԱՅԱՆԱՆ տարիk, cronologia; ԴԵՐՈՒՏ ԶԱՀԱ տարիk, storico; ԱՆ ՄԱՅ ԴԵՐՈՒՏ ԼԵԲ վալլադ տարիk, racconto romanzesco, romanzo; ՀԱԼ ԴԵՐՈՒՏ ԱՖԱ տարիk, ՔԱԲ ԴԵՐՈՒՏ ՅԱ ՇԻ տարիk, tradizione, leggenda, mito

ԴԵՐՈՒՏ *tarikawi* (ag.) storico. ԴԵՐՈՒՏ ՖԱԼԳ տարիkawi film, documentario

ԴԵՐՈՒՏ, **ԴԵՐՈՒՏ** *tariki mərki* (so.) miscuglio, ciarpame, paccottiglia, spazzatura

ԴԵՐՈՒՏ *täräkkväśä* (vi.) spengere una sigaretta

ԴԵՐՈՒՏ *mätärkväśä* (vi.) posacenere

ԴԵՐՈՒՏ *traktär* (so.) trattore, macchina agricola

ԴԵՐՈՒՏ *täräkäz* (so.) calcagno, tacco

ԴԵՐՈՒՏ vedi *ԽԱՐ

ԴԵՐՈՒՏ *tärada* (so.) palo della tenda

ԴԵՐՈՒՄ *tərguman* (so.) interprete [vedi anche ԴԵՐՈՒՄ *täräggväämä*]

ԴԵՐՈՒՄ *targa* (so.) targa della macchina

ԴԵՐՈՒՄ *täräggväämä* (vt.) interpretare, tradurre [vedi anche ԴԵՐՈՒՄ *tərguman*]

ԴԵՐՈՒՄ *tərgum* (so.) accezione, interpretazione, significato, traduzione.

ԴԵՐՈՒՄ ՅԱՄ *tərgum yällaw*, significativo;

ԴԵՐՈՒՄ ՅԱԼՄ *tərgum yälleläw*, insensato;

ԴԵՐՈՒՄ ԴԵՐՈՒՄ *tägarani tərgum*, controsenso;

አንድ አረፍተ ነገር አንድ ቅብዕስ የተለያየ ትርጥም ሌያዥው ይችላል and aräftä nägär endä čëbbetu yätäläyayä targum linoraw yäčälal, una stessa frase può avere significati diversi a seconda del contesto; መንታ ትርጥም የለው-መንታ targum yallaw, equivoco, che ha un duplice significato

ትርጥም ካልባ targum alba, assurdo

ትርጥም ካልበኑት targum albannät, assurdità

ትርጋም tärk^wami, አስተርጋም astärk^wami (so.) esegeta, interprete, traduttore

ትርጋም targ^wame (so.) esegeta, interpretazione, traduzione

ተረፈ tärräfā (vi.) avanzare, restare, rimanere, essere eccedente. ፈይነው ተረፈ sayəggodda tärräfā, cadere in piedi; ካደግ ተረፈ kadäga tärräfā, scampare a un incidente; የተረፈ yätärräfā, il restante, i resti

በተረፈ bätärräfā (av.) altrimenti, del resto
ከ ... ተረፈ kā ... bätärräfā (pr.) ad eccezione di, al di fuori di

በተረፈም bätärräfäm (av.) inoltre, in aggiunta
ከተረፈ atärräfā (vti.) far restare, guadagnare, preservare, salvare, mettere da parte, risparmiare, produrre un guadagno. ዘንድር የዚህ ዓይነ እኩል እለተረፈም zändero yäbunna nəgəd alatärräfäm, quest'anno il commercio del caffè non ha reso

ተረፈ täräf (ag.) eccedente

ተረፈ ተርዋፊ (so.) avanzo, residuo

ትርፍ tarf (so.) eccedenza, eccesso, guadagno, resto, risparmio. ትርፍ ቤት tarf gize, tempo libero; ትርፍ እቅ tarf aqa, merci in eccesso, beni superflui; ትርፍ እንደተ ተርፍ angät, appendice (anatomia); የትርፍ እንደተ በቃታ yäterf angät bäsšata, appendicite; ትርፍ ከብራተ ተርፍ kabdät, eccedenza di peso; ትርፍ ካሎ ተርፍ kilo, bagaglio in eccesso; ትርፍ ስዓተ ተርፍ sā'at, ore extra; ትርፍ ስዓት ማራ ተርፍ sā'at särra, fare del lavoro straordinario; ትርፍ ክልለ ተርፍ käffälä, pagare extra

ትርፍኬ ተርዋፊ (ag., so.) restante, rimanente

***ተረፈላ** täräfarräfā

ተተረፈላ täträfarräfā (vi.) straripare, abbondare, essere copioso

ተረፈክ trafik (so.) traffico

ትስማሚ, ትስማሚነት vedi ስሜ

ተሰበ vedi ስበ

ተሰቦ täsəbo (so.) tifo, febbre tifoide

ተሰጥም, ትሰጥክ vedi ስጠም

ተሰተ täsfa (so.) speranza. ተሰተ ስጠም täsfa sättä, promettere; ተሰተ ማለበት täsfa faläbbät, riporre le proprie speranze in; ተሰተ የማይሱት ሆኖታ täsfa yämmayəsät huneta, un caso senza speranza; ተሰተ እኩል täsfa atta, essere disperato; ተሰተ ቁረም täsfa q"ärrätä, disperare; ተሰተ አተቁረም täsfa attequrät, non disperare; ተሰተ መቀረም täsfa mäqurät, disperazione; ተሰተ አነቀረም täsfa asq"ärrätä, scoraggiare; ተሰተ እረጋት täsfa adärrägä, sperare; ይኩል ሁሉ ደካም ፪.፭.፯ እኩልማጥዎ ተሰተ እኩልርጋእን yəh hullu dəkam fayda ምንዳምminoraw täsfa ምንዳምärgallän, speriamo che tutta questa fatica serva a qualcosa; የዚህ ተሰተ ሙድራ täsfa, Terra Promessa

ተሰበበት täsfabis (ag.) disperato

ተሻ tuša (so.) canapa

ተሻ tuš alä (vi.) sibilare

ተሁ tubbo (so.) tubo, condotta

ተሻ tivi (so.) televisore [vedi anche ትለስታን televižon]

ተሻለ vedi አለ

ተቦት tabot (so.) Arca dell'Alleanza, oggetto liturgico costituito da una tavola in legno o pietra che richiama la presenza delle Tavole della Legge [vedi anche ደሳት ሳላት, ብድት udät]

ተብተብ täbättäbä I (vt.) aggrovigliare, arruffare, avvolgere. ብሳት ተብተብ bā'asmat täbättäbä, fare una magia, pronunciare un incantesimo su qualcuno

ተብተብ tätäbättäbä (vi.) essere aggrovigliato, arruffato, avvolto

ተብተብ täbtəb (ag.) aggrovigliato, arruffato, avvolto

***ተብተብ** täbättäbä II

ተብተብ täntäbättäbä (vi.) balbettare, ciancicare

ተባዕት *täba'et*, **ተባት** *täbat* (ag.) maschio
ተባዕቃ ሽጭ *täba'etay şota* (so.) genere
 maschile (grammatica)

ተባይ *täbay* (so.) verme, insetto. **ተባይ ማጥፊያ** *täbay matfiya*, antisettico; **በታይ ሽራል ተባይ**, disinfestante, insetticida; **በታይ ተመቻው የሻራል ተባይ** *täbay täqäqämä*, disinfestare

ተባየ *tabbäyä* (vi.) essere arrogante, presuntuoso
ቅብረ *abbäy* (ag.) essenziale, fondamentale.
 ስብድ ፍብረ ንብረት ስበቱ ስበቱ ንብረት ስበቱ ንብረት
 i sette peccati capitali
ሙቢ *abiyy* (ag.) importante, principale. **ሙቢ ጥሩ ስዕሁፍ** *abiyy şəhuf*, articolo di fondo
ተባበት ተ’abit (so.) arroganza, presunzione
ተባበትና *ta’abitänña* (ag.) arrogante, presuntuoso

ተባቦ *täbbiya* (so.) polvere

ተባ *tuta* (so.) tuta. **የኢትዮ/ነብረት ተባ** *yähakim/näçç*
 tuta, camice

ተባተ *tatta* (vt.) intrecciare

ተባተ *tatari* (ag.) dinamico, intraprendente
ተባተኑት *tatarinnät* (so.) dinamismo,
 intraprendenza

ተባተስ *tätanos* (so.) tetano. **በታይ ሽራል ተባተስ** *şärä tätanos*, antitetanico

ተባር *täččä* (vt. B) commentare, criticare
ተባር *täčči* (so.) commentatore, critico
ተባር *täččet* (so.) commento, critica. **ምጽታዊ**
ተባር *mäşşätawi täččet*, satira

ተባር *tačč* (av.) sotto. **በታይ በታይ** *bätačč*, al di sotto;
ወደታይ *wädätačč*, in giù, verso il basso; **ከታይ** *kätačč*, sotto; **ወደለይ** *wädäläy*, di sotto in su, dal
 basso verso l'alto

ከ ... በታይ *kä ... tačč* (pr.) sotto

ከ ... በታይ *kä ... tačč* (pr.) sotto, al di sotto.
ከዋጋ በታይ *käwaga bätačč*, sotto costo; **ከዋጋ በታይ** *kämadr bätačč*, sotto terra; **ከላይ በታይ** *käzzih bätačč*, qua sotto, quaggiù; **ከዚ በታይ** *waṣṣir bätačč*, niente di nuovo sotto il
 sole

ታይታይ *taččənña* (ag.) inferiore, in basso
በታይታይ *yäbätačč* (ag.) sottostante, subalterno,
 subordinato

የሰታችነት *yäbätaččənnät* (so.) soggezione,
 subalternità, subordinazione

ተኩለ *tänis* (so.) tennis

ተኩለ *vedi ቴን*

ተኩለ *tənnəš* (ag., av.) piccolo, poco, di poco
 conto, valore. **ተኩለ ተኩለ** *tənnəš tənnəš*, pochissimo; **በተኩለ ተኩለ** *tənnəš tənnəš*, poco a poco; **በተኩለ ተኩለ** *tənnəš tənnəš*, poco; **በተኩለ ተኩለ** *tənnəš tənnəš*, appena; **በተኩለ ተኩለ** *tənnəš tənnəš*, dammene una
 fettina appena; **ተኩለ ተኩለ** *tənnəš tənnəš*, mignolo [vedi anche አኩለ *annäsä*]

በተኩለዎች *bätənnəšəm* (av.) per lo meno

ተኩለ *tannaš* (so.) fratello minore, cadetto

ተኩቢ *tunbi* (so.) filo a piombo

ተኩቢ *vedi ቴምቢ*

ተኩቢት *tənbit* (so.) profezia. **የተኩቢት ቤት** *yätənbit gize*, tempo futuro (grammatica)

ተኩቢትና *tənbitänña* (so.) indovino

ተኩቢታዊ *tənbitawi* (ag.) profetico. **ተኩቢታዊ ቤት** *tənbitawi gize*, tempo futuro (grammatica)

ተኩቢ *vedi ቴምቢ*

ተኩተኑ *tänättänä* (vt.) analizzare, commentare,
 discutere, parafrasare

ተኩተኑ *təntänä* (so.) analisi, parafrasi

ተኩተኑት *täntänäñ* (so.) analista, commentatore

ተኩና *tənnänä* (vi.) evaporare

ከተኩና *atənnänä* (vt.) far evaporare

ተኩና *tänn* (so.) evaporazione

ተኩነት, ተኩነኑ *vedi ተኩነት, ተኩነኑ* ieri

ተኩነት *tənəñ* (so.) moscerino, zanzara. **የወጣ ተኩነት** *yäwäba tənəñ*, anofele

ተኩካ *tanika* (so.) lattina, scatola di latta

ተኩክ *tank* (so.) mezzo corazzato, carro amato

ተኩክ *tank'a* (so.) piroga, imbarcazione
 tradizionale di fibre vegetali

***ተኩኬለ** *tänäkk'älä*

ተኩኬለ *tätnäkk'älä* (vt.) aggredire, aizzare,
 affrontare, attaccare

ተኩኬለ *tänk'äl* (so.) astuzia, furbizia, insidia,

mäšäča, biglietteria; **ԷԸՆ ՄԱԼՆ ՔԻՐ därso mäls tiket**, biglietto di andata e ritorno

ԺԻՒԹ- **takkätäw** (vi.) essere stanco, annoiato, avvilito. **ՅՄՔ, ԺԻՐ yämayətakkət**, instancabile **ՀԺԻՒԹ atakkätä** (vt.) stancare, annoiare, avvilire. **ՀԺԻՒԹ- atakkätäññ**, mi ha affaticato

***ԹԻՒԹ-** **täkättäkä**

ԴՐԹԻՒԹ- **täntäkättäkä** (vt.) cuocere a fuoco lento, stufare

ԴԻՒԹ- **täkkättäk** (so.) tosse convulsa

ԹԻՆՇԻՅ- **teknišyan** (so.) tecnico

ԹԻՀԻՑ- **teknik** (so.) tecnica

ԴԻՒԹ- **vedi ԱՀԱ**

ԴԻՒԹ- **täkkäzä** (vt. B) essere triste, pensieroso

ԴԻՒԹ- **täkkaze** (so.) malinconia

ՄԱԴԻՒԹ- **mätäkkäz** (so.) umor nero

ԴԻՎ- **täwä** (vt.) abbandonare, cessare, desistere, lasciar andare, lasciar perdere. **ԴԻՎ! täw!** lascia perdere! **ՄՃՈՐ ԴԻՎ ՄԸ ԳՐ** **ԻՐ ՀԻՄԱԼՆ** **wärewn täwənna wädä qum nägäru ənnəməmäläs**, poche chiacchiere e veniamo al punto; **ՀԸՐԳ ՀԸՆ ԴԻՎ օրգաff argo täwä**, metterci una pietra sopra; **ԴԻՎՈՐ ԴԻՎ yätaqqädäwn täwä**, desistere da un progetto; **ՊԵՐՆ ԾՊԸՆ ՄԸ ԿՆ ԴԻՎ yärasən səmmet wädä gʷän̥n təto**, a prescindere dalle impressioni personali; **ՄԻ՞ ԴԻՎ յut täwä**, essere svezzato

ԴԻՎԸ **vedi *****ՄԻՋԸ** **tewahdo**

ԴԻՎԸՆ **ԻՐ** **täwlaṭä səm** (so.) pronomine (grammatica)

ԴԻՎԸ **tawwärä** (vi.) diventare cieco, perdere la vista

ՀԻՎԸ **asawwärä** (vt.) accecere

ԾՄԸ **əwwər** (ag.) ceco

ԾՄԸՆԸ **əwwərənnät** (so.) cecità

ՄԻՎԸ **mättawär** (so.) essere cieco

ԴԻՎԸ **tewori** (so.) teoria

ԴԻՎԸԻ **ՈՒ** **täwsagä gəss** (so.) avverbio (grammatica)

ԴԻՎԸԸ **täwanay** (so.) attore. **ՅԴՎԳՐԸ ՈՒԸՆ yätiawanayoč budən**, compagnia teatrale;

ԱԴՎՐԸԸ **ՂՋՂԻԸԸ** **հիկ-վլ lätäwanyanu gäśäbahrəyatun akkäfaffälä**, distribuire le parti agli attori

ԴՎԵՆ- **täwnet** (so.) recitazione, teatro, pezzo teatrale. **ՀՈՒՅ ԴՎԵՆ assəqıñ täwnet**, commedia

ԴԻՎ- **taza** (so.) portico, veranda, cortile retrostante la casa

ԴԻՎ ԱԽԱԸ **tazz aläw** (vi.) ricordare, ricordarsi di **ԴԻՎ-Տ** **tazzəta** (so.) memoria, ricordo

ԺԻՎԸ **tazzäbä** (vt. B) commentare, osservare

ԺԻՎԸ **tazabi** (so.) commentatore, osservatore

ԺԻՎԸՆ **tazzəbt** (so.) commento, osservazione

ԴԻՎԸ **tiyatər**, **ԴԻՎԸ** **te'atər** (so.) teatro. **ԴԻՎԸ** **Ը-Ը, tiyatər därası**, autore tetrale; **ԴԻՎԸ** **ՀԱՐ tiyatər asayyä**, mettere in scena, allestire uno spettacolo; **ՀՈՒՅ ԴԻՎԸ** **կերտ**, commedia; **ԲԵԿԸ ՈՒԸՆ yäte'atər budən**, compagnia teatrale

ԴԻՎԸ **täyyäbä** (vt.) dattilografare

ԴԻՎԸ **tätäyyäbä** (vi.) essere dattilografato.

ԴԻՎԸ **yätätäyyäbä**, dattiloscritto

ԴԻՎԸ **täyyäba** (so.) dattilografia

ԴԻՎԸ **vedi ԶԵ**

ԴԻՎԸ **tadiya** (av.) allora. **ԴԻՎԸ Ը-Ը ՀԱՅ-ԳՐԸ ՄԵԸ** **ՓՀԸ?** **tadiya roma ənnəhedallän wäyess qärrän?** Allora, andiamo a Roma o no? **ԴԻՎԸ ՈՒԸՆ** **ՀԻՎԸՆ-ՈՒԸՆ?** **tadya lämən attawässənəm?** Dunque, perché non decidi?

ԴԻՎԸ **taddägä** (vt.) mettere in salvo

ԴԻՎԸ **taddagi** (so.) santo patrono. **ԴԻՎԸ ՄԱԼՀ** **taddagi mäl'ak**, angelo custode

ԴԻՎԸ **tuğar** (so.) industriale, nababbo

ԴԻՎԸ **tägga** (vi.) essere assiduo, diligente, perseverante, dedito

ԴԻՎԸ **təgu**, **ԴԻՎԸ** **təguh** (ag.) assiduo, diligente, perseverante, dedito

ԴԻՎԸ **təgat** (so.) assiduità, diligenza, perseveranza, dedizione

ԴԻՎԸ **ԱՀ** **tugg alä** (vi.) scoppiare per la rabbia

ԴԻՎԸ **taggälä** (vi.) lottare, colluttare

ԴԻՎԸ **təgəl** (so.) lotta, colluttazione. **ՎԴԱ-ԴԻՎԸ** **ՎԴԱ** **yäpolitikaw təgəl**, la battaglia politica

ትግላኝ *tägläňňä* (so.) lottatore

ትግራይ *təgray* (so.) Tigré, Tigray, regione dell'Etiopia
ትግርኛ *təgrəñña* (so.) lingua tigrina

ታገሱ taggäsä (vt. B) essere paziente, sopportare, tollerare. **ነጋርች አለከተከዣ ትገሱ** nägäroč ጥስትኩካሬ taggäsä, dare tempo al tempo

አስታገሱ *astaggäsä* (vt.) addolcire, calmare

ታጋሽ *taggaš* (ag.) paziente, indulgente

ታጋሻናት taggašənnät (ag.) pazienza, indulgenza

ተብኑምት *ta'gəst* (so.) pazienza, rassegnazione, flemma. ተብኑምት አላለ *ta'gəstun* čärräsä, esaurire la pazienza, averne fin sopra i capelli

ትດማስተና *ta'gəstäňña* (so.) paziente,
remissivo, flemmatico

ማስታገሻ *mastagäša* (so.) calmante

ተን tägän (so.) riparo, protezione. **ተን ስለ** tägän yaza, cercare riparo, protezione

ታተላቂ *tatäqä* (vi.) indossare, allacciarsi la cintura, equipaggiarsi, prepararsi. **ሽተጥቃ** *šëggut tatäqä*, portare la pistola con sé
አስተጣቁ *astatäqä* (vt) equipaggiare, dotare

L'attuale armamento (ca.) è composto da:

ՀՈՒՄՊԻ *märkäb astaṭaqi*, armatore di una nave

ትጥቅ *tətq* (so.) equipaggiamento. ትጥቅና
ሥንቅ *tətqanna sanq*, equipaggiamento
militare; ትጥቅ መፍታት *tətq mäftat*, disarmo;
ያመንሳቸዋል ትጥቅ *yämänsafätya tətq*, giubbotto
salvagente

ማስታጥቃ *mastatäq* (so.) equipaggiamento

ቶፋዘዮን *topazyon* (so.) topazio

ተጽዕኖ *täṣə’eno* (so.) influenza, influsso. **ተጽዕኖ አደራጊ** *täṣə’eno adärrägä*, influenze; **ተጽዕኖ አለው** *täṣə’eno alläw*, essere influente

ተፋ täffa (vt.) eruttare, vomitare, sputare fuori
ተፋ አለ taff alä, አትፋ አለ ጥaff alä (vi.) sputare
ተፋታ taffata (so.) sputo, saliva

ተፋ ተፋ, ተፋኑ ተፋኑ (so.) mela. የወሰን ተፋ
yäbäsäbbäsä tufa, una mela bacata; ጽምሮ ተፋ
gʷämzazza tufa, mela cotogna

¶4. *tofa* (so.) crogiolo, piccolo vaso

ተፋፋፋ እና *täffätäf* *alä* (vi.) arrabattarsi

ተ፻፻ *tifozo* (so.) *tifoso*. **ተ**፻፻፭፻ ካስ ማቅረብ የጤናለ
tifozowoc̄eu *kʷas meda yəggaffallu*, i tifosi si
accalcano allo stadio

तथा वेदि अम्ब

†T *tep* (so.) audiocassetta

ቻ

ቻ አላ ዕላል alä (vt.) disdegnare, disinteressarsi, ignorare, trascurare, lasciar andare, correre, chiudere un occhio

ቻ ብኩት ዕላል bayənnät (so.) negligenza, trascuratezza

ቻ አላ ዕላል alä (vi.) essere disattento, negligente, trascurato

ቻ ዕላል (so.) disdegno, disinteresse, abbandono, apatia, trascuratezza. የስውጥ ገዢ ፈጪ ዕላል yäsaw ታላርካ ፍትተራ, alienarsi le simpatie di una persona; ቻ ዕላል ዕላል asayä, mostrare disinteresse

ቻ ዕላል (so.) negligente, trascurato

ቻ ዕላል (so.) disattenzione, disinteresse

ቻ ዕላል (vti.) A) potere, sapere, essere in grado di. የሚችልያምሚችል, ለይደርባ የሚችል liyadärg yämimičel, atto, adatto a, in grado di; ይዘ መቻ ras mäčal, far da sé, autarchia; ይዘ መቻ manbäb ዕላል, saper leggere; የፌ ይለ wana ዕላል, saper nuotare; የፌ ይለ talyanənña ዕላል, saper parlare l'italiano; መጠሪ የሚችችለውን ሆኖ አነጻዊ mäčärräs yämättäčälawn sora attēgämmär, non avviare un lavoro se non lo puoi finire; መተኞሉ አለመቻ mäťänfäs alämäčal, difficoltà di respirazione, asfissia; ተጠቻ ማቀቅ መተባበ ይቻላ ተታሳሳሁ mawäqənna mätägbär yäčəlal, il soggetto in questione è capace d'intendere e di volere. B) essere capace, contenere. ይህ ማረ ባዘ ስው ይቻላ yah meda bazu sädw yäčəlal, questo stadio è molto capace

ቻ አላ (vi.) essere possibile. በቻ ዕላል bafṣəšsum ayäččaləm, è del tutto impossibile; የተቻለውን ሁሉ አይደንት yäťäčälawn hullu adärrägä, fare tutto il possibile; የሚቻ yämmyäčal, impossibile

አለ ዕላል asčalä (vt.) rendere possibile, permettere

አለ ዕላል aččačalä (vt.) armonizzare, equilibrare

ቻ ዕላል (ag.) paziente, duraturo

ቻ ዕላል (so.) abilità, attitudine, bravura, capacità, competenza, capienza. ቻ ዕላል ዕላል ዕላል yällelläw, incompetente, incapace;

ቻ ዕላል ዕላል ዕላል yalläw, abile, capace; የዘሮን ልቦ ቻ ዕላል yäzäfän løyu čəlota, il dono del canto; የጥሩ ቻ ዕላል yägəžži čəlota, potere d'acquisto; የሱስ ቻ ዕላል yäfätära čəlota, creatività; በቻ ዕላል አከብረዋለሁ bäčəlotaw akäbräwallähu, lo stimo per le sue capacità; በኢትዮ ካፍተኛ ቻ ዕላል ዕላል bähisab käffstääňa čəlota yelläw, è un campione in matematica; የማሽታውን ቻ ዕላል አነስው yämaſtawäš čəlota annäsaw, essere di memoria corta; የሙያ ቻ ዕላል yämäyaz čəlota, capienza; ቤሮ ጥበት ጥዳድ ቻ ዕላል የለመው bäsənä ቴబָב guddyā čəlota yelläw, non ha competenze in campo artistico

ቻ ዕላል čəlot (so.) corte di giustizia, tribunale, assemblea legale. ቤሮ ቻ ዕላል zəg čəlot, conclave መቻ ዕላል mäččačal (so.) armonia, equilibrio

ቻ ዕላል cilindro (so.) cilindro. የቻ ዕላል ባዛት yäčilindro bəzat, cilindrata

ቻ ዕላል čärä (vt.) concedere, fare la carità, essere generoso

ቻ ዕላል čär, ቻ ዕላል čär (ag.) generoso, magnanimo

ቻ ዕላል čeroتا (ag.) carità, beneficenza. የቻ ዕላል yäčeroتا, caritatevole, filantropico; ቻ ዕላል አደረን ዕላል čeroتا adärrägä, fare la carità

ቻ ዕላል čerännät (ag.) bontà, gentilezza

ቻ ዕላል čərəččaro (so.) vendita al dettaglio

ቻ ዕላል čärkyo, ቻ ዕላል čärke (so.) cerchione

ቻ አላ čuču alä (vi.) aizzare

ቻ ዕላል čəbbo (so.) torcia, fiaccola

ቻ ዕላል čin čin alä (vi.) brindare

ቻ ዕላል čansəlär (so.) cancelliere, Primo Ministro

ቻ ዕላል čänäkkärä (vt) inchiodare, fissare

ቻ ዕላል čənkər (vt.) inchiodare, fissare

ቻ ዕላል čänäfär (so.) colera, peste, pestilenza, epidemia

ቻ ዕላል ček (so.) assegno. የቻ ዕላል yäček karne, libretto di assegni; የጥሩ ቻ ዕላል yätäśärräzä ček, assegno barrato

Ֆհ čäkä (vi.) essere insistente, ostinato. Պֆ yäčäkä, monotono, noioso

Ֆհօր čäkäbbät (vi.) averne abbastanza, essere stufo, non poterne più

Ֆհ ԱՆ čekk alä (vi.) essere insistente, ostinato

Ֆհ čekko (ag.) caparbio, cocciuto

ՖհԱ čäkkälä (vt. B) piantare un piolo per terra
ՖհԱ čekal (so.) piolo, palo

ՖհԱ čäkkwälä (vi. B) avere fretta, essere di fretta, affrettarsi. Հնդբդիր լուսնո՞ւ ՖհԱ astäyayät lämäsät čäkkwälä, esprimere un giudizio a caldo

ՖհԻԱ täcakkwälä (vi.) affrettarsi

ՖհԻԱ acčakkwälä (vt.) affrettare, finire alla svelta. Պոլոնձնա yämmiaysčäkkwäl, emergenziale

ՖհԱ čäkkul (ag.) frettoloso, impulsivo, impetuoso, precipitoso

ՖհԻԱ čäkkwälä (so.) fretta, urgenza. ՈՒհԱ bäčakkwälä, frettolosamente

ՖհԱՐԴ čäkkulənnät (so.) avventatezza, precipitazione

ՀԽԻՔ asčäkkway (ag.) pressante, urgente. Հնդբք սկժ.վ.հ ասčäkkway huneta/gize, stato d'emergenza; ՊհԻՔ basčäkkway, urgentemente

ՀԽԻՔԵՐԴ asčäkkwayənnät (so.) urgenza, esigenza

ՖհԱՐԴ čäkolat (so.) cioccolato. ՈՂ ՖհԱՐԴ հւողա balä čäkolat kärämma, cioccolatino; ՀՂՇ զրչ ՖհԱՐԴ ութեր և սառ čäkolat, una scatola di cioccolatini

ՖհԱՐԴ čäkolata (so.) cioccolata

ՖհԻԻ čäkäčäkä (vi.) brontolare, lamentarsi, essere assillante, fastidioso

ՖհԿԸ čikorya, **ՖհԸ** čikoro (so.) cicoria

ՖՀԸ čayna (so.) Cina. ՊֆԸ yäčayna, cinese; ՊֆԸ Քյա yäčayna qʷanqʷa, lingua cinese; ՊֆԸ հիմք yäčayna hækkmənna, medicina cinese

ՖՀԸՋ čaynawi (ag.) cinese

ՖԿ čäggärä (vi. B) essere in difficoltà, aver bisogno, essere in sofferenza, a disagio. Պո՞ ՔՎ՞? մո՞ ճäggäräն՞? che m'importa?

ՖԿՄ čäggäräw (vi.) essere bisognoso di, soffrire la mancanza di

ՖԿԱ täčäggärä (vi.) essere angariato, angustiato, disturbato, preoccupato. ԴՔԿ ՊՀ տäčäggəro norä, vivere in angustie; Պովդիր մոննաw battæčäggär, non dovevi disturbarti; ԱՊ՞? ԴՔԿիch? lämən täčäggärk? perché ti sei disturbato?

ՀԽԻԿ asčäggärä (vt.) angariare, angustiare, disturbare, preoccupare. ՀԽԻԿ ըՄ՞? asčäggəre yəhon? disturbo?

ՀԽԻԿՈ asčäggärä (vt.) trovare difficile

ՖՀԸ čäggar (so.) crisi, privazione, carestia, fame. ՊֆԸ ԱՒ յäčäggar gize, un periodo critico, problematico

ՖԿԸ čäggər (so.) angustia, avversità, difficoltà, disavventura, disfunzione, disgrazia, disturbo, guaio, preoccupazione, problema. Պովդիր ՖԿԸ yämastawäs čäggər, un problema di memoria, amnesia; ՈՒՀԱ ՖԿԸ բանցի բägänzäb čäggər məknəyat, a causa di problemi economici; ՖԿԸ ՈՒ čäggərun šässä, aggirare una difficoltà, un problema; ՖԿԸ ՊՈՎ čäggər yälläm, non c'è problema; ՖԿԸ ՊԱԼՈՒ čäggər yallebbät, assenza di problemi; ՖԿԸ ՊԱԼՈՎԸ ԸՆԴ ՔԳՈՒՆ čäggər y'ա'məro səlät yadabbəral, la difficoltà aguzza l'ingegno; ՖԿԸ ԱԽՍ ԱԲ ԿՈ čäggəru օշիh lay nāw, qui sta il problema; ՖԿԸ ՀԱՆՉ չäggər füttärä, creare problemi, mettere i bastoni fra le ruote, arrecare disturbo; ՖԿԸ ԴՈՄՈՎ čäggər gättämäw, incontrare un ostacolo; ՖԿԸ ՄՈՊՈՒ čäggər mäjtabbät, cacciarsi nei guai; ՖԿԸ ՄՈՒ Պ Ռ գ չäggər wəst gäbba, essere in cattive acque, passarsela male; ՖԿԸ ՍԴ ՎԹՈ չäggərun hullu tääwätja, superare ogni difficoltà, essere a cavallo; ՖԿԸ ՀՐՈՂԱՄՎ չäggər ayaššänafäwm, non si lascia abbattere dalle difficoltà; ՖԿԸ ՀԱՆ չäggər kälellä, se non hai nulla in contrario, se non avete obiezioni; ՖԿԸ ՈՒԾ-ՐԴՆ Ժ ՎՆ չäggərun bägʷärratənnät taggälä, affrontare il problema con decisione, prendere il toro per le corna; ՊՇԵՎ ՊՈՎԴԲ ՖԿԸ yähyl mənč čäggər, crisi energetica; ՍՆՎ ՎՃ-ՖԿԸ ՀԱՆՈՒ հուլմ yärasu չäggər alläbbät, ognuno ha la sua croce; ՖԿԸ ԳԻՐԿՆՎ չäggər yätäčanäw, depresso; ՖԿԸ ՔԴՆ ՇԱՑՄ չäggəroččačən yälläyayallu, abbiamo bisogni differenti; ՈՒՀԱ ՊՀ բäčäggər norä, vivere in condizioni disagiate

ቍርቃ *čəggərāñña* (ag.) bisognoso, indigente
አስቃጋ *asčäggari* (ag.), arduo, astruso,
 difficile, problematico. **አስቃጋ ጥቅም አስቃጋ** *asčäggari təyyaqe*, una questione problematica; **አስቃጋ አቅብት አስቃጋ** *aqäbät asčäggari* aqäbät, una salita molto ardua;
እተናው ከተናበው ይበላጥ አስቃጋ ሆኖ ተተና *fätänaw kätassäbäw yəbält asčäggari hono tägäñä,*

l'esame si è rivelato più difficile del previsto

ቍኝ *čəggəñ* (so.) germoglio da trapiantare,
 piantina

ቍኝ አለ ይቻቻ *čəff alä* (vi.) essere affetto da un

eczema, da uno sfogo cutaneo



፩ na (in.) sù! andiamo!

-፩ -nna (co.) e

***ኅሁላል nähölällä**

ኅሁላል anähölällä (vt.) stupire, ammaliare

ከከሉ nähase (so.) agosto

ከከሉ nähas (so.) bronzo. ከመኑ ካከሉ zämänä nähas, età del bronzo; የካከሉ yänähas, ካከሉ የሚመሰል nähas yämmimäsl, bronzeo; ቁርቃሪ ካከሉ qorqorronna nähas, ottone

፩ nala (so.) cervello. የለው እረ nala w zorä, perdere la testa

ኅሙና namuna (so.) campione, esemplare

፩ norä (vi.) abitare, dimorare, esistere, vivere. አብደም ስዕርር ዓመት ነው ደንጋጌ sənor assər amät näw, ci vivo da dieci anni; በዚ የሬ bämäla norä, barcamenarsi; ገዢ የሬ gätär norä, abitare in campagna; አብር የሬ abro norä, coesistere, convivere; አብር መዋር abro mänor, convivenza; ወይም ፈይም በትራክ መልክ ለመዋር ወሳነ wädaçoče sayəggabbu bätädar mälk lämänor wässänu, i miei amici hanno deciso di convivere; ተታሪ/በታማ የሬ täčäggaro/bäčäggar norä, vivere in angustie, in condizioni disagiate

አጥሩ anorä (vt.) far alloggiare, collocare, conservare, mantenere, mettere, sistemare. ክስፍራው አጥሩ käsäfraw anorä, collocare; ክስፍራው መዋር käsäfraw manor, collocazione

ነር nuro (so.) esistenza, vita. አዝተ ነር agʷagul nuro, una vita da balordo; ነር በዘጋጀ የዘ nuron bázüde yazä, barcamenarsi; ተሻር/የበት ነር tedar/yäbetäsäb nuro, vita domestica, familiare; የሰው ነር አብላሽ yäsäw nuro abbälašä, rovinare l'esistenza; የነር ሆኔት yänuro huneta, condizioni di vita; የነር ወድኔት yänuro wäddənnät, carovita; ነርውን ለው nurown läwwätä, cambiare vita

፩ nor (in.) si accomodi! benvenuto! አብቶ የ፩! ማባቂዷው nor! prego, si accomodi!

ኅወር näwari, የኅወር n̄wari (so.) abitante, residente. የተንተ የኅወር yäťənt näwari, aborigeno; አንወጥ የኅወር

həggä wäťt näwari, immigrato clandestino;

አብር የ፩ abro näwari, convivente

መዋር mänor (so.) essere, stare, presenza, esistenza. አለመዋር alämänor, assenza

ማዋር manor (so.) conservazione

መዋር mänoriya (so.) abitazione, domicilio, residenza. መዋር ቤት mänoriya bet, casa d'abitazione; ለመዋር የሚሆን lämänoriya yämmihon, abitabile; ለመዋር አመታት lämänoriya amäččinnät, abitabilità; የመዋር አከባቢ yämänoriya akkababi, abitato; የተማ መዋር yäkätäma mänoriya, abitato urbano, አብር መዋር abro mänor, convivenza

የሬ yənur (in.) evviva!

እኩዎች annʷanʷar (so.) stile di vita. እኩዎችን ለው ምን annʷanʷarun läwwätä, cambiare stile di vita

፩ nora (so.) calcare, calcio, calce, calcina. የሬ ቁጥ nora qäbba, intonacare

ኅራም noramma (ag.) calcareo. የሬም መራት noramma märet, un terreno calcareo

ነማ nässa (vt.) asportare, privare, portar via. እንቅልና ነማ ማንግል් nässa, tenere sveglio; እና ነማ nässa, fare la riverenza, rendere omaggio

ተኞች tänässä (vi.) accingersi, alzarsi, svegliarsi, essere rimosso, sollevato, derivare. የባዕው ተኞች ጊዜ guba'ew tänässäval, la seduta è tolta; ፍት ተኞች fit tänässaw, cadere in disgrazia; ባ ... የተኞች bā ... yätänässä, considerato che, a causa di; ይህ ልቦዕልና የተኞችው ክተፈልግዎች ሁኔታ ነው yəh ləbbwälläd yätänässaw katäčabbqäc huneta näw, questo romanzo prende spunto da un fatto vero; አውቀቱ የተኞችው መዋው ክመራለት የተኞች ነው ማዋኑ yätägäň næw mawäq kämäfällägū yätänässä näw, le sue conoscenze derivano dalla sua curiosità

አጥሩ anässa (vt.) alzare, elevare, levare, togliere. ይሞ አጥሩ ምዕዋዋ anässa, brindare; ይሞኑን አጥሩ ምዕዋዋ anässən መናናና, alziamo, leviamo i calici; እናት አጥሩ ማግኘት anässə; levare le mani in alto; የንዳራ አጥሩ bandira anässa, ammainare la bandiera; ጥዢ አጥሩ gʷaz anässa, togliere l'accampamento; ይሞኑን

հիմ *fotograf anässa*, fare una fotografia; ՈՀՄ *հիմ sinima anässa*, cinematografare; ՖԱԹ *հիմ film anässa*, filmografare, fare cinema, girare un film

ՀՈՒՄ *asnässä* (vt.) avviare, far partire. ՊԻԿ *հում motär asnässä*, avviare il motore; Ս-ՀՒԴ *հում hukät asnässä*, creare il caos

ԴԻՄՄ *tänässäsa* (vi.) attaccarsi a vicenda, essere aizzato

ՀՈՎՄ *annässäsa* (vt.) provocare, suscitare. Մ-ԱՐ *հովմ wəzəggab annässäsa*, sollevare una polemica

ՀՅԱՔ *vedi հ ... ՀՅԱՔ*

ՀՈՎՄ *annäsaš* (so.) agente provocatore, istigatore

ՀՈՎՏԻՆ *annäsašənnät* (so.) provocazione, istigazione

ՄՈՒԴ *männäšä* (so.) punto di partenza, spunto. ԲՄԴՀ *yämännäšä*, iniziale; ՈԲԴՀ *bämən männäšä?* a che proposito? ՈԾԴՀ *ba'əd männäšä*, prefisso (grammatica)

ՄՈՒԾ *männäšö* (so.) origine, fonte

ՄՈՒԾ *manša* (so.) argano, carrucola. ՊԱԼԹ *մույդ yäfilm manša*, macchina da presa; ՈՀՄ *մույդ sinima manša*, cinepresa; ԸԲՎՃԲ *մույդ fotograf manša*, macchina fotografica

ՄՈՒԾ *masnäšä* (so.) avviatore. ՊԻԿ *մույդ motär masnäšä*, starter

ՄՈՒՄՄ *männäšasat* (so.) agitazione, movimento

ԴՐԱԽ *tənsa 'e* (so.) festa della Resurrezione

ԴԱՀ *nässäha* (so.) espiazione, penitenza, sacramento della confessione. ԴԱՀ *η nässäha gäbba*, espiare, fare penitenza, confessarsi da un prete; ԴԱՀ ՀՈՎՄ *nässäha asgäbba*, confessare, amministrare il sacramento della confessione

ԴԱՀԹ *nässäräw* (vi.) perdere sangue dal naso

ԴԱԾ *näser* (so.) aquila, falco

ԴԱՆ *näsännäśä* (vt.) setacciare, vagliare, spargere, spruzzare

ԴԱՆ *näsib* (so.) destino

ԴՐԱ *nişan* (so.) medaglia

ԴԱՆ *nässätä* (vt. B) animare

ԴՐԱ *tänässätä* (vi.) essere animato

ՆՓ *näqqa* I (vi.) destarsi, svegliarsi. ՈՒՂՄՁՎ-ՆՓ *näqqa bätälämmäädäw sää'at näqqa*, svegliarsi all'ora consueta

ՀԻՓ *anäqqa* (vt.) destare, svegliare

ՀԻՓՓ *annäqaqqqa* (vt.) ravvivare, risvegliare, fomentare, stimolare

ՆՓ ԱՆ *näqa alä* (vi.) rianimarsi, sentirsi sollevato. ՆՓ ԱՆ *näqa bəlo*, alacremente, dinamicamente

ՆՓ *näqu* (ag.) accorto, desto, sveglio, attivo, dinamico, vigile. ՆՓ ՄՆ *näqu honä*, essere accorto, stare all'allerta

ՆՓ *näqat* (so.) accorgimento, accortezza, coscienza, veglia. ՆՓ ՄՆ *näqat həllina agähñä*, prendere coscienza

ՆՓ *näqunnät* (so.) svegliezza, dinamismo

ՄՈՒՓՔ *mannäqaqya* (so.) stimolazione

ՆՓ *näqqa* II (vi.) spaccarsi

ՆՓ *näqat*, ՆՓ *näqat* (so.) crepa, crepaccio. ԲՄԳՀ *նՓ yämäret näq*, frattura della crosta, faglia

ՆՓ *näqaqat* (so.) spaccatura, fenditura

ՆՓ *naqä* (vt.) disdegno, disprezzare, guardare dall'alto in basso, sminuire, svilire ՀԱՆԳ *asnaqä* (vt.) oscurare, mettere in imbarazzo

ՆՓ *näqät* (so.) disdegno, disprezzo. ԾՎԴՀ *yänəqät*, sdegnoso, sprezzante; ՈՐԴՀ *բանəqät tāmäləkkätä*, guardare con aria di scherno, di derisione

ՆՓ *näqqälä* (vt.) cavare, estrarre, rimuovere, tirare fuori. ԾԸՆ ՆՓ *tərs näqqälä*, estrarre un dente; ՄՐԸՆ ՆՓ *tägur näqqälä*, depilare; ՄՐԸՆ ՆՓ *märz näqqälä*, disintossicare

ՆՓ *näqaqqälä* (vt.) estirpare, sradicare

ՆՓ *näqay* (so.) cavatore, estrattore. ԸՆՑ *նՓ fängi näqay*, dragamine

ՆՓ *näqärsa* (so.) cancro. ՆՓ *բալքարդ näqärsa yämmyiamäta*, cancerogeno; ՆՓ *բջիմ näqärsa yäyazaw*, canceroso; ԲԲՐԸ *նՓ yäsamba näqärsa*, tubercolosi; ԾՐԴՀ *նՓ yangät näqärsa*, scrofola, scrofolosi, adenite tubercolare

ՆՓ *näggäsä* (vt.) pettinare, estrarre una spina, cesellare, tatuare

ՆՓ *näqəsat* (so.) tatuaggio

՚ዕኑዕ nägännäqä (vt.) agitare, muovere

՚ጥናዕዕ tänäqännäqä (vi.) agitarsi, muoversi

՚አኅኑዕ annägannäqä (vt.) scuotere, allentare

՚ገኘች nəqənnaqe (so.) agitazione, movimento

՚ዕኑዕ አይልም nägnäqq ayələm (vi.) non muovere un dito, essere inflessibile, impassibile; **՚ዕኑዕ የሚራው** nägnäqq yämmyəl, inflessibile, impassibile

՚ዕኑዕ näqqäzä (vi.) essere mangiato dai vermi, essere guasto, andare a male. **՚ዕኑዕ** yänäqqäzä, bacato, infestato dai vermi

՚ዕኑዕ näqäz (so.) verme

՚ዕኑዕ näqʷt (so.) segno d'interpunzione della scrittura etiopica, consistente in quattro punti posti alla fine di una frase per indicare una pausa forte

՚ዕኑዕ näqqäfä (vt.) criticare, biasimare, disapprovare, incolpare

՚ኩሳ näqäfi (ag.) critico

՚ኩሳ näqäfa (so.) critica

՚ዕኑዕ ተ näqäfeta (so.) biasimo, disapprovazione

***՚ዕኑዕ, ተኩሳ** vedi ***ኩሳ, ተኩሳ**

՚ዕኑዕ nəb (so.) ape. **՚ዕኑዕ አርብ** nəb arbi, apicoltore; **՚የንዕስኩድ** yänəb ənqära, favo. **՚የንዕስኩድ** yänəb awra, ape regina

՚ዕኑዕ vedi ***ዕኑዕ**

՚ዕኑዕ näbbärä, **՚ዕኑዕ** näbbär (vi.) essere, esistere, esserci, stare (al passato). **՚አነስ በኩጣ ገቻች** **՚ዕኑዕ** hassabəb bätam räqiq näbbärä, il tuo è stato un pensiero molto delicato; **՚ማን አለበት የዕኑዕ** man assəbot näbbär? chi l'avrebbe mai pensato? **՚በታት ቅልጂ** የዕኑዕ አርብ bäft qäld mäslot näbbär bäh'ala amärrärä, dapprima pensò a uno scherzo, poi reagì vivacemente [vedi anche **՚ዕኑዕ ነው**]

՚ዕኑዕት näbbäräbbät (vi.) dovere (al passato). **՚ዕኑዕ ነዕዕት፣ የን ተረ** mähed näbbäräbbät, gən qärrä, doveva partire, invece è rimasto; **՚ዕኑዕ ነዕዕ መግተት** mäqat näbbäräbbəññ, avrei dovuto punirlo; **՚ዕኑዕ መፈረግ** **՚ዕኑዕት** man madräg näbbäräbbät? cosa dovrebbe fare? [vedi anche **՚አለ ፍላጊ, አለበት አልለበት**]

՚ዕኑዕው näbbäräw (vi.) appartenere, avere (al passato). **՚ዕኑዕ ብቻቻ ነዕዕኝ** hulätt betočč näbbäräññ, avevo due case [vedi anche **՚አለ ፍላጊ, አለው አልዕው**]

՚ዕኑዕ annäbabbařä (vt.) accumulare, ammucchiare, impilare, sovrapporre più oggetti

՚አኔኑዕ astänabbärä (vit) accompagnare, guidare, far accomodare, prendersi cura di

՚ዕኑዕ እኔኑዕ näbbar anqäš (so.) copula (grammatica)

՚ዕኑዕ ካብራት (so.) beni, proprietà. **՚ዕኑዕ ሆነ** näbrät honä, appartenere, esser proprietà; **՚የኑዕት ውዕ** ayyär näbrät, atmosfera, clima; **՚የኑዕ ተቀዋም** **՚ዕኑዕ** yänəgəd täqʷam näbrät, attivo di un'azienda; **՚ባንጻት ኬልናዕብት** balänəbrät, appartenenza, proprietà; **՚ባንጻትንት** balänəbrätənnät, proprietà giuridica, stato giuridico di proprietario; **՚ዕኑዕ አለተላለፈ** näbrät astäläläfä, cedere una proprietà; **՚የጋራ/የሙሉ** **՚ዕኑዕ** yägara/ yäwəl näbrät, comproprietà, condominio; **՚ቆሳ** **՚ዕኑዕ** qʷami näbrät, beni immobili, proprietà immobiliari; **՚የጋንቀባኤ** **՚ዕኑዕ** yämminqäsaqqäs näbrät, beni mobili; **՚የጋንቀባኤ** **՚ዕኑዕ** yämmayənqäsaqqäs näbrät, beni immobili, proprietà immobiliari

՚ዕኑዕ mänbär (so.) cattedra, seggio. **՚ዕኑዕ** እስከ mänbärä pāpās, cattedra episcopale

՚ዕኑዕ wänbär, **՚ዕኑዕ** wämbär (so.) sedia.

՚ዕኑዕ wänbär, **՚ዕኑዕ** wämbär, posto a capotavola; **՚ተሰክካዊ የዕኑዕ** täskärkari wänbär, carrozzella; **՚የንዕስ** **՚ዕኑዕ** yäguba'e wänbär, cattedra; **՚አግማ** **՚ዕኑዕ** agdami wänbär, panca, panchina; **՚ቁሳ** **՚ዕኑዕ** tattafī wänbär, sedia pieghevole

՚ዕኑዕ näbər (so.) leopardo, tigre

***՚ዕኑዕ** näbbäbä

՚ዕኑዕ anäbbäbä (vt.) leggere

՚ዕኑዕ nəbab (so.) lettura. **՚የንዕስ የንዕስ** yägazeṭa nəbab, la lettura del giornale; **՚የንዕስ መጽሐፍ** yänəbab mäshaf, libro di lettura; **՚ዕኑዕ ውዕ** awdä nəbab, abecedario, sillabario; **՚ዕኑዕ** sədd nəbab, prosa

՚ዕኑዕ anbabi (so.) lettore. **՚የንዕስ አንብብ** tänkarra anbabi, un lettore accanito

՚ዕኑዕ annababi (so.) vocale (grammatica)

՚ዕኑዕ tänababi (so.) consonante (grammatica)

՚ዕኑዕ manbäb (so.) lettura. **՚የንዕስ ሁልጊዎም** ይስ ይለኝ manbäb hulgizem däss yələññal, la lettura mi procura sempre grande diletto

ԹՐՋԱՆ *mənbab* (so.) brano, estratto, passo da un libro

***ՀՈՒՈ** *näbänänäbä*

ՀՈՒՈ *anäbänänäbä* (vi.) borbottare, fare brusio

ՀՈՒՈ *nəbnäba* (so.) brusio, ronzio

***ԻՈՒՐ** *näbbäyä*, ***ԻՒ** *näbba*

ԻՈՒՐ *tänäbbäyä*, **ԻՒ** *tänäbba* (vt.) predire il futuro, profetizzare

ԻՈՒՐ *näbyi* (so.) profeta

ԻՉՈՒԴ *tənbit* (so.) profezia

ԴԺ *nota* (so.) nota musicale

ԴԺ *not* (so.) cartamoneta

ԴՇԾ *nätärräkä* (vti.) scacciare, seccare, essere noioso, petulante

ԴՇԾՉ *tänättärräkä* (vi.) altercare, bisticciare, litigare

ԴՇԾ *nötärrök* (so.) alterco, battibecco, disputa

ԴՒ *nättäbä* (vi.) essere lacero logoro, sfilacciato, a brandelli

ԴՀՆ *nə'us* (ag.) piccolo

ԴՀՆ ԸՀՑ *nə'us säräz* (so.) virgola

ԴՀՆ *հուտ* *nə'us käbbärte* (so.) piccolo borghese

ԴՀՆ ՔՑ *nə'us čərät* (so.) apostrofo

Դ *näkka* (vt.) premere, toccare, cliccare, coinvolgere. **ՈՀԾ** **Դ** *täräf näkka*, approdare; **ՊՈՎ** **ՓՈՃ** **Դ** *yäsaw qusol näkka*, pestare i calli a qualcuno, stuzzicare; **ՓՈՂ** **Դ** *quslun näkkabbät*, mettere il dito sulla piaga; **ՔԻՊ** **Դ** *čitdäkkama gʷännun näkkabbät*, cogliere il lato debole, pungere nel vivo; **ԽՈԾ** **Դ** *kəbr näkka*, offendere il decoro, disonorare; **ԽԾՎ** **Դ** *səmmet näkka*, commuovere; **ՈՒԾ** **Դ** *bänägär näkka*, fare un dispetto; **ՊՈՎԻ** *yämmänäka*, dispregiativo; **ՊՈՎԻ?** *mən näkkah?* cosa ti affligge?

ԴԻՒ *tänäkka* (vi.) essere toccato, coinvolto
ԴԻՒ *näkakka* (vt.) tocchicchiare, ciacciare, armeggiare, trafficare

Դ *näkk* (ag.), riguardante. **Ղ** **Դ** *alən gäla näkk ləbs*, indumento intimo; **Դ** *ur'i näkk yähonä*, relativo a

Դ *næk* (ag.) squilibrato, matto

Դ *ənka* (in.) prendi!

ԴՀՀ *näkkärä* (vt.) bagnare, immettere, intingere, inzuppare. **ՈՓԼՈ** **ԱԵԾ** **Թ** **Դ** *bäqällätä sakk"ar wəst näkkärä*, caramellare; **ՓԼՊ** **Դ** *qäläm näkkärä*, tingere; **ԽԾՊ** **Դ** *krom näkkärä*, cromare; **ԹԾՓ** **Դ** *wärg näkkärä*, dorare

ԴԻՒՀ *tänäkkärä* (vi.) bagnarsi, immergersi
ՄԵՀԸ *mänkäriya* (so.) tinta, tintura

ԴԻՆ *näkkäsä* (vt.) addentare, mordere. **ՊԸԾԴ** **Դ** *čiñ ʃərsun näkso taggälä*, lottare a denti stretti, strenuamente

ԴԻՆՀ *tänäkkäsä* (vi.) mordere ripetutamente, per abitudine

ԴԻՆՀ *tänakaš* (ag.) incline a mordere

ԴԻՆՀ *nakkässä* (so.) dentata, morso

ՄԵՀԸ *mänkas* (so.) morso, blocco. **ՊԳՀՀ** **ՄԵՀԸ** *yäfəren mänkas*, blocco dei freni

***ԴԻՆ-Դ** *näkk"ässä*

ԴԻՆ-Դ *tänäkk"ässä* (vt.) prendere di mira, bersagliare con gli scherzi

***ԴԻՆ-Դ** *näkk"ässä* (vt.) rompere, sfasciare

***ԴԻՆ-Դ** *näk"akk"ässä* (vt.) fare a pezzi

ԴՎ *näw* (vi.) essere (al presente). **ԱՎԴ-Դ** *näw*, è vero; **ԿԸ** **ԴՎ** *nägär näw*, è un dato di fatto; **ՈՀՐ-Ք** *բան ձեռ ճան բա'abbatu yäwätja ləg näw*, è degno figlio di suo padre; **ՈՀՄ-Գ** *ոհմանք բա'awne näw bähelme?* sogno o son desto? **ԴՎ** **ԿԸ** *շուր լրու näw ənnəbäl*, diciamo che va bene [vedi anche **ԴՆ** *näbbärä*]

ԴՎ *näwa* (av.) beninteso, davvero

***ԴՎԸ** *näwwärä*

ԴՎԸ *näwär* (ag.) disonore, vergogna. **ՄՎԲ-ԴՎԸ** *մա-վա-սա-թ näwär näw*, dire bugie è una brutta cosa

ԴՎԸՀ *näwränña* (ag.) disonorevole, vergognoso. **ԴՎԸՀ** *բա-զե-նäwränña guddy*, scandalo; **ՈԴՎԸՀ** *բա-զե-գու-փա-փո-ն* *tägälagolo* *tägäññä*, essere coinvolto in uno scandalo

ԱԽՎԸ *asnäwwari* (ag.) spudorato, scandaloso

ԴՎԸ *nawwázä* (vi.) essere in continuo movimento, non riuscire a star fermo, essere irrequieto, vagare

ԴՎԸ *nəwəy* (so.) beni, ricchezze. ԳՎԸ *ʃəqrə* *nəwəy*, brama di ricchezze

ԴՎԸ *näwwätä* (vt. B) agitare, turbare, disturbare

ԴՎԸ *tänawwätä* (vi.) essere agitato, turbolento, disturbato

ԴՎԸ *annawwätä* (vt.) smuovere le acque, increspore una superficie piatta, scompigliare i capelli

ԴՎԸ *nåwət* (so.) agitazione, commozione, perturbazione atmosferica, ribellione

ԴՎԸ *näwtäñña* (so.) ribelle. ՔՄ ԴՎԸ *dämä* *näwtäñña*, rivoluzionario

ԴՎԸ *näzza* (vt.) diffondere, disseminare

ԴՎԸ *tänäzza* (vi.) essere diffuso, disseminato

ԴՎԸ *näzzärä* (vt. B) scuotere

ԴՎԸ *näzzərat* (so.) scossa. ՔԱԼԻՇ ԴՎԸ *yä* 'elektrik *näzzərat* scossa elettrica

ԴՎԸ *näzänñäzä* (vt.) infastidire, importunare, brontolare, lamentarsi

ԴՎԸ *tänäzzännäzä* (vt.) reclamare, presentare un reclamo

ԴՎԸ *näznazza* (ag., so.) brontolone, lamentoso

ԴՎԸ *nəzənnəz* (so.) lagnanza, lamento

ԴՎԸ *nazzä* (vt.) ascoltare una confessione, confessare un peccatore

ԴՎԸ *tänazzä* (vt.) confessare i propri peccati, esprimere un'ultima volontà

ԴՎԸ *nuzaze* (so.) confessione, ultima volontà, lascito, testamento

ԴՎԸ *nädda* (vt.) guidare. ՄԻՒ ԴՎԸ *mäkina nädda*, guidare la macchina

ԴՎԸ *nägi* (so.) conducente, guidatore. ՄՉԻՆ

ԴՎԸ *märkäb nägi*, timoniere; ՄՀՐ ԴՎԸ *särägällä nägi*, cocchiere; ԱԱԽԱԴ ԴՎԸ *bisiklet nägi*, ciclista; ԱԲԿ ԴՎԸ *babur nägi*, macchinista; ՀԵԸՐԱ ԴՎԸ *ayroplan nägi*, aviatore, pilota; ԻՄՐԻ ԴՎԸ *kamiyon nägi*, camionista; ՄՄԸ ԴՎԸ *gəmäl nägi*, camelliere

ԴՎԸ *mänğä fäqad* (so.) patente di guida

ԴՎԸ *nadä* (vt.) demolire, far crollare

ԴՎԸ *tänadä* (vi.) colllassare, crollare

ԴՎԸ *nada* (so.) frana, crollo del terreno

ԴՎԸ *näddälä* (vt.) fare un buco, forare

ԴՎԸ *näddädä* (vi.) A) ardere, avvampare, bruciare, prendere fuoco. B) essere arrabbiato avere un diavolo per capello

ԴՎԸ *anäddädä* (vt.) bruciare, dare fuoco

ԴՎԸ *tänaddädä* (vi.) andare in collera, montare su tutte le furie. ՔԴՋՅ ԴՎԸ *yänäddädä*, adirato, furibondo

ԴՎԸ *annaddädä* (vt.) irritare, fare arrabbiare

ԴՎԸ *näddet* (so.) collera, rabbia, ira, furore. ՈՒԶԴ ԴՎԸ *bänäddet* *čäsä*, avere un diavolo per capello; ՈՒԶԴ ԴՎԸ *bänäddet tofä*, montare su tutte le furie

ԴՎԸ *näddetäñña* (ag.) furioso, furibondo

ԴՎԸ *nädağ* (so.) carburante, combustibile, benzina, gasolio. ԾԻՑ ԱԸ ԴՎԸ *yänädağ zäyt*, olio combustibile

ԴՎԸ *mandäga* (so.) bruciatore. հԱ ԴՎԸ *käsäl mandäga*, braciere

ԴՎԸ *mädäggä* (so.) forno, fornace. ՔԱԴԻ ԴՎԸ *yä* 'esatä gämora *mädäggä*, caldera; ՈՒԴ ԴՎԸ *maqqaq* *mädäggä* *yäbet* *mamoqya* *mädäggä*, ՔԱԴԻ ԴՎԸ *yäsalon* *mädäggä*, caminetto

ԴՎԸ *näddäfä* (vt.) A) pungere, mordere. B) abbozzare, cardare

ԴՎԸ *tänäddäfä* (vi.) A) essere punto, morso. ՈՒՓԸ ԴՎԸ *bäfəqər tänäddäfä*, essere innamorato. B) essere abbozzato, cardato

ԴՎԸ *nädef* (so.) abbozzo, bozzetto, materiale cardato. ԴՖԴ ՀՔՓ ԴՎԸ *räqiq*, bozza, brutta copia; ՔԻՐՊ ՀՔԴ ՈՀԸ *yäkätäma nädef* *bigar*, il disegno di una città; ՈՒՖ ՀԿՎ ԴՎԸ *bänädef* *anässa*, abbozzare, fare un bozzetto

ԴՎԸ *mändäf* (so.) cardatura

ԴՎԸ *nägga* (vi.) albeggiare

ԴՎԸ *anägga* (vi.) restare fino all'indomani

ԴՎԸ *nägä* (av.) domani. ԴՎԸ ԴՎԸ *nägä* *gänna näw*, domani è Natale; ՀԿՎ ԴՎԸ *ässä nägä alä*, rimandare a domani; ԴՎԸ ԴՎԸ *nägä twat*, domattina; ՀԿՎ ՄՃՐ ԴՎԸ *känägä wädiya*, dopodomani

ԴՎԸ *nəgat* (so.) alba

ԴՎԸ *naggä*

ԴՎԸ *annaggä* (vt.) disgregare, frantumare

ԴՎԸ *männagat* (so.) concussione

ኅ *nug* (so.) nigella, leguminosa dai semi oleosi. ቅብ ካብ *qəba nug*, olio di nigella

ኅ *näggärä* (vt.) dire, parlare, annunciare. የለማየን የገዢነት *alamayän nägrewallähu*, gli ho comunicato le mie intenzioni; በቁል *bäqal näggärä*, dettare

ተናገረ *tänaggärä* (vi.) essere detto, parlato, annunciato

ተናገረ *tänaggärä* (vi.) conversare, discutere

አናገረ *annaggärä* (vi.) rivolgere la parola, dare la parola

ተናገረ *tänägaggärä* (vi.) parlare, discutere, interloquire, rivolgersi a. እንግላዬ ይኩንጋለ? *anglizäňña yənnägaggärallu?* lei parla inglese? አክምት አለኝረውም ዝስመት *alannägaggäräwm*, finché campo non gli parlerò più; ምክበ በሉሁ ተጥር *čoh bəlāh tänagär*, parla più forte; ጥሩ ጥሩ ላይ ክሳው የር ተናገረ *band guddyay lay käsaw gar tänägaggärä*, conferire con qualcuno di qualcosa

አናገረ *annägaggärä* (vi.) parlare, conversare
ኋደ *nägari*, (so.) parlatore. ማዋድ ፈቃደ *awağ nägari*, araldo

ኋ *nägär* (so.) cosa, parola. ሂሳብ የኋ *hullu nägär*, tutto, ogni cosa; ለላ የኋ *lela nägär*, qualcos'altro. ለላ የኋ *መብላት ትፈልጋለሁ? lela nägär mäblat tafällägalläh?* vuoi mangiare qualcos'altro? ለላ የኋ *ኋ lela nägär nät*, è una cosa diversa; እንደ የኋ *and aynät nägär*, un qualche cosa, un non so che እንዲ የኋ *anġada nägär*, anomalia; የልተለመድ የኋ *yältäлammäđ nägär*, una cosa fuori dal comune; እንዲኋ *andänägärū*, così e così, in maniera approssimativa, poco precisa; እንዲኋ *ሠራ መndänägärū särrä*, fare le cose a casaccio; የኋ *ኋ nägär nät*, è un dato di fatto; የኋ *ች ማኋ* *säre nägäru*, tema, centro del discorso; ቅም የኋ *qum nägär*, cosa significativa, fatto essenziale, punto cruciale; ወያ ቅም የኋ *wäddä qum nägäru tämälläsä*, venire al dunque; ወያ የኋ *ኋ yalläqä nägär nät*, è cosa fatta; ወያ የኋ *yädärräsäw nägär*, l'accaduto; ወያ የኋ *ኋ käwəstü nägär allä*, qui gatta ci cova; የኋ *ኋ ክትለውጥ nägär attäläwət*, non cambiare discorso

ኋ *nägär gən* (co.) ma, però

ኋ *nägaggär* (so.) colloquio, conferenza, conversazione, dialogo, discorso, orazione. አስልቻ የኋ *asälči nägaggär*, un discorso

noioso; አሁር ገጽ የኋ *assər gäs nägaggär adärrägä*, ha fatto un discorso di dieci cartelle; የኋ *አቶኋ nägaggär aqqänabbärä*, comporre un discorso; የኋ *አድራን nägaggär adärrägä*, tenere una conferenza; የኋ *አድራን nägaggär adragi*, conferenziere
ኋ *näggäränña* (ag., so.) litigioso, puntiglioso

ተናገረ *tänagari* (so.) conferenziere

አናገረ *annägagär* (so.) discorso, modo di parlare. አድኋጋ አናገረ *addänägaggäri annägaggär*, un discorso equivoco; ገጽ አናገረ *gäragär annägagär*, modo di parlare discorsivo; ዘላቸው አናገረ *fäljawi annägagär*, espressione idiomatica; የእረታዊ አናገረ *yä’erräňña annägagär*, espressione volgare

ኋደ *nägarit* (so.) grande tamburo usato in battaglia. የእረታዊ አናገረ *nägarit gazeta*, gazzetta ufficiale

ኋ *näggäsä* (vi.) diventare, essere re

አናገረ *anäggäsä* (vt.) eleggere, creare un re
ኋ *nagus* (so.) re, sovrano. የኋ *ኋ* *nagus šarä*, detronizzare; የኋ *ኋ* *nagusä nägäst*, imperatore

ኋ *nagusənnät* (so.) regalità

ኋ *nagusawi* (ag.) regale

ኋ *nägəs* (so.) apoteosi

ኋ *nägəst* (so.) regina

ኋ *mängəst* (so.) regno, governo, stato. በተ መንግሥት *betä mängəst*, corte, palazzo reale; በተ መንግሥት በለሚል *yäbetä mängəst baläm’al*, cortigiano; እና መንግሥት *həggä mängəst*, costituzione; እና መንግሥት ቤት *həggä mängastawi*, costituzionale; እና መንግሥት ቤት ቤት *həggä mängəst sər’at qumät*, carta costituzionale; መራቅለ መንግሥት *mäfāngəlä mängəst*, colpo di stato

ኋ *mängəst* *mängəstā sämayat* (so.) il Regno dei Cieli

ኋ *näggädä* (vt. B) commerciare, fare affari. እና መጥ እና የኋ *həggä wättä näggädä*, contrabbandare

አናገረ *astänägaggädä* (vt.) servire, trattare un cliente

አናገረ *astänagag* (so.) assistente, padrone di casa

አናገረ *astänagagənnät* (so.) assistenza

ማስተካከለ *mästängedo* (so.) ospitalità

ኋደ *näggade* (so.) commerciante, affarista.

ԹԻՌՈՒ *tänätäfā* (vi.) essere steso, srotolato, pavimentato. ՚ԻՆՈՒ. *መንգ*: *yätänätäfā mängäd*, strada pavimentata

ԴՐԱ *nətəf* (ag.) luogo piatto, distesa. ՚ՄԱՋԸՆ *յամա՛ծօն nətəf*, bacino minerario
ԹՐԿՈՒ *mənətəf* (so.) tappeto, stuoino

ՂԱ *näčçä* (vt.) graffiare, strappare. ՚ՈՐԵՆ ՚ՂԱ *tagurun näčçä*, mettersi le mani nei capelli
ԻՐԱ *tänaččä* (vi.) accapigliarsi, prendersi per i capelli

***ՂԱԿԱ** *näčännäčä*

ԳՈՎՈՒԿԱ *tänäčannäčä* (vi.) A) essere irritabile, di cattivo umore. B) frignare, lagnarsi

ԻՐԳՈՒ *näčnačça* (ag.) A) bisbetico, scontroso. B) frignone, lagnoso

ՄԱՆԿԱՆ *männäčanäč* (so.) lagna, lagnanza

ՂԱ *näša* (ag.) libero, autonomo, indipendente, esente, svincolato. ՚ՂԱ *näša wäṭṭa*, affrancarsi, discolparsi, divincolarsi, emanciparsi, liberarsi; ՚ՂԱ *հար näša awäṭṭa*, affrancare, discolpare, svincolare, emancipare, liberare; ՚ՂԱ *սամ-դի* *näša mäwṭat*, affrancamento, discolpa, svincolo, emancipazione, liberazione; ՚ՂԱ *հՃՀԻ* *näša adärrägä*, assolvere, dispensare, esentare, esonerare; ՚ԻՐՃԸ ՚ՂԱ *kägəddäg näša*, esente da obblighi; ՚ԻՐՃԸ ՚ՈՒԺԻ ՚ՂԱ *kätlälalafı bäs̥əta näša*, immune dal contagio; ՚ՈՃԸ ՚ՂԱ *wälläd näša*, senza interesse; ՚ՂԱ *յՈՑ näša gäbäya*, libero mercato; ՚ՂԱ *näša säw*, uomo libero
ՂԱԴ *näšannät* (so.) libertà, autonomia, indipendenza, sovranità, esenzione. ՚ԱՐԴԻ *հՃԻ* ՚ՓՃ ՚ԽԱ *ländsannäťtä käfftähňa waga käffälä*, ha pagato a caro prezzo la sua libertà; ՚ՂԱԴ ՚ՔՈՒՆ *näšannät yalläbbät*, libero, autonomo, indipendente, sovrano, affrancato

ՂԱԾԻ *nəşuh*. (ag.) candido, casto, cristallino, innocente, pulito, puro. ՚ՂԱԾԻ ՚ԱՀ *nəşuh näňň alä*, dichiararsi innocente; ՚ՂԱԾԻ ՚ԱՀՈՒ *bänəşuh gäläbbätä*, mettere a pulito, copiare in bella

ՂԱԾՈՒ *nəşhənna* (so.) candore, igiene, innocenza, pulizia

ՂԱԾՈՒՆ *nəşuhənät* (so.) castità, purezza

***ՂԱԾ** *näşärä*

ՀԱԶԱՀ *annäşaşsärä* (vt.) comparare, confrontare, mettere a contrasto

ԴԻՐԱՀ *tännäşaşsärä* (vi.) essere comparato, confrontato, essere in contrasto. ՚ԱԼԵՒԴԻ ՚ԴԱՎՈՒ ՚ՀԱ ՚ՈՒԶԱԸ ՚ԻՒՆԵՎՈՒ ՚ՀԵՐՄԻ ՚ՈՐՊԻ ՚ՓԱԼ ՚ԿՈ-*kalläfut amäät gar sinnäşaşsär yäzändərow kärämt bätam qällal näw*, in confronto agli anni scorsi quest'inverno è molto mite

ԴԱՀԱԸ *nəşəşşər* (so.) comparazione, confronto

ԴԻՐԱՀ *tänäşaşsari* (ag.) comparabile, confrontabile

ՊԻՐԱԸ *mannäşaşsär* (so.) comparazione, confronto. ՚ՊՐԻՒԶԸ ՚ՀՀԸ *yämannäşaşsär däräga*, grado comparativo (grammatica)

ՄԱԻԿԸ *mänäşşər*, **ՊՐԻԿԸ** *mänäjtör* (so.) lenti, occhiali, cannocchiale. ՚ՊՐԻՃԸ ՚ՄԱԻԿԸ *magʷlyä mänäşşər*, lente d'ingrandimento; ՚ՊՐԻՃԸ ՚ՄԱԻԿԸ *magʷya mänäşşər*, microscopio

ՀՅԱԸ *anşar* (so.) aspetto, faccia opposta. ՚ՀՅԱԸ ՚ՀՅԱԸ *anşar lanşar*, faccia a faccia

Ո ... ՀՅԱԸ *bä* ... *anşar* (pr.) all'opposto di, contrariamente a

Ի ... ՀՅԱԸ *kä* ... *anşar* (pr.) al contrario di, diversamente da

Դ. Ն *näffa I* (vt.) soffiare, gonfiare

Դ. Տ *tänäffa* (vt.) soffiare sul fuoco

ՀՐԱ *anaffa* (vi.) ragliare

ՎՐ *wänaf* (so.) soffietto

Դ. Ն *näffa II* (vt.) setacciare

ՎՐԱԴ *wänfit* (so.) setaccio. ՚ՃԱՂՈՒ ՚ՎՐԱԴԻ ՚ՄԻ ՚gälbaw wänfit honä, la barca è diventata un colabrodo

ՂԱ *näffärä* (vi.) bollire

ՎՐԸ *näfro* (so.) zuppa di cereali bolliti

ՎՃ *näffäsä* (vi.) soffiare, essere nell'aria. ՚ԻՆՉԻ ՚ԹԱՂԸ ՚ՄԸ ՚ՁՈՒՆ ՚ԹԸՆԻԳՆ ՚ՔԻԳԸ ՚ԿԻ ՚ԿԱՏԱՄԵՆ *məraq wäđä däbub mə'ərab yämminäfsä yäfrika näfas*, vento africano che soffia da nord-est verso sud-ovest, aliseo

ԴԻՆ *tänäffäsä* (vt.) alitare, inspirare, respirare, soffiare. ՚ԳՃ ՚ԴԻՆ ՚qunna qunna tänäffäsä, ansimare; ՚ՊՐԵԱԸ ՚ՀԵՐԸ ՚ԴԻՆ ՚yämäčärräšawn effoyta tänäffäsä, esalare l'ultimo respiro

ՀԱԶԱՀ *anäffäsä* (vt.) vagliare

ԱԼԵՒԴԱ *astänäffäsä* (vt.) sgonfiare

ተናሻል *tänäffäsä* (vi.) prendere una boccata d'aria

ከናሻል *annaffäsä* (vt.) arieggiare

ነፍስ *näfs* (so.) anima, vita. ካሱ አዴበት *näfs zärrabbät*, animarsi, rianimarsi; ካሱን ደማጋውና *näfsun yəmarawwna*, buonanima; ካሱ አበት *näfs abbat*, cappellano, confessore; የወታደርች ካሱ አበት *yäwättaddäroč näfs abbat*, cappellano militare; ካሱ አድን ተኩረኝ *näfs adən tänsafati*, ciambella di salvataggio; ካሱን ስተ/ክጥ *näfsun satä/attä*, svenire, perdere conoscenza; ካሱ ተመለሰ *näfs tämälläsä*, riprendere conoscenza; ካሱ ግድያ *näfs gädøyya*, omicidio

ነፍስ ጥቃቤ *näfsä gäday* (so.) omicida

ነፍስ መር *näfs tur* (ag.) incinta

ነፍስ *näfas*, **ነፍስ ነፍስ** (so.) aria, vento. የአፍሪካ *yäfrïka näfas*, vento africano; ቅላዊ ቅዱሳዊ *ነፍስ qällalənna qäzqazza näfas*, vento leggero e fresco, brezza; እንደ ኦኑ በረሱ መዳዣ *näfas bärräärä*, correre alla disperata; የወለም *ነፍስ awlo näfas*, ciclone, tornado; ገይዘኛ ንፍስ *hayläñña näfas*, folata di vento

ነፍስት *näfsat* (so.) insetto.

ራቀቅ *räqiq näfsat*, microbo; ጥሩ ንፍስት *teggäñña näfsat*, parassita

ነፍስ *näffašša* (ag.) ventoso

ተኩረኝ ተኩኬሽ *tənfaš* (so.) alito, respiro, respirazione, soffio. የተኩረኝ ማጠር *yätənfaš maṭär*, affanno

ተኩረኝ ተኩሳፊ *tänsafati* (so.) aliante

መኩረኝ *mänfäs* (so.) spirito, sentimento,

demone, fantasma. መኩረኝ የሚገባት በተ

መኩረኝ *mänafəsət* yäm migobäňnut betä mängəst, un castello abitato da fantasmi

መኩረኝ *mätfänfäs* (so.) inspirazione, respiro.

መኩረኝ አለመቻል *mätfänfäs alämäčal*, asfissia;

መኩረኝ ኮን *mätfänfäs nässa*, togliere il respiro, asfissiare

መኩረኝ *mätänfäša* (so.) respiro.

መኩረኝ ኮን *mätänfäša aṭṭa*, essere in affanno

አስተኞች *astənfas* (so.) respirazione

ኩራቀ *nufaqe* (so.) eresia

መኩራቀ *mänafəq* (so.) eretico

ኩራቀ *naffäqä* (vi.) bramare, struggersi per,

provare nostalgia, essere malinconico

ኩራቀት *nafqot* (so.) struggimento, nostalgia

***ኩራቀኝ** *näfānnäfā*

ኩራቀኝ *anäfānnäfā* (vt.) annusare, fiutare

ኩራቀ *näffägä* (vi.) essere avido, avaro, lesinare,

negare un'opportunità, defraudare.

ወርስ *wars näffägä*, diseredare

ኩራቀ *nafiq* (ag.) avido, avaro, esoso, gretto,

taccagno

ኩራቀነት *nəfugənnät* (so.) avidità, avarizia

***ኩራቀ** *näffätä*

ኩራቀ *tänaffätä* (vt.) soffiarsi il naso

ኩራቀ *neft* (so.) muco.

ኩራቀ *neft*, **ኩራቀ** *neftun*

ኩራቀ *tärrägä*, tirare su col naso, pulirsi il naso

ኩራቀ *naft* (so.) fucile, moschetto

ኩራቀ *näftäñña* (so.) fuciliere, moschettiere

¶

ᦕᦘᦙᦚ ንamňam (ag., so.) cannibale [vedi anche እው ቤላ säw bälla, ቤአ እበላ bälä 'e säb 'ə]

ᦕᦘᦙᦚ ንወኝ alä (ag., so.) ronzare, fare brusio

ᦕᦘᦙᦚ ንäkňakka (ag.) molesto, fastidioso

ᦕᦘᦙᦚ ንው እለ ንaw alä (vi.) miagolare, fare miao

հ, օ

հ ա (pr.) in

- հ ... հԵ ա ... lay (pr.) su, sopra
- հ ... հԸ ա ... dar (pr.) sul bordo di
- հ ... հԾՊ ա ... ġärba (pr.) dietro a
- հ ... հՑՀ ա ... zänd (pr.) vicino a, in prossimità di
- հ ... հՈՒ ա ... wəst (pr.) dentro
- հ ... Պ ga (pr.) presso, vicino a
- հ ... Կ ա ... gʷänn (pr.) di fianco a

ԽԱՅ ահօլ (so.) grano, raccolto

ԽԻԴ ահօլ, ԽԻ տ (so.) sorella. ՔԱԴԻ դԱ յ՛ ահօլ
bal, cognato; ՔԱԴԻ ճԵ յ՛ ահօլ ləg, nipote
ԽԻԴՄՈՒԺ ահօտամմակաչ, **ԽԻԴՄՈՒԺ**
տօտմակաչ (so.) sorelle

ԽՍԴ ահոն (av.) adesso, ora. ԽսԴ ԴԲ քՄԹՂԱ ահոն
gāna yəmāṭal, viene proprio ora, in questo
momento; ԴԲ ԽսԴ ՎՃ գāna ahun hedā, è
partito or ora, un attimo fa; ԽսԴ ԹՃԸ/ՃԹԸ
kahun wādiya/ğämro, d'ora in poi; ԱՃԽՍԴ
əskahun, fino ad ora; ՂՍԴ/ՂՍԴ ՆԱL bahun/
bahunu gize, oggi come oggi; ԽսԴՄ ՄՆ ԱՆ ՂԱL
ahunəm honā lela gize, prima o poi, presto o
tardi; ԽսԴ ԽսԴ ահոն kahun, in ogni momento;
ԽսԴ լahunu, solo per questa volta

- ԽՍԴ ահոն (av.) ancora, tuttora.
- ՀՐՈՂԱ.ԽԾ ԽսԴ ԲՆՇՐԴՆ? əngлизəñña ahunəm
yənnägaggärallu? lei parla ancora l'inglese?
- ԽսԴ ԽսԴ ահոն ահոն ահոնəm, costantemente
- ԽսԴ ահոնու (av.) immediatamente

ԽՍԳ ահյա (so.) asino, ciuco, somaro. ԹՃԸ
ԽՍԳ wādāl ahyya, il maschio dell'asino;
ՀՃԵԴ ԽՍԳ ənnatit ahyya, asina; ՔԽՍԳ Ի.ՃԵԴ
յ՛ ահյա kintarot, emorroidi; ՊԾԳ ԽՍԳ
yāmeda aheyya, zebra

ԽՏԲ ահսդ (so.) domenica. ԽՏԲ ԸՆՈՒ ահսդ
sânzbăt, riposo della domenica

ԽԻՇԾԴ ՔԱ ahşərotā qal (so.) abbreviazione.
ԽԻՇԾԴ ՔԱ հՃՀԻ ahşərotā qal adärrägā,
abbreviare

ԽՄԻ ahaz (so.) cifra. ՈՒԾ ՓՒԾ ՔԱԼՈՎ ԽՄԻ
səfər qutər yälleläw ahaz, ՈՒԾ ոՒԾ ԽՄԻ
sämay täqqäs ahaz, una cifra incalcolabile,
astronomica

ԽԱ alä (vt.) dire, chiamare. ԽԱ օշši alä,
dire di sì, accondiscendere, acconsentire,
annuire, compiacere; ԽՊՈԱ ənnəbäl, supponiamo,
mettiamo che; ԻՎ ԿԱ էրու näw ənnəbäl,
supponiamo che vada bene; ԽՀԱՓ əndaläw,
a detta di lui; ՊԿ ՊԿ ՔԱ մար mar yəlal, sa di
miele; ՊՂ ԱՈԱ? man ləbäl?, chi parla?

ԽՊԱ tābalā (vi.) essere detto, chiamato.
ՊԾՂԱ yämmibbal, presunto; ԽՀԱՂՈԱՓ հՄՆ
əndämmibbalaw kāhonä, a quanto si dice; ԵՎ
ԿՎ ՊՊՂԱ yəh näw yämmayəbbal, indicibile,
indescrivibile; ՊԻՂԱ yätābalā, ipotetico,
supposto; ՊԻՂԱՓ yätābaläw, detto,
cosiddetto, chiamato; ՀՃ-ԻՀՄ ՀԴՆ ԱԽՃՎՈ
ՊԻՂԱՓ arattāñħaw ivan asfärriw yätābaläw,
Ivan Quarto detto il Terribile; ՔՈՂԱ յəbbalal,
si dice, si presume; ԵՎ ՓԿԾ ՊԾՂԱՂՅՃԱ ԿՎ
ՔՈՂԱ yəh qərs yāmikālangālo näw yəbbalal,
questa scultura è attribuita a Michelangelo;
ՀԱՂՄ ՔՎ ԿՎ ՔՈՂԱ օգälem yaw näw yəbbalal,
lo stesso diciasi; ՊԿ ՔՈՂԱ? mən yəbbalal?
come si chiama? come si dice?

ԽՊՈԱ tābabalā (vi.) dirsi l'un l'altro
ԽՊՈԱ abbabal (so.) espressione, frase, detto,
formula

ՈԱ bäl (in.) andiamo! dai! orsù! survia!
ՈԱՓ bälwä (in.) lascialo fare! lascialo
perdere!

ՈԱՐ ՈԱՐ bəlo bəlo (av.) alla fin fine
ՄՈԱԴ մալէտ (so.) dire. ՊԿ ՄՈԱԴՆ ԿՎ? մən
malätəm näw? cosa intendi dire? ՊԿՄ ՄՈԱԴ
հՔԸԼՄ մənəm malät ayədälläm, non vuol
dire granché

ՄՈԱԴ(Պ) malät(əm) (av.) cioè, vale a dire.
հԱՆԴ ՖՅ ՌՃԱ ՄՈԱԴՄ Կասոտ qān bähʷala
malätəm hamus, fra tre giorni, cioè giovedì

ՊԿՄ ԽԵԱ մənəm ayəl (ag.) così e così.
ՈԱԸ ՊԿՄ հՔԸ եթե bälbbu mənəm ayəl, essere
animato da buone intenzioni

ՈԱ ՈԱ sil sil (av.) poco a poco
ՈՔԱ sayəl (av.) senza riflettere, senza
considerare

ԽԱ- alä- (av.) + infinito (solo in forme

composte) assenza di, senza. հԱՐՎՈՒԹՅՈՒՆ *alāmawāq*, mancanza di conoscenza, ignoranza; հԱՐՎՈՒԹՅՈՒՆ *alāmägbabat*, mancanza di accordo, disaccordo

ՀԱՐԴ *aluta* (so.) diniego, negazione. ՔԱՐԴ *yā'alu*, negativo; ԿՊՐԻԴ հՇ հԱՐԴ *awonta ənna aluta*, il pro e il contro

ՀԱ *allā* (vi.) esistere, esserci, stare. հԱԽ հԱԽՄՈՒԴ *allāhu allāhu malāt yəwāddal*, ama essere al centro dell'attenzione; ՔԻՆԴ ՔԻՆԴ *hā dāħħonnāt yātam allā*, la povertà esiste dappertutto; ՈՐԴ հԱՐԴՅՆ *sənt allābbən̄n̄*? quanto devo? [vedi anche ՚ՆՀ ՚ՆՀԲԲԱՐԱ]

ՀԱՐԴՈՒ *allābbät* (vi.) dovere (al presente). ՈՐԴ հԱՐԴՅՆ *sənt allābbən̄n̄*? quanto devo? ՈՒԽ ՄՃՄՆԴ ՄՊԼՀԻՆ հԱՐԴԻ *bäzzih wär sərawn masräkkäb allābbən̄*, entro questo mese devo consegnare il lavoro [vedi anche ՚ՆՀ ՚ՆՀԲԲԱՐԱ, ՚ՆՀԸՆԴ ՚ՆՀԲԲԱՐԱԲԲԱ]

ՀԱՐԴԻ *allāññəta* (so.) presenza amica, sostegno morale

ՀԱՐՎ *allāw* (vi.) appartenere, avere (al presente). ՀՅԵՒՅԹՈՒՄ ՈՐԴ հԱՐՎ *andiyawm sost allāw*, ne ha addirittura tre; ԵՍ Ի-ԴՐՅ ՈՒՄ ՄՃ-ԴՔԴ հԱՐԴ *yəh kubbanəyya bəzu sərratəññočč allut*, questa ditta ha molti dipendenti [vedi anche ՚ՆՀ ՚ՆՀԲԲԱՐԱ, ՚ՆՀԸՆԴ ՚ՆՀԲԲԱՐԱՎ]

ՀԱԼ *eli* (so.) tartaruga

ՀԱԼ ՀԱԼ *ale alā* (vi.) contestare

ՀԱԽ *əlləh* (so.) agonismo, caparbietà, cocciutaggine, ostinazione

ՀԱԽԻՆ *əlləħāñña* (ag.) caparbio, ostinato

ՀԱԽԻՆԻՆ *əlləħāññannāt* (so.) caparbietà, ostinazione

***ՀԱԼ** vedi ՚ՀԱԼ

ՀԱԼ ՀԱԼ ՀԱԼ *ələll alā* (vi.) gridare di gioia

ՀԱԼԱԴ *ələltə* (so.) grido di gioia. ՈՒԽԱԴՅ/
ՀԱԼ ՈՒՐ ԴՎՈՒ *bā'ələltə/ələl bəlo tāqabbälä*, acclamare

ՀԱԼԻՐ *alollo* (so.) pietra da macina. ՔԱՐՄՅ հԱՐՄՅ *yasāmay alollo*, aerolito, meteorite

ՀԱՐՄ *allāmā* (vt. B) sognare

ՀԱՐՄ ՀԵԼՄ *həlm*, **ՀԱՐՄ ԺԼՄ** (so.) sogno. ՀԱՐՄ ՀՄՎԻԴ *Մ' həlme əwnätäñña honā*, il mio sogno si

è avverato; ՔԻՆԴ ՀԻՆՇԸ ՈՂ յāħəlm əngära bälla, illudersi; ՈՒԹՅ ՚ԻՎ ՈՒՆԴՄՅ? bā'ənwé näw bāħalme? sogno o son desto?

ՕՂՄԾ *allāmā* (vt. B) mirare, puntare

ԳԱՐ *alama*, **ԳԱՐ** *ilama* (so.) bersaglio, intento, obiettivo, scopo. ԳԱՐՄՈՒ ՈՒՒԻԾ *əlāmawn bātəkəkkäl mätta*, fare centro; ԳԱՐՎՈՒ ՌԱԶ ՚ԻՎ ալամաw gəlş näw, le sue intenzioni sono chiare; ԱՀՅՅ ԳԱՐ ՀՐԱ ՄՎ *lä'and alama rasun səwwa*, dedicarsi a uno scopo; ՈՒՄԾ ԳԱՐ սəwər alama, un secondo fine; ՈՒԽ ԳԱՐ *läzzihu alama*, a tal fine ՈՒԶՃ ԳԱՐ *sändaq alama* (so.) bandiera

ԳԱՐՄ *aläm* (so.) mondo, eternità. ԳԱՐՄ ՀՎ *aläm ayyä*, scoppiare di gioia, godersi la vita; ՀԵՆ ԳԱՐՄ կəfṭä aläm, emisfero

ԳԱՐՄ ՀՓԳ *aläm aqqäf* (ag.) internazionale, universale. ԳԱՐՄ ՀՓԳ ՌԴՀ ալäm aqqäf guba'e, convegno internazionale

ԳԱՐՄԴ *alāmat* (so.) universo

ԳԱՐՄԴ *alāmawi* (ag.) mondano, profano, temporale, terreno

ԳԱՐՄԴԻՆ *alāmawinnät* (so.) mondanità

ՀԱԽԱՐՄ *lázlā'åläm*, ՀԱԽԱՐՄ *lázlälaläm* (av.) per sempre, eternamente

ՀԱԽԱՐՄԴ *zálä'ålāmawi* (ag.) eterno. ՀԱԽԱՐՄԴ

ՀԱԽԱՐՄԴ զálä'ålāmawi əräft, riposo eterno

ՀԱԽԱՐՄԳԴ *zálä'ålāmawinnät* (so.) eternità

ՀԱԽԱՐՄ *yázlälä'åläm*, **ՀԱԽԱՐՄ** *yázälaläm* (ag.) eterno

ՀԱՐՄ ՀԱ *ələmm alā* (vi.) svanire, sparire

ՀԱՐՄԱՆՄ *aluminiyäm* (so.) alluminio

ՀԱՐՄԻ *almaz* (so.) brillante, diamante

ՀԱՐՑ *alärğı* (so.) allergia

ՀԱՓ *alläqä* (vi.) giungere a conclusione, a termine, finire, essere consumato, esaurito, perire. ՈՒՂՂՈՎ հԱՓ *səbsäbaw alqʷal*, la seduta è chiusa; ՊԴՂԸ Ձ ՀԱՓ *yābattəriw dəngay alläqä*, la carica della pila si è esaurita; ՔԱՓ *yalläqä*, consumato, consunto; ՔԱՓԱՓ *yāmmayalq*, inesauribile, interminabile

ՀԱՓ ԱԼԳԻ (ag.) calante, in via di esaurimento

ՀԱՓԴ ԵԼԳԻ (so.) carneficina, massacro, olocausto, strage. հԱՓԴ ՀՃՄ ԵԼԳԻ *făšṣämä*, decimare, massacrare

ՊՂՓՔ *maläqiya* (so.) conclusione, fine. **ՊՂՓՔ ՔԼԱՓ-** *maläqiya yälelläw*, interminabile, infinito

ՀԼՓ *aläqa* (so.) capo, direttore, guida, priore di una chiesa. ՚Ն՛ ՀԼՓ *tənnəš aläqa*, capoccia; ՚ԾՐԸ ՀԼՓ *yassər aläqa*, caporale; ՚ՐԿՊ ՀԼՓ *yähamsa aläqa*, sergente; ՚ՐՄՔ ՀԼՓ *yämäto aläqa*, tenente; ՚ՐՃՓ *yäšäläqa*, maggiore, battaglione; ՚ՐՄԹՈՒ ՀԼՓ *yäwätbet aläqa*, capocuoco, chef

ՀԼՓՌ vedi *ՀՓՌ

ՀԼՓԴ *alqət* (so.) sanguisuga

ՀԼՈ *alläbä* (vt.) mungere

ՀԼՊ ՀԼՊ *aläba gäläba* (so.) usufrutto

ՀԼՊ *alba* (av.) senza. ՚ՄԸՉԴ ՀԼՊ *sər'at alba*, anarchico, disordinato

ՀԼՊԴ *albannät* (so.) mancanza. ՚ՄԸՉԴ ՀԼՊԴ *sər'at albannät*, anarchia, disordine

ՀԼՊ *albo* (so.) cavigliera tradizionale portata dalle donne

ՀԼՊԱ *alabbale* (ag.) modesto, degno di scarsa considerazione

ՀԼՊԱԺ *alubalta* (so.) chiacchiera, diceria, pettegolezzo, sentito dire

ՀԼՊՈՒԾ *aläbäläzziya, ՔԼՊՈՒԾ* *yaläbäläzziya* (av.) altrimenti, oppure [vedi anche ՀԼԻԾ *aläzziya*]

ՀԼՊՈՒՐ *album* (so.) album

ՀԼՊԴ *alləbat* (so.) segnalibro

ՀԼԴ *alät* (so.) roccia, pietra dura

ՀԼԴ vedi ՀԱ- *alä-*

ԾԼԴ *alät* (so.) giorno. ՚ԾԼԴ ՚ԾԼԴ *alät alät*, giorno dopo giorno; ՚ԾԼԴ ՚ԾԼԴ *alät bā'əlät*, giorno per giorno; ՚ԾԼԴ ՚ՖԴ *bā'əlätä qänu*, nello stesso giorno; ՚ԾԼԴ *yā'əlät*, quotidiano; ՚ԾԼԴ ՚ՄՑ *yā'əlät wäre*, le notizie del giorno, l'attualità; ՚ԾԼԴ ՚ՀՅՑ ՚ՖԴ *kā'əlätat and qän*, c'era una volta

ԾԼԴԳ *alätawi* (ag.) quotidiano

ՊՐԾԼՓ *bäyyä'əlätu* (av.) ogni giorno, quotidianamente

ՀՃԵՑ ԴՄ-ՆԸ *altəra sawnd* (so.) ultrasuoni, ecografia

ՀԿԾ *alänga* (so.) frustino, sferza

ՀԼՇ vedi ՀԱ

ՀԱԽԱ *alkol* (so.) alcol. ՚ՀՃԻԾ ՚ԾՈՒՒ ՚ՄՈՒՐ *alkol yällabäbät mäjtätt*, bevanda alcolica; ՚ՀՃԻԾ ՚ՄՈՒՐ *alkol mabzat*, alcolismo; ՚ՀՃԻԾ ՚ԾՈՒՒ ՚ՅԱՇ ՚ՅԱՇ *alkol susäňña*, alcolista, alcolizzato; ՚ՀՃԻԾ ՚ՄՈՒՐ *alkol yämmayätätta*, astemio

ՀԱԽԱ ՀԱԲ *alkol alba* (ag.) analcolico

ՀԱԽԱԾ ԾՈՒ *alkolənnät yallaw* (ag.) alcolico

ՀԼԵՒՇԾ *elektron* (so.) elettrone

ՀԼԵՒՇԾԻ *elektronik* (so.) elettronica.

ՔՀԼԵՒՇԾԻ *yä'elektronik*, elettronico; ՚ՔՀԼԵՒՇԾԻ ՚ՈՂՄԸ ՚ՅԱՇ *yä'elektronik balämuya*, tecnico elettronico; ՚ՔՀԼԵՒՇԾԻ ՚ԴՐՈՒ ՚ՅԱՇ *yä'elektronik təbab*, elettronica

ՀԼԵՒՇԾԻ *elektrik* (so.) elettricità. ՚ՔՀԼԵՒՇԾԻ ՚ՅԱՇ *yä'elektrik*, elettrico; ՚ՔՀԼԵՒՇԾԻ ՚ՈՂՄԸ ՚ՅԱՇ *yä'elektrik balämuya*, elettricista; ՚ՔՀԼԵՒՇԾԻ ՚ՄՈՒՎԸ ՚ՅԱՇ *yä'elektrik mäzäwär*, motore elettrico; ՚ՔՀԼԵՒՇԾԻ ՚ՄՈՒՎԸ ՚ՅԱՇ *yä'elektrik mamänča*, gruppo elettrogeno; ՚ՀՃԻԾ ՚ՀՃԻԾ *läri mäbrat/elektrik asgåbba*, elettrificare; ՚ՀՃԻԾ ՚ՀՃԻԾ *läri mäbrat/elektrik masgåbbat*, elettrificazione; ՚ՀՃԻԾ ՚ՀՃԻԾ *läri elektrik asyazä*, elettrizzare, dare carica elettrica; ՚ՔՀԻ ՚ՀՃԻԾ ՚ՄՈՄԲԸ ՚ՅԱՇ *yälabb elektrik mamäzzäňa*, elettrocardiogramma; ՚ՔՀԼԵՒՇԾԻ ՚ԴԻՇ ՚ՀԻՄԸ ՚ՅԱՇ *yä'elektrik næzzərat hækkmənna*, elettroshock; ՚ՈՀՀԼԵՒՇԾԻ ՚ՄՈՄԲԸ ՚ՅԱՇ *yarabet qusagu*, elettrodomestico; ՚ՔՀԻ ՚ՀՃԻԾ *läri elektrik, alta tensione*

ՀԼԵՒՇԾԸ *elektrod* (so.) elettrodo

ՀԼԻՄԾ *elikoptär* (so.) elicottero

ՀԼՎԾ *aläzziya* (av.) altrimenti, oppure [vedi anche ՀԼՊՈՒԾ *aläbäläzziya*]

ՀՃԾԱՌ *alğabrica, ՀՃԾԱՌ* *alğebra* (so.) algebra

ՀՃԾ *alga* (so.) letto, baldacchino. ՚ՀՃԾ ՚ԾՈՒ ՚ՅԱՇ *alga ləbs*, biancheria per la casa, coltrone, copriletto, corredo; ՚ՄԸՆՀԸ ՚ՀՃԾ *yämängäd alga*, letto da campo; ՚ՔՄԸԼ ՚ՀՃԾ *yäfamili alga*, letto doppio; ՚ՔՀՑ ՚ՀՃԾ *yähəsan alga*,

cula; ՔՅԵՇՈ հՃՉ տճարաբի *alga*, letto a castello; ԱՌ հՃՉ շերա *alga*, branda; հՃՉ հԻՆԸ *alga anättäfā*, rifare il letto; ՔՃՉ ՔՃԾ *yalga qurañña*, persona costretta a letto ՀՃՉ ԹՃԾ *alga wäraš* (so.) erede al trono, principe ereditario

ՀՃՉ *alləçča* (so.) piatto tipico della cucina etiopica, stufato senza peperoncino rosso

ՀՃՉ *alläfä* (vt.) passare, andare oltre, superare, trascorrere. ՀՒԳ հՃՉ *fätäna alläfä*, passare, superare un esame; ՀԱ հՃՉՈՒ *gize alläfääbät*, ha fatto il suo tempo, è antiquato, obsoleto; ՔՃՉ *yalläfä*, passato, superato, trascorso; ՔՃՉ ԳՐՄԴՆ *yalläfä sammənt*, la scorsa settimana; ՔՃՉ ԻԿ ԽՈ *yalläfä nägär näw*, è acqua passata; հՃՉ հՃՉ *käləkk alläfä*, oltrepassare la misura, abusare, eccedere; հՃՉ ՔՃՉ *käləkk yalläfä*, eccessivo; հՃՉ ՔՃՉ ԽԵՔ *käləkk yalläfä kəfəyya*, una cifra esorbitante; ՊՐԱԺԱՐ *yämmitiyalf*, caduco [vedi anche ՀՃՉ *halafi* I]

ՀՃՉ *asalläfä* (vt.) far passare, lasciar andare, far trascorrere, servire a tavola. ԴՅԱԿ հՃՉ *sansur asalläfä*, censurare; հՃՉ ԸՄ *asalläfö sättä*, cedere, consegnare, estradare

ՀՃՉ *tälalläfä* (vi.) A) essere trasmesso, ceduto, consegnato, rinviaio. ՀԻԿ ՔՒՂՂԱ *käzär yätälalläfä*, ereditario, trasmesso per via ereditaria, genetica; ԱՌՈՂՈՎ-ԼԹՁՋ-ԴՒՂԱ *səbsäbaw läwädäfit tälalläfä*, la riunione è stata rinviaia a data da destinarsi

ՀՃՉԱՆ *astälalläfä* (vt.) consegnare, inoltrare, trasferire, trasmettere. ԴԱՀՆ *hänträn nəbrät astälalläfä*, cedere una proprietà; ԱՃ-ԶՃ *hänträn*. *bäradiyo astälalläfä*, trasmettere per radio; ԱՔԱԾ-ՇՆ *hänträn* *bättevižən astälalläfä*, trasmettere per televisione

ՀՃՉ ՀՃՉ *alfo alfo* (av.) a tratti, di rado, ogni tanto, occasionalmente, di tanto in tanto, in maniera intermittente; ՀՃՉ ՀՃՉ ԱՇԳ *hazgħi alfo alfo langano əshedallħu*, vado a Langano di rado

ՀՃՉԾ *alfom* (av.) e inoltre

ՀՃՉ vedi ԴՃԾ

ՀՃՉ ՀՊՀԾ *alafī agdami* (so.) passante

ՀՃՉ ԱՄ *alaff bəlo* (av.) un po' oltre

ՀՃՉ *asallaſi* (so.) cameriere. ՔՄԴՅ: ՀՃՉ *yäwänd asallaſi*, cameriere; ՔԱՆ ՀՃՉ *yäset asallaſi*, cameriera

ԴՃԾ *tälalaſi* (ag.) contagioso

ՊՐԱ *maläf* (so.) superamento. հՃՉ ՊՐԱ *käləkk maläf*, abuso, eccesso; ԿՄՈՒ ՊՐԱ *kämätän maläf*, dismisura, sproporzione

ՊՐԱԾ *maläfiya* (so.) passaggio

ՊՐԱԾԾ *masalläfīya* (so.) tempo andato, passato, trascorso. ՀԱ ՊՐԱԾԾ *ԷՄԸ gize masalläfīya fättärä*, ingannare il tempo

ՊՐԱԾԾԾ *mättäläläfīya* (so.) passaggio, corridoio, atrio, ingresso

ՊՅԱՐ **ԹՃԾ** *yäyläf wäräqät* (so.) lasciapassare, passaporto, permesso, salvacondotto, visto

ՀՃՉ *alfa* (so.) alfa. ՀՃՉ ԹՃԾ *alfa wä'omäga*, l'alfa e l'omega

ՀՃՉ *alf* (ag.) diecimila

ՀՃՉ *alfaññ* (so.) camera da letto di una casa signorile, spazio utilizzato anche per l'accoglienza di ospiti importanti. ՀՃՉ ՀՆԻԺ *alfaññ askalkay*, maggiordomo, addetto all'ingresso degli ospiti

ՀԿ *amma* (vt.) biasimare, calunniare, dire peste e corna, malignare

ՀԿՑ *amet* (so.) calunnia

ԱԿՊ *mamat* (so.) malignità

ՀԿՄԸ *əmmahoy* (in.) appellativo riservato alle monache

ՀԿԸ *amäl* (so.) atteggiamento, carattere, condotta, temperamento. ՔԱՌՈՒ *հԿԸ* *yälebannät amäl*, kleptomania; ՔԴԳՈՄ *հԿԸ* *yätəmbaho amäl*, tabagismo; ՀԿԸ ՀՆՊԼ *amäl astälä*, perdere l'abitudine, disabituarsi

ՀԿԸ *տԿԸ* *amälä tänkarra* (so.) brutto carattere, caratterino, caratteraccio

ՀԿԸ *amälänña* (so.) persona provvista di un brutto carattere

ՀԿԸ *amole* (so.) barra di sale usata come moneta merce

ՀԿԸ *հԿԸ*, **ՀԿԸ**, **ՀԿԸ** *həmət* vedi *ՄԸ

ՀԿԸ *vedi *ՊՐԱԾ* *mallädä* I

ՀԿԸ *ammämä* (vi.) essere dolorante, indolenzito

հարստ *ammāmāw* (vi.) provare del dolore, sentire del male. հՊԾԴ *ammoññal*, non sto bene; ՀԱՌ ՔՄԾԴ *rasen yammāññal*, mi duole la testa

հարսու *tammāmā* (vi.) ammalarsi, essere ammalato

հարսուս *asammāmā* (vt.) far stare male, turbare

հիշտոս *astammāmā* (vt.) prendersi cura di, assistere un ammalato. ԴԿԴԻ ՀԻԺՏՈՍ *gunfanun astammāmā*, curarsi la tosse

հիշտոր *astamami* (so.) infermiera
հարսու vedi հարսու

հարսուս օմմամմա (in.) appellativo riservato alle madri o alle donne anziane

հարլ *amir* (so.) emiro

հարլ *amarā* (vi.) essere piacevole, avere un bell'aspetto. ԵՎ ԻՒ ՔՊԸ.ՈՒՃ/ՀՔՊԸ.ՈՒԹ յահ *kot yamarəbbəhal/ayamarəbbəhem*, questa giacca ti dona/non ti dona; ՔՊԸ *yamarā*, bello; ՔՊԸ.ՅՊԸ *yāmmiyamər*, attraente, piacevole

հարլավ *amarāw* (vi.) provare piacere per, desiderio di

հարլ *asammärä* (vt.) abbellire, adornare, decorare, migliorare, rendere attraente, piacevole

հարլ *asamməro* (av.) meravigliosamente, benissimo

հրատան *amrotāñña* (ag.) bramoso

հարլ *amara* (so.) A) Amara, regione dell'Etiopia. B) cristiano etiopico

հարլ (so.) nativo dell'Amara, parlante amarico

հարլէ *amarəñña* (so.) lingua amarica

հրա *amora* (so.) sparviero. ՔՆ հրա *ğoffe* amora, avvoltoio

հարլ vedi տղ.

հարծի *amerika* (so.) America

հարչի *amärikän*, **հարչիք** *amerikawi* (ag.) americano

հառ-ի, հրու vedi ԴՄԱ-Ի ԴՐՈՒ

հրու *ams* (so.) vagina, vulva

հրոնի *amməst* (ag.) cinque. հրոնի *տք* *amməst*

mäto, cinquecento; հրոնի ՇԱ *amməst* *sih*, cinquemila

հրոնիչ *amməstāñña* (ag.) quinto

հարփ *ammāqā* (vt. B) comprimere, pressare

հրոփ քի *amməqo yaza* (vt.) tener compresso, soffocare

հրոփ հրոփ հլ օմմեզ օմմեզ *alā* (vi.) sapere di chiuso

հրջո *ameba* (so.) ameba

հրող *amba* (so.) amba, monte con la sommità piatta. հրող ԱՆ ամբա *gännän*, autocrate, despota, dittatore; հրող ԴՐԱ ամբա *gännänawi*, autocratico, dispotico, dittoriale; հրող ԴՐԱՆԻ ամբա *gännänənnät*, assolutismo, dispotismo, dittatura

հրող. օմբի (in.) no, non va bene

հրող. հլ օմբի ալա (vi.) dire di no, negare; հՆՔ. ԱՆՔ. հրող. ԸԼԱ անդ աշշի, andu օմբի յելալ, chi dice sì, chi dice no

հրողակ օմբիտա (so.) rifiuto. ՔՀՊԸ.ԴՅ յա՛ օմբիտա, negativo

հրողակի օմբիտանի (ag.) recalcitrante, riluttante

հրողակի օմբիտաննատ (so.) riluttanza, ritrosia. ՔՀՊԸ.ԴՔՆԻ յա՛ օմբիտաննատ, resistente, refrattario

հրող. հլ օմբա ալա (vi.) muggire

հրողակ ամբուլլա (so.) residuo dell'idromele

հրողակ օմբիլա (so.) flauto tradizionale

հրողակի ամբուլանս (so.) ambulanza

հրողակի ամբոլեկ (so.) busta. ԴԿԴԻ հրողակ տոննաշ ամբոլեկ, bustina

հրողակ ամբար (so.) ambra

հրողակ ամբար (so.) bracciale tradizionale portato dalle donne

հրողակի օմբերտ (so.) ombelico. ՔՃՃ. ՊՋԸ հրողակի յարա՛ օճճա օմբերտ, l'epicentro di un terremoto

հրողակ օմբասի (so.) ambasciata

հրողակ օմբոսսա (so.) vitello di età inferiore a tre mesi

ԱՔՐՈՂԵԸ ambasadär (so.) ambasciatore

ԱԽՈՒԴԻ ամմäbet (so.) padrona di casa, signora. ՌՈՒԴ հսուդի յäbet ամմäbet, casalinga; հսուժ-ին ամմäbetaččon, Nostra Signora, Vergine Maria [vedi anche հսու՛ ամմät, հսու՛ սոմմet, հսու՛ սոմմete]

ԱԽՈՒԴԻՆ ամմäbetənnät (so.) raffinatezza femminile. Հհսու՛ դին յä՛ ամմäbetənnät, di classe, elegante

ԱՔՐՈՒԹԻ vedi ՌՈՒ

ԱՔՐՈՋԸ ambag^waro (so.) baruffa

ԱՔՐՈՒ ՖԻ ամբuլ (so.) germoglio, gemma. Հսու՛ թի ամբuլ yazü, germogliare, gemmare

ԱՏՄՈՒ amät (so.) anno. Պոմու՛ յä՛ amät, annuale; ՊԱՃ գսու՛ յäzare amät, l'anno prossimo, tra un anno; ՊՈՎԱՌՈՎ գսու՛ յämmimäťaw amät, l'anno venturo; ՊՍ-ԼԴ գսու՛ մäto amät, secolo; ՕՄ-Զ գսու՛ awdä amät, capodanno; ՀԳՆ գսու՛ addis amät, anno nuovo; գսու՛ ՊԸՆՀԸ ամäta mährät, anno di misericordia, anno del calendario etiopico; ԾՆԴ գսու՛ ն՛ո՞? sənt amätu näw? quanti anni ha?

ԱՏՄՈՒՎ amätaawi (ag.) annuale, annuo; գսու՛Վ ՊԱՆ ամätaawi gäbre, canone annuo; գսու՛Վ ՄԺ-ՆՈՒ պ ամätaawi mättasäbiya, anniversario

ԱՏՄՈՒ amat (so.) suocero, suocera

ԱՏՄՈՒ vedi հԱՄՈՒ hamot

ԱՏՄՈՒ սոմmät, հսու՛ սոմmet, հսու՛ սոմmete (in.) appellativo riservato alle padrone di casa e alle signore cui ci si rivolge col massimo rispetto. Հսու՛ սոհակ բՃ.ՃՐՈ սոմmete bäsalk yəffällägallu, la signora è desiderata al telefono [vedi anche հսու՛ դ ամմäbet]

ԱՏՄՈՒ amač (so.) congiunto, parente acquisito (cognato, genero, suocero)

ԱՏՄՈՒ ammänä (vi.) credere, avere fede, ammettere, confessare, convincersi, dichiararsi. ՈՄ ՊԱՎ-Դ հսու՛ säw yämmiläwn ammänä, credere alle parole di qualcuno; ԿԵՐ ՀԱՅՈՒ հԱ այնun alamən alä, non credere ai propri occhi; ՊԿ-Ի հսու՛ թefatun ammänä, ammettere la propria colpa, fare ammenda; ՊԿ-Ի-Ի հսու՛ թefatäňənnätun

ammänä, dichiararsi colpevole; ՀԱՅՈՎՖՆ հսու՛ alämawäqun ammänä, confessare la propria ignoranza; ՈՐ ԱՄՊՈՒ ք.ՈՒԸՆԸ բԵYYÄ lämmamän yəkäbdäňnal, non riesco a capacitarmi; ՈՄ ՊԱՎ սäw mamän, credulità; ՈՄ ՊԱՎ,ՊՐՈՒ սäw yämmiyamən, credulone ԺՄՈՒ tammänä (vi.) essere fedele, leale. ՊԸՆ,ԺՄՈՒ յämmittammän, sincero, onesto; ՊԸՆ,ԺՄՈՒ յämmayettammən, inaffidabile, inattendibile, inverosimile, disonesto; ՊԺՄՈՒ yätammänä, affidabile

ԱԽՈՒ ասմmänä (vt.) far credere, convincere, persuadere, convertire

ՎՄՈՒ täammänä (vi.) confidare in, contare su, avere fiducia, essere fiducioso

ԱԼՎՄՈՒ astämammänä (vi.) essere persuasivo, credibile. ՊԱՎ,ԱԼՎՄՈՒ յämmiyastämammən, persuasivo, credibile

ԱՏՄՈՒ amaň (so.) credente

ԱՏՄՈՒ տառ (ag.) fidato, affidabile

ԱՏՄՈՒ ամmān (so.) testimone

ԱՏՄՈՒ սոmät (so.) fede, fiducia, fedeltà, confidenza, confessione, convinzione. ՀՏՄՈՒ ուղար սոmät թaläbbät, riporre fiducia in, contare su; ՀՏՄՈՒ ՊՎ.ՊԱԸՐ ուղիկ սոmät yämmiitälabbät məsakkər, un testimone attendibile; ՀՏՄՈՒ ֆՃ յä՛ սոmät qal, dichiarazione confessoria; ՀԻՃ ՀՏՄՈՒ agul սոmät, superstizione

ԱՏՄՈՒԸՆ սոmätabis (ag.) disonesto, infedele

ԱՏՄՈՒ tammaň (ag.) fedele, leale, onesto, affidabile

ԱՏՄՈՒՆ tammaňənnät (so.) fedeltà, lealtà, onestà, affidabilità

ԱԼՎՄՈՒ astämamaň (ag.) persuasivo, credibile

ԱԼՎՄՈՒՆ astämamaňənnät (so.) persuasione, credibilità

ՄԱԽՈՒ մա'əmän (so.) adepto, fedele

ՄԱԽՈՒ mättamäňña (so.) certificazione, credenziali

ՄԱԽՈՒ mättämamäňña (so.) documento, prova

ԱՏՄՈՒ amen (in.) amen

ԱՏՄՈՒ amna (av.) l'anno scorso [vedi anche հԱՄՈՒ աշամնա]

ԱՏՄՈՒ imənt (pn.) nulla. ՀՏՄՈՒ հԶՀ լ իմənt adärrägä, annichilire

አምኒያክ amoniak (so.) ammoniaca

አምናት, **አምኬ** vedi **አዘለ**

አመድ: *amäd* (so.) cenere. **አመድ** *ur* *amäd honä*, essere ridotto in cenere, finire in cenere; **አመድ** *ለበት* *amäd läbbäsä*, essere pallido; **አመድ** *አደረጋ* *amäd adärrägä*, ridurre in cenere, distruggere; **አይ አመድ** *ወ-እነ* *ለመጥ* *loyyu amäd wəstu rämät*, brace cova sotto la cenere

አምዶ *amido* (so.) amido

አምዶ *amd* (so.) colonna, pilastro

አመዳይ *amäday* (so.) brina

አምኩ vedi **ሙጣ**

አምማች *ammäčat* (so.) la madre nel suo periodo di allattamento, la mucca che allatta il vitello

አምማ *ammäšä* (vi.) ammutinarsi, insorgere, ribellarsi, rivoltarsi

አምማ *amäš* (so.) ammutinamento, insurrezione, ribellione, rivolta

አምማች *amäšänña* (so.) ribelle, rivoltoso

አምፏል ampul (so.) lampadina elettrica

አምፏልነው *emperəyalizm* (so.) imperialismo.

ሻል አምፏልነው *ṣärä emperəyalizm*, antperialismo

ሻል ጥሩ (in.) suvvia! ma dai!

ሻል ዘላ (vi.) defecare

ሻል ዘ (so.) escremento

ሻል ዘሪ (so.) grido, urlo

ሻል ዘሪ አል (vi.) gridare, urlare

ሻል ዓርማ *arrämä* (vt. B) castigare, correggere, dare una valutazione, un voto. **ሻል ዘቅኑን ሻል ዓርማ** *räqiqun arrämä*, correggere le bozze

ሻል ተርሙ *tarrämä* (vt. B) essere corretto, valutato. **ሻል ተርሙ** *yaltarrämä*, grossolono, grezzo; **ሻል ተርሙ** *ሻርጂ* *yaltarrämä ሳሁፍ*, brutta copia

ሻል ዓራም *aräm* (so.) pulizia di un terreno da erbacce, piante infestanti

ሻል ዓረም A) (ag.) proibito, vietato. B) (so.) tabù, proibizione

ሻል ዓረማት *ərrəmat* (so.) correzione

ሻል መንግሥት *marrämiya* (so.) correttore.

ማበ **ማንግሥት** *täbay marrämiya*, carcere correzionale

አረማ *arämi* (ag.) pagano, idolatra

አረማነት *aräminnät* (so.) paganesimo, idolatria

አርማ *arma* (so.) blasone, emblema, distintivo, insegne, simbolo, stemma

አርሞ *oromo* (so.) Oromo, popolo dell'Etiopia

አርሞች *oroməňña* (so.) lingua degli Oromo, oromiffa

አረመስ *arämäne* (so.) barbaro, selvaggio, infedele, pagano

አረመነት *arämänennät* (so.) barbarie, paganesimo

አርምኑ vedi ***አመድ**

አርምኑክ *armonika* (so.) armonica

አረሪ *arrärä* (vi.) bruciare, ardere

አረሪ *asarrärä* (vt.) bruciacchiare, brasare o grigliare la carne troppo a lungo

አረር *arur*, **አረር** *harur* (so.) ardore, arsura, calore intenso, canicola

አረራ *arera* (so.) latticello

አረሳ *arräsä* (vt.) arare, coltivare

አረሳ አረሳ *arso addär* (so.) coltivatore diretto

አረሳ *araš* (so.) aratore, contadino

አረሻ *ərša* (so.) agricoltura, campi, fattoria, piantagione. **የአረሻ ተሞባር** *yä'ərša tägbär*, occupazioni agricole; **ለአረሻ የሚሆን** *lä'ərša yämmihon*, arabile; **በአረሻ አረማውን** *አቶዕላው-ሻähay ዓርሻውን*, il sole ha bruciato i campi; **የአረሻ ማረከብ** *yä'ərša minister*, ministero dell'agricoltura

የአረሻ የአረሻ *yä'ərša yä'rša* (ag.) agricolo, agrario

ማረሻ *maräs* (so.) aratura

ማረሻ *maräša* (so.) aratro

አረሳ *aras* (so.) puerpera. **አረሳ ልጅ** *aras ləg*, neonato

አረሳ vedi **አዘለ**

አረሳ vedi **አዲ**

አረሳስ *ərsas* (so.) matita

አረሰቶ *arrosto* (so.) arrosto

հարդու vedi **հարմու**

հարնիք *arsänik* (so.) arsenico

հարու vedi **հարպ**

հարս *əršo* (so.) lievito. ՀԱՐՍ ՔԱՂՈՒՇ əršo *yälelläbbät*, azzimo

օրփ *arräqä* (vt. B) raddrizzare, educare, formare, forgiare il carattere

ժափ *tarräqä* (vi.) essere raddrizzato, riconciliato, riappacificato

հարչչփ *astarräqä* (vt.) mettere d'accordo, riconciliare, riappacificare. ՊԱԳ ՄԱՆԴ ՀԱՐՉՉՓ *bälənna mist astarräqä*, mettere d'accordo marito e moglie

ծՕՓ *ərq* (so.) conciliazione, riconciliazione riappacificazione. ԾՕՓ ԽԹՀԸ ərq *awärrädä*, ristabilire la pace

հԱՐՃՎՓ *astarraqi* (so.) conciliatore, mediatore

օրփ *aräge* **օրփ** *arägi* (so.) liquore all'anice

ծՕՓՆ *ərquan* (so.) nudità

օրան *aräb* (ag., so.) arabo, arabico. ՕՐԱՆ *ərəb* *arab brät*, acciaio

ՊԱՀԱՆ հԱԿ *yä'aräb agär* (so.) Arabia

օՐԱՆԻ *aräbənña* (so.) lingua araba

հարս *arba* (ag.) quaranta [vedi anche *ՀՈԹ *räb'a*, ՀԵԴ *aratt*]

հԱՐԳԻ *arbañña* (ag.) quarantesimo

զՉԱՆ *arb* (so.) giovedì

հԱՐԵԲԱ *ərəbrab*, **զՉԱՆ** *rəbrab* (so.) grata, graticcio, impalcatura, ponteggio

հԱՐՈՒԿ *arbitro* (so.) arbitro di calcio

հԵԴ *aratt* (ag.) quattro. ՀԵԴԻ ՄՈՒ *aratt mäto*, quattrocento; ՀԵԴԻ ԸԼ *aratt ših*, quattromila; ՀԵԴԻ ՄԱՀԻՆ *aratt ma'əzän*, quadrilatero [vedi anche *ՀՈԹ *räb'a*, ՀԱՐՍ *arba*]

հԵԴԻՑ *arattänña* (ag.) quarto. ՀԵԴԻՑՈՒ ՀԵԴԻ ՀԱՆՁԸՄ. ՔԻՌԱՄ. *arattänñaaw ivan asfärriw yätäbalaw*, Ivan Quarto detto il Terribile

հԵԴ *ərat*, **ՀԵԴ** *rat* (so.) cena. ՀԵԴԻ ՀԻՌՅ *ərat* *azzägağğä*, preparare la cena; ՊԻԳ/ՊԻՌԿՈՐԴՅ *ՀԵԴ* *yägänna/yä'ənqütafaš rat*, cenone; ՊԵԴԻ *yärat gəbža*, cena di gala

հԵԴ *orit* (so.) A) Pentateuco, i primi cinque

libri dell'Antico Testamento. B) Ottateuco, i primi otto libri dell'Antico Testamento

հԵՇ **ՈՒՇ** *artı burti* (so.) bigiotteria, chincagliera. ՀԵՇ ՈՒՇ ԿՈՒ *artı burti näw*, sono cose dappoco

հԵՇԵ *ertära* (so.) Eritrea
ՀԵՇԵՎ *ertərawi* (ag.) eritreo

հԵՇՆԻ *artist* (so.) artista

հԵՇՆԻՆ *artifisal* (ag.) artificiale

հԵՇՆԻ vedi **հԵՇ**

հԵՐԱՑ *arängʷade* A) (ag.) verde. B) (so.) tappeto di erba galleggiante su uno specchio d'acqua ferma

հԵՐԱՆ *ərräňña* (so.) mandriano, pastore, buttero. ՊԵՀՆ ՀԵՐԱՆ *yäfäräs ərräňña*, cavallaro; ՊԻՌԻ ՀԵՐԱՆ *yäkäbt ərräňña*, bovaro; ՊԵՀՆ ՀԻՌԱԿ *yä'ərräňña annägagär*, espressione volgare

հԵՇՆԻ vedi **ՀԵՇ**

հԵՇԱ *ar'aya* (so.) esempio, modello. ՀԵՇԱ *ar'aya näw*, servire da esempio, fare un esempio [vedi anche *ԾՈՅ *rə'ayä*, ԴԵՇԻ *tər'ič*]

հԵՇՆԻՑ *ar'ayannät* (so.) esemplarità, emblematicità. ՀԵՇՆԻՑ ՔԱՓ. *ar'ayannät yalläw*, esemplare

հԵՇԹՈ *ərkum* (so.) cicogna

հԵՇԻ vedi **ՀԵՇ**

հԵՇԱ *ərkab* (so.) staffa

հԵՇԻՑ *arktik* (ag., so.) artico. ՀԵՇԻՑ ՀՎԻՆ ՀԵՇԻՑ կէֆլա ահգուր, continente artico, regione artica

հԵՇԻՑԻ *arkitakt* (so.) architetto

հԵՇԻ *ərkän* (so.) A) terrazza, pianoro, striscia di terra. B) grado, fase, gradino. ՈՐՄ ՀԵՇԻ ԱՖՆԻ ՀԵՇԻ ԿՈՒ *bäšäw häywät ləğənnät asfällagi ərkän näw*, l'infanzia è una fase importante nella vita dell'uomo

հԵՇԹՈՒ *arkewologi* (so.) archeologia. ՊԵՇԹՈՒ ՊԱՄ-Ծ *yä'arkewologi balämuya*, archeologo

እኢለም *oslam* (ag., so.) islam, musulmano

እኢለም አስለምና *asləmənna* (so.) islamismo, islam

እኢማ *asama* (so.) maiale, porco. **የኢማ የዚያ** *yasama səga*, carne di maiale; **የኢማ ምሙማ** *yā'asama čoma*, lardo di maiale

እኢማ *asma* (so.) asma

እኢማት, እኢማተኛ *vedi አም*

እኢረ *assärä* (vt.) legare, arrestare, carcerare, imprigionare, mettere in galera. **እኢረ አሕረ** *bäfäšša assärä*, bendare; **የሕጥቶ እሕረ** *yäfītəññ assärä*, legare le mani dietro la schiena

ቻነረ *tassärä* (vi.) essere, legato, arrestato, carcerato, imprigionato. **ሁልተ ቀመት ቻነረ/ቻነር** *ወጣ hulätt amät tassärä/tasro wäjṭa*, scontare due anni di galera

ተሰነረ *täsassärä* (vi.) essere collegato, connesso

አስተሰነረ *astäsassärä* (vt.) collegare, connettere

እኢር ዘር *(so.) nodo, legame*

እኢር ቤት ዘር *bet* (so.) carcere, prigione

እሕረት ዘሳራት (so.) arresto, imprigionamento. **የሕወው በወር ቀመት እሕረት ግረዳብት ደንኑው ዘሳር** *amät ዘሳrat färrädäbbät*, il giudice lo ha condannato a dieci anni di carcere; **የሕድሞ ልክ እሕረት ያይ ዘመኑ** *yā'edme lakk ዘሳrat*, ergastolo, carcere a vita

እሕረት ዘሮናና (so.) arrestato, carcerato, prigioniero

መታክር *mättasär* (so.) carcerazione

ማስሪያ *masäriya* (so.) laccio, guinzaglio, cinturino dell'orologio. **የወጪ ማስረሽ** *yäçamma masäriya*, stringa della scarpa

ወር *assär* (ag.) dieci, decina. **ቦወር ላጥት** *bä'assär sā'at*, alle quattro; **የወር አላቅ** *yassär aläqa*, caporale; **የወር ቀመት ቦነ** *yā'assär amät gize*, decennio; **የወር ቀመት የከተማ ዕቅድ** *yā'assär amät yäkäitäma ዝqqəd*, piano regolatore decennale; **ወር የህል ዘሳር** *yahəl*, circa dieci, decina; **ቦወር አበ** *bä'assär abäzza*, far aumentare di dieci volte, decuplicare; **ቢወር ቦነ** *bä'assär bæzza*, crescere di dieci volte, decuplicare

ወርቸው ቅልት *assärtu qalat* (so.) il Decalogo, i Dieci Comandamenti

ኦሥራኛ *assərəñña* (ag.) decimo

ኦሥራት *asrat* (so.) decima, decima parte del prodotto agricolo

ኦሥርት *assərt* (so.) decade

አኢራኤል *əsra'el* (so.) Israele. **እረ አኢራኤል ሳራኤ** *əsra'el*, antisraelita; **ቢተ አኢራኤል** *betä əsra'el*, la comunità degli etiopici di religione ebraica

አኢራኤሌዊ *əsra'elawi* (ag.) israelita, israeliano

እሕሳስ *assäsä* (vt. B) cercare, esplorare

እሕሳስ *asäsa* (so.) ricerca, esplorazione

እሕሳስ *assäsa* (so.) esploratore

እሕሳስት *əsəst* (so.) camaleonte

እሕሳስ *assäbä* (vt. B) calcolare, concepire, immaginare, meditare, pensare, prevedere, avere in mente, prendere in considerazione. **ብወቅ እሕሳስ** *bähodu assäbä*, avere in animo; **የልተሰበው የልተሰበው** *yaltassäbä*, imprevisto; **ወጪዎን እሕሳስ** *wäciwn assäbä*, calcolare le spese; **ጥቃምና ጥቅምና** *አሕሳስ ተቅምናንна gudatun assäbä*, calcolare i pro e i contro; **ማን እሕሳስ ነበት** *man assəbot näbbär?* chi l'avrebbe mai pensato? [vedi anche አሕሳስ *hassab*]

ቻነረ *tassäbä* (vi.) essere calcolato, immaginato, pensato, previsto. **ፈተኩሙ ክታብዎች ይሰላጥ እሕናንድ ሆኖ ተኋገኗል** *fätānaw kätassäbaw yəbält asčäggari hono tägäñña*, l'esame si è rivelato più difficile del previsto; **ፈጻሚ ማይትታስባ**, inaspettatamente, imprevedibilmente; **የልተሰበው የልተሰበው** *yaltassäbä*, impreviso, inatteso, inaspettato, imprevisto

እሕሳስ *asassäbä* (vt.) raccomandare, ricordare, richiamare l'attenzione, suggerire

እሕሳስ *assab* (so.) idea, opinione, pensiero, intenzione, mentalità

እሕሳስ መግዛት *assabä täbbab* (ag.) di mentalità ristretta. **እሕሳስ መግዛት ሆነ** *U'ni assabä täbbab honä*, essere di mentalità ristretta

እሕሳስት *assabinnät* (so.) considerazione, attenzione

እሕሳስ *assassabi* (ag.) serio, grave, allarmante, critico

እሕሳስነት *assassabinnät* (so.) serietà, gravità

እሕሳስነት *astäsasäb* (so.) opinione, pensiero, ragionamento, mentalità, modo di pensare.

እሕሳስ ክስታሰሳብ *kastässasäbəh gar ayəgätməm*, il tuo

հայտչի *aspirin* (so.) aspirina

հայ աշšա (vt.) massaggiare, strofinare

հայտ աշšա (vt.) dare una pacca, un colpetto

հայ օշšի (in.) sì, va bene

հայալ օշšի *alā* (vi.) dire di sì, accondiscendere, acconsentire, annuire, compiacere; հայ. հայ: հայ. հայո. քալ *andu օշši*, *andu əmbi yəlal*, chi dice sì, chi dice no

հայ զե օշšի *bay* (ag.) compiacente

հայ զերտ օշšի *bayənnät* (so.) compiacenza

հայդ օշšeta (so.) consenso Քհնդ *yä'əşšeta* (so.) positivo, affermativo

հայ օշš (in.) silenzio!

հայձ աշօլ (so.) cavallo balzano

հայմ աշšämä (vt. B) acconciare, intrecciare i capelli

շիթու տաշšämä (vi.) acconciarsi, farsi le trecce

հայու աշšami (ag.) ambiguo

հայուն աշšaminnät (ag.) ambiguità

հայմաց աշմուր (so.) sarcasmo, insulto velato

հայց զար բաշär (so.) cibo scadente

հայժ աշуրա (so.) imposta su una compravendita di terreni

հայժ աշара (so.) impronta, traccia. Պոր հայժ *yajat əšara*, impronta digitale

հայժ հալի աշара *alba* (ag.) senza traccia. հայժ հալի տչչը աշара *alba wängäl*, un delitto perfetto

հայդէ օշշուրու (so.) ninna nanna. Հայդէ հա օշշուրու *alä*, cantare la ninna nanna [vedi anche ՇԵՐԵ շերէրու]

հայդով vedi ՌՈ

հայդէմ, հայդրէմ, հայդէրով ivedi *ՌՈԴՄ

հայդ օշšet (so.) grano acerbo, ancora verde. Հբա հայդ *afla օշšet*, grano nel momento della piena maturazione

հայդա աշända (so.) grondaia, tubo di scolo

հայդոլդ աշանգուլ (so.) bambola, bamboleotto

հահ ivedi ՌԻ

հահկ աշկär (so.) domestico, servitore

հայփ աշšawa (so.) sabbia. Հայփ ոչք աշšawa *meda*, arena; հայփ ԹՐՈՒ/ԹՐՈԹ աշšawa *wəst* սամմայդ/սայդամա, arenarsi

հայփու աշšawamma (ag.) sabbioso

հայ օշšagä (vt. B) sigillare. ՈՓԿԸԸԸ/ՈՊՈ հայ *bägørqorro/bätaşä* աշšagä, inscatolare, conservare in scatola

ժի՞ն տաշšagä (vi.) essere sigillato. ՈՓԿԸԸԸ/ՈՊՈ ժի՞ն *bägørqorro/bätaşä* տաշšagä, essere inscatolato, essere conservato in scatola; ՈՓԿԸԸԸ/ՈՊՈ Ռժի՞ն *bägørqorro/bätaşä* յատաշšagä, inscatolato, conservato in scatola; Ռժի՞ն ՊՊՊ յատաշšagä *mægəb*, cibo in scatola, cibo conservato, conserva

հպ զգ (so.) accessorio, attrezzo, cosa, mobile oggetto. ՊՈԸ հպ *yäbərr əqa*, argenteria; ՊՒԽ հպ *yäšäkla əqa*, vasellame in terracotta; ՊՐՈ ՈՒ հպֆ *yäwät bet əqawočč*, accessori, attrezzi da cucina; ՊՈՒՀՊ յäbət əqa, mobilio; հպ ՈՒ զգ *əqa bet*, rispostiglio, sacrestia; հպ հնոր զգ *asgäbba*, ammobiliare; հպ ՊՊՈՒ զգ *yägäbbabäät*, ammobiliato; ԻՐԱ հիկ, ՓՈՒ զգ *kännä' əqaw*, stanza ammobiliata; ՊՀ հպ թոր զգ *əqa*, materiale grezzo, materia prima; ՀԿԸ հպ թոր զգ *əqa*, merci in eccesso, beni superflui

գիր ագօմ (so.) forza, potere, capacità, mezzi. ԳԻՄՈՒ ԳԻՀ ագօմոն *mokkärä*, cimentare le proprie forze; ԳԻՐ հՊ ագօմ *afta*, essere privo di forze; ԳԻՐ ԱԽԸՆ ագօմ *çärräsä*, esaurire le forze; ԳԻՐՈՒ ՄԱԽԸՆ ագօմ *mäçärräs*, esaurimento di forze; ՀԱՅ ԳԻՄ- օնդա ագօմ, secondo le sue capacità, possibilità

գիր հերո ագօմä addam (so.) pubertà maschile, età virile, maturità dell'uomo. ԱԳԻՄ հԵՐՈ ԶՃՀ լä'ագօմä addam *yädärräsä*, che ha raggiunto l'età virile, uomo adulto

գիր հերու ագօմä hewan (so.) pubertà femminile, età fertile, maturità della donna. ԱԳԻՄ հԵՐՈՒ ԶՃՀՈՒ լä'ագօմä hewan *yädärräsäčč*, che ha raggiunto l'età fertile, donna adulta

գիրսուն ագօմäbis (so.) cagionevole, debilitato գիրսունիւ ագօմäbisənnät (so.) salute cagionevole, debilità. ՀԳԻՄՈՒՆԻՒ ԲՈՒ ՌՀՇ հԵՐԺԻՇՈՒՐ ագօմäbisənnät *bəzu լərät ayəfaqdəllätəm*, la salute cagionevole non gli permette sforzi eccessivi

ՀՓՄԴ *agomada* (so.) borsa di pelle

ՀՓՄԸ *aqaqir* (so.) recensione. **ՀՓՄԸ Ց.** *aqaqir safā*, recensire

***ՕՓՈ** *aqqābā*

ՕՓՈ *aqqabi* (so.) custode, guardiano

ՕՓՈ Ժ *aqabe hagg* (so.) pubblico ministero; *տվեց օՓՈ. Ժ* *tāqlay aqqabi hagg*, procuratore generale

ՕՓՈ ՄՅԱՀԵՒ *aqabe māṣahēft* (so.) bibliotecario

ՕՓՈ Ե *aqqub* (so.) associazione di mutuo credito [vedi anche **ՀԲԸ ՃՃԸ**]

ՏՓՈՒ *tā'aqqəbo* (so.) continenza

ՕՓՈՒ *aqqābā* (vi.) andare verso l'alto, essere in salita

ՕՓՈՒ *aqābāt* (so.) salita

ՕՓՈՒՆ *aqābātun* (av.) in salita

ԺՓՈՒ *aqqubat* (so.) concubina

ՀՓՋ *aqqädä* (vt. B) fare piani, pianificare, progettare

ԺՓՋ *taqqädä* (vi.) essere pianificato, progettato. **ՔԺՓՋ** *yātaqqädä*, progettato, intenzionale

ՀՓՋ *aqd*, **ՀՓՋ** *aqqəd* (so.) piano, progetto. **ՀՓՋ ԹՔԸ Մ** *aqqədu wədəq honā*, il progetto è stato affossato; **ՀՓՋ ՀԵՂԻՄ** *aqqədu ayəssakam*, il progetto non è realizzabile; **ԹԲԸ Ռ.Ի** **ՀՓՋԴ** *հՃՔՓՋ* *məkər betu aqqədun aṣḍḍāqāw*, la Camera ha approvato il progetto; **ԹԻՄԸ ՀՓՋ** *yākātāma aqqəd*, piano regolatore; **ՔԼ ՀՓՋ** *aqqəd*, a casaccio

ՀՓՄԸ *aqtačə* (so.) direzione, corso, verso. **ՀՓՄԸ** *լՄ* *aqtačə* *läwwätä*, cambiare direzione, deflettere; **ՎՐԸ ՀՓՄԸ** *wannāñna aqtačə*, punto cardinale

ՀՓՄԸՄ *käyyaqtäčçaw* (av.) da ogni parte **ԽԱԼՄ ՀՓՄԸ** *kähullum aqtačə* (av.) da tutte le direzioni

ՀՓՄԸՆ *aqqəčun* (so.) la pura verità. **ՀՓՄԸՆ ՒՐ** *aqqəčun tenaggärä*, cogliere nel segno

ՀՓՋ *aqqäfä* (vt.) abbracciare, avvinghiare, cingere, stringere

ԺՓՋ *taqqäfä* A) (vi.) stringersi nelle braccia, lasciarsi abbracciare. B) (vt.) covare **ՀՓՋ** *aqqəf* (so.) bracciata, mazzo. **ՀՓՋ** *Մ*

aqqəf mulu, a piene braccia; **ՀՓՋ ՀԵՂԸ** *aqqəf adärrägä*, abbracciare; **ՔԼ ՀՓՋ** *yā'abäba aqqəf*, mazzo di fiori; **ՀԱՅ ՀՓՋ** *հՈՌ ՀՓՄԸ* *and aqqəf abäba läqqämku*, ho colto un mazzo di fiori

ՄՈՒՓՋ *mättäqaqäf* (so.) abbraccio

ՀՈ *abba* (so.) titolo riservato ai religiosi, Padre, Reverendo

ՀՈ ՄՃ *abba wärra* (so.) capofamiglia

ՀՈ ԿՃ *abba čäggwärre* (so.) bruco

ՀՈ *ab* (so.) antenato, anziano, Padre Eterno

ՀՈՒ *abbälä* (vi.) promettere falsamente, far credere

ԺՈՒՈՒ *täbabälä* (vi.) essere falso, ingannevole

ՀՈՒՈՒ *ababbälä* (vt.) allettare con promesse, blandire, ammansire, persuadere

ՀՈՒՈՒՈՒ *astäbabälä* (vt.) smentire, respingere, disconoscere, sconfessare

ՀՊԵ *abay* (ag.) fasullo, mistificatorio

ՀՈՒՈՒ *əblät* (so.) falsità, inganno

ՄՈՒՈՒՈՒ *mastäbabäya* (so.) smentita, rifiuto, disconoscimento, sconfessione

ՀՈՒ *abäl* (so.) mezzi di sussistenza, alimenti, stipendio, paga. **ՔԴ ՀՈՒ** *yägän abäl*, diaria. **ՊԸՀԸ Հ** *abäl yäṭuräta abäl*, pensione di vecchiaia

ՀՈՒ *abal* (so.) affiliato, componente, membro.

ՀՈՒ *Մ* *abal honä*, essere membro, fare parte; **ԹԲԸ Ռ.Ի** *հԵՂԻՄ* *yäməkər bet abal*, deputato; **ՀՈՒՈՒ** *abaločč*, comitato, squadra di collaboratori

ՀՈՒ *ԱԾ* *abalä* *zär* (so.) genitali

ՀՈՒՈՒ *abalənnät*, adesione, affiliazione, appartenenza; **ՀՈՒՈՒ** *ՄԸՀ* *lä'abalənnät* *märräjä*, cooptare

ՀՈՒ *abol* (so.) prima bollitura del caffè

ՀՈՒԱԾ *abäləğ* (so.) compare, comare

ՀՈՒ *abbärä* (vt.) A) associarsi, unirsi, allearsi, collaborare, unire le proprie forze. B) cospirare, tramare [vedi anche **ԻՐԸ ՀԵՐ**]

ԺՈՒՈՒ *täbabärä* (vi.) essere associato, alleato, cooperare. **ՔԴ ՀՈՒՈՒ** *ՄՈՒՄՐԸ* *yätäbabärut mängəstat*, le Nazioni Unite

հուգու astäbabbarä (vt.) accomunare, associare, combinare, coordinare

հու աբարի (ag.) accluso, allegato. հու հօշտի աբարি adärrägä, accludere, allegare; սկզբ ՔԴՔԻ բա' աբարի yätäyayazä, qui allegato

հու աբրու, **հու աբրաւ** abräw (av.) assieme, insieme. ս. ԱՌԱՆ հու աբրաւ գվամ հու աբրու mäťta, lo ha accompagnato; հու հօշտի աբրաչէհու hidu, andate insieme; հու հօշտի աբրու yestän, prego, non c'è di che; հու հօշտի աբրու näwari, convivente; հու հօշտի աբրու mänor, convivenza; հու հօշտի աբրու särra, cooperare; հու հօշտի աբրու mäsrat, cooperazione; հու հօշտի աբրու addäg, amico d'infanzia

հու տաբարի (so.) alleato, associato
հու տաբարաւ täbabräw (av.) in piena armonia, in totale accordo, all'unisono

հու մահաբար (so.) alleanza, collaborazione, cooperazione, coordinazione
հու մահաբարի mättäbabär (so.) solidarietà

հու աբարի, հու աւարա (so.) polvere
հու արամմա (ag.) polveroso

հու աբրիտ (so.) arroganza, presunzione, boria, supponenza

հու աբրիտինա (ag.) arrogante, presuntuoso, borioso, supponente

հու աբրավի (ag.) ebreo, ebraico

հու աբրայեստ (so.) lingua ebraica. ՔԾՈՀԵԼԻ ՔԴՔ ՏԳԴ ՂԱՄ-Յ յա' աբրայեստ q'anq'a tenat balämuya, ebraista, studioso della lingua ebraica

հու աբրայեստավի (ag.) relativo alla lingua ebraica

հու աբբաս (vt. B) pulire, strofinare

հու աբբասա (vt.) accarezzare

հու աբասա (so.) sfortuna, peccato

հու աբ vedi ՊԱ

հու աբ vedi ՀՈՒ

հու աբբազ (so.) pula, lolla

հու աբուղալամբիս (so.) apocalisse

հու աբբաբա (vi.) fiorire, germogliare

հու աբաբա (so.) fiore, germoglio. ծՆՈՐ հու անբու աբաբա, bulbo; հու Դ-Մ-Յ աբաբա gvämmän, cavolfiore; ՔՀՈՒ Դ-Մ-Յ յաբաբա սզզէֆ, mazzo di fiori; ՔՈՒ Դ-Մ-Յ յաբաբա ցըն, ghirlanda, corona di fiori; ՔՈՒ Մ-Վ-Մ-Յ յաբաբա masqämmäča, vaso da fiori
հու աբբամմա (ag.) floreale, a fiori

հու աբբաբա (in.) babbo! papà! [vedi anche ՀՈՒ աբբատ, ՀՈՒ աբբայե]

հու աբ (so.) serpente

հու աբ vedi ՀՈՒ

հու աբբատ (so.) padre. ՔՓԲ-Թ հու աբբատի յägädmo abbatočč, antenati; ԿԳՆ հու աբբատի näfs abbat, cappellano; ՔՓՃ-Ը-Թ հու աբբատի yäwättaddäročč näfs abbat, cappellano militare; ՔՈՒ Ը-Թ յաբբատ səm, patronimico; ՔԴԿ-Ը հու յադհա abbat, cavaliere errante; ՊԱՊ-Ը բալաբբատ, capostipite, patriarca; Մ-Վ-Յ հու ման abbatu! bastard! Պ-Վ հու ման abbatu! e che diamine! e che cavallo!

հու աբբատ, **հու աբբատաչչոն** (in.) appellativo riservato ai preti

հու աբբատավի (ag.) paterno

հու աբբայե (in.) babbo! papà! [vedi anche ՀՈՒ աբբաբա]

հու աբ abet (in.) dica! presente! sissignore! al suo servizio!

հու ալ աբ abet alä (vi.) presentare un reclamo, rivolgere un appello [vedi anche ՀՈՒ աբբատ]

հու աբբատ (so.) sterco di vacca

հու աբբատա (so.) appello, petizione, reclamo, istanza. ՀՈՒ Հ-Թ աբբատ aqärräbä, presentare un reclamo, rivolgere un appello; ԱՄԽ-Ը Բ-Վ-Կ-Ը ՀՈՒ Հ-Թ lähəzb yämäiqärb abetuta, appello alla cittadinanza [vedi anche ՀՈՒ աբ, ՀՈՒ ալ աբբատ]

հու աբոն abun (in.) appellativo riservato ai metropoliti, capi della Chiesa ortodossa etiopica

հու աբնա աբնա բարադ (so.) marmo

հու աբեննատ (so.) modello, paradigma, dottrina. ՈՒ-Յ-Յ Ք-Ա-Ն հու բատննաշ yätäsärra abennät, modello in scala ridotta

አዲስ *abakkəh*, **አዲስ** *abakkəs*, **አዲስ** *abakkəwo* (av.) per favore. **አዲስ አበባ**: *በርሃም ወንግዴልኝ abakkəh and bərçəqqo wəħha čämmarallən*, un altro bicchier d'acqua, per favore

አበባች vedi **በብ**

አቦያ *abbāyā* (vi.) disobbedire, ribellarsi
አቦያት *abəyot* (so.) rivoluzione. **እ& አቦያት** *särä abyot*, controrivoluzionario
አቦያታዊ *abəyotawi* (ag.) rivoluzionario

***አቦያ, አቦያዬ** vedi **ቻብ**

አቦያዬ *abbay* (so.) Nilo Azzurro, affluente del Nilo
አቦይ *abbädä* (vi.) ammattire, impazzire
አቦይ *asabbädä* (vt.) fare impazzire, far diventare matto
አቦይ *abd* (so.) matto, pazzo
አቦይት *abđät* (so.) follia, pazzia

አቡጂዳ *abuğädi*, **አቡጂዳዬ** *abuğädi* (so.) calicò, cencio della nonna, tessuto per ricamo
አቦብ *abbätä* (vi.) essere gonfio, gonfiarsi
አቦብ *asabbätä* (vt.) gonfiare
አቦባ *abata* (ag.) convesso, rigonfio. **አቦባ** *ገርባጥ/ገብጥ* *abaṭa* *gʷärbaṭa/gʷäbaṭa*, terreno accidentato
አቦብት *abtät* (so.) rigonfiamento, ammaccatura, tumore
አቦች *abbačč* (so.) gonfiore, tmefazione, ascesso

አቦካዶ *avokado* (so.) avocado

አቶ *ato* (so.) signore, titolo di rispetto

አት, አተማማት vedi **አተት, አተተማማት**

አተላ *atälä* (so.) deposito, fondo di caffè, feccia

አተለ, አተለዬ vedi ***ቻለ**

አተለት *atlet* (so.) atleta

አተላክክ *atlantik* (ag.) atlantico

አተሙ *attämä* (vt. B) mettere un bollo, pubblicare, sigillare, stampare. **ገዝብ አተሙ** *gänzäb attämä*, coniare, battere moneta
ቻተሙ *tattämä* (vi.) essere bollato, pubblicato, sigillato, stampato. **የታተሙ** *yatattämä*, edito, pubblicato, stampato; **የታተሙበት**

yätattämäbbät, bollato; **ይህ ጥሩን በሰበት ደታተማል** *yəh gazeja bābəzat yättattämäl*, questo giornale ha una larga tiratura

አተሙ *asattämä* (vt.) pubblicare, far stampare, curare l'edizione

አታማ *attami* (so.) stampatore, tipografo

አታማ *asattami* (so.) editore. **አተማ** *ደርግግት* *asattami* *dərəgğət*, casa editrice

አታማነት *asattaminнат* (so.) revisione redazionale. **የአተማነት** *ሥራ yä'asattaminнат səra*, lavoro editoriale

አተም *ətäm* (so.) lavoro di stampa, tipografico, edizione, numero di una rivista

ማተሚያ ቤት *mattämiya bet* (so.) tipografia

ማተሚያ መኪና *mattämiya mäkina* (so.) stampatrice

ማተሚያ ሙහታም *mahtäm* (so.) sigillo

አተም *atamo* (so.) tamburino, tamburello

አቶም *atom* (so.) atomo

አቶምክ *atomik* (ag.) atomico. **አቶምክ በምብ** *atomik bomb*, bomba atomica

አተር *atär* (so.) pisello

አተረኩስ *atronos* (so.) leggio. **የሰኩ ማሳደግኩያ አተረኩስ** *yäsə'el masdäggäfīya atronos*, cavalletto

አተብት *atəbt* (so.) cordone ombelicale

አተተ *attätä* (vt. B) commentare

ሐተታ *hatäta* (so.) commentario. **ሐተታ ስዕም** *hatäta säč*, commentatore

አተና *atena* (ag.) Atene

አተናዬ *atenawi* (ag.) ateniese

አተከት vedi **ቻለ**

አተይ *ətäyye* (so.) signora, titolo di rispetto per le donne più giovani [vedi anche **ወይዛሬ** *wäyzäro*]

አተዋያዥ *ityopäṛəya* (so.) Etiopia. **የአተዋያዥ** *yä'ityopäṛəya*, etiopico

አተዋያዥ *ityopäṛəyawi* (ag., so.) etiope, etiopico

አቴገ *atege* (so.) Sua Maestà la Regina [vedi anche **አቴ** *ase*]

አተኞች አለ vedi **ቻለ, ተኞች አለ**

հՅ *ačča* (ag.) pari, uguale, dello stesso rango, della stessa classe. ՀՅ ՀՅ ՄՆ *ačča lā ačča honā*, corrispondere, equivalere

հՅՌ *oččoloni* (so.) arachide, nocciolina

հՅՌԸ *aččamma* (av.) due anni fa [vedi anche պՐԸ *amna*]

հՅՔ *aččayyo* (so.) acciaio

հՅ-ԵՆՆԱ- (pn.) quelle di, quelli di (solo plurale). ՀՅՀԻ ՊՀՅՆ ԵՆՆԱՐ *yohannas*, i seguaci di Ras Yohannes; ՀՅՄԴ? ԵՆՆԱՄԱ՞N chi? (plurale)

հՅ ԵՆԵ (pn.) io

ՊՅ յանե (ag.) mio

հՅ ՕՆԱ, ՓԿ ՎԱՆԱ (so.) luogo abbandonato, rudere di un'abitazione

հՅՄ ԵՆՆԱՀՈ (in.) ecco qua! ecco fatto! tieni! guarda!

հՅԿ ԱՆԱՐ (so.) pantera

հՅԸՆ vedi ՀՅՆ

հՅՆ *annäsä* (vi.) essere poco, carente, insufficiente, piccolo, decrescere, diminuire. ՔՆՅ յաննաս, di meno [vedi anche ՀՅՅ ԵՆՆԱԺ]

հՅՄԸ *annäsäw* (vi.) mancare, essere a corto di

հՅՆ ԱՍԱՆՆԱՏ (vt.) far decrescere, diminuire

հՅՆ ՔԱ *anäss yälä* (ag.) debole, scarso

հՅՆԴ *anästänña* (ag.) piccolo, minore,

minimo, poco significativo. ՀՅՆԴ ԱԲԴ *anästänña ləyyunnät*, una piccola differenza

ԱԲԴ *biyans* (av.) almeno. Ո.ՉՆ ՍԱԼԴ ՀԱՃԱԽԱՍ-

biyans hulätt զֆլեցլահս, ne voglio almeno

due; Ո.ՉՆ Ո.ՉՆ *biyans biyans*, come minimo

ՄԴՆ *manäs* (so.) carenza, mancanza,

decrescita, difetto. ՊՐՆՖ ՄԴՆ *yätənəqqaqe*

manäs, carenza di attenzione

ՄԴՆՆ *masannäs* (so.) diminuzione

հՅՆ ԵՆՆԱՏՈ, ՀՅԸՆ ԵՆՆԱՐՍՈ (pn.) essi, loro

ՊԻՆ յաննատո, ՊԻՆ յաննարսո (ag.) di loro

հՅԸՆ *ansola* (sol.) lenzuolo, lenzuola

հՅԸՆ *ansara* (so.) anfora, brocca

հՅԸՆ *ənsəsa* (so.) animale. ՔՈԴ հՅԸՆ *yäbet ənsəsa*, animale domestico; ՀՅԸՆ ԵՆԴԱՆԸՆ *əndänsəsa*, animalescamente

հՅԸՆԴ *ənsəsat* (so.) fauna. ՔՀՅԸՆԴ ՄԳԴ

yä'ənsəsat tənat, zoologia; ՔՀՅԸՆԴ ՄԳԴ ՊԼՄԸՐ

yä'ənsəsat tənat balämuya, zoologo

հՅԸՆԸ *ənsəsawi* (ag.) animale, animalesco

հՅԸՆԻ *anəst* (ag.) femmina

հՅԸՆԸՑ **ՔԴ** *anəstay şota* (so.) genere femminile (grammatica)

հՅԸՆՔ vedi հ ... ՀՅԸՆՔ

հՅԸՆԸ *ənsət* (so.) ensete, falso banana

հՅԸՆԸԼ *ənşəlalit* (so.) lucertola

հՅՎ *annägä* (vt.) soffocare, strangolare, strozzare, mordere al collo

ՀՅՎ *tannäqä* (vi.) essere soffocato, strangolato, strozzato, morso al collo

ՀՅՎ *tänannäqä* (vi.) lottare corpo a corpo, essere alle prese

ՀՅՎ ՂԵՂ *ango gäddälä* (vi.) uccidere per strozzamento

ՀՅՎՀՅՎ *tənəqənəq* (so.) combattimento, lotta

ՀՅՎ *manäqo* (so.) cappio

ԾՐՎ *ənqʷ* (so.) pietra preziosa, gemma. ԾՐՎ ՊՐԵԸ *ənqʷ sanper*, zaffiro

ՀՅՎՎԱ *ənqulal* (so.) uovo. ՔՀՅՎՎԱ ԿՍԱ

yä'ənqulal zahəl, chiara d'uovo, albume;

ՊՐԵԸԸՆ ՀՅՎՎԱ *tätäfäräffärä ənqulal*, uova strapazzate; ՔՀՅՎՎԱ ԹՈՒ *yä'ənqulal təbs*, frittata

ՀՅՎՎԱ, ՀՅՎՎԱԸ, ՀՅՎՎԱԸՄ vedi *ՓԱԿ

ՀՅՎՎԱԾ *ənqurariit* (so.) rana

ՀՅՎՎԵՐ *ənqərt* (so.) gozzo

ՀՅՎՎՈՒ vedi ՓՈՒ

ՀՅՎՎՈՒԾ *ənqoqəlləš* (so.) enigma, indovinello

ՀՅՎԵՐ *ənqəb* (so.) misura per granaglie equivalente a circa 5 *quenna* [vedi anche ՔԸ *quenna*]

ՀՅՎՎՈՒԾ *ənqutataš* (so.) festa di Capodanno

ՀՅՎՑ *anqäs* (so.) articolo, clausola, paragrafo, sezione, termine di un accordo. ՊՄԸ ՀՅՎՑ

yäwl anqäs, clausola contrattuale; ՔԻԴ ՀՅՎՑ *yähagg anqäs*, articolo legale; ՊՐՄՐԸ

ՀՅՎՑ *yägətəm anqäs*, strofe; ՔՊՄՐԸՆՒ ՀՅՎՑԾ

ՊԱՏ ԳՄՊ յասումմաննաւ anqašočč gəlş naččāw, le condizioni dell'accordo sono esplicite; ԸՆ ՀՐԵՑ րա'sā anqāš, editoriale, articolo di testa. B) predicato. ԴՆԿԻ ՀՐԵՑ տ' օ՛չազ anqāš, imperativo (grammatica)

ԾՆՎԿՆ տողետ (so.) blocco, insidia, intralcio, ostacolo. ԾՆՎԿՆ ՔՆՈՒՇ տողետ därräsäbbaññ, mi è capitato un incidente

ՀՅԱ տնա (so.) lacrima. ՀՅԱ ԹԱ տնա yazzälä, lacrimoso, lacrimevole

ՀՅՈՒՃ vedi **ՀՄՈՒՃ**

ՀՅՈՒՄ envelop (so.) incarto, confezione

ՀՅՈՒՇ vedi **ՀՄՈՒՇ**

ՀՅՈՒՍ anbässa (so.) leone. ՀՅՈՒՍ ԴՇ anbässa gärra, domare un leone

ՀՅՈՒՅՑ anbag"aro (so.) tafferuglio

ՀՅՈՒՅ anbätta (so.) cavalletta, locusta. ՊՈՒԾ հՅՈՒՅ yábahr anbätta, aragosta

ՀՅՈՒ anat (so.) cima, cocuzzolo, sommità, vertice

ՈՒ ... ՀՅՈՒ bā/kā ... anat (pr.) in cima a, sulla sommità di

ՀՅՈՒ antä (pn.) tu (maschile)

ՀՅՈՒ yantä (so.) tuo (maschile)

ՀՅՈՒ տնատ (so.) madre, mamma. ՊՀՈՒ յա' տնատ, materno; ՊՀՈՒ ՔԴՅ յա' տնատ qʷanqʷa, lingua madre; ՔՓԱԲ ՀՅՈՒ յազուլֆ տնատ, serratura; ՊԴՅՇ ՀՅՈՒ յա' տնատ, matrigna; ՔԸԸՆԴ ՀՅՈՒ յակրտոննա տնատ, madrina, comare, beghina; ՀԴՐՆ ՀՅՈՒ ասադգի տնատ, madre adottiva

ՀՅՈՒՇ տնատ (so.) femmina di un animale domestico che ha già figliato una volta; ՀՅՈՒՇ ԽՄ տնատ ահայա, asina; ՀՅՈՒՇ ՔԸ տնատ doro, chioccia

ՀՅՈՒՇՆ տնատոննա (so.) maternità

ՀՅՈՒ ՔԴՅ տոն fənto (so.) scarto, spazzatura

ՀՅՈՒՅ anatomi (so.) anatomia

ՀՅՈՒՅՑ antartik (so.) antartico

ՀՅՈՒՅՑՆ intärnet (so.) internet. ՀՅՈՒՅՑՆ ԴԻ տոն fənto, ՊՀՈՒՅՑՆ տոն fənto

bā 'intärnet mäsmär täfääqqämä, collegarsi a internet

ՀՐԵՑ antenna (so.) antenna. ԴՆ ՄԱՅ. ՀՐԵՑ ց'աննա wərwər antenna, antenna parabolica

ՀՐԵՑ տնէն, **ՀՐԵՑ** տնէն, **ՀՐԵՑ** տնէն (so.) affare, aggeggio, cosa, coso, voce generica indicante un oggetto di cui non si ricorda o non si vuole pronunciare il nome. ԾԴ ՀՐԵՑ ԱՌՈՇ յանն տնէն տնէն սեթան, passami quell'aggeggio

ՀՐԵՑ ՀՐԵՑ ԱԼ տնէֆ տնէֆ alä (vt.) farfugliare

ՀՐԵՑ aniče (so.) anice

ՀՐԵՑ anči (pn.) tu (femminile)

ՔՐԵ yanči (ag.) tuo (femminile)

ՀԵԸԸ vedi **ԳՀ**

ՀՐԵՑՆ ananas (so.) ananas

ՀՐԵՑՆ տնանտ (pn.) voi

ՔՐԵՆ յաննանտ (ag.) vostro

ՀՐԵՑ vedi **ԴԻ**

ՀՐԵՑ enkʷa (av.) anche, neppure. ՊՐՀՊ ՀՐԵՑ մոնեմ տնէկʷa, anche se, ancorché. ԱՄԸ ՌԱ ՀՄՊՆ ՀՐԵՑ ԽԵՆ-ՈՒՇ շաւարր balo lämäyat տնէկʷa կʷարբանն, non mi ha degnato neppure di uno sguardo

ՀՐԵՑԿ ankʷar (so.) zolletta, cubetto

ՀՐԵՑՈ տնկրո (so.) piatto tipico della cucina etiopica a base di orzo essicato e sorgo mescolati con acqua

ՀՐԵՑՈ անակքաս (vi.) essere zoppo, zoppicare claudicare

ՀՐԵՑՈ անակքաս (vt.) azzoppare

ՀՐԵՑՈ ankassa (ag.) zoppo, claudicante

ՀՐԵՑՈՒ vedi *հՐԵՑՈՒ

ՀՐԵՑՈՒՇ ԱԼ տնէտկէտ alä (vi.) finire in pezzi, frantumarsi

ՀՐԵՑՈՒՇ ԱԼ տնէտկէտ adärrägä (vt.) fare a pezzi, sfasciare

ՀՐԵՑՈ տնկան (so.) difetto, macchia, pecca, biasimo.

ՀՐԵՑՈ ՊԱԼՈՒՇ տնկան yälelläbbät, impeccabile, immacolato, inappuntabile, irreprendibile

እንከን መክ’ዎን (av.) A) anche. እውነት ስጥር አንበኑ የሚያምኅው የለም መናት *sinnagär* መክ’ዎን *yämmiyamnäw* *yälläm*, anche quando dice la verità nessuno gli crede. B) bene, ben fatto. አንበኑ የመከተል መክ’ዎን *yämäkkärkäw*, hai fatto bene a consigliarlo; አንበኑ ደንብ መጠና መክ’ዎን *dähna mättru*, benarrivato, benvenuto; አንበኑ ደንብ ጥሩ መክ’ዎን *dähna gäbbah*, bentornato; አንበኑ ደንብ አሉ መክ’ዎን *däss aläh*, auguri, congratulazioni; አንበኑ አግዴሁኑ አገላለሽ መክ’ዎን *agzi’ abäher* *agälaggäläš*, rallegramento e augurio rivolto alle donne che hanno appena partorito

እነዚህ መናዕዝዎን (ag., pn.) queste, questi (solo plurale)

እንዘርት መንዢት (so.) fuso

እነዚያ መናዕዝያ (ag., pn.) quelle, quelli (solo plurale)

እንደ and (ag.) uno (solo maschile e neutro). እንደ ሁሉፏ ሁሉፏ *and hulätte*, una coppia; እንደ ባድ ሁሉፏ *and band*, uno per uno, uno per volta, singolarmente, punto per punto; ባድ ሁሉፏ *band*, insieme; ባድ ቤት ሁሉፏ *band gize*, immediatamente, simultaneamente; እንደ የ ሁሉፏ *andu ga*, da qualche parte; እንደ ልይ ሁሉፏ *and lay*, እንደ የ ሁሉፏ *and ga*, insieme; እንደ ደረግ ሁሉፏ *and adärrägä*, unificare; ክብር አልፏ እንደ በቻቻ ሆኖ ሆኖ *käbärq alfo andenna bæćcäňña yähonä nágär*, un caso più unico che raro [vedi anche እንደት *andit*]

እንደ *andu* (pn.) qualcuno, taluno. እንደ መደን ቦታ ይወካል፤ ለለው ቤት *andu wäyn tägg* *yəwäddal*, *lelaw bira*, taluno preferisce il vino, talaltro la birra

እንደ ... እንደ *andu ... andu* (pn.) l'uno ... l'altro. እንደ እነ፤ እንደ እምበት ይላል *andu ošši*, *andu embi yəłal*, chi dice sì, chi dice no

እንደ ስው and *säw* (pn.) qualcuno. እንደ ስው ስዋርክ *hullum*/and *säw* *sayqär*, tutti senza eccezione

እንደ ቀን and *qän* (av.) un giorno o l'altro

እንደ ብታ and *bota* (av.) da qualche parte

እንደ ንር and *nägär* (pn.) qualcosa

እንደ ቤት and *gize* (av.) una volta o l'altra

እንደ *ande* (av.) una volta, una sola volta. እንደ ሁሉፏ *ande hulätte*, una o due volte, poche volte; እንደም ሁሉፏ *kandem hulätte*, più di una volta; ባድ ሁሉፏ *bande*, a prima vista; ክቡር እንደ *kä’ämät ande*, raramente, una volta ogni morte di papa

እንደም *andəm* (pn.) nessuno. እንደም ማቅረብ *andəm sayqär*, senza eccezione

እንደም ንር *andəm nägär* (pn.) nulla, alcunché **እንደኑት** *andannät* (so.) unità, unione. እንደ የንድኑት *and bandannät*, insieme, all'unisono

እንደኛ *andäňña* (ag.) primo, unico. እንደኛ ደረጃ *andäňña däräga*, prima categoria; እንደኛ ደረጃ ትርምር ቤት *andäňña däräga təmhärt bet*, scuola elementare

እንደኛት *andäňnannät* (so.) primato, primo posto

እንደ መንፈሻ *endä* (pr.) come, a seconda di. እንደ ትምል ተኩምቀው መንፈሻ *qətäl tänqätiäqqätä*, tremare come una foglia; እንደ ባረቱ ንር እንደ ባለቤት የተለያየ ትርም ለፈረሰ ይቻላል *and aräftä nägär endä čəbbətu yätälāyayyä targum linoraw yəčəlal*, una stessa frase può avere significati diversi a seconda del contesto; እንደ ደረሳ እኝ መንፈሻ *addalu addäräv*, vivere come capita, rassegnarsi al proprio destino; እንደኑ መንፈሻ, እንደኑ ሂሮ መንፈሻ *kähonä*, secondo me, a mio parere

እንደ ... መንፈሻ (co.) A) che. ይኩ ሁኔታ ይካሂ ቁጥር እንደማጣሪው ተስፋ እናደርጋለን *yəh hullu dəkam fayda* *endämminoraw täfsa emnädärgallän*, speriamo che tutto questo dispendio di energia serva a qualcosa. B) come, quanto, nella misura in cui. ቤቱ እንዲስበት እኩንም ሽጭው መንፈሻ *alzägäyyäm*, non è tardi come pensavo; ወጪ የሁል/ምንኛ እንደም ትጠው እኩንም ሽጭው *mən yahəl/mənəsiňña endämmatṭatław attasayyaw*, non mostrare quanto lo odi; እንደለው መንፈሻ, a detta di lui; እኩት እንደልአው በሁንም ዕቃዬ እደተከሂ ዘንድ መንፈሻ *antä endalkäw bihōnəm aqqadu ayəssakam*, ammesso che tu abbia ragione, il progetto non è realizzabile. C) allorché, non appena. ሁኔታውን እንደሰባሁ እውፈልሬሁ ሁነተው *endäsämmahu* *ədäwwaləlləhallāhu*, non appena avrò sue notizie ti telefonerò

እንደሁን መንፈሻ, **እንደሁን መንፈሻ** (co.) se, nel caso in cui

እንደ መንፈሻ (av.) suvia! ma dai! davvero? ma che dici?

እንደው *əndew* (av.) improvvisamente

እንደውም *əndewəm* (av.) in ogni caso, infatti

እንደ- *ənd-* (co.) affinché, in modo che. *ሀ-ለም* እንደው-ቁት ማስታውቁያ ለተኞ ሄሉም *hullum andiyawqut*

mastawäqiya lätf, affiggi un avviso affinché tutti lo sappiano

እንዲሁ መንዲሁ A) (av.) così, in questo modo. B) (ag.) tale, siffatto, di tal genere, così fatto

እንዲሁ መንዲሁ, እንዲሁም መንዲሁም, እንዲሁም መንዲሁም (av.) analogamente, similmente

እንደምታ *andämota* (so.) commentario, esegetico

እንደምን *andämən* (av.) come? in che modo?

እንደምናም መንደምናም (av.) in qualche modo.
እንደምናም ሆነ መንደምናም *bəlo*, in un modo o nell'altro

እንደረዳ *andärase* (sg.) vice, sostituto, facente funzione, rappresentante, reggente.
የኢትዮ እንደረዳ *yāħəz b* *andärase*, deputato parlamentare

እንደረዳነት *andärasennät* (so.) reggenza

እንዲስተኛ *industri*, **እንዲስተኛ** *industri* (so.) industria. የእንዲስተኛ *yā'industri*, industriale

እንደበት *andäbät* (so.) lingua. የእንደበት *መሸቃት* *yā'andäbät* *mäzzägat*, afasia; **እንደበት ተከታታይ** *andäbätu täzägga*, ammutolarsi
እንደበት ጽሑፍ *andäbätä rətu'* (ag.) eloquente
እንደበት ጽሑፍነት *andäbätä rətu'ənnät* (so.) eloquenza

እንደት *andit* (ag.) una (solo femminile) [vedi anche **እንደ** *and*]

እንደታ *andeta* (in.) altroché! certo!
naturalmente! ovviamente! *ወደፊዎች*? **እንደታ!** *wäddädkäw?* *መንደታ!* ti piace? altroché!

እንደት *andet* (av.) come. **እንደት ካህ/ናሽ/ናው?** *መንደት näh/näs/näw?* come stai? **እንደት ሆኖ?** *መንደት hono/adrəgo?* come mai?
እንደት አንድልተጥጥ *አለዎችም መንደት መንደላጥጋኝና* *alawqəm*, non so come mai lui non ci sia;
እንደት ወለ? *መንደት walu?* **እንደት አመታ?** *መንደት amässū?* buonasera; **እንደት አደሩ?** *መንደት addäru?* buongiorno

እንደት *andačč* (ag., pn.) alcuno, alcunché

እንደትም *andaččem* (pn.) nessuno, nulla

እንደገኘ *andand* (ag., pn.) alcuni, certi. **እንደገኘ ቅለ** *andand gize*, a volte, certe volte; **እንደገኘ ወደቀቻቸው** *እንደገኘ ወመከኔቸው* *andand wädaqōče መንዳር* *yəmäkruñnal*, certi amici mi consigliano di riposarmi

እንደገኘች *andandočč* (ag.) **እንደገኘች** *andandočču* (pn.) alcuni, certi. **እንደገኘች መጥተጥል፣ ለለቻቸው** *andandočču mäṭṭawäl leločču almättum*, alcuni sono venuti, altri no

እንዳንድ *ṣyyandand* (ag.) **እንዳንድ** *ṣyyandandu* (pn.) ciascuno, ognuno. **እንዳንድና ይ.በተራ መሮክ** *እለበት ማያንዳንዱ ደäbtäru mäyaz alläbbät*, ciascuno deve avere il suo quaderno
እንዳንዶች *andande* (av.) a volte, talora

እንደኋገሩ *əndänägäru* (av.) così e così, in maniera approssimativa, poco precisa; **እንደኋገሩ ለ** *əndänägäru särra*, fare le cose a casaccio

እንደዘሁ *əndäzzih* (av.) così, in questo modo.
እንደዘሁ ሲሆን *əndäzzih kähonä*, in tal caso
እንደዘሁ መንደዘሁ, (av.) allo stesso modo

እንደዘዴ *əndäzziya* (av.) così, in quel modo
እንደዘዴው *əndäzziyaw*, (av.) come prima, come sopra

እንዲያ *əndiya* (av.) così, in quel modo
እንዲያው *əndiyaw* (av.) soltanto, semplicemente, meramente
እንዲያውው *əndiyawem* (av.) anzi, addirittura, piuttosto. **እንዲያውው ለሳት አለው** *əndiyawem sost alläw*, ne ha addirittura tre

እንዳግኘ *əndägäna* (av.) di nuovo, daccapo.
እንደመተኩው ተከሳሽ እንዳግኘ መጣበት ከመማትኩናው *täkkusatu əndägäna mäṭṭabbät*, al paziente è tornata la febbre

እንዳፍታ *andafäta* (av.) in un sol boccone. **ጥንቅታታል** *bandafäta*, in un sol colpo; **ገንዘብ አፍታ** *land afäta*, per un momento

እንዳ *anğa* (so.) amico, alleato, familiare

እንዳ *ango* (ag.) duro, magro, secco, emaciato

እንዳ *ənġi* (co.) ma, invece. **ይህን እንዳ** *yəhun ənġi*, nondimeno, tuttavia; **እጠን በል እንዳ!** *fäṭän bäl ənġi!* sbrigati, diamine!

እንዳ *ənġa* (in.) boh, mah, non so. **ምን ይመለሳል?** **እንዳ!** *አለዎችሁ-ትም መን ፍዴስልዕላል?* **እንዳ!** *alawwāqəshutəm*, che te ne pare? mah! non saprei

እንዳ *ənġära* (so.) pane tradizionale preparato con il cereale denominato *teff* e cucinato su una piastra di forma circolare. **የእልም እንዳ** *የyäħəlm ənġära bälla*, illudersi; **የልንደ**

baləngära, amico, compagno; Քհյշւ ալ
յա՝ օնգարա *loğ*, figliastro, figliastra; Քհյշւ-
հրդ յա՝ օնգարա *abbat*, patrigno; Քհյշւ հրդ
յա՝ օնգարա *ənnat*, matrigna; Քհյշւ հրդ
յատէր օնգարա, nido di vespe [vedi anche ուժ
teff, ուժ տաճ, սողութած մուծած, հիմունա ակամբալո]

ՀՅՇ օնցօրը (so.) fragola, lampone

ՀՅՇԴ անցատ (so.) budella, intestino. Քհյշդ յա՝ անցատ, intestinale; Քհյշդ հմամ յանցատ
հմամ, colica; Քհյշդ մօքս յանցատ վադաց, amico del cuore; Քհյշդ հրդ յատէր անցատ,
appendice; Քհյշդ հրդ սմէտ յատէր անցատ
բաշտա, appendicite; մօքսոմ հրդ վաֆրամ
անցատ, colon, intestino crasso; Փօրոյ Փօրոյ
հրդ զադամայ զաշչոն անցատ, duodeno; Հրդ յատէր
Դվառ անցատ տայ՝ արրայտ, è stato offeso a
morte

ՀՅՇԱ *angʷa* (so.) giuntura. Քհյշ ՀՅՇԱ յա՝ աշ *angʷa*,
polso

ՀՅՇՎԱ *angʷäl* (so.) cervello. Քհյուձ յա՝ անցատ
cerebrale; ՀՅՇՎԱՆ հիւ անցատ ազօրա,
arrovellarsi

ՀՅՇՎԱՆ *engliz* (so.) inglese

ՀՅՇՎԱՆԻՇ օնցիզանի (so.) lingua inglese
ՀՅՇՎԱՆԻՇ օնցիզանի (ag.) inglese, anglicano

ՀՅՇԻ անցատ (so.) collo. Քհյուի սոն յա՝ անցատ
lobz, scialle; Քհյու ըստ յանցատ *foṭa*, sciarpa;
Քուսուն հրդ յատէրմս անցատ, collo di
bottiglia; Քուսուն հրդ հրդ յամուհահիտ այտն
անցատ, il collo del femore; ՀՅՇԻՆ սոսին անցատն
մաշազա, allungare il collo; Հին հրդ դուր
աշկա անցատ գաբաբատ, c'è dentro fino al
collo; ՀՅՇԻ Վշան անցատ զարրայտ, decapitare;
Քհյու նիւշն յանցատ նազարսա, scrofola,
scrofolosi, adenite tubercolare
ՀՅՇԻՆ անցատ (so.) colletto

ՀՅՇՎԱ օնցէда A) (ag.) bizzarro, strano. ՀՅՇՎԱ
ՆԿ օնցէda նացար, anomalia. B) (so.) ospite,
straniero. Քհյու ՈՒ յա՝ օնցէda bet, salotto;
ՀՅՇՎԱ ԴՓՋԵ օնցէda tāqābbay, padrone di
casa; ՀՅՇՎԱ ԴՓՋԵՆԻ օնցէda tāqābbayənnät,
ospitalità; ՀՅՇՎԱ ՄՂՃ.Ծ օնցէda marāfiya, sala
d'aspetto

ՀՅՇՎԱՆԻ օնցէданնատ (so.) bizzarria,
stranezza, caratteristica, peculiarità

ՀՅՇՎԱՆ օնցէdih (av.) perciò, pertanto. Իհյունս

կա՝ օնցէdih, a partire da ora; Իհյունս մօքս
կա՝ օնցէdih wādih, d'ora in poi, d'ora innanzi

ՀՅՇՎԵ օնցուդայ (so.) fungo

ՀՅՇՎԵ օնցէdiya (av.) ebbene, ordunque

ՀՅՇՎԵՄ օնցէdiyawəmma (av.) e dunque
ՀՅՇՎԵՐ օնցէdiyass (av.) e quindi

ՀՅՇՎԻ օնցաffa (so.) figlio primogenito, decano

ՀՅՇՎՈ vedi ՀՅՇՎ

ՀՅՇՎԱ օնցէլ (so.) ugola, tonsilla

ՀՅՇՎԵՐ vedi ՀՅՇՎ II

ՀՅՇՎՈՒ օնցէտ (vi.) starnutire

ՀՅՇՎՈՒ օնցէտսա (vt.) far starnutire

ՀՅՇՎՈՒ օնցէտ (so.) legno, legna, legname, palo.
Քծնան յա՝ օնցէտ, legnoso, di legno

ՀՅՇՎՈՒՆ օնցէտսա (vi.) costruire, edificare

ՀՅՇՎՈՒՆ օնցէտսա (so.) carpentiere,
falegname. ՀՅՇՎՈՒՆ ԱՌ օնցէտսա bet, bottega del
falegname, falegnameria

ՀՅՇՎՈՒՆ vedi *ՀՅՇՎ

ՀՅՇՎՈՒՆԻ օնցէlot (so.) esalazione, vapore. ՀՅՇՎՈՒՆԻ
ԽՈԹ օնցէlot awätta, esalare, sprigionare

ՀՅՇՎՈՒՆԻՑ օնցէluenza (so.) influenza,
raffreddore

ՀՅՇՎՈՒՆԻ օնցէնա (pn.) noi

ՔՇ յանին (ag.) nostro

ՀՅՇՎՈՒՆԻ օննակա (vt. B) masticare

ՀՅՇՎՈՒՆ օնցէրո (so.) coscienza, intelligenza,
mente, ragione. Քհյուն յա՝ օնցէրո,
intellettuale, mentale; ՀՅՇՎՈՒՆ օնցէրո
awwāqā, prendere coscienza, raggiungere
l'età della ragione; ՀՅՇՎՈՒՆ ՊՐ.Օ.Վ.Ֆ օնցէրո
a'mərown yāmmiyawəq, cosciente; ՀՅՇՎՈՒՆ
ՔԼՄ օնցէրո yallaw, razionale; Քհյուն ՈՒՆ
յա՝ օնցէրո salāt, acutezza, arguzia; ՖՈԿ
Քհյուն ՈՒՆ Ք.Գ.Ռ.Ճ չէցցը յա՝ օնցէրո salät
yadabbəral, le difficoltà aguzzano l'ingegno;
ՈՒ ՀՅՇՎՈՒՆ Ի ԶԵՆԻ լացը յա՝ օնցէրո
adänazzäzw, il tægg gli ha annebbiato
la mente; Քհյուն ՀՄՊ.Ծ յա՝ օնցէրո
həmamtiñña, malato di mente; Քհյուն ՀԻ.Ծ
յա՝ օնցէրո hakim, psichiatra; Քհյուն ՀԻ.Ծ
յա՝ օնցէրո həkkəmənna, psichiatria

հեծ u'uta (in.) grido di aiuto

հօրդ vedi **օդ**

հի əkko (in.) certo! davvero! infatti! ovviamente! հի՞ւ հի նա հի՞ւ մօ՞ւ գ, antän əkko näw əsti wädih na, proprio tu, vieni un po' qui

***հիտ** vedi **դիտ**

հիշու akk^wah^wan (so.) modo di essere, condizione, contegno, stato. հիշուն հիշուն յշ հըրտպո՞ր akk^wah^wanəh kastasasäbəh gar ayəgätməm, il tuo comportamento non è coerente con le tue idee; հիշու քն հըլքո՞ր akk^wah^wanu däss ayalänñäm, mi dispiace del suo comportamento; հիշու Կանց ՌԱՐԻ՞ յա՞ր akk^wah^wanu zäwätər gälältäñña näw, il suo atteggiamento è sempre così distante; ՈՐՈ՞Ր հիշուն bämənəm akk^wah^wan, ad ogni costo, assolutamente

հիշք, հիշք vedi **իզ**

հիլ akkälä (vi.) essere uguale, essere come, ammontare, valere

հիլլիլ akkälällät (vt.) aggiungere valore, contribuire

դիհա täkakkälä (vi.) essere pari, regolare, uniforme

հիրիհա astäkakkälä (vt.) adeguare, aggiustare, assestare, bilanciare, equilibrare, pareggiare. Որդ հիրիհա sä'at astäkakkälä, aggiustare un orologio; հըդի՞ն հիրիհա kravatəhən astäkakal, aggiustati la cravatta; ժան հիրիհա hisab astäkakkälä, assestare un bilancio

դիրիհա tästäkakkälä (vi.) essere allineato, diritto, equilibrato

հիր əkkul (ag.) equivalente, uguale, pari, mediano, mezzo, uniforme. հիր հըշտ əkkul adärrägä, rendere equivalente, uniformare

ի ... հիր (av.) come, allo stesso modo

հիր ևլիլ əkkulä lelit (so.) mezzanotte

հիր ՓԴ əkkulä qän (so.) mezzogiorno

հիրէտ əkkuleta (so.) la metà

հիրէտ əkkulənnät (so.) parità, equivalenza, uguaglianza, uniformità

հիք əkkuya (ag.) uguale, allo stesso livello, della stessa età, delle stesse dimensioni սիհա, սիհիհա vedi սսիհա, սսիհիհա

դիհա täkakkäl (ag.) corretto, diritto, giusto, normale. Կէ Ձ՞Ւ դիհա հըքարո՞ր zare fitəh täkakkäl aydälläm, oggi hai una faccia strana, una brutta faccia; Ո՞հիհա bätəkakkäl, appunto, esattamente, precisamente; Ո՞հիհա օոժ բätəkakkäl mätta, azzeccarci, cogliere nel segno

դիհիհա täkakkäləñña (ag.) autentico, esatto. դիհիհա täkakkäləñña märäggä, un documento autentico; հնուղին դիհիհի յա՞սասäbəh täkakkäləñña näw, il tuo ragionamento filo դիհիհին տակակալəññannät (so.) correttezza, esattezza. Քի՞ն Պաշտո՞ն դիհիհին yätarik mənçočč, täkakkäləññannät, l'esattezza delle fonti storiche

հրովի ammakaň (ag.) medio, nella media

հրովե ammakay A) (so.) mediatore, moderatore. B) (ag.) centrale, intermedio. հրովե հբՃ ammakay kafəl, nucleo

հրովեն ammakayənnät (so.) intermediazione

ի ... հրովեր կա ... ammakayənnät (pr.) per l'intervento di, grazie ai buoni uffici di

դիրիհա mastäkakäl (so.) adeguamento, equilibratura. ՊԾՊԻ պիրիհա yädämoz mastäkakäl, adeguamento salariale

դիրիհի mastäkakäyä (so.) regolarizzatore. ՈԾԾԳ օոժի դիրիհի bərdənna muqät mastäkakäyä, climatizzatore

հիլ akal (so.) corpo, membro, arto, organo.

հիլլի ակալ, le membra; ՈՒ հիլ սօն ակալ, anatomia; ՈՒ հիլ սօն ակալավ, anatomico; ՈՒՄ հիլ յասաւ ակալ, arto umano; ՈՒՄ հիլ թզ յասաւ ակալ թռատ, fisiologia; ՈԾԾԳ Պիր հիլ սորտավ յա'կալ օնզասզգա, atletica; Քէ՛ հիլ զօրիտ ակալ, fossile

հիլ որիհա akalä sənkul (ag.) disabile, invalido

հիլ օկալ akalawi (ag.) corpore, fisico

հիլլա akil (so.) corona, diadema. ՊԾԾԿ հիլլա yäbərhan akil, aureola

հիօս akkämä (vt. B) curare, sottoporre a terapia. ՓԲ ՊԾՊԻ զածձո յամմիյակկոմ, chirurgo [vedi anche հիք hakim]

հիսունիւ akumulatorä (so.) accumulatore

հիտոնի akəmbalo, **հիտոն** akənbalo (so.) coperchio della piastra di forma circolare

- usata per la cottura del pane [vedi anche հՅՇՃ անցարա, ՊՃ լաճա, ՄՊԴՃ մշճաճ]
- ՀԿԵՐԴ** *akrobat* (so.) ՔհհԵՐԴ ՀՅՇՈՓԻՆ յա՝ *akrobat* անգաստիզա, movimento acrobatico, acrobazia; ՔհհԵՐԴ ՄՊԴ յա՝ *akrobat* *muya*, equilibrio, equilibrio
ՀԿԵՐԴՆՆ *akrobatennät* (so.) equilibrio
- ՀԿԵՐԾ** *akäkari* (so.) colonna vertebrale, spina dorsale. ՔհհԵՐԾ ՇԿՑ յա՝ *akäkari* *čaf*, coccige
- ՀԿԵՐԾ** *akwarağga* (so.) acquaragia
- ՀԿԵՐԾ** *akəst* (so.) zia. ՔհհԵՐԾ ԱՃ յա՝ *akəst* *ləg*, cugino
- ՀԿԵՐԾ** *aksayon* (so.) azione, quota azionaria. ՔհհԵՐԾ ՄՎՈԸ յա՝ *aksayon* *mahbär*, società per azioni; ՔհհԵՐԾ ՄՎՈԸ ՇՃ յա՝ *aksayon* *mahbär* *särik*, azionista
- ՀԿԵՐԾԱՐԾ** *ekspozision* (so.) fiera, mostra
- ՀԿԵՐԾ** վեծ հռո
- ՀԿԵՐԾ** *akketa* (so.) muco, sputo
- ՀԿԵՐԾ** *akkət* (so.) accozzaglia
- ՀԿԵՐԾ** *ekonomi* (so.) economia, parsimonia
- ՀԿԵՐԾԻ** *ekonomik* (ag.) economico, turistico. ՈՒԽԳՄԾԻ ՄՊԸՀ ՇՃ բա՝ *ekonomik* *mä’eräg* *täg* “azä, viaggiare in classe turistica
- ՀԿԵՐԾԻ** *ekonomiks* (so.) scienze dell'economia
- ՀԿԵՐԾ** վեծ ՀԿԵՐԾԱՐԾ
- ՀԿԵՐԾ** *akkäkä* (vi.) avere il prurito, grattare
ՀԿԵՐԾ *takkäkä* (vi.) grattarsi
ՀԿԵՐԾ *askkäkä* (vt.) prudere, far grattare
ՀԿԵՐԾ *əkäk* (so.) prurito
- ՀԿԵՐԾ** *akademi*, **ՀԿԵՐԾ** *akadami* (so.) accademia
- ՀԿԵՐԾ** *akafa* (so.) badile, pala, vanga. ՈՒԽԿ ԱՓ բա՝ *akafa* *zaqä*, spalare, vangare
- ՀԿԵՐԾ** վեծ ՀԿԵՐԾ
- ՀՎԱՐ** *awlo náfas* (so.) ciclone, tornado
- ՀՎԱՐ** *awlalla* (ag.) vasto, ampio. ՀՎԱՐ ՄՊԸ *awlalla meda*, prateria, campo aperto
- ՀՎԱՐ** *awləya* (so.) divinità, spirito. ՔԲԸ ՕՎԱՐ յադур *awləya*, divinità agreste
- ՀՎԱՀ** վեծ ՄՎՃ
- *ՄՎՃ** վեծ ԺՎՃ
- ՀՎՃ** *awra* (ag.) A) maschio, capo. ՀՎՃ ՈՃ *awra bäre*, toro; ՀՎՃ ՔՃ *awra doro*, gallo; ՀՎՃ ՔՎՃ *awra fəyyäl*, caprone; ՔՈ ՀՎՃ *yäbäg* *awra*, montone, ariete, becco; ՔՆ ՀՎՃ *yänəb* *awra*, ape regina. B) importante, principale. ՀՎՃ ԹՃ *awra tat*, alluce, pollice; ՀՎՃ ԴՎՃ *awra gʷädana*, autostrada
- ՀՎՃ** վեծ ՀՎՃ
- ՀՎՃ** *awre* (so.) animale feroce, belva, bestia. ՔԲԸ ՀՎՃ *yädür* *awre*, animale selvatico [vedi anche ՀՃ-ՊՃ *arawit*]
ՀՎՃՆ *awrennät* (so.) ferocia, bestialità, stato selvatico
- ՀՎՃԾԻ** *awraris* (so.) rinoceronte
- ՀՎՃԾ** *awrağga* (so.) circoscrizione amministrativa che raccoglie un certo numero di distretti, provincia [vedi anche ՄՃԳ *wäräda*]
- ՀՎՃԾ** վեծ ՄՎՃ
- ՀՎՃԾ** *ewro* (so.) moneta unica europea, euro.
 ՀՎՃԾ ՈՒԸ ՄՊԴԸՀ *ewro bābərr* *mänäzzärä*, cambiare gli euro in birr
- ՀՎՃԾ** *awroppa*, **ՀՎՃԾ** *awropäpa* (so.) Europa.
 ՔՀՎՃԾ յա՝ *awroppa*, europeo
ՀՎՃԾ *awroppawi* (ag.) europeo
- ՀՎՃԾԱ** վեծ ՀՎՃԾԱ
- ՀՎՃԾԱՐԾ** *awstralya* (so.) Australia. ՔՀՎՃԾԱՐԾ ԺՎՃԾԻ/ՀՎՃ յա՝ *awstralya* *täwällağ/zega*, australiano
- ՀՎՃԾԵՐԾ** *awstriya* (so.) Austria. ՔՀՎՃԾԵՐԾ ԱՎՃ յա՝ *awstriya* *täwällağ/zega*, austriaco
- ՀՎՃ** *awwäsä* (vt. B) ponderare, riflettere, ricordare
ՀՎՃ *tawwäsäw* (vi.) rimembrare, ricordarsi di
- ՀՎՃՄ** *astawwäsä* (vt.) evocare, richiamare alla memoria, alla mente, commemorare. ՔՊԸՀՃ-ՄՎՃ յամմիյաստաwwəs, evocativo
- ՄՎՃ** *mättawäšä* (so.) rimembranza
ՄՎՃ *mastawäs* (so.) evocazione

ማስታወሻ *mastawäša* (so.) ricordo, promemoria, appunto, nota. **ማስታወሻ የዘመን** *mastawäša yazä*, prendere nota

օՓ *awwāqä* (vt.) capire, conoscere, riconoscere, accorgersi, rendersi conto, essere informato. **ԴԱՀՆԻԿ** **օՓ** *halafinnätun awwāqä*, essere consapevole delle proprie responsabilità; **ԴՐՈՒՅ** **օՓ** *näfsun yämmyiawq*, consci; **ՕՓ-ՎՍ** **ԿՈ!** *awqäh näw!* ma allora lo fai apposta! **ԱՐՄՔ** **օՓ** *sämtö ayawqəm*, non l'ha mai sentito; **ԱՐՔ** **օՓ** *sämtö alawqəm*, non l'ho mai visto

ታወቂ *tawwāqä* (vi.) essere conosciuto, famoso, manifesto, noto. **የታወቂ** *yätawwāqä*, conosciuto, famoso, manifesto, noto

አሳውቂ *asawwāqä* (vt.) rendere noto, informare

አልታው	<i>astawwāqä</i>	(vt.) annunciare, dichiarare, notificare, proclamare
ተዋው	<i>täwawwāqä</i>	(vi.) scambiarsi informazioni

እኩታዊው *astäwawwäqä* (vt.) far conoscere, introdurre, presentare una persona, familiarizzare

օՓէ *awaqi* (ag.) colto, dotto, erudito, intelligente, saggio, esperto. Անի օՓէ *ləbs awaqi*, elegante nel vestire; **աղ** օՓէ *wäg awaai*, elegante di modi

ಅಂಫ್ awqo (av.) consapevolmente, deliberatamente, intenzionalmente, apposta. ಅಂಫ್ ಇಂದ್ರಾಗಾವ್ awqo näw yadärrägåw, l'ha fatto apposta; ಅಂಫ್ ಪತ್ರಾಸ್ಯಾ ಅಂಫ್ awqo yätäfåşämä, doloso; ಅಂಫ್ ಪತ್ರಾಸ್ಯಾ ಫಳಾ ಅಂಫ್ awqo yätäfåşämä qatålo, incendio doloso

አዎች ወው (ag.) *noto, risaputo*
አዎች ተ ወውታት (so.) *conoscenza, comprensione, cultura, erudizione, fama, notorietà.* አዎች ወው ወውታት *yalläw*, di chiara fama; የይንሳዊ አዎች ስያንሳዊ *sayənsawi ወውታት*, conoscenza scientifica; የፊልሞች አዎች ተናት *yəsayənsawi ወውታት ተናት*, epistemologia

ՕՐՓԻՆ awaqinnät (so.) istruzione, sapere personale. **ԱԼՓԻՆ** alawaqinnät, incompetenza, ignoranza

ወቃያ እውቅያ (so.) conoscenza, informazione
ታዋጭ tawaqī (ag.) famoso, noto
ማውቅ mawāqī (so.) cognizione, consapevolezza.
 አላማውቅ *alāmawāq*, innocenza, ignoranza;
 አላማውቅን እኩን *alāmawāqun ammänä*, confessare
 la propria ignoranza

መታወቂያ mättawäqiya (so.) identificazione.
መታወቂያ ወረቀት mättawäqiya wäräqät,
documento d'identificazione

ማስታውቂያ *mastawäqiya* (so.) annuncio, avviso, proclamazione, pubblicità. **ማስታውቂያ መሰጠኝ ክልከል ነው** *mastawäqiya mäläjätf kälkal näw*, è vietata l'affissione; **ብማስታውቂያ ለለም እንዲረጋገጥ ንባል** *bämastawäqiya säleda መdillätfäf*, con affissione all'albo; **አዋጅ ማስታውቂያ ወაገግ ነው** *mastawäqiya, proclamazione di un decreto;* **ማስታውቂያ የንግድ መሠረት ነው** *mastawäqiya yänägad mäsärät näw*, la pubblicità è l'anima del commercio

አውታር *awtar* (so.) A) corda di uno strumento musicale. B) **የድምስ አውታር** *yädämṣ awtarōčč*, corde vocali. B) trave, impalcatura

አው-ተምበ awtomobil (so.) automobile

አው-ጥኞች awtomatik (ag.) automatico

አው-ቻ-ስ awtobus (so.) autobus. አው-ቻ-ስ መቀማል awtobus mäqomiya, fermata dell'autobus; አው-ቻ-ስ ቤራሪ awtobus härari, autocorriera

አዎን awon, **አዋ** awo (in.) si

አዎንታ awonta (so.) affermazione, approvazione. **የአዎንታ** yä'awonta, affermativo; **አዎንታ እና አለንታ** awonta enna aluta, il pro e il contro

λαφάτ ἐωνᾶτ (so.) verità, realtà. **λαφάτον** ιω-
ἐωνατάθ näw, hai ragione; **λαφάτ** ιω- αγούα
ἐωνᾶτ näw ἀπνεβάλ, ammettiamo che sia
vero; **λαφάτον** ήδαρθ λρ ἐωνᾶτον κähassät
läyä, discernere il vero dal falso; **λαφάτον** ήδην
ηυήι ἐνδα ἐωνᾶτο κähonä, in effetti

አዎትታም *əwnätəm* (av.) certamente, infatti

በአውናት *bä'əwnät*, **በዋናት** *bäwnät* (av.) di certo, davvero, effettivamente, francamente, veramente, realmente

አውኑኊና የውኑኊና (ag.) vero, reale, effettivo, autentico

አው-ኩ-ኩ-ኩ ኃውነትኩኩኩንኩ የውነትኩኩኩንኩ (ag.) autenticità

አዎክ *awwäkä* (vt. B) agitare, irritare, disturbare, turbare

ታውቁ *tawwākä* (vi) essere agitato, irritato, disturbato, turbato. **የታውቁ** *yätawwākä*, mentalmente disturbato, instabile

አስታውቃው *astawwäqäw* (vt.), rigettare,
vomitare

հավէ *awwaki* (ag.) dispettoso, turbolento

հովլ *awwädä* (vt. B) profumare

օվճ *awd* (so.) ciclo, circuito, rotazione

օվճ հետին *awdä høywät* (so.) carriera, curriculum

օվճ մաղադ *awdä mängäd* (so.) circuito

օվճ նպան *awdä nəbab* (so.) abecedario, sillabario

օվճ գամէ *awdä amät* (so.) capodanno

օվճ հւրլ *awdä zurya* (so.) carrellata

օվճ բոնի *awdä təbabat* (so.) enciclopedia.

օվճ բոնի համական *awdä təbabat tämäläkkätä*, consultare l'enciclopedia

հովքու *awdəmma* (so.) aia, corte, cortile

օվջ *awwägä* (vt. B) emanare un bando, un editto decretare, proclamare. ՀՊ հովջ *həgg awwägä*, emanare, promulgare una legge; ԻՒԴ օվջ *kətät awwägä*, chiamare alle armi

օվք *awağ* (so.) bando, editto, decreto, proclama. ՀՊ հովջ *awağ awätäta*, emanare un decreto; ՀՊ օվք *awağ mastawäqiya*, proclamazione di un decreto; ՀՊ հովջ *awağ ašşašalä*, emendare un decreto

օվք նց *awağ nägari* (so.) araldo

հովչուն *awçaçənñ* (so.) istituto giuridico tradizionale, indagine promossa da una comunità per individuare l'autore di un crimine [vedi anche ՀՀԱՀ աֆարսատ]

հու *azzo* (so.) coccodrillo

հու *ozza* (av.) lì, là

հույ օզզիհ *ozzih* (av.) qui, qua. ՀՈՒ Օ օզզիհ *ga*, quaggiù

հուն *azzälä* (vt.) portare sulle spalle, comportare. ԴՊԱՀ ՀՈՒ *təmhərt yazzälä*, didattico; ՀՊ ՀՈՒ *ənba yazzälä*, lacrimoso, lacrimevole; ԴՊ ՀՈՒ *təlačča yazzälä*, ostile

հովուլը *vedi հովու*

հովու *azmära* (so.) raccolto, messi

հովու *vedi հովու*

հովու *vedi հովու*

հովու *azmud* (so.) timo

հովու *vedi *հովու, հովու*

համարծ ժաման հոր *vedi *հովու*

հովչ *azrar* (so.) bottone

հովչ *vedi հու*

հովչ շաբ *azrab* (so.) briglie, redini

հովութ *azäbot* (ag.) feriale, lavorativo. ՀՈՎՈՒԹ ՓՅ *azäbot qän*, giorno feriale, lavorativo
ՊՈՎՈՒ Bazäbotu (av.) di norma, di regola

հովչ *azot* (so.) azoto

հովչ *azzänä* (vi.) essere addolorato, afflitto, amareggiato, dispiaciuto, sofferente, triste.

ՔՈՒ *yazzänä*, addolorato, triste; ՀՈՎՆԱՆ *azənallähu*, mi dispiace, sono desolato

հովնալ *azzänällät*, compiangere, compatire

հովնան *asazzänä* (vt.) addolorare, affliggere, amareggiare, dare un dispiacere, far soffrire, intristire; ՊՈՎՈՒԹ Յämmyiyasazzən, doloroso, spiacevole; ՊՈՎՈՒՑ Յasazzənal, è un peccato, che peccato

հովչ *azzañ* (ag.) compassionevole

հովչ *asazzañ* (ag.) doloroso, spiacevole. ՀՈՎՈՒ ՊՈՎՈՒ Յasazzañ mot, una perdita dolorosa

հովնանի *asazzänənnät* (so.) drammaticità

հովչ *mazän* (so.) compassione

հովքութ *vedi հու*

հովքուն *azawənt* (so.) anziani, persone di rispetto

հովչ *azzäzä* (vt.) assegnare, comandare, dettare, incaricare, ordinare, prescrivere. ԴՊԱՀ ՀՈՎՉ *tägbar azzäzä*, assegnare un compito

հովչ *tazzäzä* (vi.) ricevere un ordine, obbedire, accondiscendere, compiacere. ՊՈՎՈՒ ԺՈՎՈՒ ՄՈՎ Լուttažä? cosa comanda? in cosa posso servirla? ՊՈՎՈՒ Յämmayəttazzäz, disobbediente, insubordinato

հովչ *azzaž* (so.) comandante, capo. ՓՅ

ՀՈՎՉ *wanna azzaž*, comandante generale, comandante in capo; ՊՈՎՈՒ ՀՈՎՉ *məkəttəl azzaž*, vicecomandante, comandante in seconda; ՀՈՎՉ ՄՈՒՐՅ աzzaz *mák'ənnən*, ufficiale di comando

հու *az* (so.) comando

հովչ *tazzaž* (ag.) docile, ubbidiente

հովչու *tə'əzaz* (so.) ordine, comandamento.

ՊՐՈՒ ԴՆԻՄ յանցեց տօ օչազ, ordine d'acquisto, commessa; ԴՆԻՄ ՀՅՔ տօ օչազ աղջ, imperativo (grammatica)

ՊՐՈՒ mazzäža (so.) ordine. ՊՐՈՒ պՐՈՒ յացնձի mazzäža, assegno

ՊՐՈՒ mättazäz (so.) obbedienza. ՀԼՄ ՊՐՈՒ ալամետզազ, disobbedienza, insubordinazione

ՀԱՅ օչչիա (av.) lì, là. ՀԱՅ օ օչչիա ga, laggiù; ՀԱՅ ՀՅ օչչիա lay, sotto questo aspetto; ՀԱՅ պՐՈՒ օչչիա mado, là oltre; ՀԱՅ ԸԿԸ ՀԼԸ ԳՄՐԴ հա՛ օչչիա սո՞ր աս՞ր ամէտ նա՞վ, ci vivo da dieci anni

ՀԿՐ azzä (vi.) fuoriuscire, trasudare
ՊՐՈՒ mažät (so.) fuoriuscita. ՊՐԵԴ պՐՈՒ ԺՄՐԳ յա՛ այն mažät həmäm, congiuntivite

ՀՅ ayyä (vt.) vedere, guardare, osservare, scrutare, dare un'occhiata, controllare. հԿՓ ՀՅ կարուq ayyä, vedere di lontano, avvistare; ՊՐԵԴ ՊՐՈՒ ԻՒԺԻՆ յամմայay mäslö tåkätattälä, seguire con la coda dell'occhio; ԽԸԸ ՌՆ ԼԱՐԳԻ ՀՅ հԵ՛ ՀՈ՛ շամար բծո lämayät ənkʷ a k'ärabbən̨, non mi ha degnato neppure di uno sguardo; ՀՅՔ ՀՅՔ ՄՒ՛ այտ օնդալայyä honä, distogliere volutamente lo sguardo, chiudere gli occhi, fingere di non vedere

ՀՊ tayyä (vi.) essere visto, visibile, affacciarsi, apparire, mostrarsi, mettersi in mostra; ՊՐԵԴ ՊՐԵԴ յամմittay, ben visibile

ՀԿՐ asayyä (vt.) mostrare, mettere in mostra, far vedere, esibire, dimostrare, evidenziare, far notare, segnalare. ՀՊԻ ՀԿՐ սոմմet asayyä, avere un debole per qualcuno

ՀՊ täyayyä (vi.) vedersi l'un l'altro

ՀՆԴՔ astäyayyä (vt.) confrontare, comparare

ՀՊԻ ayätt (so.) occhiata. ՀՊԻ ՀԵ՛ ՀՊ այա՛ ադարրացä, dare un'occhiata

ՀՆԴՔ astäyayät (so.) giudizio, opinione, parere, punto di vista, considerazione, osservazione. ՀՆԴՔ ՀՊ այա՛ ադարրացä, tenere in considerazione; ՀՆԴՔ ՀՊ ամնոր ՖԻՆ աստայayät lämästät čäkk'älä, esprimere un giudizio a caldo; ՀՆԴՔ ՍՆ ՀՔՄ ք.ը.գ.ձ աստայayätəh yänen aqʷam yədäggəfəl, la tua opinione rafforza la mia posizione; ՊՐԸ ՀՆԴՔ մալկամ astäyayät,

buon giudizio; ՊՐԸ ՀՆԴՔ ԴԱՄՄ մալկամ astäyayät gäjtämäw, incontrare il favore; Ու ՀՆԴՔ բանе astäyayät, dal mio punto di vista, secondo me

ՊՐԸ mättayät (so.) apparenza, ostentazione

ՀՅ թը թայ (ag.) antistante, opposto

ՀՅ aye (in.) non ci credo! ma che dici?

ՀՅ ay (in.) no

ՀԵՎԱԾ ayhud (so.) popolo ebraico

ՀԵՎԱԾ ayhud (ag.) giudaico

ՀԿՐ ayyälä (vt. B) dominare, predominare, essere preponderante, schiacciatte, prevalere, avere la meglio

ՀԿՐ ayyale (ag.) diversi, svariati, numerosi, tanti

ՀԿՐԱԾ bayyalew (av.) in grandi quantità, a bizzeffe

ՀԿՐԱԾ օյյուլլան, ՊՐԸ յա՛ օյյուլլան (ag.) presuntuoso, pretenzioso, vanitoso, vanaglorioso

ՀԿՐԱԾ լա՛ օյյուլլան (pr.) per effetto di

ՀԿՐԱԾԱԾ օյյուլլան ալա (vi.) sfoggiare, ostentare

ՀԿԸ ayyär (so.) aria, clima. ԻՇՆ ՀՅ ՀԿՐ ՓԻՆ tärara lay ayyär qännäsä, in montagna l'aria è più rarefatta; ՊՐԸ ՊՈԲ յա՛ այյար տաբ, tempo atmosferico; ՊՐԸ ՍԿՓ յա՛ այյար huneta, condizioni meteorologiche; ՊՐԸ ՇՈՆ յա՛ այյար nəbrät, atmosfera; ՀԿԸ ՀՈՄԸ այյար լäämmädä, acclimatarsi; ՀԿԸ ՈՀՀ այյար բärära, aviazione; ՊՐԸ ՊՈԲ յա՛ այյար մängäd, compagnia aerea; ՊՐԸ ՎԵԸ յա՛ այյար hayl, aviazione militare; ՊՐԸ ՈՀՀ յա՛ այյար wärära, raid, incursione aerea; ՊՐԸ ՇՈՆ յա՛ այյար posta, posta aerea; ՊՐԸ ՊՈԲ յա՛ այյար mäl'əkt, lettera spedita per posta aerea; ՊՐԸ հԱԸ յա՛ այյար kəlləl, spazio aereo; ՊՐԸ ՊՈԲ յա՛ այյար tabiya, aerostazione, aeroporto; ՀԿԸ ՊՈԴԸ ՊՈԴԸ այյար masgäbbat/mannafäs, aerazione; ՊՐԸ ՎԵԸ յա՛ այյար զeffit, pressione dell'aria; ՊՐԸ ՎԵԸ ՊՈԴԸ յա՛ այյար զeffit yämiqqʷaqʷam, aerodinamica

ՀԿԸ ՄՈԲ այյար wälläd (ag.) aereo, portato dall'aria. ՀԿԸ ՄՈԲ ՄԵԸ այյար wälläd wättadklä, paracadutista; ՊՐԸ ՄՈԲ ՖՇՐ յա՛ այյար wälläd գանչլա, paracadute

ՀԵԾՏԱՆ *ayroplan*, **ՀՈՎԾՏԱՆ** *awroplan* (so.) aeroplano. ՀԵԾՏԱՆ *պղծք* *ayroplan maräfiya*, aeroporto; ՀԵԾՏԱՆ *նէց* *ayroplan nägi*, aviatore, pilota; ՈԱ ՀԸՆ ԻՇՔ ՀԵԾՏԱՆ *balä dərrəb kənf ayroplan*, biplano

ՀԵՌ *ayəb* (so.) formaggio tradizionale, fresco e salato [vedi anche ՀԸՆՊԵՐ formago]

ՀՐԱԼԱԲ *iyobeləyu* (so.) ricorrenza, anniversario

ՀՔԴ *ayat* (so.) nonno, nonna. ԱՒ ՀՔԴ *set ayat*, nonna; ՄԴՀ ՀՔԴ *wänd ayat*, nonno; ՓՀՄ ՀՔԴ *qədmä ayat*, bisnonno, bisavolo; ՀՔԴ ՓՀՄ ՀՔԴ *ayat qədmä ayat*, avo, antenato

ՀՔԴ *ayn* (so.) occhio, sguardo. ԳԵՒՆ ՃԵՖԳ *aynun čäffəno*, a occhi chiusi; ԳԵՒՆ ՊՂ *aynun talä*, gettare, lanciare uno sguardo, adocchiare; ԳԵՒ ՊՄՎ *ayn yämmiwäga*, abbagliante; ԳԵՆ ՀՄ-Ը *ayn awta*, ԳԵԲՎ-Ը *aynawta*, sfacciato, frontato; ԳԵՆ ՀԿ-Ը *ayn asfar*, ԳԵԳԿ-Ը *aynafar*, schivo, ritroso; ԳԵԳ-Ը *aynafinnät*, timidezza; ՊԿՅ ՊՂ *yä'ayn brät*, cornea; ՊԿՅ ՊՂ *yä'ayn qob*, palpebra; ՊԿՅ ՊՂ *yä'ayn bəlen*, pupilla; ՊԿՅ ՊՂ *yä'ayn lä'ayn*, faccia a faccia; ՊԴՀ ԳԵՆ ՀԲ *band ayn ayyä*, trattare alla stessa maniera

ԳԵՆ ԹՋԸ *aynä mədər* (so.) escremento. ԳԵՆ ԹՋԸ ՄՊ *aynä mədər wätja*, defecare

ԳԵՆ ԽՄԸ *aynä səwwər* (ag.) cieco

ԳԵՆ ԽՄԸ *aynä səwwərənnät* (so.) cecità

ԳԵՆ ԷՀՔ *aynä däraq* (ag.) faccia di bronzo

ՀՔԴ *aynät* (so.) tipo, campione, specie. ԳԵՒԿ ԱՒ *aynätun läyyä*, ԳԵՒՆ ԱՄ *aynät sättä*, caratterizzare; ԻՇՔ ԳԵՒՆ ԻԿ *and aynät nägär*, un qualche cosa, un non so che; ԳԵՒՆ ՄԳԲ *aynät masaya*, campionario; ՈՄԿՄ ԳԵՒՆ *bämənəm aynät*, a nessun costo, in nessun modo; ՈՄԿՄ ԳԵՒՆ *lՄԿ bämənəm aynätbihon*, costi quel che costi, con ogni mezzo

ՀՔԴ *aynätäñña* (ag.) caratteristico, tipico. ԳԵՒԿ ՈՂԵ *aynätäñña təbay*, caratteristica **ՈՔԵԴ** *bäyyaynätu* (ag.) d'ogni genere, di vario tipo, misto, svariato. ՊԱԽ ՈՔԵԴ *təbs bäyyaynätu*, arrosto misto

ՀՔԽ *ayzoh* (in.) coraggio! forza! orsù! ՀՔԽ ԱՆ *ayzoh alä*, dare coraggio

ՀՔՑ vedi ՔՒ

ՀՔՁ *ayyädä* (vt. B) determinare, definire

ՀՔԸԼՄ *aydälläm*, **ՀՔԸԼՄ** *aydolläm* (vi.) non è (negativo di ՆՎ). ՊՄԿՊ ՀՔԸԼՄ *mənəm aydälläm*, non importa, non c'è di che [vedi anche ՆՎ նայ]

ՀՔԸԼ *ayyaddärä*, **ՀՔԸԼ** *ayyaddär* (av.) poco a poco, poco per volta, gradualmente

ՀՔԴ *ayt* (so.) topo, ratto. ՀՔԴԳ ԷՄՄԴ *aytənna dəmmät*, come cane e gatto; ՊՔԸ ՊՂ *yä'ayt gəlgäl*, topolino

ՀՔ ԹՈՒ *ədä təbab* (so.) artigianato. ՊՔԸ ԹՈՒ ՊԼՄ-Ը *yä'ədä təbab balämuya*, artigiano esperto

ԾՔ *əda* (so.) debito. ԾՔ ՊՂ *əda gäbba*, fare debiti; ԾՔ ԽԸՆ *əda käffälä*, pagare un debito; ՊԼԸ ՊՂ *balä'eda*, debitore; ՊԼԸ ՍՒ *balä'eda honä*, essere in debito, dovere dei soldi

ԾՔ *addälä* (vt. B) consegnare, distribuire, ripartire, assegnare. ԿԸՀ ԾՔ *karta addälä*, dare le carte; ԹՀԽ ԾՔ *gänzäb addälä*, erogare un finanziamento

ԾՔ *taddälä* (vi.) essere consegnato, distribuito, ricevere la propria parte, essere fortunato

ԾՔ *adday* (so.) distributore, addetto alla distribuzione. ՈՆԽ ԾՔ *benzin adday*, benzinaio

ԾՔ *maddäya* (so.) luogo di distribuzione. ՈՆԽ ԾՔ *benzin maddäya*, stazione di benzina

ԾՔ *əddəl* (so.) avventura, destino, fato, fatalità, fortuna, sorte, opportunità, successo. ԾՔ ՊԻՀ *əddəlun mokkärä*, tentare l'avventura, la sorte; ԱՀՀ ԾՔ ՀԸՆ *əndä əddəlu addärä*, vivere come capita, rassegnarsi al proprio destino; ԱՀՀ ԾՔ ՄԿ *əndä əddəl hono*, forunatamente; ՄՊԸ ԾՔ *mäfjo əddəl*, disavventura, malasorte; ՊՄՎՀՐՄՎ *əndä yämmyiyaggałətmäw əddəl*, opportunità; ՊԱԶ ԾՔ *yä'ləğōčče əddəl yasägal*, l'avvenire dei miei ragazzi è fonte di apprensione; ՊԱ-ՀՐՄՎ ԾՔ *əndä թա-նա-յähullačənəm əddəl yaw näw*, siamo tutti sulla stessa barca; ԾՔ ՀՔՊԼ *əddəl amlaki*, fatalista; ԾՔ ՀՔՊԼ ՀՔԴ *əddəl amlakənnät*, fatalismo

ՕՇՈՒՆ *addələbis* (ag.) sfortunato, disgraziato
ՕՇՈՒՆՆ *addələbisənnät* (so.) sfortuna, disgrazia
ՕՇՆ *addələñña* (so.) fortunato

ՀԵՂԱԳ *vedi *ԶԱ*

ՀԵՄ *addämä* (vt. B) complottare, cospirare, fare intrighi, scioperare
ԺԵՄ *taddämä* (vi.) essere architetto, progettato, condotto, invitato
ՀԵՄ *adma* (so.) complotto, cospirazione, boicottaggio, sciopero. ՀԵՄ ՊԱՐԵԴ *adma yämmaygäba*, crumiro
ՀԵՄՆ *admänña* (so.) cospiratore, compiottista
ՀԵՐՄԻ *eddəmtäñña* (so.) membro di un corteo nuziale, accompagnatore della sposa o dello sposo
ԺԵՐ *taddami* (so.) invitato a una festa di nozze

ԾԵՐ *ədme* (so.) età, anzianità, arco della vita. ԾԵՐ ԴԵՐ *yä' ədme gädäb*, limiti di età; ԾԵՐՆ *ԸՆԴ ԿՈ՞?* *ədmeh sənt näw?* quanti anni hai? ԾԵՐ ԸՒ *ədme lək*, per la vita; ԾԵՐ ԸՒՆ *ədme ləkun*, per tutta la durata della sua vita; ԾԵՐ ՔԱԼՎ *ədme yälleläw*, ne ha per poco, gli è rimasto poco da vivere

ՀԵՐՄԻ *admas* (so.) orizzonte

ՀԵՐՄԻ, ՀԵՐՄԻ *vedi *ԶՄՈՒ*

ՀԵՂ *addärä* (vi.) pernottare, trascorrere la notte, alloggiare, vivere, risiedere, dedicarsi a. Մ-Ր ՀԵՂ *wəčč addärä*, restare fuori per la notte; Մ-Ր ՀԵՂ *wəlo addärä*, assentarsi, mancare per qualche tempo; Մ-Ր ՀԵՂ *wəlo adəro*, da ultimo, prima o poi, a lungo termine; Մ-Ր ՀԵՂ *särtö addärä*, vivere del proprio lavoro; Ց-Ր ՀԵՂ *şom addärä*, andare a letto senza cena; ՀԵՂ Ծ-Ր ՀԵՂ *əndä əddəlu addärä*, vivere come capita, rassegnarsi al proprio destino; Ք-Ր Մ-Ր *yaddärä märet*, terreno a riposo, campo a maggese; Ք-Ր ՀԵՂ! *dähna ədär!* buonanotte; Ք-Ր ՀԵՂ! *dähna ədäri!* buonanotte (femminile); Ք-Ր ՀԵՂ! *dähna ədäru!* buonanotte (rispetto); ՀԵՂ-Ր ՀԵՂ-Չ *əndet addärik?* buongiorno; ՀԵՂ-Ր ՀԵՂ-Չ *əndet addärs?* buogjorno

(femminile); ՀԵՂ-Ր ՀԵՂ-Չ *əndet addäru?* buongiorno (rispetto)

ՀԵՂ *asaddärä* (vt.) ospitare per la notte, dare alloggio, lasciare a riposo, tenere a maggese

ԴԵՂԸ *tädaddärä* (vi.) condurre l'esistenza, guadagnarsi da vivere. Դ-Ր Դ-Ր *gʷädāna tädadarı*, barbone

ՀԵՂԵՐ *astädaddärä* (vt.) amministrare, gestire

ՀԵՂ *adari* (so.) inquilino, pensionante. ՀԵՂ Դ-Ր Վ-Ր *ət adari təmhərt bet*, collegio; ՀԵՂ Դ-Ր Վ-Ր *adari tämari*, հեղէ Դ-Ր Վ-Ր *kä'adari təmhərt bet gar yätäyayazä*, collegiale; Ո-Ր ՀԵՂ *bärända adari*, Ք-Ր ՀԵՂ *dur adari*, vagabondo, fuorilegge; Ո-Ր ՀԵՂ *setəñña adari*, prostituta

ՀԵՂ ՀԵՂ *adar adärrägä* (vi.) fermarsi per la notte

ՀԵՂ ԱԲ *adər bay* (ag.) ossequioso, servile

ՀԵՂ ԱԲ *adər bayənnät* (so.) ossequio, servilismo

ՀԵՂ *əddari* (so.) terreno incolto, a riposo, maggese. ՀԵՂ Թ-Ր *əddari wäitä*, defecare

ՀԵՂ *adəro* (av.) infine, alla fine

ՀԵՂԵՐ *astädadari* (so.) amministratore, gestore, direttore. ՀԵՂԵՐ Վ-Ր Վ-Ր *astädadariwoč*, comitato esecutivo, consiglio direttivo

ՀԵՂԵՐ *astädadär* (so.) amministrazione, gestione, direzione. ՀԵՂԵՐ *yastädadär*, amministrativo, esecutivo, direttivo

ՄԵՐԸ *madärya* (so.) alloggio. Մ-Ր Ը-Ր *ən madärya sätä*, dare alloggio

ՄԵՐԸ *mättädadäriya* (so.) mezzi di sussistenza, mantenimento

ՄԵՐԸ *mästädadär* (so.) amministrazione, gestione

ՀԵՂ *adära* (so.) cura, fiducia, custodia, deposito. ՀԵՂ Ը-Ր *adära sätä*, confidare, avere fiducia, affidare, consegnare; ՀԵՂ Դ-Ր *adära täsätä*, essere affidato alle cure di; ՀԵՂ Մ-Ր Դ-Ր *adära täbbaqinnät*, affidamento; Պ-Հ-Հ Ը-Ր Յ-Ր *yä' adära däbdabbe*, lettera raccomandata; ՀԵՂ Ի-Ր Ո-Հ-Հ Դ-Ր *and nägär bä'adära täqäbbälä*, prendere qualcosa in consegna; ՀԵՂ Ո-Լ-Ռ *adära bällita*, malversatore; Պ-Հ-Հ Բ-Ր Բ-Ր *balä'adära*, persona di fiducia, fiduciario

հՅՇ-ԱՆ *adära alä* (vt.) raccomandare
հՅՇ-Պ *adärawo* (in.) prego!

հՅՇ *addær* (so.) società di mutuo soccorso [vedi anche *օՓՈ *aqqâbâ*, ծՓՈ *əqqub*]
հՅՇ-Ը *addærtäñña* (so.) membro di una società di mutuo soccorso

հՅՇ-Ա *addaraš* (so.) atrio, aula, sala, salone.
 հՅՇ-Ա տՖ լՎ թԵՒԱ *addarašu mäto sâw yeyəzal*, la sala accoglie cento persone;
 հՅՇ-ՄԴ-Ի հՅՇ-Ա ԴԱԼ-ՄԴ-Ի ԿՈԸ *əddəmtäññočču addarašun moltawt näbbär*, la sala era colma di invitati; հԱ հՅՇ-Ա կԵԲ *addaraš*, emiciclo; ՔԻՄ հՅՇ-Ա *yäkätäma addaraš*, municipio

հՅՇ-Ա *adraša* (so.) indirizzo. հՅՇ-Ա լՎՈ *adraša läwwäjtä*, cambiare indirizzo

հՅՇ-Վ vedi *ՏԵՐ

հՅՇ *addäsä* (vt. B) rinnovare, restaurare, aggiustare, ammodernare, correggere, emendare

հՅՇ-Ա *asaddäsä* (vt.) ripristinare, ristrutturare, riparare, eseguire una riparazione

հՅՇ *addis* (ag.) nuovo, recente. հՅՇ-Ա ԳՄ-Ի *addis amât*, anno nuovo; հՅՇ-Ա ՐԻ *addis gäbb*, nuovo arrivato, principiante; հՅՇ-Ա Խ.ՐԻ *addis kidan*, Nuovo Testamento; հՅՇ-Ա ԹՀ *addis wäre*, ultime notizie

հՅՇ-Ա *adaddis* (ag.) nuove, nuovi (solo plurale)

հՅՇ-Ա *addəsat* (so.) restauro, ristrutturazione

ԴՎՀ-Ա *tähadəso* (so.) aggiornamento

ՊՐԸ *maddäs* (so.) aggiustamento

հՅՇ *addäbä* (vi.) essere calmo, elegante, moderato, comportarsi con educazione
հՅՇ *adäb* (so.) educazione, buone maniere

հՅՇ-Ա *adbar* (so.) A) bosco sacro, luogo di svolgimento di culti tradizionali. B) spirito protettore

հՅՇ-Ա *addäbabay* (so.) piazza, luogo pubblico. ՈԱՀՈՒԲ բԱ' *addäbabay*, pubblicamente, in pubblico

Օ-Ը *udät* (so.) A) ciclo, orbita. B) processione rituale del *tabot* intorno alla chiesa cui appartiene [vedi anche ԺՈՒ *tabot*, ՑՂԴ *səllat*]

հՅՇ *addänä* (vt. B) cacciare, andare a caccia. ԴԻՐ ՊԴ-Ի հԱՒԱ ՆՈՒ *täk'əla maddän kəlkəl näw*, è proibito andare a caccia di lupi
հՅՇ *adän* (so.) caccia. ՊՀԵԴ ՄՈՒ-Ի ՅԱ' *adän wət̪tet*, cacciagione; հՅՇ ՀԱՐԵ ադän assaddädä, cacciare
հՅՇ *addań* (so.) cacciatore. ՀԱ ՄՈՒ հՅՇ հəggä wätt *addań*, bracconiere

հՅՇ-Վ vedi ՔԵՒ

հՅՇ-Ա *adängʷarre* (so.) fagiolo

հՅՇ *adduňna* (so.) buona sorte, felicità. հՅՇ-Ի հԳՎ ադսնա *käddaw*, essere abbandonato dalla buona sorte

հՅՇ *addägä* (vi.) crescere, svilupparsi

ԺԵ *taddägä* (vi.) essere cresciuto, allevato
հԱՐԻ *asaddägä* (vt.) accrescere, far crescere, allevare, allargare, aumentare, promuovere

հՅՇ *addäg* (so.) cresciuto, allevato
ՈՀ ՀԵ *sodd addäg* (ag.) impertinente, insolente

ՀՈՎ ՀԵ *abro addäg* (so.) amico d'infanzia

հՅՇ *əddəg* (so.) figlio adottivo

հՅՇ-Ի *ədgät* (so.) crescita, progresso, sviluppo, promozione. ՐԱՇ ՀԵՐ-Ի *yäṣəra ədgät*, avanzamento di carriera, promozione

ԺԵ *taddagi* (so.) adolescente

ԺԵ-Վ *taddaginnät* (so.) adolescenza

ՀՈՎ *asaddagi* (so.) genitore adottivo. ՀՈՎ-Ի ՀՈՒ *asaddagi abbat*, padre adottivo; ՀՈՎ-Ի ՀՈՒ *asaddagi ənnat*, madre adottiva

ՀՈՎ-Վ *asaddaginnät* (so.) affidamento

ՄԱՏ-Վ *masaddäg* (so.) accrescimento

ՀՈՎ-ԶԵ *astädadäg* (so.) educazione, allevamento

հՅՇ *adäga* (so.) accidente, caso, incidente, infortunio, pericolo, rischio. ԱՀԵՐ/ՀԵՐ-Ի ՔՋԱՆ *lä'adäga/adägan tägaffätä*, affrontare un pericolo; հԵՐ ԱԲ ՊԼ *adäga lay talä*, esporre a rischio, mettere a repentaglio; հԵՐ ՊԱՂ.ՈՒՒՒ-Ի ՔՊԸ *adäga yämmyiaskättäl tägbar*, un comportamento che provoca incidenti, rischiosi; հԵՐ-Ի հԵՐ կäffstänna *adäga*, disastro; ՊՒԾ.ՊԸ հԵՐ յätfästro *adäga*, cataclisma, catastrofe naturale; ՈՀՀ ՈՒՉ-Ի ԱԲ հԵՐ ՋԸԸՆԱ *bärädo bämört lay adäga yadärsal*, la grandine causa danni al raccolto; հԵՐ ԳՀՃ. *kadäga tärräfä*,

scampare a un incidente; հՅՇ տԹհԻթ adägä mäkkälakäya, antinfortunistico; ՔՐԴՆ հՅՇ յա՛ստ adäga, pericolo d'incendio; ՔՐՇ yadäga, emergenziale, in caso di emergenza ԱՅՇ adägänña (ag.) azzardato, dannoso, pericoloso, rischioso, catastrofico. հՅՇ հՅՇ ա՛զն ա՛զն adägänña adragot, una scelta azzardata; հՅՇ ՀՒԴ adägänña fätäna, una prova rischiosa; հՅՇ ՍՀՀ ա՛զն adägänña huneta, emergenza; հՅՇ ԿԸ ՄՌՈՒ Պ ա՛զն nägar wäst gäbba, correre un pericolo

ՀՅՇ վեծ *ՀՄԴ däggätä

ՀՅՇ addäfä (vi.) essere sporco, inquinato, macchiato, avere le mestruazioni

ՀՅՇ asaddäfö (vt.) inquinare

ՀՅՇ adäf (so.) mestruazioni. հՅՇ ՄՀՐԴ adäf wärädat, avere le mestruazioni

ՀՅՇ edef (so.) sporco, macchiato

ՀՅՇ aägga (so.) avena, segale

ՀՅՇ aägg (so.) mano, braccio. ՔՐՇ/ՀՇ ԻՇ յա՛շց/yägg sara, lavoro manuale; ԹՓԻՆ ՔՐՇ ԻՇ tøqaqqən yä'şgg sara, bricolage; ՔՐՇ ԹՐՈ յա՛šgg tøbab, artigianato; ՊԼԱՇ balä'şgg, artigiano; ՀԵՇ ԽՀՀ əggün zäräggä, allungare, porgere la mano; ՀԵՇ ՈՌ əgg sättä, abbandonarsi, arrendersi, costituirsi; ՀԵՇ ԿՎ əgg nässä, fare la riverenza, rendere omaggio; ՈՌՆ ՀԵՇ bäras aägg, di proprio pugno; ՀԵՇ ՈՄԴՅՈՒ ՄՌՀ əgg bämansat märräät, votare per alzata di mano; ՀԵՇ հԵՇ ՔՄ əgg käfäng yaza, cogliere in flagrante; ՀԵՇ ՈՒԲ հԵՇ əgg bä'şgg käffälä, pagare in contanti; ՀԵՇ ՄՎԴ əgg mänsha, bustarella; ՔՐՇ ՖԵՇ յա՛šgg surrab, guanto; ՔՐՇ ԵՐ յա՛šgg fota, fazzoletto; ՔՐՇ ՈՄԲ յա՛šgg bomb, bomba a mano, granata; ՔՐՇ ԶՒԲ յա՛šgg şehuf, manoscritto, copione teatrale; ՔՐՇ ԳՒԲ յա՛šgg şahfüt, scrittura a mano

ՀՅՇ əggäta (so.) manico, impugnatura, manopola, ansa di un'anfora

ՀՅՇ əggäge (so.) manica. ԴԸՇ ՀԵՇ gurd əggäge, a maniche corte

ՀՅՇ ՈՐ əggətäbbab (so.) veste tradizionale a maniche corte

ՀՅՇ əggäbä (vt. B) accompagnare, scortare

ՀՅՇ ՈՐ տա՛ggäbä (vi.) fare capannello, assieparsi. ՊՐԴԳՄ ԻՇ ՀԻՇ ՀՅՇ başsannäfiw zuriya

հօշbu tağgäbä, la folla si è assiepata intorno al vincitore

ՕՀՈ ա՛gåb (so.) accompagnamento, codazzo, scorta, seguito

ՕՀՈ ա՛gäbä (so.) accompagnatore, contorno, corteo, guardia del corpo

ՕՀՈ ԶԱ əggəb yalä (ag.) folto, fitto

ՕՀՈ ՈՐ əggəb bəlo (av.) a grappolo, a gruppi

ՕՀՈ ՀԱՆ əggəb däset (so.) arcipelago, atollo

ՕՀՈ agäh (in.) o mio caro! carissimo!

ՀՅՇ ա՛gända (so.) agenda

ՀՅՇ əggəg (av.) molto, assai, enormemente, eccessivamente. ՀԵՇ ՈՄՊ əggəg bätam, estremamente; ՀԵՇ ՈՄՊ ԴՇ əggəg bätam təru, eccellente; ՀԵՇ ՈՄՊ ՈՓՄՆ əggəg bätam bəqu honä, essere altamente qualificato, eccellere

ՀՅՇ ՈՐ əggəgem (av.) raramente, di rado

*ՈՐ վեծ ՀՄԴ

ՀԻՆ agg"älä (vt. B) interrompere, sospendere

ՀԻՄՐԱ աստագ"älä (vt.) ostacolare, impedire

ՀԻՆ ա՛gul (ag.) avventato, fuorviante, imbarazzante, scorretto. ՀԻՆ ԴՔԲ ա՛gul guddy, una questione poco chiara; ՀԻՆ հԻմԲ ա՛gul akkahed, andazzo; ՀԻՆ հԻՄՐՈՎՇ ՈՒ ԴՊՀ բԱ ա՛gul täbay kätomhärt bet täbarrärä, è stato cacciato dalla scuola per cattiva condotta; ՀԻՆ ԸՄԲ ողԵ ըՈՒՇ ա՛gul ləmad täbay yabbäläšsal, le cattive abitudini peggiorano il carattere

ՀԻՆ ա՛g ա՛gul (ag.) senza valore, inutile. ՀԻՆ ՀԿ ա՛g ա՛gul nuro, una vita da balordo

ՀԻՆ əgäle (pr.) il tal dei tali. ՀԻՆ ՀԻՆ ՔՊԱՎ ՔՊՄ əgäle kägäle yämmläw yälläm, non farò eccezioni

ՀԻՄՐԱ agälgəl (so.) canestro tradizionale con coperchio

ՀԻՄՐՈՒ, ՀԻՄՐՅ վեծ *ԴՐԱ

ՀԻՄՐՈ վեծ ԴՐԱ

ՀԻՄՐՈ agamido (so.) bandito, brigante

ՀԻՆ aggära (vt. B) impedire, fermare

ՀԻՆ taggära (vi.) essere impedito, fermato

ՀԱՅ *agär*, **ՍԻԿ** *hagär* (so.) nazione, paese, regione, stato, terra d'origine, patria. **ՀԱՅ** ԱՅ ագար *lagär zord*, andare di paese in paese; ՊՈՎԸ *balagär*, campagna, campagnolo, bifolco, cafone, rustico; **ՀԱՅ** ՐԵ ագար *gäzi*, governatore; ՓԷ ՀԱՅ զօնի ագար, colonia; ՔԻԸ ԱԽՇ յագար *aqäni*, colonizzatore; ՔՄ-Ք ՀԱՅ յաւաշչ ագար, estero; ՔՄ-Ք ՀԱՅ յաւաշչ ագար *säw*, straniero; ՔԻԸ ՎԻԴ պէնիք յա'agär գօզատ *minister*, ministero degli interni; ՔԻԸ ԳՎԸ *yagär fəqər*, amor di patria, patriottismo

ՀԱՅ ԱՅԱ *agär alba* (ag.) apolide

ՀԱՅ *agäre* (ag.) nativo

ՀԱՅԸ *ahgur* (so.) continente

ՀԱՅՆՎ *ahgurawi* (ag.) continentale

ՀԱՅՆ *aggwärä* (vt. B) radunare, rinchiusdere, confinare, mettere in un recinto

ՄՊԱԾ *maggw'ariya* (so.) recinto, recinzione

ՀԱՅ *agər* (so.) piede. ՈՒՐԻ ԺԵ բա'egəru *hedä*, andare a piedi; ՔԻԸ ՄԱՆԲ: յա'egər *mängäd*, marciapiede, sentiero; ՔԻԸ ՇԵՆՈ յա'egər *şurrab*, calza; ՔԻԸ ԿՈ յա'egər *k'as*, calcio; ՀԱՅ ՈՀՆ ագօր *brät*, catene ai piedi; ՊԵ ՀԿՐՅ բած օգօրսն, a piedi nudi; ՔԻԸ ՄԿ յա'egər *tor*, fanteria

ՀԱՅՀ *əgaränna* (ag.) a piedi

ՀԱՅԸ *əgərge*, **ՎԸ** *gərgə* (av.) in basso, alla base. ՔՎԸ ՊՈՒՄՎ յացըր *mastawäša*, nota in calce, a pie' di pagina

Ի ... ՈՒՄՎԸ կա ... *bästägərge* (pr.) ai piedi di, alla base di

*ՕՂԱ vedi ԺՂԱ

ՀԱՅՆ *agäsäs* (ag.) cavallo da soma, brocco. ՀՉՈՆ ՈՒՔՐ ագասäs *bäqlo*, mulo da soma

ՀԻ-ԱԸ *agw'äbär* (so.) baldacchino

ՀԻ-ԱԸ ivedi Ջ

ՀԻ-ԱԸ *agg'ät* (so.) zio. ՔԻ-ԱԸ ԼՅ յա'ägg'ät *ləg*, cugino

ՀԻ-ԱԸ *aggw'at* (so.) siero di latte

ՀԻ-ԱԸ ivedi Ջ

ՀԻ-ԱԸ *aggäzä* (vt. B) aiutare

ՀԻ-ԱԸ *agáz* (so.) aiuto

ՀԻ-ԱԸ *agw'äza* (so.) pelle di pecora

ՀՊԻԼԸ *əgzer*, **ՀՊԻԼԱՒՔԸ** *əgzi'abəher* (so.) Dio, Signore. ՀՊԻԼԸ ՔՄՆԻՇ əgzer *yämmäsgän*, ՀՊԻԼԸ ՔՄՐՃՇ əgzer *yästellänn*, grazie; ՈՆ ՀՊԻԼԱՒՔԸ *sälä əgzi'abəher*, per l'amor di Dio, nel nome di Dio

ՀԱՅՆ *agazän* (so.) antilope, gazzella

ՀՊԻԼԱՒՔԸ vedi ՀՊԻԼԸ

ՀԻ-ԱԸ *aggädä* (vt. B) bloccare, arrestare, fermare, ostruire, costringere, impedire, proibire, sospendere

ՀԻ-ԱԸ *aggäda* (so.) bando, proscrizione, proibizione, sanzione

ՄՊԱԾ *maggäga* (so.) embargo, interdizione

ՀԻ-ԱԸ *agäda* (so.) stelo. ՌԴԻ-Ը ՀԻ-ԱԸ *säñk'är agäda*, stelo della canna da zucchero

ՀՎՃԹ, **ՀՎՃԹ** ivedi *ՋՃԹ

ՀՎՃԹ *aggw'adaň* (ag.) parallelo

ՀՎՃԹ ivedi ԿՈՄ

ՀՎՃԹ *agüč* (so.) mento, mandibola

ՀՎՃԹ *aggafari* (so.) ceremoniere. ՊՈՅ ՀՎՃԹ *yätäggaggafari*, coppiere

ՀՎ *atja* (vi.) difettare, mancare. ՄԻ-ՀՎ ՀՎ *mätäfsä atja*, essere in affanno; ՑՊ ՐԿՈ ՀՎ *yatja yänätja dəha*, povero in canna; Մ-ՄԻ-ՀՎ *həm mäbtun atja*, decadere da un diritto

ՀՎ *asatja* (vt.) far mancare. ՄՎ ՀՎ *märi asatja*, decapitare, eliminare il vertice; ՄՎՀ ՀՎ *mizan asatja*, disequilibrare; ՄՎՀ ՀՎ *sər'at asatja*, mettere in disordine

ՀՎ *ətot* (so.) difetto, mancanza

ՀՎ ivedi ՀՏ

ՀՎ, *ati* (so.) ghiandola

ՀՎ *əta* (so.) caso, destino, sorte. ՈՒՐԻ բա'etja, a sorte; ԾՊ ՀՎՐ əta *awäitäta*, estrarre a sorte; ԾՊ ՊԼ əta *ṭalä*, estrarre a sorte; ԾՊ ԻԳՎ əta *käddaw*, essere tradito dal destino

ՀՎՃԹ *italya* (so.) Italia

ՀՎՃԹ, **ՀՎՃԹ** ivedi ՊՃԹ, ՊՃԹ

ՀՎՃԹ *attärä* I (vt.) cingere, recintare, munire di siepe

ՀՎՃԹ *taṭtärä* (vi.) essere cinto, recintato,

munito di siepe. հիմայտ ժրշա atkəltu taṭr̥al, il giardino è circondato da una siepe; Ան Խըզա՞յ ժրշա bete zuriyawān taṭr̥al, la mia casa è circondata tutt'intorno da un recinto

ՀՏԸ atər (so.) cinta, recinto, recinzione, siepe. ՔԾԿՉՎ ՀՏԸ fərəqərəg atər, cancellata; ՀՏԸ ՊԼ atər gəbbi, corte, cortile; ՔԻԻՀԸ ՀՏԸ yätäskärkari atər, paracarro

ՀՈՆՀ aṭṭärä II (vi.) essere breve, corto. ՀՈՆՀ aṭṭäräw, essere a corto di; ֆԱ ՀՈՆՀ gal aṭṭäräw, gli mancano le parole; ՔԸ Յաṭṭärä, abbreviato, accorciato

ՀՈՆՀ asaṭṭärä (vt.) abbreviare, accorciare, contrarre, elidere

ՀՐՑԴ əträt (so.) scarsità, deficienza, mancanza, deficit

ՀԵԲԸ ačər (ag.) breve, corto. ՊԵԲ բաčərə; in breve, per farla breve; ՀԵԲԸ ԹՈՒՇԻ ačər mābrat, fari anabbaglianti; ՀԵԲԸ ԱՌ ačər gize, attimo; ՀԵԲԸ Քհե՛ր ačər şəhfət, stenografia

ՀԵԲԸՇԻ ačərənnät (so.) brevità

ՄՊՃԸ maṭṭariya (ag.) eliminatorio. ՄՊՃԸ ՄՃԸԸ մատṭariya wedoddər, gara eliminatoria

ՄԻՈՒԸ masaqṭär (so.) abbreviazione, accorciamento; ՊԸ ՄԻՈՒԸ, tar masaqṭär,

eutanasia

ՀՏԸ ՊՐԵ ՑՆ əṭər matṭen yalä (ag.) conciso, succinto, sobrio, sintetico

ՀՈՆՀԸ ՀՈՆՀ վեծ 1

*ՕՐՓ ՎԵԸ ԺՐՓ

ՀՈՎՔՆԵ ՎԵԸ ԹՓԼԱ

ՀՈՐԸ aṭṭäbä (vt.) lavare

ԺՐԸ taṭṭäbä (vi.) essere lavato

ՀՈՐԸ atäba (so.) lavaggio. ԱՌՈՆ ՀՈՐԸ ləbs atäba, bucato

ՀՊԸ atabi (so.) addetto alla lavanderia. ԱՌՈՆ ՀՊԸ ləbs atabi, detergente; ԱՌՈՆ ՀՊԸ ՈՒ ləbs atabi bet, lavanderia

ՄՊՈՒԸ ԱՒ matṭäbiya bet (so.) gabinetto, lavatoio, toilette. ԱՌՈՆ ՄՊՈՒԸ ՈՒ ləbs matṭäbiya bet, lavanderia

ՄԺԴԱԸ mättaṭäb (so.) lavaggio del corpo, pulizia, igiene personale, abluzione

ՄԺԴԱԸ ՈՒ mättaṭäbiya bet (so.) stanza da bagno

ՄԺԴԱԸ ԱՌՈՆ mättaṭäbiya ləbs (so.) accappatoio

ՊՐԱ ՄԺԴԱԸ yägälä mättaṭäbiya (so.) bagno

ՊՐԱ ՄԺԴԱԸ ՌՆԵ yägälä mättaṭäbiya gända (so.) vasca da bagno

ՀՏՐՈՒ ՎԵԸ ԹՈՒ I

ՀՏՐՈՒ ՎԵԸ ԹՈՒ II

ՕՐԻ aṭṭänä (vt.) fumigare, incensare. ՈՐԻ ՕՐԻ bāčəs aṭṭänä, affumicare

ԺՐՈՒ tattänä (vi.) essere fumigato, incensato.

ՊՐԻ ՂԵ ՔՐՈՒ ՉԵՏ լայ yätaṭṭänä, affumicato

ԺՐՈՒ ԺՐՈՒ ստա (so.) incenso

ՀՈՐԸ atäna (so.) asta, palo. ՔՀՈՐԸ ԽԱՅ յա' atäna zəllay, salto con l'asta [vedi anche ՔԻՐԴ ԽԱՅ yäzäng zəllay]

ՀԵՐԴԻ aṭənt (so.) osso, ossa. ՔԵՐԴԻ ԱՌՈՆ յա' aṭənt ləbs, cartilagine; հԵՐԴԻ ՊՈՄ աṭənt yäwätä, essere pelle e ossa

ՀԵՐԴԻ ՈՒԸ aṭəntä sääbära (ag.) di umili origini

ՀԵՐԴԻ ՊՐ aṭəntam (ag.) A) ossuto. B) di buona famiglia

ՀՈՐԸՐ atägäb (pr.) accanto a, vicino a. ԹՈԳՀՅՔ ՊԱՅՐԻ ԴՐՄՍԸՐ ԸՆԴ ՀՈՐԸՐ ԽՈՐԻ ԽՈՐ մänoriyaye talyan təmhärt bet atägäb nāw, la mia abitazione è accanto alla scuola italiana; ՀՈՐԸՐ atägäbu, vicino a lui

ՈՒ ... ՀՈՐԸՐ բա՛թ ... atägäb (pr.) presso

ՕՐԸ aṭṭäfö (vt.) dividere in due, raddoppiare, piegare, chiudere, chinare. ԹՎՆՅ ՀՈՐԸ wəssanen aṭṭäfö, ritornare su una decisione

ԺՐԸ taṭṭäfö (vi.) essere diviso in due, raddoppiato, piegato, chiuso, chinarsi

ՄՊԸՐ aṭṭäfö (vt.) ripiegare, richiudere

ԾՐԸ պէֆ A) (ag.) raddoppiato, doppio. ԾՐԸ ՄԻ պէֆ honä, essere, diventare il doppio;

ԾՐԸ ՀԵ՛Ր պէֆ adärrägä, raddoppiare, far diventare il doppio. B) (so.) parte, volta. ՀՄՈՒԴ ԾՐԸ ammast պէֆ, cinque volte tanto, quintuplo, suddiviso in cinque parti, in cinque volte

ՕՐԸՐ atäfeta (so.) il doppio, duplice

ԾՐԸՐ պէֆat (so.) ruga

ԾՐԸՐ պէֆat (so.) piega

ԺՐԸ ՄԻՈՒԸ taṭṭäfi wänbär (so.) sedia pieghevole

ՄՊԸՐ matṭäfiya (so.) cardine

ԹՐՈՒՃՔ mättaṭäfiya (so.) angolo di strada, curva stradale

ՀԵՂ aččä (vi.) essere impegnato, fidanzato, promesso, raccomandato

ԹՌԱ taččä (vi.) essere promesso in matrimonio, essere candidato a una posizione. ԹՌԱ yütaččü, destinato

ՀԵՂԱ asaččä (vt.) promettere una figlia in matrimonio

ՀԵՂ ačču (ag.) promesso in matrimonio, candidato a una posizione. ՀԵՂ ԹՐՈՒՃՔ ačču mäk'ünnən, cadetto, aspirante ufficiale di carriera, allievo di un'accademia militare

ՀԵՂԵ aččonña (ag.) fidanzato, fidanzata. ՀԵՂԵՐ աչչոնոčč, ՀԵՂԵՐ աչչոննամոčč, fidanzati

ԹՐՈՒՃՔ mättačät (so.) promessa di matrimonio

ԹՐՈՒՃՔ mättačačäi (so.) impegno

ՀՊՐ ač (so.) larva

ՀԵՂՓ aččaqä (vt. B) ficcare, infilare, compattare, stipare

ՀԵՂՓ ԱԼ aččaq bəlo (av.) compattamente

ՀԵՂԸ aččädä (vt. B) tagliare con la falce, falciare

ԹՐՈՒՃՔ mačəd (so.) A) falce. B) clavicola (anatomia)

ՀԵՂՑ ačäge (so.) massima autorità del clero regolare

ՀԵՂ ase (so.) Sua Maestà il Re [vedi anche ՀԵՂ օտեղ]

ՋԸ aš (so.) pianta, erba

ՋԸՐԴ ašäwat (so.) flora

ՕՐՎՈ ašəm (so.) scheletro, resti umani. ՊՊՐԻ հՆՈՒ ՕՐՎՈ yämotä ənsəsa ašəm, carcassa animale

ՕՐՎՈ ašq (so.) articolazione, nocca

ՋԸ-Ո ՃՆՔ ašub dənq (ag.) magnifico, meraviglioso

ՕՐՎ ašäfa (so.) rappresaglia, ritorsione, contraccambio, contropartita. ՕՐՎ ԹՐՈՂ ašäfa mälläsä, contrattaccare, lanciare una rappresaglia; ՕՐՎ ՀԵՂ ašäfa käffälä, contraccambiare, dare come contropartita;

ՕՐՎՈՒ հՐԿ յätäyayazä aşäfa; reazione a catena; ՊՊՐԻ հՐԿ ՀԻՎԸ յätäqat aşäfa akkahedä, contrattaccare; ՈՂՏԳՈՒ ՊՊՐՈՒ հԱՃԱՐՄՈՒ bä'aşäfaw mənəm alfällägäm, non ha voluto niente come contropartita; ՕՐՎ ԴՎ-ԱՐ ՈՐՎ ašäfa täwlať səm, suffisso pronominale (grammatica)
ՕՐՎՈՒ ašäfawn (av.) in rappresaglia, come ritorsione

ՀՀ af (so.) bocca, linguaggio, bordo di un bicchiere, imboccatura, entrata. ՀՀ ՀԲՔ ՓՀ afun käfto qärrä, restare a bocca aperta; հՆՄ-ՀՐ Պ կ կäsäw af gäbba, essere sulla bocca di tutti; ՈՄ-ՀԲ ՊՊ սաւ af yägäbba, una persona molto chiacchierata; ՀՀ ԳՈՂ կ ա'f qälläbä, togliere la parola di bocca; ՀԲՄ ԱՎ աֆհեն zəga! chiudi la bocca! ՀԲՄ ԾԱ! աֆհեն yaz! acqua in bocca! ՀՀ ՀՊՊ սաւ attätamä, fare le bocce; ՊԱՀ ՀԲ բան af, in un baleno; ՊՄ-ՀԲ պ յäfut af, capezzolo; ՊՎՀ ՀԲ յäwänz af, estuario; ՊՀԲ/ՊԲ ԺՀ յä'af/yaf tarik, tradizione orale, leggenda, favola, fiaba

ՀՀ ԹՐՈՒ afä muz, ՀՀ ԹՐՈՒ afämuz (so.) canna (arma da fuoco). ՊՊՄ ՀԲ պ յätämängä afämuz, la canna del fucile; ՊՀԲ ՀԲ ՈՒ-Յ յä'afämuz safat, calibro

ՀՀ ԺՀ afä tarik (so.) mito, mitologia

ՀՀ ԴՐՄ afä nəgus (so.) presidente della Corte Suprema

ՀՀ ՀԲ afä kafü (so.) boccaccia

ՀՀ ՊՐՈՒ afä täbbab (so.) boccuccia

ՀՀ ԸՆ afä čolle (ag.) dalla lingua sciolta

ՀՀ ՀԱ eff alä (vi.) soffiare, soffiare sul fuoco

ՀՀ ԱՓ aſla A) (ag.) eccellente, di prima qualità.

ՀՀ ՀԱ-Յ ափ aſlä, grano nel momento della piena maturazione. B) (so.) apice, momento di massimo splendore. ՊՀԵԹ-ՀՀ ՀԱ-Յ յäħaywät aſla, la pienezza della vita; ՊԸՆՑ ՀՀ յä'adme aſla, la piena maturità
ՀՀ ԱՓՆ aſläñña (ag.) non lievitato

ՀՀ ԱՓՆ ԶԱ aſlälama yazä (vt.) chiudere in un recinto

ՀՀ ԹՐՈՒ vedi ՀՀ

ՀՀ ԱՓՆ affärä (vi.) essere ingenuo, timido, provare imbarazzo, vergognarsi. ՀՀ ՀՊԸ գիր տämalläsä, tornarsene con la coda fra le gambe

հճռ *asaffärä* (vt.) far vergognare, scandalizzare, mettere in imbarazzo, in difficoltà. **հՃՐՃԾԻ** *attasaffärän*, non farmi vergognare

հՃԸ *affar* (ag.) ingenuo, timido, modesto, ritroso

հՃՇԴ *afräť* (so.) vergogna, umiliazione, imbarazzo [vedi anche հՃՇԴ՝ *hafrät*]

հՃՇԴՈՒՆ *afräťabis* (so.) sfacciato, sfrontato

հՃՎԵ *asaffari* (ag.) vergognoso, scandaloso, imbarazzante. **հՃՎԵ** ՚*C* *asaffari* *nägär*, scandalo

հՃԸ *afär* (so.) suolo, terra, terreno. **հՃԸ** ՚*A* *afär* *molla*, appianare un terreno; ՚*ԹԻՒՀ* **հՃԸ** *yäšäkla afär*, argilla, caolino, creta; ՚*ԲՈՀԴԻ* **հՃԸ** *yäbrät afär*, minerale di ferro, pirite; ՚*ՄԱՐԿԻ* **հՃԸ** *tämänennät yallaw afär*, calcare; **հՃԸ** ՚*ՈՒԴԻ*! *afär yəblän*! cospita! perbacco! **հՃԸ** ՚*ՈՒ!* *afär bəla!* va' al diavolo!

հՃԸՆԴ *afärsäta* (so.) istituto giuridico tradizionale, indagine imposta a una comunità per individuare l'autore di un crimine [vedi anche հԹԱՐԳՅԵՑԻ *awčačən*]

հՃԸՀԻ *africa* (so.) Africa

հՃԸՀՊ *afrikawi* (ag.) africano

հՃԸ *affäsä* (vt.) prendere una manciata di grano, tirar su il grano con le mani [vedi anche հՃՆ *affänä*]

հՃԸ vedi հՃՐՃԾԻ

հՃԸ *afot* (so.) astuccio

հՃԸ *affänä* I (vt. B) soffocare, strozzare, imbavagliare. ՚*ԹԱՐԳԻ* *yammiyaffən*, afa, afoso

հՃԸ *taffänä* (vi.) essere soffocato, strozzato, imbavagliato. ՚*ԹՃՆ* *yätaffänä*, afoso

հՃԸ *աֆէ* *affəno* *wässädä* (vt.) rapire, sequestrare

հՃԸ *ֆի* *affəno* *yazä* (vt.) trattenere, reprimere

հՃԸ *լը* *affəno* *gäddälä* (vt.) asfissiare, strangolare

հՃԸ *maffänña* (so.) bavaglio

հՃՆ *affänä* II(vt.B) prendere una manciata di terra [vedi anche հՃՆ *affäsä*]

հՃԸ *affənnä* (so.) manciata

հՃԸՆՉ *afənča* (so.) naso. ՚*ԹՐԿԻ* ՚*ՔԵՐԻ* ՚*հԳԴԵՆ* *mänqor aynät afənča*, naso aquilino; ՚*ՀՐԴԱՐ* *afənča däftatja*, camuso; ՚*ՊԱՐԴԵՆ* *yä'afənča, ԹՐԴՈՒՆ* *yaſənča*, nasale

հՃԸ *affuññət* (so.) vipera

հՃԸ *affiya* (so.) coperchio di una scatola, di una pentola

հՃԸ *affoy* (so.) sospiro di sollievo

հՃԸ *ան* *affoy* *alä* (vi.) essere sollevato, provare sollievo, riposare, tirare un sospiro di sollievo

հՃԸ *affoya* (so.) sollievo. ՚*ԵՐԵՒ* *պՊԴԻ* *affoya matat*, affanno; ՚*ԵՐԵՒ* *ԻՎՈ* *affoya nässaw*, affannarsi; ՚*ԹՄԺԱՀՎՈՒ* *ՀԵՐԵՒ* *ԻՎԵԼ* *yämäčärräshaw* *affoya tänäffäsä*, esalare l'ultimo respiro

հՃՆ *affägä* (vt.) stipare, pigiare

հՃԸ *täffägä* (vi.) essere stipato, pigiato, bloccato, stagnante

հՃԸ *täfaffägä* (vi.) accalcarsi

մատկա *mättäfafäg* (so.) ingorgo

հՃԸ *afaf* (so.) apice, culmine, vertice. ՚*ՀԵՐ* *afaf lay*, sulla cima del monte; ՚*ՀԵՐ* *ԶՀՈՒ* *afaf därrässä*, culminare, giungere al vertice

Ո ... ՚*ՀԵՐ* *ԱԵ* *bä* ... *afaf lay* (pr.) sull'orlo di

հԵՇՆՐՈՒ *operasyon* (so.) operazione chirurgica

հԵՇՆՉՄ *apartäma* (so.) appartamento

h

h- kä- (co.) se, casomai. ምናልብት ካገኘነት ለማጠገው ጥሩት መኑልባት kagāññahat lägəbžaw ṫerat, se ti capitasse di incontrarla, invitata alla festa; ምናልብት እኔ ከሰራለግኝ ይመልልኝ መኑልባት ሂነ kasfälläghu däwwələlləññ, casomai avessi bisogno di me, telefonami; ምናልብት ማማ ከመሳው መቻቻኝ መኑልባት roma kämätäħ tāyqāññ, se capiti a Roma, vieni a trovarmi; ችግር ካላ ደጋጋር ንለለ, se non hai nulla in contrario; ምናልብት ከነዚ መኑልባት kázännäbä, nel caso piovesse
ከልሁን kalhonä, **ከልሁንም** kalhonäm (av.) altrimenti, in caso contrario

h- kä- (pr.) da, a partire da. የ አሉበት ት ያካ ከ አስካ ዕላ, dalla a alla zeta; ክፍኝ ወደ ማራ ንለ ንለኝ wädä gera, da destra a sinistra; ክፍኝ ወደቀ ንለኝ käggu wäddägä, cadere di mano; ከለሸን ወደ ይሁ-ብ ምድራ-ብ käsämen märsraq wädä däbub mä'srab, da nord-est verso sud-ovest; ከሩት መሆን ይሻለኝ እናፊt mähon yašsalänñal, preferisco stare davanti; ይህ ማስረጃ ከሆን ካገኘነው? yəh masräggä käman agäññähaw? a chi devi questa informazione?

h ... መከከል kä ... mäkkäkäl (pr.) d'intorno, all'intorno

h ... ሚር kä ... sər (pr.) al di sotto, in fondo. ኮወል ሚር käwəlu sər, in calce al contratto

h ... በቻለ vedi በቻለ

h ... በላይ kä ... lay (pr.) al di sopra, oltre. ኮወጣን በላይ kämätän bäläy, oltre misura, smisurato, sproporzionato; ኮወጣው በላይ kämmiggäbbaw bäläy, più del dovuto

h ... የጥር kä ... bašagär (pr.) aldilà di, attraverso

h ... በጥር kä ... bāqär (pr.) all'infuori, eccetto che. ከዚህ በጥር ለላ ምንም የለኝ kädabbo bāqär lela mənəm yälläññ, non ho nient'altro che pane

h ... በታች kä ... bätäčč (pr.) al di sotto, sotto. ኮዋጥ በታች käwaga bätäčč, sotto costo

h ... በራት vedi በራት

h ... አንዋጽኑ kä ... ansəto (pr.) a partire da, con decorrenza da

h ... ውስጥ kä ... wəst (pr.) da dentro, dall'interno di

ከ ... ወዲህ kä ... wädih (pr.) a partire da
ከ ... ወዲያ kä ... wädiya (pr.) aldilà, oltre. ከተኞት ወዲያ kätəlant wädiya, l'altro ieri, ieri l'altro; ከተኞት ወዲያ känägä wädiya, dopodomani

ከ ... የተኞነ kä ... yätänässä (pr.) derivato da

ከ ... ይልቅ vedi ይልቅ

ከ ... ይበልት kä ... yəbälit (pr.) più di, ben oltre. ወተኞው ከተኞው ይበልት አለችንጂ ሆኖ ቴጥኔ fätānaw kätassäbaw yəbälit asčäggari hono tāgäññä, l'esame si è rivelato più difficile del previsto

ከ ... ይምሮ kä ... ġämmaro (pr.) a partire da

ከ ... የር/የጋ kä ... gar/gara (pr.) con, insieme a, compreso, tra. ኮወጥቷቸው የር käwädaçočče gar, con i miei amici; ኮጥቅዎች የር የሚሸራ መልስ kätijyaqew gar yämmihed mäls, una risposta attinente alla domanda; ክፍር የር käqurs gara, colazione compresa; በዓለ ሌይ ከተኞነዎች የር ተቀለዋልን ba'alu lay kätaddamiwočü gar täqälaqqän, alla festa ci siamo confusi tra gli ospiti

ከ ... ይት kä ... fit (pr.) davanti a. ከዚህ ይት አቅረቡ/ከዚህ ንከዳናኝ fit aqärräbä/kässäsä, portare davanti al giudice

ከዚት käyät (av.) da dove? ከዚት ተመሳለሁ? käyät təmäṭṭelläh? da dove vieni?

ከእለ, **ከእለነት**, **ከእለት** vedi ክእ

ከሁነት kəhəlot (so.) attitudine, inclinazione

ከሁን kahən (so.) prete, sacerdote

ከሁንት kahənat (so.) clero. ለዚ ከሁን liqä kahənat (so.) arciprete, capo del clero

ከሁንት kəhənät (so.) sacerdozio. ቤት ከሁን betä kəhnät, clero

ከተረ, **ከተረነት**, **ከተረት** vedi ክተ

***ከኩረ** vedi ክገ

ከላ källa (vt.) impedire, ostacolare

ከላ käll (so.) veste tradizionale di colore scuro indossata in occasione di un lutto. ክላ ለበላ käll läbbäsä, essere a lutto

ከሉ kuli (so.) facchino

ከላ vedi ክሉ

հԱՅ *kilo* (so.) chilo, chilogrammo [vedi anche հԱՅԿՈՎ *kilogram*]

հԱՅ *kella* (so.) posto di dogana

հԱՅ *k'yalā* (vt.) applicare il trucco sugli occhi
ԻՒԱ *täk'yalā* (vi.) applicarsi il trucco sugli occhi
հԱՅ (so.) polvere di antimonio, kohl, kajal
ԹԻՖԱՅ *mäk'ak'aya* (so.) cosmetici

հԱՅ *källälä* (vt. B) circoscrivere, definire, delimitare, demarcare. *ա՛յ հԱՅ wäsän källälä*, delimitare un confine

ԻՒԱ *täkällälä* (vi.) A) essere circoscritto, definito, delimitato, demarcato. B) autoisolarsi, trovare protezione

հԱՅ *käläla* (so.) copertura, protezione
հԱՅ *källäl* (so.) ambito, spazio circoscritto, delimitato, recinzione, zona, distretto.
 ՈՐԾՈՂՀԻՆ հԱՅ ա՛ր բամրամմարաշն կälläl wəst, nell'ambito delle nostre ricerche; ՔՔԸ հԱՅ yä'ayyr källäl, lo spazio aereo

հԱՅ ԱՅ *k'äläll alä* (vi.) sgorgare, scorrere copiosamente

ԻՒԱԴ *kulalit* (so.) rene, reni. ԻՒԱԲԻ հՄՈՐԴ *kulalitun awätfullät*, gli hanno asportato i reni; ԹԻԱԼԻ ԹՎԳԹ *yäkulalit mägom*, blocco renale

հԱՅՄԵՑ *kilomätär*, **հԱՅՄԵՑ** *kilometär* (so.) chilometro. ԻԱՅՄԵՑ ԹՎԳԹ *kilometär mäquṭariya*, contachilometri

հԱՅ *klor* (so.) cloro

հԱՅ *kälär* (so.) matita colorata. ԻԱՅ ՓՈ *kälär qäbba*, colorare a matita

հԱՅ *klarinät* (so.) clarinetto

հԱՅ *klorofil* (so.) clorofilla

հԱՅ *källäsä* (vt. B) A) adulterare, alterare, diluire una bevanda. ԹԵՇ ԹԵ հԱՅ *wäyn täggä källäsä*, annacquare il vino. B) rivedere, ripassare una lezione

ԻՒԱՆ *käläläsä* (vt.) dare una ripassata a un argomento

հԱՅ *källäsa* (so.) ripasso di un argomento
հԱՅ *kallas* (ag.) meticcio, mezzosangue

***հԱՅ** *k'älašä*

ԻՒԱՆ *täk'älašä* (vt.) castrare

հԱՅ *kolletta* (so.) colletto

հԱՅ *kloš* (so.) cloche

հԱՅ *kolan* (so.) collant

ԻՒԱՆ *kolonel* (so.) colonnello

հԱՅ *klinik* (so.) ambulatorio, clinica

հԱՅ *käläkkälä* (vt.) difendere, impedire, proibire, vietare

ԻՒԱՀ *täkäläkkälä* (vti.) difendersi, opporsi, fare resistenza, combattere, prevenire, proteggere. ԻԻԳԱՌԻԳԱՌ ԻՒԱՀ *käzənab/zənaban täkälakkälä*, difendersi dalla pioggia; ՊՐՖԴ ԻՒԱՀ *gəççət täkäläkkälä*, ammortizzare

հԱՅ *kalkəl* (ag.) proibito, vietato. ՊՐԺԹՔԸ ԹՎՀՐԸ հԱՅ *mastawäqiya mälättäf kalkəl näw*, vietata l'affissione; ԱՇՀ ՊՐԱԸ հԱՅ *siğara maçäs kalkəl näw*, divieto di fumare

ԻՒԱԵ *täkälakay* A) (so.) difesa, protezione. B) (ag.) difensivo, protettivo

ՍԻՒԱՀ *mäkkälakäl* (so.) mezzo, strumento di difesa

ՍԻՒԱՀ *mäkkälakäya* (so.) difesa, prevenzione, protezione, resistenza. ՊՐԻՀԻԸ *yämäkkälakäya*, difensivo; ՊՐԻՀԻԸ ՄԱՀՆԻԸ *yämäkkälakäya* minister, ministero della difesa; ՍԻՒԱՀ ՊՐԱՄՈ մäkkälakäya yälleläw, indifeso; ՊՐԱԸ/ՔՉՆ ՍԻՒԱՀ ՊՐԻՀԻԸ *yäwälid/yäşəns mäkkälakäya*, anticoncezionale; Ա.Դ ՍԻՒԱՀ ՊՐԻՀԻԸ *leba mäkkälakäya*, antifurto; Թ.Ռ ՍԻՒԱՀ ՊՐԻՀԻԸ *mäbräq mäkkälakäya*, parafulmine; Կ.Հ ՍԻՒԱՀ ՆÄFAS *mäkkälakäya*, parabrezza; ՊՐՖԴ ՍԻՒԱՀ ՊՐԻՀԻԸ *gəççət mäkkälakäya*, antiurto; Հ.Հ ՍԻՒԱՀ ՊՐԻՀԻԸ *adägä mäkkälakäya*, antinfotunistico; Հ.Հ ՍԻՒԱՀ ՓՈՒ ՊՐԻՀԻԸ *mäkkälakäya qäbätto*, cintura di sicurezza

ԻՒԱՐ *kollawdo* (so.) collaudo

ԻՒԱԾ *kolleg* (so.) college, istituto d'istruzione superiore

ԻՒԱԿՈՎ *kilogram* (so.) chilogrammo, chilo [vedi anche հԱՅ *kilo*]

ԻՒԱԳ *kelfa* (so.) califfo

ԻՒԱԿՈՎ *kamomilla* (so.) camomilla

հԱՐՀ kämmärä (vt. B) accatastare, accumulare, ammucchiare

ԻՀԱՐՀ (vi.) essere accatastato, accumulato, ammucchiato. հՀԱՐՀ ՈՒՂ ՈՒՄԱՐԻ ԻՀԱՐՀ kädoggasu bäh'ala tärmusu täkämmärä, dopo la festa è rimasto un cumulo di bottiglie

հԻՐԾ kəmmər (so.) catasta, cumulo, mucchio. ՈՒ ԻՐԾ ԵՅՆ կəմմəր, barcata, ammucchiata; ՔԵՂ ԻՐԾ յարես կəմմəր, carnaio; ՔԱՌ ԻՐԾ յա աշաւա կəմմəր, duna

հԻՐԾ ՋԸ kamära darya (so.) camera d'aria [vedi anche հԻՐԴԱՐԻ կämändariya]

հԻՐԴԱՐԻ kämsur (so.) capsula, chiodino

հԻՐԴԻՆՉ kemistri (so.) chimica. ԻՒ.ՄԼԻՆՉ yakemistri, chimico, della chimica; ԻՒ.ՄԼԻՆՉ ՈՂՄԸ յակemistri balämuya, chimico, scienziato chimico; ՊՐԴԻ ԻՒ.ՄԼԻՆՉ յäťənt kemistri, alchimia; ՊՐԴԻ ԻՒ.ՄԼԻՆՉ ՈՂՄԸ յäťənt kemistri balämuya, alchimista

հԻՐՈՐԻ komisyon (so.) commissione

հԻՐԺԱՐԻ kämäqəsbüt (av.) in un batter d'occhio

հԻՐԿ komite (so.) comitato

***ԻՀԱՐԻ** kvämmättärä

ԻՀԱՐԻ akk'ämattärä (vt.) contrarre, restringere

ԻՀԱՐԻ täk'ämattärä (vi.) contrarsi, restringersi

***ԻՀՐԻ** kämaččä

ԻՀՐԻ akkämaččä (vt.) ammassare, accumulare, accaparrarsi

ԻՀՐԻ täkämaččä (vi.) esserre ammassato, accumulato, accumularsi

ԻՀՐԻ käməččət (so.) ammasso, collezione, raccolta. ՊՈԾ ՄՈՂԸ ԻՀՐԻ յätor mässariya käməččət, armeria

հԻՐՄ kämun (so.) cumino

հԻՐՆԱԲՈ komunism (so.) comunismo

հԻՐՆԱԲԻ komunist (ag.) comunista

հԻՐԴԱՐԻ kämändariya (so.) camera d'aria [vedi anche հԻՐԾ ՋԸ kamära darya]

հԻՐՀ komik (ag., so.) comico

հԻՐԻ komäkkomä (vi.) fare bagordi, bisboccia

հԻՐԻ kəmkäma (so.) bagordo, bisboccia

ԻՀՊՐԻ kamiyon (so.) autocarro, camion. հԱՐՀՆ ԿԱՄԻՅՈՆ կամիոն nägi, camionista

ԻՀՊՈԳԻ komodino, **ԻՀՊՈԳԻ** komädino (so.) comodino

ԻՀՊՈՊՈ kvämmättätä (vi.) inacidire, diventare aspro. ԵՍ ԹԵՇ ՈՒ ԻՀՊՈՊՈ ՅԵՒ ՎԵՅՆ թägg̊ kvämmät̊'al, questo vino è inacidito [vedi anche ՄՈՊՈՊ հոմättätä]

ԻՀՊՈՊ komatja (ag.) acido, aspro

ԻՀՊՈՊ komatje (so.) aceto

ԻՀՊՈՊ ՀԱ komatje alä (vi.) sapere d'aceto. ԵՍ ԹԵՇ ՈՒ ԻՀՊՈՊ ՅԱ ՅԵՒ ՎԵՅՆ թägg̊ komatje yelal, questo vino sa d'aceto

ԻՀՊՈՏ kamp (so.) campo militare

ԻՀՊՈՄ kompass (so.) compasso

ԻՀՊԵՐԱԲԻ kompensato (so.) compensato, tamburato

ԻՀՊՈՒԹԻՑ kompyutär (so.) computer, calcolatore elettronico

ԻՀԿ kure (so.) stagno

ԻՀԿ karra (so.) coltello da cucina

ԻՀԿ kare (so.) metro quadrato

ԻՀԿ ԶՏԱՐՄԻԹ kor diplomatik (so.) corpo diplomatico

ԻՀԿ kvärra (vi.) essere orgoglioso, degnarsi, gloriarsi. ԻՈԾ ՈՂՐ ԼՄՊԻԴ ՀՅԻ ԻՀԿ-ՈՒ զäwarr bəlo lämayät ənk'a kvärrabbən̨, non mi ha degnato neppure di uno sguardo

ԻՀԿ kuru (ag.) orgoglioso, vanaglorioso

ԻՀԿ kurat (so.) boria

ԻՀԿ kuratäñña (ag.) vanaglorioso

ԻՀԿ mäkuriya (so.) gloria

ԻՀԿ kärrämä (vi.) trascorrere la stagione delle grandi piogge

ԻՀԿ akärrämä (vt.) lasciare il campo a riposo, mettere un terreno a maggese

ԻՀԿ kärämt (so.) inverno, stagione delle grandi piogge, periodo da giugno a settembre.

ԻՀԿ-ՈՒ ՄՈՂՈՒ յäkärrämät möägbiya, l'inizio della stagione delle grandi piogge; ԻՀԿ-Ը ԻՀԿ-ՈՒ ՀԱՀՈՒՅՈ զändəro kärämtu alkäbbädäm, quest'anno l'inverno è stato clemente

հԱՅԻ հԱՅԱ krem käramel (so.) budino

հԱՅԻ krom (so.) cromo. հԱՅԻ նիշ krom näkkärä, cromare

հԱՅԻ korma (so.) toro

հԱՅԱ kärämella (so.) A) caramella. ՊԼ ՇԻՆԴ հԱՅԱ բալճ չակկոլատ kärämella, cioccolatino. B) piccola porzione di carne cruda

հԱՅՈՒՆ kärämbolla (so.) biliardo, carambola

***հԱՅՈՒՆ** kärämmätä

թԻՉՈՒ täkvärammätä (vi.) restringersi, ridursi, rimpicciolirsi, accoccolarsi
հԱՅՈՒՆ ՈՒ Ք կորմատ bəlo tāňña (vi.) farsi coccolare

հԿՐՈՄՈՅ kromozom (so.) cromosoma

հՀՀ kärrärä (vi.) essere acuto, intenso, teso, tirato

թԻՀՀ täkarrärä (vi.) arrivare allo scontro

հԿ korr (so.) filo, nastro

հԽԾԸ akvari (ag.) estremista, fanatico. ՀԽԾԸ ՓՀ ՊՀ հԻՖ ակրար qänñ/gera kənʃ, estrema destra/sinistra; ՀԽԾԸ ՀԽԾԸ ՈՒ ակրարի hassab sabbakä, diffondere il fanatismo

հԽԾԸ akrarinnät (so.) estremismo, fanatismo. ՀԽԾԸ ՈՒ ՀԽԾԸ ՈՒ առ հազեն wäddä akrarinnät märra, indurre le masse al fanatismo

հԿՐ kururu (ag.) tozzo, sgraziato

հԿՐ krar (so.) lira tradizionale

հԿՐԵՐ korärima (so.) coriandolo

հԿՐԱ kursi (so.) divano

հԿՐԱ karosäri (so.) carrozzeria. ԲԹԻՆ հԿՐԱ yämäkina karosäri, carrozzeria dell'auto; ԲԹԻՆ հԿՐԱ ՈՇ յämäkina karosäri säri, carrozziere

հԿՐԺԱ kristal (so.) cristallo. ԲՀԱՀԴԱ Գ-ԱՑԻ յäkristal fabrika, cristalleria

հԿՐԺԻ krästos (so.) Cristo

հԿՐԺԻ krästenna (so.) sacramento del battesimo. ԲՀԱՀԴԱ ՈՐ յäkrästenna səm, nome di battesimo; հԿՐԺԻ ՀԻՎ krästenna anässä, battezzare; հԿՐԺԻ ԻՎI krästenna tänässä, ricevere il battesimo; հԿՐԺԻ ԿԵՄՊՐՈՒ krästenna haymanot, cristianesimo, fede

cristiana; ԲՀԱՀԴԱ ՀՈՒ յäkrästenna abbat, padrino; ԲՀԱՀԴԱ ՀՈՒ յäkrästenna ənnat, madrina, vecchia comare

հԿՐԺԻ krästiyen (ag.) cristiano. ՈՒ հԿՐԺԻ բԵՏ կրätiyan, chiesa

հԿՐԺԻՆ krästyanənnät (so.) cristianità

հԿՐԺՈՒ ՀԱ կորժում ալա (vi.) essere crespo

հԿՈ kärbe (so.) mirra

հԿՐ kurva (so.) curva

հՀՐԻ kravat (so.) cravatta

հՀՈՒ koräbta (so.) collina, colle

հՀՈՒ koräbtamma (ag.) collinoso

հԿՈՅ karbon (so.) carbonio. ԲՀԿՈՅ ՄՀԳԻ յäkarbon wärqät, carta carbone [vedi anche ՀԱԱ կասէլ]

հՀՈՒՇ karabiñeri (so.) carabiniere

հԿՐ karta (so.) carta, foglio di carta, mappa.

ՊՂ ՊՀԸ հԿՐ յäbado mədər karta, carta geografica; ԲՀԿՐ ՊՀ յäkarta səra, cartografia; ԲՓԿ հԿՐ յäqumar karta, carte da gioco; հԿՐ ԴԱՎՈՒ կarta tāçawwätä, giocare a carte; հԿՐ ՕԵԼ կarta addälä, dare le carte; ՈՀԿՐ ՊՊԱՆՔԱ բäkarta yämmițänäqqul, cartomante; ՈՀԿՐ ԴՅԱ բäkarta tənqola, cartomanzia

հԿՐ karot (so.) carota

հՀՐԻ korät (so.) ghiaia, ghiaino

հԿՐԴԻ körtas (so.) cartella, cartellina, raccoglitore

***հՀՐԴԻ** kärattätä

դՀՀՀԴԻ tänkärattätä (vi.) aggirarsi, bighellonare, ciondolare

հԿՐԺ karton (so.) cartone. հԿՐԺ ՀԼՈՒ/ՄՓԱԼ կартон aläbbäsä/լäqälläla, cartonare; ՈՆ հԿՐԺ սԵՏ կартон, cartoncino; հԿՐԺ ՄԾԱ կартон сә'լ, disegno su cartone

հԿՐԺ korräčča (so.) sella, bardatura. հԿՐԺ ՄՃ կորräčča säri, sellaio

հԿՀ karne (so.) blocchetto, libretto. ԲՖԻ հԿՀ յäçek karne, libretto di assegni; հԿՀ ՄՋՄԾ կарне мäšäčä, botteghino; հԿՀ ՆՀՑ կарне

näggade, bagarino; հՀՃ ՓՀ-Ը *karne q"ärač*, bigliettaio

հՀԴ *kərn* (so.) gomito

հՀՇ *korränti* (so.) corrente elettrica, elettricità. հՀՇ ԹԱՊԹԱՆ *korränti mäläwawäča*, trasformatore di corrente

հՀՇ *kranča* (ag., so.) canino. ՊՄ-Ի հՀՇ *yäwəšša kranča*, dente canino

հՀՇ *käräkkämä* (vt.) potare, sfrondare

հՀՇ-Ը *k"äräkk"ämä* (vt.) dare un buffetto, un nocchino
հՀՇ-Ը *kurkum* (so.) buffetto, nocchino

հՀՇ *käräkkärä* (vi.) essere acre, tagliente

իՀՇ-Հ *täkärrakkärä* (vt.) argomentare, sostenere una tesi. ՈՐՂԻ իՀՇ-Հ *bäguba'e täkärrakkärä*, dibattere a convegno; ԱՆԻ ԹԱԸՆ-Ը իՀՇ-Հ *əskä mäçärräśaw täkärrakkärä*, argomentare in maniera esaustiva

հՀՇ *kärəkkər* (so.) argomento, argomentazione, contesa, controversia, dibattito, discussione, disputa, polemica. ՓՀՇ-Ը Պ-Մ-Ի/ԻՐ-Ի *yäkərəkkər čəbbət/näjəb*, l'argomento di una discussione; ԻԿ-Ը ՊԼԱՄ- հՀՇ *tərgum* *yälelläw kärəkkər*, un'argomentazione assurda; հՀՇ ԻՀ *kärəkkər zägga*, definire una disputa; ՊԴՂԻ հՀՇ *yäguba'e kärəkkər*, dibattito congressuale; ԱԻՀՔ-Ը ԹԵՐԳ-Ը ԻՆ-Ը *lärərəkkəru mäddämdämiya abägğä*, concludere un argomento

հՀՇ-Հ *akkäarakari* (ag.) controverso, oggetto di polemica

իՀՇ-Հ *täkäräkari* (so.) difensore, avvocato difensore [vedi anche հԱՆ *kässäsä*, ԻԻՆ *täkässäš*]

հՀՇ *kärkärro* (so.) cinghiale

հՀՇ-Հ *k"äräkk"ärä* (vt.) spronare il cavallo

հՀՇ-Հ *kärkassa gari* (so.) carretta

հՀՇ-Հ *k"äräk"änč* (ag.) dissestato, irregolare, ghiaioso, sassoso

հՀՇ-Հ *kurraz* (so.) lampada, lume a petrolio

*հՀՇ *kärayyä*

իՀՇ *täkärayyä* (vi.) prendere in affitto. յՀՇ-Յ *yäkkärayyal*, affittarsi

իՀՇ *akkärayyä* (vt.) dare in affitto

իՀՇ *täkäray* (so.) affittuario

իՀՇ *akkäray* (so.) affittacamere

իՀՇ *kiray* (so.) affitto, canone

իՀՇ *kard* (so.) scheda, cartolina postale. ՊՀԻՊԸ ԹԱՊՊ *հՀՃ* *yähhækkmənna məzäba kard*, cartella clinica; ՊՊՊԸ հՀՃ *yämobayl kard*, scheda telefonica, ricarica del telefonino

իՀՇ *k"äräddä*, իՀՇ *korädda* (so.) ragazza adolescente. ԻՀՇ-Ի ԻԳ-Ը *koräddan tädarra*, corteggiare una ragazza

իՀՇ-Ի *k"äräddannät* (so.) adolescenza femminile

իՀՇ-Ի *kardinal* (so.) cardinale

*իՀՇ-Ի *käräddädä*

իՀՇ-Ի *akäräddädä* (vt.) arricciare i capelli

իՀՇ-Ի *kärdadda* (ag.) riccio, crespo. ԶԴՀ հՀՃ-Ի *sägurä kärdadda*, di capigliatura riccia

իՀՇ *koroğ* (so.) bisaccia

իՀՄ-Ի *käräjt* (so.) borsa, borsello, sacca, sacchetto. ՊԴՄ-Ի իՀՄ-Ի *yähamot käräjt*, cistifellea

իՀՇ-Ի *karçofi* (so.) carciofo

իՀՇ *käräffa* (vi.) mandare cattivo odore, puzzare

իՀՄ-Ի *kärfat* (so.) cattivo odore, puzza

իՀՇ *k"ärräfä* (vi.) fare la schiuma

իՀՇ *ak"ärräfä* (vi.) tenere il broncio, russare

իՀՇ *kurfiya* (so.) broncio, russamento

իՀՄ-Ի *kurrəfətəñña* (ag.) lunatico, volubile

իՀՇ-Ի *käräffäfä*

իՀՄ-Ի *täkäräffäfä* (vi.) essere goffo, impacciato

իՀՄ-Ի *ankäräffäfä* (vi.) stare ciondoloni.

իԴ-Ի ՀԻՀԸ կəndun ankärfəfo, con le braccia ciondoloni

իԴ *kässä* (vi.) essere magro, dimagrire

իԴ *akässä* (vt.) far dimagrire

իԴ *kässitta* (ag.) esile, magro

իԴ *kəsat* (so.) dimagrimento

հՀ kus (so.) escremento di uccello

հՀ kis (so.) tasca. հՀ հՄԱՓ kis awlaqi, borseggiatore; ՀՔՇ հՀ հԻՒ զԵՐԱN kākisu kāttätä, infilarsi le mani in tasca; ԹՀՆ հԱԲ yakis sälk, telefono cellulare, telefonino

հՀ kasä (vt.) compensare, indennizzare, rimborsare

հՀ kasa (so.) compenso, indennizzo, rimborso, sanzione. ՊՐԳԴ հՀ yägudat kasa, risarcimento danni; ՊՐԸ հՀ yätor kasa, indennità, riparazione di guerra; հՀ ա՛շ kasa särra, imporre una sanzione, infliggere un'ammenda

հՀ koss (so.) bietola

հՀ koso (so.) pianta medicinale, antelmintico

հՀ kʷas (so.) palla. ԿՈ ԴԱՎՈՒ kʷas tāčawwātā, giocare a palla; ԿՈ ԱՆՎԺ kʷas čāwata, gioco del pallone; ԿՈ ԴԱՎՈՒ kʷas tāčāwāč, calciatore; ԿՈ ՄՎՑ kʷas meda, stadio; ՊՄՀՌ ԿՈ yämäräb kʷas, pallavolo; ՊՎԸՆԴ ԿՈ yäqorčat kʷas, pallacanestro; ՊՀԿ ԿՈ յԱՇԵՐ կʷas, calcio

հՀ kääslä (vi.) carbonizzarsi, incarbonire

հՀ käsäl (so.) carbone. ՊՀԱ ՄԳԲ յäkäsäl ma'ədən, miniera di carbone, carbonifero; հՀ ՄԳԲ käsäl mandäga, braciere; ՊՄԾ հՀ յäsa'əl käsäl, carboncino; հՀ հԻՋ կäsäl aksay, carbonaio [vedi anche ԿԸՐ կարբոն]

հՀ kääsärä (vi.) fare bancarotta, perdere denaro

հՀ akääsärä (vt.) portare alla bancarotta, rovinare

հՀ kisara (so.) ammanco, costo, deficit, spesa. ՈՒՓՈՅ հՀ bätäqäbbay kisara, a carico del destinatario

հՀ kəsrät (so.) crac finanziario. ՊՂՆ հՀ յäbank kəsrät, il crac di una banca

մՀԿ mäksär (so.) bancarotta

հՀ kääsäš (vt.) accusare, citare in giudizio, denunciare

հՀ kəss (so.) accusa, causa, azione legale, citazione in giudizio, denuncia. հՀ ա՛շ kəss särra, intentare una causa; հՀ հՓՀՈ kəss aqärräbä, accusare, presentare un'accusa

հՀ käsaš (so.) accusatore

դՀՀ տակաš (so.) accusato. ՊՐԻՂ ոՈՓ yätäkässäš tābäqa, avvocato della difesa, difensore [vedi anche հՀՀ կäräkkärä, թՀՀ տäkärakari]

հՀՀ kʷässäsä (vi. B) essere magro, emaciato

ՀՀՀ անկʷասսա (vi.) sminuire, denigrare, screditare

հՀՀ kʷässasa, հՀՀ kosasa (ag.) esile, magro

հՀՀ kässätä (vt.) rivelare

թՀՀ տակաստä (vi.) apparire, essere rivelato

հՀՀ կəstät (so.) apparizione, rivelazione

հՀՀ հշ հկäse kärs (so.) aperitivo

հՀՀ kaset (so.) cassetta. ՊՄՀԱՓ հՀՀ yämuziga kaset, cassetta musicale

հՀՀ կʷässättärä (vt.) essere corruciato. ՃՇ հՀՀ լիտ kʷässättärä, avere il volto corruciato

թՀՀ տակʷաստä (vi.) accigliarsi

հՀՀ ակʷաստä (vi.) aggrottare. ՃՇ հՀՀ լիտ fitun akʷässättärä, aggrottare la fronte, avere un'espressione severa, arcigna

հՀՀ կʷästarrä (ag.) austero, serio, severo

հՀՀ կʷästarrannät (so.) austerità, serietà, severità

հՀ կask (so.) casco

հՀՀ käsäkkäšä (vt.) rompere le zolle di terra, dissodare un terreno

հՀՀ կʷässakkʷäšä (vi.) prudere, dare fastidio

հՀՀ կəsad (so.) bavero

հՀ հՀ Ա կäss կäss alä (vi.) incrinarsi, scricchiolare [vedi anche *հՀՀ կʷäšakkʷäšä]

հՀ կäša (so.) paglia, stuoa di paglia, borsa di stoffa

հՀՀ կս netta (so.) cuscinetto. ՊԻՒ հՀՀ յänhäas kuśinetta, bronzina

*հՀՀ կʷäšakkʷäšä

թՀՀ կս netta tänkʷäšakkʷäšä (vi.) frusciare, crepitare [vedi anche հՀ հՀ Ա կäss կäss alä]

հՀ կäšäfä (so.) fallire, fare cilecca

հՀ կաšäfä (so.) frustrare, mandare a vuoto

հՀ կəşfät (so.) cilecca, colpo a vuoto

հ-Ղ kubba (so.) cupola

հ-Ղ kub (so.) cubo, dado

հ-Ղ kabä (vt.) costruire un muro a secco

հ-Ղ kab (so.) muro a secco

հ-Ղ kabba (so.) cappa, mantello

հ-Ղ kava (so.) cava di materiali

հ-Ղ koba (so.) banano etiopico, falso banano, ensete

հ-ՂԱՂ k'äbällälä (so.) disertare, tagliare la corda. Ք-ՂԱՂ yäk'äbällälä, disertore

հ-ՂԱՂ kubläla (so.) diserzione

***հ-ՂԱՂ**

Դ-ՂԱՂ tänkäballälä (vi.) essere rotondo, sferico rotolare

Հ-ՂԱՂ ankäballälä (vt.) far rotolare, arrotolare

Հ-ՂԱՂ ənkəbəll (ag. so.) rotondo, sferico, cachet, compressa, pillola

հ-ՂԱՂ kobalt (so.) cobalto

հ-ՂԱՂ käbbärä (vi.) essere autorevole, onorato, prezioso, rispettato, stimato. Ք-ՂԱՂ yäkäbärä, prezioso, rispettabile; Ք-ՂԱՂ Ք-ՂՁ yäkäbärä dengay, pietra preziosa

Դ-ՂԱՂ tákäbärä (vi.) essere celebrato, onorato, rispettato, venerato. Պ-ՂԱՂ yätäkäbärä, egregio, onorevole

Հ-ՂԱՂ akäbärä (vt.) celebrare, onorare, rispettare, venerare. Մ-ՂՕՒ Հ-ՂԱՂ sər'atun akäbärä, rispettare le regole

Հ-ՂԱՂ askäbärä (vt.) A) nobilitare, stimare. B) applicare, far rispettare le leggi. Ց-Ր Հ-ՂԱՂ Ծ-ՂՁ տակաբարա, mantenere la pace, restaurare l'ordine

հ-ՂԱՂ kəbur (ag.) A) degnò di rispetto, egregio, esimio, onorevole. B) Sua Eccellenza, Sua Eminenza. հ-ՂԱՂ Մ-Ղ kəbur hoy, Vostra Eccellenza, Egregio Signore.

Հ-ՂԱՂ Հ-ՂԱՂ հ-ՂԱՂ kəburənna kəburan, signore e signori

հ-ՂԱՂ kəburənnät (so.) Eccellenza, Onore.

հ-ՂԱՂ Դ-ՂՁ kəburənnätəwo, Vostra Eccellenza, Vostro Onore

հ-ՂԱՂ (so.) autorità, decoro, onore, rispetto, stima. Ք-ՂԱՂ Մ-ՂԻ յäkəbr mäzgäb, anagrafe;

հ-ՂԱՂ Դ-ՂՁ, kəbrä həllina, amor proprio, autostima, rispetto di se stessi; հ-ՂԱՂ Դ-Ղ kəbr

näkka, offendere il decoro, disonorare; Ճ-ՂՁ հ-ՂԱՂ Դ-ՂՆՈՒ tallaq kəbr täsätjäw, gli furono decretati grandi onori; հ-ՂԱՂ Դ-ՂԻ kəbrü täqännässä, demeritare

հ-ՂԱՂ kəbrä bä' al (so.) festività

հ-ՂԱՂ Թ-Ղ kəbrä wäsän (so.) primato, record.

հ-ՂԱՂ Թ-Ղ Հ-Ղ kəbrä wäsän säbbärä, battere un priato, un record

հ-ՂԱՂ kəbrät (so.) dignità, ricchezza

հ-ՂԱՂ Կ-Ղ käbbärte (so.) benestante, borghese. Դ-ՂԱՂ հ-ՂԱՂ Կ-Ղ na'us käbbärte, piccolo borghese

հ-ՂԱՂ kəbrənna (so.) verginità. հ-ՂԱՂ Ք-ՂՁ kəbrənna yallat, vergine

Հ-ՂԱՂ akbari (ag.) ligio, rispettoso. Փ-ՂԸ Հ-ՂԱՂ qätäro akbari, puntuale

Հ-ՂԱՂ ակբերոտ (so.) deferenza, omaggio

Հ-ՂԱՂ ակկաբաբ (so.) cerimonia, celebrazione. Պ-ՂԱՂ Հ-ՂԱՂ Յ-ՂՁ yäbä'al akkäbabär, festività

Հ-ՂԱՂ ասկաբարի (so.) tutore dell'ordine. Ց-Ր Հ-ՂԱՂ Ք-ՂՁ Ծ-ՂՁ տակաբարիոչ, forze dell'ordine

հ-ՂԱՂ käbäro (so.) tamburo. հ-ՂԱՂ Մ-Ղ կ-ՂՁ käbäro mätta, suonare il tamburo

հ-ՂԱՂ Վ-Ղ vedi հ-ՂՁ

հ-ՂԱՂ kəbrit (so.) cerino, fiammifero

հ-ՂԱՂ käbbäbä (vt.) accerchiare, aggirare, attorniare, circondare, fare capannello. հ-Ղ Գ-Ղ käbbo yazä, conquistare, prendere per assedio; Պ-ՂԸ հ-ՂԱՂ մəššəg käbbäbä, cingere d'assedio una fortezza

հ-ՂԱՂ käbäba (so.) accerchiamento, aggiramento, assedio

հ-ՂԱՂ kəbäb (so.) circolo, circonferenza, club, distretto urbano, recinto. Պ-ՂԱՂ Գ-ՂՁ հ-ՂԱՂ յätäčäfälläqä kəbäb, circonferenza schiacciata, ellisse; Պ-ՂԱՂ Գ-ՂՁ հ-ՂԱՂ բ-ՂԸ մ-Ղ յätäčäfälläqä kəbäb yämmimäsl, ellissoidale; Պ-ՂԱՂ Հ-ՂՁ յäkəbäb aggamaš, semicerchio; Պ-ՂԸ Հ-ՂՁ հ-ՂԱՂ յämuziqa kəbäb, coro, corale

հ-ՂԱՂ kəbb (ag.) circolare, rotondo, sferico, cilindrico. հ-Ղ Հ-ՂՁ կ-ՂՁ kəbb adärrägä, arrotondare; հ-Ղ Դ-ՂՁ kəbb gäftäm, a forma di cerchio; Ք-ՂԱՂ Ո-ՂՁ յäkəbb bättər, cilindro; Խ-ՂԸ հ-ՂԱՂ zurya kəbb, contorno; հ-Ղ Հ-ՂՁ կ-ՂՁ kəbb addaraš, emiciclo

հ-ՂԱՂ kəbənnät (so.) rotondità, sfericità

հԻՌՈւ *akkababi* (so.) ambiente, dintorni. ՔՆԻՂՈ. ԴՐԴ՝ *yä'akkababi tnat*, ecologia
Ո ... **հԻՌՈՒ**, *ba* ... *akkababi* (pr.) nei dintorni di, intorno a

ԹՁ ... **հԻՌՈՒ**, *wädä* ... *akkababi* (pr.) circa, all'incirca; **ԹՁ** ԱՃԴ՝ ՈՐԴ՝ հԻՌՈՒ, *wädä aratt sää'at akkababi*, alle dieci circa

հՈՒ *kabbätä* (vt.) accumulare denaro o bestiame, diventare ricco

հԻՌՈՒ *akabbätä* (vt.) accumulare, ammassare
հՈՒ *käbt* (so.) bestiame. ՔԻՈՒր *yäkäbt*, bovino; ՔԻՈՒր *ԹՁ* *yäkäbt mæč*, afta epizootica; ՔԻՈՒր ԱՃԴ՝ *yäkäbt ərränña*, bovaro; հՈՒր *muf käbt jäbbäqä*, badare il bestiame; ՔՐԴՆԴ՝ հՈՒր *yäçänät käbt*, animali da soma

հՈՒՐ *kubät* (so.) combustibile ottenuto dall'essiccazione di sterco di vacca

ԿՈՎ *kabina*, **հՈՒ** *kabine* (so.) gabinetto governativo. ՊԾՂՆԴՆԸԸ հՈՒր *yäministäročč kabina*, consiglio dei ministri; ՊԾՂՆԴՆԸԸ հՈՒր *սամ.Ճ.Ք* *yäministäročč kabina mäwdäq*, crisi di governo

հԻՌՉԵ *kubbanayya* (so.) ditta, impresa. ԵՍ հ-ՂԻՌ ՈՒր *աշ-ԴՔԸ* ԱՃԴ՝ *yeh kubbanayya bəzu sārratāñnočč allut*, questa ditta ha molti dipendenti; հ-ՂԻՌԸ ԱԳՆԸ *ՓԾՂԱԸԸ* ԱՃԴ՝ *kubbanayyaččən afriqa qərənəçafocč all'at*, la nostra ditta ha filiali in Africa

***հԻՌՈՒ** *käbakkäbä*
ԴՀԻՌՈՒ *tänkäbakkäbä* (vt.) prendersi cura di
ՀԻՌՈՒ *ankäbakkäbä* (vt.) arrendersi al volere di, trattare con affetto. ՀԻՌՈՒ ԱՓՆ *ankäbäkbo aqqäfä*, coccolare

հԻՌԸ *kubbaya* (so.) boccale, tazza

հՈՒԸ *käbbädä* (vi.) essere difficile, pesante, ricevere onori, essere serio, severo. ՊՄԸՀԻՒԸ: *yämmayäkäbd*, agevole; ԽՆԸԸ ՀՀՐԴ՝ ԱՃՈՒՐԸ զնդօրո *kärämtu alkäbbädäm*, quest'anno l'inverno è stato clemente

հԻՌԸ *akäbbädä* (vt.) aggravare, appesantire
հՈՒԸ *käbädd alä* (vi.) essere grave, teso. ՄՆԺՄ հՈՒԸ ՈՂԱ *hunetaw käbädd bal'wl*, il clima è piuttosto teso; հՈՒԸ ՔԱ *käbädd yalä*, grave, solenne

հՈՒԸ *käbbad* (ag.) difficile, pesante. հՈՒԸ ՔՐԴ՝ *käbbad dagät*, una salita aspra; հՈՒԸ ԴԻ-ՆԴ՝

käbbad təkkusat, febbre, febbre da cavallo; հՈՒԸ ԱԾԸ ԽՄ՝ *käbbad bərd näw*, fa un freddo cane; հՈՒԸ ՈՒԴՐԴ՝ Ճ.Ճ. կäbbad sahtät fässämä, prendere una cantonata

հՈՒՐԴ *käbdät* (so.) A) autorevolezza, peso. հՈՒՐԴ ՔՂՄ՝ *käbdät yalläw*, autorevole; ԴԸԸ հՈՒՐԴ Տօրֆ *käbdät*, eccedenza di peso; հՈՒՐԴ ՓԻՆ *käbdät qännäsä* perdere peso; հՈՒՐԴ ԹԱՄԸ կäbdät çämmärä, aumentare di peso; ՊԻՐԸ հՈՒՐԴ *yä'ayyär käbdät*, asprezza del clima

հՀ *kuta* (so.) veste tradizionale dai bordi ricamati

հԻՌ *kotte* (so.) zampa, zoccolo. ՊԻՐԸ հԻՌ *yä'egər kotte*, impronta, orma di animale

հԻՌ *kot* (so.) cappotto, giacca. ԵՍ հԻՌ ՔՊԸԸՈՒ/ ԱԽՍ ԽՄ՝ *yəh kot yamərəbbəhal/ləkkəh näw*, questa giacca ti dona/sta bene

***հԻՌ** *kättälä*

ԴԻՒ *täkättälä* (vt. B) attenersi, seguire. ԴԻՒԸ տäkättälän̄, seguimi, vienimi appresso; ՄԸԸԸ ԴԻՒ *sər'atun täkättälä*, attenersi alle regole; ՊՊԸԸ ՄՈՒՆ ԴԻՒԐՆ *yämmayay mäslö täkätattälä*, seguire con la coda dell'occhio

ՀԻՌԸՆ *askättälä* (vt.) apportare, arrecare, comportare, provocare, far succedere. ԱՅ.Ը ՊՄԸԸՆԻՆ ԴՊՊԸ *adäga yämmiyaskättäl tägbar*, un comportamento che provoca incidenti, rischiosi

ԴԻՒԐՆ *täkätattälä* (vt.) tener dietro, tenere il passo, aggiornarsi, frequentare. ՊՊԸԸ ՊՊԸԸ ԴԻՒԐՆ *yämuya mašsašaya təmhart täkätattälä*, frequentare un corso di aggiornamento professionale; ՈՒՆՖ ԴԻՒԐՆ *bätənəqqaqe täkätattälä*, frequentare con assiduità, applicarsi

ԴԻՒԐԸ *täkättay*, adepto, seguace. ԽՈՒր ԱՊՐՆԴ ԴԻՒԐԸ *yähəbu əmnät täkättay*, adepto di una setta esoterica

ԴԻՒԐԸԸ *täkätatay* A) (ag.) consecutivo, successivo. B) (so.) appendice. ԴԻՒԐԸԸ ԸՆ ՄԱՆ տäkätatay *ləbb wälläd*, romanzo d'appendice

ԴԻՒԐԸԸԸ *täkätatayənnät* (so.) coerenza, sequenza

ՊԻՐԸՆ *mækettəl* (so.) vice. ՊԻՐԸԸ ՊԾՂՆԸԸ մækettəl ministər, viceministro; ՊԻՐԸԸ ՄԱՆ

məkəttəl wäräda, sottodistretto; **ԹԻՒՆ** հմի՛ր məkəttəl azzaž, vicecomandante, comandante in seconda

սԹԿԱՆ mäkkätatäl (so.) frequenza. ՀԹՄՍՆ սԹԿԱՆ ՔՉՎ ԽՎ տօմհարt mäkkätatäl gəddeta näw, la frequenza delle lezioni è obbligatoria

ԿՈԼԵՏ kotole, **ԿՈԼԵՏ** kotäläti (so.) cotoletta

ԿՈԼԻԿ katolik (ag.) cattolico

ԿՈԼԻԿԱՆ katolikənnät (so.) cattolicesimo

ԿՈԼԻԿՈՎ katolikawi (ag.) cattolico

ԿՈԼԻԿԱՆ katolikawinnät (so.) cattolicesimo

ՀՐԱԾ kättämä (vti. B) fondare una città, essere finito

ՀՐԱԾ täkättämä (vi.) essere costruito, edificato

ՀԻՒՆ akättämä (vi.) essere completato, finito

ՄԻՒՆ maktämiya (so.) apice, punto culminante

ՀԻՒՆ kätäma (so.) città. ՔԻՄՊ ՐԱՅ yäkätäma plan, piano regolatore; **ՄԿԱ** հԻՄ mähal kätäma, il centro città; ՔԻՄՊ ՄԿԱ yäkätäma mänoriya, abitato urbano; **ՄԱԼԻՆ** հԻՄ mällästänña kätäma, città di media grandezza, agglomerato urbano; ՀՐԱԾ հԻՄ tənnəš kätäma, cittadina; ՊԳ հԻՄ wanna kätäma, città capitale; ՔՎ-Ճ ՊԳ հԻՄ yawrağga wanna kätäma, capoluogo; ՀՔՆ հԻՄ wanna kätäma, la città nuova, i nuovi quartieri [vedi anche ՀՔՆ հԻՄ կեֆլä kätäma]

ՀԻՄ kätäme (so.) abitante di una città, cittadino, gente di città, cittadinanza

ՀԻՄ kätämänña (so.) abitante di una città, cittadino

ՀԻՄ kätära (so.) vigilia del տօմզգէ, della festa del battesimo

ԿԵՏՐՈՆ ketrons (so.) latitudine

ՀԻՄ kättäbä (vt.) vaccinare

ՀԻՄ täkättäbä (vt.) essere vaccinato, essere introdotto nell'esercito

ՀԻՄ kətab (so.) filatterio, amuleto, talismano, rotolo protettore di pergamena con scritture e disegni, racchiuso all'interno di un astuccio di cuoio e portato al collo

ՀԻՄ kəttəbat (so.) vaccino. ՀԻՄ ՀՅՈՒՂ հուկ կəttəbat fəntəqən aṭäffa, il vaccino ha debellato il vaiolo

ՀԻՒ kättätä (vt.) raccogliere, mettere insieme, infilare, mettere da parte. ՔՒՀՀԱՆ ՊՐՈՊ սՓՈՓԻՐ ՄԱՐ հԻՒ յättärräfänw mægəb mäqäzqäza wəst kətätaw, il cibo che avanza mettilo in frigorifero; ՀՔՆ հհ. հԻՒ əggun käkisu kättätä, infilarsi le mani in tasca

ՀԻՒ askättätä (vt.) mobilitare, porre l'esercito in assetto di guerra

ՀԻՄ kätt alä (vt.) mobilitare

ՀԻՒ kətät (so.) mobilitazione. ՔԻՒՆ ՀԱՄԱ, yäkətät tə'əzaz, ordine di mobilitazione; ՀԻՒ ՀՈՅ կətät awwägä, chiamare alle armi

ՀԻՄ kätto (av.) completamente, del tutto, affatto

ՀԻՄ kətt (ag.) messo da parte, conservato

ՄԻՒՆ mäktäčä (so.) contenitore, recipiente

ՀԻՄ kutat (so.) cresta del gallo, della gallina

ՀԻՄ kʷattänä (vi.) arrancare

ՀԻՄ katena (so.) manette. ՀԻՄ ՀԻՊ katena agäbba, mettere in manette; ՀԻՄ ՀԱՀ katena assärä ammanettare; ՈՒԿ ԴՔՀ բäkatena tägʷäräñña, essere ammanettato

ՀԻՄ katikala (so.) bevanda alcolica

ՀԻՄ kätäkkätä I (vt.) sminuzzare, tagliuzzare

ՀԻՄ tänkätäkkätä (vt.) schiacciare, frantumare

***ՀԻՄ** kätäkkätä II

ՀԻՄ tänkätäkkätä (vt.) ridacchiare

ՀԻՄ kʷätäkkʷätä (vt.) coltivare, zappare

ՀԻՄ kättäfä (vt.) macinare, triturare

ՀԻՄ kəfö (so.) carne macinata, piatto tradizionale di carne cruda, tritata e marinata

ՀԻՄ katod (so.) catodo

ՀԻՄ katedral (so.) cattedrale, duomo

ՀԻՄ kaččavite (so.) cacciavite

ՀԻ- kännä- (pr.) incluso, insieme a. ՀԻՄ ՀԱԺԹ-kaʃəl kännä'əqaw, stanza ammobiliata; ՀԻԺԲԹ- ՄՊՂ հännähəywātu tämarräkä, fu catturato vivo; ՀԻՄՀ կännämäräqu, a bruciapelo

ՀԻ ... Ջ kännä ... gar (pr.) incluso, insieme a

ՀԻ ԹՈՒ kinä təbab (so.) opera d'arte. ՄԾԱՎ հ. Հ

ԹՈՒ սէ՛լավի կինա թեբէ, arti figurative; Քհւ ԹՈՒ ՂԱՄՎՅ յակինա թեբա բալամյա, artista
հՀ ԹՈՂՎ կինա թեբաբավի (ag.) artistico

հՀՅՈ kunbi (so.) proboscide

հՀՋՔ konvoy (so.) convoglio

հՀՐ kántu (ag.) futile, inutile, vano. Ոհրէ բականտ, invano, հՀՐ Թ-ՔԸ յականտ վաճառք, adulazione

հՀՐՆԴ käntunnät (so.) vanità

հՀՏՃ kuntal (so.) quintale

ԿԳԵՑ kanatera (so.) canottiera

հՀՉԸ kintarot (so.) escrescenza, verruca.
 ՔհՄ հՀՉԸ յա՛հայյա կինտարոտ, emorroidi

***հՀԳՒՀ** kvännattärä

Ի-ՀԳՒՀ täk"vännattärä (vt.) stipulare un
contratto

Ի-ՀԿԴ kontrat (so.) contratto. Ի-ՀԿԴ
 ԴՀՀՀՄ kontrat täsfarrärmä, sottoscrivere
un contratto

Ի-ՀԸԸԸԸ kontrobando (so.) contrabbando.
 ՔԻ-ՀԸԸԸԸ նշան յակոնտրօնդ նäggade,
contrabbandiere

Ի-ՀԿԻ kantiba (so.) il più alto magistrato
cittadino, sindaco

Ի-ՀԿԻՒ kontakt (so.) corto circuito, contatto

Ի-ՀՀ kinin (so.) china, chinino

Ի-ՀՎ kvännänä (vt. B) condannare, dannare,
punire

Ի-ՀՎ täk"vännänä (vi.) essere condannato,
dannato, punito. ՔԻ-ՀՎ Ի-ՀՎ յատäk"vännänäč
näfs, un'anima in pena

Ի-ՀՎ kvännane (so.) dannazione dell'anima

Մ-Ի-ՀՎ mäk"vännän (so.) governatore (titolo
nobiliare). Ամս Մ-Ի-ՀՎ տէչու mäk"vännän,
cadetto; Ամր Մ-Ի-ՀՎ ազաճ mäk"vännän,
ufficiale di comando

Մ-Ի-ՀՎ mak"anənt (so.) aristocrazia,
nobiltà per nomina imperiale. ՔՄ-Ի-ՀՎ

Մ-Ի-ՀՎ yämäk"anənt sər'at, ordinamento
aristocratico; ՔԻ-Մ-Ի-ՀՎ Մ-Ի-ՀՎ տէ՛
յատəմհրերä mak"anənt տənat, araldica

Մ-Ի-ՀՎ mäk"anəntawi (ag.) aristocratico

***Ի-ՀՎ** känawwänä

ԱհԳԹ akkänawwänä (vt.) attuare, portare a
compimento, realizzare. ՀհՔ ԱհԳԹ զգգծ
akkänawwänä, realizzare un progetto;
 ՈՒՊԸ ԱհԳԹ բատամր ակկänawwänä,
bruciare le tappe

Ի-ՀՎ täkänawwänä (vi.) essere attuato,
portato a compimento, realizzato

Ի-ՀՎ kənəwwən (so.) realizzazione. ՔՎՎ
 Ի-ՀՎ յասրա կənəwwən, la conclusione di un
lavoro

Ի-ՀՎ känäddä (vt.) misurare in cubiti

ԱհԻ-ՀՎ askänäddä (vt.) essere primo,
eccellere, prevalere

Ի-ՀՎ känd (so.) braccio, avambraccio, cubito.
 Ի-ՀՎ ՀՀԿԸԸ կանդոն անկարժա, con le
braccia ciondoloni; ՔԻ-ՀՎ Թ-ՀՎ յականդ յունչա,
bicipite

Ի-ՀՎ kanada (so.) Canada

Ի-ՀՎ kanadawi (ag.) canadese

Ի-ՀՎ kandella (so.) candela d'accensione del
motore a scoppio

Ի-ՀՎ kondom (so.) contraccettivo,
preservativo

Ի-ՀՎ kondominiyom, Ի-ՀՎ
 kondominiyäm (so.) appartamento,
casamento, condominio

Ի-ՀՎ kanguru (so.) canguro

Ի-ՀՎ kənf (so.) ala, pinna. ՔԻ-ՀՎ Ի-ՀՎ յակəնf սəfat,
apertura alare; ՈՂ Ք-Ը Ի-ՀՎ հեօրան balā
dərrəb kənf ayroplan, biplano

Ի-ՀՎ känfär (so.) labbro. ՔԻ-ՀՎ յակänfär,
labiale; ՔԻ-ՀՎ ՓԼՊ յակänfär qäläm, rossetto

Ի-ՀՎ ka 'əb (ag.) terzo ordine (grammatica)

Ի-ՀՎ käkka (vt. B) macinare in modo grossolano
Ի-ՀՎ kək (ag.) macinato in modo grossolano

Ի-ՀՎ kuk (so.) cerume

Ի-ՀՎ kaki A) (ag.) color cachi. B) carta paglia,
cartoccio

***Ի-ՀՎ**

ԱհԻ-ՀՎ askakka (vi.) ridere fragorosamente,
nitrire

Ի-ՀՎ tänkakka (vi.) chiocciare

Ի-ՀՎ kakata (so.) scoppio di risa

හඹ *kadan* (so.) tetto di paglia o erba, coperchio, copertina, cappuccio della penna
මෘහඹ *mäkdänna* (so.) coperchio, copertura

հ.Ք *kidan* (so.) alleanza, patto. **հ.Ք** Դ *kidan* gäbba, stringere un patto; ՔԱ **հ.Ք** *qal kidan*, impegno, promessa; ՔԱ **հ.Ք** Դ *qal kidan* gäbba, prendere un impegno solenne; ՔՔԱ **հ.Ք** ՅԱՅ *yäqal kidan gabäccä*, matrimonio religioso; ՍԼՒ ՄՊՐԱՅԺ ՔԱ **հ.ՔԳՎ** ԱՀԸՔ *hulättu mängästat qal kidanaçäwän aşäddäqu*, i due stati hanno sancito un'alleanza; ԱԼԸ **հ.Ք** *bəluy kidan*, Antico Testamento: ՀԵՆ **հ.Ք** *addis kidan*, Nuovo Testamento

ከ-ዲ-ለ *kudade* (so.) periodo di Quaresima [vedi anche *v-ዲ-ለ* *hudade*]

hę́n käggälä (vt. B) desiderare, bramare

h4 *käffa* (vi.) essere cattivo, peggiore. *h4h4g^m*
ayakäfam, non è malaccio

h⁴.o. *käffaw* (vi.) sentirsi giù, essere di cattivo umore

հեհ4 *askäffa* (vt.) dispiacere, far dispiacere
հ4 *käfu* (ag.) brutto, cattivo, meschino, sinistro. **հ4 ԴՀԿԴ** *käfu gunfan yəzənoňal*, mi sono preso un brutto raffreddore; **ՀՊԴ** **հ4** *däggənna käfu*, il bene e il male; **հ4-Գ ՀՊԴ** *käfunna dägg ayրal*, ne ha viste di cotte e di crude; **հ4 ՓԴ** *käfu qän*, calamità, sventura.

հեղինակ *kafuñña* (av.) gravemente, terriblemente
հեղինակական *kafunnät* (ag.) malvagità, perfidia

հԿԴ *kəfat* (so.) *cattiveria*. ՈհԿԴ *bäkəfat*, in-
cattiva fede; ՀհԿԴ *բախնիդ* Յոփքա *käkəfat*

yələq moňňännät yaťäqäwal, è più stupido
che cattivo

କେଜୁତୁ *kəjatu* (av.) siortunatamente
ଅକ୍ଷାଫ୍ଫି *askäffi* (ag.) abominevole, detestabile,
doloroso e sconfortante.

F **A** käff alä (vi.) essere alto, elevato, ergersi.
H **E** **R** käff yalä, elevato; **H** **E** **R** **P** käff yalä
waga, prezzo elevato; **H** **E** **R** **L** käff adärrägä,
alzare; **H** **E** **R** **Z** käff madräg, elevazione;
H **E** **H** **E** **R** **L** käff käff adärrägä, esaltare,
tessere le lodi; **H** **E** **H** **E** **R** **Z** käff käff madräg,
encomio.

հեղին **հեղին** *käffeta* (so.) altezza, altitudine, altura, alzata, elevazione. **դեղին** *yäkäffeta* *zallav*, salto in alto.

հԵՐԴԻ *käffstätänna* (ag.) alto, conspicuo, eccelso, elevato. **հԵՐԴԻ** *ՔԱՐ* *ՊԵՐ* *käffstätänna yädäm gaffit*, pressione alta; **ԱԽՈՒԿ** **հԵՐԴԻ** *ՔՐ* *հՃԱ länäshannätü käffstätänna waga käffälä*, ha pagato a caro prezzo la sua libertà; **ՈՒԽԱԴԻ** **հԵՐԴԻ** *ՖԱԼՎ* *ՑԱՄ* *bähisab käffstätänna čelota yällaw*, è un campione in matematica; **հԵՐԴԻ** *ԳՈՒՇ* *ՄՃԱ* *käffstätänna habt wärräsä*, entrare in possesso di un conspicuo patrimonio

ከፍተኝነት *käffätäňňannät* (ag.) ampiezza, magnitudine

ክፋል *kufälä* (vi.) fermentare, lievitare

ከ-ኩ ጽጠማ *kuf čamma* (so.) calzascarpe

*h4- *kaffa*

ଖ୍ରୀ *akaffa* (vi.) piovigginare, schizzettare
ଖ୍ରୀ *kaffiya* (so.) pioggerella, doccia a pioggia

հՃԱ **käffälä** (vt.) dimezzare, dividere, pagare.
Փն ՈՓԽ հՃԱ qäss bägeäss käffälä, ammortare;
ԱԽՏԻ հԳՏԻ ՔՉ հՃԱ länäşannätü käffätäňna
waga käffälä, ha pagato a caro prezzo la
sua libertà; ԱՅ ՈԱՅ հՃԱ əgg̊ bä'əgg̊ käffälä,
pagare in contanti; ՀՅԿ/ՄՈՒՀ հՃԱ asäfa/
wəläta käffälä, contraccambiare; ԾԳ հՃԱ əda
käffälä, pagare un debito

ተከፈለ täkaffälä (vt.) associarsi, condividere, prendere parte, partecipare. **አዘንዣን አከራለሁ ንዝናውን ዝካፈፍልለሁ**, mi associo al suo dolore.

እክፈለ *akkaffälä* (vt.) dividere, condividere, distribuire, far conoscere. **ምልጻችን** እክፈለ *mästirun akkaffälä*, aprirsi, confidarsi

አክቻል *askäffälä* (vt.) addebitare un importo,
richiedere un pagamento

h4&1 *käfaffälä* (vt.) suddividere, ripartire,
classificare, separare
th4&1 *täkäfaffälä* (vt.) essere suddiviso,

segmentato, dividersi, separarsi
ଅକ୍ଷାଫଳ *akkāsaffäl* (vt.) distribuire, spartire.
 ଅତ୍ମିୟେ ରୂପିତ୍ୟାକ୍ଷଣ ଲତାଵ୍ୟାନୁ
 ଗୋହର୍ଯ୍ୟାତୁନ୍ ଅକ୍ଷାଫଳା, distribuire le
 parti agli attori.

h&A *käfil* (ag.) parziale. **h&A** *bäkfíl*, in parte, parzialmente, fino a un certo punto, in una certa misura.

հՖԱ *kafel* (so.) A) parte, compartimento, porzione, settore, sezione. ԲԵԱՆԲԳ հՔԱ *yäfəlsəfənnə kafel*, un ramo della filosofia. B) aula, stanza. հՔԱ հԽԺՓ-*kafel* *kännä'eqaw*,

stanza ammobiliata; ՊԵՐ ՈՒ հՀՀ յայօց
bet կեֆլ, appartamento; ԴՎՆ հՀՀ տոնո՞ց
կեֆլ, bugigattolo, stanzino; ՄԶԳՔ հՀՀ
մաշսադացա կեֆլ, gabinetto, toilette; ՄՄԿԱ
հՀՀ ԱՓ յահոէլ կեֆլ լազզազա, liberare una
stanza d'albergo; ՊՆԱ ՄԶԹՔ հՀՀ յասէլք
մադավայա կեֆլ, cabina telefonica; ՊԵՐՊՀԱ
ՊՊԱ.Ց/ԱԿԱԼՄ հՀՀ յաֆորգաֆ մայաբիա/
չալլամա կեֆլ, camera oscura; ՓԻՖԿ հՀՀ
զազզացա կեֆլ, cella frigorifera

հՀՀ ՄԿ կեֆլա hagăr (so.) regione

հՀՀ ՊԱ կեֆլա qal (so.) sillaba

հՀՀ ԺՇ կեֆլա tarik (so.) aneddoto, episodio

հՀՀ ԽՄԿ կեֆլա ahgur (so.) continente

հՀՀ ԱԼՄ կեֆլա alām (so.) emisfero

հՀՀ ԻՒՄ կեֆլա kätäima (so.) municipio,
comune, agglomerato urbano, area
metropolitana [vedi anche ՊՈՂ. qäbäle]

հՀՀ ԽՄԾ կեֆլա zämän (so.) secolo, epoca,
periodo. ՄՈՒՀԱԾՎ հՀՀ ԽՄԾ մակակալանհան
կեֆլա zämän, medio evo

հՀՀ ԸՆԸ կեֆլա dərsät (so.) episodio,
porzione di testo

հՀՀ ՄԱ կեֆլա gize (so.) sessione scolastica,
periodo scolastico

հՀՀ ՊԸ կեֆլա tor (so.) divisione militare

հԿԵ կեֆայ (so.) pagatore. ՊՈԾ հԿԵ գըբօր
կեֆայ, contribuente

հՀԱԼԵ կեֆլաfay (so.) frazione

հԿԵ կեֆֆայ (so.) segmento

հԿԵ կեֆայա (so.) suddivisione, pagamento.
ՈՀԾՊ ՆԻ հԿԵ ՊԻ բարգցո՞ց գիշ կեֆայա
gäzza, comprare a rate; ԲԵՐՈՒԾ հԿԵ յատմեր
կեֆայա, affrancatura; ՊԱՆՊԱՆԻ հԿԵ
yä'aglägelot կեֆայա, commissione bancaria;
ՔՄԱՊԾԻ հԿԵ յաշլանուշ կեֆայա, divisione
dei poteri; ԽԱՅ ՏԱՀ հԿԵ կէլէկ յալլայ
կեֆայա, una cifra esorbitante

հՀՀԱ կեֆֆալ (so.) divisione. ՊԵՐԸ հՀՀԱ
յատօր կեֆֆալ, divisione degli utili

ԻՀԿԵ տակաֆայ (ag., so.) partecipe,
partecipante. ԲՄՄՊ ԻՀԿԵ ՎԻ յահանո՞նո
տակաֆայ năñň, partecipo al suo dolore; ՊՈԾ
ԻՀԿԵ գըբօր տակաֆայ, partecipante a un
banchetto

ԱԻԿԵ akkafay (so.) divisore

ԱԻԻԿԵ askäffay (so.) esattore ՓՀՐ ԱԻԻԿԵ
qärät askäffay, esattore delle imposte

ՄՀՀԱ makkafäl (so.) distribuzione, divisione
(matematica)

ՊԻԿԱ makkäfäl (so.) distribuzione,
scisma, fissione

ՊԻԿԱ makkäfäfaya (so.) distributore

ԿԱԿ k'affär (so.) coiffeur, parrucchieri per signora

ԿԱՐ käffätä (vt.) aprire. ՈՉ հԱՐ բար կäffätä,
aprire la porta; ՊԱ ՈՈ.Ա հԱՐ յäsa bäßilla
käffätä, aprire una scatola con un coltello

ԹԱՐ tåkäffätä (vi.) aprirsi, essere aperto.

ԿԱՐ käft (ag.) aperto, vacante. ՈՒ ԱՐԴՅՈ
հԱՐ ԿՈ բարր լämannəm käft näv, la porta è
aperta a chiunque

ԿԱՐ käftät (so.) apertura, divario

ՄՈՒՀԱԾՎ mäkfäča (so.) chiave; ՈՒ ՄՈՒՀԱԾՎ buš
mäkfäča, cavatappi; ՈՉՄՈՒ ՄՈՒՀԱԾՎ tärμus
mäkfäča, apribottiglie; ՊՈ/ՈՀԾՎ ՄՈՒՀԱԾՎ tas/a/
särdin mäkfäča, apriscatole

ԿԱՐ käft (av.) davanti. հԱՐ ՄՈՄՆ ԸՇԱՆՀԱ
mähon yässälänħnal, preferisco stare davanti

ԿԱՐ käffänä (vt. B) bendare una salma per la
sepoltura

ԿԱՐ käfän (so.) sudario

ԿԱՐ kofän (so.) cofano

ԿԱՐ kuffənň (so.) vaiolo, varicella, morbillo

ԿԱԿԱ käfäkkäfää (vt.) compattare la paglia

հՀՀԻ Ա.ԸՀԻ կäfkäff adärrägä (vt.) appiattire

ԿԱՐ käfay (so.) velluto, tessuto scamosciato

ԿԱՐ kofiyya, հԿԵ կեֆայա (so.) berretto, cuffia

ԿԱՐ käffäfää (vt. B) ritagliare un bordo

ԹԱՀ tåkäffäfää (vi.) essere ritagliato lungo
il bordo

ԿԱՐ կäfäß (so.) orlo di un bicchiere, falda di
un cappello, telaio di una finestra, cornice,
battiscopa, cimosa

ԿԱՐ kaporal (so.) caporale

ԿԵՐԸ kapport, հԿԵՐԸ kapporta (so.) cappotto,
soprapunto. ՊՊԸ ՈՒ ԿԵՐԸ յäbañño bet kapport,
accappatoio; ԿԵՐԸՄ ԱՓ-ԱՓ kapportəhən
awləq, togli il cappotto di dosso

ԿԵՐԸ kapital (so.) capitale finanziario

ԿԵՐԸՆԻՄ kapitalizm (so.) capitalismo

ԿԵՐԸ kapiten (so.) capitano di un aereo, di una
nave

ԿԵՐԸ kupon (so.) buono, coupon

Ø

ወሬ *wəha* (so.) acqua, ቦሩ ወሬ ተሩ ወሬ, acqua dolce; ክል ወሬ *fəl wəha*, acqua termale; ልል ወሬ *fāsaš wəha*, acqua corrente; የላ ወሬ *yāgāla wəha*, doccia; የዚም, ወሬ *yābʷambʷa wəha*, acqua corrente; ወሬ ወጥጥ ጥለ ወሬ *wəst ተል*, gettare in acqua; ወሬ ቤት/ከናፈነ/ከተማ የዚም የዚም *boy/kəfəl/agālgəlot*, acquedotto; ወሬ ማቅረብ የዚም *yāwəha maqqoriya*, cisterna; ወሬ ጥንቃ የዚም *yāwəha gända*, abbeveratoio; ወሬ መገቢያ የዚም *wəha mägäddäbiya*, cateratta; ወሬ መጥቅለቅ የዚም *mätläqläq*, alluvione, inondazione; ወሬ ሆር የዚም *sar*, alga; አንድ በርሞቂ ወሬ *and bərčəqqo wəha*, un bicchier d'acqua; ወሬ ቅለም የዚም *wəha qäläm*, acquerello; ወሬ ቅለም ማስታን የዚም *wəha qäläm ma'edən*, acquamarina; የዚም ወሬ *yāgubbät wəha*, cirrosi; ወሬ መሆኑ የዚም *wəha mähon*, condensazione; መረጃ ወሬ ስቻበ የዚም *wāraq wəha səqqəb waññā*, nuotare controcorrente

ወሬማ *wəhamma* (ag.) acqueo, acquoso

ወሁን *wähni* (so.) carcere, galera, prigione, ergastolo; የወሁን, *yāwähni*, carcerario; የወሁን የዚም *yāgəzot wähni*, campo di concentramento; ወሁን ቤት *wähni bet*, penitenziario; ወሁን አበኛ የወውኑ *wähni bet zäbäñña*, carceriere; ወሁን ቤት አበኛ የወውኑ *wähni bet zäbäñña*, guardia penitenziaria; ወሁን አካባቢ *wähni agäbba*, carcerare; ወሁን መግባት *wähni mägbat*, carcerazione; ወሁን ስብር ወጣ *wähni säbro wätta*, evadere dal carcere

***ወሳድ** *wähadä*

ተዋሕድ *täwahadä* (vi.) essere amalgamato, fuso, mischiato, assimilato, digerito, unito; **አዋሕድ** *awwahadä* (vt.) amalgamare, fondere, annettere, assimilare, digerire, unificare

ወሕድ *wähud* (ag.) composto, articolato

ተዋሕዶ *täwahdo* (so.) unione ipostatica delle nature umana e divina in Cristo; የኢትዮጵያ አይቶዬ ቤት ከርስቲያን *yā'ityopḥṛaya ortodoks täwahdo betä krestiyān*, Chiesa ortodossa etiopica

መዋሕድ *mäwwahad* (vt.) assimilazione, fusione

መዋሕድ *mäwwahağa* (so.) digestione. የዚም ወሬ መዋሕድ አዋን *yāməgəb mäwwahağa həwas*, apparato digerente

ወል *wäl* (ag.) comune. ወል ነበረት የዚም *yāwäl nəbrät*, comproprietà; በወል አንዳ ወሰኑ ቅረቡ የዚም *bäwäl hənsa wəst norä*, abitare in un condominio; ወል ላይ የዚም *yāwäl səm*, nome comune (grammatica); ወል ዘቻ የዚም *yāwäl şota*, neutro (grammatica)

ወለ *walä* I (vi.) soggiornare, trascorrere il giorno. ወለ አዲረ ወሎ *addärä*, assentarsi, mancare per qualche tempo; ወለ አዲር ወሎ *adoro*, alla fin fine, da ultimo, prima o poi, a lungo termine; ኮንፈር እኩ በመሳደት ወር ይወለል *zändero fasika bämäggabit wär yəwəlal*, quest'anno la Pasqua cade di marzo; ይኞኗ ወል! *dähna wal!* buongiorno; ይኞኗ ወል! *dähna wayi!* buongiorno (femminile); ይኞኗ ወል! *dähna walu!* buongiorno (rispetto); አንድ ወል? *əndet walk?* buonasera; አንድ ወል? *əndet walš?* buonasera (femminile); አንድ ወል? *əndet walu?* buonasera (rispetto)

አዋል *awalä* (vt.) far soggiornare, dedicarsi, consacrarsi, investire tempo, denaro. ክወለ ሁር ፍርማውን አዋል *käwəlu sər firmawn awalä*, apporre una firma in calce al contratto; በጥቅም ላይ አዋል *bäṭəqəm lay awalä*, mettere a frutto

እነተዋል *astäwalä* (ag.) prestare attenzione, stare attento, agire con cura, prendere nota

መዋል *mäwal* (so.) associazione

እነተዋይ *astäway* (ag.) avveduto, consapevole,

እነተዋይነት *astäwayənnät* (so.) avvedutezza, consapevolezza, prudenza, saggezza, perspicacia, ragionevolezza. እነተዋይነት የተደለው *astäwayənnät yegʷäddäläw*, avventato, imprudente

***ወለ** *walä* II

ተዋሕል *täwawalä* (vt.) accordarsi, negoziare, pattuire

ተዋሕይ *täwaway* (so.) parte contraente

ወል *wäl* (so.) A) accordo, contratto, patto, condizione. ወል አፈረሰ ወል *afärräsä*, annullare un contratto; ገዢ ወል ነው *gäday wäl näw*, è un contratto capestro; ወልን በመሳደት *wäl bämäfas*, contravvenendo agli accordi presi; ወልን አፈረሰ ወል *wälun afärräsä*, disdire; የዚም ካፈረሰ

ԹԱ հեշտն *yäbet kiray wəl afärräsä*, dare la disdetta di un contratto d'affitto

ԹԱ wala (so.) pelle di camoscio

ԹԱԹԱ wäläl (so.) pavimento. ՔՊՀԸ ԹԱԹԱ *yäbahr wäläl*, fondale marino

ԹԱԹԱ wallälä (vi.) vacillare, oscillare

***ԹԱԹԱ wallälä** (vi.) dondolare, ondeggiare

ԹԱԹՈՒ հԱ wälämm alä (vi.) essere slogato, subire una distorsione. ԳԵՐՄԱՆԻԿԻ ԹԱԹՈՒ *qurçəmçəmitun wälämm aläw*, sloganarsi una caviglia

ԹԱԹՈՒ wäläm̊ta (so.) slogaura, distorsione

ԹԱԹՈՒ wälläqä (vi.) essere spostato, messo da parte, scivolare via, finire fuori combattimento

ԹԱԹՈՒ awälläqä (vt.) spostare, mettere da parte, togliere gli abiti di dosso, smantellare; ԹՊՄԱԴ հԱԹՈՒ *çammäwn awälläqä*, togliere le scarpe

ԻՆ ՀԱԹՈՒ kis awlaqi (so.) borseggiatore

ԹԱԹՈՒ wälalläqä (vi.) cadere a pezzi

ԹԱԹՈՒ wəlgəlaqi (so.) carcassa, residuo, resto

***ԹԱԹՈՒ wäläbälläbä**

***ԹԱԹՈՒ täwläbälläbä** (vi.) fluttuare, ondeggiare

ԹԱԹՈՒ awläbälläbä (vt.) agitare, far fluttuare

ԹԱԹՈՒ wələbləbit (so.) elica

ԹԱԹՈՒ walta (so.) trave centrale del tetto. ՔՊՀԸ ԹԱԹՈՒ *yämədr walta*, polo; ՔՊՀԸ ԹԱԹՈՒ ֆԱ *yämədr walta qob*, la calotta polare

ԹԱԹՈՒ wəläta (so.) favore, gratitudine, riconoscenza, contraccambio. ԹԱԹՈՒ հՃԱ/ԹԱՆ *wəläta käffälä/mälläsä*, dare in contraccambio; ԹԱԹՈՒ թԱՌ *ՄԻ wəläta yalläbbät honä*, essere in debito con qualcuno; ՂԱԹԱԴ ԿՄ *baläwəläta näw*, essere in obbligo, avere un debito di riconoscenza, essere grato

ԹԱԹՈՒ wəlätabis (ag.) ingrato

ԹԱԹՈՒ wəlätabisənnäti (so.) ingratitudine

ԹԱԹՈՒ wälända, ԹԱԹՈՒ wälando (so.) aquilone

ԹԱԹՈՒ wäläwwälä (vt.) pulire, lucidare, strofinare, passare lo straccio

ԹԱԹՈՒ mäwälwäya (so.) straccio

ԹԱԹՈՒ wäläwwälä (vi.) esitare, essere indeciso

ՀԱԹՈՒ awwälawwälä (vi.) tremare, vacillare, essere incerto, combattuto

ԹԱԹՈՒ wälaway (ag.) esitante, indeciso

ՀԱԹՈՒ awvälaway (ag.) incerto, combattuto

ԹԱԹՈՒ waliya, ԹԱԹՈՒ walya (so.) stambecco etiopico

ԹԱԹՈՒ և՛ն waliya färäs (so.) gnu

ԹԱԹՈՒ wällädä (vt.) generare, partorire, far nascere

ԹԱԹՈՒ tåvällädä (vi.) essere generato, partorito, nascere

ԹԱԹՈՒ tåvällädä (vi.) riprodursi, moltiplicarsi

ՀԱԹՈՒ awwallädä (vt.) aiutare a parorire

ԹԱԹՈՒ wälläd (so.) interesse, aggio, commissione. ԹԱԹՈՒ ի՛ւ *wälläd näša*, senza interesse; ԱՌ ԹԱԹՈՒ *ləbb wälläd*, narrazione, romanzo

ԹԱԹՈՒ wällad (ag.) fertile, prolifico

ԹԱԹՈՒ wälid (so.) concepimento. ՔՎԱԼՅՈՒՄ կամ հայրականություն, anticoncezionale

ԹԱԹՈՒ wälağ (so.) genitore

ԹԱԹՈՒ wälağənnät (so.) genitorialità, essere genitore, maternità, patenità

ԹԱԹՈՒ հԱՆI wälağ alba (ag.) orfano. ՔՎԱԼՅՈՒՄ հԱՆI *läggən yäwäläğ alba ləgočč mänoriya*, brefotrofio; ՔՎԱԼՅՈՒՄ հԱՆI հՃՐԴԻ պղճճուր *yäwäläğ alba həşanat masaddägäya*, orfanotrofio

ԹԱԹՈՒ tåvällağ (so.) discendente

ՀԱԹՈՒ awwalağ (so.) ostetrica

ԹԱԹՈՒ tåvällağənnät (so.) discendenza

ԹԱԹՈՒ təwlədd (so.) generazione. ՔԴՎԱԼՅՈՒՄ հԿ, *yätavälwədd agär*, terra d'origine, luogo di nascita

ԹԱԹՈՒ mäwwäläd (so.) nascita. ԱՌ ԱՄՎԱԼՅՈՒՄ *təgnit ləg bämäwwälädu tädässätä*, lo ha reso felice la nascita di un figlio

ԱՌ lədət (so.) nascita, compleanno. ՔԴՎԱԼՅՈՒՄ *yälədət qän*, il giorno del compleanno

ԱՌ lədäta (so.) Natività, festa del Natale. ԶՄ ԱՌ *şomä lədäta*, periodo di Avvento [vdì anche ՂՎ ԶՊ գննա շօմ]

ԱՌ ləg (so.) figlio/-a, bambino/-a. ԱՌ ԱՌ *set ləg*, figlia femmina, bambina; ՄՐ ԱՌ *wänd ləg*, figlio maschio, bambino; ՀՃՆ ԱՌ *aras ləg*, neonato/-a; ՔՎԱԼՅՈՒՄ ԱՌ *yä əngära ləg*, figliastro, figliastra

ልጅኑት *ləgənnät* (so.) infanzia. በስዕም አይወጥና ሌጅኑት አስፈላጊ አርከን ነው *bäsaw həywät ləgənnät asfällagi ərkän näw*, l'infanzia è una fase importante nella vita dell'uomo

ወላፈን *wälfän* (ag.) bizzarro

ወምበር vedi **የዘረዘሩት**, **ወክበር**

***ወረሱ** *wärra*

አውራ *awärra* (vi.) annunciare, chiacchierare, cianciare, raccontare. ታንሳ አውራ ተንተሽ አውራ, fare quattro chiacchiere

ወረሱ *wäre* (so.) A) informazione, notizia, annuncio. ታክኑ ወረ ተක኏ስ *wäre*, ultime notizie; አሉን ወረ *asgi wäre*, una notizia allarmante; ወረ አቅቦ ወረ *aqabbay*, informatore; ደንነት የደረሰ ወረ *dəngāt yädärräsä wäre*, una notizia arrivata tra capo e collo; **ወረዎች** አለኝነት መታወች *wärew həllinayen mättaw*, la notizia mi ha molto colpito; **ወረ አላደረ** *wäre assaddädä*, andare a caccia di notizie; **ወረ አለፈዎች** *wäre assüraččä*, diffondere una notizia; **ወረ አለ? መን ወረ allä?** che c'è di nuovo? B) chiacchiera, ciancia, diceria, pettegolezzo. **ወረ በቃ** *wäre bāqa*, basta con le chiacchiere; **ወረዎች ተውና ወረ ቅዱ** *ṇiγ አንመለስ ወረዎን ተዋዎንna wädä qum nägäru መኙመማልስ*, poche chiacchiere e veniamo al punto; **ወረዎች ወረ ቅዱ** *yäṣaw wäre näw*, sono solo dicerie; **ወረ ቅዱ ወረ qäddä**, spettegolare **ወረኝ** *wäreñña* (so.) chiacchierone, curioso. **ወረኝ ብልቻት ወረኝña** *bälteṭ*, vecchia comare **ወረኝና** *wärätäñña* (so.) capriccioso, superficiale, volubile, voltagabbana

ወር *wär* (so.) mese. **የወር** *yäwär*, mensile; **የወር አይነት** *bäyyäwärū*, mensilmente; **የወር አይነት** *yähülätt wär gize*, bimestre; **የወር አይነት** *የሚመጣ/የሚመጥ/የሚከሂድ* *bähülätt wär yämimmäta/yämimiwaṭa/yämikkahed*, bimestrale

ወርሃዊ *wärhawi* (ag.) stagionale

ወረሱ *wärrärä* (vt.) conquistare, invadere, razziare, saccheggiare

ወረሱ *wärära* (so.) aggressione, invasione, raid, razzia. **የወር ወረሱ** *yä'ayyär wärära*, raid, incursione aerea

ወረሱ *wäräri* (so.) aggressore, invasore

ወረሱዎች *wärräršən* (so.) epidemia. **የወረሱዎች** *yäwärräršən*, epidemico; **ወረሱዎች በስዕም** *wärräršən bässəta*, pestilenzia

ወረሱ *wärräsä* (vt.) A) ricevere in eredità, ereditare, B) confiscare, espropriare

አውራ *awärräsä* (vt.) lasciare in eredità

ርስት *rast* (so.) proprietà ereditaria, terre di famiglia. **አሙ ፊስት ሰመā ያስት**, atto legale, documento giuridico; **የአርስት አባላርስት**, piccolo proprietario, coltivatore

ወርስ *wärs* (so.) A) eredità, lascito, patrimonio. **ወርስ ክራን ወርስ** *näffägä*, diseredare. B) confisca, esproprio

ወረሽ *wäraš* (so.) erede, successore. **አዋጅ ወረሽ ይገኛው** *wäggawi wäraš*, erede legittimo; **አሉን ወረሽ አልga** *wäraš*, erede al trono, principe ereditario

ወረሻነት *wärašənnät* (so.) trasmissione ereditaria. **የወረሻነት መብት** *yäwärašənnät mäbət*, diritto ereditario

ወርሳ *warsa* (so.) cognato, cognata

ወርቃ *wäraq* (so.) oro. **የወርቃ** *yäwäraq*, aureo; **ወርቃ ወረቅ ሚሪ** *wäraq säri*, orafo; **ወርቃ አቀልዎ** *wäraq aqällätä*, colare l'oro; **የወርቃ መርቃ** *sämənna wäraq*, 'cera e oro', genere della poesia tradizionale; **የወርቃ ዓገልዎ** *sämənna wäraq naččaw*, sono come pane e cacio; **ወርቃ ቅብ/ከብ** *wäraq wäraq qäbba/näkkärä*, dorare

ወርቃ አብ *wäraqä zäbo* (so.) broccato

ወርቃዎች *wärqəmma* (ag.) aureo

ወርቃዎች *wärqamma* (ag.) dorato

ወረቀት *wäräqät* (so.) carta, cartella, certificato, documento. **የየወርዎች** *ወረቀት* *yäməsəkkär wäräqät*, attestato scritto, certificato; **የየወርዎች** *ወረቀት* *yäməsəkkär wäräqät sätṭä*, certificare; **የየወርዎች** *የየወርዎች* *ወረቀት* *yägälgəlot yäməsəkkär wäräqät*, certificato di servizio; **የመረጃዎች** *ወረቀት* *yämäračənnät wäräqät*, certificato elettorale; **የየወርዎች** *ወረቀት* *yägəll səm yayazä wäräqät*, biglietto da visita; **የየወርዎች** *ወረቀት* *yärəst wäräqät*, carta catastale; **የየወርዎች** *ማውጫዎች* *ወረቀት* *yägänzäb mawça wäräqät*, carta di credito; **የየወርዎች** *ወረቀት* *yäsiğara wäräqät*, cartina; **የተከታዊ** *ወረቀት* *yähakim wäräqät*, cartella clinica; **የየወርዎች** *ወረቀት* *yägəbər wäräqät*, cartella delle tasse; **የየወርዎች** *ወረቀት* *yäyələd wäräqät*, lasciapassare, passaporto, permesso, salvacondotto, visto; **የወረቀት** *የየወርዎች* *yäwäräqät gänzäb*, banconota; **የወረቀት** *ፁ፡ፌ* *yäwäräqät fabrika*, cartiera; **ወረቀት** *ፁ፡ፌ* *wäräqät šač*, cartolaio; **መሰራሪ**

ወረቅት mässafäriya wäräqät, carta d'imbarco; በፊላ ወረቅት ላይ የተኞል ውክ bäßalla wäräqät lay yätäṣafä sänäd, un documento scritto su papero

ወርሳ wärrobälla (so.) birba, birbante, vagabondo

ወርታ wärrota (so.) favore, gratitudine, ricompensa. ወርታ ካልላ wärrota käffälä, ricompensare

ወርቻ wärč (so.) zampa anteriore, cosciotto

ወርጂው wärränto (so.) arpione, chele, pinzette

ወርጂዋል wärənčälla (so.) asinello, puledro d'asino. የደረሰ ወርጂዋል yäfäräś wärənčälla, puledro

ወርክ wärka, **ወርክ** warka (so.) sicomoro

ወርወረ wärwäwärä (vt.) lanciare, scagliare, tirare

ወርመር እደን wärwär adärrägä (vt.) interrompere, intromettersi. ዓይነን ወርመር እደን ayñun wärwär adärrägä, lanciare un'occhiata, gettare uno sguardo

ጥወረወረ tawäräwwärä (vi.) essere lanciato, lanciarsi

ወርመር wärwär (so.) lancia, missile. ጥን ወርመር አንተኩ ጽንና wärwär antenna, antenna parabolica

ሙስመራሽ mäwärwäriya (so.) navetta

ጥወርዋል tawärwari (ag.) vivace, dinamico. ተወርዋል ክከብ täwärwari kokäb, stella cadente

ወረ wärräda (vi.) calare, scendere, derivare, discendere, entrare. ይውረድ! yəwräd! abbasso! ክልልምን ወረ käsälän wärräda, abdicare; ይወተ ለለት ይውርዳለ ጽቦርር lelit yəwäräddal, le iene calano di notte; ቦርሃዊ አለሁ ዓይነ ወረ barneṭaw ዝስካ ሚኑ wärräda, calarsi il cappello sugli occhi; በመውጥት ፍጻታ ወረ bämäwätat fanta wärräda, è entrato invece di uscire; ለወርድ ለወርድ siwärđ siwarräđ, ereditario, trasmesso per diritto di eredità; አይኔ ወረኩ adäf wärrädat, avere le mestruazioni

አውረድ awärräda (vt.) A) abbassare, affossare, calare, mettere giù, scaricare. ዕርቅ አውረድ መግ awärräda, ristabilire la pace. B) recitare versi

አስወረድ aswärräda (vt.) A) far scendere.

ከወረድ አስወረድ käfäräś aswärräda, appiedare. B) espiare i propri peccati. C) abortire, interrompere la gravidanza [vedi anche አማካራ, čänäggäfā]

ተዋረድ tawärräda (vi.) essere abbassato, umiliato, cadere in disgrazia, abbassarsi, umiliarsi. ውኅና ላይ አንቀጽ ተተኞች fätäna lay መዳትዎወወር ተትኅኗል tätängäq, cerca di non fare una brutta figura agli esami; ለወርድ ለወርድ siwärđ siwarräđ, ereditario, trasmesso per diritto di eredità

አዋረድ awärräda (vi.) umiliare, degradare, disonorare, mancare di rispetto

ወረደድ wärrärdä (vt.) recitare

ተወረደድ tawärärräda (vi.) scommettere

ወረዳ wärradda A) (ag.) sordido, meschino, miserabile, squallido. B) (so.) canaglia, persona ignobile

ወርደት wärdät (so.) umiliazione, degradazione, disonore, discreditio

ወርርድ wärərred (so.) scommessa. ወርርድን ተሞኑዋሉ፡ ስለዘጋጀዎም አከፍላለሁ ወወርዎን tăšānnoffayallähu, səlăzzihəm ሁኔታflähhū ho perso la scommessa, e dunque pagherò

ወረጃ wärağ A) (ag.) calante, discendente. ወረጃ ወሩ wärağ wəha, torrente d'acqua; ወረጃ ወሩ ሰቶ ባኩ ጥን wärağ wəha ṣəqqəb waňňā, nuotare controcorrente. B) (so.) passeggero in procinto di scendere. ወረጃ አለ ወራağ allä, richiesta di discesa da un taxi collettivo

ወረጃ wärağ (ag.) consunto, logoro

ወርሻ wärğa (so.) aborto, interruzione volontaria della gravidanza. ወርሻ ማገማኑት አይፈቅም ወርሻ bähaymanot ayʃäqqädəm, la chiesa non ammette l'aborto [vedi anche ዓይነው ዳንገፍ]

አውረጃ awrağ (so.) corifeo, capo del coro

ሙወረድ mäwräđ (so.) calata, calo, discesa.

ከእራት መወረድ kā'algä mäwräđ, abdicazione

ሙወረድ mäwräđäga (so.) condotta. ወርሻ መወረጃ yäwəħa mäwräđäga, condotta idrica

ማስወረድ maswäräđ (so.) spiazione. ዓይነ ማስወረድ ሳንሳን maswäräđ, aborto

ወረዳ wäräda (so.) circoscrizione amministrativa all'interno della provincia, distretto; ማከተል ወረዳ məkəttəl wäräda, sottodistretto [vedi anche አውረጃ awrağ]

ወርፈኑት wärdənna safat (so.) dimensioni

ወርፈኑት wärğəbbəñ (so.) valanga di insulti

biancheria intima; አውነት *bäwəst*, dentro, all'interno; አውነት *wəst*, dentro; አውነት የንግድ አሉ? *wəstu mən allā?* cosa c'è dentro? አውነት *käwəst*, dal di dentro, dall'interno

በ ... መስተት *bä* ... *wəst* (pr.) dentro, entro. በውጭ መስተት *bäwəha wəst*, dentro l'acqua; በሁለት ስምት መስተት *bähülätt sää'at wəst*, nell'arco di due ore እና ... መስተት ዝ ... *wəst* (pr.) dentro

ከ ... መስተት *kä* ... *wəst* (pr.) da dentro, dall'interno di

ወደ ... መስተት *wädä* ... *wəst* (pr.) verso l'interno di, nell'interno di

መስተት መስተት *wəst* *wəstun* (av.) in cuor suo, interiamente

መስተት ለመስተት *wəst* *läwəst* (av.) dentro, segretamente

መስተት ካምጣት *wəstā* *səməmmənnät* (so.) collusione

መስተት ደንብ *wəstāt* *dänb* (so.) regola

መስተት ወመስተት *wəstawi* (ag.) di dentro, interiore

ወሰኑ *wäsfē* (so.) punteruolo, grosso ago

ወሰኑት *wäsfat* (so.) anchilostoma, parassita intestinale

ወሳኑጥር *wäsfänṭär* (so.) freccetta

የዋና ወሳኑ (vt.) mentire, dire il falso

የዋና ወሳኑ (ag. so.) bugiardo, menzognero

የዋናት ወሳኑንኩት (so.) falsità, mendacità

የዋናት ወሳኑ (so.) bugia, menzogna. የዋናት *yäwəshät*, falso, contraffatto; የዋናት ስም *yäwəshät səm*, un nome fintizio; የዋናት ነው *däggənnätu* *yäwəshät näw*, la sua gentilezza è artefatta

የዋናት ወሳኑታኂ, የዋናት ወሳኑታም *wäshätam* (ag.) bugiardo

የዋና ወሳኑ (so.) antro, caverna, grotta, cripta, cunicolo, catacomba

ወሻ ወሻሻ (so.) cane. እኔ ወሻ *set wässha*, cagna; የወሻ ውስኗሽ ውስኗሽ *yäwəshša*, cagnesco, canino; የወሻ ክራንቻ ይሬንቻ *yäwəshša kranča*, dente canino; ወሻ ገታወሻ ወሻሻ *getawn yewäddal*, il cane è affezionato al proprio padrone; የወሻ ቤት ውስኗሽ *yäwəshša bet*, canile; የወሻ አሉ ወሻ ውስኗሽ *yägeta alba* *wässha*, cane randagio

ወሻሻ ወሻሻامي (so.) adultero

ወሻሻ ወሻሻም (so.) adulterio

መስማጥ vedi የባክር መስማጥ

የዋናት ወሳኑ (so.) flauto tradizionale a tre fori. የዋናት ነፃ ወሳኑ *näffa*, suonare il flauto

ወሻሻር ወሻሻኑያ (so.) bufera, burrasca

ወቅ ወቅ (vt.) battere il grano, trebbiare

ወቅ ወቅሚያ (so.) battitura, trebbiatura

መወቅ መወቅሚያ (so.) bastone per la trebbiatura

ወቅ ወቅኑር ወቅኑር (vt.) incidere, cesellare

አዋቅ ወቅኑር ወቅኑር (vt.) architettare

ወቅ ወቅኑሳ (vt.) biasimare, criticare, rimproverare. መወቅ አይደለም *mäwqäse* *ayädälläm*, tutt'altro

ወቅ ወቅኑሳ (so.) biasimo, critica, rimprovero. ለወቅ መንገድ ስጋ ለውቅ *läwäqäsa* *mängäd sättä*, dare adito alle critiche

ወቅበት ወቅabi, ወቅበት ወቅabe (so.) spirito protettore. ወቅበት አምልክት *wäqabi amlak*, angelo custode

ወቅት ወቅget (so.) oncia

ወቅት ወቅt (so.) arco di tempo, periodo, stagione. ወቅት አይደለም *wäqtu* *aydülläm*, intempestivo; በወቅት *bäwäqtu*, di allora, ex; በወቅት ለፈ መዘበር ወቅt *bäwäqtu liqä mänbär*, l'ex presidente; በወቅት የሚቀጥበት ወቅt *gäbäya* *yämmiqäzzäqqəzəbbät* *wäqt*, bassa stagione; በወቅት መሬ መድኋና ወቅt *bäzzih* *wäqt səga* *wədd näw*, in questo periodo la carne costa cara; የተመሳሳይ ወቅt *yähamṣa amät wäqt*, cinquantennio; የንድ ወቅt *የተፈረሙ ሁሉት ድርሱች* *band wäqt yätäfṣäṣämū hulätt därgitočč*, due avvenimenti contemporanei; በወቅት *bäyyäwäqtu*, periodicamente

በ ... ወቅት *bä* ... *wäqt* (pr.) durante. በወቅት ወቅት *bätorənnät wäqt*, durante la guerra

ወቅታዊ ወቅtawī (ag.) attuale. ወቅታዊ እና *wäqtawī zena* zena, attualità, notiziario d'attualità, telegiornale

ወቅቶኑ ወቅyanos (so.) oceano

ወቅበት ወቅqätä (vt.) macinare, schiacciare

መወቅበት ሙዋቅäቻ (so.) mortaio

መወቅበት መወቅäቻ (so.) pestello

ወባ ወባ (so.) malaria. በወባ መብቷር ወባ *wäba*, febbre gialla; የወባ ተንሬ ውስኗሽ *yäwäba tənəñ*, anofele

*ՊՈ

†ՊՈ *täwabä* (vi.) essere bello

Թ-Ո *wəb* (ag.) bello

ԹՈՒ *wəbäi* (so.) bellezza, fascino, attrattiva.
ԹՈՒ ՀՉ ՆՎ ֊ *wəbät rägafı näw*, la bellezza è
caduta; ԹՈՒ ԹՈՒ, *wəbät mäsča*, cosmetico;
ՐՄ ԹՈՒ *sənə wəbät*, estetica

ԹՈՒ *wäbbäqä* (vi. B) essere umido, appiccicoso
ԹՈՒ *wäbäq* (so.) unità, caldo umido

Թ-Ը *wätro* (av.) sempre, di continuo. ՀՅՀ
Թ-Ը Ե ֊ *əndä wätrow*, come al solito, come
sempre; ՀՅՀ Թ-Ը ԻՎ ֊ *əndä wätrow näw*,
è sempre il solito, è lo stesso di sempre;
ՔՂԹ-Ը ԻՎ ֊ *yaläwätrow näw*, non è più lui,
non è la stessa persona

Թ-Ի *wäät* (so.) latte. ՔԹ-Ի Թ-Ը ԻՎ ֊ *yäwäätät*
wättetočč; derivati del latte, latticini; ՔԹ-Ի
Թ-Ը ԻՎ ֊ *yäwäätät wättetočč dərəggət*,
caseificio; ՔԹ-Ի ԴՎ ԻՎ ֊ *yäwäätät nəträ nägär*,
caseina

Թ-ԹՈՒ *wättäwwätä* (vt.) importunare

Թ-ԸԸ *wättaddär* (so.) soldato. ՔԹ-ԸԸ
yäwättaddär, militare, marziale; ՔԹ-ԸԸ
Թ-Ը յäwättaddär *säfär*, accampamento
militare; ՔԹ-ԸԸ ԲԸ ՈՒ յäwättaddär *ford*
bet, corte marziale; ՀՊԸ ԹԱԸ Թ-ԸԸ *ayyär*
wälläd wättaddär, paracadutista; Թ-ԸԸ ՑԱՄԸ
wättaddär yalähonä, borghese, civile
Թ-ԸԸԳ *wättaddärawi* (so.) militare. Թ-ԸԸԳ
ՀԻ յäwättaddärawi *həgg*, legge marziale
Թ-ԸԸԸ *wättaddərənna* (so.) carriera
militare. Թ-ԸԸԸ Ղ յ ո յäwättaddərənna *gäbba*,
abbracciare la carriera militare; ՀՀ Թ-ԸԸԸ
շäär յäwättaddərənna, antimilitarismo
Թ-ԸԸԸԻ *wättaddərənnät* (so.) vita da
militare

Թ-ԸԸ, *wättäfä* (vt.) ostruire, tappare, inserire la
spina nella presa

Թ-ԸԳ *wətaf* (so.) tappo, spina

Թ-ԸԸԳ *mäwättäfiya* (so.) tappo

ԹԳ vedi ԱԿ

ԹԶ *wänne* (so.) ardore, coraggio, zelo

ԹԳ *wanna* (ag.) principale. ՓԳ ՓԳ *wanna wanna*,
essenziale; ՓԳ ԻՒԹ յ *wanna kätäma*, città
capitale; ՔԹ-Ը ՓԳ ԻՒԹ յ *yawraqğä wanna*

kätäma, capoluogo; ՓԳ ԻՒԹ յ *wanna guddyä*,
una questione d'importanza capitale; ՓԳ
ՑԻՒ յ *wanna sahafi*, segretario generale; ՓԳ
ՀԻ.Հ յ *wanna azzägağ*, caporedattore; ՓԳ ԻԿ
ՀԻ.Հ յ *wanna zena azzägağ*, capocronista;
ՊԳ.Բ ՀԵ.Ժ.Ժ ՓԳ ՓԳ ՊԸԸԸԸ յ *yä'awdä*
høyvätaččäw wanna wanna mə'erafočč,
gli avvenimenti più importanti della sua
carriera

ԹԻՇ *wannänña* (ag.) principale, di
riferimento. ՓԻՇ ՀԿՊ.Պ *wannänña aqtačča*,
punto cardinale

ԹՆ *wane* (so.) colombo, colombaccio

ԹՀՈԸ vedi ԽԸ

ԹՀՈԸԸ *wänbäde* (so.) bandito, brigante. ՀՈԸԸ
ԹՀՈԸԸ ՏԵՎՎԵՐ յ *wänbäde*, camorra
ԹՀՈԸԸԳ *wənbədənna* (so.) banditismo,
brigantaggio

ԹՀԱ *wänz* (so.) fiume. ԽԸ ԹՀԱ *gäbbar wänz*,
affluente; ՔԹՀԱ ԹՄ-Ը յ *yäwänz mäwça*, foce;
ՔԹՀԱ ԿԲ յ *yäwänz af*, estuario; ՔԹՀԱ ՌԱԲ
յ *yäwänz šäläqo*, bacino fluviale; ԹՀԱ ԹՀԱ
յ *wänz wärrädä*, scendere alla riva del fiume

ԹՀԵ *wänd* (so.) maschio, genere maschile
(grammatica), ragazzo, uomo. ԹՀԵ ԼՀ յ *wänd*
ləg, figlio maschio, bambino; ՔԹՀԵ յ *yäwänd*,
maschile

ԹՀԵ *wände* (so.) polo positivo, carca
elettrica positiva

ԹՀԵ ԹՀԵ *wända wänd* (ag. av.) virile

ԹՀԵՐԻՆ *wändənnät* (so.) virilità

ԹՀԵՐԸԸ *wändagäräd* (ag.) ermafrodito

ԹՀԵԼՈ *wändälätte* (so.) celibe, scapolo

ԹՀԵԼՈՒՆԻ *wändälätteñnät* (so.) celibato.
հԹՀԵԼՈՒՆԻ ԴՎ ԿՎ յ *käwändälätteñnät*
յ *täśänabbätä*, dare l'addio al celibato

ԹՀԵՐՄ *wändəmm* (so.) fratello. ՔԹՀԵՐՄ ՊՂԸ յ
յ *yäwändəmm mist*, cognata; ՔԹՀԵՐՄ ԱՀ
յ *yäwändəmm lağ*, nipote

ԹՀԵՐՄԻ *wändəmmamačč* (so.) fratelli

ԹՀԵՐՄԻՆԻ *wändəmmammaččənnät* (so.)
fraternità

ԹՀԵՐՄԻՆ *wändəmmənnät* (so.) fratellanza

ԹՀԵԼ *wänäggälä* (vt.) accusare di un crimine

ԹՀԵԼ *wəngäl* (so.) accusa, crimine, delitto.

የወንድል ቅርድ: በት *yäwängäl* *förd bet*, corte d'assise; የወንድል ተግባር *yäwängäl tägbar*, delinquenza; ወንድል የተፈጻሚነት መሰረም *wängäl yätäfsämäbbät mässariya*, corpo di reato; ወንድል ፊያም *wängäl fässämä*, consumare, perpetrare un delitto, delinquere; አናራሳል ወንድል *ašara alba wängäl*, un delitto perfetto; ጥምጥ ወንድል አይደለም *guddayu wängäl ayädälläm*, il fatto non costituisce reato ወንድልነት *wängälänña* (ag.) criminale, delinquente ወንድልነትነት *wängälänñannät* (so.) criminalità

ወንድል *wängel* (so.) Vangelo. ወንድል አስተማራ ወንድል *astämarä*, evangelizzare
ወንድላዊ *wängelawi* A) (ag.) evangelico. B) (so.) evangelista

ወንጂ *wanča* (so.) coppa a forma di corno, rhyton

ወንጂል *wänäččäfä* (vt.) catapultare
ወንጂች *wänččf* (so.) catapulta

ወኩፍ vedi ፲፭. I

ወኩፍል *wänfäl* (so.) lavoro di gruppo, in comune [vedi anche ወኩ ደابו, ድጋጋይ]

ወኩፍት vedi ፲፭. II

ወኩ *waňä* (vi.) nuotare, fare il bagno. ወጪ ወኩ ስሞ ወኩ *wärağ waha šaqqab waňňä*, nuotare controcorrente

ወኩ *wana* (so.) nuoto, bagno; የወኩ ሌብ ውውኩ *wana lobs*, costume da bagno, bikini

ወኩተኛ *wanatänña* (so.) bagnante. ወኩተኛ መቀ ወኩተኛ *ṭäbbaqi*, bagnino

ወከል *wäkkälä* (vt. B) A) agire per conto di, sostituire. B) delegare, commissionare
ወከል *wäkkil* (so.) agente, corrispondente, incaricato. የወከል ወከል *yäguzo wäkkil*, agenzia di viaggi

ወከልና *wäkkelənna* (so.) agenzia, commissione, incarico

ተወከል *täwäkkay* (so.) addetto, sostituto, delegato. የወከል ተወከል *yägazeta täwäkkay*, addetto stampa

***ወክበ** *wakkäbä*
አወክበ *awwakkäbä* (vt.) infastidire, molestare
ወክታ *wäkkata*, **ወክታ** *wakkata* (so.) baccano, cagnara, chiasso, fracasso, trambusto

ወዘ *wäzza* (vi.) trspirare, sudare

ወዘ *wäz* (so.) A) trspirazione, sudore. B) lucentezza, lustro. ወዘ የፊለዎ; non ha un bell'aspetto, ha una brutta cera

***ወዛ** *wazza*

ተወዛ *täwazza* (vi.) scherzare, prendersi in giro a vicenda, farsi gli scherzi
ወዛ *waza* (so.) scherzo, presa in giro

ወዘመ *wazema* (so.) vigilia, il giorno che precede una festività religiosa

ወዘወዘ *wäzzäwözä* (vt.) agitare, dimenare, scuotere

ተወዘወዘ *täwäzzawwözä* (vi.) agitarsi, dimenarsi, scuotersi, tremare, dondolarsi

አወዘወዘ *awwäzzawwözä* (vt.) agitare, dimenare, scuotere, far tremare, far dondolare. ወኩ ፌሮቱን አወዘወዘ *wässha ጽዕሩትን awwäzzawwözä*, il cane dimena la coda

ወዘወዘ *wäzzawaze* (so.) dondolio, movimento ritmato

ተወዘወዘ *täwäzzawazaž* (ag.) pieghevole, elastico

ወዘወገብ *wäzzäggäb* (so.) battibecco, contesa, controversia, disputa

ወዘ *wäzzäfä* (vt. B) lasciare indietro, da parte.

ቦግማት ወዘ, *bagammašu wäzzäfä*, lasciare le cose a metà, incompiute

ወዘወያ *wäzzäf* (ag.) incompiuto, arretrato

***ወያ** *wäyyä* I

ተወያ *täwäyyayä* (vt.) colloquiare, conversare, dialogare, discutere. ለወሳኑ መወያት *läwässane mäwwäyäyt*, deliberazione

ወያያት *wäyyäyat* (so.) colloquio, conversazione, dialogo, discussione. ወያያት ፌሮዬ *wäyyäyat gämmärä*, cominciare una conversazione; በወያያት ወሰን *bäwäyyäyat wässänä*, deliberare

***ወያ** *wäyyä* II

አዋዋ *awwäyyä* (vt.) consolare

ወያ *wäy* (in.) ehi! toh! ወያ አውማ! *wäy aggätam!* guarda che combinazione! ወያ አሉህ ካኩ! *wäy azzih näññ!* ehi sono qui!

ወያ *wäyne* (in.) ahimè!

ወያ *wäyyäw* (in.) caro mio!

ወያ *wäy* (co.) o, oppure

ወይም *wäyəmm* (co.) o, oppure. **ወይም ... ወይም** *wäyəmm ... wäyəmm*, o ... o

ወይለ wäyäss, **ወይን** wäyanäss (co.) o,
oppure. **ታዲያ ርማት አንቃዳለን** ወይለ ቅሬ? tadiya
roma ennähedallän wäyäss qärrän? Allora,
andiamo a Roma o no?

ወይራ wäyra (so.) olivastro

ወይን wäyn (so.) uva, vite. ወይን ታግኑት yäwäyn qəntat, acino d'uvà; **ወይን ጥቃ** wäyn tägḡ, vino; ቴሩ ወይን ጥቃ ተሬ ወይን tägḡ, un buon vino; **ማር ማር ወይን ጥቃ** mar mar yämmil wäyn tägḡ, un vino dolce; **ወይን ጥቃ ተብ ውስጥ** yäwäyn tägḡ təbāb, enologia; **ወይን ጥቃ አዋሽ** yäwäyn tägḡ awaqi, enologo

ወይና ደጋ *wäyna däga* (so.) zona temperata, fascia climatica ad altitudine intermedia in cui è possibile la coltivazione della vite

ወያዘር *wäyzäro* (so.) signora, madama, titolo di rispetto [vedi anche አቶች ዘይሬ]
ወያዘሪት *wäyzärit* (so.) signorina

ወያፈን *wäyfän* (so.) torello, giovane toro

ወደ wädä (pr.) a, verso. የይኑን ወደ ስጻቸ ሊቀል
aynum wädä sämay säqqälä, alzare gli occhi
al cielo; ካቶ ወደ እገድ kägänn wädä gera, da
destra a sinistra; ክልጻን መሳቅ ወደ ደጋብ መሬት
käsämen märsraq wädä däbub mä'ərab, da
nord-est verso sud-ovest; **ወደን የመጣው ወደቸ**
መስለ ውስጥ wädäne yämättaw wädaq mäslö näw,
è venuto da me come amico; **ዋዕቃው ወደ ሴጻ**
ተላወጠ ጽጋዕቃቸቱ wädä täb täläwwätä, la lite
è degenerata in rissa

ወደ ... **አካባቢ** wädä ... akkababi (pr.) circa, all'incirca. **ወደ** አራት ላማት **አካባቢ** wädä aratt sä'at akkababi, alle dieci circa

ወደ አላ wädä lay (av.) all'indietro **ወደ አላ ፤ደ** wädä h^wala hedä indietreggiare retrocedere

ወደ አይ wädä lay (av.) in alto
ወደ ቤት wädä fit (av.) in avanti

Wāt Wadd Jil, Wāt Wadda
in futuru nìè taudi nìè in lì

In futuro, più tardi, più in là. *ለዚቻ ተላዋዳል*, la prossima volta; *ለወደፊት እንደሆነ*, in futuro; *የወደፊት የውዳድል*, eventuale, futuro, potenziale, prossimo

ወዲህ wädih (av.) qui, qua, quaggiù. አኬት አንተኞች የወዲህ, *estī antā na wädih*, ehi tu, vieni un po' qui; አንተኞች እኩ ነው አኬት ወዲህ ፓ, *antän ይቻል* näw *estī wädih na*, proprio tu, vieni un po'

qui; **hʌŋgʌθwʌn** **wədih** kā ... *ängədih wädih*, d'ora in avanti, d'ora in poi; **hʌlʌw** **wədih** *käzzih wädih*, da allora, da quel momento; **hhʌr** **wədih** *käzziya wädih*, in seguito, successivamente **h** ... **maðih** kā ... *wädih* (pr.) a partire da. **hʌfɔ:n** **wədih** *kägərb gize wädih*, recentemente

ወደል አሸያ wädäl ahṣyya (so.) il maschio dell'asino

***ወደላደሉ** wädäläddälä

አወ-እለደለ awdäläddälä (vi.) essere un bighellone, un perditempo

වෙදම *wäddämä* (vt.) essere annientato, demolito

አወዳመ awäddämä (vt.) annientare, demolire
ወዳመት wädmät (so.) annientamento, collasso

ወደም *wədəmma* (so.) luogo disabitato,
deserto

ወደራ ወደደራ (vt. B) scommettere contro

ተወዳደረ täwädaddärä (vt.) competere, contendere, gareggiare, rivaleggiare

ወደር wädär (so.) pari, parità. **ወደር የለለው** wädär yelällew, senza eguali, incomparabile, senza rivali, eccezionale

ወዳደር *wədəddər* (so.) competizione, campionato, concorrenza, concorso.

የወድድር መገኘ የመደዳደር ሙንያስ, spirito di competizione, agonismo; **ማግኘ ውድድር** mattariya wedaddar, gara eliminatoria; **የወድድር የምትዝበት** yäwäddäder mæzgäba, candidatura; **የወድድር የያዥታን** wädäddär, concorso canoro; **ወድድናን ታለ** wädäddärün čälä, reggere al confronto

candidato, contestatore

2024-01-16 10:00:00 UTC | Polarbear classification

አዎል awäddäsä (vt.) lodare, glorificare
ወዳለ waddase (so.) lode, gloria. ከነቱ ወዳለ
 käntu waddase adulazione.

ወደቆ *wäddäqä* (vi.) cadere, cascare, crollare, andare giù, degenerare, degradarsi. **የወደቆ** *yäwäddäqä*, caduto; **ጥረሰ ወደቆ** *moralu wäddäqä*, si è avvilito; **ከተማያሁ ወደቆች** *kätämaynu wäddäqäčč*, la città ha capitolato; **በሥራውን ሆኖ ወደቆ** *bäsältan sər wäddäqä*,

cadere sotto il dominio; **הָקַף** **wəq̪�** **käggū**
wäddäqä, cadere di mano; **וְלֹא** **וְקִפְחָה**
bäss̪ata **lay wäddäqä**, cadere ammalato; **וְקִיפָּה**
וְקִפְרָה **fəqr wäddäqä**, innamorarsi
וְקִדְעָה **wädaqi** A) (ag.) cadente. B) (so.)
 cascame

ወደቅ ሂሳብ *wədəq honä* (vi.) essere affossato.
 Il progetto è stato affossato ዕቃለ ወደቅ ሂሳብ
 እቅዱ ወደቅ ሂሳብ
ወደቅ አይደንት *wədəq adärrägä* (vt.) affossare
ወደቅት *wədqät* (so.) affossamento, caduta,
 crollo, decadenza, degenerazione,
 degrado. የምራል ወደቅት *yämoral wədqät*,
 demoralizzazione
ወደቅት *wəddəqt* (so.) mezzanotte. በወደቅት
bäwəddəqt, nel cuore della notte
ወዳጋነት *wädaqinnät* (so.) caducità
መወዳቀ *mäwdäq* (so.) capitolazione

ወደብ *wädäb* (so.) porto, baia, banchina. **ወደብ ደረሰና** *wädäb därräsä*, approdare; **ወደብ ከተ** *wädäb gäbba* entrare in porto; **ወደብ አይ** *wädäb lay agomäa*, attraccare; **ወሂ ስሽ** *wädäb wəha šäšš* wädäb, battiglia; **የሰርጾ ወደብ** *yäbahr wädäb*, cala, insenatura; **መከተል ማደሻ** *märkäb maddäsa wädäb*, bacino di carenaggio

ወደት wädet, **ወደያት** (av.) dove? verso dove?
ወደያት ተከራለሁ? wädyät təhedalläh? dove vai?

ወደዚህ *wädäzzih* (av.) quaggiù, da questa parte,
in questa direzione
ከ ... ወደዚህ *kä ... wädäzzih* (pr.) su questo lato
di

ወደዘመን *wäädäzziya* (av.) laggiù, da quella parte, in quella direzione
ከ ... ወደዘመን *kä ... wäädäzziya* (pr.) oltre, al di là di

වෘද්ධි wādiya (av.) lì, là, laggiù
හ ... **වෘද්ධි** kā ... wādiya, aldilà, oltre. hñññññ
වෘද්ධි kätälant wādiya, l'altro ieri, ieri l'altro;
හිටි **වෘද්ධි** känägä wādiya, dopodomani; **හුව**
වෘද්ධි käzzih wādiya, a partire da questo, da
ora

වාද්‍ය වාද්‍යව ඩා wädiya wädih äl (vi.) andare qua e là, a zonzo, passeggiare, darsi da fare
වාද්‍යව- wädiyaw (av.) all'improvviso, all'istante, subito. **වාද්‍යව- රුව-** wädiyaw gäbbaw, capire al volo; **වාද්‍යව- රිත්ද්‍යව-** wädyaw yätäfäässämä, detto fatto

ወዲያንና wädiyañña, **ወዲያንኑ** wädiyañňaw (ag.)
quello laggiù

ወዲያው *wädiyaw*, **ወዲያውኑ** *wädiyawnu* (ag.) immediatamente, improvvisamente, subito, subito dopo

ወደደ *wäddädä* (vt.) amare, essere affezionato, voler bene, desiderare. **ወደድከው**? *wäddädkäw?* ti piace? **ወደን ነውን የወደፊል** *wässha getawn ywäddal*, il cane è affezionato al proprio padrone; **እናትን ትወርኖላች ሂሳብ** *ənnatačən tawäddänalläčč*, nostra mamma ci vuole bene; **ወደምጻ መለም ወደዳዳም ተällam**, con le buone o con le cattive

ተወደድ täwäddäädä (vt.) essere amato, desiderato. **የተወደድ** yätäwäddäädä, caro; **የማወደድ** yämmitwäddääd, adorabile, amorevole

ተዋዳደ täwaddäädä (vi.) amarsi a vicenda,
reciprocamente

ወዳዱ wäddo (av.) volentieri, di buon grado; **ወዳዱ** Hāqqāt wäddo zämač, volontario

וָדָד *wadd* (ag.) caro, diletto, costoso, dispendioso. **וָדָד** *bäwadd*, a caro prezzo, dispendiosamente; **וָדָד** *näw*, costa caro; **וָדָד** *וָדָד* *bäwaddəm* *bägaddəm*, **וָדָד** *וָדָד* *הַנָּא* *bäwaddəm* *honä* *bägadd*, volente o solente, con le buone o con le cattive.

ወደታ wəddeta (so.) desiderio, volontà.
በወደታ bwäddeta, volentieri, di buon grado;
ያለወደታ yälä wəddeta, involontariamente
ወደድ wäddad (so.) amante, amatore, cultore.
ምግብ ወደድ mägäb wäddad, buongustaio;
ራስ ወደድ ras wäddad, egoista; **ጥብ ወደድ** tāb
 wäddad, bellicoso.

ወዳጅ wädaḡ (so.) amico. የልብ ወደጅ yäləbb wädaḡ, amante; የንግድ ወደጅ yangäť wädaḡ, amico del cuore; ወደጅ wädaǵe, caro amico; ወደጅ የመገዥ ወደጅ መሰላም ንው wädäne yámättaw wädaḡ mäslo näw, è venuto da me come amico; የማያዥ ወደጅ yämmamənäw wädaḡ, l'amico in cui credo; በዘጋጀ ወደጅ እበሬ bəzə wädaḡ abägä, si è creato molti amici

ወዳንት wəddənnät (so.) costosità, costo alto.
የኅሮ ወዳንት yänuro wəddənnät, carovita

ወዳድኑት wäddadənnät (so.) amore. እና **ወዳድኑት** ras wäddadənnät, egoismo

ወዳጋኝነት wädağənnät (so.) amicizia. **ወዳጋኝነትን** አጠናከር wädağənnätən aṭṭänakkärä, coltivare un'amicizia

ተውዳደግ tāwāddāḡ (ag.) caro, popolare
ተውዳደግነት tāwāddāḡənnät̄ (so.) popolarità.
ተውዳደግኑት አቶ እያለ ነው tāwāddāḡənnät̄ zəqq əyyalā näw, la sua popolarità sta calando
ሙዕራፍ mäwdäd̄ (so.) affetto, amore
ሙዕራፍ mäwwadäd̄ (so.) attaccamento

ወጋ wägga (vt.) forare, trapassare. የይን የሚወጋ የይምወገል, abbagliante
ተወጋ tāwāggä (vi.) combattere, battagliare
ወጋ wägaggä (vt.) arpionare, conficcare
ወጋ ቁጥር እራት wäga wäga adärrägä (vt.) pungolare, punzecchiare
ወማ wäg (so.) puntura. የመርሱ ወማ yämärfe wäg, agopuntura
ወማት wägat (so.) dolore acuto, pungente
ወጋዎች wäggija (so.) battaglia, combattimento. የእብዚ ወጋዎች ያይቻባታ ወጋጭija, combattimento corpo a corpo; ለወጋዎች የእብዚ lāwəggijā yäsälättänä, agguerrito
ተወጋ tāwagi (ag.) combattente, battagliero

***ወጋ** wägga
አወጋ awägga (vt.) narrare, raccontare
ወማ wäg (so.) chiacchiera, racconto, costume, tradizione. ወማ ልማድ ወጋንናna ləmad, convenzione, formalità; ወማ ስይብ ወግ sayəbāza, senza tante ceremonie; በወማ bāwāḡ, in maniera appropriata; ወማ አጥበቅ ወግ aṭbaqi, conservatore; ወማ አከራድ ወግ akrari, conformista; የእብዚ ሆርርት ወማ yäčawannät̄ sər'at ወግ, convenzione, comportamento convenzionale; ወማ ማዋ ወግ awaqi, elegante di modi; በወማ balāwāḡ, boia, carnefice

ወጋ waga (so.) costo, prezzo, stima, valore. የወጋ ሰነት ነው? wagaw sənt näw? quanto costa? የወጋ የስርጪ ወጋ ሰነት ነው? yäzzih yäbarneṭa waga sənt näw? quanto costa questo berretto? ከወጋ ባንቃ ክውaga bātačč, sotto costo; የረሱ ወጋ yäfärəsu waga, il prezzo del cavallo; ወጋ አየጠመሬ ነው waga əyyäčämmäru näw, i prezzi crescono; ወጋ መመሬ waga čämmärrä, aumentare il prezzo; ቅል ወጋ qällal waga, un prezzo accessibile; የወጋ የወጣ ወጋ wagaw yawwaṭṭal, il prezzo è conveniente; የወጋ በላምወጥነት ወጋ wagaw bäsəməmmənnät̄, prezzo da convenire; የወጋ አፍ መነሻ ወጥ yämäshaf männäša waga, prezzo di copertina; የወጋ ወጥ yäsəra waga, l'ammontare di un lavoro; የንግድ ወጋ yänägəd̄ waga, valore commerciale; ተገበወጥ

የወጋ ተቀበለ/ከተኛ tāgäbiwn waga täqäbbälä/ agäñña, ricevere un compenso adeguato; ወጋ ስነ waga säjtä, avvalorare, apprezzare; ወጋ መነት waga wässänä, calmierare i prezzi; መደሰኛ ወጋ mädäbäñña waga, calmiere; ለነገሩት ክፍተኛ ወጋ ክልተ länäşannäti käffätäñña waga käffälä, ha pagato a caro prezzo la sua libertà; ወጋ አለው ወጋ alläw, essere valido, rilevante; ወጋ ለለውም ወጋ yalläwəm, essere nullo, non valere una cicca; በወጋም ወጋ bämənəm waga, a qualunque prezzo, ad ogni costo
ወጋብ wagabis (ag.) senza valore, inutile, irrilevante, nullo

ወንጀ wägeša (so.) medico che applica terapie tradizionali

ወንበ wägäb (so.)anca, vita, fianchi, lombi. ወንበ ወማ häl wägäbun mokkärä, defecare

ወንት wägän (so.) A) fianco, lato. B) fazione, setta, partito, gruppo politico. ብለ ወንት balä wägän, ammanicato; ወንት ጥና ወንት gʷäśa, casta

***ወንዘብ** wäggäzä

አወንዘብ awäggäzä (vt.) bandire, condannare, denunciare, scomunicare
ወንዘብት wäggäzät̄ (so.) anatema, scomunica

ወንፈ wäggädä (vi. B) andarsene, allontanarsi. ወንፈ ወግዕል! ma cammina! e levati!

ተወንፈ tāwäggädä (vi.) essere allontanato, eliminato, escluso, licenziato

አወንፈ aswäggädä (vt.) allontanare, escludere

ማስወንፈ maswäggäd (so.) allontanamento, esclusione. በማስወንፈ bāmaswäggäd, per esclusione

ወንጋን wägagan (so.) bagliore, barlume, aurora boreale

ወጋ wätta (vi.) uscire, andarsene, scomparire, superare, ritirarsi, uscire di scena. ብወጋ መነሻ sähay wättačč, il sole è spuntato; በመወጥ ፍጻፍ መረዳ bämäwtat fanta wärrädä, è entrato invece di uscire; አሉ ማ ወጥ alga lay wätta, mettersi sotto le coperte; ንጽ ወጥ näša wätta, affrancarsi, discolparsi, divincolarsi, emanciparsi, liberarsi; የወጣ ወጥ yäwätṭallät̄, riuscito, coronato da successo
ተወጋ tāwätta (vt.) oltrepassare, sormontare.

ሻልፍነት ተወጣ halafinnätun tāwātta, assolvere ai propri compiti

አወጣ awäätta (vt.) far uscire, asportare, estrarre, spendere. አምድ አወጣ awäätta, emanare un decreto; ከለተኞቻወጣለት kulaalitun awäätullat, gli hanno asportato i reni; ደጋመን ቁርጥ አወጣ መተወስኑ qorṭo awäätta, estirpare un tumore; ደጋ አወጣ መተወስኑ awäätta, estrarre a sorte; እና አወጣ näṣa awäätta, affrancare, discolpare, svincolare, emancipare, liberare

አለወጣ aswäätta (vt.) far uscire, eliminare, espellere, escludere, estromettere. ኢኩብ አለወጣ አለን ጽጎኑ abaswäätta alān, la pioggia non ci ha consentito di uscire

አዋጥ awawätta (vt.) contribuire, fare una colletta. የሚያዋጥ yämmyyawatta, lucroso, redditizio, remunerativo

ወጥ አላ wäṭa alä (vi.) venire fuori, fare una salto fuori

ወጥ ወረዳድ wäṭa wäräd (so.) andirivieni, su e giù. የከይወጥ ወጥ ወረዳድ yähaywät wäṭa wäräd, gli alti e bassi della vita; የበርሃሪ ወጥ ወረዳድ yäbirokrazi wäṭa wäräd, le lungaggini burocratiche; የዋጋ ወጥ ወረዳድ yäwaga wäṭa wäräd, contrattazione, mercanteggiamento; ወጥ ወረዳድ ታክሬክ ወጥ ወራዕን ተካራክኩራ, contrattare, mercanteggiare

ወጪ wäči (so.) spesa, uscita, dispendio. ወጪ እና ገዢ ወጪ wäči መንገቢ, il dare e l'avere; ወጪ ገዢ ተመሳሳይ ወቃርናንna gäbi tämätaṭṭänä, le uscite e le entrate si bilanciano; ወጪ አሳሰብ ወጪ ወቃርናን wäčiñnna gäbi tämätaṭṭänä, calcolare le spese; ወጪ ቅኩስ ወጪ ወቃርናን qännäsä, dedurre le spese; ወጪ ተኩስ ወቃርናን wäčin šäffänä, coprire una spesa; ወጪ ውጤት ወቃርናን wäčiñ amät/wär, il corrente anno/mese

ወጪ ወቃርናን, ወጪ ወቃርናን ወቃርናን (ag.) di fuori, esterno. የወጪ አገር ወቃርናን ወቃርናን agär, estero; ወጪ አገር ወቃርናን ወቃርናን agär hedä, andare all'estero; የወጪ ገለ፡ት ወቃርናን politika, politica estera; የወጪ ገለ፡ት ወቃርናን yäwäčč yäwäčč gudday minister, ministero degli affari esteri; የወጪ አገር ስው ወቃርናን ወቃርናን agär sāw, straniero; ወጪ ወጪ ስው ወቃርናን wädä wäčči lakä, esportare; ወጪ ወጪ ስው ወቃርናን mälak, esportazione

ከ ... ወጥ kä ... ወቃርናን fuori da; ከወጥ ወጥ käwāha wačč, fuori dall'acqua

ወጪ ወጥወጥ wäčči wäččawn, apparenza

ወጪ ወጥት wäṭtet (so.) conseguenza, derivato,

effetto, esito, prodotto, risultato. የለማረ ወጥት yalamarä wäṭtet, un esito negativo; የእኔ ለሆነ ወጥት yä'əgg səra wäṭtet, prodotto artigianale; ከሥራው ጥሩ ወጥት käsäraw təru wäṭtet, gratificazione lavorativa; ወጥቱ ከሚጠቀው በላይ ሆነ wäṭtetu kämmittäbäqaw bäläy honä; il successo fu superiore ad ogni aspettativa; የእኔ ወጥት yä'adän wäṭtet, cacciagione; የወጥት ወጥቶች yäwätäት wäṭteetočč, derivati del latte, latticini; የሚሰድን ከደት ወጥት yämä'adən zäiyet wäṭtet, un derivato del petrolio

ወጥት አላል wäṭtet alba (ag.) senza effetto

ወጥቶች wäṭtetamma (ag.) drastico

መውጥት mäwṭat (so.) salita. እና መውጥት näṣa mäwṭat, affrancamento, discolpa, svincolo, emancipazione, liberazione

መዋጭ mäwwaço (so.) colletta, contribuzione.

የመዋጭ ገዘዴ ውስጥ ወማዕስ ገንዛብ ወማዕስ contributo;

መዋጭ ካል ወማዕስ ካፍልል, contribuire

መዋጭ mäwča (so.) uscita. የሚነው መዋጭ yäččes mäwča, camino, canna fumaria, ciminiera, comignolo, fumaiolo; የወንበት መዋጭ yäwänz mäwča, foce

መዋጭ mawča (so.) indice. የኢትዮጵያ ውስጥ ወማዕስ yäṣelk mawča, elenco telefonico

ማስወጥት maswättag (so.) eliminazione, espulsione, esclusione, estromissione

ወጥ wät (so.) piatto tipico della cucina etiopica a base di carne stufata. ወጥ ሂሳብ wät särra, cucinare lo stufato; ወጥ አባይ ወጥ absay, cuoco; ወጥ ወጥ doro wät, stufato di pollo; ወጥ ቤት ወጥ bet, cucina. የወጥ ቤት ገለፋ/ከለፋ yäwät bet halafi/aläqa, capocuoco, chef

ወጥ waṭä (vt.) assorbire, deglutire, divorare, inghiottire, ingoiare, mandar giù. እንዲው ወጥ መከባዎ ወጥä, contenere le lacrime

ተወጥ täwätä (vi.) essere divorato, inghiottito, ingoiato

ጥጥተለጻን waṭ waṭ adärrägä (vt.) abbuffarsi, trangugiare

ወጪ wäṭtarä (vt. B) tendere, stendere, distendere, tirare

ተወጪ täwätäṛärä (vi.) essere teso, steso, disteso, tirato. ተተወጪ yätäwätäṛärä, teso, tirato

መወጪ መወጥ መወጥ መወጥ መወጥ mäwätäṛäriya (so.) stenditoio

ወጥት wäṭtet (so.) adolescente, giovane uomo.

ወጥንት yäwätäṛat, giovanile

ወጥኑት wäṭṭatənnät (so.) gioventù. ♀ወጥኑት
yäwättatənnät, giovanile

ወጪ wäältänä (vi. B) cominciare, partire
አወጥነስ awätänättänä (vt.) avviare, elaborare
ወጥን wäältən (so.) iniziativa, piano, progetto,
 schema

ጥንት *tənt* (so.) inizio, origine, passato, tempo antico, trascorso. **የጥንት** *yätnənt*, antico, originario; **በጥንት** *bätnənt*, all'inizio, originariamente

ጥንት በእጅታንታ ስሁኑ (so.) circostanze di partenza

ጥንት ካር *təntä nägär* (so.) principio attivo

ጥንታዊ *təntawi* (ag.) antico, arcaico. **ጥንታዊ ቁርስ** *təntawi qərs*, reperto antico, antichità; **ጥንታዊ ቁሳቅስ** *təntawi qusaquş*, cimelio

ጥንታዎች *təntawinnät* (so.) antichità, epoca
antica

ወጥንቃጥ *wətənqət* (so.) eterogeneità,
mescolanza

ወጠጥ *wätäte* (so.) capro. የጥጥል ወጠጥ *yäfṣyyal wätäte*, becco, montone; **ወጠጥ** ተተተ *wätäte wätäte* šättätä, puzzare come una capra

ወጪት *wäčit* (so.) ciotola

ወራዎች wäčäfo (so.) bufera, burrasca

ወቃ *wäf* (so.) uccello, uccellino. **ወቃቃ** **ወቃቃ** **ዘታኋን** *wäfočč*, uccelli canori; **ወቃ** **በታቃ** *yäwäf* **ባሻሻዏ**, itterizia; **ወቃ** **ቢት** *yäwäf bet*, gabbia; **ወቃ** **ኑሽ** *yäwäf goğgo*, nido; **የለላት** **ወቃ** *yälelit wäf*, pipistrello

አዕዋፍ *a'əwaf* (so.) pollame, gallinacei

wäffärä (vi. B) essere denso, grasso, spesso

አዎች *awäffärä* (vt.)

concentrare, ingrassare, ispessire
ወቃሬ waffare (so.) grassezza
ወቃሬም wäfram (so.) denso, grasso, obeso, spesso. **ወቃሬም ሆነ** wäfram honä, essere in carne; **ወቃሬም ጽጠድ** wäfram gämäd, gomena, grosso cavo; **ወቃሬም አንገት** wäfram angät, colon, intestino crasso; **ወቃሬም ዓምዴ** wäfram däms, suono basso, grave

ወፍት wəfrät (so.) densità, grassezza, obesità, spessore. የዳም ወፍት yädäm wəfrät, colera

መወፈር *mäwäffär* (so.) addensamento

ମଦ୍ଦଳେ vedi କଣ

ወፋፈ wäfäffe (ag.) stravagante, pazzerello

H

ՀԱՅ *zahəl* (ag., so.) bianchiccio, biancore.
ՔԱՅՔՆԱ ԿՍԱ *yá'ənqulal zahəl*, chiara d'uovo
[vedi anche ԲԳ zof]

ՀԱՐԴ *zəhon* (so.) elefante. ՔԻՄՇ ԴԸՆ *yäzəhon tərs*, zanna d'elefante, avorio

ՀԱ *zalā* (vi.) essere rigido, indolenzito

ՀԱ *zala* (so.) carretto, carrello

ՀԱԼ *zällälä* (vi.) saltare, balzare

ՀԱԼ ՀԱԼ ՀԱ *zälläll zällälä alä* (vi.) saltare di palo in frasca. ՔՅՈՒ ՀԱԼ *dəmbär zälläl*, fuori campo

ՀԱՐ ԹՈ *zällo wät̥ta* (vi.) erompere, saltar fuori

ՀԱՐ ՂԱ *zällo gäbba* (vi.) avventurarsi, fare un salto nel buio. ԱՅՔ ԶԴ ԹՈՒՐ ՀԱՐ ՄԼ-*laçoču dänn wəst zälläw gäbbu*, i bambini si avventurarono nel bosco; ՀՅԱ ԻՔԸ ԹՈՒՐ ԻՆ *and gudday wəst zällo gäbba*, lanciarsi in un'impresa

ՀԱՐ ՖԻՄ *zällo yazäw* (vt.) avventurarsi

ՀԱԾ զəllay, ՀԱԾ զəliyya, ՀԱԾ զəlayya (so.) salto, balzo. ՔԻՄԴ/ՔԻՄԴ ՀԱԾ *yá'aṭāna/yäzäng zəllay*, salto con l'asta; ՔՉԻՄԾԻ ՀԱԾ *yärrəzmäť zəllay*, salto in lungo; ՔԻԾ ՀԱԾ *yäkäffətə zəllay*, salto in alto

ՀԱԼ *zäläla* (so.) casco di banana, grappolo d'uva, ciocca di capelli

ՀԱՓ *zälläqä* (vi.) continuare, durare, procedere, andare oltre

ՀԱՓ զəlaqi (ag.) duraturo, permanente

ՀԱՓԾ զəläqeta (so.) durata, permanenza.

ՀԱՓԾ հԱՓԾ զəläqeta alläw, durare, permanere; **ՀԱՓԾ իՄՓԾ լəzäläqetaw**, in maniera dura, permanemente

ՀԱՓԾ զəlaqinnät (so.) permanenza. ՀԱՓԾ թԱՓԾ զəlaqinnät yalläw, perenne

ՀԱՈՒ *zäläbät* (so.) anello, collare, fibbia, portachiavi

ՀԱՅ *zällan* (so.) nomade

ՀԱԽԱ *zäläzzälä* (vt.) tagliare la carne a fettine
ՀԱԽԱ *zälzalla* (so.) carne a fettine

ՀԱՊԱՐ *zələgləg* (ag.) viscoso, appiccicoso

ՀԱԶ *zälläfü* (vt.) biasimare, criticare, rimproverare, insultare

ՀԱՀ *zäläfa* (so.) biasimo, critica, rimprovero, insulto. ՔԻՀ յäzäläfa, ingiuroso, insultante

***ՀԱԾՃԱ** *zäläfälläfä*

ՀԱԾՃԱ *tätzäfälläfä* (vi.) essere claudicante

ՀԱԾՃԱ *azläfälläfä* (vt.) ammosciare, illanguidire

ՀԱԾՐՃԱ *ԹՁՓ* *tätzäfləʃo* *wäddäqä* (vi.) collassare

ՀՈՊ *zämma* (vi.) fornicare, commettere adulterio

ՀՈՊԾ *zəmut* (so.) fornicazione, adulterio

***ՀՈՊ** *zema*

ՀՈՊ *azema* (vt.) intonare un canto liturgico

ՀՈՊ *zema* (so.) canto liturgico, melodia, intonazione. ՀՈՊ ՀՈՎՃ. *zema awärrädä*, intonare un canto; ՀՈՊ ԸՆՀ *zema sääbärä*, sbagliare l'intonazione; ՀՈՊ ՀՈՎՃԻՒ *zema amäläkkätä*, battere il tempo; ԹՈՄ ՀՈՊ *ta'əmä zema*, armonia musicale; ՔԻՊ ԹՁՓԾ *yäzema wäddädär*, concorso canoro

ՀՈՊ ՀԱ *zəmm alä* (vi.) fare silenzio, tacere. ՀՈՊ

ՈԱ! *zəmm bäl!* tac! ՀՈՊ! *zəmm!* silenzio! ՀՈՊ

ՑՂ *zəmm yalä*, silenzioso

ՀՈՊ ԹՁԼԴ *zəmm malät* (so.) silenzio

ՀՈՊ ՈԱ *zəmm bəlo* (av.) silenziosamente, semplicemente, solamente, in continuazione. ՀՈՊ ՈԱ ԹՁՃ *zəmm bəlo yəseräl*, prosegue nel suo lavoro, non fa che lavorare

ՀՈՊ ՀԱՌ *zəmm assäñňä* (vt.) mettere a tacere

ՀՈՊԾ զəmməta (so.) silenzio. ՀՈՊԾ ՔՍԴՀ ՆԺ-*zəmməta yəhunta näw*, chi tace acconsente

ՀՈՊԾ *zəmmətäňña* (ag.) silenzioso, taciturno, reticente

ՀՈՊԾ *zəmmämä* (vi.) pendere, inclinarsi

ՀՈՊԾԾ *azmammiya* (so.) direzione, tendenza

ՀՈՊԾ ՂՁ *zämama gog̥go* (so.) catapecchia

ԱԽԾ zämmärä (vt. B) cantare, intonare, salmodiare

ԱԽԾ zämmaryi (ag., so.) canoro, corista

ԱԽԾ zämmare (so.) A) intonazione, canto. B) cantica, innario

ԱԽԾ mäzämmär (so.) cantore, salmista

ԱԽԾ mäzmur (so.) cantico, salmo, salmodia. ՔՓ **ԱԽԾ** däqqä mäzmur, discepolo; **ԱԽԾ** ՔՓԴ mäzmurä dawit, Libro dei Salmi [vedi anche ՔՓԴ dawit]

ԱԽԾ mäzmurawi (ag.) salmodiale

ԱԽԾ azmari (so.) menestrello, cantastorie [vedi anche համհ hamina, ԱԼՈՒ lalibälä]

ԱԽԾ zəmb, **ԱԽԾ** zənb (so.) mosca. ՔՓՆ ԱԽԾ yäqʷälla zəmb, tafano

ԱԽԾ zämbil (so.) cesto di foglie di palma intrecciate; **ԱԽԾ** ՔՓն է zämbil qorçat, cestino

ԱԽԾ zämbaba (so.) palma

ԱԽԾ zämmätä (vt.) fare una spedizione militare

ԱԽԾ tätzammätä (vi.) dilagare, diffondersi. ՔԴ ԱԽԾ yätäzammätä, diffuso, popolare

ԱԽԾ azzammätä (vi.) propagare, diffondere

ԱԽԾ zämäca (so.) campagna, spedizione militare, raid. ԱԽԾ հՃՇ zämäca adärrägä, intraprendere una campagna militare; ՊՄԾԻ ԱԽԾ yämäskob zämäca, la campagna di Russia; ՊՄԾ ԱԽԾ yämärča zämäca, campagna elettorale

ԱԽԾ zämač (so.) combattente, guerrigliero. ՊՎԾ ՊԾ ԱԽԾ yähaymanot torzennät zämač, crociato, jihadista; ՊՑ ԱԽԾ wäddo zämač, volontario

ԱԽԾ azmač (so.) comandante militare.

ԱԽԾ ՊԾ azmač tor, avanguardia; ԷՃՄՊՀ däggazmač, ԷՃՊ däggäč, comandante della prima linea (titolo nobiliare); ՔՓ ԱԽԾ qänñazmač, comandante dell'ala destra (titolo nobiliare); ՊՃՄՊՀ gərazmač, comandante dell'ala sinistra (titolo nobiliare)

ԱԽԾ zämän (so.) cronaca, epoca, era, periodo, secolo, data. ՊԲՄ յäzämän, ՊԲՎ ԱԽԾ yäzziyaw zämän, contemporaneo, odierno; ԱԽԾ Խօրո՛ zämän amättäš, aggiornato, moderno; ԱԽԾ ՑՂԸ՛ zämän yalläfå(bbät), antiquato, obsoleto; ՊԲՄ ժՃ յäzämän tarik, cronistoria; հԵԼ ԱԽԾ kəflä zämän, secolo; ԱԽԾ հԵԼ ԱԽԾ mäkakkälänna

kəflä zämän, medio evo; ԱԽԾ bätzämänu, oggigiorno

ԱԽԾ տշրմսդ zämänä mängəst (so.) regno, periodo di governo

ԱԽԾ ՌՃ zämänä brät (so.) età del ferro

ԱԽԾ ժՃ zämänä tarik (so.) cronologia

ԱԽԾ նՃ zämänä nähas (so.) età del bronzo

ԱԽԾ zämänawi, attuale, moderno, contemporaneo, popolare. ԱԽԾ ԱՓԳ zämänawi aqʷam, modernismo; ԱԽԾ ԱՃ zämänawi adärrägä, modernizzare

ԱԽԾ վՃ zämänawinnät (so.) modernità

ԱԽԾ զämänay, ԱԽԾ zäbänay (so.) sofisticato, elegante

ԱԽԾ չՃ zämänayənnät (so.) eleganza, ricercatezza

*ԱԽԾ zämmädä

ԱԽԾ tätzammädä (vi.) essere parente, familiare. ՔԴ ԱԽԾ yätäzammädä, imparentato, parente acquisito; ՊԾ ԱԽԾ yämmizammäd, affine, alleato

ԱԽԾ azzammädä (vt.) apparentare, associare

ԱԽԾ zämäd (so.) parente, familiare. ԿԿՄ պԾ azmad, parenti, familiari; ՊՓԾ ԱԽԾ yäqərb zämäd, congiunto, parente stretto; ԱԽԾ հՃ zämäd alba, senza parenti, derelitto; ԱԴ ԱԽԾ betä zämäd, congiunti, legami familiari

ԱԽԾ հԿՄ պԾ zämädä azmad, parentado, l'insieme dei parenti

ԱԽԾ zəmdənna (so.) parentela, familiarità, vincolo parentale, familiare. ՊՄ ԱԽԾ yäsəga zəmdənna, consanguinità

ԱԽԾ տՎԱԾ հՊ պԾ azzamağ täwlaṭä səm, pronom relativo (grammatica)

ԱՃ zärra (vt.) seminare, piantare, disseminare.

ԿՃ ԱՃ նäfs zärrabbät, rianimarsi, riprendersi, riprendere coscienza

ԱՃ azärrä (vt.) vagliare, spulcare

ԱՃ zär (so.) seme, discendenza, ereditarietà, razza, specie, stirpe. ՊԱՅ յäzär, ancestrale, razziale; ՊԱՅ պԳ յäzär ləyyunnät, discriminazione razziale; ՊԱՅ ՊԱՅ յäzär təlačča, odio razziale; ՊԱՅ ԼՑ յäzär däwwe, una malattia congenita, ereditaria; ԻԱՅ ՊԱՅ կäzär yätällalläfä, ereditario, trasmesso per via ereditaria, genetica; ԻԱՅ ՊԱՅ կäzär yämmiwäfa, atavico, ereditario

ԱՃ zärryya (so.) discendenza, ramo familiare, progenie, prole

ዘ zare (av.) oggi. ዘ የተወለድ፡ከ፡በት ቅኝ ነው· zare yätäwällädkubbät qän näw, oggi compio gli anni; ዘ ዓመት yäzare amät, l'anno prossimo, tra un anno; ዘ በይ ቤት bäzare gize, oggigiorno; እስከዛሬ ጽሑፍ ነው ዓመት መር ዓስካሬ ወር, un mese da oggi, entro un mese; የዘ ስምንት ቅኝ yäzare sammənt hedā, è partito una settimana fa; የዘ ስምንት ቅኝ የሚከተሉ ቅኝ yäzare sammənt yəhedal, partirà fra una settimana

ዘረም zarem, ancor oggi, tuttora. ዘረም አለ zarem alä, sopravvivere
ዘረውን zarewnu, entro oggi

ዘር zär (so.) spirto degli antenati, possessione.
ዘር የዘዴ zar yazaw, posseduto

ዘር zero (ag.) zero. ዘር አደራጋው zero adärrägäw, azzerare

ዘሩ አዲነ (vi.) A) andare intorno, aggirarsi, bighellonare. ከተማ ወሰጥ ሙሉ kätäma wəst zorä, aggirarsi in città; አገልግሎት ሙሉ agär lagär zorä, andare di paese in paese. B) curvare, deviare, girare. ለሉ ሙሉ rasu zorä, essere frastornato, avere le vertigini [vedi anche ዘዴ zäwwärä]

ዘሩ አዞሩ (vt.) frastornare, stordire, far girare la testa, far venire le vertigini. የሚዘር ውስጥ yämmyiyazor, vertiginoso

ተዘዴ täzawwärä (vi.) trasferirsi, spostarsi, essere trasferito, sposatato, trapiantato, reinsediato

አዘዴ azzawwärä (vt.) trasferire, spostare, assegnare, trapiantare, reinsediare

አዘዴ zawawwärä (vi.) andare qua e là, andarsene in giro, gironzolare

ተዘዴ täzäwwawwärä (vi.) andare errando, vagabondare, circolare, viaggiare

አዘዴ azzäwwawwärä (vi.) far circolare, trasportare avanti e indietro

ዘር zur (so.) corsa, giro, turno. በላተኛ ዘር የሚከ ሰር ሰር hulältäñña zur mørça, ballottaggio, secondo turno elettorale

ዘር አለ zorr alä (vi.) girare alla larga. ዘር በላ! zorr bäl! levati di torno!

ዘር ዘር zoro zoro (av.) gira gira, a conti fatti, in fin dei conti

ዘር ወረዳ zoro därräsä (vt.) doppiare un avversario

ዘር ገዢም zoro gäjtäm (ag.) ciclico
ዘሩት zurät (so.) escursione. ቤት ቅኝ zurät

hedā, partire per un'escursione, andare in escursione

ዘሪያ zuriya (so.) ambito, circuito, circonferenza. በዚያ ዘሪያ awdä zuriya, carrellata; ዘሪያ ክብር zuriya kab̄, contorno; በዘሪያው bázuriyaw, all'intorno

በ ... ዘሪያው bā ... zuriya (pr.) attorno a, intorno a. የሚኖረው ዘሪያ ክብር ታጀበ bašannäfiw zuriya həzbu tağgäbä, la folla si è assiepata intorno al vincitore

ዘሪያውን zuriyawn (av.) tutt'intorno, in forma di cerchio. ዘሪያውን ተቀመጥ zuriyawn ተቅምማትā, sedersi in cerchio; ዘሪያውን ቅኝ zuriyawn hedā, camminare in cerchio, procedere all'intorno, circolare; ዘሪያውን የሚያድር መንገድ zuriyawn yämmihed mängäd, circonvallazione; ብቻ ዘሪያውን ተጥረል bete zuriyawn taṭerwäl, la mia casa è circondata tutt'intorno da un recinto

ዘዴ አለ zäwarr alä (vi.) distogliere l'attenzione, voltare le spalle. ዘዴ በላ ለማየት እኩ ከራ-ብኩ zäwarr bəlo lämayät enk'wa k'ärabbəññ, non mi ha degnato neppure di uno sguardo

ዘዴ zäwari (ag. so.) errabondo, vagabondo

ዘዴው zäwwärwər (so.) trasferimento

ዘዴዋሪ zäwwärwarra (so.) rotatoria, rotonda

ተዘዴዋሪ täzäwwawari (ag., so.) errante, itinerante, migrante, migratorio

ማዘርያ mazorya (so.) curva

ዘዴ zäwari, ዘር zäwari (so.) bighellone, vagabondo

ማዘርያ mäzäwwär (so.) argano, carrucola, ingranaggio

ማዘርያ mazorya (so.) centrale, centralino

አዘሩት azurit, አዘሩት azwarit (so.) mulinello

ዘሩ zärrärä (vt.) abbattere, rovesciare, mandare a terra, al tappeto

ተዘሩ zäzärrärä (vi.) abbattersi, rovesciarsi, accasciarsi, giacere disteso

ማዘሩ mäzzärrär (so.) fuori combattimento, knockout

ዘክ መግለት zär'a mängəst (so.) dinastia

*ዘክ zärikärräkä

ተዘክ zäzräkkä (vi.) essere disordinato

አዘክ zäzräkkä (vt.) mettere in disordine

ዘክ zärikäkkä (ag.) disordinato

ማዘክ mäzräkkä (so.) disordine

ՀՀՀՀ zäräzzärä (vt.) A) catalogare, elencare, enumerare, discutere in dettaglio. B) spicciolare, cambiare il denaro in tagli più piccoli

ԱԿԿԿ zərzər (so.) catalogo, elenco, lista. ՊՅՈՒՅ օֆ ԱԿԿԿ yänagəd əqa zərzər, catalogo commerciale; ՊՊԾ ԱԿԿԿ yäwagä zərzər, distinta dei prezzi; ՈԹՄ ՈՒՉՈՒՇ ԱԿԿԿ Փ-ՆՐ ՔԱՐՈՒԹՎՈՒՄ/ԽԵՐԴԻՄ səmwo bätägabačoč zərzər wəst yälläm/algäbbam/ayggäňəm, il suo nome non figura nell'elenco degli invitati. B) (ag.) dettagliato, minuto. ԱԿԿԿ ԹԳՇ zərzər fənat, un esame particolareggiato; ԱԿԿԿ (ՂՄ-Ո)zərzər (gänzäb), spiccioli; ՈՒԿԿԿ bázərzər, dettagliatamente, minutamente, nei minimi particolari

ՀՀՀՀ zäräggə (vt.) allungare, distendere, estendere, decentrare, porgere, srotolare. ՀՀՀՀ ՀՀՀՀ əğğun zäräggə, allungare, porgere la mano

ԻԻԿԿ tätzärräggə (vi.) allungarsi, distendersi, estendersi. ՊՅՈՒՅ ԻԻԿԿ Ա.ՀՀՀՀ հԱՀՀ ոՂԴԸ քՈԱՊԱ yänəsər kənf sizzärräggə kā'and metər yəbzäləl, l'aquila ha un'apertura alare di oltre un metro

ՀՀՀՀ zärgi (so.) estensore. ՀՀՀՀ ո-ԴՀՀ zärgi tunča, muscolo estensore

ԻԻԿԿ zərg (a.) piatto, piano

ՀՀՀՀ zärräfə (vt.) arraffare, depredare, saccheggiare, fare man bassa

ԻԻԿԿ zärafa (so.) rapina, razzia, saccheggio, sacco

ԻԻԿԿ zärafi (so.) rapinatore, razziatore, saccheggiatore, brigante

ԻԻԿԿ zärafinnät (so.) spoliazione, depredazione

ԻԻԿԿ zərfiya (so.) brigantaggio, banditismo

ՀՀԿԿ zarf (so.) settore, ramo. ՈՒՀՀ ՀՀԿԿ bätarik zärf, nel campo della storia; ՊՀԿԿ ԺԱԲ yäzarf halafi, assessore

ԻՓ zaqä (vt.) sollevare, tirare su. ՈՒԻԿ ԻՓ bä'akafa zaqä, spalare, vangare

ԻՓ ԱԱ zəqq alä (vi.) essere basso, inferiore, abbassarsi, calare. ԻՄԲԸՆԻ ԻՓ ԱՅԼ ՆՎ- tätwäddägənnätü zəqq əyyalä näw, la sua popolarità sta calando

ԻՓ ԱՀՀՀ zəqq adärrägä (vt.) abbassare, degradare, svalutare

ԻՓԴ zəqqəta (so.) bassezza, depressione, svalutazione

ԻՓԴ zəqqətäňña (ag.) basso, inferiore, umile

ԻՓԴ azäqət (so.) abisso, avallamento, burrone

ԱՓԱՓ zäqäzzäqä (vt.) rovesciare, capovolgere
ՏԱՓԱՓ tätzäqäzzäqä (vi.) essere rovesciato, capovolto

ԱՓԱՓ azäqäzzäqä (vi.) scendere, abbassarsi sulla linea dell'orizzonte

ԱՓԱՓ ԱԱ zäqzzäqq alä (vi.) declinare, essere in pendenza

ԱՓԱՓ zəqqəç (so.) sedimento, residuo

ԱՊ zäbba (vi.) essere distorto, piegato

ԱՊ azzabba (vt.) distorcere, piegare

ԱՊ tätzabba (vi.) essere anormale, deformé.

ԱՊ yätäzabba, anormale, deformé

ՍԱՊՈԴ mäzzabat (so.) aritmia

ԱՊ zäb (so.) guardia, sorveglianza, corpo di guardia. ԱՊ մՈՓ zäb täbbäqä, essere di guardia; ՔԻԸ ԱՊ yäkəbr zäb, guardia d'onore

ԱՊ zäbäňña (so.) guardia, guardiano, sorvegliante, bidello. ՊԱՊ ՈՒ yäzäbäňña bet, casotto, guardiola; ՔԻԸ ԱՊ yäkəbr zäbäňña, corpo di guardia, drappello di guardie del corpo

ԱՊ vedi **ԱՊ**

ԱՊՓ zäbarräqä (vi.) dire cose insensate, confuse, sproloquiare

ԻԻԿԿՓ tätzäbärräqä (vi.) essere confuso.

ԻԻԿԿՓ yätäzäbärräqä, confuso

ԻԻԿԿՓ azzäbärräqä (vt.) confondere. ՈՀՀ ԱՐ. ՔԱ-ԸՆ ՎԱՐԴԻՖ ՀԻՂՀՓ täräppəza lay yallutən wäräqätoč azzäbärräqä, confondere le carte sulla scrivania

ԻԻԿԿՓ zäbaraqi (ag.) caotico, confusionario

ԱՊԸՉՈՎ ԱԱ zəbreqreq alä (vi.) essere confuso

ԱՊԸՉՈՎ zəbreqreq (ag.) confuso

ԱՊԸ zäbib (so.) uva passa, vino passito

ԱՊԴ zäbät (ag., so.) assurdo, assurdità

ԱՊԸ vedi **ԱՊԸ**

ԱՊԸ zabiya (so.) impugnatura, manico di un'ascia

ՀԱՅ zəbad (so.) zibetto, aroma di muschio

ՀԱՅ zäbbätä (vi.) abbassarsi gradualmente, declinare progressivamente

ՀԱՅՈՒ azäbbätiä (vt.) far abbassare, far declinare

ՀԱՅ zatä (vt.) minacciare

ՀԱՅ začča (so.) minaccia

ՀԱՅ zänna (vi.) riposare, essere calmo, tranquillo, rilassato

ՀԱՅԿ täznanma (vi.) allentarsi, rilassarsi, mettersi comodo, sentirsi a proprio agio

ՀԱՅԿ täznanto (av.) comodamente, rilassatamente

ՀԱՅԿ azanna (vt.) far stare comodo, mettere a proprio agio

ՀԱՅԿ azaña A) (ag.) comodo, rilassante. B) (so.) rilassamento, relax

ՀԱՅ zena (so.) notizia, notizie, notiziario. աֆշար ՀԱՅ wäqtawi zena, attualità, notiziario d'attualità, telegiornale; ՀԱՅ հփղ zena aqäbbäg, reporter, inviato di un giornale; ՀԱՅ հիշք zena azzägäg, redattore di cronaca; ՀԱՅ հըբար zena haywät, biografia; ՀԱՅ հըբար չակա զենա հայվար սահա, biografo; հշկնտ ՀԱՅ ar'ëstä zena, titolo di giornale; ՀԱՅ ժշկ zena tarik, annali

ՀԱՅ zenna (so.) fama, reputazione ՀԱՅ հւշե. zenna atärräfä, distinguersi, segnalarsi

ՀԱՅ zennänña (ag.) celebre, famoso

ՀԱՅԿ zənnar (so.) cartucciera

ՀԱՅԿ zännäbä (vi.) piovere. ՈՇՔԱ/ՈՒ ՀԱՅ bähayl/ bəzə zännäbä, piove a catinelle, diluvia

ՀԱՅՈՒ zənab (so.) pioggia. ՀԱՅ ՈՒ ՀԱՅ zənab labs, impermeabile; ՀԱՅ ՈՒ մալիք yäzənab mäläkkiya, pluviometro; ՀԱՅ ՈՒ ՀԱՅ zənab talä, piovere

ՀԱՅՈՒ vedì ՀԱՅՈՒ

***ՀԱՅՈՒ** zänäbbälä

ՀԱՅՈՒ azänäbbälä (vt.) inclinare, piegare, mostrare un'inclinazione

ՀԱՅՈՒ täzänäbbälä (vi.) essere inclinato, piegato, pendente

ՀԱՅՈՒ ՅԱ զänbäll yalä (ag.) inclinato, spiovente

ՀԱՅՈՒ zənabbale (so.) disposizione, inclinazione, tendenza. ՔԻԹՈՒՆԴ ՀԱՅՈՒ yätəmhərt zənabbale, inclinazione allo studio

ՀԱՅԿ zänäzäna (so.) pestello

ՀԱՅ zänd A) (co.) affinché. B) (pr.) da, presso, a casa di. ՀՅԴ ՀՅԵ հաօղլս antä zänd əmäjallähu, vengo da te

Ո ... ՀԱՅ բա ... zänd (pr.) fra, tra, in mezzo a Ա ... ՀԱՅ օ ... zänd, Ի ... ՀԱՅ կա ... zänd (pr.) vicino a, in prossimità di

ՀԱՅ zändo (so.) serpente, boa, pitone. ՄՉԿ ՀՅԴ մärzännä zändo, serpente velenoso

ՀԱՅԿ zändəro (av.) quest'anno, nell'anno in corso. ՀՅԸԸ ԾԵ ՏԿ ՄՊԱ zändəro tef təru honal, per il tef è stata una buona annata; ՀՅԸԸ հշրու հձհուք հահուք զանդəro kərämtu alkäbbädäm, quest'anno l'inverno è stato clemente; ՀՅԸԸ ԳՐԻ ՈՄՌԱԴԻ ՄԸ ԲՎԱՆ զանդəro fasika bämäggabit wär yəwəlal, quest'anno la Pasqua cade di marzo

ՀԱՅԿ zəngäro (so.) scimmia, bertuccia [vedi anche ԾՈՂ տօլ]

ՀԱՅԿ zəngəbal (so.) zenzero

ՀԱՅ zänägga (vt.) dimenticare, perdere di vista ՀԱՅ բա տէ զէնագգա (vi.) deconcentrarsi, rilassarsi. ՈՒՇ ՔԱ ՀԱՅ բա զէնագգա bagänñəw dal täzänagga, dormire sugli allori

ՀԱՅ zəngu (ag.) distratto, mentalmente assente

ՀԱՅԿ zəngunnät (so.) smemoratezza ՄՈՒՇ բա մäzängat, (so.) dimenticanza. ՔՄՈՒՇ ՈՒՇ յümäzungat bäsəta, amnesia

ՀԱՅ zäng (so.) asta, palo. ՔՈՇԴ ՀԱՅ yäbrät zäng, sbarra, spranga; ՔԱ ՀԱՅ šul zäng, pungolo; ՀԱՅ ԱԽԵ յäzäng zəllay, salto con l'asta [vedi anche ՔՈՇԴ ԱԽԵ յä'azäna zəllay]

ՀԱՅԿ zəngurgur (ag.) variegato, multicolore, a chiazze, a strisce [vedi anche ՀԱՅԿ զəngurgur]

ՀԱՅԿ zängada (so.) varietà di sorgo

ՀԱՅ zännätä (vi. B) essere altezzoso

ՀԱՅԿ zäntänña (ag.) altezzoso

ՀԱՅ zännäfä (vi.) commentare in maniera allusiva, insinuare

ՀԱՅ azzännäfä (vt.) distorcere, deformare

ՀԱՅ täzannäfä (vi.) essere di lunghezza irregolare, essere mal piegato

ԱՅԱՋ zu 'ologi (so.) zoologia

ԱՅ զակքե (so.) cibo raccolto tramite elemosina dai bambini che studiano presso le scuole ecclesiastiche, pasto che si consuma in chiesa dopo la liturgia domenicale

ԱՅՀ զակքարա (vt.) fare la commerazione periodica di un santo, dare l'elemosina

ԱՅՀ զակը (so.) commemorazione periodica di un santo. ԱՅՀ հեշտ զակը adärrägä, commemorare

ԱՅՀ օսպան/ծախտ զակքարա mäwa 'el/əlätat (so.) diario

ԱՅՀ ԿԿ զակքարա nägar (so.) libro di memorie, annali, agenda, calendario

ԱՅ ԽԱ զաւալա (vi.) entrare all'improvviso, in maniera inaspettata

ԱՅՀ զաւարա (vi. B) cambiare, trasformarsi [vedi anche ԱՀ զօրա]

***ԱՅԹՀ զաւատտարա**

ԱՅԹՀ ազաւատտարա (vt.) frequentare, fare abitualmente, assiduamente

ԱՅԹՀ զաւատօր (av.) in continuazione, costantemente, regolarmente. ԱՅԹՀ ԴԱՏԻՇ ԿՎ ակքահանու զաւատօր gälältännä nät, il suo atteggiamento è sempre così distante; ՊԻԹՀ յազաւատօր; continuo, costante, regolare; ԼԻԹՀ լազաւատօր; continuo

ԱՅԹՀ ազաւտար (so.) frequentatore. ՊՐԻՊ ԴՈՒ ԱՅԹՀ յագայդա նեբա ազաւտար, lettore abituale dei giornali; ՊԼՇՀ ԿՎ այսպոր ազաւտար, atleta

ԱՅԹՀ ազաւտարիննատ (so.) assiduità

ԱՅԹՀ ազաւտօր (av.) frequentemente, spesso

ԱՅՔ զաւդ (so.) corona. ԱՅՔ ԾՈՒ զաւդ čanä, portare la corona; ԱՅՔ ԾՈՒՆԻ զաւդ čanällät, incoronare; ԱՅՔ ՄԱԹՀ զաւդ mäčän, incoronazione, coronamento; ԱՅՔ ՀՄՊՀ զաւդ ammakari, consigliere della corona

ԱՅՔ զայե (so.) accento, cadenza, calata

ԱՅՔ զայյ (so.) oca. ՄՆՔ ԱՅ վանդ զայյ, papero

ԱՅՔ զայյե (so.) figura retorica

ԱՅՔ զայտ (so.) olio. ՊՐՊԲՀ ԱՅՔ ՎՐԱԴ յամա 'adən zäyt, olio minerale, petrolio; ՊՐՊԲՀ ԱՅՔ

ՎՐԱԴ յամա 'adən zäyt wət'tet, un derivato del petrolio; ԱՅՔ ԱՅՔ վայրա zäyt, olio d'oliva; ՊՐՊԲՀ ԱՅՔ յամացէ bäyt, olio alimentare; ՊՐՊԲՀ ԱՅՔ յանադաց zäyt, olio combustibile

ԱՅՔ զադէ (so.) abilità, artificio, formula, metodo, schema, sistema, strategia, tatto. ՈՒՆՔ ԱՅ ԴՐՈՓ բա'and զադէ tätäggämä, adottare una strategia; ՊՐԸ ԱՅՔ յայօր զադէ, strategia militare; ՈՒՆՔ բազադէ, con attenzione, metodicamente; ԿԸՆ ՈՒՆ ՖԻ նորոն բազադէ yazä, barcamenarsi; ՊՐԵ ԴԱԲ ԱՅՔ յայենա տաբակա զադէ, igiene
ԱՅՔ զադենինա (ag.) discreto, diplomatico

ԱՅ զայգա (vt.) chiudere, bloccare, erigere una barricata. ՀԱՌԻ ԱՅ հիսաբ զայգա, chiudere i conti; ՈՒՆ ԱՅ սալֆ զայգա, chiudere la fila; ՄԱՐԻ ԱՅ մանգադ զայգա, bloccare il traffico; ՀԵՄՄ ԱՅ! աժհան զայգա! chiudi la bocca! ՀՉՀ ԱՅ կարկար զայգա, definire una disputa;

ԱՅ տայզագա (vi.) essere chiuso. ՈՒ ՊՐՊՀ ՈՒ ՈՒԴ սու յամմիզացացաբատ սա'at, orario di chiusura dei negozi; ՊԻԱՀ ՄԱՐԻ յատայզագա մանգադ, strada chiusa al traffico; ՀԿԶՈՒ ԴԱԲ անձաբատ տայզագա, ammutolirsi; ՊՀՆՅՈՒ ՄԱՀԿ յա'andձաբատ մազզագա, afasia

ԱՅ զայ (ag.) chiuso. ԱՅ ՇԱՆ զայ չելոտ, conclave; ԱՅ ՔՎ զայց զայ, amaranto

ԱՅՀ աչազագ (so.) chiusura

ԱՅՀ մազգատ (so.) chiusura

ԱՅՀ մազգիա (so.) porta, portone. ՈՒ ՄԱՀԿ բար մազգիա, cancello

ԱՅ զայց (vi.) arrugginirsi, corrodersi. ՊԻԴ յազագա, arrugginito, corroso

ԱՅ աչազագ (vt.) arrugginire, corrodere. ԾՈՒՆԻ ԾՈՒ ՔԻՇԱ րժեբատ բրատ յազգալ, l'umidità arrugginisce il ferro

ԱՅ զայցատ (so.) corrosione, ruggine

***ԱՅ զայցա**

ԱՅ աչազացա (vi.) sbagliare

ԱՅ զայցա (so.) cittadino. ՊԻՆ յազեցա, civico: ՊԻՆ ՊՐՊԱՇ յազեցա մագբարատ, comportamento civico; ՊՐՆ ԱՅ սոնա զայցա, civismo; ՊՐՆ ԱՅ ԴՐՈՎԸՆ յասոնա զայցա տամհարտ, educazione civica

ԱՊՆԻ զեղոննատ (so.) cittadinanza. ԱՊՆԻ ՊԼԱՎ զեղոննատ յալելլաւ, apolide

ԱՅ ԽԱ զայց ալա (vi.) essere lento, adagiarsi

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zəgg adärrägä* (vt.) rallentare
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zəggəta* (so.) lentezza, lungaggine.
 ՌՈՒՀՆԱ ԴՐԱ ՅԱԲՐՈՔՐԱSI *zəggəta*, le lungaggini burocratiche; ՌՈՒՀՆԱ *bätzəggəta*, a ritmo lento
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zəggətäñña* (so.) lento a scorrere, a muoversi
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zäg"äl* (so.) corallo, conchiglia

***ԴՐԱ ՀԵԼՆ** *zäggämä*
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *azäggämä* (vi.) arrancare, procedere, progredire lentamente

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zäggärä* (vt.) perforare, trafiggere
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zägär* (so.) giavellotto, lancia
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zäg"ärägg"ärä*
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *täzg"ärägg"ärä* (vi.) essere multicolore, variegato
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zəgurgur* (ag.) multicolore, variegato [vedi anche **ԴՐԱ ՀԵԼՆ** *zəngurgur*]

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zägäba* (so.) rapporto. ՔԻՄԱ ԱԽՈ YÄTÄM"ALLA *zägäba*, un rapporto circostanziato
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zäggänä* (vt.) prendere una manciata, raccogliere con le mani a coppa

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zägan* (so.) carne tritata e cotta nel burro

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zägənañ* (ag.) efferato
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zägənaññänät* (so.) efferatezza

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zägäyyä* (vi.) essere tardi, in ritardo, ritardare. ԱԽՈ ԱՅԳՈՒՐԻՆԻ ՀԱՄԱՐՊ *gizew əndassäbket aləzägäyyäm*, non è tardi come pensavo
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *azägäyyä* (vt.) far ritardare, posporre
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zägyto* (av.) tardi, in ritardo. ԱԽՈ ՄԱՐԴԱ *zägyto mätta/därräsä*, arrivare in ritardo
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *mäzägyat* (so.) ritardo. ՄԱՐԴԻ ՈՍ-ԱՐՊ ՔԷԾԱԱ *mäzägyat bähullum yədärsal*, accade a tutti di arrivare tardi

***ԴՐԱ ՀԵԼՆ** *zägağğä*
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *täzägağğä* (vi.) apprestarsi, essere allestito, attrezzato, pronto, organizzato, preparato
ԴՐԱ ՀԵԼՆ *azzägağğä* (vt.) mettere in ordine, allestire, attrezzare, approntare, elaborare, organizzare, predisporre, preparare. ՀԵ-ԴՐԱ ՕՐԱT *azzägağğä*, preparare la cena;

ԹՐԵՀՆ ՀԵ-ԴՐԱ *mädräk azzägağğä*, allestire uno spettacolo teatrale

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zəgəğğu* (ag.) disponibile, disposto, preparato, pronto

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *zəgəğğat* (so.) apparato, compagine, elaborazione, organizzazione

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *azzägağ* (so.) organizzatore. ԴԵ-ԴՐԱ *tər'it azzägağ*, animatore

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *ԱՐ* *mazzägağä bet* (so.) comune, municipio. ԹՐԵՀՆ ԱՐ ՖԻ ՅԱՄԱZZÄGAĞÄ BET *şum*, sindaco

ԴՐԱ ՀԵԼՆ *mazzägağät* (so.) allestimento

ԱՐԵ *zätiäna* (ag.) novanta

ԱՐԵ *zätiänañña* (ag.) novantesimo

ԱՐԵ *zätiäñña* (ag.) nove. ԱՐԵ *սոբ* *zätiäñña mäto*, novecento; ԱՐԵ ԱՎ *zätiäñña shi*, novemila
ԱՐԵ *zätiänäñña* (ag.) nono.

ԴՐ *zaf* (so.) albero. ՔԸՆԿԱ ԹՐՄԿԱ ՋՄՆ ԱԲ *qərənəçafä fəmzazza yəhönä zaf*, un albero dai rami contorti; ԱՀԱ ԱԲ *bahr zaf*, eucalipto

ԴՐ *zof* (so.) albume d'uovo [vedi anche ՎԱ *zahəl*]

ԴՐ *zäffäqä* (vt.) immergere in acqua

ԴՐ *zaf* (so.) catrame

ԴՐ *zäffänä* (vt.) cantare

ԴՐ *zäfän* (so.) canzone, elegia, melodia. ԴԵ-ԴՐԱ *tädägagami zäfän*, cantilena; ՔԱՀԱ Փ-ՔԱԿ *yäzäfän wədəddər*, concorso canoro; ՀԵ-ՀԱ *aççər zäfän*, canzonetta

ԴՐ *zäfañña* (so.) cantante. ՀԵ-ՀԱ *wəcəñña wäfočč*, uccelli canori

ԴՐ *zäfazzäfä* I (vt.) immergere, inzuppare, mettere in ammollo, in infusione

ԴՐ *täzäfazzäfä* (vi.) essere immerso, inzuppato. ԱԽՈ ՔԻ-ԴՐԱ *bäçaw täzäfazzäfä*, marinato, sotto sale

***ԴՐ** *zäfazzäfä* II

ԴՐ *tänzäfazzäfä* (vi.) contorcere per il dolore

ԴՐ *zip* (so) A) cerniera, chiusura lampo. ԱՐ ԱՐ *zip zägga*, chiudere la cerniera. B) ՊՇՆԴ ԱՐ *yäposta zip*, codice postale

ԴՐ *zipär* (so.) chiusura lampo

P

የግዢር vedi *ግዢር

የግዢርቻቸት *yämässärač* (in.) evviva!

የግዢርቻቸት አለ *yämässärač alā* (vi.) congratularsi

ያርደ *yard* (so.) iarda

ይተርጋቻቸት vedi ቅጽ

ይተርኩ vedi ቅጽ

ይጠልጥ vedi በለስ

ይጠልጥ-ንም *yəbälṭunəm* (av.) in particolare

የብስ *yäbs* (so.) terraferma

የት *yät* (av.) dove?

የትም *yätəm*, dappertutto, dovunque. በየትም የት *bäyätəm bota*, in qualsiasi luogo; ይኩነት የትም አለ *dəħħənnät yätəm allä*, la povertà esiste dappertutto; **የትም በትኩና** *yätəm bəħəħed*, dovunque tu vada

የት *bäyät* (av.) e dove?

ከት *käyät* (av.) da dove? **ከት ተመጣሉ?** *käyät təmäṭalläh?* da dove vieni?

ወደየት *wädyät* (av.) dove? verso dove? **ወደየት ተሂቃሉ?** *wädyät təħedalläh?* dove vai?

ያች *yačč*, **ያች** *yačči* (ag., pn.) quella (solo femminile)

ያች *yačč*, **ያች** *yačči* (ag., pn.) questa (solo femminile) [vedi anche ይህ *yəħ*, ይሁን *yəħħəčč*] **ያችው-** (pn.) *yaččənħaw*, questa qui (solo femminile)

ያች *yanne* (av.) allora, a quel punto

ያንዥው- *yannewnu* (av.) immediatamente, contemporaneamente

የተር vedi ቅጽ

የእኩርአት *yuniwärṣiti* (so.) ateneo, università.

የእኩርአት ስር *yäyuniwärṣiti säsär*, la città universitaria; **የእኩርአት ማዳሪ** *yäyuniwärṣity ma’эрäg*, titolo accademico

የሰው- *yəħħaw* (av.) guarda! ecco!

የተተኩት *yäkkatit* (so.) febbraio

ያው- *yaw* (ag.) stesso, medesimo. **የሁለታዊ ዕድል የው-** *yäħħallaččənəm addəl yaw nāw*, siamo tutti sulla stessa barca

የዋሁ *yäwwah* (so.) ingenuo, innocente, mite

የዋሁት *yäwwahənnät* (so.) amabilità, ingenuità, innocenza, mitezza

ያዘ *yazä* (vt.) afferrare, prendere, arrestare, fermare, accogliere, tenere, contenere, detenere. **ማስታውሻ** **ያዘ** *mastawäša* *yazä*, prendere nota; **ቀኬን የዘ** *qäňňun* *yazä*, prendere a destra; **ቀኬን ይዘ** *qäňňun yəzo* *hedä*, tenere la dritta; **ቢጥነበት, የዘ** *bägħənazzab* *yazä*, calcolare; **හቦ የዘ** *käbbo* *yazä*, conquistare, prendere per assedio; **አጭልታውሻ** *addarašu* *mäto sät wəyəżsal*, la sala accoglie cento persone; **හሩ ጥንገት ይዘ** *käjju gunfan yəzozňal*, mi sono preso un brutto raffreddore; **አኔን የዘ** *qəħha* *yaz!* acqua in bocca! **አጭን የዘ** *ägg käfənġ* *yazä*, cogliere in flagrante; **አንቅልኩ የዘ** *äñqel* *yazaw*, assopirsi; **ኩፍር የዘ** *fäqər* *yazaw*, innamorarsi, prendere una cotta; **አምኖ የዘ** *amməqo* *yazä*, tener compresso, soffocare **ተያዘ** *täyäza* (vi.) essere afferrato, preso. **የተያዘውን የቆጌ** *il-ħab* *ħanfuż* *yätyäayaw* *yäqäṭäro* *gize asqäddämä*, anticipare l'orario di un appuntamento

አስየዝ *asyazä* (vt.) aiutare a prendere, imporre, ipotecare. **ሥርዓት አስየዝ** *sənä sər’at* *asyazä*, imporre una regola; **ሥነ የሥርዓት አስየዝ** *sənä sər’at asyazä*, imporre la/una disciplina **አያያዝ** *ayyayazä* (vt.) accludere, allegare, attaccare, assemblare, unire, mettere assieme

ተያዘ *yätyäayazä* (vi.) essere accusato, attaccato, assemblato, collegato, riferito, unito; **አሳረ የተያዘ** *bä’abari* *yätyäayazä*, qui allegato

ተያዘት *täyäzaž* (so.) cauzione, garante. **ተያዘት ሆነ** *täyäzaž honä*, cautelarsi

አያያዛዝ *ayyayaz* (so.) presa, stretta, gestione, trattamento. **የመራት አያያዛዝ** *yämäret ayyayaz*, tenuta, proprietà terriera; **የወንጀት አያያዛዝ** *yäbët ayyayaz* lavori di casa, faccende domestiche

ማይያዛ *mäyaz* (so.) presa, contenimento. **የመሬት ታላቸው የማይያዛ** *čəlota*, capienza

ማይያዛ *mäyäža* (so.) maniglia, caparra, deposito, mutuo. **የመሬት መሬት የማይያዛ** *yämaq wəħħä* *mäyäža*; borsa dell'acqua calda

ይዘው- *yəzota* (so.) contenuto, volume, capacità, posizione, situazione, stato. **የመሬት ታላቸው የማይያዛ** *yämaret yəzota*, proprietà fondiaria; **የጥንገት ይዘው-** *yägħänzäb* *yəzota*, finanze, patrimonio finanziario

የጠረሻ vedi ቅጽ

ይግባት vedi ገጽ

ꝝ

ꝝ አላ *da alä* (vi.) essere in ritardo

ꝝተና *datäňña* (ag.) ritardatario

ꝝተናኑት *datäňnannät* (so.) ritardo

ꝝየ vedi **ꝝኩ**

ꝝኩ vedi **ꝝተ**

ꝝላ ደälla I (so.) essere confortevole, piacevole

ꝝላ ደällä (vt.) far stare bene, far migliorare

ꝝተል *tädla* (so.) benessere, piacere

ꝝተል *dälöt* (so.) opulenza, lusso

***ꝝላ ደälla** II

ꝝላ ደällä (vti.) essere parziale, mostrare una preferenza, avvantaggiare, favorire

ꝝፈወም ደሉዎ (so.) parzialità, favoritismo.

ꝝፈወም የለለዎን ደሉዎ *yalleläbbät*, imparziale

ꝝላ ፈulla (so.) clava, mazza. **ሀይላ እረዳለ** *kädulla* adärräsä, venire alle mani

ꝝባለ አላ *bädulla* *alä* (vi.) prendere a bastonate, picchiare con un bastone

ꝝሰላ *dullänña* (ag.) rissoso, attaccabrighe

ꝝላ ፈalle (so.)anca, fianchi, bacino (anatomia)

ꝝላ ፈel (so.) vittoria, trionfo. **ꝝላ አርጋጣኝ ነው** *delu ዓግታňña näw*, la vittoria è ormai certa;

ꝝላ መቻ *däl mätta*, debellare, sopraffare; **ꝝላ** **እረዳለ** *däl adärrähä*, sconfiggere, trionfare;

ꝝላ ንዛ *däl nässa*, riportare la vittoria, vincere

una battaglia; **ꝝላ ቴነሱ** *däl tänässa*, restare

sconfitto, perdere una battaglia

ꝝላ ፈällälä (vt. B) adulare, blandire, lusingare.

ሀገብ ዝላለ *bägubbo dällälä*, corrompere

ꝝላ ፈällä (so.) lusinga, illusione

ꝝላ ፈällay (so.) adulatore. **አዘገበ ዝለድ** *həzb dällay* demagogo

ꝝላ ፈäläl (so.) sedimento, livello, strato. **የወንዝ**

ꝝላ ውወንድ ፈäläl, delta del fiume, foce a delta; **የወንድ ዝላለ** *yä'abbay däläl*, il delta del Nilo

ꝝላ ፈällala (so.) agente, grossista, intermediario, mediatore

ꝝአር ፌላ *dolar* (so.) moneta americana, dollaro

ꝝለበ *dälläbä* (vt.) ingrassare, essere ben foraggiato

ꝝለበ *adälläbä* (vt.) ingrassare il bestiame, foraggiare

ꝝለብ *dölb* (ag.) grasso, foraggiato

ꝝአል ፌላ *dölläta* (vt. B) tramare, cospirare

ꝝአል *dulät* (so.) trama, cospirazione

ꝝስኩ, ꝝኤሁ *dölləh* (so.) salsa a base di aglio e cipolla

ꝝአልአል ፌላ *däläddälä* (vt.) appianare, livellare, dividere in parti uguali, assegnare

ꝝተልአል ፌላ *tädäldaddälä* (vi.) essere bilanciato, equilibrato, proporzionario, assegnato, distribuito, ben sistemato

ꝝአልአል ፌላ *addäladdälä* (vt.) bilanciare, equilibrare, proporzionare, distribuire, sistemare. **ወነት እረዳለ** *čənät addäladdälä*, bilanciare un carico

ꝝአልአል ፌላ *däldalla* (ag.) livellato, pareggiato, piatto, proporzionato

ꝝአልአል ፌላ *däläddäl* (ag.) appianato, spianato

ꝝአልአል ፌላ *däläddäl* (so.) assegnazione, distribuzione, classificazione, sistemazione

ꝝአልወም ፌላ *doläddomä* (vi.) essere sputato, poco affilato. **የፋለወሙ** *yädoläddomä*, senza punta

ꝝአልወም ፌላ *duldum* (ag.) sputato, poco affilato

ꝝአልወም ፌላ *doldøy* (so.) ponte

ꝝአል ፌላ *dalläta* (vt.) scivolare, slittare

ꝝአልወም ፌላ *adalläta* (vt.) far scivolare, far slittare

ꝝየ *dämma* (vi.) sanguinare

ꝝአማ *adämma* (vt.) far sanguinare

ꝝየ *däm* (so.) sangue. **ዶሙ ድል** *dämu fälla*, gli ribolle il sangue, freme di rabbia; **ዶም** *dämmä* diventare paonazzo, accendersi di rabbia; **ዶም ማኬስ** *däm manäś*, anemia; **ዶም የሚያሳው** *däm yämmiyansäw*, anemico; **ዶም የሚያረው** *däm yämmiyaräga*, emostatico; **ዶም ቅድ** *däm qəda*, vaso sanguigno; **ዶም ቅድም** *yädäm qəda*, vascolare;

acustica; የልጊዢ የድምዕ ስርዐት yā' addaraš yädəmş sərəčşət, l'acustica di una sala; ደምዕ መሰጣዊ dəmş mäsčə, volume audio; ደምዕ ታንሳ ተለዋዋቃ dəmşu tənnəš tābälaš“al, l'audio è un po' disturbato; ደምዕ ማጥፈ ደምሏ ደምሏ magʷlyā, amplificatore; ደምዕ ማጥፈ ደምሏ ደምሏ magʷya, microfono; መከላከል የወንድ ደምጽ mäkkälälañña yäwänd ደምሏ, voce baritonale; በሙሉ ደምጽ bämulu ደምሏ, concorde; ወሳኔው በሙሉ ደምሏ የተስተ ነው wəssanew bämulu ደምሏ yätäsäṭṭä näw, la decisione è stata concorde; ደምዕ ስራ ደምሏ säči, vocale (grammatica); ደምጽ ስራ የሚረዳ ሁኔታ ፊል ደምሏ säči yämmifälləg fidäl, consonante (grammatica). B) voto. ደምዕ ስራ ደምሏ säṭṭä, votare; ደምጽ ካውነት ቴቀብዕ ደምሏ kämäṣṭät täqʷäṭṭabä, astenersi dal voto; ደምዕ እለመነበት ደምሏ alämäṣṭät, astensione; የደምጽ መሰጣዊ ጋዜ የልጊዢ ደምሏ mäsčə gʷada, cabina elettorale
ደምዕ መከላከል ደምሏ ታንካራ (ag.) altisonante

ዳምታ *dammätä* (vt.) frantumare, schiacciare
ዳምታው *damtäw* (so.) rullo compressore,
schiacciasassi

*ດໍາຕໍາມ dämätämmätä

ՃՐԴՄԱԴ *dəmətmañ* (so.) diceria, resoconto, impronta, traccia. **ՃՐԴՄԱՌ** *m4 dəmətmañ* *täffa*, sparire nel nulla, senza lasciare traccia; **ՃՐԴՄԱՌՆ** *hən4 dəmətmañun* *atäffa*, annichilire, radere al suolo

ಡಾ *därra* (vi.) essere animato, movimentato.
ಅಂಥ **ಡಾ** *gäbaya därra*, il mercato è in piena attività
ತಡಾ *tädarrä* (vi.) cercare di sedurre, tentare

፩፻ *dur* (so.) bosco, foresta. **፩፻** *አዲራ* *dur adari*, vagabondo, fuorilegge; **፩፻** *አያዥ* *yädär* arawit, animale selvatico
፩፻፪ *durräyye* (so.) peppista

duro, **doro** (av.) un tempo, una volta, anticamente, precedentemente, in passato, in altri tempi, molto tempo fa, già. **yädoro**, antico, passato, precedente, passato, vecchio

ፋደ *darä* (vt.) dare in matrimonio, accasare.
ለፋደን የፈደ *ləgün darä*, accasare un figlio
ተዳደር *tzdar* (so.) matrimonio, vita

matrimoniale. ՚ኩር የዚህ *tədar yazā*, sposarsi, metter su casa

¶¶ *daru gən* (co.) d'altra parte, eppure,
nondimeno, ma

Ք dar (ag.) bordo, margine. ՊՀԿ Ք *yäbahr* dar, costa del mare, costiera; Ք ԵՎ Ճ *dar çaf*, punta; հԵԿ ՀԻ Ք *kädar əskä dar*, dall'inizio alla fine, per esteso; հԵԿ Ք *kädar dar*, da ogni lato

ñ ... **ñ** **C** *bä* ... *dar*, **ñ** ... **ñ** **C** *ə* ... *dar*, **ñ** ... **ñ** **C** *kä* ... *dar* (pr.) sul bordo di

¶C ¶C *dar dar, ¶C ¶C* *dar darun* (pr.) lungo.
¶C ¶C *dar darun hedä*, procedere lungo
 un bordo, bordeggicare, cabotare

፳፻ dəri (so.) collana

፳ *där* (so.) tela. የዚህ ድር የሂሳብ የመስራት የሚያስፈልግ ስምምነት ይረዳል.

गृह वेदि

ዶ doro (so.) pollo. አቶ ደር set doro, gallina;
 አዎራ ደር awra doro, gallo; አቶተ ደር annatit
 doro, chioccia; ደር ወጥ doro wät, stufato di
 pollo; ደር አጭኩ ደሮ doro sicoh, all'alba

ደርሃም *därham* (so.) dracma

ድራማ drama (so.) dramma teatrale. **የድራማ** vädrama, drammatico

*ዳራምስ ደራምማስ

ተደራሙስ tädärämmäsä (vi.) collassare

መዳርመስ mäddärəmäs (so.) collasso. የመራት
መዳርመስ yämäret mäddärəmäs, faglia

ಡಾರ್ರಾಸಾ I (vi.) A) arrivare, giungere, accedere. ಡಾರ್ರಾಸಾ ದಾರ್ಸೋ ಮಾಲ್ಸ, andata e ritorno; ಅಡ್ಡಳ ನೀ ಲಾಡ್ರಾಸ ಬೆ, arrivista; ಮಾಲ್ಸ ಹಿತ ಮೂಲ್ಯ ರೇಖೆನಾ ವೆಚಿವು sost miliyon yädärsal, la spesa raggiunge i tre milioni; ಮೂಲ್ಯದಾಳಿತ ಯಾಮ್ಮಿದಾರ್ಸಾಬೆಟ, accessibile; ಮೂಲ್ಯ ಲಾಳಾ ಚೂರ್ ದಾರ್ರಾಸಾ, doppiare un avversario. B) accadere, capitare, succedere. ಮಹಿಂತ ಉಪಾರ್ಥ ಡಾರ್ರಾಸಾ ಮಾಜಾಗತ ಬಾಹುಲ್ಯum yädärsal, accade a tutti di arrivare tardi; ದಾಫ್ಕಾತ ಲಾಳಿತ ಅಂಗಫತ ದಾರ್ರಾಸಾಬೊಂ, mi è capitato un incidente; ಅಹ ಉಪಾರ್ಥ ಲಾಳಾ ಲಕ್ಕ ಬಾಗಿಜೆವು ದಾರ್ರಾಸಾ, capitare a proposito; ಸುಪ್ರ ಡಾರ್ರಾಸಾ ನೀ ಪುಸ್ತಕ/ನೆಫ್ಲಾ ಅಲ ya hullu därsobbe ಗೆನಾ ಬಾಹ್ಯವೆ/ನಾಫ್ಸು allä, con tutto ciò che gli è successo è ancora

vivo; ԱՅՆԻՒՄ ՀՀՈՒՄ՝ bädängt därräsäbbät, prendere qualcuno in contropiede

ՀՀՈ adärräsä (vt.) far arrivare, spedire, inoltrare

ՀՀՈ däräs (pr.) fino a.

Հ... ՀՀՈ Ե... däräs, հիմ- ՀՀՈ տշկ- ... däräs (co.) tanto da, al punto di. ՀԴՓԱԾ ՀԹՈ. ՀԼԻՄԱՓ ՀՀՈ ՀԻՊՐԺԱ ողզէլֆ տեմպ տշկմիլայ däräs däkmotal, è così stanco da non riuscire a dormire

ՀՀՈ därräsän (so.) bolletta, fattura, ricevuta

ՀՀՈ ԹԵ däraš wəha (so.) alluvione

ՀՀՈ därsha (so.) parte, porzione, quota spettante, interesse. ՄԹՈՒ ԲՇՆԻ ՀՀՈ ԿՎ- մայասան yänntä därsha näw, sta a voi decidere

ՄԹՀՀՈ mädräs (so.) arrivo, avvento

ՄԹՀՀՈ mädräša (so.) punto di arrivo, destinazione. ՈՅՀ ՄԹՀՀՈ ba'ed mädräša, suffisso (grammatica)

ՀՀՈ därräsä II (vt.) comporre un testo, una musica

ՀՀՈ därsasi (so.) autore, compositore, scrittore. ԱԲ ԱԲ ՀՀՈՒԹՅ լյույ լյույ därsasiyan, autori vari; հԱՐՈ հՀԱՂԱՓ ՀՀՈՒԹՅ փԱՄ hassabun kätälallaq därsasan qässämä, dedurre le proprie idee dagli autori classici; ԵՐԵԿ ՀՀՈ. tiyatör därsasi, autore teatrale; ՊԹԱ.Փ ՀՀՈ. yämuziqa därsasi, compositore musicale

ՀՀՈ därsät (so.) componimento, saggio, testo, trattato. ՀՀՈՒ ՀՀՈ. därsät şafä, comporre, dissertare; հՀՈ ՀՀՈՒ կաթla därsät, episodio di un racconto, porzione di testo

ՀՀՈ därsan (so.) omelia

ՀՀՓ därräqä (vi.) A) essere secco, essiccarsi, cicatrizzarsi, solidificarsi. ՈՒԸՑ ՀՀՓ bäßörd därgo, assiderato. ՈՒԸՑ ՀՀՓ ՊԴ bäßörd därgo motä, è morto assiderato. B) essere ostinato, insistente

ՀՀՓ adärräqä (vt.) seccare, essiccare

ՀՀՓ ԱԱ därraq alä (vi.) insistere, essere insistente

ՀՀՓ ԱԱ därraq yalä (ag.) brusco, rude

ՀՀՓ därräq (ag.) duro, secco, arido, brullo.

ՀՀՓ ԻԻ därräq kek, crostata. B) ostinato, insistente

ՀՀՓ därq (so.) siccità, magra

ՀՀՓ därqät (so.) aridità, siccità

ՀՀՓ därgoş (so.) fieno, mangime

ՀՀՈ därräbä (vt. B) mettere una cosa sopra l'altra, impilare. ՈՒԳԻ ՀՀՈ bä' anatu därräbä, accavallare, sovrapporre; ՀՀՈ ՊՊՈՒ դärräbo magbat, bigamia

ՀՀՈ därrarräbä (vt.) accavallare, stratificare. ԿԱՁՆԻ ՀՀՈ ՔԻ halafinnät därrarbo yätzä, cumulare le cariche

ԴՀՀՀՈ tädärrarräbä (vi.) accavallarsi, assieparsi, concorrere, sovrapporsi. ԴՀՀՀՈ ԱՀՀՀ հԱՀ տädärrarabi alga, letto a castello

ՀՀՈ därrab (ag.) doppio, raddoppiato. ՀՀՈ ԱՀՀՀ դärrab adärrägä, mettersi addosso; ՈՒ ՀՀՈ ՊԴՈՒ բալա därrab mist, bigamo; ՈՒ ՀՀՈ ԻԿ հԵԾՐԴՈ բալա därrab kənf ayroplan, biplano; ՀՀՈ ՈՀԻ դärrab säräz, punto e virgola (grammatica)

ՀՀՈՒ därrabrab (so.) strato

ԴՀՀՀՈ tädärrabi (ag.) complementare. ԴՀՀՀՈ ԱՌՈՒ տädärrabi ləbs, casacca

ՄԹՀՀՈ mädärraräb (so.) accavallamento

ՀՀՈ därbabba (ag.) calmo, compassato

ՀՀՓ däräti (so.) busto, torace, petto dell'uomo.

ՀՀՓ ԿԴ դärätiun gäffa, avere il coraggio; ՈՒ ՈՒՃԻ սու bädärätu, venditore ambulante [vedi anche ՔԸՊՊ fræmba]

ՀՀՓ därrito (so.) rammendo, rattoppo

ՀՀՓ darçča (so.) bordo, estremità, limite.

ՊԻՍ ՀՀՓ yäbahr darçča, costa, riva; ՊԻՒՄ ՀՀՓ yäkäitäma darçča, periferia urbana

Ո... ՀՀՓ բա... դարçča (pr.) accanto

ՀՀԻ diräktär (so.) direttore, preside.

ՊԳ ՀՀԻ վանա diräktär, direttore generale

ՀՀԻ därzän (so.) dozzina

ՀՀՓ vedi ՀՀ

ՀՀՀՀ därräddärä (vt. A) mettere in fila, allineare, collocare, disporre, esporre. ՈՒԳԻ ՀՀՀՀ բա'ynät därräddärä, catalogare, classificare; ՈՒԸՑ ԴՀՀՀ բա'fidal տար därräddärä, disporre in ordine alfabetico. B) arpeggiare

ԴՀՀՀՈ tädärräddärä (vi.) essere allineato, collocato. ՊԴՀՀՀ ԴՀՀՀ յätädärräddärä polisočč, poliziotti schierati

፳፻፭ *därəddər* (so.) trattativa, offerta di pace, termini di un accordo, esposizione di merci

፳፻፭ *dərdər* (so.) disposizione ordinata

፳፻፭ (so.) arpeggiatore. በኋ የ፻፭ *bägäna därdari*, arpista

መ፻፭ *mädärdär* (so.) allineamento, arpeggio

መ፻፭፻፭ *mädärdäriya* (so.) scaffale

፳፻፭ *däräggä* (vi.) essere organizzato, ordinato, potenziato, sviluppato

፳፻፭ *addäraäggä* (vt.) organizzare, ordinare, potenziare, sviluppare

ተ፻፭ *tädäraäggä* (vi.) essere pronto, sistemato

፳፻፭ *däräga* (so.) A) categoria, grado, livello, studio. አንድ የ፻፭ *andäňña däräga*, prima categoria; መለቲት የ፻፭ *fläwf mällästäňña däräga* *yallaw*, di categoria inferiore, di minor pregio; የመጫዬ የ፻፭ *yämäčärräša däräga*, ultimo studio; አንድ የ፻፭ *ትምህርት* ብት *andäňña däräga təmħərt bet*, scuola elementare; የተ የ፻፭ *yānuro däräga*, livello di vita; አሁላው የ፻፭ *abbälalač däräga*, grado superlativo (grammatica). B) gradino, scala. መሞዝ የ፻፭ *tämzazza däräga*, scala a chiocciola

፳፻፭ *dərəggət* (so.) azienda, istituto, coordinamento, organizzazione. አገታዊ የ፻፭ *asattami dərəggət*, casa editrice; የማንበራዊ ወሰን የ፻፭ *yämahbärawi wastənna dərəggət*, cassa di previdenza sociale; የወተት መጠቃት የ፻፭ *yäwätät wətətetoč dərəggət*, caseificio; የአካባቢ የ፻፭ *yähəkkəmənna dərəggət*, clinica medica; የየጊዜ የ፻፭ *yähəbrät dərəggət*, cooperativa; የ፻፭ *yäturism dərəggət*, ufficio del turismo

***፳፻፭** *därrägä*

፳፻፭ *adärrägä* (vt.) fare, agire, realizzare. የበረ አበር የ፻፭ *gəbrä abbär adärrägä*, coinvolgere; በቀ የ፻፭ *ገመት bəqu adrəgo gämmätä*, degnare; የልጥ የ፻፭ *gəllət adrəgo*, francamente

ተ፻፭ *täddärrägä* (vi.) essere fatto, realizzato, accadere

፳፻፭ *darrägä* (vt.) appaltare

፳፻፭ *därg* (so.) consiglio, comitato esecutivo, governo militare provvisorio, massimo organismo politico dell'Etiopia socialista

፳፻፭ *dargo* (so.) razione di cibo

፳፻፭ *dərgit* (so.) avvenimento, azione, episodio, evento, fatto. በኋ መቁት የተፈጻሚ ሆነ የ፻፭ *band wäqt yätäfāssämu hulätt dərgitoč*, due avvenimenti contemporanei

፳፻፭ *adragi* (so.) autore, esecutore. በት የ፻፭ *bäggo adragi*, benefattore

፳፻፭ *adragot* (so.) azione. በት የ፻፭ *bäggo adragot*, beneficienza, buona azione. እሌሌ ዓምሮ ሆነ የ፻፭ የ፻፭ መደበት የ፻፭ *käfil dämozun labäggö adragot mäddäbä*, devolvere in beneficienza una parte dello stipendio

፳፻፭ *däraäggämä* (vt.) chiudere con violenza, sbattere la porta

፳፻፭ *በሎ ተከ* *dərgəmm bəlo täzägga* (vi.) chiudersi di scatto

፳፻፭ *däragon* (so.) drago

፳፻፭ *däss alä* (vi.) essere attraente, gradevole, piacevole. ማንበብ ሆኔዕስ የ፻፭ *manbäb hulgizem däss yəlänñal*, la lettura mi procura sempre grande diletto; አክብት የ፻፭ *akkʷahʷanu däss ayzlänñäm*, mi dispiace del suo comportamento

፳፻፭ *däss aläw* (vi.) essere felice, lieto, rallegrarsi. አካባቢ የ፻፭ *ənkʷan däss aläh!* auguri! congratulazioni!

፳፻፭ *däss bəlot* (av.) allegramente, felicemente

፳፻፭ *däss yämmil* (ag.) affascinante, avvenente

፳፻፭ *das* (so.) baracca, capanna tradizionale di rami e foglie

፳፻፭ *däsasa* (ag.) misero, squallido. የሳሳ መኖሪያ *däsasa manoriya*, bassifondi, baraccopoli; የሳሳ ጽሑፍ *däsasa goğço*, catapecchia, tugurio

፳፻፭ *dassäsä* (vt.) accarezzare, sfiorare, tastare, strofinare

መ፻፭ *mädasäs* (so.) carezza

***፳፻፭** *dässätä*

ተ፻፭ *tädässätä* (vi. B) accontentarsi, rallegrarsi, essere felice, esultare. የተፈሰት *yätädässätä*, contento, allegro, felice, gioioso; በትን ከር ተ፻፭ *bätənnəš nägär tädässätä*, accontentarsi di poco; ልጅ በመወለድ ተ፻፭ *ləg bämäwwälədu tädässätä*, lo ha reso felice la nascita di un figlio

ԽՆԵՐ asdässätä (vt.) allietare, rallegrare, divertire, rendere felice. ՊՊԾՈՒՅՆԴՆ՝ yämmyiyasdässät, piacevole, divertente, godibile, interessante

ԽՆՉՐ asdässač (ag.) piacevole, divertente, delizioso, eccitante

ՀՈՒԺ dässäta (so.) allegria, delizia, diletto, felicità, gioia, piacere. ՈՅՆԺ bädässäta, allegramente, felicemente, gioiosamente, con piacere; ՔՅԻԺ yädässäta, festoso, festivo

ՀՈՒԺԻ dässätänña (ag.) allegro, contento

ՀՈՒԺԻՆԴ dästänñannät (so.) esultanza, felicità

ՀՈՒՆ däset (so.) isola. ՔԶՈՒՆ yädäset, insulare

ՀՈՒՆԴ däst (so.) padella, casseruola

ՀՈՒՆԻ desk (so.) ufficio

***ՀՈՒՆԴ** däsäddäsä

ՀՈՒՆԻ ՀՈՎ dässädäss aläw (vi.) rallegrarsi. ՔԶՈՒՆ yädässädäss, allegria, brio, fascino, incanto; ՔԶՈՒՆ ՀՈՎ yädässädäss yelläw, adorabile, incantevole

ՀՈՎ ՄԹԽՈՎԸ däqgä mäzmur (so.) discepolo

ՀՈՎ däqqa (vi.) battersi il petto

ՀՈՎ doqa (so.) perlina di vetro

ՀՈՎԻ daqqälä (vt.) incrociare, ibridare

ՀՈՎԻ digala (ag.) bastardo, ibrido, incrocio, meticcio, figlio illegittimo

ՀՈՎԻ däggväśä (vt. B) macinare, ridurre in polvere

ՀՈՎԻ däggäqä (vi.) essere esile, fine, magro, sottile. ՈՅՔԻ ՊՈՒ ՈՒԽԻՇ ՔԶՓՈՒ bä'ayatu mot bähazän yädäggäqä, affranto per la morte del nonno

ՀՈՎԻՓ adäggäqä (vt.) rendere fine, macinare, schiacchiare, ridurre in polvere

ՀՈՎԻՓ ՀՈՎ däqeqq yalä (ag.) decrepito

ՀՈՎԻՓ däqiq (ag.) esile, delicato, fragile

ՀՈՎԻՓ däqiqa (so.) minuto

ՀՈՎԻՓ däqaqa (ag.) fine, sottile, ridotto in poche

ՀՈՎԻ duget (so.) farina, polvere. ՔԿԾ Ք.ՓԻ yäfurno duget, farina per il pane; Ք.ՓԻ Մ.ԴԻ yäduget wätät, latte in poche; ՊՈՈ Ք.ՓԻ yabäba duget, polline; Ք.ՓԻ yäfit duget, cipria

ՀԳՐՓ däqäddäqä (vt.) pestare con i piedi, compattare. ՄԱԴ ՀԳՐՓ märet däqäddäqä, compattare, costipare un terreno

***ՀՈՎ** däbba

ՀՈՎ adäbba (vt.) sgattaiolare, strisciare

ՀՈՎ däbo (so.) lavoro di gruppo, in comune [vedi anche ՄՎՃԱ wänfäl, ԷՆ շղե]

ՀՈՎ dubba (so.) zucca

ՀՈՎ dube (so.) credito. ՈՒ.Ո Մ badube gäzza, comprare a credito

ՀՈՎ ՀՈՎ ՀՈՎ dub dubb alä (vi.) cadere a pezzi, uscire goccia a goccia

ՀՈՎ dabbo (so.) pane. ՀՈՎ ՀԳ. dabbo däffa, cuocere il pane; ՀՈՎ ԳՈՎ dabbo qolo, palline di pasta arrostita e friabile; ՔԳՈ ՋՎ yädabbo gagari, fornaio; ՔԳՈ ՄՎՃԵՑ yädabbo mägagäriya, forno

ՀՈՎ däbb (so.) orso

ՀՈՎ däbbälä (vi. B) condividere una casa, una stanza

ՀՈՎՈՂ tädabbälä (vi.) dividere una stanza in due, associarsi

ՀՈՎՈՂ addabbälä (vt.) fare posto nella propria stanza, socializzare

ՀՈՎ däbbal (so.) compagno di stanza, borsista, coinquilino. ՀՈՎ ՄԴ դäbbal honä, coabitare

ՀՈՎՈՂ däbbalənnät (so.) coabitazione. ՈՅՆՈՂՆ ԳՀ բädäbbalənnät norä, coabitare

ՀՈՎՈՂ däballäqä (vt.) amalgamare, mescolare, confondere

ՀՈՎՈՂ tädäballäqä (vi.) amalgamarsi, mescolarsi, fondersi

ՀՈՎՈՂ addäballäqä (vt.) amalgamare, mescolare, conglomerare

ՀՈՎՈՂ däbəlləq (so.) amalgama, mescolanza, composto

ՀՈՎՈՂՈՂ däbləqləq (so.) confusione

***ՀՈՎՈՂ** däboläbbolä

ՀՈՎՈՂՈՂ adboläbbolä (vt.) arrotondare, arrotolare

ՀՈՎՈՂՈՂ däbulbul (ag.) rotondo, sferico

ՀՈՎ däbr (so.) convento, monastero

፳፻፲ *dabbärä* (vi.) prosperare, avere successo egli affari

፳፻፲ *adabbärä* (vt.) fertilizzare un terreno, avviare un'attività, progredire, sviluppare

መፋበር *mädabär* (so.) sviluppo

መፋበር *mädabäriya* (so.) fattore di sviluppo. የመፋት መፋበር ውማረት *mädabäriya*, fertilizzante

፳፻፲ *dabbäsä* (vt.) sfiorare, tastare, percepire, sentire al tatto

፳፻፲ *dababbäsä* (vt.) accarezzare, palpare

፳፻፲ *dabäsa* (so.) empirismo

***፳፻፲** *däbäsäbbäsä*

አድብስኩ *adbäsäbbäsä* (vt.) scansare, schivare, eludere, evitare

፳፻፲ *däbbäqä* (vt. B) nascondere, dissimulare, travestire, mettere al riparo

ተ፳፻፲ *täddäbbäqä* (vi.) nascondersi, ripararsi

፳፻፲ *däbbäq* (ag.) nascosto. በ፳፻፲ *bädäbbäq*, di nascosto, furtivamente

መፋበር *mäddäbbäqiya* (so.) nascondiglio, rifugio

፳፻፲ *däbäbbäqoš* (so.) nascondino

፳፻፲ *däbub* (so.) sud, meridione. የ፳፻፲ *yädäbub*, meridionale; የ፳፻፲ ወልታ *yädäbub walta*, polo sud

፳፻፲ *däbubawi* (ag.) meridionale

፳፻፲ *däbab* (so.) ombrello processionale usato dal clero cristiano in occasione delle più solenni ceremonie religiose

፳፻፲ *däbtära* (so.) chierico non ordinato, ma profondo conoscitore della liturgia, della letteratura e del canto tradizionale della Chiesa ortodossa etiopica; የ፳፻፲ አማርኛ *yädäbtära amarəñña*, amarico di alto livello

፳፻፲ *däbtär* (so.) quaderno. አምዳንጻ. የ፳፻፲

መጀት አለበት ማያንዳወል ደäbtäru *mäyaz alläbbät*, ciascuno deve avere il suo quaderno

፳፻፲ *däbbänä* (vi.) essere stretto

፳፻፲ *däbbän yalä* (ag.) stretto

፳፻፲ *däbäzzäzä* (vi.) sbiadire, diventare sbiadito

፳፻፲ *adäbäzzäzä* (vt.) sbiadire, rendere sbiadito

፳፻፲ *däbzazza* (ag.) sbiadito, nebuloso

፳፻፲ *däbzäz yalä* (ag.) sfumato, scolorito

፳፻፲ *däbzaz* (ag.) evanescente, indistinto

፳፻፲ *däbäddäbä* (vt.) bastonare, battere, bersagliare, prendere a botte. የምብ ድጋፍ ሂomb *däbäddäbä*, bombardare; በጥቃት ድጋፍ *bäṭṣayyat däbäddäbä*, fucilare

ተ፳፻፲ *tädäbäddäbä* (vi.) prendersi a bastonate, fare a botte

፳፻፲ *däbdäba* (so.) batosta, battuta. የበግብ ድጋፍ የሰንበት *yäbomb däbdäba*, bombardamento

፳፻፲ *däbdab* (vt.) bastonata, botta

፳፻፲ *däbdabbe* (so.) lettera, epistola.

የኅኔ ድፋብ ሁኔታ ስኋኒ ደäbdabbe, lettera di accompagnamento; የቅሙት ደብቅ አቅራቢ *yäšumät däbdabbe aqärräbä*, presentare una lettera di accreditamento; የእራሱ ደብዳቤ, *yä'adära däbdabbe*, lettera raccomandata; የሚገደውን ደብዳቤ ለእሳዬ ብቻ ነገር *yämmiṣafäwn däbdabbe läṣāḥafīwa bāqal näggärä*, dettare una lettera alla segretaria; የይብሩ የይብሩ *yädäbdabbe*, epistolare; የይብሩ ለወመጥ *yädäbdabbe ləwawwät*, scambio epistolare, carteggio, epistolario

፳፻፲ *däbdab* (so.) pelle animale usata come sella per montare a cavallo

፳፻፲ *dänn* (so.) bosco, boscaglia, foresta, selva.

የኅኔ *yädänn*, boschivo, boscoso; ያን አንኋና *dänn aṭäffa*, disboscare, deforestare; ያን መመንጠር/ማወቅ-ደንኑ *dänn mämänṭar/mawdäm*, disboscamento, deforestazione; ያን አለበት *dänn aläbbäsä*, rimboscare, riforestare

፳፻፲ *danä* (vi.) essere curato, guarito, riprendersi, ristabilirsi

፳፻፲ *adanä* (vt.) curare, guarire

፳፻፲ *dähna* (av.) bene. አንኋን ይኋና መጠና ምክwan *dähna mäjṭu*, benarrivato, benvenuto;

፳፻፲ ይኋና ተመለወ ምክwan *dähna tämälläsu*, bentornato; ይኋና ሆነ *dähna hun*, ciao; ይኋና ምክwan *dähna məgəb*, un buon pasto; ይኋና *bädähna*, in buona condizioni, in buona salute; ይኋና አደሩ! *dähna adäru!* buonanotte; ይኋና ወል! *dähna walu!* buongiorno; ይኋና አምሮ! *dähna aməsu!* buonasera

፳፻፲ *dähnənnät* (so.) benessere

መጀት *mädhən*, **መጀት** *mädən* (so.) garanzia,

immunità, salvezza, sicurezza. **ԹՋԴ** *mädən wäffa*, garantire, accordare un'immunità **ԹՋԴԻՆ** *mädhane* (so.) salvatore. **ԹՋԴԻՆ ԳԼԹ** *mädhane aläm*, Salvatore del Mondo, epiteto di Gesù Cristo

ԹՋԴԻՆԴ *mädhanit* (so.) farmaco, medicina. **ԳԼԴԴ** *թջդինդ* *fətun mädhanit*, un farmaco efficace; **ԹՊԴՐՈՒԴ** *թջդինդ* *yämmiyastäňña mädhani*, anestetico; **ԹՊԴՐՈՒՄ** *թջդինդ* *yämmiyasqämmeř* *mädhani*, purgante; **ԹՋԴԻՆԴ ՈՒ** *mädhani bet*, farmacia; **ՂԱՄԹՋԴԻՆԴ** *balämädhani*, farmacista

ԹՋԴԻՆԴԻ *mädhaničänña* (so.) guaritore

ՀԵՂ *dännäsä* (vi.) ballare, danzare

ՀԵՂԻ *dans* (so.) ballo, balletto, danza

ՀԵՂԻ *dännaš*, **ՀԵՂԻ** *dansäňña* (so.) ballerino, ballerina

ՀԵՂԴ *dännäqä* (vi.) essere degno di ammirazione, meraviglioso, sorprendente

ԻՇԻՓ *tädännäqä* (vi.) essere ammirato, sorpreso, meravigliarsi. **ՔԻՄԻՓ** *yätädännäqä*, ammirato, oggetto di ammirazione; **ԹՊԴՐՈՒՓ** *yämmiddännäq*, ammirabile, eccezionale

ՀԵՂԻՓ *adännäqä* (vt.) ammirare, stimare.

ԹՊԴՐՈՒՓ *yämmiyadäq*, ammiratore, estimatore

ՀԵՂԻՓ *adannäqä* (vt.) esagerare, eccedere

ՀԵՂԻՓ *asdännäqä* (vt.) fare impressione, meravigliare, sbalordire, sorprendere.

ԹՊԴՐՈՒՓ *yämmiyasdännäq*, formidabile, eccitante

ՀԵՂԻՓ *däng* (ag. so.) meraviglioso, meraviglia, sorprendente, sorpresa

ՀԵՂԻՓ *asdännäqi* (ag.) impressionante, sbalorditivo. **ՀԵՂԻՓ ՈՎ ԿՈ** *asdännäqi säw näw*, è un gran bel tipo

ՀԵՂԻՓԻ *asdännäqinqinnät* (so.) magnificenza

ՀԵՂԻՓ *adnaqi* (so.) ammiratore, estimatore

ՀԵՂԻՓ *adnaqot* (so.) ammirazione. **ՀԵՂԻՓԻ ԸՆԸՆ** *adnaqot fättärä*, suscitare ammirazione

ՀԵՂԸ *dänäqqärä* (vi.) essere sordo, stupido

ՀԵՂԸ *adänäqqärä* (vt.) assordire

ՀԵՂԸԸ *dänqoro* (ag.) sordo, stupido, ingorante

ՀԵՂԸԸԸ *dänqurənna* (so.) sordità, stupidità, ingoranza

ՀԵՂԻՓ *dänäqqäfä*

ԻՇԻՓ *tädänaqqäfä* (vi.) inciampare, vacillare

ՀԵՂՓՃ *addänaqqäfä* (vt.) far inciampare, far vacillare

ՀԵՂԱ, *dänb*, **ՀԵՂԱ** *dämb* (so.) codice, regola, principio, ordinamento, regolamento, statuto. **ՈԹԱՓ ՀԵՂԱ** *bäçäwa dänb*, civilmente; **ՀԵՂԱ ԹՄՈՒ** *dänb mätaš*, violazione di una regola; **ՔԵՂԱ ԱԽՈՒ** *yädänb läbs*, uniforme, divisa; **ԱՔԵՂԱ ՔՎԱ ԿՈ** *lädänb yahəl näw*, è una pura formalità; **ՈՔԵՂԱ** *bädänb*, come si deve, in maniera appropriata, alla perfezione

ՀԵՂԸ *dänbäňña* (ag. so.) regolare, corretto, avventore, cliente. **ՔԻՄՈՒՈ ՀԵՂԸ** *yätämäzäggäbä dänbäňña*, abbonato

ՀԵՂՈՒ *dänbäňňənnät* (so.) clientela. **ՈՔՈՒ** *ԹՊԻՂ* *yädänbäňňənnät* *məzgäba*, abbonamento; **ՈՔՈՒ** *ԹՄՈՒ* *bädänbäňňənnät* *mäzäggäbä*, abbonare; **ՈՔՈՒ** *ԿԹՄՈՒ* *bädänbäňňənnät* *tämäzäggäbä*, abbonarsi

ՀԵՂՈՒՐ *dänbullo* (so.) bamboccio

ՀԵՂՈՒ *dänäbbärä* (vi.) sobbalzare, essere colto di sorpresa

ՀԵՂՈՒ *adänäbbärä* (vt.) cogliere di sorpresa, stupire

ՀԵՂՈՒԸ *dänbär*, **ՀԵՂՈՒԸ** *dämbär* (so.) confine, frontiera, limite, linea di frontiera. **ՀԵՂՈՒԸ** *తհԱ* *dänbär täkkälä*, delimitare; **ՀԵՂՈՒԸ** *ԱԽԱ* *dänbär zällä*, fuori campo

ՀԵՂԸ *dannæčč* (so.) patata

ՀԵՂԻ *dank* (so.) nano

ՀԵՂԻ *dankʷan* (so.) tenda. **ՀԵՂԻ** *ԿԹԱ* *dankʷan täkkälä*, piantare una tenda

ՀԵՂԻ *dännázä* (vi. B) perdere la punta, essere smussato

ՀԵՂԻ *dänäzä* (ag.) spuntato, smussato

ՀԵՂԻԻ *dänäzzäzä* (vi.) intrepidarsi, perdere sensibilità, essere torpido, stupido

ՀԵՂԻԻ *adänäzzäzä* (vt.) rendere insensibile, torpido, stupido

ՀԵՂԻԻ *dänzazza* (ag.) insensibile, torpido, stupido

ՀԵՂԻԻ *dänzazat* (so.) insensibilità, torpore, stupidità

ՀԵՂԻԻ *adänzaž* (ag.) anestetizzante

አድኂዝኑት *adänzažənnät* (so.) anestetico.
አድኂዝኑት የለው *adänzažənnät yalläw*, sostanza
anestetica

ማድዝዝ *madänzäžä* (so.) anestesia

፳፻፯, ፳፻፯ *vedi ፳፻፯, ፳፻፯*

፳፻፯ *dänäddänä* (vi.) essere grassoccio, paffuto
፳፻፯ *dändanna* (ag.) grassoccio, paffuto

፳፻፯ *dängula* (so.) stallone

፳፻፯ *dangäl* (so.) casto, vergine. **፳፻፯** *märet*
dangäl märet, suolo vergine; **፳፻፯** *ማርያም*
dangäl maryam, Maria Vergine
፳፻፯ *dängälenna* (so.) castità, verginità

***፳፻፯** *dänaggärä*

፳፻፯ *tädänaggärä* (vi.) essere perplesso,
turbato, trovarsi a disagio
፳፻፯ *addänaggärä* (vt.) mettere a disagio,
sconcertare, turbare
፳፻፯ *addänaggärä* (ag.) imbarazzante,
sconcertante. **፳፻፯** *እነዚህ addänaggärä*
annägaggär, un discorso equivoco

፳፻፯ *dängät* (so.) accidente, caso, sorpresa.
በዲንት *bädängät*, accidentalmente,
casualmente, inaspettatamente; በዲንት
ይረስበት *bädängät därräsäbbät*, prendere
qualcuno in contropiede; ደንት የደረሰ ወረ
dängät yädärräsä wäre, una notizia arrivata
tra capo e collo

፳፻፯ *dängätäňña* (ag.) accidentale,
inatteso, improvviso, repentino. **፳፻፯**
ሁበት dängätäňña honäbbät, cadere dalle
nuvole; የአርር ጽበት ደንተኛ ለወጥ *yä’ayyär*
nəbrät dängätäňña läwət, un repentino
cambiamento del tempo

፳፻፯ *dängiya*, **፳፻፯** *dengay* (so.) pietra, roccia.
በኢት ደንጋብ *bäha dängay*, alabastro; ቅም ደንጋብ
qum dängay roccia sedimentaria; በኢት ደንጋብ
bäha dängay, alabastro; ፖሮር ደንጋብ *tequr*
dängiya, ardesia; የአት ከም ደንጋብ *yä’esatä*
gämora dängay, basalto; የበተራው ደንጋብ አለው
yäbattariw *dängay alläqä*, la carica della pila
si è esaurita; ልብ ደንጋብ *labbä dängay*, crudele,
insensibile

፳፻፯ *dängayamma* (ag.) petroso, roccioso

፳፻፯ *dänäggägä* (vt.) decretare, emanare un
provvedimento, definire, stabilire

፳፻፯ *dənəggage* (so.) decreto legislativo,
ordinanza, provvedimento, regolamento

፳፻፯ *dänäggätä* (vi.) essere allarmato, turbato,
restare allibito, essere preso in contropiede
፳፻፯ *tädänäggätä* (vi.) essere impaurito,
spaventato, terrorizzato, costernato

፳፻፯ *asdänäggätä* (vt.) turbare,
impaurire, spaventare, terrorizzare. ወረው
እነዚህው ወረው *asdänäggätäw*, la notizia lo
lasciò esterrefatto

፳፻፯ *እል dängöt alä* (vi.) fare uno scatto,
reagire di scatto

፳፻፯ *dängut* (ag.) allibito, esterrefatto,
impaurito, spaventato

፳፻፯ *dənäggate* (so.) allarme,
costernazione, spavento, turbamento

፳፻፯ *dängätur* (so.) dama di corte, damigella
d'onore

፳፻፯ *dänäffa* (vi.) vantarsi, fare lo spaccone,
infuriarsi, sollevare un putiferio

፳፻፯ *dənfata* (so.) spacconata, sparata

፳፻፯ *dañä* (vt.) giudicare

፳፻፯ *dañä* (so.) giudice, magistrato. **፳፻፯** *ወርሃዊ ደንብ*
ቅሙት እስከ ድረሰበት *dañäw assär amät ዓስራት*
färrädbäbt, il giudice lo ha condannato a
dieci anni di carcere

፳፻፯ *dañännät* (so.) funzione, incarico,
ruolo di magistrato. **፳፻፯** *yädañännät*
giudiziario

፳፻፯ *dənñ* (so.) zolfo

፳፻፯ *duka* (so.) impronta, orma, pista, traccia

፳፻፯ *dək'la* (so.) antilope

፳፻፯ *däkkämä*, **፳፻፯** *däkkämaw* (vi.) essere
debole, debilitato, esaurito, stanco,
affaticarsi, stancarsi. በዚቱ ያለው *bäkäntu*
däkkämä, affannarsi a vuoto, fare un buco
nell'acqua; ልዕሊ የዚቱ ይዘው *lämäggänzäb*
bəzu däkkämä, ha fatto molta fatica a capire;
እንቃላይ እምበት እነዚህለው ይረሳ ያለውን ማስታወሻ
əmbi ዝስመሬት ደርሻ ደረስ ደረስ ደረስ ደረስ ደረስ è così
stanco da non riuscire a dormire

፳፻፯ *adäkkämä* (vt.) A) indebolire,
debilitare, esaurire, stancare. B)
ammortizzare

፳፻፯ *tädäkkämä* (vi.) indebolirsi,
affievolirsi, esaurirsi, stancarsi

däga, zona temperata, fascia climatica ad altitudine intermedia in cui è possibile la coltivazione della vite

ՀՊ *dägäňña* (so.) abitante dell'altopiano, montanaro

ՀՊ *dägg* (ag.) amabile, benevolo, benigno, cortese, gentile. **ՀՊ** հեծու *dägg adragi*, uomo retto, persona virtuosa; ՈՒՂ ԴՄՎԼՒՐ *bädägg tämäläkkätä*, guardare con favore, vedere di buon occhio; **ՀՊ** հեց *däggənna kəfū*, il bene e il male; հեց ՀՊ հեծու *kəfuna dägg ayř'al*, ne ha viste di cotte e di crude

ՀՊ *däggənnät* (so.) amabilità, benevolenza, benignità, cortesia, gentilezza, virtù. ՔՔՆԻՆ *yädäggənnät*, benevolo, gentile

ՀՊ *däggənnätü* (av.) fortunatamente, felicemente

ՀՊ *däg* (so.) fusciacca

ՀՊ *däggʷa* (so.) antifonario, libro degli inni religiosi cristiani

ՀՊ *däggämä* (vt.) ripetere, rifare, recitare, rivedere. ՈՒՐՑ ՀՊ *bäťyyaqe däggämä*, bissare; ԸԱՄ ՀՊ *čoho däggämä*, declamare

ՀՊ *tädäggämä* (vi.) essere ripetuto, ricapitare

ՀՊ *dägaggämä* (vt.) reiterare, ripetere più volte

ՀՊ *dägäma* (so.) recitazione

ՀՊ *dägmo*, **ՀՊ** *dämmo* (av.) anche, di nuovo, inoltre, un'altra volta. ՀՊ ԴԿՄԴ *dägmo täčawwätä*, concedere il bis, giocare la rivincita

ՀՊ *dagəm* (ag.) secondo, secondo ordine (grammatica)

ՀՊ *däggäma* (so.) ripetizione

ՀՊ *dägagmo* (av.) ripetutamente, ogni volta

ՀՊ *dägəmt* (so.) incantesimo, formula magica

ՀՊ *dägmänňa* (ag., av.) secondo, per la seconda volta

ՀՊ *dägmawi* (ag.) secondo in un elenco di sovrani o ecclesiastici. ՔՊԱԳ ԹՈՆՃԻ *dägmawi mənilək*, Menelik Secondo

ՀՊ *digri* (so.) diploma, laurea. ՀՊ ԱՌ *digri sät̄tä*, laureare; ՀՊ ՑԻ *digri yazä*, laurearsi; ՀՊ ՑԻ *digri yayazä*, ՈՒՂ ՔՄՎՀ *bädigri*

yätämärräqä, ՂԱ ՀՊ *balä digri*, laureato; ՔՔՆԻ ՀԻԴ *yädigri fätäna*, esame di laurea; ՔՔՆԻ ՀԻԴ ՑԱ ՄՊԱՏ: ՀԼՄՎՀՆ ՈՒՆ ԿԱՅՐ ՔՓՐԱԾԱ *yädigri fätänayen maläf alämäcäle kázämänat bäh'ala zarem yaqqaqitəlänñal*, a distanza di anni mi brucia ancora non aver superato l'esame di laurea

ՀՊ *däggäsä* (vt. B) imbandire una tavola, preparare un banchetto

ՀՊ *tädäggäsä* (vi.) essere imbandito

ՀՊ *däggəs* (so.) banchetto. ՀՊ ԽՈՎ *däggəs abälla*, banchettare, dare un ricevimento

ՀՊ *däggʷäsä* (vt. B) fare incisioni sul cuoio, decorare con incisioni la sopraccoperta in cuoio di un manoscritto

ՀՊ *dagussa* (so.) miglio (cereale)

***ՀՊ** *däggätä*

ՀՊ *adäggätä* (vi.) scalare una montagna, fare fatica, essere duro, difficile

ՀՊ *dagät* (so.) salita, erta

ՀՊ *dägätün* (av.) in salita

ՀՊ *adagač* (ag.) erto, faticoso, difficile, gravoso

ՀՊ *däggänä* (vt. B) puntare un oggetto, un'arma

ՀՊ *dägan* (so.) strumento ad arco per la cardatura artigianale

***ՀՊ** *dägäddägä*

ՀՊ *adägäddägä* (vt.) indossare lo šämma secondo la modalità tradizionale [vedi anche ԾԱԿ շämma]

ՀՊ *däggäfä* (vt. B) A) assecondare, assistere, caldeggiare, favorire, parteggiare, sostenere. ԾԱԿ ԵՐԴ *yämmidäggäf*, favorevole, positivo B) confermare, convalidare. ՈՒՂՆԵՇ ՀԱՅ *bämasräğga däggäfä*, documentare

ՀՊ *tädäggäfä* (vi.) essere assecondato, assistito, favorito, sostenuto

ՀՊ *asdäggäfä* (vt.) appoggiare

ՀՊ ԱՆ *däggäff alä* (vi.) appoggiarsi

ՀՊ *däggafi* (so.) aderente, sostenitore, benefattore, partigiano. ՀԱՅ ՔԱՄ *däggafi yalläw*, ammanicato; ՔԱՄԾԱՐ ՀԱՅ *yämägämmäriya däggafi*, antesignano, precursore

ՀՊ *dägaf* (so.) adesione, appoggio,

sostegno, carica, energia. የጊዜ ስዕስ ደገፍ ሃይታ, dare il proprio sostegno; የወሮ ታላቅ መቻሬ ተላቅ ደገፍ አነዥኑን, i suoi consigli mi hanno dato una grande carica
ደግኝነት ደገግፍናናት (so.) adesione, aderenza
መዳደሪያ መዳደግፍያ (so.) punto d'appoggio, struttura di sostegno, braccio, corrimano, ringhiera

ፈጻሚ ደታ (vt.) andare addosso, passare sopra, investire, schiacciare

ከፈጻሚ አዳታ (vt.) far scivolare sopra. አድጻመው አዳታው, scivolare sopra

ደግ ደም (vt.) girare verso il basso, piegare all'ingiù, capovolgere, ribaltare, rovesciare, svuotare. በእኔ ደግ ያልተቀበ ደም, mettere sottosopra; እንተኩን ደግ ዘግተን ደም, abbassare lo sguardo; በዚህ ደግ ጊዜው ደም, essere incoronato

ተደግ ተዳም (vi.) finire sottosopra. በእኔ ደም ተደግ ተዳም, bafu ተም ተዳም, cadere a faccia in avanti, capovolgersi; ተደግ ተዳም ተዳም ተኩኑን, dormire in posizione prona, bocconi

ደግ ፍዴ (so.) pane tradizionale cotto tra due fuochi

ደግነት ፍዴ (so.) abbassamento, inclinazione

ዶፍ (so.) acquazzone. የጊዜ ስዕስ ፍዴ ተልዕይ, diluviare

ደግ ደም (vt.) mancare di rispetto, essere audace, impudente, osare

ተደግ ተዳም (vt.) trattare senza rispetto, prendere troppa confidenza

ከፈጻሚ አዲዳም (vt.) incoraggiare, spronare

ደግር ደም (so.) impudente, ardito, audace, intrepido

ደግረት ደም (so.) affronto, impudenza, ardimento, audacia

ደግርነት ደም (so.) ardimento, coraggio
መዳደር መዳደር (so.) confidenza, familiarità

ደፈሰን ደም (vi.) essere torbido, turbato, diventare fangoso, intorbidirsi

ከደፈሰን ሂሳብ ሃይታ (vt.) disturbare. የጥቅም አደፈሰን ሂሳብ ሃይታ ደም, disturbare la quiete pubblica

ደፍርን ደም (ag.) torbido, fangoso

ደግ ደም (vt.) A) schiacciare, battere il grano. B) immergere, inzuppare, tuffare, spumeggiare. እኔ ደግ ደም aräfa ደም, avere la bava alla bocca

ደግናን ደም (vt.) bloccare, chiudere, riempire, tamponare

ደም (so.) bloccato, chiuso, ermetico, intero. የጥቅም ባለሙያ ደም aläm, tutto il mondo, il mondo intero; የጥቅም መካማ ደም çamma, calzascarpe

በደፈሰን ደም (av.) interamente

***ደም ደም**

ከደም አዲዳም (vi.) tendere un agguato, appostarsi. እኔ ደም መስቀል ደም አዲዳም, stare in agguato

ደግነት ደም (so.) agguato, appostamento
የደግነት ተዋጊ yädäfätä täwagi, guerriglia

ደምባን ደምባን (ag.) piatto, schiacciato. እኔ ደምባን ደምባን aʃənča däfältä, camuso

ደጋፊት ደም (so.) diplomatico

Է, Խ

ԷԱ շալ (so.) compagno

ԷԱ շալ (ag.) cretino, sciocco, stupido. ԷԱ և շալ näh, sei un babbo, un citrullo

ԷԱՆԻ շելաննետ (so.) cretineria, stupidità

ԷԱՆԵԱ շելաշալ (ag.) balordo

ԷԱՆԻ շալբա (so.) barca, battello, canoa, canotto, imbarcazione. ՚ՆԱՓ ՇԱՆ տալլաq շալբա, barcone; ՇԱՆ ՓԱՆ շալբա զազի, canottiere; ՇԱՆՈՒ ՄԱՆ ՄԻ շալբաw wänfit honä, la barca è diventata un colabrodo; ՊՇԱՆ ԴԻ յաշալբա guzo, canottaggio

ԷԱՆԻ շալбо (so.) trottola

ԷՇՐԱ շամլա (so.) massa, mole. ՊՇԹՈՒ յաշամլա, massiccio, di massa; ՊՇԹՈՒ ՌԱՅ յաշամլա գծայա, uccisione di massa, eccidio, strage
ՈՇՐԱ bâgəmla (av.) in massa, massicciamente

ԷՇՐՈՒ շամմարա, ԿՇՐՈՒ շամմարա (vt. B) avviare, cominciare. ՄՈԽԱՆԻ ՌՊՐԻ-ՇԱԽՈՒ ՄՇՆ հԻՇԽՈԸ մաշարաս յամմատաշէլան սորտ առաջամմար; non avviare un lavoro se non lo puoi finire; Մ-Ք-Ք-Շ ԷՇՐՈՒ wayəyyət շամմարա, cominciare una conversazione

ՏԷՇՐՈՒ տաշամմարա (vi.) essere avviato, cominciare

ԷՇՐՈՒ շամմարի (so.) principiante

հ ... ԷՇՐՈՒ կա ... շամմարո A) (co.) da quando. B) (pr.) a partire da. հՄՆԻ ԿՄՆԻ ՇԹՐՈՒ հՄՎ-ՓՎԼՍՒ կասօտ ամատ շամմարո աւքավալլահ, lo conosco da tre anni; հԻՆ ԷՇՐՈՒ կանաց շամմարո, fin da domani

ՄՈԽՄՈՒՑԻ մաշամմարիա (so.) inizio. ՄՈԽՄՈՒՑԻ ՌԿ մաշամմարիա նացար, prima di tutto; ՊՄՈԽՄՈՒՑԻ Ք-Ջ մաշամմարիա դայգաֆ, antesignano, precursore; ՊՄՈԽՄՈՒՑԻ յամաշամմարիա, iniziale

ՈՄԽՄՈՒՑԻ բամաշամմարիա (av.) inizialmente

ԷՄՐՈՒ շամբար, ԷՄՆՈՒ շանբար, ԿՄՐՈՒ շամբար (so.) disco solare

ԷՄՐԻ շամմատ, ԿՄՐԻ շամմատ (so.) nervo, tendine

ԷՄՐՈՒՆԻՒ շիմնատիկ, ԷՄՐՈՒՆԻՒ շամնատիկ (so.) ginnastica, educazione fisica. ԷՄՐՈՒՆԻՒ ԲՄՇ շիմնատիկ սորտ, esercizio ginnico

ԷԾ շօրո (so.) A) orecchio. ԷԾՈՎԻ հՔՄՌ շօրօն ազոմա, drizzare le orecchie; ԷԾՈՎ ՊՐԵՑՈՎ շօրօ յամմայասամա, duro d'orecchi; ՊՐԿ ԷԾ յա-սա շօրո, branchia; ԷԾ ՀՐԳ շօրօ դայգաֆ, parotite, orecchioni; ԷԾ ՄՈՒ շօրօ տաբի, informatore, chiacchierone. B) maniglia

ԷԾՊ շարմ (so.) batterio, germe. ԷԾՊ ՀՈՒ- շարմ ալֆա, disinsettare; ԷԾՊ ՊԼԱԽ- շարմ յալլելլաւ, asettico; ԷԾՊ ՀՈՒ շարմ հեաս, bacillo

ԷԾՈՎ շարման (ag.) tedesco

ԷԾՈՎԻ ԿԿ շարման ագար (so.) Germania

ԷԾՈՎԻՇ շարմանոնա (so.) lingua tedesca

ԷԾՈՒ շարба (so.) dorso, schiena. ԷԾՈՎՈՎ ՀՈՒ շարբան ազօր, dare le spalle; ԱԾԿԻ ԻՇԾՈՒ բօրհան կաշարба, controluce; ԱԾԿԿԻ ԷԾՈՒ հոն լաբօրհան շարба սալլա, essere in controluce; ՊՄԶ-Ք-Ք ԷԾՈՒ յամաշափ շարба, la costola, il dorso di un libro

հ ... ԷԾՈՒ կա ... շարба, կ ... ԷԾՈՒ օ ... շարба, ոք ...

ԷԾՈՒ աւճա ... շարба (pr.) dietro a

ԱՄԵԾԾՈՒ բաշտաշարба (av.) di dietro, sul retro

հ ... ԱՄԵԾԾՈՒ կա ... բաշտաշարба (pr.) sullo sfondo di, sul retro di

ԷԾՒ շարչ (so.) porcospino, riccio

ԷԾՒՆԻ շարատ (so.) ruscello, torrente, affluente

ԷԾՒՆԻ շարատ, ԿՇՐՈՒ շարատ (so.) coda. Մ-Դ ԷԾՒՆԻ համփա ավշա շարատս ավաշավազա, il cane dimena la coda; ՀԲՎ-Ծ-ԾՈՒ աշչօր շարատ, codino. ԷԾ-ԴՊ հԻՆ շարատամ կոկաբ, stella cometa

ԷԾՈՒ շարագագ, ԿՄՆՈՒ շարագագ (vt. B) staccare i frutti o le foglie dai rami

ՏԵՇԾՈՒ տաշտարագագ (vi.) scendere copiosamente sulle spalle

ԷԾՈՒ շարաֆ (so.) frusta

- | | |
|---|--|
| ፳፻ gesso (so.) gesso | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ መሠረት |
| ፳፻ ጽዬባ (so.) casco di frutta. የመሆኑ ድንብ ውስጥ ጽዬባ, casco di banane | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ መሠረት ውስጥ ጽዬባ |
| ፳፻ ጽዬ (so.) iena. ድንብ ለለት ይመርካል ጽዬቦች ለማለት የመሆኑ ጽዬ, le iene calano di notte; ድንብ ካሳ ጽዬ ቀከዕዳ, a cose fatte | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ መሠረት የመሆኑ ጽዬ |
| ፳፻ እንደገኝ ስምበባ (vi.) barcollare, traballare | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ስምበባ |
| ፳፻ እንደገኝ ሰንዘበባ (vi.) librarsi nell'aria, volteggiare | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ሰንዘበባ |
| ፳፻ የጂዢ ጽዬባ (so.) bricco tradizionale. የጥርጋ ንግድ የጂዢ ጽዬባ yäbunna ጽዬባ, caffettiera. የጥርጋ ንግድ የጂዢ ጽዬባ yäbunna, teiera | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ የጂዢ ጽዬባ |
| ፳፻ የጂዢ ጽዬባን (vt.) avvolgere | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ የጂዢ ጽዬባን |
| ፳፻ የጂዢ ጽዬ (so.) atto eroico, valoroso. የጥርጋ ንግድ የጂዢ ጽዬ, eroico, valoroso; የጥርጋ ንግድ ለመ- የጂዢ ጽዬ sāv, avventuriero; የጥርጋ ንግድ ለሁበት ጽዬ (so.) yäbazzabbät avventuroso; የጥርጋ ንግድ balāgābū, eroe | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ የጂዢ ጽዬ |
| ፳፻ የጂዢ ጽዬ የጂዢ ጽዬን (so.) eroe | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ የጂዢ ጽዬ የጂዢ ጽዬን |
| ፳፻ ጽዬ (so.) spirito, genio | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬ |
| ፳፻ ጽዬ (so.) tipo di näätäla, scialle tradizionale [vedi anche እነላ næätäla] | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬ |
| ፳፻ ሪፖርት ጽዬ ሪፖርት ጽዬ (so.) appellativo riservato al sovrano | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ሪፖርት ጽዬ ሪፖርት ጽዬ |
| ፳፻ ሪፖርት ጽዬ meda, የጥርጋ ንግድ ሪፖርት ጽዬ meda (so.) spianata nel centro di Addis Abeba dove si svolgono eventi civili e religiosi e corse di cavalli | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ሪፖርት ጽዬ meda, የጥርጋ ንግድ ሪፖርት ጽዬ meda |
| ፳፻ ሪፖርት ጽዬ general (so.) generale | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ሪፖርት ጽዬ general |
| ፳፻ ሪፖርት vedo የጥርጋ ንግድ | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ሪፖርት vedo |
| *፳፻ ጽዬናንና | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና |
| ፳፻ ጽዬናንና (vi. B) pavoneggiarsi | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና (vi. B) |
| ፳፻ ጽዬናንና (ag.) altezzoso | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና (ag.) |
| ፳፻ ጽዬናንና (so.) sacca, borsa | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና (so.) |
| ፳፻ ጽዬናንና (so.) eunuco | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና (so.) |
| ፳፻ ጽዬናንና (ag.) variopinto, variegato, multicolore, striato [vedi anche የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና] | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና (ag.) |
| ፳፻ ጽዬናንና (so.) Giappone | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና (so.) |
| ፳፻ ጽዬናንና (so.) lingua giapponese | የጥርጋ ንግድ እንደገኝ ጽዬናንና (so.) |

7

Þ *ga* (pr.) presso, vicino a. **Þ** *læ ga*, altrove, da qualche altra parte; **þ** *andu ga*, da qualche parte; **þ** *and ga*, insieme; **þ** *øzzih ga*, quaggiù; **þ** *øzziya ga*, laggiù
þ ... *ga* (pr.) presso, vicino a

þ *goh*, **þ** *gʷäh* (so.) alba

þ *gähannäm* (so.) inferno

þ *gähad* (ag.) evidente

þ *gähadənnät* (so.) evidenza

þ *gälä* (so.) corpo. **þ** *þ* *ðnñl gälä näkk lëbs*, indumento intimo; **þ** *þmñl gälä taftäbä*, fare il bagno; **þ** *þ* *mättäbäya*, bagno; **þ** *þ* *mättäbäya*, **þ** *yägala mättäbäya*, **þ** *gända*, vasca da bagno; **þ** *þ* *yägala wëha*, doccia

þ *galä* (vi.) essere rovente, incandescente. **þ** *ðññl ðññl brätäo* *endägalä mätta*, battere il ferro finché è caldo; **þ** *þ* *ðññl yägala samm̄et*, ardore, entusiasmo
þ *galä* (vt.) arroventare. **þ** *þ* *þ* *brät galä*, arroventare il ferro
þ *galä* (so.) incandescenza, intensità di un dolore

þ *gell* (solo in forme composte)

þ *gäggell* (ag.) personale, privato, individuale, esclusivo

þ *bäggell* (av.) personalmente, in privato
þ *bäyyäggell* (av.) individualmente

þ *göllänña* (so.) individualista

þ *göllawi* (ag.) personale

þ *göllawinnät* (so.) personalità, individualità

þ *gʷälla* I (vi.) essere celebrato, esaltato, famoso, ingrandito

þ *gäälla* (vt.) accentuare, amplificare, celebrare, esaltare, enfatizzare, ingrandire

þ *gʷälto* (av.) charamente, nettamente.

þ *þ* *gʷälto tayyä*, emergere, spiccare

þ *gäälla* *gʷälla* *yalä* (ag.) importante, significativo

þ *magʷlya*, **þ** *magulya*, **þ** *magʷya*

(so.) amplificazione, ingrandimento. **þ** *gʷäp* *þ* *magʷly*, amplificatore; **þ** *gʷäp* *þ* *däm̄s magʷya*, microfono; **þ** *gʷäp* *þ* *magʷya mänäşşär*, lente d'ingrandimento; **þ** *gʷäp* *þ* *magʷya mänäşşär*, microscopio

þ *guləh* (ag.) chiaro, evidente, manifesto, significativo, visibile

þ *gulhənnät* (so.) evidenza, visibilità

þ *bägulh* (av.) evidentemente, manifestamente

***þ** *gʷälla* II

þ *gäälla* *agʷällalla* (vt.) maltrattare, mettere a disagio

þ *gäällat* *magʷlalat* (so.) maltrattamento

þ *gʷal* (so.) zolla, manciata di terra, grumo

þ *gul* vedi **þ** *gäälla* I

þ *gäällä* A) (vt.) tagliare l'erba. B) (vi.) ritirarsi

þ *tägällälä* (vi.) vivere in isolamento, in ritiro, ritirarsi dal mondo, dalla società. **þ** *þ* *tägällä qomä*, essere distaccato, vivere le cose con distacco

þ *gäällä* *agäällälä* (vt.) mettere in disparte, escludere. **þ** *þ* *rasun agäällälä*, mettersi in disparte, autoescludersi

þ *þ* *gäällä* *alä* (vi.) appartarsi, farsi da parte

þ *þ* *gäällä* *gäällä adärrägä* (vt.) discriminare, segregare

þ *gäällä* *gäältäňña* (ag.) A) appartato, distaccato, solitario, neutrale. **þ** *þ* *þ* *gäältäňña nän*, il suo atteggiamento è sempre così distante. B) crumiro

þ *gäällä* *gäältäňňannät* (so.) vita solitaria, appartata, distacco, neutralità

***þ** *gäällä*

þ *tängällälä* (vi.) sdraiarsi, stare sdraiato

þ *gäällat* *gullalat* (so.) sommità, vertice della casa tradizionale a pianta centrale e tetto conico, segnalato dalla presenza di un vaso

di terracotta posto in corrispondenza della trave verticale [vedi anche ՊՐ բալ, ԿՅ ցօշը]

ԴԱԼԾՈՒ ց"ալամմաս (vi.) maturare, svilupparsi
ՀԱԼԾՈՒ ag"ալամմաս (vi.) far maturare, portare a maturazione

ԴԱՄԳԻ ց"ալմաս (ag., so.) persona matura, sviluppata, adulto, virile, vigoroso, robusto.
ՔԴԱԾՈՒՅՆ կ'ՊԱՎԾԵ յաց"ալմասօչ տօմհերտ, alfabetizzazione degli adulti

ԴԱՐՄՈՒ ց"ալմասսոնա (so.) adolescenza

ԴԱՐՄՈՒ galämota (so.) baldracca, prostituta

ԴԱՄԸ gälammätä (vt.) guardare storto, con astio, con disapprovazione, in modo torvo

ԴԱՄ gäläba (so.) buccia, guscio. ՔԴԱ ԴԱ յայթեր gäläba, baccello; ՔԴԱՅ ԴԱ յասնե gäläba, crusca

ԴԱՄ galläbä (vi.) cavalcare, galoppare. ՃՀԱ ՇԱՅ ֆարս galläbä, andare a cavallo.

ԴԱՄԸ gølbija (so.) cavalcata, galoppata, equitazione

ԴԱՄ gølb (ag.) basso, poco profondo, superficiale

ԴԱԾՈՒ gulgät (so.) A) ginocchio. ՔԴԱԾՈՒ ՀՅԱ յացulgät lomi, rotula. B) forza, potenza, energia, vigore. ՔԱԼԱՀԵՑ ԻԱԾՈՒ յա'elektrik gulgät, energia elettrica; ՔԴԱԾՈՒ յացulgät, fisico; ՔԴԱԾՈՒ ԲՇ յացulgät səra, lavoro fisico; ՔԴԱԾՈՒ ՎՇ յացulgät waga, costo del lavoro

ԴԱԾՈՒ gälabbätä (vt.) rovesciare, travasare, copiare, ricalcare. Ո՞ՇԱ ԴԱԾՈՒ bänəsuհ gälabbätä, mettere a pulito, copiare in bella
ԴԱԾՈՒ tägälabbätä (vi.) rovesciarsi, capottare, fare un capitombolo, essere travasato, copiato, ricalcato

ԴԱԾՈՒ aggälabbätä (vt.) sfogliare

ԴԱԾՈՒ gølbæt (so.) inversione

ԴԱԾՈՒ gølæbbaç (so.) calco, copia. ԴԻՒՆՑ ԴԱԾՈՒ տէկկալանինа gølæbbaç, copia conforme, duplicato

ՄԱՂԱՐԸ mäggäläbabäf (so.) capriola

***ԴԱԾՈՒ** gälattä

ԴԱԾՈՒ angälattä (vt.) bistrattare, maltrattare

ԴԱԾՈՒ gult (so.) beneficio da parte di un'autorità verso un privato o un'istituzione

ecclesiastica, concessione temporanea di terra a titolo gratuito

ԴԱԾՈՒ gullæčča (so.) braciere. ԴԱԾՈՒ ՀՔՄԸ gullæčča aqomä, sposarsi

ԴԱԾՈՒ g"älağğä

ՀԱՄԱԾ ang"älağğä (vi.) sonnecchiare, dormicchiare

ԴԱԾՈՒ gälğäğä (ag.) goffo, maldestro

***ԴԱԾՈՒ** gäläggälä

ՀԱՄԱԾ agäläggälä (vi.) servire, essere utilizzabile, svolgere una mansione, un compito. ՔԱԽԱ յացäläggälä, usato, di seconda mano

ԴԱԾՈՒ tägäläggälä (vi.) servirsi di, impiegare, applicare, adottare

ՀԱՄԱԾ agälgay (ag.) servitore, aiutante

ՀԱՄԱԾ agälgəlot (so.) servizio, vantaggio.

ՔՄ- ՀԱԺԱՂՆՅ յաւհա agälgəlot, acquedotto

ՄԱՂԱՐԸ mäggälägäya (so.) agente, elemento attivo, fattore produttivo, agibilità. ՔՄԱՂԱՐԸ

ՀՖԲ յամäggälägäya fəqad, permesso di agibilità

ԴԱԾՈՒ gälaggälä (vt.) separare due contendenti, arbitrare

ՀԱՄԱԾ agäläggälä (vt.) inibire un pericolo, aiutare a eliminare. ՀՅԻՇ ՀՊԱՀԱՒԵԾ ՀԻՎԱՆ տնկ"ան օզzi'abəher agäläggäläš, rallegramento e augurio rivolto alle donne che hanno appena partorito

ԴԱԾՈՒ tägälaggälä (vi.) essere separati durante una contesa, essere liberati da una responsabilità, da un debito, disfarsi.

ԴԱԾՈՒ tägälaggäläčč, ha partorito

ԴԱԾՈՒ galäggel (so.) arbitrato, compromesso.

ՔԱՂԱ ԴԱԾՈՒ յացälaggəl tägbar, arbitraggio;

ԿԱՂԱ ՀՔԸ գaläggəl adärrägä, giungere a un compromesso, siglare un compromesso

ԴԱԾՈՒ gälagayənnät (so.) intervento di pacificazione

ԴԱԾՈՒ gølgäl (ag.) animale in giovane età. ՔԴԳ- ԳՄԱ ԴԱԾՈՒ յացabatt qändo gølgäl, cerbiatto;

ՔՀԱ ԴԱԾՈՒ յա'asama gølgäl, maialino, porcellino; ՔՀՀՆ ԴԱԾՈՒ յաֆärás gølgäl, puledrino; ԴԱԾՈՒ մվա գølgäl mize, il più giovane dei testimoni di nozze; ՔՀԵՐ ԴԱԾՈՒ յա'ayt gølgäl, topolino

ԴԱՅ *gällätä* (vt.) scoprire, svelare, rivelare, esporre, spiegare, annunciare. **ՀԱՅԻ** *ԴԱՅ* *hazänun gällätä*, esprimere cordoglio [vedi anche ԴԱՅ *gälläsä*]

ԴՐԱՅ *tägallätä* (vi.) essere aperto a, esposto a, esporsi, arrischiarci. **ՀԱՅԸ** **ԴՐԱՅ** *lä'ädäga tägallätä*, correre un pericolo

ՀԵՐԱՅ *aggallätä* (vt.) spalancare, denunciare, svelare una trama, un complotto

ԴԱՅ *gälto* (av.) apertamente, scopertamente

ԴԱՅ *gälata* (ag.) aperto, scoperto, nudo, brullo

ՄՊԱԼՈՎ *mägläča* (so.) esposizione, spiegazione, rivelazione, annuncio, informazione, resoconto, espressione, manifestazione

ԴԱՅ *gälläsä* (vt.) chiarire, descrivere, dichiarare, divulgare, enunciare, esprimere, evidenziare, manifestare, rivelare, spiegare. **ՀԱՅՄԱԳՎ** *ՈՐՊԵՍ* *ՔՃԺ* *ԴԱՅԹ* *astämariwa bätäbayah qarreta gälsalläčč*, la maestra ha espresso insoddisfazione per la tua condotta [vedi anche ԴԱՅ *gällätä*]

ԴԱՅ *gäläsa* (so.) descrizione, dichiarazione, chiarimento

ՊԱՅ *gölş* (ag.) A) chiaro, esplicito, evidente, manifesto. **ԳԱՐԳՎ** *ՊԱՅ* *ՇՇՎ* *yäwängälu mälkkäketoč* *gölş naččaw*, le tracce del crimine sono evidenti; **ՔՐՄՌԿ** *ՀՐՎԺ* *ՊԱՅ* *ՇՇՎ* *yäsəməmmənnätu anqašoč* *gölş naččaw*, le condizioni dell'accordo sono esplicite; **ՊԱՅ** *հօւլի* *gölş adärrägä*, esplicitare, estrinsecare.

B) disinvolto, distinto

ՊՐԱՅ *bägölş* (av.) chiaramente, evidentemente. **ՈՐԱՅ** *ՀՈՓՄՈՒ* *bägölş asqämätä*, mettere in chiaro; **ՈՐԱՅ** *ՄԳԻԾ* *ՄՊԼՒ* *ԲՍ* *ԻՓ* *bägölş männagär malät yeh näw*, questo si chiama parlare chiaro

ՊԱՐՄԻ *gəlşənnät* (so.) A) chiarezza, evidenza. B) disinvolta, garbo

ՀԻԱՂ *aggälaläş* (so.) descrizione, enunciazione, espressione

ՄՊԱԼՈՎ *magläs* (so.) chiarimento

ԴԱՅ ԱՆ *gollaf alä* (vi.) essere arrabbiato, uscire dai gangheri

ՊԱՐՄԻ *gəlləftäňña* (ag.) irascibile, irritabile, lunatico, sanguigno

ՊԱՐՄԻ *gəlləftäňňannät* (so.) temperamento irascibile, irritabile, lunatico, sanguigno

ԴՐԱՅ *gämma* (vi.) essere marcio, putrido, maleodorante, puzzare

ՊՐ *gəm* (ag.) marcio, putrido, maleodorante, puzzolente

ՊՐԴ *gəmat* (so.) marciume, puzza

ԴՐԱՅ *guma* (so.) denaro sporco di sangue

ԴՐԱՅ *gume* (so.) fascia al braccio

ԴՐԱՅ *gum* (so.) foschia, nebbia. **ԴՐԱՅ** *բարմոնձ* *gum yämmimäsl*, scurito

ԴՐԱՅ *gamma* (so.) collo, colottola di un animale domestico. **ԴՐԱՅ** *հուր* *gamma käbt*, bestiame equino

ԴՐԱՅ *gamme* (so.) acconciatura femminile tradizionale

ԴՐԱՅ *gomma* (so.) .) gomma, battistrada, camera d'aria, pneumatico. **ԴՐԱՅ** *սպազ* *yägommä* *čamma*, stivali di gomma. **ԴՐԱՅ** *գոմա* *täňña*, avere una gomma a terra; **ԴՐԱՅ** *գոմա* *fänäddabbät*, bucare una gomma; **ԴՐԱՅ** *յահ* *yähwala gomma*, ruota posteriore

ՊՐԱՅ *gəmäl* (so.) cammello. **ՊՐԱՅ** *նշ* *gəmäl nägi*, cammelliere

ԴՐԱՅ *vedi ԴՐԱՅ*

ԴՐԱՅ *vedi ՀԱՅ*

ԴՐԱՅ *gumarre* (so.) ippopotamo

ԴՐԱՅ *gumruk* (so.) dogana. **ԴՐԱՅ** *հ* *yägumruk*, doganale; **ԴՐԱՅ** *հ* *մարշ* *ՈՒ* *yägumruk* *mäsriya bet*, ufficio della dogana; **ԴՐԱՅ** *հ* *յակուր* *բետ*, palazzo della dogana

ԴՐԱՅ *gämmäsä* (vt. B) dividere in due, rompere in due parti, spaccare in due pezzi, arare un terreno duro

ԴՐԱՅ *tägämmäsä* (vi.) essere pronto a metà, essere completato in parte

ԴՐԱՅ *gämis* (so.) la metà di, una parte di

ԴՐԱՅ *gəmmaš* (ag.) mezzo, pari a una metà.

ԴՐԱՅ *քաղ* *gəmmaš foq*, piano ammezzato; **ԴՐԱՅ** *քաղ* *յաշարաց* *gəmmaš*, crescente lunare, mezza luna; **ԴՐԱՅ** *և* *bägəmmaš ləbb*, con poco entusiasmo, con scarsa convinzione

հշող *aggamaš* (so.) metà. ՔՊԼԳ հշող
yā'äläm aggamaš, emisfero

ԴՊԸ *vedi ԴՆԸ*

ԴՊԸ, ԴՊԸ *vedi ԴՆԸ, ԴՆԸ*

ԴՊԸԸ *vedi ԴՆԸԸ*

ԴՊԸ *gämmätä* (vt. B) stimare, valutare, capire, dedurre, presumere. ԱՒԹԵՑ ԴԱ ՖՈԸ հՆՇԻՌՄՍ ԴՊԸ սետզագայ *gize cəggər əndäggätämäh gämmätku*, dal tuo ritardo ho dedotto che avevi delle difficoltà; ՈՓ հԲԸՇ ԴՊԸ *bəqə adərgo gämmätä*, degnare; ՈՓ հԲԸՇ ԴՊԸ *zəqq adərgo gämmätä*, sottostimare, sottovalutare

ԴՊԸ *gəmnət* (so.) stima, valutazione, deduzione, approssimazione, ipotesi. ՈՊՐԴ բäցəmət, approssimativamente; ՈՊՐԴ քՄՆ բäցəmət, approssimativo

***ԴՊԸՒՄԸ** *gʷämmätämmätä*

ԴՊԸՒՄԸ *agʷämmätämmätä* (vi.) borbottare

ԴՊԸՆ *gʷämmän*, **ԴՊԸ** *gommän* (so.) cavolo. ԱԽՈ ԴՊԸՆ *abāba gʷämmän*, cavolfiore

ԴՊԸՒ *gʷämázázä* (vi.) essere acido, aspro
ԴՊԸՒ *gʷämazzaza* (ag.) acido, aspro. ԴՊԸՒ գՎ. *gʷämazzaza tufa*, mela cotogna
ԴՊԸՒՆ *gʷämazzannät* (so.) acidità, asprezza

ԴՊԸԸ *gämmädä* (vi.) intrecciare una corda
ԴՊԸԸ *gämäd* (so.) corda, cordone. ՓԳՀԳ ԴՊԸԸ *wäfram gämäd*, gomena, grosso cavo

ԴՊԸԸ *gʷämmädä* (vt.) castrare, evirare
ԴՊԸԸ *gʷämada* (ag.) castrato, evirato

ԴՊԸԸ *gəmğä* (so.) vestito di seta, di velluto. ՊՊԸԸ ՈՒ գəmğä *bet*, deposito, erario, tesoro

ԴՊԸԸ *gʷämmägä* (vt.) desiderare, non vedere l'ora
ՀԱԽԸԸ *asgʷämmägä* (vt.) allettare, tentare, far venire l'acquolina in bocca. ՊԱՇՈՒՄԸ *yämmiyasgʷämmäg*, allettante

ԴՊԸԸ *gämäggämä* (vt.) apprezzare, valutare positivamente
ԴՊԸԸ *gəmgäma* (so.) apprezzamento, giudizio positivo
ԴՊԸԸ *mägämmät* (so.) stima. ՊԸ մՊԸԸ *waga mögämmät*, valutazione commerciale

ԴՊԸԸ *gämmätä* (so.) addentare, dare un morso, staccare con un morso

***ԴՊԸՈՄԸ** *gʷämmätämmätä*

ԴՊԸՈՄԸ *tägʷämmätä* (vi.) sciacquare la bocca, fare gargarismi

ԴԸ *gärra* (vt.) addestrare, addomesticare, domare. ԷՀՆ Դ- ֆärás *gärra*, addestrare un cavallo; ՀՈՒ Դ- *anbässa gärra*, domare un leone

ԴԸ *tägärra* (vi.) essere addestrato, addomesticato, domato. ՔՃՒ Յ- *yaltägärra*, selvaggio, indomito

ԴԸ *gärr* (ag.) gentile, mite, affabile

ԴԸ *gärram* (ag.) docile, domo, ubbidiente.

ԴԸ *gäram* säw, bonaccione

ԴԸ *gäragär* (ag.) semplice, ingenuo, senza pretese. ԱԿ հԿՎ Յ- *gäragär annägagär*, modo di parlare discorsivo

ԴԸ *gurra* (so.) borria, vanteria. ԴԸ Ի Յ- *gurra näzza*, vantarsi, darsi delle arie: ԴԸՄ Կ Կ- *gurrawn näffa*, essere borioso, presuntuoso
ԴԸ *gurränna* (ag.) borioso, presuntuoso

ԴԸ *gari* (so.) carro, calesse. ՒՎ Դ- *tənnəs gari*, caretto; ԽԾ Դ- *kärkassa gari*, carretta; ՈՂ Դ- *balägari*, carrettiere

ԴԸ *gara* (so.) montagna

ԴԸ *gar*, **ԴԸ** *gara* (pr.) in compagnia di. ՊՂ Դ- *balägara*, controparte, avversario in una causa legale

ԴԸ *bägara* (av.) in comune. ՈՉ Ա ԽԸ Բ- *bägara alläw*, avere in comune

Ի ... ԴԸ *kä ... gar* (pr.) con, insieme a. Ի ... ՊԸ ՊՊԸ Բ- *kä ... gar yämmihed*, attinente; ՀԻ ՊԸ Բ- *mäls* una risposta attinente alla domanda

ԴԸ *yägara* (ag.) collettivo, comune, reciproco, mutuo. ՊՉ ՊՊԸ ՈՒ Յ- *yägara məññata bet*, camerata; ՊՉ ԸՓ ՈՒ Յ- *yägara foq bet*, casamento, caseggiato; ՊՉ ԴՎ Յ- *yägara təqəm*, vantaggio comune; ՊՉ ՀՐԸ Յ- *yägara süññata*, sicurezza comune

ՊԸԸ *yägarayyoš* (ag.) associato, congiunto

ԴԸ *gəra* (ag.) sinistro, lato sinistro, mano sinistra, la sinistra. ԽՓ Ձ ԴԸ Կ- *kägäññ wädä gəra*, da destra a sinistra; ԴԸ ՊՄ Գ- *gəra yähonä*, bizzarro; ԴԸ ԿՊ Գ- *gəra aggabba*,

ԴՀՆ *guränno* (so.) recinto per il bestiame

ԴՀՆ *gʷäränna* (vi.) sapere di bruciato

ԴՀՆ *gʷärnanna* (ag.) rauco, roco

ԴՀԻ *grik* (so., ag.) Grecia, greco. Պաշտոնական լեզու *yägrik* *qʷanqʷa*, lingua greca; ՊՐԵՒ ՊՀԻ *yätənt grik*, greco antico

ԴՀԻ vedi ԴՀՀ

ԴՀԻ, **ԴՀԻ** vedi ԴՀՀ

ԴՀԻ *gureza* (so.) colobo, tipo di scimmia

ԴՀԻ vedi ԽԹՈՒ

ԴՀՔ *garaž*, **ԴՀՔ** *garağ* (so.) garage

ԴՀՔ *gäräd* (so.) governante. ԱՅՆՀՅ: *leğagäräd*, ragazza

ԴՀՔ *garrädä* (vt.) coprire, nascondere, schermare, velare

ԴՀՔ *gardoš* (so.) A) cortina, tenda, tendina, tendone. ՊՈՀԻ ՊՀԸ *yäbrät gardoš*, cortina di ferro. B) eclisse. ՊԱՆՀ ՊՀԸ *yäçäräqa gardoš*, eclisse di luna; ՊԹԻՔ ՊՀԸ *yäşähay gardoš*, eclisse di sole

ԴՀՔ *mäggaräğa* (so.) persiane, imposte

ԴՀՔ *gärd* (so.) pula

ԴՀՔ *gʷärrädä* (vt.) tagliare, marcire, obliterare, vidimare

ԴՀՔ *gurd*, **ԴՀՔ** *gurraq* (so.) contromarca, matrice. ԴՀՔ ՀՅԻ *gurd øggäge*, a maniche corte

ԴՀՔ *gʷärade* (so.) spada

***ԴՀՔ** *gʷäraddädä*

ԴՀՔ *tängʷäraddädä* (vi.) procedere lentamente, camminare avanti e indietro

ԴՀՔ vedi ԴՀՔ, ԴՀՔ

ԴՀՔ vedi ԴՀՔ

ԴՀՔ vedi ՀԿՀ

ԴՀՔ *gorgom* (so.) mangiatoia, greppia

ԴՀՔ vedi ԴՀ

ԴՀՔ *gərəggər* (so.) baraonda, confusione, disordine, panico, trambusto, tumulto. ՊՈՒՇԱԿ *yägərəggər*, febbre, frenetico

ԴՀԿԴՀ *gərgərtä* (so.) commozione

ԴՀԿԴՀ *gʷäräggʷärä* I (vt.) cercare, andare alla ricerca, controllare, fare un'ispezione

***ԴՀԿԴՀ** *gʷäräggʷärä* II

ԴՀԿԴՀ *angʷäräggʷärä* II (vi.) gemere, lamentarsi

ԴՀԿԴՀ *angurgurro* (so.) gemito, lamento

ԴՀԿԴՀ vedi ԴՀԿԴՀ

ԴՀՄ *gäräfta* (vi.) perdere colore, ingiallire, imbiondire, impallidire. ՊՈՒՐ ՊՀԸ *yägäräfta*, pallido

ԴՀԿ *gurı* (so.) rosso

ԴՀԿԴՀ *gurgunç* (so.) bevuta

ԴՀԿ *graçça* (ag.) grigio, bigio, brizzolato, cinerino. ՊՖԸ ՊՀԸ *təqur graçça*, antracite

ԴՀԿ *gärräfā* (vt.) frustare, flagellare

ԴՀԿ *gʷärräfā* (vi.) A) fluire, scorrere. B) affluire, accorrere. ՀԱԽՈՒ ԴՀԿ *həzbu gʷärräfā*, il pubblico è affluito in massa; ՊՄԱԿ ՀԱԽՈՒ *yämmigʷärf həzb*, una fiumana di gente

ԴՀԿ *gʷäř*, **ԴՀԿ** *gorf* (so.) alluvione, pioggia torrenziale, diluvio

ԴՀԿ *gässa* (vi.) ruttare

ԴՀԿ *agässa* (vi.) ruggire, ruttare

ԴՀԿ *gəsat* (so.) ruggito

ԴԻ *gəss* (so.) verbo (grammatica)

ԴԻ *gʷäśa*, **ԴԻ** *gosa* (so.) etnia, tribù. ՊԻՆ ՊՀԸ *yägʷäśa*, etnico; ՊՐԻ ՊԻ *wägän gʷäśa*, casta

ԴԻ *gəsalla* (so.) pantera

ԴԻ *gässäsä* (vt.) cancellare, eliminare

***ԴԻ** *gʷäśäqqʷälä*

ԴԻ *aggʷäśäqqʷälä* (vt.) trattare con durezza, bistrattare, maltrattare, abusare di, rendere teso, tirato

ԴԻ *tägʷäśäqqʷälä* (vt.) essere trattato con durezza, maltrattato. ՊԻՆ ՊԻ *yätägʷäśäqqʷälä*, macilento, smunto, teso, tirato

ԴԻ *mäggʷäśäqʷäl* (so.) disagio, sofferenza

ԴԻ *gäsäggäsä* (vi.) camminare velocemente,

procedere a marce forzate, alzarsi presto al mattino, sbrigarsi

ՎԼՋՆ *gəsaggase* (so.) marcia forzata, avanzata rapida

ԴՐԱՆ *gʷäṣäggʷäṣä* (vt.) stipare, riempire, infarcire, divorcare

ԴԱՅ *gässäṣä* (vt. B) ammonire, biasimare, censurare, rimproverare

ՊՎՋ *gəssəse* (so.) ammonimento, rimprovero

ԴՐԿԱ *tägsas* (so.) biasimo, censura

ԴԻ *guš* A) (ag.) effervescente. B) birra tradizionale non filtrata [vedi anche Ե՞ս ցեշո]

ԴՐԱՆ *gušnnät* (so.) effervescenza

ԴԻ *gašsa* (so.) scudo, baluardo. Ձ՞! *gašše!* signore mio!

ԴԻ *geššo* (so.) pianta utilizzata nella produzione della birra tradizionale [vedi anche Դի ցւշ]

ԴԻ *gʷäšš*, **ԴԻ** *gošš* (so.) bufalo, bisonte. Ա՞! *gošš!* bravo!

ԴՐԱՄ *gʷäššämä* (vt.) colpire alla costola, tirare una gomitata

***ԴՐԱ** *gäšaggäššä*

ԴՐԱԴՐ *tängäšaggäššä* (vi.) provare disgusto per il troppo cibo

ՀՐԱՄԱ *angäšaggäššaw* (vt.) detestare. Քա՞զի յամմիանգäšaggæš, disgustoso

ԴԻ *gäbba* (vi.) accedere, entrare. հետ հետ կäsäw af *gäbba*, essere sulla bocca di tutti; հերթէն դի *intärnet* *gäbba*, collegarsi a internet; Եղած առ դի չէggər *wəst* *gäbba*, essere in cattive acque, passarsela male; հերթ իւծ առ դի *adügäñña nägär wəst* *gäbba*, correre un pericolo; ՊԹ առ դի լայ *wəst* *gäbba*, avere un contrattempo

ԴԹ *gäbbaw* (vi.) comprendere, capire. հեռ քաղաք *hisab* *yəgåbabal*, in matematica ci capisce; Թօքամ դոմ *wädiyaw* *gäbbaw*, capire al volo

ԾՊՂ *yəgbañ* (so.) appello in giudizio, petizione. ԾՊՂ հե *yəgbañ* *alä*, appellarsi in giudizio; ԾՊՂ տՊՖ *yəgbañ* *täyyäqä*, fare appello, presentare una petizione

ԴՈՒԴ *gäbbabbät* (vi.) avere accesso, essere coinvolto, immischiarci, avere a che fare con. Քովոն օժ *yämmigäbabbät* *bota*, un luogo accessibile; հեն հարէ դուր էskä *angätu* *gäbbabbät*, c'è dentro fino al collo; հերոն պո *algäbbabbätom*, non metter bocca

ԴՊ *tägäbba* (vi.) essere adatto, adeguato, appropriato, calzante, congruo, conveniente, dovuto, opportuno. Քովո *yämmiggäbba*, giusto, naturale; Ուղո *bämmiggäbba*, opportunamente, in maniera appropriata; Ուղո օհ *bämmiggäbba* *yazä*, trattare in maniera appropriata, con la dovuta considerazione; հեղո Ուղ կämmiggäbba *bäläy*, più del dovuto, fin troppo; Քովո *yämmayaggäbba*, inappropriato, inopportuno; ԾՊՂ պղէր *yəggäbbañal* *malät*, reclamo, ricorso; ԾՊՂ զե *yəggäbbañal* *bay*, reclamante, ricorrente

ԴՊՓ *tägäbbaw* (vi.) meritare, spettare a հեր ագäbba (vt. A) mettere, porre, deporre, stendere. ՓլԹ հեր *qäläm* *agäbba*, affrescare, colorare; ՀՅԻ զի հեր *gänzäb* *bänk* *agäbba*, depositare una somma in banca. B) sposare, sposarsi. հերՊՊ *alagäbbam*, non si è sposato, è celibe; ՔՊՊ պղ *yalagäbbac̊* *set*, una donna che non si è sposata, nubile

ՀԼՊ (vt.) far entrare, portare dentro, inserire, introdurre. Քովոն յամմիանցäbba, introduttivo; հեր հեր առ հեր *and guddyay wəst* *asgäbba*, coinvolgere

ԴՊ *tägabba* (vi.) A) sposarsi. B) contagiarsi. C) essere vuoto, svuotato

ՀԱՊ *aggabba* (vi.) A) combinare un matrimonio. B) fare una partita. C) svuotare, ripulire

ՀԱՏԴՊ *astägabba* (vi.) fare l'eco, ripetere meccanicamente, riecheggiare, risuonare

ՀՊՊ *aghabba* (vt.) indurre, persuadere, riportare alla ragione, accordare, prevalere, sconfiggere

ԴՊՊ *tägbabba* (vi.) capirsi, accordarsi. B) essere adatto, adeguato, affiatato, compatibile. Քովո *yämmigəbabba*, adattabile; Քովո օփ լայ *yämmigəbabbu* *säwočč*, una coppia molto affiatata; ՔՊՊ ող պղ *yämmayəgbabbu* *täbayočč*, caratteri che si conciliano male; ՈՒԴՐԴ հյուրան *bastäyayät* ոննացəbaballän, le nostre opinioni combaciano

ተብ አለ *gäba alä* (vi.) essere arretrato
ተብ ገቢ (so.) entrata, reddito. ወጪ እና ገብ, *wäči መንን ገቢ*, il dare e l'avere; ወጪና ገብ, *ተመሳሳይነት ወርቻንና ገቢ* *tämälaftänä*, le uscite e le entrate si bilanciano

ተብ ገብቢ (so.) recinto, complesso residenziale, palazzo reale. አጥር ተብ ማስታወሻ ገብቢ, corte, cortile

ተብ ገብ (so.) A) obiettivo scopo. ከገብ እድረሰ ካገብ *adärräsä*, portare a compimento, maturazione, raggiungere l'obiettivo, lo scopo; ቅብን የሚመታ ገብን *yämmimäta*, efficace. B) punto segnato al gioco, goal, rete. ቅብ ጠቅም ገብ *täbbagi*, portiere di calcio
ተብት ገባት (so.) componente, costituente. የደም ቅብት *yädam gəbat*, carnagione buona, colorito sano, bell'aspetto, robusta costituzione

ተብበ *tägäbi* (ag.) adatto, adeguato, appropriato, calzante, congruo, conveniente, dovuto, opportuno. ተብበ መልስ *tägäbi mäls*, una risposta appropriata; በተብበው ጥንቃቄ መራ ቢትägäbiw *tənəqqaqe särra*, procedere con le dovute cautele

ተብበነት *tägäbinnät* (ag.) adeguatezza, congruità, convenienza, pertinenza

ተግባብ, *tägbabi*, (ag.) affabile, arrendevole

ተግባብነት *tägbabinnät* (so.) affabilità, arrendevolezza

ማግብያ *mägbiya* (so.) accesso, entrata, introduzione. የማግብያ *yämägbiya*, introattivo

ማግብያ *mäggabiya* (so.) ingresso, soglia

ማግባብ *mägbabat* (so.) accordo, affiatamento, intesa. አላማግባብ *alämägbabat*, disaccordo, conflitto, fraintendimento

ማስተግባብ *mastägabat* (so.) ripercussione

አገብበ *aggäbab*, አገብ *agbab* (so.) A) condotta appropriata, procedura corretta. አገብበ አገብ *agbab alläw*, avere competenza giuridica, giurisdizione; አገብበ የለው *agbab yalläw*, giuridicamente competente, rilevante; አገብበ *alagbab*, የለ አገብበ *yalä agbab*, inappropriato, scorretto. B) sintassi (grammatica)

አገባበናት *agbabənnät* (so.) applicazione di legge, giurisdizione. አገብበናት አለው የገባበናት *alläw*, essere legalmente applicabile, avere rilevanza giuridica;

አገብበናት የለውም *agbabənnät* *yälläwm*, giuridicamente inapplicabile, irrilevante

ተብ ገበብ (solo in forme composte)

ሁለም ተብ የሁለም *hullu gäbb* *yähonä* (ag.) versatile, adatto a tutti

እኩዎች ተብ *särgo gäbb* (ag.) infiltrato

እኩዎች ተብ *addis gäbb* (ag.) nuovo arrivato, principiante

የነፃ ተብ *gäbrä gäbb* (so.) principi morali, morale, etica

ጥልቅ ተብ *fälja gäbb* (so.) ficcanaso

ተብ አለ *gubb alä* (vi.) rigonfiarsi, sollevarsi

ተብበ *gubbeta* (so.) poggio, tumulo

ተብ ገubbo (so.) bustarella. በተብ ድለለ *bägubbo dällälä*, corrompere; ተብ ስዕስ *gubbo sättä*, dare una mazzetta; ተብ ስሙ, *gubbo säči*, corruttore; ተብ በለ *gubbo bälla*, prendere una mazzetta

ተብ ገቢ (so.) ampia e pesante veste tradizionale, simile allo *šämma* [vedi anche ቅም የሻም]

ተብ አለ *gabb alä* (vi.) cessare, placarsi

ተብ ገበባሩ (vt. B) pagare le tasse, i tributi

ተብበ *agäbbärä* (vt.) costringere, obbligare

ተብ ገበረ (so.) coltivatore, contadino

ተብ ገበር (so.) A) fittavolo, contadino affittuario. B) contribuente, tributario. ተብ መዝግበ *gäbbar wänz*, affluente

ተብ ገበር (so.) attività pratica, esercizio

ተብ ገበር (so.) A) dazio, imposta, tributo, tassa. ተብ ቁረም *gäbär qʷärrätä*, tagliare le tasse; ተብ ፍጋይ *gäbär käffay*, contribuente; ተብ ተቀባይ *gäbär täqäbbay*, esattore delle imposte. B) festino, banchetto. ተብ ገበር *gäbäba*, banchettare; ተብ አበላ *gäbär abälla*, invitare a un banchetto; ተብ ፍተሬይ *gäbär täkafay*, partecipante a un banchetto; እነዚህ ተብ የሚቻቸው *abro gäbär yämäqqärb*, commensale. C) attività, azione, funzione, effetto

ተብ ስንሳ *gäbrä hənsa* (so.) architettura

ተብ ማኝ *gäbrä sännyay* (so.) beneficenza

ተብ ማር *gäbrä säga* (so.), accoppiamento, rapporto sessuale

ተብ አክር *gäbrä abbär* (so.) collaboratore, complice, correio, confederato. ተብ አክር ሆነ *gäbrä abbär honä*, agire in collusione; ተብ አክር እድሪን *gäbrä abbär adärrägä*, coinvolgere

- ጥብስ አበርታት** *gəbrä abbärənnät* (so.) complicità, correttezza
- ጥብስ ጥብስ ገብር ገብ** (so.) principi morali, morale, etica. የጥብስ ጥብስ ውግብር ገብ, di sani principi, morale, etico
- ጥብስ ተብኑት** *gəbrä gäbbənnät* (so.) moralità
- ጥብር** *gəbərənnna* (so.) agricoltura. የጥብር ውግብር ውግብር ውግብር, agrario. የጥብር ባለሙያ, agronomo, የጥብር ባለሙያ ውግብር ውግብር, agronomia
- ጥብርዋ** *gəbrawi* (ag.) funzionale. ባለሙያ ውግብር ውግብር *səyyame*, termine tecnico
- ጥብርር** *mägbar* (so.) pratica, prassi, comportamento, condotta
- ጥብርር ትልና** *mägbärä bäləssu* (ag.) dissoluto
- ጥብርር ትልናነት** *mägbärä bäləssunnät* (so.) dissolutezza
- ተግባር** *tägbar* (so.) azione, compito, dovere, impegno, occupazione, modo di agire. የአርቶ ተግባር *yä'ərša tägbar*, occupazioni agricole; አዲጂ የሚያስከተል ተግባር *adäga yämmyiaskättääl tägbar*, un comportamento che provoca incidenti, rischiosi; በተግባር *bätägbar*, in pratica, praticamente; የተግባር ስምኑት *yätägbar səmmet*, senso del dovere
- ተግባርዋ** *tägbarawi* (ag.) applicativo, pratico
- ጥብስ ግäbs** (so.) orzo
- ጥብቻ** *gäbäta* (so.) A) grande vassioio rotondo per trasportare e servire i cibi a tavola. B) banco, tavola. የተሻከሩ መቀጣል ቤት *yätäskärkari mäqqʷäṭatäriya gäbäta*, cruscotto dell'automobile
- ጥብቻ** *gäbäte* (so.) bacile, catino. ችግኝ ቤቱ ተንኑሸ ግäbäte, bacinella, catinella
- ጥብኑት** *gubbät* (so.) fegato. የጥብኑት *yägubbät*, epatico; የጥብኑት ወሬ ውግቡበት *wəha*, cirrosi
- ጥብኑት** *vedi ብብ አላ*
- ጥብቻ** *gabəččä* (so.) matrimonio, vincolo matrimoniale. የጥብቻ *yägabəččä*, matrimoniale, coniugale; የሰማንያ የጥብቻ *yäsämanyä gabəččä*, matrimonio civile; የቃል ከድን የጥብቻ *yäqal kidan gabəččä*, matrimonio religioso
- ጥብኑት ግäbənnät** (solo in forma composta)
- ጥብስ ተብኑት ገብር ገäbənnät** (so.) moralità
- ጥብቻ ተብኑት** *talqa gäbənnät* (so.) invadenza
- ጥብኑት** *gʷäbäňňä* (vt.) visitare, passare in rassegna
- አስተኛ** *asgʷäbäňňä* (vt.) guidare, mostrare
- ጥብኑት** *gʷäbäňi*, ብብኑት *gʷäbəň* (so.) turista, visitatore
- ጥብኑት ጽubəňňät** (so.) escursione, visita
- ጥብኑት** *guba'e* (so.) assemblea, concilio, conferenza, congresso, convegno, riunione. ብብኑት አቅራ ብብኑት *aläm aqqäf guba'e*, convegno internazionale; ብብኑት አደረገ ብብኑት *guba'e adärrägä*, organizzare una conferenza, riunire a congresso; ብብኑት አቅራ ብብኑት *təmhärtawi guba'e*, seminario
- ጥብኑት** *gäbbäzä* (vi. B) agire con ipocrisia, con falsità
- ጥብኑት** *gabbəz* (ag.) ipocrita, falso
- ጥብኑት** *gabbəzənna*, ብብኑት *gabbəzənnät* (so.) ipocrisia, falsità
- ጥብኑት** *gäbäz* (so.) parroco
- ጥብኑት** *gabbäzä* (vt.) invitare a pranzo, a cena
- ጥብኑት** *tägabbäzä* (vi.) essere invitato a pranzo, a cena
- ጥብኑት** *gabaž* (so.) padrone di casa, organizzatore di un pranzo, di una cena
- ጥብኑት** *gəbəža* (so.) invito, ricevimento
- ጥብኑት** *tägabaž* (so.) ospite, invitato a pranzo, a cena. ስምም በጥብኑት ነርክር ወ-ዴጥ የለም/አልጥም/ አይታም ሰምዎ ያትägabažoč ንርክር ወ-ዴጥ *yälläm/algäbbam/ayggänňəm*, il suo nome non figura nell'elenco degli invitati
- ጥብኑት** *gʷäbäzä* (vi. B) essere forte, valoroso
- ጥብኑት** *gʷäbäz* (ag.) forte, valoroso, coraggioso, virile. ብብኑት *gʷäbäz!* bravo!
- ጥብኑት** *gubzənna* (so.) coraggio, virilità
- ጥብኑት** *gäbäyyä* (vt.) fare affari, scambiare merci
- ጥብኑት** *tägäbäyyäyä* (vi.) contrattare, siglare un contratto
- ጥብኑት** *gäbäya* (so.) mercato, piazza del mercato. ብራ ብራ ብራ *gäbäya*, foro boario; ብራው ቅዱዱ ይለል *gäbäyaw qäzqäzz yəlal*, il mercato è fiacco; ብራ ደራ ብራ *gäbäya därra*, il mercato è in piena attività; ብራ አለው *gäbäya alläw*, fare buoni affari
- ጥብኑት** *gäbäyatäňña* (so.) cliente, acquirente
- ጥብኑት** *mäggäbäyyät* (so.) contratto, transazione

ትብር *gäbgabba* (ag.) avido, parsimonioso
ትብርናት *gäbgabbannät* (so.) avidità, parsimonia

ትብር *gäbäta* (so.) gioco tradizionale, simile ai mancala, che si effettua intorno a un tavoliere con semina e cattura dei pezzi dell'avversario

ትብር *gäbbätä* (vi.) essere piegato, curvo, arcuato, gobbo

ትብር *agväbbätä* (vt.) piegare, arcuare

ትብር *gväbäta* (ag.) piegato, curvo, arcuato, gobbo. አባት ጥብር *abaṭa* *gväbäta*, terreno accidentato

መጥበጥ *mägbat* (so.) piega, arco. የፌርዕስ መጥበጥ *yäärba* *mägbat*, gobba

ትብር *gəbş* (so.) Egitto. የግብጽ ብኩት *yägəbş tənat*, egittologia; የግብጽ ብኩት ባለሙያ ያገብሬ ተኽሱ ቢልምያ, egittologo

ትብር *gəbšawi* (ag.) egiziano, egizio

ት *gätta* (vt.) frenare il cavallo, costringere, limitare, trattenere. እኔን ገተኛ *rasun gätta*, limitarsi, trattenersi

ት *tägätta* (vi.) essere frenato. የልተገተኛ *yaltägätta*, sfrenato

ት *gutto* (so.) trocone di un albero, persona bassa e tozza

ት *geta* (so.) padrone, signore. ነታቸን *getaččən*, Nostro Signore; ወጪ ቤተቸን ይውቆል ወይሻል *getawn yəwāddal*, il cane è affezionato al proprio padrone; የነት አሉ ወጪ *yägeta alba* ወይሻል, cane randagio

***ት** *ተመተመ* *gätämättämä*

ት *ተመተመ* *agväätämättämä* (vi.) bofonchiare

ት *gättärä* (vt. B) A) stringere. B) essere ostinato

ት *götter* (ag.) ostinato. አኅበ ብትር *hassabä* *götter*, intransigente

ት *gitar* (so.) chitarra. ብትር መቻል *gitar mäči*, chitarrista

ት *gäätära* (so.) granaio

ት *gäätäta* (vt. B) tirare, trainare, trascinare, trasportare

ት *tägäätäta* (vi.) essere tirato, trainato, trascinato, trasportato

ት *tägäattäta* (vi.) trascinarsi, muoversi con lentezza
ት *gäätäta* (ag.) lento

ት *gutəčča* (so.) orecchino

ት *gutäna* (so.) chioma

ት *guttayye* (so.) cresta degli uccelli

ት *gäna* (av.) ancora, appena. ጥሩ አልሞትም *gäna almotäm*, ጥሩ ነፍሰ አልመጥምም *gäna näfsu alwättaččäm*, non è ancora morto; ጥሩ መድረሰኝም *gäna mädräsu näw*, è appena arrivato; አሁን ጥሩ *ahun gäna*, proprio ora, in questo momento; ጥሩ አሁን *gäna ahun*, or ora, un attimo fa

ት *gänna* (so.) A) Natale. ጥሩ ጥሩ ነው *nägä gänna* *näw*, domani è Natale; ጥሩ ወም *gänna som*, periodo di Avvento [vedi anche ወም ልደት ሽመም *lädäta*, periodo di Avvento]. B) gioco tradizionale, simile al hockey

ት *gan* (so.) grande recipiente tradizionale in cui si fermentano cereali per produrre la birra. የት ብትር *gan bet*, cantina; የቀልና የት *yäqulf gan*, serratura

ት *gən* (co.) ma, invece. ንር ጥሩ *nägär gən*, እና ጥሩ *daru gən*, però; መሆኑ ንርሂነት፣ ጥሩ ተረሱ *mähed näbbärabbät*, *gən qärrä*, doveva partire, invece è rimasto

ት *gwänn* (so.) fianco, lato. ጥሩ ለተኞች *gwänn lägwänn*, fianco a fianco; ይከማ ጥሩ ንበትዳකካማ *gvännun näkkabbät*, cogliere il lato debole, pungere nel vivo; ወደ ጥሩ አድራት *wädä gvänn adärrägä*, accantonare; ወደ ጥሩ ሲሆን ወደ ጥሩ ትኩ ያራሱ *sämmet wädä gvänn təto*, a prescindere dalle impressioni personali; ጥሩ አከላ የዚኒ *gvännu økkul yähonä*, equilatero

እ ... ጥሩ ዘ ... *gvänn* (pr.) di fianco a

እ ... ጥሩ ኀሌ ... *gvänn* (pr.) al fianco di

እን መርመር እኩኩ *gvännä wərwər antena* (so.) antenna parabolica

ት *gänäbba* (vt.) costruire un muro, murare, edificare, architettare

ት *gänbī*, **ም** *gämbi* A) (so.) muratore. B) (ag.) costruttivo. ጥሩ አሳ አንቢ *his*, una critica costruttiva

ት *gənb*, **ም** *gənb* (so.) muro, castello.

ՔԹՈՅ ՊՆԱ յաւասän gənb, muro divisorio; ՊՆԱ ՈՒ գənb bet, casa in muratura

ՊԴՈՅ գənbata (so.) costruzione

ՊԴՈՅ գənbäňña (so.) muratore

ՊԴՈՅՈՒՆԴ գəmbäňñonnät (so.) muratura.

ՊԴՈՅՈՒՆԴ ՄԸ յաշəմբäňñonnät səra, opera muraria, in muratura

ՊՐՈԽԸ մագəնbiya (so.) materiale da costruzione

ՊՈՅ գənbo, ՊՐՈ գämbo (so.) vaso di argilla

ՊՐՈԿ գənbar, ՊՐՈԿ գəmbar (so.) A) sopracciglio, fronte (anatomia). ՊԴՈՅՈՒՆ ՔԸՆ գənbarun q“attärä, aggrottare la fronte. B) parte anteriore, frontale. ՊԴՈՅՈՒՆ յաշənbar, anteriore; ՈՐԴՈԿ լուս bögənbar gäftämä, affrontare; ՈՐԴՈԿ հԻՇ/հԻՇՈՍ bögənbar aggänäňä/aggätätämä, affrontarsi; ՊՐՈԿ ՀԸՆ գənbar fättärä, fare blocco, fronte; ՊԴՈՅՈՒՆ ՔՖՅ գənbar qäddäm, avanguardia, progressismo; ՊԹՈՒ ՊԴՈՅՈՒՆ yämäkina գənbar, avanreno; ՊՈԿ ՊԴՈՅՈՒՆ yätor գənbar, linea del fronte

ՊԴՈՒՆ գ“änäbbäsä (vi.) inclinarsi, piegarsi
ՀԻՇՈՆ ag“änäbbäsä (vi.) chinarsi, flettersi
ՊԴՈՒՆ ԱԼ գ“änbäss alä (vi.) abbassare la testa
ՊԴՈՒՆ ԳՖ ԱԼ գ“änbäss qäna alä (vi.) chinarsi e rialzarsi, affaccendersi

ՊԴՈՒՆ gunbəs (ag.) inclinato, piegato

ՊԴՈՒՆ գənbot (so.) maggio

ՊԴՈՒՆ գənnät (so.) paradiso, giardino. ՊՈԲ ՊՈ մədrä գənnät, giardino dell'eden

ՊԴՈՒՆ գ“anti (so.) guanto

ՊՈ գənnänä (vi.) essere abbondante, aumentare, crescere, essere famoso

ՊԴՈՒՆ tágannänä (vi.) essere esagerato, sopravvalutato. ՊԴՈՒՆ յätägannänä, esagerato, sopravvalutato

ԱՐՈՒ գaggannänä (vt.) esagerare, enfatizzare, sopravvalutare, sfruttare al massimo. ԴԳՅՆ ՀՅՈՒՄ գuddayun aggannänäw, ha ingigantito la questione

ՊԴՈՒՆ գänana (ag.) abbondante, celebre, famoso, illustre

ՊԹՈՒ ՊՈ amba գənnän (so.) autocrate, despota, dittatore

ՊԹՈՒ ՊՈՎ amba gannänawi (ag.) autocratico, dispotico, dittoriale

ԱՐՈՒ ՊՈՒՆ ambə gännänənnät (so.) absolutismo, dispotismo, dittatura

ՊՐՈՒN maggannän (so.) enfasi, esagerazione

ՊԵՂ ganen (so.) spirito malvagio, demone.

ԱՐՈՒN aganənt, spiriti malvagi, demoni

ՊՐԵՒՆ vedi *Պ

ՊՈՒN gännäzä (vt. B) avvolgere in bende il corpo di un morto

*ՊՈՒN gänäzzäbä

ՊՈՒN tägänäzzäbä (vi.) accorgersi, capire, comprendere, ricordare. ՊԹՈՒN yämmiggänäzzäb, comprensivo; ԱՄՊՈՒN ՈՒՒ ԶՒՅՈ lämäggänzäb bəzu däkkämä, ha fatto molta fatica a capire

ԱՐՈՒN asgänäzzäbä (vt.) indicare, segnalare, far notare, attirare l'attenzione

ԱՐՈՒN aggänäzzäbä (vt.) correlare. հԻՇՈՒN ԴՄ-Ը ԱՐՈՒN aggänäzzabi täwlaṭä səm, pronomo possessivo

ՊՐՈՒN mäggänzäb (so.) comprensione

ՊՈՒN gänzäb (so.) denaro, soldi, moneta.

ՊԴՈՒN yägänzäb, pecuniario, finanziario, monetario; ՊԴՈՒN ԸՒԺ yägänzäb yəzota, finanze, patrimonio finanziario; ՊԴՈՒN պշնեւC yägänzäb minister, ministero delle finanze; ՊԴՈՒN պՄԱՐ yägänzäb mazäza, assegno; ՊԴՈՒN պՎԱ-Ը ԸՀՔ yägänzäb mawça wäräqät, carta di credito; ՊԴՈՒN ԴՆԻN yähzb gänzäb, denaro pubblico;

ՊՎԱ-Ը ԴՆԻN yäwäräqät gänzäb, banconota; ԴՄ-Ը ՊԴՈՒN tåqämmač gänzäb, libretto di risparmio; ՀՃՅ ՀԿ ՊԴՈՒN and agär gänzäb, una montagna di soldi; ՊԴՈՒN ՀՒՄ gänzäb attämä, coniare, battere moneta; ՊԴՈՒN ՀՃՅ gänzäb addälä, erogare un finanziamento;

ՊԴՈՒN ԴՓՈՒN gänzäb täqäbbälä, riscuotere del denaro; ՊԴՈՒN ԴՓՈՒN gänzäb täqäbbay, ՊԴՈՒN հԿ-Ը gänzäb kafay, ՊԴՈՒN ՖՄ gänzäb yaž, cassiere; ՊԴՈՒN ՈՒՆ հԿ գänzäb bänk agäbba, depositare una somma in banca; ՊԴՈՒN հԿ հԿ գänzäb abakkänä, buttare i soldi dalla finestra; ՊԴՈՒN հԿ գänzäb atäffa, sperperare il denaro; ՊԴՈՒN հԿ մՓ գänzäb annässäw, essere a corto di soldi; ՊՎԱ-Ը ՊԴՈՒN մՎՈ märet lämägzat gänzäb mäddäbä, finanziare l'acquisto di un terreno; ՊԹՈՒN ՊԴՈՒN yämäwwaço gänzäb, contributo

ጥንቃ *gända* (so.) fonte, mangiatoia. የወጪ ጥንቃ *yäwsha gända*, abbeveratoio; የሚ ጥንቃ *yä yäsa* *gända*, acquario; የቆኅ ጥንቃ *yäqoša* *gända*, bidone della spazzatura; የወጪ መታሸስ ጥንቃ *yägala mättätäbiya* *gända*, vasca da bagno

ጥንቃ *gənd* (so.) tronco, stelo. የዘር ጥንቃ *yäzär* *gənd*, genealogia

ጥንቃ *gundəl* (so.) cappone

ጥንቃ *gänäddäsä* (vt.) abbattere, rovesciare

ጥንቃ *gundan* (so.) formica

ጥንቃ *gʷ angul* (so.) conchiglia

ጥንቃ *gʷ änäggʷ änä* (vt.) intrecciare

ጥንቃ *gungun* (so.) treccia. የወጪ ጥንቃ *yabäbä* *gungun*, ghirlanda, corona di fiori

ጥንቃ *gint* (so.) scorpione. የጥንቃ ተፍር *yägint təfṣr*, chele, tenaglie dello scorpione

ጥንበለ *gänättälä* (vt.) strappare, svellere

ጥንበለ *tägänättälä* (vi.) dividersi, diramarsi

ጥንበለ *gänätaṭṭälä* (vt.) fare a pezzi, disarticolare, sfasciare, smantellare

ጥንበለ *tägänätaṭṭälä* (vi.) cadere a pezzi

***ጥንበለ** *gʷ änäččä*

ጥንበለ *tägʷ änäččä* (vi.) deglutire, sorseggiare

እስተካከል *asgʷ änäččä* (vt.) dare da bere un sorso

ጥንቃ *gunč* (so.) guancia. የጥንቃ መግዴ *yägünč tim*, basetta

ጥንቃ *gänfo* (so.) polenta

ጥንቃ *gunfan* (so.) raffreddore. ክፍ ጥንቃ *kežu gunfan*, un brutto raffreddore; ጥንቃ የሆ *gunfan yazä*, costiparsi; ጥንቃ እስታመሙ *gunfanun astammämä*, curarsi il raffreddore

***ጥንቃ** *gännä*

እስተካከል *agännä* (vt.) acquisire, conseguire, ottenere, procurarsi, scovare, trovare. ለማሻበት ቤት እስተካከል *lämanbäb gize alagännäm*, non ho il tempo di leggere

ጥንቃ *tägännä* (vi.) essere acquisito, conseguito, trovato, ritrovarsi, rivelarsi, essere situato. በወጪ ጥንቃ ተቀለው ተጥንቃ *bänäwräñña* *guddy* *täqälaqəlo* *tägännä*, essere coinvolto in uno scandalo; ፊጥወው

ከትሰቦው ይበልጥ አነቶዎ ሆኖ ተጥንቃ *fätänaw* *kätassäbaw* *yəbäl* *asčäggari* *hono* *tägännä*, l'esame si è rivelato più difficile del previsto አነቶ አስገኝ *asgännä* (vt.) determinare, procurare, produrre, dare luogo a

ጥንቃ *tägänañña* (vi.) darsi appuntamento, prendere contatto, corrispondere, collegarsi, incontrarsi, accoppiarsi. ቅጽቃ እያጥናም የፋኑር ሁኔታ ሁኔታ የፋኑር *bäşəhuf* *tägänañña*, intrattenere una corrispondenza epistolare አነቶ አገኘኗኝ *aggänañña* (vt.) associare, collegare, connettere, accoppiare. ህሉት ነዋሪ አነቶ ድህላት *guddy* *aggänañña*, collegare due fatti; ባድኅኝ የፋኑር ሁኔታ የፋኑር *bädähna* *yaggänañña*, arrivederci. መቋሚ የሁማራ አነቶ ተፋማን *käṭami* *aggänañña*, unire l'utile al dilettevole

ጥንቃ *geññət* (so.) conseguimento

ጥንቃ *geøññət* (so.) associazione

ጥንቃ *gənəññunnät* (so.) attinenza, collegamento, connessione, contatto, legame, rapporto. የሰአት ተጥናት ያሱልክ *gənəññunnät*, collegamento telefonico; ተጥናት አዲሮ የሰአññunnät *abäggä*, essere in relazione; ተጥናት አዲሮ *gənəññunnät adärrägä*, associare, mettere in rapporto; ተጥናት ሂሳብ *gənəññunnät fäṭṭärä*, contattare, stabilire un contatto; የሥራ ተጥናት ያሱሳገ የሰአññunnät, rapporto carnale; የሰአት ተጥናት ያሱሳሁስ *gənəññunnät*, corrispondenza epistolare; ተጥናት የለወም የሰአññunnät *yälläw*, senza rapporto, irrilevante

ጥንቃ *magnät* (so.) acquisizione

ጥንቃ *mäggäñät* (so.) scoperta

ጥንቃ *mäggänañña* (so.) A) congiunzione, incontro, incrocio. በጥናት አዲሮ እና በጥናት አዲሮ *bänäčč abbay enna bätəqur abbay* *mäggänañña*, alla confluenza tra Nilo Bianco e Nilo Azzurro. B) quartiere orientale di Addis Abeba

ጥንቃ *mäggänaññət* (so.) giuntura

ጥንቃ *gə'uz* (ag.) inanimato, inerte

ጥንቃ *gə'əz* (so.) A) lingua liturgica della Chiesa ortodossa etiopica. B) primo ordine (grammatica) [vedi anche ልሳን ሽሳን, ልሳን ሽሳሁስ]

ጥንቃ *gäwz* (so.) cocco (albero e frutto)

ጥንቃ *gäzza* (vt.) acquistare, comprare,

assoggettar, conquistare, dominare, possedere. Ուշքո ՆԱ հԵ՞Ր Ի բարեցցօն գիզ կաֆյա գäzza, comprare a rate; ՊՄ յägäzzä, proprio, suo proprio; ՊՄ ՀԱ յägäzzä rase, io stesso; ՈՒ ՀՔ բägäzzä սëցü, di persona; ՈՒ ՀՔ բägäzzä սäqadu, di sua propria volontà, volontariamente

ԴԱ tägäzzä (vi.) essere acquistato, comprato, assoggettato, conquistato, dominato, posseduto, dipendente, sottoposto

ՊԱ gäzzi, **ՌԱ** gäz (so.) acquirente, compratore, conquistatore, dominatore. ՀԿ ՊԱ agär gäzzi, governatore; ՓՀ ՊԱ զԵ՞Ն գäzzi, colonizzatore

ՊԱ gäzzi (so.) acquisto, compera. ՊՈՒ ԹՎԱԳԻՒՆԻ ՀՔՆ ՊԱ, yäbetä mäsaheft addis gäzzi, i nuovi acquisti della biblioteca; ՊՊԱ ՀԱՐԴ յägäzzä չշլոտ, potere d'acquisto

ՊԱ gøzat (so.) possesso, dominio, controllo politico, area sotto giurisdizione. ՔԿ ՊԱ ԹՎԱՆԵՑ յä'agär gøzat minister, ministero degli interni; ԸՆԼԵ ՊԱ տäglay gøzat, provincia; ՓՀ ՊԱ զԵ՞Ն գøzat, colonia; ՓՀ ՊԱ ՀՃՀ զԵ՞Ն գøzat adärrägä, colonizzare

ԴԱ tägäzi (so.) dipendente, soggetto a un controllo. ԻՌԱ ՄԻ տägäzi honä, dipendere, essere alle dipendenze

ԴԱ tägäzzannät (so.) dipendenza, sottomissione

ՀԱՐԴ aggäzaz (so.) governo, modo di governare. ՓՓՀ ՀԱՐԴ յäqənñ aggäzaz, governo coloniale, colonialismo, colonizzazione; ՊԲՔ ՀԱՐԴ յäcəqqənña aggäzaz, governo tirannico, tirannia, tirannide

ԹՎԱԳԻՒՆԻ mägzat (so.) acquisizione

ԴԻ vedi *ԶԱ գʷazā

ՀԱ gize (so.) epoca, momento, tempo, volta. ՈՒԹՎԱ ՆԱ ԻՐՓՈ բä'amäčciw գիզ tätäqqämä, cogliere l'attimo propizio; ՀԹՎԱ ՆԱ ԹՎԱ ամäčciw գիզ märräjä, scegliere il momento più favorevole; ԴՎԱ ՆԱ տərf գիզ, tempo libero; ՀԵ՞Ր ՆԱ and գիզ, ԴՎԱ ՆԱ լəqit գիզ, un attimo, un momento; ՊՆԱ յägize, contemporaneo; ՈՒԹՎԱ բägize, in tempo, per tempo; ՈՒԹՎԱ բägizew, a tempo debito; ՈՒԹՎԱ լägizew, temporaneamente; ՈՒՇՔ ՆԱ բարեցցօն գիզ, ՈՓԾՈ ՆԱ բäqerb գիզ, in breve tempo; ՈՒԹՎԱ բäzare գիզ, al giorno d'oggi; ՈՄԴ ՆԱ բahunu գիզ, oggi come oggi; ՊՆԵ՞Ր ՆԱ band գիզ,

immediatamente, simultaneamente; ՈՒԹՎԱ բäyyägizew, regolarmente, periodicamente; ՈՒԹՎԱ բəzu գիզ, spesso; ՀՈՒԴՎԱ ՆԱ abzañhawn գիզ, il più delle volte; ՆԱԴ Փոն գիզen q'ättärä, cronometrare; ՊԹ-ԲՀԸ ՆԱ ԹՎԱ գոնձը հԳԴ յäwadeddər գիզ mäquäriya sä'at, cronometro; ՆԱ հԱՃՈՒ գիզ alläfabbät, ha fatto il suo tempo, è antiquato, obsoleto; ՆԱԹ-ՀԵՋԱՂՊ գիզew aydälläm, è fuori stagione; ՀԵ՞Ր ՆԱ? սոն գիզ? quante volte?

ՆԱՐԴ գizeyat (so.) tempo verbale (grammatica)

ՆԱՐԴ գizeyawi (ag.) temporaneo, effimero

ՀԱ gazä (vt.) bandire, esiliare

ԴԱ tägarü (vi.) essere mandato al confino, essere messo agli arresti domiciliari

ՀԱՐԴ agazä (vt.) confinare, esiliare

ՊԱ gøzot (so.) cattività, confino, deportazione, esilio, prigionia, arresti domiciliari

ՊԱ gøzotäňña (so.) esule, fuoriuscito

ՀԱ gaz (so.) gas. ՀԱ ԹՎԱԼԻՇ գազ mäläkkoša, accendigas; ՇՀԱ ԹՎԱՄՆ յägaz tärmus, bombola del gas; ԽԲ ՀԱ näçç գազ, cherosene

***ԶԱ** gʷazā

ԴԱ tägʷazä (vi.) partire, viaggiare, mettersi in viaggio, emigrare. ՈՀԻԾՊՆԻ ոյթՀՈ ԴԱ բä'ekonomik mä'räg tägʷazä, viaggiare in classe turistica

ՀԱՐԴ agʷazä (vt.) spedire

ՀԱՐԴ aggʷagʷazä (vt.) trasportare

ԴԱ guzo (so.) cammino, viaggio. ԴԻ ՀԻԿՅ գոզu akkahedä, effettuare un viaggio; ԹՎԱ ԴԱ! mälkam guzo! buon viaggio! ՔԲԸԾՏԱԴ ԴԻ յä'ayroplan guzo, viaggio aereo; ՊՄԾԾՈ ԴԻ յämärkäb guzo, crociera; ՔԾԱԴ ԴԻ յägälbä guzo, canottaggio; ՊԻՌՁ ԴԻ յähbrät guzo, convoglio; ՔԾԵՄ ԴԻ յähşywät guzo, il corso della vita; ՊԻՄ ԹԻԾ յäguzo wäkkil, agenzia di viaggi

ՀԱ gʷaz (so.) bagaglio. ՀԱ ՀԴՓՆԴ գʷaz anqäsaqaš, bagagliaio; ՀԱ ՀԻԿ գʷaz anässa, togliere l'accampamento, fare armi e bagagli

ԹՎԱԳԻՒՆԻ mäggʷaz (so.) spedizione

ԹՎԱԳԻՒՆԻ mäggʷagʷazä (so.) trasporto

ՀԱ gäzzäärä (vt.) tagliare, circoncidere

ԴԱ gøzräť (so.) circoncisione

ମୁହୂ *gäzära* (so.) cavalla

ገዘገጃ *gäzäggäzä* (vt.) tagliare, segare

ገዢጋ *gʷäzäggʷäzä* (vt.) coprire di erba il pavimento, preparare un giaciglio di paglia
ገዢጋ *guzʷaz* (so.) erba, paglia che viene stesa per terra

ገዢጣ *gazeta* (so.) giornale. የጊዢጣ ንብረት አውጥቷል
የሃገዢታ *nabab azäwtari*, lettore abituale
dei giornali; የጊዢጣ ንብረት *yägazeña näshannät*,
libertà di stampa; የጊዢጣ ንባርግት *nägarit gazeta*,
gazzetta ufficiale
ገዢጣች *gazetäňña* (so.) giornalista, inviato di
un giornale

ገዢፋ, gäzzäfā (vi.) essere grasso, grosso
ገዢፋ *gəzuf* (ag.) corpulento, enorme,
 gigantesco, massiccio, voluminoso. በጥም
ገዢፋ አውልት *bätam gəzuf hawält*, colosso,
 monumento colossale; እኩላ ክልቅ **ገዢፋ** ወግግጋ
täläq gəzuf, ciclopico, colossale
ገዢፋነት *gəzufənnät* (so.) enormità, massa
 enorme

☞ **gayä** (vi.) essere in fiamme, divampare,
essere consumato dal fuoco
☞ **agayä** (vt.) accendere una torcia,
appiccare una fiamma, bruciare l'erba secca
☞ **gayva** (so.) pipa

ಗಡ್ಡ *gädd* (so.) fortuna, presagio favorevole
ಗಡ್ಡಾಬಿಸ *gäddäbis*, disgraziato, infausto

¶ *gud* (ag.) curioso, strano, mostruoso,
meraviglioso. **¶** *wäy gud!* che strano!
che meraviglia!

ገደ ገደ አላ *gudd gudd alä* (vi.) essere agitato, animato

78 vedi 788

Դա՞վ ց "ädda" (vi.) danneggiare, ferire, rovinare.
Դա՞նի ց "äddaññ", mi è costato caro; Պայթե Դա՞նի
վամ்மայց "äda", innocuo

ተተፋ tägʷädda (vi.) essere danneggiato, ferito, rovinato. ቴተፋ yätägʷädda, ferito
ዘጋታ gudat (so) danno, ferita, rovina

ጥቅምር ጥቅምት አብበ ተզግመኑንን gudatun assäbä, calcolare i pro e i contro; የተዳደሪያ ነገር yägudat kasa, risarcimento danni

ဘုရား *g̥ägi* (ag.) dannoso, rovinoso

ንዢነት *gʷäginnät* (so.) conseguenza dannosa, effetto rovinoso

ঢ়ু *g^wadd* (so.) brigata, compagnia, plotone, sqaudra; **১০৩-১৪** **ঢ়ু** *yämuziqa* *g^wadd*, banda musicale; **১০৮** **ঢ়ু** *yätor* *g^wadd*, battaglione; **১২৬-১৭** **ঢ়ু** *yäfäräsänña* *g^wadd*, cavaliere; **১০৩-১০৫** **ঢ়ু** *yämärkäbänña* *g^wadd*, equipaggio [vedi anche ***১০৭-৭** *g^wädaänña*, **৩৭৭** *g^waddäänña*]

ԴԱ gäddälä (vt.) ammazzare, assassinare, massacrare, uccidere. ՀՐԴ ԴԱ rasun gäddälä, suicidarsi; ՔՄ ՏՎՓԴ ԴԱՅԻ յԵՒ muqät gäddälän, questo caldo mi ammazza; ՔԻՊ ԴԱԼՈՒ dəkam gäddälaw, ammazzarsi di fatica; ԱՂՋԲԴ ԴԱԼՈՒ bābəsəççət gäddälaw, crepare dalla bile.

ተጋለ tāgaddāl (vi.) ammazzarsi l'un l'altro, uccidersi a vicenda, combattere, gareggiare
ገዳይ gäday (so.) assassino, uccisore. **ናይሳ** näfsä gäday, omicida; **ገዳይ ወል** gäday wäl näw, è un contratto capestro

¶ڻڻ gədəyya (so.) assassinio, uccisione.
 ۾ڻ ڻ näfs gədəyya, omicidio; ٻڌڻ ڻ ڻ
 ڙ ڻ ڻ ڻ ڻ bätənəqqaqe manäs yätäfşämä
 gədəyya, omicidio colposo; ڙ ڻ ڻ ڻ
 yägəmla gədəyya, uccisione di massa,
 eccidio, strage

ተጋድሎ tägadlo (so.) combattimento,
crociata, ascesi, sacrificio

ታጋዳይ tägaday (so.) campione

መግዳል *mägdäl* (so.) omicidio. **ራሳን** **መግዳል** *rasən* *mägdäl*, suicidio

ಗಡಾಲ (so.) avallamento, baratro, burrone, dirupo, abisso, precipizio. **ಗಡಾಲ ಗಾಬ್ಬಾ**, cadere da un precipizio, andare a farsi benedire; **ಗಡಾಲ ಗೆಬಾ!** ma va' al davolo! **ಗಡಾಲ ಮಾಮ್‌ತಿ** yägädäl mammito, eco **ಗಡಾಲಂ ಶಾಲಾಗ್** gädälamma sälägo (so.) canyon

188 *gädl* (so.) vita di un santo cristiano,
racconto agiografico

* 280

አጋዳለ *agaddälä* (vi.) inclinarsi, essere inclinato
a. tendere verso, pendere

¶¶¶ §§ *gadäl yalä* (ag.) in dolce pendio, in graduale discesa

ገደላ *gʷäddälä* (vi.) essere deficitario, mancante, incompleto, decrescere,

diminuire. የፌላዥ ገዢäddäläw, mancare di;
የጥፊት ፍጤግዢäddälä, carente di

አጋዳለ *agʷäddälä* (vt.) far decrescere, diminuire

የወጪ ጽዜል (ag.) deficitario, mancante, incompleto, carente. የወጪ ቅጥር ጽዜል ዕገት, numero dispari

የፋለት *gudlät* (so.) deficit, mancanza, incompletezza, carenza. አሳላ የፋለት *yähisab gudlät*, buco di bilancio; **የፋለት ቅዱ** *gudlät molla*, colmare una lacuna

ԴՔԸ *gudday* (av.) meno. ԱԿՊՈՒՆ ՀՅ ԴՔԸ
lä'amməst rub gudday, le cinque meno un
quarto, un quarto alle cinque

ገዳማ *gädäma* A) (so.) area, circondario. B) (pr.) nei dintorni di, nei paraggi di. አሁን **ገዳማ** *azzih gädäma*, da queste parti, in questi paraggi

ወደ ... ገደማ wädä gädäma (pr.) verso, in direzione di

զՃԹ *gədəm* A) (so.) luogo, zona.
B) (pr.) vicino, presso, all'incirca,
approssimativamente

ගැදං *gädam* (so.) convento, eremo

* २८०० gaddämä

ተጋደሙ tägaddämä (vi.) sdraiarsi, stendersi
አጋደሙ aggaddämä (vi.) essere sdraiato, stan-

ዶግም አላ gadämm älä (vi.) sdraiarsi per riposo, mettersi a riposo

አግዳሚ agdami, አግዳም agdəm (ag.) orizzontale, trasversale. አግዳሚ መሰር agdamī wänbär, panca, panchina; አላፊ አግዳሚ. alafī agdami. passante

በ ... አገዳመን *bä ... agdəm* (pr.) attraverso, al di là

żgħid *gidär* (so.) vitello

ገደባ *gäddäbä* (vt.) costruire un argine, una barriera, una diga, sbarrare

ಗಾಡಾಬ (so.) A) argine, barriera, diga, sbarramento. B) limite, restrizione. **ಗಾಡಿ ಹೆಚ್ಚಿ ಗಾಡಾಬ** *adärrägä*, fissare i termini, stipulare; **ಗಾಡಿ ಯಾಲೆಂಫ್** *gädäb yällelläw*, svincolato, assoluto; **ಯಾಲೆಂಫ್ ಗಾಡಾಬ** *yä'adme gädäb* limiti di età

ገደዳብ gəddəb (so.) argine, barriera, diga, sbarramento

መግደቢያ *mägäddäbiya* (so.) paratoia. ወታ
መግበያ *wəha* *mägäddäbiya*, cateratta

ગુંડા *gudba* (so.) crepaccio

၅၃၁။ *vedi* ၅၃၃

ገዢና gʷädana (so.) viale, strada. ገዢና ተታና ገዢና
 gʷädana tädadari, barbone; አውራ ገዢና
 awra gʷädana, autostrada; የአውራ ገዢና ማጥና
 yä'awra godana maggäñaňa, bretella
 autostradale; ብላ ሁለተ መስመር ገዢና bälä
 hulätt mäsmär gʷädana, strada a doppia
 carreggiata

ገዢናን *gʷädən* (so.) A) costola. B) braciola

***ගාදන්නා** *gʷädaňňä*

ተጋኝና *tägʷädaňňä* (vi.) essere amico, compagno

አዲኑን ገዢ *gʷaddäňña* (so.) amico, compagno. የልለው ገዢ *gʷaddäňña yällelläw*, dispari [vedi anche አዲኑን ገዢ *gʷäddñ*].

ಅಡ್ಡನಾಟ *g^waddäññannät*, **ಅಡ್ಡಿಟ** *g^waddäññənnät*
(so.) amicizia, compagnia

ତ୍ରୟେ *gudday* (so.) affare, caso, causa legale, problema, questione. ହିନ୍ଦୁ ତ୍ରୟେ *agul gudday*, una questione poco chiara; ନ୍ୟୂର୍ମାତ୍ର ତ୍ରୟେ *näwränna gudday*, uno scandalo; ମହିଳା ତ୍ରୟେ *wäsañ gudday*, una questione decisiva; ତ୍ରୟେ ମହିଳା ହେଲାପିର ଗୁଡ଼ଦ୍ୟୁ ଵାନ୍ଧାଳ ଅୟଦାଲ୍ଲାମ, il fatto non costituisce reato; ଉଲ୍ଲା ତ୍ରୟେ ହିନ୍ଦୁ *hulätt gudday aggänañna*, collegare due fatti; ତ୍ରୟେ ହାନିମ ଗୁଡ଼ଦ୍ୟୁ ଅଗନ୍ନାନ୍ଦାୟ, ha ingigantito la questione; ପେନ୍ଦା ତ୍ରୟେ ଯୁଧ୍ୟାରେ ଗୁଡ଼ଦ୍ୟୁ ନାୟ, è affar mio; ପ୍ରତ୍ୟେଷ ପାଦାତ ହିନ୍ଦୁ ଯାଗୁଡ଼ଦ୍ୟୁ ବେଳାତ ଅଗନ୍ନାୟ, centrare il cuore della questione; ହିନ୍ଦୁ ତ୍ରୟେ ମହିଳା ଏଣ୍ଟ *and gudday wəst zällo gäbba*, lanciarsi in un'impresa; ହିନ୍ଦୁ ତ୍ରୟେ ମହିଳା *and guddy wəst asgäbba*, coinvolgere; ଉମ୍ପି ତୁମି ତ୍ରୟେ ଫିରେତ ଉଠାପିର *bäsənä təbab gudday čelota yalläwm*, non ha competenze in campo artistico; ଫିରେତ ତ୍ରୟେ ମହିଳାକ୍ସ ଯାଵୋଚ୍ଛ ଗୁଡ଼ଦ୍ୟୁ *minister*, ministero degli affari esteri; ହାଜାନ୍ତ ତ୍ରୟେ *ar'asrä gudday* schema traccia.

ঝোঁ গাড়াড়া (vt.) costringere, obbligare

¶¶¶ tägäddädä (vi.) essere costretto, obbligato. **¶¶¶** tägäddädä, costretto
¶¶¶ asgäddädä (vt.) costringere, obbligare

ገደ *gədd* (so.) costrizione, obbligo, necessità. የኩ የለም *gədd* *yälläm*, non importa; ለላ ልቻቻ የኩ የለመም *səlā* *ləgočču* *gədd* *yälläwm*, dei figli non si cura affatto; ዘኩ የኩ የለም *hid* *gədd* *yälläm*, vai pure; በኩ የኩ *bägədd*, per forza, obbligatoriamente, necessariamente; በወድም በግልም *bäwəddəm* *bägəddəm*, በወድም ሆነ በኩ *bäwəddəm* *honā* *bägədd*, volente o nolente, con le buone o con le cattive
ገደታ *gəddeta* (so.) condizione, costrizione, necessità, obbligo, debito morale. ተምህርት መከተት የኩ ነው *təmhərt* *mäkkätätäl* *gəddeta* *näw*, la frequenza delle lezioni è obbligatoria
ገደለስ *gəddelläš*, **ገደያለስ** *gəddyälläš* (ag.) disinvolto, noncurante

ገደለስንት *gəddelläšənnät*, **ገደየለስንት** *gəddyälläšənnät* (so.) disinvoltura, noncuranza
ገደዳግ *gəddäg* (so.) compito, dovere, impegno. የአተብዕች የኩ *yaliätäbbaqä* *gəddäg*, un impegno disatteso. የኩ ያለሁ *gəddäg* *fäṣṣämä*, portare a termine il proprio compito

***ገደላ** *gädäggädä*
+**ገደላ** *tängädaggädä* (vi.) barcollare, vacillare

ገደባ *gədgədda*, **ገደባ** *gərgədda* (so.) muro, parete. የጊዜ ሥስል *yägədgədda* *sə'el*, affresco

ገደናለ *gʷädäggʷädä* I (vi.) abbassarsi, bucarsi, cedere, sprofondare

አይደናለ *agʷädäggʷädä* (vt.) scavare, fare un buco per terra

ተናገናድ *gʷädgʷäd* *yalä* (ag.) bucato, profondo
ተናገናድ *gʷädgʷäd* *adda* (ag.) scavato, sprofondato, cavo, concavo. ጥናቃቃ ለሳን *gʷädgʷäd* *sahən*, scodella

ገደጋድ *gudgʷad* (so.) buca, cavità, conca, depressione. መግኑት የኩ የኩ በጽር *mängädu* *gudgʷad* *bəčča* *näbbär*, la strada era tutta buche; የወድም የኩ የኩ *yäwəha* *gudgʷad*, pozzo d'acqua; የዘረት የኩ የኩ *yäzäyt* *gudgʷad*, pozzo petrolifero

***ገደናለ** *gʷädäggʷädä* II
+**ገደናለ** *tängʷädäggʷädä* (vi.) tuonare
ገደናድ *nägʷädgʷad* (so.) tuono

ገደ *gäddäfä* (vi.) interrompere un digiuno, omettere, sbagliare

ገደፈት *gədfät* (so.) errore, lacuna, omissione
ገደፈት *gəddäfät* (so.) giorno per il quale non è previsto un digiuno

ገደለ *gʷäddafa* (vi.) essere sporco, compromesso

ከተለ *agʷäddäfä* (vt.) denigrare, diffamare
ገደለ *gudf* (ag., so.) sporco, spazzatura

ገደፈቻ *guddifäčča* (so.) adozione di un figlio. በተኩራቻ ተቀበለ *bäguddifäčča* *täqäbbälä*, adottare un bambino; የተኩራቻ *yäguddifäčča*, bambino adottato

ገደጋ *goğgo* (so.) A) casa tradizionale a pianta centrale e tetto conico, capanna. የኩ ማለ *goğgo* *särrä*, mettere su casa; የኩ ማለ *goğgo* *säqäla*, casolare; የወቅ የኩ *yäwäf* *goğgo*, gabbietta per uccellini, nido. B) baracca, bicocca. በማማ የኩ *zämama* *goğgo*, catapecchia; የኩ የኩ *yäsassa* *goğgo*, tugurio [vedi anche እድም ድድሞ]

ገደጋም *goğgam* (so.) Goğgam, regione dell'Etiopia
ገደጋ *goğgame* (so.) nativo del Goğgam

***ገጃ** *gagga*

ተኩጋ *tängagga* (vi.) affollarsi, accalcarsi, brulicare, fare chiasso. እኩ የኩ *tängagga*, ammassarsi, concentrarsi in un luogo

ገጃ *gagata* (so.) fretta, trambusto, chiasso

ገጃ *gʷaggʷa* I (vi.) bramare, desiderare ardacemente, essere ansioso, curioso, entusiasmarsi

ገጃ *agʷaggʷa* (vi.) fare tentazione, suscitare entusiasmo. የሚሸች የämmiyagʷäggä, allettante, attraente

ገጃ *guggu* (ag.) ansioso, bramoso, curioso, entusiasta

ገጃ *gʷeggʷət*, **ገጃ** *guggut* (so.) ansia, bramosia, curiosità, entusiasmo. በጥኩት *bäguggut*, impazientemente, con ansia

***ገጃ** *gʷaggʷa* II

ተኩጋ *tängʷaggʷa* (vi.) fare chiasso, rumore

ገጃ **እላ** *gʷagʷa* *alä* (vi.) essere chiassoso, rumoroso

ገጃ *gʷagʷata* (so.) rumore, chiasso

ገጃ *gʷaggʷälä* (vt.) fare grumi. ለወጥቱ ዝነሰ *säwənnätu* *gʷaggʷälä*, avere dolori per tutto il corpo

*ԴԱՅ gäggämä

ՀԴԱՅ agäggämä (vi.) essere convalescente

ԴՊԴ gágämta (so.) convalescenza

ԴՊԴԴ gágämtäñña, ԴՍԴԴ gämämtäñña (ag.) convalescente

ՇԱՅ gaggärä (vt.) cuocere, sfornare il pane

ԴՇԱ tágaggärä (vi.) essere sfornato, calcificarsi, incrostarsi

ՔԳՈ ՋՋԵ yädabbo gagari (so.) fornaio

ՔԳՈ ՄՋԱՅԵ yädabbo mágagäriya (so.) forno

ՊԿ gagger (ag.) cotto al forno

ԴՊՆ gugs (so.) gioco tradizionale, simile al polo

ԴՎԴ guggut (so.) allocco, barbagianni, civetta, gufo

ՉՊ gatä A) (vt.) brucare, rosicchiare, sbucciare, sgranocchiare. B) (vi.) brucare, pascolare

ԴՇԱ tögätä (vi.) essere brucato, rosicchiato, sbucciato, sgranocchiato

ՀՉՈ agatä (vt.) far brucare, pascolare

ՊՐՈ gətəš (so.) pascolo. ՊՐՈ ՄՁԴ yágətəš märet, terra adibita a pascolo

ՉՊ gaṭa (so.) stalla, recinto per animali

*ՆՅՈ geṭä

ԴՆՅՈ tägeṭä (vi.) essere abbellito, addobbato.

ՊՒՆՅՈ yátägeṭä, adorno

ՀՆՅՈ ageṭä (vi.) essere decorato, vestito di tutto punto

ՀԽՆՅՈ asgeṭä (vt.) abbellire, addobbare, decorare, arredare

ՆՐ get (so.) abbellimento, ornamento. ՆՐ ՊՈՒՆՅՈ get yábäzzabbät, fastoso, barocco;

ՊԽՆՅՈ ՆՐ yá'angät get, cammeo, gemma ornamentale

ՊՆՅՈ magef (so.) addobbo

ՊՆՅՈ mageča (so.) decorazione

ՊՈՒՆՅՈ masgeča (so.) arredo

ՆՊՆՅՈ getaget (so.) decorazione, ornamento, bigiotteria, gioiello. ՊՈ.Դ ՆՊՆՅՈ ՊԼՄ-Ք yäbet getaget bälämuya, arredatore

ԴՊՈ gätämä (vi.) abbinarsi, accordarsi, appaiarsi, collimare, corrispondere, essere congiunto, stretto, unito. ՀԽ.Ճ ՀՈՒՆԴՈՒԾ

ՀԸ ՀԵՐԴՄՈ akkʷahʷanəh kastásasäbəh gar ayəgätəməm, il tuo comportamento non è coerente con le tue idee; ՄԱՒԻՐ

ՀՈՒՐՔԻ ԴՊՄՈ mälkam astäyayät gätämäw, incontrare il favore; ՖԿ ԴՊՄՈ čəggər gätämäw, incontrare un ostacolo

ԴՇՈՄ tágatämä (vi.) confluire, incontrarsi, scontrarsi, coincidere

ՀՉՈՄ aggätämä (vt.) combinare, unire, mettere insieme, capitare. ԴՎ.Հ ՀՉՈՄ թeru aggätämäw, è cascato bene; ԴԱ.Վ ՄԸԸԴ ՔՇՈՄ թalawn märsat yaggatämäññal, mi capita di dimenticare l'ombrellino; ՀՉՈՄ aggätämäw, imbattersi in, fare esperienza di

ԴՊՄ gätaṭämä (vt.) ricomporre, riunire

ԴՊՄ Թ տայտաṭämä (vi.) collimare, combaciare. ՊՊԵՐՊՈ ԴՆ.Փ yəmmayəggätaṭäm sanqa, assi che combaciano male

ՀՎՊՈՄ aggätaṭämä (vt.) assemblare, congiungere

ՊՐՄ գրեմ (so.) poesia, poema, verso, lirica. ՊՐՄ յágətəm, poetico; ՊՐՄ ՀՆՓ յágətəm anqäs, strofe

ՊՐՄ գրմiya (so.) competizione, gara, incontro, lotta. ՊՐՄ ՎԲ ՖԱ վաճաճըրն/ գրմiyawn չալա, reggere al confronto; ՊՐՄ ՎԲ ՖԱ յágətmiya թرri, sfida

ՀՉՈՄ aggatami (so) caso, circostanza, coincidenza, combinazione. ՀԽ.Հ ԴԿ aggatami nägar, opportunità; ՀՉՈՄ ՄԱ aggatami gize, il momento giusto; ՄԹԵ ՀՉՈՄ ՄԱ մäťo aggatami honäbbät, è cascato male; ՈՉՈՄ baggaṭami, per combinazione, per coincidenza; ՀԽ.Հ ՎԲ շնդaggatami, accidentalmente, per caso; ՄՔ ՀՉՈՄ! wäy aggatami! guarda che combinazione!

ԴՇՈՄ tägeṭami (so.) avversario

ԴՊԸ gätär (so.) periferia, sobborgo, campagna, area rurale. ՊԻՄC յágətär, periferico, rurale; ՊԻՄC ԱԾ յágətär լəğ, campagnolo; ՊԻՄC / ՊՈՆՅՈ ՖՆՓ յágətär/gätärəñña qʷanqʷa, vernacolo; ՊԻՄC ՔՀ գätär norä, abitare in campagna

ԴՆՅՈ gätäre (ag.) agreste, campestre

ԴՊԸ գätärəñña (ag.) periferico, rurale. ՊՈՆՅՈ ՔՆՓ գätärəñña qʷanqʷa, dialetto

ԴՎԴ gujät (so.) tenaglia, tenaglie. ՈՐՈԴ ՔԱ բայլüät yazä, attanagliare

թալազզ *bəlo awwāqā*, egli è un profondo conoscitore delle cose della politica

ԹԱՓ ՀԵՇԻ *täläqq adärrägä* (vi.) andare in profondità, essere addentro. **ԹԱՓ ՀԵՇԻ** *täläqq adərgo*, addentro

ԹԱՓ *təlq* (ag.) profondo, approfondito, accurato, esperto. **ԹԱՓ ԹՈՉՊՈՎԸ** *təlq mərəmmər*, un esame approfondito; **ՀԱԼՆ** **ԹԱՓ** *ԹՈՉՊՈՎԸ*, *հիմք*, *polis* *təlq mərməra akkahedä*, la polizia ha condotto un'indagine capillare; **ԹԱՓ ՔԱՄՆ** *təlq yalhonä*, superficiale; **ՈՒԹՓ** *bätəlq*, approfonditamente

ԹԱՓԻ *təlqät* (so.) profondità, intensità. **ԹԱՓԻ ՔԱՄ** *təlqät yallaw*, profondo; **ԹԱՓԻ ՔԱՄՆ** *təlqät yällellaw*, superficiale; **ՈՒԹՓԻ** *bätəlqät*, in profondità

ԹԱՓԻՆ *təlqənnät* (so.) profondità, acutezza

ԹԱՓ ԴԻ *talqa gäbba* (vt.) interferire, intervenire, intromettersi, ficcare il naso [vedi anche **ԹԱՓ ԱԼ** *təlləq älä*]

ԹԱՓ ԴԻ *talqa gäbb* (so.) ficcanaso

ԹԱՓ ԴՈՒՆ *talqa gäbbənnät* (so.) invadenza

ԹԱՓ ԱԼ *təlləqq älä* (vi.) impicciarsi [vedi anche **ԹԱՓ ԴԻ** *talqa gäbba*]

ԹԱՓ ԱԲ *təlləqq bəyye* (ag.) impiccione

***ԹԱՓԱՓ** *täläqälläqä*

ՀԱՐԱՓԱՓ *ałläqälläqä* (vt.) inondare, sommergere

Ի-ԹԱՓԱՓ *täläqälläqä* (vt.) essere inondato, sommerso

ԹՈՎ **Մ-ԹԱՓԱՓ** *yäwəha mätläqläq* (so.) alluvione, inondazione

ԹԱԴ *təlat* (so.) bordo ricamato di un vestito

ԹԱԴ *təlat* (so.) fuliggine

ԹԱՐԻ *talyan*, **Ա-ԹԱՐԻ** *italyan* (ag., so.) italiano

ԹԱՐԻ ՀԻԾ *talyan agär* (so.) Italia

ԹԱՐԻՇ *talyanəñña*, **Ա-ԹԱՐԻՇ** *italyanəñña* (so.) lingua italiana. **ԹԱՐԻՇ** *ԹՈՎԸ* *քոյշ* *քոյշ* *talyanəñña čəmmər yənnaggäral*, parla anche l'italiano

***ԹԱՄԱ** *tälätälä*

Դ-ԹԱՄԱ *tänätälätälä* (vi.) ciondolare, dondolare, essere appeso, sospeso

Հ-ԹԱՄԱ *anätälätälä* (vt.) appendere

Ա-ՀՏԱՏԱ *ənətəltəl* (so.) ciondolo

Մ-ԹԱՄԱ *manätältyä* (so.) manico di valigia, gancio appendiabiti

ԹԱՀ *tälläfää* (vt.) A) afferrare, agguantare, aggrovigliare, legare. B) ricamare, cucire. C) rapire, sequestrare

Դ-ԹԱՀ *tätilalläfää* (vt.) intrecciare, incastrare

ԹԱՀ *täläfa* (so.) rapimento, sequestro

ԹԱՀ *tałf* (so.) ricamo, cucito

ԹԱՊ *tämmaw* (vi.) aver sete, essere assetato.

ԹԱՊ *wəha tämmaw*, avere sete d'acqua

ԹԱՊ *təm*, **ԹԱՊԻ** *təmat* (so.) sete. **Ո-Վ-ԹԱՊ** *qət bəwəha təm motü*, morire di sete

ԹԱՊ *tim* (so.) barba. **Ր-Դ-ԹԱՊ** *tim*, basetta; **Ո-Վ-ԹԱՊ** *baſu tim tädäffa*, cadere a faccia in avanti, capovolgersi

ԹԱՊՊ *timam* (ag.) barbuto

ԹԱՊ ԱԼ *timm alä* (vi.) essere pieno zeppo. **ԹԱՊ**

Ո-Վ-ԹԱՊ ԱԼ *timm bəlo mollä*, essere pieno fino all'orlo

ԹԱՊ *təmä* (vi.) essere gustoso, saporito, piacevole, soddisfacente.

Դ-ԹԱՊ *təmäññəm*, i suoi discorsi non mi piacciono; **Յ-ԹԱՊ** *yəmmayətəm*, senza gusto, scialbo, grigio, insoddisfacente

ԹԱՊ *ta'əm*, **ԹԱՊ** *təm* (so.) gusto, sapore. **ԹԱՊ** *սպֆ* *ta'əm mawäq*, buongusto; **ԹԱՊ** *Ր-Վ-ԹԱՊ* *ta'əm yälläwm*, essere insipido

ԹԱՊ Խ-Ծ *ta'əmä zema* (so.) armonia musicale

ԹԱՊՈՒՆ *ta'əmäbis* (ag.) insapore, privo di gusto

ԹԱՊ *ta'um* (ag.) delizioso, gustoso, saporito, squisito

ԹԱՊ ԱԼ *ta'umä lessan* (ag.) eloquente

ԹԱՊ *təmi* (ag.) piacevole. **Թ-ԹԱՊ** *həmət*, **Հ-ԹԱՊ** *tägəmin kätəmi aggänañňä*, unire l'utile al dilettevole

ԹԱՊ, ԹԱՊ vedi **ԶԱՊ, ԶԳՊ**

***ԹԱՊՈՒՆ** *tämälämmälä*

Ի-ԹԱՊՈՒՆ *tätmälämmälä* (vi.) avvolgersi, contorcersi, attorcigliarsi, avere un andamento tortuoso, essere arricciato

ԹԱՊ *tämmämä* (vi.) essere curvo, storto

Դ-ԹԱՊ *tätammämä* (vi.) essere deformato, distorto

Հ-ԹԱՊ *atjammämä* (vt.) deformare, distorcere

ԹԱՊՊ *tämmama* (ag.) curvo, storto

***ଓମ୍ବୁ tāmmārā**

ହୀମ୍ବୁ aṭāmmārā (vt.) associare, combinare, incrociare, unire

ପ୍ରମ୍ବୁ tamra (so.) coalizione

ମୂରମ୍ବୁ māṭṭamār, ମାତ୍ରମ୍ବୁ māstāśamār (so.) congiunzione (grammatica)

ପ୍ରମ୍ବୁC tomar (so.) lettera, missiva. ଫଳିନ୍ତି ପ୍ରମ୍ବୁC yāpāpās tomar, enciclica

ପ୍ରମ୍ବୁF tāmmāqā (vt.) immergere nell'acqua, fermentare

ମୂରମ୍ବୁ bira tāmaqi, mastro birraio

ହୀମ୍ବୁ aṭāmmāqā (vt.) battezzare

ତ୍ରମ୍ବୁF tāṭāmmāqā (vi.) essere battezzato

ପ୍ରମ୍ବୁF tāmqaṭ (so.) battesimo, festa del Battesimo

ପ୍ରମ୍ବୁI vedi **ପ୍ରମ୍ବୁ**

ପ୍ରମ୍ବୁJ tāmāne (so.) gesso

ପ୍ରମ୍ବୁK tāmānyam (ag.) gessoso

ପ୍ରମ୍ବୁK vedi **ପ୍ରମ୍ବୁ**

ପ୍ରମ୍ବୁL tāmāzmaZZa (ag.) sinuoso [vedi anche ପ୍ରମ୍ବୁH tāmāzzāzā]

ପ୍ରମ୍ବୁM tāməzmaZ (ag.) curva

ପ୍ରମ୍ବୁM tāmāzzāzā (vt.) attorcigliare, contorcere, incurvare, strizzare [vedi anche ପ୍ରମ୍ବୁH tāmāzmaZZa]

ତ୍ରମ୍ବୁM tāṭāmazzāzā (vt.) serpeggiare

ପ୍ରମ୍ବୁN tāməzəz (ag.) attorcigliato

ପ୍ରମ୍ବୁN tāmzaZZa (ag.) contorto, tortuoso, curvo, spiraliforme. ଫ୍ରେଣ୍ଡ୍‌ଲ୍ ପ୍ରମ୍ବୁ ରୁମ୍ନ ଏବେ କରେନ୍ଦ୍ରାସା ତାମ୍ବାଜା ଯାହୋନା ଜାଫ, un albero dai rami contorti; ପ୍ରମ୍ବୁ ଡାରା ତାମ୍ବାଜା ଦାରାଗା, scala a chiocciola

ପ୍ରମ୍ବୁO mātāmāzā (so.) curva

ପ୍ରମ୍ବୁO mātāmazāz (so.) contorsione

ପ୍ରମ୍ବୁP tāmmādā (vt.) aggiogare

ତ୍ରମ୍ବୁP tāṭāmmādā (vi.) essere aggiogato

ହୀମ୍ବୁ aṭāmmādā (vt.) catturare, intrappolare, pescare, incastrare

ପ୍ରମ୍ବୁ tāmd, ତ୍ରମ୍ବୁ tānd (so.) coppia. ପ୍ରମ୍ବୁ ଉଚ୍ଚ tāmd bāre, buoi aggiogati

ଫ୍ରୀଙ୍କିଲ୍ସ୍ asa aṭmaġ (so.) pescatore

ପ୍ରମ୍ବୁR wāṭmad (so.) trappola per la cattura di animali

ପ୍ରମ୍ବୁS tāmāṭṭāmā (vt.) avvolgere, arrotolare

ତ୍ରମ୍ବୁS tāṭāmāṭṭāmā (vi.) essere avvolto, arrotolato

ପ୍ରମ୍ବୁT କାଳ tāmāṭṭām alā (vi.) rannicchiarsi, raggomitolarsi

ପ୍ରମ୍ବୁT tāmāṭṭām A (ag.) avvolto, arrotolato. B) (so.) turbante, bandana

ମୂରମ୍ବୁ tārra I (vt.) chiamare, convocare, invitare.

ଫଳିନ୍ତି ମୂରମ୍ବୁ sām tārra, chiamare per nome, denominare, designare; କାଳ ମୂରମ୍ବୁ polis tārra, chiamare la polizia; ବନ୍ଦ ମୂରମ୍ବୁ bunna tārra, invitare per un caffè; ଫଳିନ୍ତି ମୂରମ୍ବୁ bāsəlk tārra, chiamare al telefono, fare una telefonata; ମନାଲାଟ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଆଗ୍ରହୀତ ତାରାତ୍ ମନାଲାଟ kagāññāhat lägəbžaw tārat, se ti capitasse di incontrarla, invitala alla festa

ମୂରମ୍ବୁ tāṭārra (vi.) essere chiamato, convocato, essere famoso. ଫଳିନ୍ତି ମୂରମ୍ବୁ sāmu tāṭārra, ottenere un riconoscimento

ମୂରମ୍ବୁ tārrī (so.) invito, convocazione

ମୂରମ୍ବୁ tāṭāri (so.) rappresentante

ମୂରମ୍ବୁC aṭārār (so.) denominazione

ମୂରମ୍ବୁG māṭṭāriya (so.) appellativo

ମୂରମ୍ବୁG māṭriya (so.) convocazione. ମୂରମ୍ବୁ ମାଟ୍ରିଆ sāṭṭā, convocare; ଫଳିନ୍ତି ମୂରମ୍ବୁ yāsəm māṭriya, registro delle presenze

ମୂରମ୍ବୁII tārra II (vi.) essere chiaro, limpido, filtrato, puro. ଫଳିନ୍ତି yāṭārra, chiaro, limpido, lucido, pulito, raffinato, sofisticato

ମୂରମ୍ବୁ aṭārra (vt.) pulire, purificare

ମୂରମ୍ବୁ tāṭārra (vi.) essere filtrato, purificato. ଫଳିନ୍ତି yāṭāṭārra, filtrato, purificato; ଫଳିନ୍ତି yāṭāṭārra, impuro, non filtrato

ମୂରମ୍ବୁ aṭārra (vt.) depurare, filtrare, accettare, chiarire

ମୂରମ୍ବୁT tārat (so.) chiarezza, purezza. ଫଳିନ୍ତି yāṭāṭārra, chiaro, cristallino, raffinato;

ମୂରମ୍ବୁT ସାହୁଫ୍ tārat yāṭāṭārra yāṭāṭārra, ଶାହୁଫ୍, un testo accurato

ମୂରମ୍ବୁG māṭṭariya (so.) filtro

ମୂରମ୍ବୁS tarā (vt.) applicarsi, impegnarsi, sforzarsi, affaticarsi

ମୂରମ୍ବୁS tāṭāṭārā (vi.) tentare, provare, cercare di, battersi per, agonizzare

ମୂରମ୍ବୁC tar (so.) convulsioni mortali. ମୂରମ୍ବୁC ସାହୁଫ୍ tar yāṭāṭārra, agonizzante; ମୂରମ୍ବୁC masāṭṭār, eutanasia

ମୂରମ୍ବୁT (so.) agonia

ମୂରମ୍ବୁT tārat (so.) applicazione impegno, sforzo, fatica. ଫଳିନ୍ତି ମୂରମ୍ବୁT tārat ମୂରମ୍ବୁT aqmābiṣənnāt bāzu tārat ayəfaqdəllātəm, la

salute cagionevole non gli permette sforzi eccessivi

ጣራ tara, ተሪያ tariya (so.) soffitto, tetto

ተሩ ታሩ (ag.) buono, bello. ተሩ ስው ታሩ säw, una brava persona; ተሩ ወሃ ታሩ wäha, acqua dolce; ተሩ ወይን ጥሩ ታሩ wäyn tägg, un buon vino; ተሩ አዋር ታሩ ayyär, aria buona; ተሩ ሙሉ ታሩ bahal, buoncostume; ተሩ ልምድ ታሩ ləmd, dimestichezza; ስሙ ተሩ səmä ታሩ, celebre, illustre; ባጥም ተሩ bätam ታሩ, ottimo; እኩያ ባጥም ተሩ ዓግጭ ያትام ታሩ, eccellente. B) (av.) bene. ተሩ ንዑስ ታሩ näw, va bene; ተሩ አከይደለም ታሩ aydälläm, non va bene
ተሩነት ተሩንናት (so.) bontà, virtù. እኩያ ባጥም ተሩነት ዓግጭ ያትام ተሩንናት, eccellenza

T& tare I (so.) chicco, granello. **የበኑ ተ& yäbunna**
 tare, chicco di caffè
T& T& tara tare (so.) cereali, granaglie

REFERENCES

TÅRE II (ag.) crudo. **TÅR** I Ø tåre såga, carne cruda; **TÅR** II tåren gänzäb, denaro contante; **TÅR** Åtåre åqa, materiale grezzo, materia prima
TÅRN tårennät (so.) crudezza, crudità

TC *tərr* (so.) gennaio

ሙ torä, መወረ täwwärä (vt.) prendersi cura di un anziano, aiutare un genitore
ሙራታ turäta (so.) pensione. **ሙራታ ገበያ** gäbba, andare in pensione; **ሙራታ አለብን** turäta asgäbba, mandare in pensione, pensionare
መወረፍ mätteriva (so.) pensionamento

ਮਾਰ (so.) lancia, esercito; ਮਾਰਿਆਂ *yäjor*, militare, bellico; ਮਾਰਿਆਂ *yä' ägär tor*, fanteria; ਮਾਰਿਆਂ *yämädär tor*, forze militari di terra; ਮਾਰਿਆਂ *yätor meda*, campo di battaglia; ਮਾਰਿਆਂ *lätä* *yätor säsär*, caserma; ਮਾਰਿਆਂ *lätä* *yätor selt*, tattica militare; ਮਾਰਿਆਂ *häla* *yätor hayl*, ਮਾਰਿਆਂ *häla* *tor hayločč*, forze armate; ਮਾਰਿਆਂ *očhónä* *yätor märkäb*, nave da guerra; ਮਾਰਿਆਂ *očhónä* *yätor märkäbočč*, flotta; ਮਾਰਿਆਂ *očhónä* *yätor mässariya*, armamento; *häla* ਮਾਰਿਆਂ *käfslä tor*, divisione militare.

ಯුද්ධතාන්ත්‍රික torāñña (ag.) combattente, guerriero

戰 toränta (sg.) combattente, guerriero
戰鬥 torännät (so.) battaglia, guerra, conflitto. **戰** 挑 **戰** torännät yärs bärä torännät, guerra civile; **戰** 爭 **戰** torännät yämäsqäl torännät, crociata; **戰** 殘 **戰** torännät hietä

yāḥaymanot ṭorənnät zāmač, crociato, jihadista; *መ-ፌ መርጥ መርጥ መርጥ* märrar torənnät, una battaglia cruenta; *የወጪ መቻቻ የትንቀኑ ተንቀኑ* yätorənnät tängöčč, gli effetti della guerra; *እራት መርጥ አላማዊ ስራ ስራ መርጥ መርጥ* sälamawi sälf, dimostrazione pacifista

մառնիկ tärmus (so.) bottiglia di vetro. **մառնիկարանց** tärmus arängwade, verde bottiglia; **մառնիկարիկ** tärmus mäkfäča, apribottiglie; **մառնիկարիկա** tärmus fabrika, bottiglieria; **բազգական** tärmus yägäc tärmus, bombola del gas

ጥሩምባ *trumba*, **ጥሩንባ** *tərunba* (so.) *tromba*.
ጥሩምባ ካ *trumba näffa*, suonare la tromba

ਮੁੰਦ *tärara* (so.) calura, sole ardente

***t̪arar** t̪ararra (vi.) allungarsi,
t̪imtar t̪ant̪ararra distendersi

TÇñ *tors* (so.) dente. **የተዘዘሩት** **TÇñ** *yäzähon* *tors*, zanna d'elefante, avorio; **የተዘመ** **TÇñ** *yäshukka* *tors*, dente di forchetta; **የተረሰ** **TÇñ** *አመራ* *yäters* *samuna*, dentifricio; **የተረሰ** **TÇñ** *ኦንተር* *yäters* *səñter*, stecchino da denti; **የተረሰ** **TÇñ** *አክመ* *yäters* *hakim*, dentista; **የተረሰ** **TÇñ** *ልባስ*, *yäters* *labas*, capsula dentaria; **የተረሰ** **TÇñ** *መፍሰለ* *yäters* *mäfläs*, carie; **የበለ** **TÇñ** *yäbälläzä* *tors*, dente cariato; **እርተራ** **TÇñ** *artifışal* *tors*, dentiera; **TÇñ** *ነቅሳ* *tors* *näqälä*, estrarre un dente; **TÇñ** *ኩስ* *ቻላ* *torsun* *näkso* *taggälä*, lottare a denti stretti, strenuamente

***τακέφω** *täräqqämä*
λιτακέφω *aṭtäraqqämä* (vt.) accumulare,
ammassare, raccogliere

ተጠራቅሙ *täträqqämä* (vt.) essere
accumulato, ammassato, raccolto

ጥርቃሚ *tərəqqami* (so.) cumulo, ammasso, conglomerato

መጥቃቅሚያ *mättäraqämiya* (so.) cisterna,
contenitore, deposito

12. *anaphylactic shock*

տալլ *tarraba* (vt.) incidere, scavare
տեղ *tärb* (so.) tavola, asse, trave
տեղի *täribi* (so.) incisore. Է՞՞՞ տեղի *dängay*
täribi scalpellino

યુવતી, સુરપ્રેરિનો

Peces marí

ጥΦC *təqur* (ag.) nero, scuro. **ጥΦC የረመ** *təqur graçča*, antracite; **ጥΦC ደንደ** *təqur dängiya*, ardesia; **ጥΦC ለለቅ** *təqur säleda*, lavagna

ጥΦC *təqärša* (so.) incrostazione di fuliggine

ጥΦC **እል** *täqʷärqʷärr alä* (vi.) essere scuro [vedi anche በቃለ *täqʷärä*]

ጥΦH *täqqäsä* (vt.) fare un cenno, accennare, alludere, citare, menzionare, fare riferimento. በራሱ በቃለ *bärasu täqqäsän*, mi fece un cenno col capo; በምንጻነት በቃለ *bämasräggannät täqqäsä*, allegare

ጥΦH *təqs* (so.) brano, citazione, estratto. ተንወርታዊ ብቃለ *təmhərtawi təqs*, citazione dotta; ተኩምርታ ብቃለ *tə'mərtä təqs*, virgolette **ስምድ** ብቃለ *sämay täqqäs* (ag.) altissimo, elevatissimo. ስምድ ብቃለ *አንድ sämay täqqäs hanṣa*, grattacielo; ስምድ ብቃለ *አንስ sämay täqqäs ahaz*, una cifra astronomica

ጥΦH *təqṣa* (so.) allusione, riferimento, suggerimento

ጥΦH *təqaqqən* (ag.) minuscolo, ridotto, diminutivo, fatto in miniatura. **ጥΦH** **የእና ሚኒል** *təqaqqən yā'əgg̊ səra*, bricolage

ጥΦT *təqit* (ag.) piccolo, poco. **ጥΦT** **የጥΦT** *təqit bätəqit*, poco a poco, gradualmente; **ጥΦT** **በት** *təqit gize*, un attimo, un momento; **ለጥΦT** *lätəqit*, per poco, per un pelo; **ለጥΦT** **አመላው** *lätəqit amällätä*, l'ha scampata per poco

ጥΦወ *täqätäqä* (vt.) pestare, calpestare, premere, comprimere. **የጥΦወ** *yätäqätäqä*, compatto

ጥΦወ *täqätäqo* (so.) macchiolina, puntino, lentiggine, efelide

ጥΦጥΦ **እል** *təqtəqq alä* (vi.) essere denso, folto, spesso. **ጥΦጥΦ** **የል** *təqtəqq yalä*, denso, folto, spesso; **ጥΦጥΦ** **የል ጥምር** *təqtəqq yalä gum/čagag*, una nebbia densa

ጥΦ *täbba* I (vi.) poppare, succhiare

እዝብ *atäbba* (vt.) allattare. **ወተት እዝብ** *tut atäbba*, adottare un figlio

ዘር **ሙሉ** *góro täbi* (so.) pettegolo

ወተት *tut* (so.) seno, mammella. **ወተት ማጥበት** *tut maṭbat*, allattamento al seno; **ወተት ተወ/ማለ** *tut täwä/ṭalä*, essere svezzato; **ወተት አሳሳለ** *tut asṭalä*, svezzare; **ወተት እዝብ** *tut aṭäbba*, adottare un figlio; **ወተት እዝብ** *yätut abbat*,

tutore, persona cui è affidata la tutela di un minore; **የወተት ልጅ** *yätut ləğ*, tutelato, minore sottoposto alle cure di un tutore

ማጥበት *maṭbat* (so.) allattamento. **ወተት ማጥበት** *tut maṭbat*, allattamento al seno

በ *täbba* II (vi.) albeggiare

አጥቢያ *aṭbiya* (so.) A) alba. **የጥቢያ ክክብ** *yäṭbiya kokäb*, stella del mattino. B) parrocchia, congregazione

ጥቢ *täb* (so.) alterco, combattimento, conflitto, lite, rissa. **ወተት ቁስከል** *täb qʷäṣṣaqʷäṣä*, provocare una lite; **ወተት መረዳ** *täb čarä* attaccare briga; **ወተት መረዳ** *täb čari*, aggressore, attaccabrighe; **ወተት መረዳ** *täb čarinnaṭ*, aggressione; **ጥቃቃቃወቃ** *waḍä*, **ወተት ተለወወ** *čäqəččäqu wädä* *täb tälwäwätä*, la lite è degenerata in rissa; **ወተት ወቃድ** *täb wäddad*, bellico

ጥቢ *täbäňña* (ag.) aggressivo, combattivo, litigioso, pugnace

ጥቢነት *täbäňnannät* (so.) aggressività, spirito combattivo

ጥቢ **እል** *täbb alä* (vi.) gocciolare, cadere goccia a goccia [vedi anche *መሰበብ *täbättäbä*, ተንጻሚበብ *tänbättäbä*]

ጥቢ *täbbəta* (so.) chiazza, goccia, macchiolina

ጥቢ *tub* (so.) mattone, mattonella

ጥቢ **ጥቢ** **እል** *tub tub alä* (vi.) saltellare, zampettare

ጥቢ *təbbi* (so.) periodo successivo alla fine della stagione delle grandi piogge

ጥቢ *täbäl* (so.) acquasanta, acqua minerale. **ጥቢ** **መያዝ** *täbäl mäyaža*, acquasantiera

***ጥቢሮ** *täbäräbbärä*

ጥቢሮ *aṭbäräbbärä* (vi.) essere abbagliante, accecante

ጥቢ *täbbäsä* (vt.) arrostire, bruciacchiare, friggere, grigliare, tostare

ጥቢሮ *täbbäsä* (it.) essere arrostito, bruciacchiato, fritto, grigliato, tostato. **ጥቢሮ** *yätätäbbäsä*, fritto

ጥቢ *täbasa* (so.) bruciatura, cicatrice

ጥቢ *təbs* (so.) arrosto, frittura. **የይሁ** *təbs* *yäṣəga təbs*, bistecca; **ጥቢ** **በየይሁ** *təbs* *bäyyaynätu*, ልጅ ልጅ *ləyyu ləyyu təbs*,

arrosto misto; የእንቅላል ተብለ ውል ያ’ መንጋል ተብስ, frittata

ጥብጥብ ተብሬታብስ (so.) fritto misto

ማጥብ maṭbāša (so.) padella per friggere, pentola per arrostire. መጥብዥ ተቁስለ ራትባሻ ተግጣትල, la padella si è bruciata

ሙቁ tābbāqä I (vi.) essere allacciato, stretto, fisso, saldo

ተሞቁ tātābbāqä (vi.) A) essere adeguato, confacente. አድራሻነህ ክፍያ ስው የሚጠቁ አድራሻም adragotsh käčāwa sāw yāmmiṭabbāq aydälläm, i tuoi modi non convengono a una persona colta. B) essere geminato, raddoppiato (grammatica)

አጠቁ aṭabbāqä (vt.) allacciare, attaccare, collegare, stringere, dare enfasi

ተሞቁ tātābbāqä (vi.) essere aderente, attaccato, incollato, aggrappato, avvinghiato. የሚጠቁ yāmmiṭabbāq, aderente

አጠቁ aṭabbāqä (vt.) attaccare, incollare

ጥብቁ ተብቅ (ag.) stretto, saldo, rigoroso, severo.

ጥብቁ bāṭbāq, saldamente, rigorosamente

ጥብቁ አል tābbəqq alä (vi.) essere compatto, compattato. ተብቁ ዘለ ተbbəqq yalä, compatto, compattato

አጥብቁ aṭbəqo (av.) fortemente, grandemente, strettamente, enfaticamente

ተሞቁቁ tātābabāqi (ag.) adesivo

ማጥብቁ maṭabāqiyä (so.) colla

ሙቁ tābbāqä II (vt. B) custodire, difendere, proteggere, osservare, rispettare, attendere. ከብት መብት kābt tābbāqä, badare il bestiame; መልኩ/የሚሰጠኝን መልኩ አጠብቃለሁ mälsun/yāmmisätāññen mäls መትከበቃለችahu, attendo una sua risposta; ቅል መብ qal tābbāqä, mantenere la parola data; ኮብ መብ zāb tābbāqä, essere di guardia; የረቡን ተዋም በቁ መብ yārasan ተզመん bēčča tābbāqä, badare solo al proprio tornaconto

ተሞቁ tātābbāqä (vi.) essere custodito, difeso, protetto, osservato, rispettato, atteso

አጥብቁ aṣṭabbāqä (vt.) fare attendere, lasciare in attesa

ተሞቁቁ tātābabāqä (vt.) aspettare con ansia, non vedere l'ora

ማቁ tābbāqi A) (so.) custode, guardiano. የጥተኞች መቁ wanatāñña tābbāqi, bagnino; መክመር መቁ mäsmär tābbāqi, cantoniere. B) (ag.) osservante, zelante

ማቁነት tābbaqinnät (so.) custodia, guardia. አደራ መቁነት adāra tābbaqinnät, affidamento

ሙቁ tābbāqa (so.) avvocato, procuratore.

የጥዘና መቁ yätäkässäš tābbāqa, avvocato della difesa, difensore; መቁ ባ ተብኩ gäzza, assumere un avvocato

ጥብቁ tābbāqa (so.) conservazione, guardia, protezione, attesa. መለ ተብቁ የተደረገበት ሆነ mulu tābbāqa yätädärrägäbbät honä, essere in una botte di ferro; ላይ ተብቁ ləyyu tābbāqa, corpo di guardia, guardia scelta; ጥብቁው ለዘመ tābbāqaw räzzämä, l'attesa fu lunga; የተፈጥሮ ተብኩ የተፈጥሮ ተብኩ, conservazione dell'ambiente naturale; የተፈጥሮ ተብቁ በለመ የተፈጥሮ ተብኩ balämuya, ecologista; የበና ተብቁ yätena tābbāqa, salute pubblica; የበና ተብቁ ማኔሳዕር yätena tābbāqa minister, ministero della salute; የበና ተብቁ ዘመ yätena tābbāqa zäde, igiene; የጽግኑት ተብቁ yäṣədat tābbāqa, nettezza urbana

ጥብቁ tābbənna (so.) avvocatura

አጥብቁ aṭbaqi (so.) conservatore. ወግ አጥብቁ wäg aṭbaqi, tradizionalista

መበ tābbābä (ag.) essere stretto, esiguo

አጥብ aṭabbābä (vt.) restringere

ተሞቁ tātābbābä (vi.) essere affollato, intasato

አጥብ tātābbābä (vt.) affollare, intasare

መበ አል tābbāb alä (vi.) restringersi

መበ tābbab (ag.) stretto, esiguo, attillato.

መበ ማካም ተbbab ma’zün, angolo acuto; አሉበ መበ ሆነ assabä tābbab honä, essere di mentalità ristretta; መበ ሌብ ተbbab ləbs, un vestito attillato; እኔ መበ afä tābbab, boccuccia; አሉበ መበ ሆነ assabä tābbab honä, avere una mentalità angusta

መብናት tābbabənnät (so.) esiguità, strettezza, ristrettezza di vedute, campanilismo

ጥብቁ tābbät (so.) restrizione, limitazione

መብና tābib (ag., so.) saggio, esperto, artigiano, fabbro. የመብና yätābib, magistrale, sopraffino

መብናት tābibənnät (so.) saggezza, esperienza

ጥብቁ tābāb I (so.) abilità, competenza, tecnica, saggezza. የጥብቁ መብ yägəbərənnna tābāb, agronomia; የሰዳዕ መብ yäṣə’el tābāb, tecnica pittorica; ከነ መብ kinä tābāb, opera d'arte;

መብና tābāb, arte; የመብና sə’elawi kinä tābāb, arti figurative; የከነ መብ sə’elawi kinä tābāb, arti figurative;

በለመምሮ የዕቅነት ታባብ *balämuya*, artista; የሰነድ ጥበብ ውስጥ የይናስተማ ታባብ, cinematografia; ወዕኖ ጥበብ አውዳ ታባባት, encyclopedia; የአዲስ ጥበብ ውስጥ የያ’ ምርመራ ታባብ, አዲስ ጥበብ ውስጥ የዕቅነት ታባብ, artigianato; የአዲስ ጥበብ ውስጥ የያ’ ምርመራ ታባብ *balämuya*, artigiano esperto; የዕቅነት ጥበብ ውስጥ የዕቅነት ታባብ, astronomia; የዕቅነት ጥበብ ውስጥ የያ’ ምርመራ ታባብ, astronomo; የበረሱ ጥበብ ውስጥ የዕቅነት ታባብ, balistica; የሥራው ታላት ጥበብ ውስጥ የዕቅነት ታባብ, studio etimologico; የአለትኩርኛ ጥበብ ውስጥ የያ’ *elektronik təbab*, elettronica

ጥበብ ታባብānña (so.) abile, saggio

ጥበብነት ታባብānñannat (so.) abilità, maestria

ጥበብ ታባብ II (so.) tipo di *šämma*, veste tradizionale con i bordi colorati [vedi anche ሂማ ሂማ]

ጥቦት *täbbot* (so.) agnello. የበግ መብት *yäbäg täbbot*, agnellino; የፍቅር መብት *yäfṣyyal täbbot*, capretto

ጥመኝ *täbänğä*, መመኝ ታມämängä (so.) fucile. ቁልጊዢ መመኝ *qällal tämängä*, carabina, doppietta; መብት መጽሕፍ ታມämängä *mäfça*, cacciavite

ጥብ *täbay* (so.) animo, carattere, comportamento, condotta, natura, temperamento. የአዲስ ውስጥ የያ’ *ayyär täbay*, tempo atmosferico; የሚደግበባ መጥቶ *yämmayägbabbu täbayočč*, caratteri che si conciliano male; ይከማ መብረ *däkkama täbay*, di animo debole; አገሩ መብረ *h̄itṣṣučč* ቦታ ተተረረ *bä’agul täbay kätəmhart bet täbarrärä*, è stato cacciato dalla scuola per cattiva condotta; አገሩ ማሻሻል መብረ *agul lomad täbay yabbäläššal*, le cattive abitudini peggiorano il carattere; መብረ ማሳሙያ ታባይ *marrämiya*, carcere correzionale. B) elemento, tratto. ልዩ መብረ *ləyyu täbay*, peculiarità, የይተኞች መብረ *aynätäňña täbay*, caratteristica; አራት መብቶ አዋር፣ ወሃ፣ መፈት፣ አሳት ዓጥዎ በደንበት ታባይ *aratt täbayat ayyär, wəha, märet, əsat naččaw*, i quattro elementi sono l’aria, l’acqua, la terra e il fuoco

ጥቢ መዝኑ *täbayä tänkarra* (ag.) dal carattere forte. መብረ መዝኑ ስው ታባይ *täbayä tänkarra säw*, un uomo di carattere

ጥቢያ *tabiya* (so.) banchina, stazione, terminal. የበረሱ መብሪያ የያ’ *babur tabiya*,

stazione ferroviaria; የአዲስ መብሪያ የያ’ *ayyär tabiya*, aerostazione, aeroporto; የበረሱ መብሪያ *yäbänzin tabiya*, stazione di benzina, benzinaio; የዕቅነት መብሪያ *yäwättaddär tabiya*, base militare; የፖ.ስት መብሪያ *yäpolis tabiya*, stazione di polizia, commissariato; የፌትኩ መብሪያ *yäfṣṭäšä tabiya*, posto di blocco; የሥራው መብሪያ *yäsəra tabiya*, cantiere; የመብትኩ ገዢ መብሪያ *yämäbrat hayl tabiya*, centrale elettrica

*መስጠት ታባትታਬä

ጥክክለቤት *tänṭäbäṭṭäbä* (vi.) gocciolare, cadere goccia a goccia, colare, filtrare [vedi anche መብት አላ ቴበብ *alä’ təbb alä’*]

እጻጠሙ *anṭäbäṭṭäbä* (vt.) far gocciolare, lasciare una macchiolina

ነጻጠሙ *näṭäbṭab* (so.) goccia, macchiolina

ጥብጥብ ታቦቃብ (so.) nastro, striscia di stoffa

ጥቃት

ጥቃት *tat* (so.) dito. አውራ መት *awra tat*, alluce, pollice; ሊባ መት *leba tat*, dito indice; መሂሳ መት *mähäl tat*, dito medio; ቁሉት መት *qäläbät tat*, anulare; ታንሽ መት *tənnəš tat*, mignolo; የጤጥ አኅራ ውታት *ašara*, impronta digitale; የአዊ መት *yä’ägar tat*, dito del piede

ጥቃት ተወቃት, **ጥቃት ተወቃት** (so.) mattino. ነፃ መት *zare ተወቃት*, stamani, stamattina; ካን መት *nägä ተወቃት*, domattina; በማግኘቱ መት *bämagəstu ተወቃት*, l’indomani mattina

ጥቃት *tänna* (vi.) essere forte, resistente, solido, stabile

ጥቃት *tänna* (vi.) essere considerato, studiato
እጻጠሙ *atänna* (vt.) A) indurire, rafforzare. B) studiare, esaminare

እጻጠሙ *astänna* (vt.) aiutare negli studi, fare da guida negli studi

ጥቃት *tənu* (ag.) duro, forte, resistente, solido

ጥቃት ታኅኗ *ṭənat* (so.) A) forza, fermezza. B) studio, ricerca. የአጥቃት ታኅኗ ላለም አቅራ ታኅኗ *yä’ityöpya ታኅኗ alām aqqäf guba’e*, convegno internazionale di studi etiopici; የኤዋ ታኅኗ *yädäms ታኅኗ*, acustica; የዕቅነት ታኅኗ *yäwänğäł ታኅኗ*, criminologia; የሥራው ውትኩ ታኅኗ *yä’sənä ሳሁሁስ ታኅኗ*, gli studi letterari; የአስተምህር ሲል ታኅኗ *yä’astäməhərō səlt ታኅኗ*, didattica; የአካባቢ ታኅኗ *yä’akkababi ታኅኗ*, ecologia; የቃጥቅ ታኅኗ *yäqʷanqʷa ታኅኗ*, linguistica; የኢትዮጵያ ታኅኗ *yä’ensəsat ታኅኗ*, zoologia

ՃԵ ԹԵ *dägg̥ tänna* (vi.) attendere fuori della porta, fare anticamera

ՃԵ ԱՆՈԳ *dägg̥ asjänna* (vt.) far attendere fuori della porta, far fare anticamera

ՃԵ ԹԵԴ *dägg̥ tnat* (so.) attesa fuori della porta, anticamera

ԹԵՆ *tēna* (so.) salute. ՊՈԳ ՊՈՓ *yätēna təbbäqa*, salute pubblica; ՊՈԳ ՊՈՓ *ՊՈՆԻԿԵ* *yätēna təbbäqa minister*, ministero della salute; ՊՈԳ ՊՈՓ *ԹԵԶ* *yätēna təbbäqa zäde*, igiene; ԱԽՈ ՊԴՓ *lätena täng*, malsano, antigienico; ԱԽՈ ՔՆԴԱԾ *tēna yəställənñ*, buongiorno, buondì; ԱՐԴՀԴՆ! *lätenaččən!* alla nostra salute!

ԹԵՐ *tenamma* (ag.) arzillo

ԹԵՐՆ *tenənnät* (ag.) salute

ԹԵՐ *tenānña* (ag.) sano

ԹԵՐ *tēna* (so.) turibolo, incensiere

ԹԵՆՈ *tänässäsä* (so.) A) preparare la birra. B) fare una monelleria

ԹԵՐ *täng* (so.) A) (so.) danno, disturbo, fastidio, contraccolpo. ՊՈԸՆԴ *տղթ* *yätorənnät tängocč*, gli effetti della guerra. B) (ag.) disastroso, funesto, pernicioso, rovinoso. ԱԽՈ ՊԴՓ *lätena täng*, malsano, antigienico

ԹԵՆԱ *tänäqq“älä* (vi.) fare l'indovino, leggere il futuro. ՈՒԾՃ ՊԱՂՈՒՓԱ *bäkarta yämmitänäqq“äl*, cartomante

ԹԵՆԱԼ *təng“älä* (so.) divinazione, magia. ՈՒԾՃ ՊԴՓԱ *bäkarta təng“älä*, cartomanzia; ՀՅ ԳԵՐ ՊԴՓԱ *əgg̥ ayto təng“älä*, chiromanzia

ԹԵՆԱ *täng“ay* (so.) indovino, mago

***ԹԵՆՔ** *tänäqqärä*

ՀԱՆԻՔ *atänäqqärä* (vt.) ammassare, raccogliere, mettere insieme, comporre

***ԹԵՆՔ** *tänäqqäqä*

ԹԵՆՔ *tätänäqqäqä* (vi.) essere accorto, attento, cauto, prudente, tenere a bada, prendere precauzioni; **ԹԵՆՔ** *հԵՀՂՄՃ* *tätiängəqo adärrägä/särrä*, agire con cautela; **ԹԵՆՔ** *ՑԱ/Ց* *tätänängəqo yazä/norä*, andare cauto; ՀԻԳ ՂԵ ՀԱԳԴՎՀԵ **ԹԵՆՔ** *fätäna lay əndattewwarräd tätiängäq*, cerca di non fare una brutta figura agli esami

ՀԱՆՔ *atänänaqqäqä* (vt.) prendersi cura

di, mettere in ordine, sistemare, mettere a posto

ԱՆՈԿԻՔ *asjänäqqäqä* (vt.) ammonire, avvertire

ԹԵՆՔ *ԱԼ* *tänqäqq alä* (vi.) stare all'erta, essere in allarme

ԹԵՆՔ *tänqäqqa* (ag.) accorto, attento, accurato, preciso

ԹԵՆՔ *tənəqqäqe* (so.) accortezza, attenzione, cautela, cura, circospezione, prudenza. ՊՐԴՓ *ՊԴՆ* *yätənəqqäqe manäs*, carenza di attenzione; ՊԴ ՊԵՆՔ ՔՆՈՎԱ *yässu tənəqqäqe yansäwal*, la sua attenzione è carente; ՄՀՀ ՈՒՂՓ ՊԵՆՔ *աշ səran bätallaq tənəqqäqe särra*, eseguire un lavoro con la massima cura; ՊԵՆՔ ՊԱՂՈՒՓ ԹԵԶ *tənəqqäqe yämmitäyyəq gudday*, una questione delicata; ՈՒՂՈՎ ՊԵՆՔ ՊԴՓ *բաtägäbiw tənəqqäqe särra*, procedere con le dovute cautele; ՍՀԿՈՎ ՊԵՆՔ ՊԴՓ *hunetaw tənəqqäqe yətäyyəqal*, le circostanze esigono prudenza; ՊԵՆՔ ՊԱՂՈՒՓ ԹԵԶ *tənəqqäqe yämmitäyyəq gudday*, una questione delicata

ԹԵՆՔ *tənquq* (ag.) accorto, attento, cauto, circospetto, meticoloso, scrupoloso. ՊԵՆՔ ՀՄ ՊԵՆՔ *tənquq säw*, una persona diplomatica

ԹԵՆ *tänäbba* (vi.) andare, essere in putrefazione

ԹԵՆ *tənb* (so.) carogna, carcassa animale

ԹԵՆ ՀԱՇ *tənb ansa* (so.) avvoltoio, poiana

ԹԵՆ ՀԱՇ *tənb anši* (ag., so.) spazzino, animale spazzino

ԹԵՆ vedi **ԹՈՒ**

ԹԵՆ *tunča* (so.) muscolo. ՊՈՐԴ *yätunča*, muscolare; ՊՄԸ ԹԵՆ *yähod tunča*, addominali; ՊՒՆԸ ԹԵՆ *yákənd tunča*, bicipite; ԽԸ ԹԵՆ *zärgi tunča*, muscolo estensore

ԹԵՆ *tunčamma* (so.) muscoloso, forte

ԹԵՆ *tunčänña* (so.) muscolare, potente

ԹԵՆ *təncäl* (so.) coniglio

ԹԵՆ *tänäkkärä* (vi.) essere duro, energico, forte, vigoroso, accanirsi, resistere. ՊԴՀԸ ԺԱԼ *tänkəro taggälä*, tenere duro

ՀԱՆԻՔ *atänäkkärä*, ՀԱՆԻՀ *attänakkärä* (vt.) consolidare, fortificare, irrobustire, rafforzare, temprare. ԹՅՀԴՆ ՀԱՆԻՀ

wädağənnätən aṭṭänakkärä, coltivare un'amicizia

ԹՅՀ tänkarra (ag.) accanito, duro, energico, forte, robusto, vigoroso. ԹՅՀ ՄԴ tänkarra honā, essere un osso duro; ԹՅՀ հղՈ tänkarra anbabi, un lettore accanito; ԹՊՐ ԹՅՀ հՓ տբայä tänkarra säw, un uomo di carattere; հՄԸ ԹՅՀ amälä tänkarra, caratterino, caratteraccio; ՀՊԹ ԹՅՀ dəmşä tänkarra, altisonante; ԹՅՀ ԳՒՆ ժիրոց tänkarranna fətum həkkəmənna, una cura drastica

ԹՅՀ tənəkkare (so.) accanimento, costanza, consistenza, energia, solidità, vigore. ՔԸԸԾ ԹՅՀ yäçärq tənəkkare, la consistenza di una stoffa

ԹՅՀ tänkəro (av.) duramente, rigidamente
ԹՅՀՆ tänkärrannät (so.) stabilità, forza d'animo

ԹՅԱ tənzizza (so.) coleottero

ԹՅՃ vedi ԹՄՃ, ԹՄՃ

ԹՈՒՈՒ tänättänä (vi.) avvolgere un filo
ԹՈՒՈՒ մալանա (so.) bobina

ԹՅՃ vedi ԶՃ

ԹՅԹ, ԹՅՎ վեծ ԹՄ

ԹՅԴ ta'ot (so.) idolo. ԹՅԴ հՄԸԼԻ ta'ot amälläkä, idolatrare; ԹՅԴ հՄԸԼԻ yäṭa'ot amləko, idolatria

ԹՎ vedi ԶՎ

ԹՄԿ täwla (so.) asse, tavola

***ԹՄԼՈՒ** tävälläwälä

ՀՐՄԼՈՒ atwälläwälä (vt.) nauseare, far vomitare

ՀՐՄԼՈՒ atwälläwälaw (vi.) provare nausea, avere un conato di vomito

ԹՄԼ täwällägä (vi.) appassire, avvizzire, diventare secco, essicarsi

ԹՄՀ vedi ԹՀ

ԹՎԻ tawos (so.) fagiano, pavone

ԹՎԴ vedi ՊԴ

ԹՄՀ հԱ tizz alä (vi.) ronzare

***ԹՄՀ** tezä

ՀՐՄՀ aṭezä (vi.) condensarsi

ԹՄՀ tezä (so.) rugiada

ԹՄՌ mäṭez (so.) condnsazione

ԹՄՎ tazma (so.) A) calabrone. B) miele selvatico

ԹԵ vedi ԹԺԵ

***ԹՄՎ** täyyämä

ՀՐՄՎ aṭäyyämä (vt.) abbronzare, brunire

ԹՄՎ täyyäm (ag.) abbronzato, bruno

ԹՎՓ täyyäqä (vt. B) chiedere, domandare, esigere, richiedere. ՀՂՂՈ ԹՎՓ sələsəw täyyäqä, domandare di qualcuno; ՀՓՀ ԹՎՓ yəqərtä täyyäqä, chiedere scusa; ՀՓԲ ԹՎՓ fäqad täyyäqä, chiedere il permesso; ՔՃՊ ԹՎՓ ուշուստ yädämoz čəmmäri täyyəqəyallhä, ho chiesto un aumento di stipendio; ԹԻԸ ԹՎՓ məkər täyyäqä, consultare; ԹԵՔ ԻՀՀ täyyəqo tärädda, mettersi al corrente; ՀՀԻ ԹՎՓ rasun täyyäqä, domandarsi; ՊԻԾԻ ԹՎՓ ընթադ ԹՎՓ yänägäroččən məknəyət täyyäqä, domandarsi il perché delle cose; ՍԿԸ ԹՎՓ բուժք հունետան տənəqqəqə յətäiyəqəl, le circostanze esigono prudenza; ԹՎՓ ԹՎՓ բուժք տənəqqəqə յəmmitäyyəq guddyay, una questione delicata

ԹՎՓ täyyayäqä (vt.) interrogare, fare domande

ԹՎՓ təyyaqe (so.) domanda, interrogativo, questione, richiesta. ԹՎՓ ԻՓՈՒ təyyaqe täqäbbälä, accogliere una richiesta; ՀՂՇՇ ԹՎՓ asčäggari təyyaqe, una questione ardua; ՊԻԸ ԹՎՓ յäṭəyyaqe maləkkət, punto di domanda; ԹՎՓ ՀՓԸՐ տəyyaqenna aqərböt, la domanda e l'offerta; ՔՓԱ ԹՎՓ yäqal təyyaqe, intervista

ԹՎՓ təṭäyyaqi (ag.) responsabile

ԹՄՎՓ mätäyyäq (so.) interrogativo, richiesta. ԹԻԸ ԹՎՓ məkər mätäyyäq, consultazione

ԹՄՎՓ mätäyyäqiyə (so.) richiesta scritta

ԹՄՎՓ mätäyyəq (so.) questionario

ԹՎԸ täyb (so.) fabbro, forgiatore, piccolo artigiano, artigiano di umile condizione [vedi anche ՓԹՎՓ qäṭqaç]

ԹԵՒ *təyyət* (so.) cartuccia (arma da fuoco).
ԴՊՃ ԹԵՒ *täbarari təyyət*, proiettile vagante

*ԹԵՒ վեծ *ՔՅԵՒ.

ԹԵՒ, ԹԵՒ վեծ ՔՅԵՒ, ՔՅԵՒ

ԹԵՒ *tadä* (vt.) cuocere alla piastra

ԹԵՒ *mətad* (so.) piastra di forma circolare, in metallo o argilla, usata per la cottura del pane [vedi anche ՀՅԵՒ անցար, հիմողակամբոլ]

ԹԵՒ *tad*, ՔՅԵՒ *səd* (so.) ginepro abissino

***ԹԵՒ** *täddäfā*

ԹԵՒ *täddäfā* (vi.) sbrigarsi, fare in fretta, andare di corsa, essere frenetico

ԹԵՒ *tədfiya* (so.) fretta. ՈՐԵԿՑ *bätədfiya*, di fretta, di corsa

ԹԵՒ *tägg* (so.) bevanda fermentata, idromele. ԹԵՒ ՈՒ *tägg bet*, bettola, taverna; ՉՄԾ ՀԿՎՇ *yätägg* aggasafari, coppiere; ԹԵՒ ՈՒ *wäyn tägg*, vino; ԹԵՒ ԹԵՒ *təru wäyn tägg*, un buon vino; ՄԿ ՄԿ ԹԵՒ ԹԵՒ *mar mar yämmil wäyn tägg*, un vino dolce; ԹԵՒ ԹԵՒ *yäwäyn tägg təbab*, enologia; ԹԵՒ ԹԵՒ *həfə yäwäyn tägg awaqi*, enologo

ԹԵՒ *täggä* (so.) vitello. ՐԴԿ ՐԴԿ *yätäggä səga*, carne di vitello

ԹԵՒ *tägga* (vi.) avvicinarsi, andare vicino a
ԴԿ ԹԵՒ *tägga* (vi.) dirigersi verso, inclinarsi, cercare protezione, trovare riparo

ՀԼՈՒ *astägga* (vt.) appoggiare, dare asilo, proteggere, riparare

ԴԿ ԴԿ *tätägagga* (vi.) avvicinarsi l'un l'altro, essere adiacente

ԹԵՒ *täga bəlo* (av.) subito accanto, subito dietro

ԹԵՒ *täga adärrägä* (vi.) accostarsi, avvicinarsi

ԹԵՒ *tägg A* (so.) sostegno, protezione. ԹԵՒ ՀԵԼՇ *tägg adärrägä*, mettere contro; ԹԵՒ ՖԱ *tägg yazä*, mettersi al riparo. B) (pr.) vicino a, presso

Ի ... ԹԵՒ *kä ... tägg, h ... ԹԵՒ օ ... tägg, Ո ... ԹԵՒ bə ... tägg* (pr.) vicino a, a fianco di, presso, lungo

ԹԵՒ *mätägiya* (so.) asilo, protezione, rifugio, riparo. ՄՊՆՔ ՀԼԻ *mätägiya fällägä*, cercare un rifugio, un riparo

ԹԱՀ *tägära* (so.) ascia, accetta

ԹԱՀ *tägur, ՔԻՀ շägur* (so.) A) cappello, capelli, capigliatura. ԹՎԱ ՔԻՀ *təqəll şägur*, riccioli; ՊՈՒՀ *yätägur*, capelluto; ՄԻՀ ՀԼԻՀԻՔ *tägur astäkakay*, barbiere; ՊՈՒՀ ՄԻՀԻՔ *ՈՒ yätägur mastäkakäya*, bottega del barbiere; ՄԻՀ ՄԻՀ *tägur särра*, acconciare; ՊՈՒՀ ՊՈՒ *yäset tägur säri*, parrucchiere per signora; ՄԻՀԻ ԴաՀ *tägurun täsärra*, acconciarsi; ՊՈՒՀ ՀԱՀ *yätägur assärrar*, acconciatura; ՄԻՀԻ ՓԼՄ ՓՈ *tägurun qäläm qäbba*, colorare, decolorare i capelli; ՄԻՀ ԸԼՈՒ *tägur sänättäqä*, spaccare il capello in quattro; ՄԻՀԻ ԽԸ *tagurun näčä*, mettersi le mani nei capelli; ՀՅՀ ՄԻՀ ՓԲԴ *əndä tägur qäčən*, sottile come un capello; ՄԻՀ ԽՓ *tägur näqqälä*, depilare. B) pelliccia. ՊՈՒ ՄԻՀ *yäbeg tägur*, lana

ԹԱՀ *täguram* (ag., so.) capellone

ՀԱՀ ԱՎ *şägurä biča* (ag.) biondo

ՀԱՀ ԽԸ *şägurä kärdadda*, di capigliatura riccia

ԹԱՀ *täggäbä* (vi.) A) essere sazio, soddisfatto. B) essere arrogante, insolente

ՀԼՈՒ *atäggäbä* (vt.) saziare, soddisfare

ԹԱՀ *təgab* (so.) A) sazietà, abbondanza. B) arroganza, alterigia

ԹԱՀ *təgabäňa* (ag.) A) sazio, soddisfatto. B) arrogante, bullo

ՀԼՈՒ *atəgabi* (vt.) soddisfacente, adeguato, convincente, efficace

ԹԱՀ *täggänä* (vt. B) accomodare, aggiustare, riparare, risistemare

ԹԱՀ *täggäna* (so.) riparazione. ՓԶ ԴԿ *qäddo täggäna*, operazione chirurgica; ՓԶ ԴԿ ՀԵԼՇ *qäddo täggäna adärrägä*, eseguire un'operazione chirurgica

ԹԱՀ *täggənnäi* (so.) ingessatura di un arto
ԹԱՀ *täggäñ* (so.) riparatore. ՓԶ ԴԿ ՀԻՀ *qäddo täggäñ hakim*, medico chirurgo

ԹԱՀ *täggäňna* (so.) protetto, cliente, dipendente, dipendenza, protettorato, stato vassallo. ԴԿ ԻՒԴԻ *täggäňna näfsat*, parassita

ԹԱՀ *täggäňnannät* (so.) rifugio, asilo, clientela, vassallaggio

ԹԱՀ *täfta* (vt. B) bere, assorbire, fumare una sigaretta

- ହୁଣା** *atäffa* (vt.) far bere, annaffiare, irrigare.
ମୁଁ ହୁଣା *wəha atäffa*, abbeverare
ପନ୍ଦି *täčči* (so.) bevitore
ପନ୍ଦି *tutto* (so.) biberon, ciuccio
ପରିତ୍ତ *täččənnät*, ପନ୍ଦିତ୍ତ *täččinät* (so.)
alcolismo, etilismo
ପନ୍ଦିତ୍ତ *mäťätt* (so.) bevanda, beveraggio. **ପନ୍ଦିତ୍ତ**
ପନ୍ଦିତ୍ତ *mäťätt bet*, bar, pub; ଲାଲା ପନ୍ଦିତ୍ତ *läslassa*
mäťätt, una bibita analcolica
ପନ୍ଦିତ୍ତ *mäťäčča* (so.) irrigatore. କିନ୍ତୁ ପନ୍ଦିତ୍ତ *atkelt* *mäťäčča*, annaffiatoio
ପନ୍ଦିତ୍ତ *mämäčča* (so.) cannuccia
- ପନ୍ଦି** *taṭa* I (so.) complicazione, fastidio,
contrattempo, seccatura. ପନ୍ଦି ପନ୍ଦିତ୍ତ *taṭa*
ପନ୍ଦି *west gäbba*, avere un contrattempo
ପନ୍ଦି *taṭänna* (ag., so.) complicato,
piantagrane
- ***ପନ୍ଦି** *taṭa* II
+**ପନ୍ଦିତ୍ତ** *tänṭaṭa* (vi.) spaccarsi, schiantarsi
- ପନ୍ଦି** *tæt* (so.) cotone. ପନ୍ଦିଗ୍ରୀ ପନ୍ଦି *yähökkmənna*
tæt, cotone idrofilo; ପନ୍ଦିତ୍ତ ୫-ପଚି *yätet fabrika*,
cotonificio
- ପନ୍ଦି** *tæt fære* (so.) seme di lino
- ପନ୍ଦି** *toṭa* (so.) scimmia, scimpanzé [vedi anche
ମ୍ୟାଜ୍ ଜେନ୍ଗାରୋ]
- ପନ୍ଦିଲ** *täṭärä* (vi. B) indurire, diventare solido.
ପନ୍ଦିଲ *yätäṭäṛä*, solido, compatto
- ପନ୍ଦିତ୍ତ** *täṭtar* (ag.) duro
- ପନ୍ଦିତ୍ତ** *täṭtarənnät* (so.) durezza
- ପନ୍ଦିତ୍ତ** *täṭtar* (so.) solido, allo stato solido
- ପନ୍ଦିତ୍ତ** *täṭtar* (so.) A) ciottolo, ciottolato, ghiaia.
B) calcolo (medicina). ପନ୍ଦିଲ *täṭtar yäkulalit*
täṭtar, calcolo renale
- ପନ୍ଦିତ୍ତ** *tučča* (so.) pugno, cazzotto
- ପନ୍ଦି** *täffa* (vi.) sparire, svanire, far perdere le
proprie tracce, eclissarsi, essere assente,
mancare a un appuntamento, estinguersi,
morire. ନାହିଁ *säw täffa*, sono tutti spariti;
ହେଠାର୍ଥୀ *aytäfam*, essere abbondante; ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରେ
ତାଙ୍କରେ *ləbbu aškitäfa täčawwätä*,
ପନ୍ଦିତ୍ତ ଆମ ବାଚ୍ସ୍‌ଵାତା *ləbbu täffa*,
divertirsi un mondo; ନାହିଁ ଏମୁ *sämu täffa*,
essere diffamato, screditato
- ହୁଣା** *atäffa* (vt.) far sparire, cancellare,
debellare, distruggere, devastare,
estinguere, sterminare, spengere la luce.

- ହୁଣାରେ ଏଣ୍ଟାଗିରି ହୁଣା *kättəbat fän̄taṭan atäffa*,
il vaccino ha debbellato il vaiolo; ଶବ୍ଦ ହୁଣା
ରାସନ *atäffa*, togliersi la vita, suicidarsi; ଧର୍ମ
ହୁଣା *säm atäffa*, diffamare, screditare; ତମିଳ
ହୁଣା *gänzäb atäffa*, sperperare il denaro;
ତାଙ୍କ ହୁଣା *təfat atäffa*, macchiarsi di una
colpa
- ପନ୍ଦିତ୍ତ** *täfmäret* (so.) terreno abbandonato,
desolato, incolto, inutilizzato
- ତାଙ୍କ** *təfu* (ag.) cattivo. ପନ୍ଦିଲ *täf mälkä təfu*,
brutto, deforme, orrendo
- ତାଙ୍କ** *təfunnät* (so.) cattiveria. ପନ୍ଦିଲ *täf mälkä təfunnät*,
bruttura, deformità
- ତାଙ୍କ** *təfat* (so.) colpa, errore, danno,
disastro, distruzione. ତାଙ୍କ ହୁଣା *təfat atäffa*,
macchiarsi di una colpa; ନାହିଁ ଏମୁ ରେଖା ତାଙ୍କ
ହାଲ *bäzzih lay yäñnam təfat allä*, d'altronde
è colpa nostra; ତାଙ୍କ ହୁଣା *təfatun ammänä*,
ammettere la propria colpa, fare ammenda;
ତାଙ୍କ ନାହିଁ ଲିହ ତାଙ୍କ *təfatən bäsaw lakkäkä*,
addossare la colpa a qualcuno; ତାଙ୍କ ହାଲାପରି
ତାଙ୍କ *təfatu täsämmaw*, sentirsi in colpa; ତାଙ୍କ ହାଲାପରି
ତାଙ୍କ *qəṭatən qəṭatən ammätaṭanä*,
commisurare il castigo alla colpa; ପନ୍ଦିଲ ତାଙ୍କ
ଯାହାରା *təfat*, diluvio
- ତାଙ୍କ** *təfatänna* (ag.) colpevole, colposo.
ତାଙ୍କ ହାଲାପରି *təfatänna adärrägä*, addossare
la colpa; ତାଙ୍କ ହାଲାପରି *təfatänna alämähon*,
innocenza
- ତାଙ୍କ** *təfatänñannät* (so.) colpevolezza.
ତାଙ୍କ ହାଲାପରି *həmə təfatänñənnätun ammänä*,
dichiarsi colpevole
- ହୁଣା** *atfi* (ag.) malvagio. ନାହିଁ ହୁଣା *säm atfi*,
diffamatore
- ହୁଣା** *mäťfat* (so.) malvagità. ନାହିଁ ହୁଣା *säm*
mäťfat, diffamazione
- ହୁଣା** *mäťfo* (ag.) cattivo, sgradito. ପନ୍ଦିଲ
ହେଠାର୍ଥୀ *mäťfo aydälläm*, non è malaccio;
ପନ୍ଦିଲ *gädd*, un cattivo auspicio;
ପନ୍ଦିଲ *nu mäťfo säw näh*, sei una brutta
persona, una carogna

ପନ୍ଦି vedi **ତାଙ୍କ**

ପନ୍ଦି *teff* (so.) cereale simile al miglio con cui
si prepara il pane tradizionale denominato
ଜେନ୍ଗାରୋ [vedi anche ମ୍ୟାଜ୍ ଜେନ୍ଗାରୋ]

ପନ୍ଦି *təffi* (so.) ceffone, sberla. ନାହିଁ ପନ୍ଦି *bäṭaffi*
mäitta, schiaffeggiare; ନାହିଁ ମନ୍ଦିଲ *bäṭaffi*
täfätäfə, prendere a sberle

મુલ્ય *tofā* (vi.) accendersi d'ira, montare in collera, essere adirato, furibondo. માર્ગેત મુલ્ય *bännddet tofā*, montare su tutte le furie

મુલ્ય *t^waf* (so.) candela, cero

મુલ્ય *täfär* (so.) cosmo, firmamento, spazio, universo. મનુષ્ય યાતાફાર, spaziale; માર્ગેત મુલ્ય *yälayəñña täfär*, stratosfera

મુલ્ય *täfärowi* (ag.) cosmico

મુલ્ય *täfär* (so.) cinghia di pelle, correggia [vedi anche માર્ગેત માચાન્ના]

મુલ્ય *tafär* (so.) artiglio. માર્ગેત મુલ્ય *yägint tafär*, chele, tenaglie dello scorpione

મુલ્ય *taffiya* (so.) milza

મુલ્ય *taffätä* (vi.) essere dolce, delizioso, gustoso, saporito

મુલ્ય *ataffätä* (vt.) addolcire, insaporire

મુલ્ય *tafač* (so.) dolce, pasticcino

મુલ્ય *tasačnnät* (so.) dolcezza, gusto dolce

મુલ્ય *täfättäfä* I (vt.) appiattire, livellare. માર્ગેત મુલ્ય *bätöffi täfättäfä*, prendere a sberle

મુલ્ય *täftaffa* (ag.) piatto, livellato. માર્ગેત મુલ્ય *täftaffa sahənočč*, cimbali

***મુલ્ય** *täfättäfä* II

મુલ્ય *tänfäfättäfä* (vt.) sgocciolare, scorrere

బొ

କାଳେ čälle (so.) collana di perle di vetro

***କୋଳୀ** čolä

ହରମା ačolä (vt.) dare uno schiaffo, schiaffeggiare

କାଲେ čolle (ag.) abile, astuto, furbo, perspicace.

ହେ. **କୋଳୀ** afä čolle, dalla lingua sciolta

କୋଳେନାତ୍ čollennät (so.) astuzia, furbizia

କାଲର୍ čällämä (vi. B) diventare scuro, essere buio, nero. ଫ୍ରୀ. **କାଲର୍ମିଳିତ୍** qānu čällämäbbät, affondare nella disperazione

କାଲର୍ ačällämä (vt.) oscurare, abbuiare

କାଲା čälläma A) (ag.) oscuro. କାଲା ହରଦ ଚାଲାମା kafsl, camera oscura. B) (so.) buio. କାଲା ନୁଁ ଚାଲାମା näw, è buio; କାଲା ଶେଦେଗ ଚାଲାମା, buio fitto

ପାର୍ଟୀ čälläma (so.) buio, oscurità

କାଲର୍ମାର୍ ରା ଚାଲାମାଲାମ୍ ଯାଲା (ag.) buio, tetro

ପାର୍ଟୀର୍ମାର୍ ରା ଚାଲାମାଲାମ୍ ଯାଲା (ag.) cupo, fosco

କାଲା ଚାଲାଲାକା (vi.) addentrarsi

ପାର୍ଟୀର୍ମା ଚାଲାନ୍ତେଳ (so.) barlume, fiammella, raggio, scintilla

କାଲା ଚାଲାଲାତା (vt. B) bere tutto d'un fiato, fino all'ultima goccia

ପାତ ହେଲି ମା (vt.) ଚାଲାଲାତ adrəgo tāt̄a, bere avidamente, tracannare

କାଲା ଚାଲାଫା (vt. B) servire del cibo col mestolo, scodellare

ପାତ ଚାଲଫା (so.) mestolo, cucchiaio

ପାତାତ ଚାଲଫିଟ (so.) falco, sparviero

କାମ୍ čamma (so.) scarpa, calzatura. ଏମାର୍ମାନ୍ ଖାଲ୍ ଚାମମାନ୍ q'ałtārā, annodarsi le scarpe; ଏମାନ୍ ହେଲା ଚାମା adärrägä, calzare, infilare le scarpe; ଏମାନ୍ ନୁଁ ଫର୍ମ ଏମାନ୍ ନୁଁ yämmihonəh sənt̄ qujər ଚାମା näw? che numero calza? ଏମାନ୍ ଏଲାର୍ ଯାଚାମା masäriya, stringa della scarpa; ଏମାନ୍ ଲା ଯାଚାମା sol, la suola delle scarpe; ଏମାନ୍ ଲାଫ୍ ଯାଚାମା suq, negozio di calzature; ଏମାନ୍ କୁର୍ଦା ଯାଚାମା fabrika, calzaturificio;

ନୂଳ ଏମାନ୍ nätälā ଚାମା, ciabatte, sandali; ଲାର୍ ଏମାନ୍ deʃən ଚାମା, calzascarpe; ଗୁର୍ ଏମାନ୍ yäbet ଚାମା, pantofole; ଗାମା ଏମାନ୍ yägomma ଚାମା, stivali di gomma; ଗାଲାଫ୍ ଏମାନ୍ yämmiqoyy ଚାମା, scarpe che durano a lungo; ଏମାନ୍ ଲା ଚାମା säfi, calzolaio; ଏମାନ୍ ତାର୍ଜା, ଚାମା täragi, lustrascarpe, sciuscià

କୋମ୍ čoma (so.) adipe, ciccia, grasso animale. ହାମାନ୍ ଏମାନ୍ yä'asama ଚାମା, lardo di maiale

***କାମାର୍ଫ** čämälläqä

କାମାର୍ଫ täčämälläqä (vi.) essere imbrattato, infangato, inzaccherato. ହାମାର୍ଫ yätäčämälläqä, approssimativo

କାମାର୍ଫ ačämälläqä (vt.) imbrattare, macchiare, sbaffare

କାମ୍ର čämmärä (vt. B) aggiungere, aumentare, comprendere, includere. ଫରିତ୍ କାମ୍ର fətnät čämmärä, accelerare; ଫରିତ୍ କାମ୍ର waga čämmärä, aumentare il prezzo; ଲାହୁ: ଲାହୁ: ପାର୍ମାଫ ଫରିତ୍ କାମ୍ରାଲ୍ ବାକକ୍ହ, and bərçəqqo waha čämmärəllən, un altro bicchier d'acqua, per favore

କାମ୍ର ଚାମମାର୍ (so.) aggravio, aumento, incremento, appendice. ହାମାର୍ ଏମାନ୍ yägəbər ଚାମମାର୍, aggravio fiscale, balzello; ହାମାର୍ ଏମାନ୍ ମେଫର୍ମାଲ୍ yädāmoz ଚାମମାର୍ təyyeqəqyalləhū, ho chiesto un aumento di stipendio

କାମ୍ର ଚାମମାର୍ A) (ag.) compreso, incluso. ହାମାର୍ ଏମାନ୍ ନୁଁ məgəb ଚାମମାର୍ näw, il cibo è incluso. B) (av.) anche, altrettanto. ଲାହୁ ଏମାନ୍ ənem ଚାମମାର୍, anch'io; ଲାହୁ ଏମାନ୍ ənem ənem ଚାମମାର୍ yənnaggärlä, parla anche l'italiano; ଲାହୁ ଏମାନ୍ ənem ənem ଚାମମାର୍ hullum wäft̄u, ənem ଚାମମାର୍; tutti uscirono, ed io fui altrettanto

କାମ୍ର täčämmärä (ag.) aggiuntivo, ulteriore. ହାମାର୍ ଏମାନ୍ ବାତାଚାମମାର୍ əqawočč, accessori. ହାମାର୍ ଏମାନ୍ ବାତାଚାମମାର୍, in aggiunta, tra l'altro. ହାମାର୍ ଏମାନ୍ ବାତାଚାମମାର୍ alā, parlare in aggiunta, soggiungere

କାମ୍ରମ୍ mäčämmär (so.) aumento, addizione

ፋማው čämmäqä (vt. B) spremere, strizzare
ፋማዊ čämmäqi (so.) spremuta, succo.
የእንዲሁት ፋማዊ yä'ənäçüt čämmaqi, cellulosa

ቃሙት čämmätä (vi. B) essere calmo, tranquillo
ቃሙት čämmät (ag.) calmo, discreto,
riservato, tranquillo
ቃሙተኑት čämmätənnät (so.) discrezione,
riservatezza

ଅସ୍ତ୍ରେ čämäddädä (vt.) sgualcire, corrugare, increspare, piegare
ତୁସ୍ତ୍ରେ täčämaddädä (vi.) essere sgualcito, corrugato, increspatto, piegato. ସମ୍ବେଳିଷ୍ଟ ଯେମାଯେଚ୍କାମଦଦାଡ଼, antipiega
ହୁସ୍ତ୍ରେ ačämaddädä (vi.) spiegazzare, accartocciare, contorcere, frantumare

ԾԱՐԾԱՐԺ čəmčəmta (so.) chiacchiera, diceria.
ԾԱՐԾԱՐԺ Ո՞ղի čəmčəmta sämma, sentir dire

ቃል *čarā* (vt.) graffiare, grattare, raschiare, sfregare, scarabocchiare, accendere un fiammifero. **ሙሉ ቃል** *täb čarā* attaccare briga
ሙሉ ቃል *täb čari* (so.) aggressore, attaccabrighe

ବୀରିତ୍ ତଥା ଚାରିନ୍ନାତ୍ (so.) aggressione

ቂጋራ čaçarä (vt.) fare sgorbi, disegnare scarabocchi

፩፻ **፩፻** **ከለን** ንarr ንarr adärrägä (vt.)
suscitare

ቃረት čärät (so.) A) abrasione, escoriazione.
B) fredo, segno d'accento. የለለ ቃረት nə'us

maççar *mäççar* (so.) graffio, abrasione,

Pč čora (so.) ciuffo di peli di animale, parte terminale della coda, scacciamosche. **Pččn** Pččn wüfñüs čora, crina di cavallo.

¶C λ čərr alä (vi.) essere calmo, deserto,
silenzioso, solitario.

čorra (so.) raggio di sole, radiazione luminosa

ራዲዮ čärär (so.) raggio, radiazione. የወካይ ሻራዲዮ
väsähay čärär raggio di sole

Þ&C čəraro (so.) fascio di ramoscelli secchi
cui si dà fuoco per fare luce

ఆచ్చి čärräsä (vt. B) finire, completare.

consumare, decimare, esaurire, sterminare.
እንደጋረዘሩት እናወልሳሸሁ መዳሪያርኩ
መፈውዕለላለሁ, ተ ተለሞኑ የሚገባውን
avrò finito; በለምጣነት መረጃ bäsämənnänät
čärräsä, accordarsi, arrangiarsi;
መረጃ የሚችሉዎን ሆኖ እነቻምር mäçärräs
yämmattäčäläwn sëra attägämmär; non
avviare un lavoro se non lo puoi finire;
ቶብሮች መረጃ tə'gəstun čärräsä, esaurire
la pazienza, averne fin sopra i capelli;
ተምህርት መረጃ təmhərt čärräsä, completare,
portare a termine gli studi; የሚቻውን ለሌ
መረጃ yäçammawn sol čärräsä, consumare
la suola delle scarpe; ስኔናን በሙሉ መረጃ
sakkʷarun bämulu čärräsä, consumare tutto
lo zucchero.

äll **çärrəso** (av.) in tutto e per tutto, completamente. **äll** **lä** **çärrəso bälla**, finire di mangiare

Þæn̥ ċərraš (av.) A) interamente, totalmente. Ȱñh̥tþ Þæn̥ əskannāč̥orrāš, per l'eternità. B) mai. **Þ**æn̥ Ȱl̥iγic⁹ ćərraš ayənnāgaggārām, non parla mai. C) macché, niente affatto. Uñl̥av? **Þ**æn̥! honállah? ćərraš, l'hai fatto? macché!

መጨረሻ mäčärräša (so.) fine, conclusione.
የመጨረሻ yämäčärräša, finale, conclusivo;
የመጨረሻ ፈቅ yämäčärräša foq, ultimo piano,
attico; **በመጨረሻ** bämäčärräša, alla fine, in
conclusione.

لَعْلَهُ čäräqa (so.) luna. ئەلەل،**لَهُ** yäčäräqa, lunare; ئەلەل،**لَهُ** يَأْلَهُ يَأْلَهُ gordoš, eclisse di luna; **مَلَعْلَهُ** مَلَعْلَهُ mäčärräša čäräqa, luna calante

čärg čärg (so.) canovaccio, cencio, straccio, tessuto

ဇာဉ် ဇာဉ် čärqa čärq (so.) articoli di cotone, tessuti

ፋፌ ጽaraq (so.) gigante, mostro, orco, strega.
አንድ ዓይና ቅፌፌ ጽaraq, ciclope

čorqa (ag.) acerbo, immaturo

չՀՊ čäräba

تَقْرِيْتٌ tāçrītä (vi.) fare un'offerta all'asta,

presentare un'offerta d'acquisto
ሙሉ ጽሑፍታ (so.) A vendita all'asta. የሙሉ ጽሑፍታ

ՊՇ *yäçäräta waga*, offerta d'acquisto a un'asta. B) appalto. Ունչւ գովան *bäçäräta täqäbbälä*, ricevere in appalto; հաւ հինչ *çäräta aššännäfi*, vincitore d'appalto

ԱՆՀԱ *çärräfä* (vt.) rasentare, sfiorare. ԴՆՈՒ ԱՆՀԱ. *gənbun çärräfä*, rasentare un muro

ԱՆՀԱ *çäsä* (vi.) A) fumare, esalare. B) fremere di rabbia. ՈՒԶԴՒ ԱՆՀԱ *bänndet çäsä*, avere un diavolo per capello

ԱՆՀԱ *açäsä* (vt.) fumare una sigaretta, il sigaro, la pipa

ԱՆՀԱ *çäs* (so.) fumo. ՈՒԲՆ ԱՆՀԱ *bäçäs atläänä*, ՓՐՆ ՂԲ ԱԽԱՆ *çäs lay abässälä*, affumicare; ՓՐՆ ՂԲ ՔԻՆԳՈՒՐԾՈՒ ԱՆՀԱ *çäs lay yätässäggälä/yätaṭṭänä*, affumicato; canna fumaria: ՔՐԲՆ ՄՈՄՔ, *yäçes mäwča*, camino, canna fumaria, ciminiera, comignolo, fumaiolo

ԱՆՀԱ *çäsäñña* (so.) colono, mezzadro

ԱՆՀԱ *çuq* (ag.) avaro, spilorcio, taccagno, tirchio

ԱՆՀԱ *vedi ԱՆՀԱ*

ԱՆՀԱ *çäqla* (so.) lattante, cucciolo

ԱՆՀԱ *çäqlannät* (so.) infanzia

ԱՆՀԱ *çäqq"änä* (vt. B) angariare, opprimere, reprimere, tiranneggiare

ԱՆՀԱ *çäqq"äna* (so.) angheria, oppressione, repressione, tirannia. ՔՐԲԳ ՀԱՄԱ *yäçäqq"äna aggäzaz*, governo tirannico, tirannide

ԱՆՀԱ *çäqq"añ* (ag., so) crudele, oppressivo, repressivo, tiranno. ՔՐԲԳ *yäçäqq"añ*, tirannico

ԱՆՀԱ *çäqäyyä* (vi.) essere fangoso, coperto di fango

ԱՆՀԱ *çäqa* (so.) fango, argilla. ՔՐԲԳ *yäçäqa*, fangoso, argilloso; ԲՐՄ *çäqa šum*, capovillaggio

ԱՆՀԱ *çäqäççäqä* (vi.) brontolare, lamentarsi, essere fastidioso, questionare

ԱՆՀԱ *täçäqäççäqä* (vi.) altercare, battibeccare, discutere, litigare

ԱՆՀԱ *çäqäçqa* (ag.) arcigno, attaccabrighe

ԱՆՀԱ *çäqäççäq* (so.) alterco, battibecco, contesa, discussione, diverbio, lite. ՔՐԲԳ *wädä tåb* täläwwätä, la lite è degenerata in rissa

ՏԱԿԺՈՒ *täçäqaçaqi* (ag.) polemico

ԱՆՀԱ *çube* (so.) pugnale

*ԿՈՎՈՒ *çäbäräbbärä*

ԱՆՀԱ *açbäräbbärä* (vt.) frodare, imbrogliare, ingannare, raggirare, truffare. ՀԲՈՎՈՒ ԹՈՒ *açbärbaro wässädä*, carpire, sottrarre con l'inganno

ԱՆՀԱ *açbärbari* (ag.) imbroglione, impostore, truffatore

ԱՆՀԱ *maçbärbär* (so.) frode, imbroglio, inganno, raggiro, truffa

ԱՆՀԱ *çäbäddädä* (vt.) acciuffare

ԱՆՀԱ *çäbbätä* (vt.) afferrare, agguantare, prendere con la forza, stringere, tenere stretto

ԱՆՀԱ *täçäbbätä* (vi.) essere afferrato, agguantato, preso, stretto. ԴԻԱԼՈՒ *tätiäçäbbätä*, concreto, spiccato; ՔՐԵԱԿՈՒ *yämmayäçäbbät*, astratto, immateriale, elusivo, evasivo, vago

ԱՆՀԱ *täçäbabbtä* (vi.) stringersi l'un l'altro. ԱՀ ԱՀ ԴԱՅՈՒ *əg lä'əg täçäbabbtä*, si sono stretti la mano

ԱՆՀԱ *aççäbabbtä* (so.) presa, stretta

ԱՆՀԱ *çäbätä* (av.) corpo a corpo. ՔԱՅՈՒ ԹՈՒ *yäçäbätä waggiya*, combattimento corpo a corpo

ԱՆՀԱ *çäbbat* (so.) A) manciata pugno. B) contesto. ՀՆՅ ՀՀ ԴՐ ԿԻ ՀՆՅ ՔՐԱՅ ՔՐԵՎՈ ՔՐԵՎՈ *çäbbat* and *aräftä nägär endä çäbbatü yätälayayä targum linoraw yäçalal*, una stessa frase può avere significati diversi a seconda del contesto

ԱՆՀԱ *çäbti*, ԱՆՀԱ *çäbto* (so.) gonorrea, scolo

*ԿՈՎՈՒ *çäbäççäbä*

ԱՆՀԱ *açäbäççäbä* (vt.) applaudire, battere le mani

ԱՆՀԱ *täçäbäççäbä* (vi.) essere applaudito, ricevere un applauso. ԴԱԿԱՆՈՒ *täçäbäççäbällät*, è stato acclamato

ԱՆՀԱ *çäbçäba* (so.) applauso, clamazione, battimani. ՈՒԲՆ ԹՄՀՅՈՒ *bäçäbçäba tämärräṭä*, eleggere per clamazione

ԱՆՀԱ *çat* (so.) arbusto le cui foglie vengono masticate per ottenere un leggero effetto stupefacente

ቻን ችልኬ (vt.) mettere la soma, il carico addosso a un animale, bardare, mettere la sella, appesantire, caricare. ቻን ዓይር ማን ስንታ babur lay ችልኬ, caricare le valigie sul treno; ሥራ ማንስት ሥራ ችልኬ ችልኬ, caricare di lavoro; አውድ ማን zäwd ችልኬ, portare la corona; አውድ ማንስት zäwd ችልኬ, incoronare

ተቻን täçanä (vi.) essere carico, pesante, andare a cavalcioni, premere un pulsante, opprimere. ፊዴን ተቻንው hazän täçanaw, avere il cuore gonfio, essere a pezzi; ሥራ ተቻንው sara täçanaw, ammazzarsi di lavoro, essere oberato di lavoro; የሚሸን yämmitčan, oppressivo

ተቻንኑ täçačanä (vi.) opprimere, vessare. ተቻንኑው täçačanaw, essere rintontito, fuori forma; የሚሸንኑ yämmitčačan, opprimente

ቻን አለ čan alä (vt.) premere, schiacciare un bottone, un pulsante

ቻን ዝዕና čenät (so.) carico, soma. ወንት አረላለ ዝዕና addäladdälä, bilanciare un carico; ወንት ክብት ዝዕና kəbt, animali da soma; ወንት መርከብ ዝዕና märkäb, nave da carico; ወንት መርከብ ዝዕና mäkina, autocarro, camion; ተግኑ የሚነት መርከብ ተናኙሽ ዝዕና mäkina, camioncino, furgone

ቻን ዳን čan (so.) caricatore, addetto al carico delle merci. ማን መርከብ ዳን märkäb, mercantile, cargo

መሙን mäčan (so.) caricamento, appesantimento. አውድ መሙን zäwd mäčan, incoronazione, coronamento

መሙኑ mäčanña (so.) cinghia di pelle per assicurare il carico sul dorso di un animale [vedi anche መርፍ ተፈሮ]

ቻን ዝዕን čen (so.) coscia. የወን ተፈጥሮ yäčen qələm, tibia

ቻንው čannäqä (vt. B) mettere in imbarazzo, in difficoltà. ተቻንው čannäqaw, essere in perdita

ቻንው täčannäqä (vt. A) essere in imbarazzo, in difficoltà, in ansia, alle strette. B) mostrare attenzione, sollecitudine, adoprarsi, affannarsi, arrovellarsi, darsi da fare, essere sollecito, preoccuparsi. አቅኑ ለማዘጋጀ ተቻንው ሽቅዱን lämasfāşäm täčannäqä, adoprarsi per la realizzazione di un progetto; መቅኑ ለማጥኑ ተቻንው mäftöhe lämagṣñät täčannäqä, affannarsi per trovare una soluzione

አክሳንቅ asčännäqä (vt.) mettere in affanno, in difficoltà, dare fastidio, preoccupazione, assillare, infastidire, molestare, sgomentare

ተጨማሪ täçänannäqä (vi.) essere affollato, congestionato

አረሰኑ aččänannäqä (vt.) incastrare, bloccare, intasare, ostruire

ጥዋቅ አለ čənnəqq alä (vi.) essere teso, agitato

ጥዋቅ ጥዋቅ የለው čənnəqq čənnəqq yaläw (ag.) affannoso

ጥዋቅ čənq (so.) imbarazzo, difficoltà, affanno, assillo

ጥዋቅ čənqät (so.) angoscia, oppressione, sgomento, depressione psicologica

አስፈላጊ asčännagi (ag.) assillante, tormentoso

መጨኑ mäčänanäq (so.) affollamento, congestione. የወካኑ መጨኑዋ yämäkina mäčänanäq, ingorgo stradale, traffico congestionato

ቻንው čanqa (so.) spalla, scapola

ጥዋቅ ዝንበላት čənqəllat (so.) encefalo, cranio

ጥዋቅ čənqur (so.) cancrena

ቻንነ čänäggäfä (vi.) A) essere abortito, interrotto, andar male, fallire. B) abortire, non portare a termine la gravidanza. [vedi anche ወረዳ wärrädä, አስወረዳ aswärrädä]

አረሰኑ aččänaggäfä (vt.) A) far fallire, sventare, vanificare, impedire lo sviluppo

ጥዋቅ čəngaf (so.) aborto, mancato conclusione della gravidanza [vedi anche ወረዳ wärrädä, ወርዳ ወርገ]

ጥዋቅነት čəngafənnät (so.) atrofia, mancanza di sviluppo

ጥዋቅ čənča (so.) terreno sassoso

ቻን ዝካ čakka (so.) boscaglia, giungla

ሙከት čäkkänä (vt. B) brutalizzare, trattare con crudeltà, essere, essere spietato, intrepido

ጥዋቅ čəkkane (so.) brutalità, crudeltà, spietatezza, determinazione. በጥኑ ኃይኑ ኃይኑ ዝካkkane, spietatamente, a sangue freddo

ሙከት čäkkän (ag.) brutale, crudele. በጥኑ ኃይኑ ስው ዝካkkän säw, aguzzino, uomo spietato

ሙከትነት čäkkänñənnät (so.) atrocità, efferatezza

ԺՈՒ չոհա (vi.) fare chiasso, gridare, abbiare, barrire, declamare, esclamare. ԴՐՅԱ- հձինք բո՞նի *guorroro əskinäqa չոհա*, gridare a perdifiato; ԸՆՄ հձմափ չոհ *astawwäqä*, proclamare; ԸՆՄ ԶԼՄ չոհ *däggämä*, declamare una poesia; ԶԸ ԱԾԿԻ ծոր սիշօհ, all'alba

ԱԾԿԻ աչոհա (vt.) far schioccare

ԾՈՒ չոհ (av.) ad alta voce

ԾՈՒ ԱԼ չոհ ալ (vi.) alzare la voce. ԾՈՒ ՌԱՍ ԴՐԿ չոհ եզլի տնագըր, parla più forte

ԾՈՒ ՌԱՍ չոհ եզլո (av.) ad alta voce

ԱԾԿԻՉՈՒ (so.) chiasso, clamore, esclamazione, grida. ԳՐԲԱ ԱԾԿԻ յաֆյալ չուհատ, belato; ՊՄ-ԱՀՔ ԱԾԿԻ յամերակ չուհատ, boato

ԱՐ չավա (ag.) cortese, educato, elegante, colto, composto, galante. ԱՐ ՈՄ չավա սավ, una persona ammodo, garbata, un signore di classe, dai modi distinti. ՊԱՐ ՄՇ ՄՇ յաշավա սերա սարրա, fare le cose ammodo, comportarsi in maniera cavalleresca; ԱՐ ՄՇ չավա հոնա, tenere un contegno corretto, decoroso; ՊԱՐ ՈՒՒՌ յաշավա բետասի, di buona famiglia

ԱՐՄԻ չավաննատ (so.) correttezza, cortesia, educazione, eleganza, garbo, buone maniere; ՊԱՐՄԻ յաշավաննատ, elegante, raffinato

ԱՄՉԱՎ (so.) sale. ԱՄ ՐՈՒՈՒՆ չավա յաբաշաբատ, salato; ԱՄ ՄԿ ՈՒԽՄ ՔՓԱՐԱ/ԸՄԴԱ չավա վեհա սինակավ յազգիլա/յաթմամմալ, il sale si scioglie a contatto con l'acqua; ՔՂԴԱՀ ԱՄ ՅԱ յանգլիզ չավ, sale inglese

ԱՄԸ ԱՄ ԱԼ չավա չավա ալա (vi.) essere salato

ԹՎ ԱԼ չավա ալա (vi.) risuonare, fischiare. ԹՎ ԱԼ չավա ալաբբատ, essere frastornato; ԹՎ ՅԱ չավա յալա, frastornato

*ԱՄՄԻ

ԴՐՎԱՄ տաշավատա (vi.) giocare, conversare, divertirsi, suonare uno strumento. ԿՈՒՏԴՐՎԱՄ կ'աս տաշավատա, giocare a palla; ԿԸ ԴՐՎԱՄ կ'աս տաշավատա, giocare a carte; ԽԹՁՔ ԶԸ ԴՐՎԱՄ ՔՊՄ կ'աս կաւադցէ գար սաշավատ զ'այյախ mi sono attardato a giocare con gli amici; ԴՐՎԱՄԻՆ տաշավատաբբատ, fare uno scherzo

ԱՄՄՈՒ աչշավատա (vt.) divertire,

intrattenere, fare compagnia, raccontare storie

ԴՐՎԱՄ տաշավատա (vi.) conversare, intrattenersi

ԱՐՄԻ չավա (so.) gioco, conversazione, divertimento, intrattenimento. ՊԱՖ ԱՐՄԻ յալց չավա, un gioco da bambini; ՊԱՐՄԻ մարդ յաշավա մեդա, campo da gioco; ԿՈՒ ԱՐՄԻ կ'աս չավա, gioco del pallone; ՀԱՌՎԻ ԱՐՄԻ ասօզի չավա, una storiella, divertente; ՊԱՐՄԻ ԱՄ յաշավա լազզա, una conversazione affascinante

ՊՄ-ՈՎ չավաննատ (so.) chiacchiera, dialogo

ԴՐՎԱՄ տաշավա (so.) giocatore, attore. ԿՈՒ ԴՐՎԱՄ կ'աս տաշավա, calciatore

ՀՇՎԻ աչշավա (ag., so.) buffone, intrattenitore

ՄԱՌՄԻ մաշշավա (so.) giocattolo, gioco

ԴՐՎԱՄ ԱԼ չավաննատ ալա (vi.) cinguettare

ԾՈՒԱ չավա (so.) la casa in cui vanno a risiedere gli sposi dopo il matrimonio

ԾՈՒԱ չավաննատ (so.) stomaco, trippa. ԿՈՒ ԱՌԱ աբա չավաննատ, bruciato

ԾՈՒԱ չավա (so.) foschia, nebbia. ԾՈՒԱ ՐՈՒՈՒՆ չավա յաբաշաբատ, nebbioso; ԾՈՒԱ ՀԼՈՒՆ չավա ալաբբասա, annebbiare; ԾՈՒԱ ՄԱԾՈՒՆ չավա մալբաս, annebbiamento; ԾՈՒԱ ԴԻՆ չավա տանասա, le nuvole si sono diradate

ԾՈՒԱ չավա (ag.) caliginoso

ԾՈՒԱ չաշչա, ԾՈՒԱ չաշչա (vi.) smettere di crescere, essere rachitico

ՀՇՎԻ աշաշչա, ՀՇՎԻ աշաշչա (vt.) arrestre, rallentare la crescita

*ԾՈՒԱ չաշչա

ԴՐՎԱՄ տանշաշչա (vi.) fare baccano, chiasso, cinguettare, pigolare

ՀՇՎԻ չաշչա (so.) baccano, cagnara, chiasso, cinguettio. ԱՌԱ ՐՈՒՈՒՆ չաշչա յաբաշաբատ, chiassoso

ԾՈՒԱ չաշչա (so.) pulcino. ՊՄ ԾՈՒԱ յավաֆ չաշչա, uccellino

ԹՎ ԱԼ չաշչա ալա (vi.) fare silenzio, restare zitto.

ՊՄ ՈՒ չաշչա բալ! stai zitto! acqua in bocca!

ՊՄ ՈՒ չաշչա! zitto!

ԹՎ ԱԼ չաշչա ասաննա (vi.) ammutolire, zittire

ቁፋ ቁፋ (so.) acquitrino, terreno umido ricoperto da folta vegetazione erbacea

ቁፋ ቁፋ (so.) cima, culmine, estremità, vertice.
ደር ማፋ ደር ቁፋ, punta; የነፃ ማፋ ፍዴታ ቁፋ, la
cima di un albero; መሬ መፋን ቁፋ ይሁን, lungo
il bordo; ካልከ አለበት ማፋ እና ቁፋ የስካ ቁፋ, da un
estremo all'altro

ለ ... ማፋ ዝ ... ቁፋ (pr.) sulla cima di
ከ ... ማፋ እና ... ቁፋ (pr.) dalla cima di
ውደ ... ማፋ ወደዕላማ ... ቁፋ (pr.) verso la cima di

ቁፋለቅ ቁፋለቅ (vt.) pestare, schiacciare

ቁፋራ ቁፋራ I (vt. B) accorpore, riunire
ጥቃፋ ቁፋራ (so.) corpo militare, sciamè

ቁፋራ ቁፋራ II (vi. B) ballare
ጥቃፋ ቁፋራ (so.) ballo

ቁፋና ቁፋና (vt. B) chiudere, bendare. ዓይነት
መኖሪያ ምን ቁፋና, a occhi chiusi
በቻቻን ቁፋና (av.) ciecamente

ቁፋግግ የለ ቁፋግግ የለ (ag.) caldo e umido

ቁፋጂ ቁፋጂ (so.) carneficina, eccidio

9

පෙළොගන päləqan (so.) pellicano

პანტეკისტე *päntäqoste* (so.) Pentecost

ዶክጊጌ *pagʷme* (so.) mese intercalare di 5 giorni
(6 negli anni bisestili) tra *nähase* e *mäskäräm*

පෑප්පාසා (vi.) esercitare le funzioni di vescovo

†äkän *täpäppäsä* (vi.) essere consacrato vescovo

አእዲ አපäppäṣä (vt.) consacrare come vescovo
እእስ ዴባስ (so.) vescovo. ለዚ እእሳት ምንጫ

pāpasat, چنان څخه را ټسی *pāpas*, arcivescovo; ډیکنی *yāpāpas*, episcopale; ډیکنی *mānīc* *yāpāpas* *tomar*, enciclica; ډیکنی *maṇḍir* *yāpāpas* *mānoriya*, sede episcopale; ډیکنی *pi*, *yāpāpas* *gabbi*, arcivescovado; *maṇḍir* څخه *mānbārā* *pāpas*, cattedra episcopale

ቁጥር የዕቅድናንና (so.) vescovato. የቁጥርና
የያዕቅድናንና, vescovile; የቁጥርና ተመት
የያዕቅድናንና šumät, ufficio vescovile; የቁጥርና
የልጻምና ክልል የያዕቅድናንና yäsälṭan källäl,
territorio soggetto all'autorità vescovile

ዳክሬ ታኩሮን sähafé tə'əzaz (so.) capo di gabinetto nell'epoca dello stato monarchico (titolo nobiliare)

સહુફ *səhuf* (so.) A) scritto, testo, articolo, opuscolo. **મૃચ્યત્વ સહુફ** *mərət səhuf*, brano scelto; **બાર સહુફ** *bärari səhuf*, bollettino, volantino; **અનુષ્ઠાન સહુફ** *asräggī səhuf*, didascalia; **દિલેક્ષણ સહુફ** *abiyy səhuf*, articolo di fondo; **તાત્ત્વ સહુફ** *tərat yallaw səhuf*, un testo accurato; **યાત્રા સહુફ** *yaltarrämä səhuf*, brutta copia; **કાલ્પનિક સહુફ** *yā'əgg̊ səhuf*, manoscritto, copione teatrale; **વિજ્ઞાન સહુફ** *yätənət səhuf*, codice manoscritto; **રામાનુજ સહુફ** *yämästir səhuf*, codice segreto; **સ્થાનીય સહુફ** *સ્થાન મંડિ યાસલેદા* *lay səhuf* *tärrägä*, cancellare una scritta dalla lavagna; **નિર્માણ સહુફ** *nirmit səhuf* *safta maqräbyä səhuf*, dedica; **શાસ્ત્ર સહુફ** *sənət səhuf*, letteratura, lettere; **લાખી સહુફ** *lakhī tənət yäsənä səhuf* *tenat*, gli studi letterari. B) iscrizione. **અનુષ્ઠાન સહુફ** *təntawi səhuf*, iscrizione antica, epigrafe; **અનુષ્ઠાન સહુફ તાત્ત્વ યાત્રાની સહુફ** *təntawi səhuf tenat*, epigrafia; **અનુષ્ઠાન સહુફ તાત્ત્વ યાત્રાની યાત્રાની સહુફ** *təntawi səhuf tenat balämuya*, epigrafista **સહુફત** *səhfät* (so.) scrittura. **સહુફ** *હાલું* *હાલું*

şəhfətə ayənnäbbəbəm, la sua scrittura è illeggibile; Əñlət qənbəb şəhfət, scrittura cuneiforme; Əñlət aççər şəhfət, stenografia; Əñlət 6.Ş yäməşfir şəhfət fätta, decifrare una scrittura segreta, decodificare; Əñlət Ü.Ş şəhfət bet, ufficio, cancelleria; Əñlət 8.Ş yäqonsəla şəhfət bet, consolato; Ə.Ş Əñlət yäqal şəhfət, dettato; Ə.Ş Əñlət yäqum şəhfət, calligrafia; Ə.Ş Əñlət yā əsgər şəhfət, scrittura a mano; Əñlət 10.Ş əmək mäsariya, articoli di cancelleria; Əñlət 10.Ş əmək 12.Ş yäsəhfət mäsariya mädäbbär, cartoleria; Əñlət 10.Ş 12.Ş yäsəhfət mäkinə, macchina da scrivere; 14.Ş 15.Ş 16.Ş tə'əmərtə şəhfət, apostrofo

መጽሐፍ mäshaf, **መተף** mätaf (so.) libro, manoscritto. **የወጪ መጽሐፍ** yäbəranna mäshaf, codice pergamenaceo; **የመጽሐፍ መጽሑፍ** yämäshaf mädäbbär, libreria; **የመንግስት መጽሐፍ** yämənbab mäshaf, libro di testo; **የእለት መጽሐፍ** yäsälöt mäshäf, breviario; **መጽሐፍ አሳተም** mäshaf asattami, curatore

ተፈԱՆ *täfällagi* (ag.) desiderabile, richiesto
 +ተፈԱՆՆ *täfällaginnät* (ag.) richiesta, esigenza
 հԱՆԱՆ *asfällagi* (ag.) indispensabile, necessario, essenziale, vitale; հԱՆԱՆ ԹՐՈՒ *asfällagiv mægəb*, il fabbisogno alimentare
 հԱՆԱՆՆ *asfällaginnät* (so.) importanza, necessità

ՀԱՄ *fällätä* (vt.) spaccare in due, fendere, scindere, estrarre
 ՔԱՄՊ *fältät* (vt.) emicrania, mal di testa
 ՀԱՊ *falaç* (so.) tagliatore. ՀՐԴՅԵ ՀԱՊ *dängay falaç*, tagliapietre; ՀԱՊ ՔԸՆԻ *falaç qväraç*, autoritario, assoluto

ՀԱՊ *fälit* (so.) moda, stile, tendenza, voga, vezzo, arie
 ՀԱՎԱՊ *fälitawi* (ag.) di moda, di tendenza.
 ՀԱՎԱՊ հԻՇԿ *fälitawi annägagär*, espressione idiomatica

ՔԱՊ *felaṭṭa*, ՔԱՅ *felaşşa* (so.) freccia

ՀԱՎԱ *fäläffälä* (vt.) togliere il nocciolo, snocciolare, sgranare, sgusciare, enucleare, fare un buco, scavare, svuotare dall'interno, covare le uova, accoppiarsi

+ՀԱՎԱ *täfäläffälä* (vi.) essere scavato, svuotato, farsi largo, schiudersi, uscire dall'uovo

ՔԱԼԱ *felfäl* (so.) talpa

ՔԱԼԵ *felfaffay* (so.) baccello

ՀԱՎԱ *foläfol* (ag.) vivace

ԳԱՅ *famä* (vi.) farsi brace, diventare incandescente, rovente, luminoso

+ԳԱՅ *täfafamä* (vi.) essere completamente carbonizzato, infuriare, precipitare, essere in pieno svolgimento. ՊԻԳԱՅ *yätfafamä*, acceso, agitato, furibondo, rovente

ՔՅ *fəm* (vi.) brace, carbone ardente, cenere calda, rovente. ՃՒ ՔՅ ԹՐԱԼ *fitu fəm mässälä*, arrossire in volto

ԳԱՅՆ *famili* (so.) camera doppia. ՊԻԳԱՅ. ՀԱՅ *yäfamili* alga, letto matrimoniale

ՀԱՅ *färra* (vi.) aver paura, essere timoroso, spaventato, terrorizzato

+ՀԱՅ *täfärra* (vi.) essere temuto, rispettato

ՀԱՅ *asfärra* (vt.) impaurire, intimorire, spaventare, terrorizzare

հԱՅԵ *asfärarra* (vt.) intimidire, minacciare, spaventare, terrorizzare

ՀԵ *färi* (ag.) pauroso, timido, codardo, vigliacco

ՀԵՐ *färinnät* (ag.) codardia, vigliaccheria

ՀԵՐ *föracča*, ՔԾԿ *förah* (so.) apprensione, paura, spavento, timore

ՀԵՐ ferro (so.) tacchetto della scarpa sportiva

ՀԵՐ *före* (so.) frutto, nocciola, seme, risultato.

ՀԵ ՀԱՅ *före sättä*, dare frutti, risultati; ՊԱՅ ՀԵ *yäsöra före*, prodotto; ՊՈՒ ՀԵ *yäbunna före*, chicco di caffè; ՊՈՒՆ ՀԵ *yäbällat före*, testicoli

ՀԵ ԻԿ *före nägär* (so.) concetto, essenza, idea di fondo, nodo principale, sostanza, sommario. ՀԵ ԻԿ ՀԻՐ *före nägärun agäñña*, centrare il nocciolo della questione

ՀԵՐՈՒ *förebis* (ag.) futile, inutile, privo di scopo, controproducente

ՀԵՐՈՒ *föraföre* (so.) frutta. ՀԻՐ ՔԾԿ *föraföre* and *qärçat föraföre*, un cesto di frutta

ՀԵՐՈՒ *föreyamma* (ag.) fruttuoso

ՔԾԿ *vedi ՀԵՐ*

ՀԵՐՈՒ *färrämä* (vt. B) firmare, sottoscrivere

+ՀԵՐՈՒ *täfärarrämä* (vi.) ratificare, siglare congiuntamente

ՀԵՐՈՒ *färrami* (so.) firmatario

ՀԵՐՈՒ *firma* (so.) firma. ՈՉՆ ՀԵ ՊԻԳԱՅ *bäras aüğg yätäşafä firma*, autografo; ՈՌԻՆ ՀԵ ՀԵՐՈՒ *bäsänäd sər firma*, la firma in calce a un documento

ՀԵՐՈՒ *form* (so.) modulo da riempire

ՀԵՐՈՒ *formula* (so.) formula matematica, chimica

ՀԵՐՈՒ *främba* (so.) anteriore, petto dell'animale [vedi anche ՀԵՐ *därät*]

ՀԵՐՈՒ *formago* (so.) formaggio stagionato, cacio [vedi anche ՀԵՐ *ayab*]

ՀԵՐ *färräsä* (vi.) cadere a pezzi, collassare, essere demolito, distrutto, decomporsi, dissolversi, essere abolito, abrogato

ՀԵՐ *afärräsä* (vi.) demolire, distruggere, abbattere, annullare, cancellare, violare

ՀԵՐ *färräsä* (vi.) essere a pezzi, in macerie, in rovine

፳፲ሺ አ፻ርሺ afärarräsä (vt.) ridurre in macerie, in rovine

፳፲ሺ አ፻ንት furš adärrägäbbät (vt.) fare a pezzi, radere al suolo

፳፲ሺ ቅርሻ färärsä (so.) macerie, rovine

፳፲ሺ ቅርሻ färärsä (so.) caos, confusione

፳፲ሺ ቅርሻ färärsä (so.) detriti, ruderii

፳ሺ ቅርሻ färärs (so.) cavallo, stallone. ፳ሺ ገር ቅርሻ färärs gärrä, addestrare un cavallo; ፳ሺ የለ ቅርሻ färärs galläbä, andare a cavallo; በ የሺ ቅርሻ bulla färärs, cavallo baio; ፳ሺ ወ-ጤም ውስታ ውስታ yäfärärs wərənçella, puledro; ፳ሺ የልል ውስታ yäfärärs gəlgäl, puledrino; የቅርም ይረስ ውስታ yämäryam färärs, mantide religiosa

፳ሺ ቅርሻ färärsäñña A) (so.) cavaliere, cavalleria militare. ፳ሺ የቅርም ውስታ yäfärärsäñña gʷadd, militare di cavalleria. B) (ag.) equestre

፳ሺ ቅርሻ färärsäññannät (so.) equitazione. ፳ሺ የቅርም ውስታ yäfärärsäññannät, equestre

፳ሺ ቁር fars (ag., so.) persiano, Persia. የ፳ሺ ውስታ yäfars qʷanqʷa, lingua persiana

፳ሺ ቁር färässulla (so.) misura per granaglie equivalente a circa 17 kg

፳ሺ ቁር, **፳ሺ ቁር** vedi ፳ሺ

፳ሺ ቁር fresiyon (so.) frizione dell'auto

፳ሺ ቁር foraš (so.) materasso

***፳ሺ ቁር** färrägä

፳ሺ ቁር täfärarrägä (vi.) essere alterno, alternarsi

፳ሺ ቁር afärarrägä (vt.) alternare, fare a turno

፳ሺ ቁር färäga (so.) turno, alternativa

፳ሺ ቁር (ag.) alternante, alternativo

፳ሺ ቁር furno (so.) pane bianco. የ፳ሺ ውስታ yäfurno duget, farina per il pane

፳ሺ ቁር foren (so.) freno, freni. የ፳ሺ መንከል yäforen mänkas, blocco dei freni; ፳ሺ የዘ fren yazä, frenare; በድንት የሺ የዘ bädängät fren yazä, frenare bruscamente

፳ሺ ቁር färänsawi, **፳ሺ ቁር** färänsay (ag., so.) francese

፳ሺ ቁር ክ färänsawi agär, **፳ሺ ቁር ክ** färänsay agär (so.) Francia

፳ሺ ቁር färänsayəñña (so.) lingua francese

፳ሺ ቁር frank (so.) moneta, monetina

፳ሺ ቁር färänğ (ag., so.) occidentale straniero, europeo, uomo bianco

፳ሺ ቁር färäkkäsä (vt.) disgregare, spaccare

፳ሺ ቁር täfärakkäsä (vi.) essere disgregato, spacciato, disgregarsi, spaccarsi

፳ሺ ቁር täfäräkakkäsä (vi.) essere disintegrato, disintegrandosi. በቃላለ የሚረዳከኩለ bäqällalu yämmifäräkakkäs, friabile

፳ሺ ቁር färrädä (vt.) giudicare, amministrare la giustizia, emettere un giudizio, pronunciare una sentenza

፳ሺ ቁር färrädällät (vt.) giudicare a favore, assolvere

፳ሺ ቁር färrädäbbät (vt.) giudicare a sfavore, condannare. የቅዱ በሁር ውስጥ አለፈት ይረዳበት daňaw assər amät əssərat färrädäbbät, il giudice lo ha condannato a dieci anni di carcere

፳ሺ ቁር täfärrädä (vi.) essere giudicato. የተረዳለት ውስጥ yätfärrädällät, assolto; የተረዳለት yätfärrädäbbät, condannato; አቶት ተተረዳለት səqqəlat täfärrädäbbät, essere condannato al capestro

፳ሺ ቁር färd (so.) giudizio, sentenza, condanna, pena. **፳ሺ ቁር** በት färd bet, tribunale, corte di giustizia; በቅርድ በት ቅርዴ käfərd bet qärräbä, essere chiamato in giudizio; የወንድ ውርድ በት yäwängäl färd bet, corte d'assise; የወንድ ውርድ በት yäwättaddär färd bet, corte marziale; የ፳ሺ ቁር ማከተል yäfärd minister, ministero della giustizia; የሞት ውርድ yämöt färd, pena di morte; የሞት ውርድ ማእደያም yämöt färd masfässam, esecuzione capitale; የ፳ሺ ቁር ውሳኔ yäfärd wəssane, condanna, sentenza di condanna; ውሳኔ የ፳ሺ ቁር ውሳኔ fättan yäfärd wəssane, processo per direttissima

፳ሺ ቁር färga (so.) punizione, giudizio divino

፳ሺ ቁር furgo (so.) vagone, carozza ferroviaria

፳ሺ ቁር fərəgrəg (so.) balaustra. **፳ሺ ቁር** fərəgrəg atər, cancellata

፳ሺ ቁር färrätä (vi.) esplodere, detonare

፳ሺ ቁር afärrätä (vt.) far esplodere, far saltare in aria, premere, schiacciare

፳ሺ ቁር fərrət alā (vi.) essere brusco, diretto, franco, esplicito

፳ሺ ቁር fərrət adrəgo (av.) bruscamente, esplicitamente

ՅԵՐԵՄԱՆ färätämä (vi.) essere compatto. ՅԵՐԵՄԱՆ
yäfärätämä, compatto
ՖԵՐԴ fərtəm (ag.) compatto

ՅԵՐԵԼ färäffärä (vt.) fare a pezzi, grattare, sminuzzare, sbriolare

ՏԵՐԵԼ täfäräffärä (vi.) essere sminuzzato, sbriolato. ՏԵՐԵԼ հիվանդ tätäfäräffärä
ənqulal, uova strapazzate; ՊՈՒԵԼԸC yämiffärräffär, friabile

ՖԵՐԵ fərəffari (so.) briciola, frammento

***ՅԵՐԵԼ**
†**ՏԵՐԵԼ** tänfäraffärä (vi.) agitarsi, dimenarsi

ՅԵՐԵՄ färäfango (so.) paraurti, parafango [vedi anche ՄԵՐԵԼ՝ parawəl, ՄԵՐԵՄ՝ parafango]

ՀԵՐԵՍ (vi.) scorreggiare

ՀԵՐԵ fäs (so.) scorreggia

ՀԵՐԵ fas (so.) accetta

ԳՈՒԻ fassəha (so.) gioia, felicità

ՀԵՐԵ fässäsä (vi.) affluire, defluire, effondere, scorrere, sgorgare, zampillare. ՀԵՐԵ
հեռ hamotu fässäsä, perdersi d'animo, scoraggiarsi; ՊՈՒՐԵ հեռ molto fässäsä, straripare, traboccare

ՀԵՐԵ afässäsä (vt.) far affluire, defluire, scorrere, sgorgare. ՀԵՐԵ հեռ asphalt fässäsä, essere asfaltato; ՀԵՐԵ հեռ asphalt afässäsä, asfaltare; ՀԵՐԵ հեռ däm afässäsä, far scorrere, versare il sangue; ՀԵՐԵ հեռ fog afässäsä, spargere il concime, concimare

ՀԵՐԵ ԱԼ fəsəss alä (vi.) essere versato, travasato. ՀԵՐԵ ՔԵՐԵ ԱԼ սաւոննատո fəsəss alä, sentirsi fiacco, essere apatico; ԱԼ ՔԵՐԵ ԱԼ lobbu fəsəss alä, il suo cuore sobbalzò

ՀԵՐԵ fäsaš (ag.) fluido, liquido. ՀԵՐԵ ՄԵՌ fäsaš wəha, acqua corrente

ՀԵՐԵ fässəš (ag.) fuoriuscita, perdita

ՄԵՐԵԼ mäfsäš (so.) fiotto, flusso, afflusso, zampillo. ՀԵՐԵ ՄԵՐԵԼ däm mäfsäš, emorragia; ՀԵՐԵ ՄԵՐԵԼ ՀԵՐԵ ՊՈՒՐԵ ՄԵՐԵԼ däm mäfsäš lämotu məknəyat honä, l'emorragia ha determinato il decesso

ՄԵՐԵԼ mäffasäš (so.) effusione. ՀԵՐԵ ՄԵՐԵԼ yädäm mäffasäš, effusione di sangue

ՄԵՐԵԼ mäfsäša (so.) sbocco, sfogo

ՀԵՐԵ fasika (so.) Pasqua. ԽԵԶԸC ՀԵՐԵ ՈՄՇՈՒԴԸC բանակիտ wär

yəwəlal, quest'anno la Pasqua cade di marzo;
ՊՈՒՐԵ yäfasika, pasquale

ԳՈՒԻ fəssək (so.) giorno per il quale non è prescritto un digiuno

ԳՈՒ faša (so.) benda, bendaggio

ԳՈՒ fašən (so.) moda. ԳՈՒ հիւն fašən agrabi, modella

ՀԵՐԵ fiška (so.) fischio

ՀԵՐԵ ԿԱ fışka näffa (vi.) fischiare

ՀԵՐԵ faško (so.) fiasco

ԳՈՒ faqä (vt.) escoriare, grattare, cancellare, strofinare. ԳՈՒ ԳՈՒ qoda faqä, conciare; ԳՈՒ ԳՈՒ qoda faqi, conciatore, conciapelli; ԳՈՒ ՄԵՐԵԳ qoda mäfaq, concia

ՄԵՐԵԳ mäfaqiya (so.) bastoncino utilizzato per la pulizia dei denti

ԳՈՒ foq (so.) appartamento, piano di un palazzo, palazzo. ԳՈՒ ԸՓ gəmmaš foq, ammezzato; ՊՈՒԵԼԸC ԸՓ yämäčärräša foq, attico, ԸՓ ՈՒ bet, casa a più piani, palazzo; ՊՈՒ ԸՓ ՈՒ yägara foq bet, casamento, caseggiato

***ՀԵՐԵ** fäqqärä

ՀԵՐԵ afäqqärä (vt.) amare, essere affezionato, voler bene

ՖԻԸ fəqqur (ag.) adorato, caro, diletto

ՖԻԸ fəqər (so.) affetto, amore, carità. ԴՊՂԸC ՔԱՄՈՒ ՖԻԸ təgbarawi yalhonä fəqər, amore platonico; ՖԻԸ ՔԱՄՈՒ/ՎԵՐՖ fəqər yazäw/wäddäqä, innamorarsi, prendere una cotta; ՈՓԻԸC ԻՆՔ. bəfəqər tänäddäfä, essere innamorato

ՖԻԸ fəqränña (ag., so.) amante

ՖԻԸ fəqərtänña (so.) affezionato

ՖԻԸ fəqrəwi (ag.) romantico

ՄԵՐԵԳ mästäfaqər (so.) filtro d'amore

ԳՈՒ ԱԼ fäqäqq alä (vi.) farsi da parte, stare in disparte

ԳՈՒ ՀԵՐԵ fäqäqq adärrägä (vt.) mettere da parte, in disparte

***ՀԵՐԵ** fäqqäqä

†**ՀԵՐԵ** tänfäqqäqä (vi.) trascinarsi per terra

ՀԵՐԵ fäggädä (vt.) autorizzare, consentire, permettere, dare il benestare, accordare, condonare. ՊՈՒ յäfäggädä, consenziente;

አስተ ለችን ለመሰበት አልፈቻም abbat lægün lämästät alfaqqädäm, il padre non ha acconsentito al matrimonio di sua figlia ተፈቻ ተፈቻqädä (vi.) essere ammissibile አልፈቻ ዘፈቻqädä (vi.) avere il permesso ተፈቻ fäqad, ዘፈቻ fäqad (so.) autorizzazione, concessione, consenso, permesso, approvazione, licenza. በፈቻ bafäqad, volentieri, di buon grado; ተፈቻ ስጂ fäqad sättä, accordare un permesso; ተፈቻ ጥዋ fäqad täyyägä, chiedere il permesso; ተፈቻ መለያ fäqad wässädä, prendere un permesso, un'aspettativa; የመገኑያ ተፈቻ yämäggälgäya fäqad, permesso di agibilità; በነ ተፈቻ båggö fäqad, benevolenza; መንግ ተፈቻ mängä fäqad, patente di guida; የፈቻ መረቀት yäfäqad wäräqät, permesso scritto, passi

ፈቻቻ fäqadänña (ag.) accomodante, disponibile, servizievole, di buona volontà. ተፈቻ ሆነ fäqadänña honä, offrirsi, rendersi disponibile

ፈቻቻቻ fäqadänñannät (so.) disponibilità, buona volontà

ፈቻቻ fägäffäqä (vt.) raschiare

ፈቻቻቻ fäqeffäqi (so.) trucioli

መፈቻቻ መfäqfäqiya (so.) raschietto

ፈቻቻ fäbärräkä (vt.) fabbricare

ፈቻቻ fäbräka (so.) fabbricazione

ፈቻቻ fabrika (so.) fabbrica, manifattura. በፈቻቻ baläfabrika, costruttore, fabbricante, industriale, produttore; የፈቻቻ መከናዣያ yäfabrika mäkinawočč, i macchinari di una fabbrica

ፈቻ fätta (vt.) decidere, risolvere, districare, sbrogliare, sciogliere un matrimonio, dare l'assoluzione. የዚህበር የአዲት ተተ yämästir səhfat fätta, decifrare una scrittura segreta, decodificare; ለዚ ተተ sara fätta, essere inattivo, disoccupato

ፈቻቻ täfatta (vi.) divorziare, separarsi

ፈቻቻ affatta (vt.) pronunciare la sentenza di divorzio, recitare la formula di divorzio

ፈቻቻ fätta (vt.) dirimere, districare, smontare, srotolare

ፈቻቻ aفتta (vt.) districare un groviglio, sciogliere le gambe

ፈቻቻ fätt (so.) donna divorziata. ለዚ ተተ sara fätt, inattivo, disoccupato

ፈቻቻ fättənnät (so.) stato civile della donna divorziata. ለዚ ተተ sara fättənnät, inattività, disoccupazione

ፈቻቻ fästat (so.) assoluzione dai peccati. የፈቻቻ የለሁት yäfästat šälot, preghiera per l'assoluzione dai peccati

ፈቻቻ fäcč, ተፈቻቻ fäcči (so.) A) accezione, significato, interpretazione, spiegazione. B) soluzione, divorzio. ተተ ስጂ fäcč sätä, definire, dirimere

ፈቻቻ fästh (so.) equità, giustizia, legge, giudizio, sentenza

ፈቻቻ በከር fätha bäher (so.) codice civile. የፈቻቻ በከር አካ የያፍትäha bäher hægg, diritto civile

ፈቻቻቻ fäthähawi (ag.) equo, giusto

መፈቻቻ መfäthähe (so.) decisione, scioglimento

መፈቻቻ መfäthä (so.) chiave. መበንቻ መፈቻቻ täbänğä mäfça, cacciavite

ፈቻቻ ሁሉ fut alä (vt.) sorreggiare

ፈቻቻ ሁሉ fut (so.) sorso, bevuta

ፈቻቻ fit (so.) A) faccia, fronte, viso, volto. በፈቻቻ ቴክክላ አቅራቢያ zare fitäh tækäkkal aydälläm, oggi hai una faccia strana, una brutta faccia; ተተ ቅዱም አለ fitu qaççom alä, accigliarsi; ተተ ተኬዱ fit tänässaw, cadere in disgrazia. B) la parte anteriore, il davanti. የፈቻቻ yäfit, anteriore; የፈቻቻ ነማ yäfit gomma, la ruota davanti; አለት መሸጥ ይሰነድል käfít mähon yəššaläññal, preferisco stare davanti

በ ... ተተ bä ... fit, ከ ... ተተ kä ... fit (pr.) davanti a, al cospetto di. ከዚ ተተ አቅረብ/ከሰነ kädañña fit aqärräbä/kässäsä, portare davanti al giudice ከ ... ተተ kä ... bäfit (pr.) aldiquà, prima, avanti, davanti. ከዚ ተተ kähullum bäfit, in primo luogo, anzitutto; hhäkñññ ልደት ተተ käkrästos lädäti bäfit, avanti Cristo; ከዚ ተተ የሚጠጥ kämägäb bäfit yämmitäññä, aperitivo; ከዚ ተተ käsä ar bäfit, in mattinata

ከለ ተተ käzzih bäfit, ከዚ ተተ käzziya bäfit (av.) precedentemente

ወደ ተተ wädä fit, ወደዚ ተተ wädäfit (av.) in avanti, in futuro, più tardi, più in là. ለውደዚ ተተ läwädäfit, la prossima volta; ለውደዚ ተተ läwädäfitu, in futuro; የውደዚ ተተ yäwädäfit, eventuale, futuro, potenziale, prossimo

ፈቻቻ ሁሉ fit läfit (av.) davanti, di fronte, faccia a faccia. በኋ ተተ ከበኋነት መበኋ ተተ ለፈቻቻ ንዑ bet käbänzin tabya fit läfit näw, il bar è proprio

- հայթ** *afänädda* (vt.) far esplodere, far scoppiare
հայժ *fonda* (so.) boato, fragore
հայժ *föndata* (so.) botto, esplosione, scoppio, eruzione
հայշ *fängi* (ag.) esplosivo, mina, carica esplosiva, dinamite. հԱՆԺԻ ՀԱՅԺ *asläggaš fängi*, candelotto lacrimogeno; ՀԱՅԺ ԻՖԵ *fängi näqay*, dragamine; ՀԱՅԺ ՓՈՀ *fängi qäbbärä*, minare, deporre una mina
- հայք** *fänäddäqä* (vi.) essere allegro, euforico, vivace, esultare
հայք *fänäddäqä* (vt.) rallegrare, riempire di gioia
հայք *fändäqa* (so.) euforia, esaltazione
- հայք** *fandiya* (so.) sterco animale
- հայք** *feng* (so.) manette, avambraccio. ՀԵ ԽԵՎՔ *SH eğg kafsnğ yazu*, cogliere in flagrante
- հայք** *fengal* (so.) tazza di porcellana
- հայք** *fänäggälä* (vt.) A) rovesciare, capovolgere, sconvolgere, turbare. B) essere dedito al traffico di schiavi
հայք *fängel* (so.) colera
հայք հայք *barya fängay* (so.) trafficante di schiavi
- հայտ** *fen̄ta* (so.) cavalletta, grillo
- հայու** *fänättärä* (vt.) saltar fuori, schizzar via
հայու *asfänättärä* (vt.) proiettare fuori, lanciare via
հայու *täfänättärä* (vi.) essere rimbalzato, rimbalzare all'indietro
հայու ԱՆ *fäntärr alä* (vi.) A) fare scintille, perdere schegge. B) appartarsi, stare in disparte
հայու *fənəttari* (so.) scintilla, frammento
- հայու** *fänättäqä* (vt.) proiettare un raggio di luce, schizzare dell'acqua
հայու *täfänättäqä* (vi.) essere irradiato, sguazzare nell'acqua
հայու *affänättäqä* (vt.) spruzzare, schizzare
հայու *täfänättäqä* (vi.) essere spruzzato, schizzato
հայու *fənəttaqi* (so.) chiazza, macchia
- հայու** *fänättäzä* (vi.) esultare, essere in festa
հայու *fänätzəyya*, ՀԱՅՈՒ *fänäziyya* (so.)
- baldoria, esultanza. ՀԱՅՈՒ ՀԱՅՇ *fänätzəyya adärrägä*, fare baldoria
- հայու** *fänäta* (so.) vaiolo. ՀԱՅՈՒ ԹԱԼԻՒ *yäfänäta mələkkət*, buttero; ՀԱՅՇ ՀԱՅՈՒ ՊՈՂՄ *fitur fänäta yäbällaw*, butterato; ԻԴՐԻ ՀԱՅՈՒ ՀՈՒԿ *kättəbat fänätañ atäffa*, il vaccino ha debellato il vaiolo
- հայու** *fəntiqa*, ՀԱՅՈՒ *fin̄tiqa* (so.) ano. ՀԲՀՈՒ *yäfəntiqa*, anale
- հայու** *fänäçčä* (vi.) saltellare, fare le capriole, divertirsi, spassarsela
- հայու** *fən̄ç* (so.) traccia, indizio, filo conduttore, chiave di soluzione. ՐԻՒԿ ԳԴՅԲ *yätäfsa fən̄ç*, un barlume di speranza
- հայու** *fänäffänä* (vt.) odorare, fiutare
- հայու** *fənaʃənt* (ag.) ermafrodito
- հայտ** *fiña* (so.) vescica. ՐԻԹՐԻ ՀԱՅ *yähamot fiña*, cistifellea
- հայտ** *fäkka* (vi.) essere luminoso, illuminarsi
հայտ *afäkka* (vt.) animare, ravvivare
- հայտ** *fuka* (so.) sfiatatoio, apertura per lo sfiato dei fumi domestici
- հայտ** *fakulti* (so.) facoltà universitaria
- հայտ** *fokkärä* (vi. B) lanciare grida di guerra, decantare il valore in battaglia. ԻՆԸ ՈՀԴԻ *en hä kädəl bäfti fokkärä*, cantar vittoria
- հայտ** *täfokakkärä* (vi.) competere, rivaleggiare
- հայտ** *fukkära* (so.) grida di soldati, urlo di battaglia
- հայտ** *fəkəkkər*, ՀԱՅ *fukəkkər* (so.) competizione, emulazione, rivalità, esaltazione del valore militare
- հայտ** *täfokakari* (so.) rivale
- հայտ** *täfokakarinnät* (so.) rivalità
- հայտ** *faktur* (so.) bolletta, conto, fattura
- հայտ** *fäwwäsä* (vt. B) curare, guarire
հայտ *täfäwwäsä* (vi.) essere curato, guarito. ՀԱՅԸ ՅԵՄՄԱՅՖÄWWÄS, incurabile
- հայտ** *fäws* (so.) medicina, cura, rimedio, terapia
- հայտ** *fäwwäšənnät* (so.) potere curativo, effetto di un medicinale

*፳፪ fezä

፳፪ afezä (vt.) canzonare, deridere, dileggiare, prendere in giro

፳፪ fez (so.) canzonatura, derisione, dileggio, presa in giro

፳፪ fezänña (so.) canzonatore, burlone

፳፪ fazzää (vi.) avere lo sguardo fisso, vuoto, essere allibito, sbalordito, stordito, stupito.

፳፪ afazzää (vt.) stordire, sbalordire. አለሁምን ጥሩ bä'asmat afazzää, stregare

፳፪ እኔ ፈጋዣች እኔ (vi.) sentirsi fiacco, intorpidito

፳፪ እኔን ፈጋዣች adärrägä (vt.) fiaccare, intorpidire

፳፪ fázaza (ag.) ebete, stupido

፳፪ fayl (so.) documento, schedario. ፳፪ ወጥጥ ጥሩ fayl wəst gäbba, essere archiviato, schedato

፳፪ fayyal (so.) capra. ፳፪ ወጠሙ yäfayyal wätäte, becco, montone; ፳፪ ቅድል yämeda fayyal, capra selvatica; አውሃ ቅድል awra fayyäl, caprone

፳፪ fiyuz (so.) fusibile

፳፪ sayda (ag.) importanza, valore. ፳፪ የለው sayda yalläw, apprezzabile, valido

፳፪ መስረት sayda bis (ag.) buono a nulla, controproducente

፳፪ fæddä (so.) calvario, odissea, sofferenza, tribolazione. የቅዱን እኔ fæddawn ayyä, attraversare una fase di difficoltà, un momento di sofferenza

፳፪ fidäl (so.) alfabeto, lettera dell'alfabeto, sillabario etiopico, carattere tipografico. የአውርጥ ወደፊል yä'awropa fidäl, lettera dell'alfabeto latino; ወደፊል ሂዕስ fidäl hahu, abbicci; ወደፊል ላይ fidäl läyyä, padroneggiare l'alfabeto; ወደፊል ቁጻል fidäl qʷäṭṭärä, compitare; ወደፊል አሰጣጥ fidäl asqʷäṭṭärä, insegnare l'alfabeto; ማሳተም ወደፊል masattäm fidäl, carattere tipografico; የዚፈል ውስጥ yäfidäl, alfabetico; ወደፊል ሲሳዊት yä'fidäl säräwit, campagna di alfabetizzazione; ወደፊል ቁጥር yäfidäl qutär, compitazione, ortografia

፳፪ fadät (so.) puzzola, zorilla, moffetta, donnola

፳፫ fäggä (vi.) concludere, consumare, decimare, distruggere, finire, sterminare

፳፫ afäggä (vt.) far concludere, far finire

፳፫ täfäggä (vi.) concludersi, consumarsi

፳፫ täfäggä (vi.) distruggersi a vicenda

፳፫ fäggat (so.) massacro, carneficina

፳፫ fägota (so.) consumazione, consumo.

የተየዘር የፋይ የታታሽ ቁጥር fägota, il consumo di un'autovettura; የምግባ የፋይ የያመገብ fägota, il consumo di alimenti

፳፫ fæg (so.) concime. የጊ አራቢ fæg afässäsa, spargere il concime, concimare

፳፫ fäggägä (so.) essere sorridente, sorridere

፳፫ እኔ fäggäg älä (vi.) essere luminoso, smagliante

፳፫ fäggäta (so.) sorriso. ይገኘ አነበ የfäggäta asayä, arridere, sorridere

፳፫ foṭa (so.) asciugamano, biancheria. የጥናት ደማ yangät foṭa, sciarpa; የፋይ ደማ yä'segg foṭa, fazzoletto

፳፫ fättärä (vt.) creare, escogitare, fabbricare, inventare, costituire, suscitare. የዚ ጥለች ፈጻል yäsaw ታላቻች fättärä, alienarsi le simpatie di una persona; ቴክር ፈጻል ፈጻል ገዢባር fättärä, creare problemi, mettere i bastoni fra le ruote, arrecare disturbo; ቴክር ፈጻል ገዢባር fättärä, fare blocco, fronte; አዲስ ትል ፈጻል addis qal fättärä, coniare un neologismo; የጥናት ፈጻል ገዢናኝኩኑኑኑ fättärä, contattare; ጥርጋ ፈጻል ታደሰች fättärä, destare dubbi, sospetti; ጥርጋ የሚፈጥር ታደሰች fättärä yämmifäṛ, dubbio, sospetto, incerto; ቦዛ ፈጻል fättärä, provocare disordini; አድናቀት ፈጻል adnaqot fättärä, suscitare ammirazione; ጥሩ ስምት ፈጻል ታሩ ሰመም fättärä, fare un buon effetto

፳፫ täfättärä (vi.) essere creato, venire al mondo, sorgere, svilupparsi

፳፫ fättära (so.) invenzione, inventiva. የፈጻል ትል የያፈጻል fättära čəlota, creatività; የፈጻል yäfättära, fittizio

፳፫ fäṭari (so.) artefice, creatore

፳፫ fətūr (so.) creatura, essere. የቅና የለው ፈጻል nafs yalläw fətūr, essere vivente

፳፫ fətūrat (so.) creazione, creato. የዚ ማቅ ትል የያፈጻል fättära yäsaw lağ mäkanä fətūrat, la culla dell'umanità; ማን ትል የያፈጻል sanā fətūrat (so.) scienza

፳፫ täfäṭro (so.) natura, stato di natura.

ՊԻԼ.ՊԸ *bätäfästro*, naturalmente, secondo natura; ՊԻԼ.ՊԸ *yätäfästro*, naturale, innato, connaturato; ՊԻԼ.ՊԸ *vət̪ yätäfästro* *habit*, risorse naturali; ՊԻԼ.ՊԸ *sənə täfästro*, evoluzione

հՃՊՄԸ *affätaṭär* (so.) formazione

ՀԱՌ *fäṭänä* (vi.) andare veloce, essere lesto, rapido, svelto

ԻՒԿՈՒ *täfätänä* (vi.) affrettarsi, sbrigarsi.

ՊԻԿՈՒ *yätäfäṭänä*, immediato, rapido

ԱՒԿՈՒ *affäṭänä* (vt.) accelerare, velocizzare

ՀԱՌ **ԱԼ** *fäṭän alä* (vi.) affrettarsi, sbrigarsi, andare di fretta, essere sbrigativo. ՀԱՌ ՈՒՐ ԻՇ-Թ *fäṭän bəlo tärammädä*, allungare il passo; ՀԱՌ ՈՒՐ ՀԴՅ. *fäṭän bäl ənği!* sbrigati, diamine!

ԳՈՒՐ **ՀԵԽՆԻ** *fäṭunä räd'et* (so.) santo patrono
ԱՐԴ *fäṭän* (ag.) veloce, rapido, svelto, diretto. ՀԱՐԴ ԲԲԸԸ: *waṭṭ.fäṭän yäfärd wässane*, processo per direttissima; ՀԱՐԴ ՊԱ.Ը *fäṭän babur*, treno espresso, rapido

ՀՐՄ *fäṭno* (av.) velocemente. ՀՐՄ ՀՃՈՒ *fäṭno däraš*, celere

ԳՐԴԻ *fäṭnät* (so.) velocità, rapidità. ԳՐԴԻ ՋԱՄԸ *fäṭnät čämmärä*, accelerare; ԳՐԴԻ ՄԱԼԸ *fäṭnät mäsča*, acceleratore; ՈԳՐԴԻ *bäfäṭnät*, velocemente, speditamente; ՈԺԱՓ ԳՐԴԻ *bäṭallaq fäṭnät*, ad alta velocità, a tutta birra; ՊԳՐԴԻ ԱԲ *yäfäṭnät ləkk*, limite di velocità; ՊԳՐԴԻ ՈՒՐ *yäfäṭnät bəzat*, իու ՊՐԴԻ *həggä wäṭṭ fäṭnät*, eccesso di velocità

ՀԱՌՈՒ *fäṭtäṭä* (vi.) sporgere dalle orbite

ԻՒԿՈՒ *täfätäṭä* (vi.) fronteggiarsi, affrontarsi

ԳՐԴԻ **ԱԲ** *fäṭəṭt alä* (vi.) sporgere fuori. ԳՐԴԻ ՈՒՐ ԱԲ *fäṭəṭt bəlo ayyä*, guardare fisso negli occhi

ՀՃ *fäččä* (vt.) frantumare, macinare, polverizzare, schiacciare, sbriolarre

ԻՒԿՈՒ *täfaččä* (vi.) essere affilato, raschiare, raspare, cigolare, stridere

ԻՒԿՈՒ *affüččä* (vi.) dignignare i denti, far stridere

ՄԱԿՈՒ *mäffäčät* (so.) frizione, cigolio

ՈՎԸ *wäfçö* (so.) macina. ՈՎԸ ՈՒՐ *wäfçö bet*,

mulino; ՊԻԿՈՒ ՈՎԸ *yänäfäs wäfçö*, mulino a vento

***ՀՃ** *f̄aččä*

ՀՃ *af̄aččä* (vi.) fischiare

ՀՃ *fučat* (so.) fischio

ՀՃԸ *fäşşämä* (vt. B) adempiere, compiere, commettere, consumare, effettuare, fare, finire, terminare. ԴՔԸ ՀՃԸ *gudday fäşşämä*, concludere un affare; ԴՊՈՒՅ ՀՃԸ *tägbärün fäşşämä*, adempiere al proprio dovere, assolvere ai propri compiti; ԴԱԼԻՒ ՀՃԸ *täl'əkon fäşşämä*, compiere una missione; ՈԽՏԻ ՀՃԸ *səhtät fäşşämä*, commettere un errore; ՄԱ.Ո ՀՃԸ *wäśib fäşşämä*, fare l'amore; ԻՈՒ ՈԽՏԻ ՀՃԸ *käbbad səhtät fäşşämä*, prendere una cantonata; ՊՈՂՈ ՀՃԸ *mägbar fäşşämä*, comportarsi; ԱՃՈՒ ՀՃԸ *əlqit fäşşämä*, decimare, massacrare; ՄՈՀԸ ՀՃԸ *wängäl fäşşämä*, consumare, perpetrare un delitto, delinquere

ՀՃԸ *täfäşşämä* (vi.) essere compiuto, concluso, eseguito, terminato

ԱԽԸ *asfäşşämä* (vt.) eseguire, portare a compimento. ԳԸԸ ԱԽԸ *fərd asfäşşämä*, eseguire una sentenza

ՀՃԸ *fäşşami* (so.) autore, esecutore. ԴՔԸ

ՀՃԸ *gudday fäşşami*, incaricato d'affari

ՀՃԸ *fäşşəmo* (av.) completamente, interamente

ՀՃԸ *fäşşum* (ag.) perfetto, completo, assoluto, totale. ՈԳՀ.Պ *bäfäşşum*, perfettamente, completamente, assolutamente, totalmente

ՀՃԸ *fäşşame* (so.) compimento, esito, fine, perfezione

ՀՃԸ *fäşşumənnät* (so.) certezza, assolutezza

ԱԽԸ *asfäşşämi* (so.) esecutore legale, testamentario

ԱԽԸ *affäşaṣäm* (so.) adempimento, procedura

ՊԻՆԱՐ *masfäşşäm* (so.) esecuzione. ՊՊԴ ԳԸԸ:

ՊԻՆԱՐ *yämot fərd masfäşşäm*, esecuzione capitale

ՀՃ *jaffa* (vi.) essere paffuto, cicciottello. ՊԳ.Գ յäfaffa, paffuto, cicciottello

ՀՃԸ *f̄af̄ate* (so.) cascata d'acqua, rapida

T

